

ПОСЛОВИЦЫ РУССКАГО НАРОДА.


СВОРНИКЪ

ПОСЛОВИЦЪ, ПОГОВОРОКЪ, РЕЧЕНИЙ, ПРИСЛОВІЙ, ЧИСТО-
ГОВОРОКЪ, ПРИВАУТОКЪ, ЗАГЛДОКЪ, ПОВѢРІЙ ИР.

Владимира Даля.

Изданіе второе, безъ перемѣнъ.

Томъ I.



ИЗДАНИЕ КНИГОПРОДАВЦА-ТИПОГРАФА М. О. ВОЛЬФА.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ,

МОСКВА,

Гостинный дворъ, №№ 17 и 18.

Кузнецкій Мостъ, д. Третьякова.

1879.



ПОСЛОВИЦЫ
РУССКАГО НАРОДА.
—
ТОМЪ I.

ПОСЛОВИЦЫ РУССКАГО НАРОДА.

СБОРНИКЪ

ПОСЛОВИЦЪ. ПОГОВОРОКЪ, РЕЧЕНІЙ, ПРИСЛОВІЙ, ЧИСТО-
ГОВОРОКЪ, ПРИВАУТОКЪ, ЗАГАДОКЪ, ПОВѢРІЙ И ПР.

Владимира Даля.

Изданіе второе, безъ перемѣнъ.

Томъ I.



ИЗДАНИЕ КНИГПРОДАВЦА-ТИПОГРАФА М. О. ВОЛЬФА.

С.-ПЕТЕРБУРГЪ,

МОСКВА,

Гостинный дворъ, №№ 17 и 18.

Кузнечій Мостъ, д. Третьякова.

1879.

ТИПОГРАФИИ М. О. ВОЛЬФА (СПБ., В. О., 16 Л., Д. № 5).

НАПУТНОЕ

КЪ ПЕРВОМУ ИЗДАНІЮ.

«Будетъ ли, не будетъ ли когда напечатанъ сборникъ этотъ, съ которымъ собиратель пѣстовался вѣкъ свой, но, разставаясь съ нимъ, какъ бы съ дѣломъ конченнымъ, не хочется покинуть его безъ напутнаго словечка.»

Вступленіе это написано въ 1853 году, когда окончена была разборка пословицъ; пусть же оно остается и нынѣ, когда судьба сборника рѣшилась, и онъ напечатанъ.

По заведенному порядку, слѣдовало бы пуститься въ розыскъ: что такое пословица; откуда она взялась и къ чему пригодна; когда и какія изданія пословицъ у насъ выходили; каковы они; какими источниками пользовался нынѣшній собиратель. Ученныя ссылки могли бы подкрасить дѣло, потому что, кажется, уже Аристотель далъ опредѣленіе пословицы.

Но всего этого здѣсь найдется развѣ только весьма понемногу:

Ученія опредѣленія нынѣ мало въ ходу, вѣкъ школярства прошелъ — хотя мы все еще не можемъ стряхнуть съ себя лохмотьевъ степенной хламиды его.

Времена, когда объясняли во введеніи пользы науки или знанія, коему книга посвящалась, также миновали; нынѣ вѣрятъ тому, что всякій добросовѣстный трудъ полезенъ, и что польза этой розказнями не подспоришь.

Ученые розыски, старина. сравненія съ другими славянскими нарѣчіями — все это не по силамъ собирателю.

Разборъ и оцѣнка другихъ изданій должна бы кончиться прямымъ или косвеннымъ, скромнымъ признаніемъ, что наше всехъ лучше.

Источниками же или запасомъ для сборника служили: два или три печатныхъ сборника прошлаго вѣка, собранія Княжевича. Снегирева, рукописные листки и тетрадки. сообщенные съ разныхъ сторонъ и — главнѣйше — живой русскій языкъ, а болѣе рѣчь народа.

Ни въ какую старину я не вдавался, древнихъ рукописей не разбиралъ, а вошедшая въ этотъ сборникъ старина пошла туда изъ печатныхъ

же сборниковъ. Одну только старую рукопись я просматривалъ и взялъ изъ нея то, что могло бы и нынѣ идти за поговорку или поговорку; эта рукопись была подарена мнѣ Гр. Дм. Ник. Толстымъ, мною отана М. П. Погдину, а оттуда она цѣликомъ напечатана, въ видѣ прибавленія, при сборникѣ пословицъ И. М. Снегирева.

При семъ случаѣ, я долженъ сказать душевное спасибо всѣмъ добροхотнымъ дателямъ, помощникамъ и пособникамъ; называть никого не смѣю, боясь, по замятованію, слишкомъ многихъ пропустить, но не могу не назвать съ признательностію: Гр. Дм. Н. Толстаго, И. П. Сахарова и И. М. Снегирева.

Когда сборникъ послѣдняго вышелъ, то мой былъ уже отчасти подобранъ: я сличилъ его изданіе со сборникомъ Княжевича и пользовался тѣмъ, чего не было тамъ и не нашлось у меня, и что притомъ, по крайнему разумѣнію моему, можно и должно было принять.

Въ собраніи Княжевича (1822 года) всего 5300 (съ десятками) пословицъ; къ нимъ прибавлено И. М. Снегиревымъ до 4000; изъ всего этого числа мною устранено вовсе, или

не принято въ томъ видѣ, какъ онѣ напечатаны, до 3500; вообще же, изъ книгъ или печати взято мною едва ли болѣе 6000, или около пятой доли моего сборника. Остальныя взяты изъ частныхъ записокъ и собраны по наслуху, въ устной бесѣдѣ.

При этомъ сличеніи и выборѣ, не разъ нападали на меня робость и сомнѣніе. Что ни говорите, а въ браковѣ этой произвола не миновать, а упрека въ ней и подавно. Нельзя перепечатывать слѣпо всего того, что, подъ названіемъ пословицъ, было напечатано; искаженія, то умничаньемъ, то отъ недоразумѣній, то просто описками и опечатками невмѣру безобразны. Въ иныхъ случаяхъ ошибки эти явны, и если такая пословица доставалась мнѣ въ подлинномъ видѣ своемъ, то поправка или выборъ не затрудняли; но бѣда та, что я не могъ ограничиться этими случаями, а долженъ былъ рѣшиться на что нибудь и относительно тѣхъ тысячъ пословицъ, для исправленія коихъ у меня не было вѣрныхъ данныхъ: а выкинуть ихъ вонъ, не значило бы исправить.

Не понявъ пословицы, какъ это не рѣдко случается, считаешь ее бессмыслицею, пола-

гаешь, что она придумана кѣмъ либо для шутокъ, или искажена неисправимо, и не рѣшаешься принять ее; анъ дѣло право, только смотри прямо. Послѣ нѣсколькихъ подобныхъ случаевъ или открытій, поневолѣ оробѣешь, подумаешь: «Кто далъ тебѣ право выбирать и браковать? Гдѣ предѣлъ этой разборчивости? Вѣдь ты набираешь не цвѣтникъ, а сборникъ...» и начинаешь опять собирать и размѣщать все, сподрядъ; пусть будетъ лишнее, пусть разсудятъ и разберутъ другіе; но тогда вдругъ натыкаешься на строчки въ родѣ слудующихъ:

Всѣмъ извѣстно, что лукавые живутъ лестно.
Въ суетахъ прошла година, завсегда была кру-
чина.

Гдѣ любовь нелицемѣрная, такъ надежда вѣрная
Роскошныя и скуныя мѣры довольства не знаютъ.
Гулялъ младъ внизъ по Волгѣ, да набрелъ смерть
близъ не вдалече.

Прежде смерти не должно умирать и пр. и пр.

Что прикажете дѣлать съ подобными изреченіями кондитерской премудрости двадцатыхъ годовъ? Выкинуть; но ихъ-то и нашлось подъ другую тысячу, да столько же сомнительныхъ, съ коими не знаешь какъ и быть,

чтобы не обвинили въ произволѣ. Посему-то, по затруднительности такой браковки, а частію и просмотромъ — всякаго грѣха не упасешься — и въ этотъ сборникъ вошло много пустыхъ, искаженныхъ и сомнительныхъ пословиць.

Относительно приличія, при браковкѣ пословиць я держался правила: все что можно читать вслухъ, въ обществѣ не извращенномъ чопорностію, ни излишнею догадливостію, а потому и обидчивостію, все это принимать въ свой сборникъ. Чистому все чисто. Самое кощунство, если бы оно гдѣ и встрѣтилось въ народныхъ поговоркахъ, не должно пугать насъ: мы собираемъ и читаемъ пословицы не для одной только забавы и не какъ наставленія нравственныя, а для изученія и розыска; посему мы и хотимъ знать все, что есть. Замѣтимъ, впрочемъ, что рѣзкость или яркость и прямота выраженій, въ образахъ для насъ непривычныхъ, не всегда заключаетъ въ себѣ видимое нами въ этомъ неприличіе. Если мужикъ скажетъ: «Что тому богу молиться, который не милуетъ»; или: «Просилъ святаго; пришло до слова просить клятаго»; то въ этомъ нѣтъ кощунства, потому что

здѣсь богами и святыми, для усиленія понятія, названы люди, поставленные ради святой, божеской правды, но творящіе противное, заставляя обиженного и угнетеннаго искать защиты также путемъ неправды и подкупа. Самая пословица, поражая насъ сближеніемъ такихъ противоположностей, олицетворяетъ только крайность и невыносимость извращеннаго состоянія, породившаго подобное изреченіе.

Что за пословицами и поговорками надо идти въ народъ, въ этомъ никто спорить не станетъ; въ образованномъ и просвѣщенномъ обществѣ пословицы нѣтъ; попадаютъ слабые, искалѣченные отголоски ихъ, переложенные на наши нравы, или испошленные нерусскимъ языкомъ, да плохіе переводы съ чужихъ языковъ. Готовыхъ пословицъ высшее общество не принимаетъ, потому что это картины чуждаго ему быта, да и не его языкъ; а своихъ не слагаетъ, можетъ быть изъ вѣжливости и свѣтскаго приличія: пословица колетъ не въ бровь, а прямо въ глазъ. И кто же станетъ поминать, въ хорошемъ обществѣ, борону, соху, ступу, ланты, а тѣмъ паче рубаху и подолку? А если замѣнить

всѣ выраженія эти реченіями нашего быта, то какъ-то не выходитъ поговорки, а сочиняется пошлость, въ которой намекъ весь выходитъ наружу.

Какъ достояніе общенародное, какъ всемірный гражданинъ, просвѣщеніе и образованность проходятъ путь свой на глазъ, съ уровнемъ въ рукахъ, срывая кочки и бугры, заравнивая ямки и выбоины, и приводятъ все подъ одно полотно. У насъ же, болѣе чѣмъ гдѣ нибудь, просвѣщеніе — такое, какое есть — сдѣлалось гонителемъ всего роднаго и народнаго. Какъ, въ недавнее время еще, первымъ признакомъ притязанія на просвѣщеніе было бритье бороды, такъ вообще избѣгалась и прямая русская рѣчь, и все, что къ ней относится. Со времени Ломоносова, съ первой растяжки и натяжки языка нашего по римской и германской колодкѣ, продолжаютъ трудъ этотъ съ насиліемъ, и все болѣе удаляются отъ истиннаго духа языка. Только въ самое послѣднее время стали догадываться, что насъ лѣшій обошелъ, что мы кружимъ и плутаемъ, сбившись съ пути, и зайдемъ невѣдомо куда. Съ одной стороны, ревнители готоваго чужаго, не считая нужнымъ изучить

сперва свое, насильственно переносили къ намъ все, въ томъ видѣ, въ какомъ оно попадалось имъ на чужой почвѣ — гдѣ оно было выстрадано и выработано, тогда какъ тутъ могло приняться только заплатами и лоскомъ; съ другой, бездарность опошילה то, что, усердствуя, старалась внести изъ роднаго быта въ перчаточное сословіе. Съ одну сторону Черемиса, а съ другую берегися. Какъ бы то ни было, но изъ всего этого слѣдуетъ, что если не собрать и не сберечь народныхъ пословицъ вовремя, то онѣ, вытѣсняемыя уровнемъ безличности и безцвѣтности, стрижкою подъ гребенку, то есть общенароднымъ просвѣщеніемъ, изникнутъ, какъ родники въ засуху.

Простой народъ упорнѣе хранитъ и сберегаетъ исконный бытъ свой, и въ косности его есть и дурная, и хорошая сторона. Отцы и дѣды—для него великое дѣло; не разъ ожегшись на молокѣ, онъ дуется и на воду, недоувѣрчиво принимаетъ новизну, говоря: «Все по новому, да по новому—а когда же будетъ по доброму?» Онъ неохотно отступается отъ того, что безотчетно всосалъ съ матернимъ молокомъ, и что звучитъ въ мало натруженной

головѣ его складною рѣчью. Ни чужіе языки, ни граматическія умствованія не сбиваютъ его съ толку, и онъ говоритъ вѣрно, правильно, мѣтко и красно, самъ того не зная. Выскажу убѣжденіе свое прямо: словесная речь человѣка — это даръ Божій, откровеніе: доколѣ человѣкъ живетъ въ простотѣ душевной, доколѣ у него умъ за разумъ не зашелъ, она проста, пряма и сильна; по мѣрѣ раздора сердца и думки, когда человѣкъ заумничается, речь эта принимаетъ болѣе искусственную постройку, въ общежитіи пошлѣетъ, а въ научномъ кругѣ получаетъ особое, условное значеніе. Пословицы и поговорки слагаются только въ пору первобытной простоты речи, и, какъ отрасли близкія къ корню, стоятъ нашего изученія и памяти.

Нисходя къ просторечію, позволяя себѣ иногда высказаться пословицей, мы говоримъ: «Десять разъ примѣрь, одинъ разъ отрѣжь.» Мы не придумали этого изреченія, а взявъ его въ народѣ, только немного исказили; народъ говоритъ правильнѣе и краше: «Десятью примѣрь, или прикинь, одна отрѣжь». Въ Питерѣ и табличку умноженія учатъ: два раза три, пять разъ шесть; въ шко-

Лахъ нашихъ твердятъ: дважды три, а народъ говоритъ: двою трою, или два на пять, три на шесть и пр. Поученіе: неразумительный, опрометчивый трудъ часто бываетъ бесполезенъ, никогда не выскажется у насъ подъ перомъ пословицей: «Крой, да пѣсни пой; станешь шить, наплачешься»; или: «Шей да пори, не будетъ глухой поры.» Можно ли складнѣе, ярче и короче выразить глубокую мысль, чѣмъ въ пословицѣ: «На смерть, что на солнце, во всѣ глаза не взглянешь»; эта пословица наша досталась, не знаю какимъ путемъ, французу Lagochefoucauld; въ ловкомъ переводѣ, она пошла у него за свою, и приводится въ примѣръ его ума и красноречія: *Le soleil ni la mort ne peuvent se regarder fixement (Maximes).*

Мы, въ своемъ быту, придумываемъ только пословицы въ родѣ такихъ: «Козырка не портить; не съ чего ходить, такъ съ бубенъ; нечѣмъ бить, такъ булакомъ»; да иногда переводимъ: «Лебединую пѣсню спѣть; между ними черная кошка пробѣжала; и въ солнцѣ есть пятна; пятое колесо; въ углу палка стоитъ, оттого на дворѣ дождь» и пр. Иравятся ли вамъ эти поговорки и эти переводы?

Но, мы не только сами не сочинимъ ни одной замѣчательной пословицы, а мы даже, какъ оказывается, плоховато понимаемъ готовые. Это не разъ ставило меня въ тупикъ. На сколько нужно и должно объяснять и толковать пословицы? Непонятая, недоступная слушателю пословица — это соль, которая обуяла, и не солить; куда ее дѣвать? А толковать острогу или намекъ, который читатель и самъ понимаетъ — пошло и приторно; толкованія эти и мѣста много займутъ, а книга выходитъ объемиста, тѣсно и безъ нихъ. Многія объясненія потребовали бы и ученыхъ справокъ, а на это нужно и знаніе, и источники, и время, словомъ, это отдѣльный и немаловажный трудъ. Самые читатели, какъ бы мало ихъ ни нашлось, также не одинаковы, у всякаго могутъ быть свои требованія — не солнице, на всѣхъ не угрѣешь.

Я ставилъ, и то уже во время справки печати, самое короткое толкованіе, указаніе, гдѣ могъ полагать, что это нужно для многихъ. Недавно-еще мы видѣли тому примѣры, какъ странно и превратно иногда понимаются и толкуются, даже осуждаются, наши пословицы: «Отъ навалу люди разживаются»,

растолковано было: «отъ насильственной навязки кому товара»; а «Не выноси сору изъ избы», объявлена безмыслицею, потому что нельзя же, хоть изрѣдка, не выметать сору, и хороша-де будетъ изба, коли изъ нея никогда сору не выносить. Но навалъ понимается здѣсь въ значеніи навала покупателей, а не товара; коли толпа, народъ, валить валомъ, разживаются отъ бойкаго сбыта, почему и бойкое, торное мѣсто купцу дорого, а насиженное на бою, куда заборщики валятъ по привычкѣ, вдвое дороже. Не выноси сору, какъ и всякая иная, неискаженная по-словица, въ которой заключается притча, пряма и права, въ прямомъ и въ переносномъ смыслѣ: дѣло право, только гляди прямо. Въ переносномъ: не носи домашнихъ счетовъ въ люди, не сплетничай, не баламутъ; семейные дразги разберутся дома, коли не подъ однимъ тулупомъ, такъ подъ одной крышей. Въ прямомъ: у крестьянъ соръ никогда не выносится и не выметается на улицу; это, черезъ полупаршинные пороги, хлопотно, да притомъ, соръ стало бы разносить вѣтромъ и недобрый человѣкъ могъ бы, по сору, какъ по слѣду, или по слѣдку, наслать порчу. Соръ сме-

тается въ кучку, подъ лавку, въ печной или
стряпной уголь; а когда затапливаютъ печь,
то его сжигаютъ. Когда свадебные гости,
испытывая терпѣніе невѣсты, заставляютъ ее
мести избу и сорять вслѣдъ за нею, а она
все опять подметаетъ, то они приговари-
ваютъ: «Мети, мети, да изъ избы не выноси,
а сгребай подъ лавку, да клади въ печь,
чтобъ дымомъ вынесло.»

«Нужда научить калачи ѣсть», какъ прит-
ча, истолкована была вѣрно; нужда заставитьъ
работать, промыслять. — «Голь мудрена,
нужда на выдумки торовата» — она дастъ
ума, и, коли не было ржаного хлѣба, дове-
детъ до того, что будетъ и пшекичный. Но
есть тутъ и прямой смыслъ: Нужда домашняя
заставитъ идти на заработки. — «Промежь
сохи и бороны не ухоронишься; ищи хлѣбъ
дома, а подати на сторонѣ»; — куда? Первое
дѣло, на Волгу, въ бурлаки; это и понынѣ
еще статья, а до парходства это былъ ко-
ренной, и притомъ разгульный, промыселъ
десяти губерній; на Волгѣ же, миновавъ Са-
мару, приходишь на калачъ (булка, пирогъ,
калачъ, пшеничный хлѣбъ). Верховымъ бур-

лакамъ это въ диковину, и они-то, отцы и дѣды нынѣшнихъ, сложили эту пословицу.

По затѣйливости и обороту речи, на эту походить и другая: «Ѣшь пироги, а хлѣбъ впередъ береги»; казалось бы, надо сказать: «Ѣшь хлѣбъ, а пироги впередъ береги»; но пословица выражаетъ иное: живи привольно, коли можется, Ѣшь и пироги, да съ расчетомъ: Ѣшь ихъ такъ, чтобы хлѣба не заѣсть. «Брюхо злодѣй, стараго добра не помнитъ»; «Веди денежку про бѣлый (каждый) день, денежку про красный день (праздникъ), да денежку про черный день (про запасъ, на бѣду).»

«Неводя внизъ идетъ, кабала вверхъ»; тутъ рѣчь все о той же матушкѣ Волгѣ и о бурлачествѣ, съ которымъ связана кабала, потому что задатки взяты впередъ, посланы домой въ оброкъ, а остатки пропиты. Неволя, то есть нужда, идетъ внизъ, по водѣ, искать работы; вверхъ, противъ воды, идетъ, или тянетъ лямкою, кабала. Въ прямомъ смыслѣ: холопъ или рабъ (неволя) ждетъ лучшаго, потому что худшаго ему нѣтъ, ждетъ милости и довѣрія за вѣрную службу свою: это у него впереди; кабальный же все болѣе путаетъ

ся, должнаеть, наѣдаеть и набираеть на себя новую кабалу, срокъ за срокомъ; кабала подымается, все усиливается и, встарину, не рѣдко также кончалась холопствомъ.

Но изъ этихъ немногихъ примѣровъ видно, что такія объясненія, если бы собирателя и достало на нихъ, потребовали бы нѣсколькихъ годовъ времени и еще ста листовъ печати...

Замѣтимъ однако, при семъ случаѣ, что толковать и объяснять пословицы надо крайне осмотрительно, чтобы не обратить этого дѣла въ свою игрушку. Особенно опасно искать ученымъ взглядомъ того, чего бы найти хотѣлось. Примѣненіе пословицъ къ событіямъ, даже къ личностямъ, по тезоименитству, къ древнимъ обычаямъ, къ сомнительному баснословію идолопоклонства и пр., оказывается, во многихъ случаяхъ, натяжкою воображенія. Думаю, на примѣръ, что относить поговорки: «Лиса Патрикеевна», «Патрикей самъ третьей,» къ литовскому князю Патрикію, а «Вдетъ Ананьинъ внукъ изъ Великихъ Лукъ» къ новгородскому посаднику Ананью, ни на чемъ не основанный произволь; думаю даже, что «Врагъ силенъ, валяетъ и въ синемъ,»

не касается синей молнии и перуна, а просто намекаетъ на синій кафтанъ, какъ на признакъ достатка, богатства; лукавый—де ставляетъ сѣти свои на всякаго, попадаетъ и синь кафтанъ. «Обреченная скотина не животина,» также едва ли говорится у насъ со временъ идольскихъ, и не относится до обреченія ея на жертву богамъ, чему въ народѣ нигдѣ не осталось памяти; обреченная скотина та, которая судьбою обречена на смерть, не живучая, не долговѣчная; это обычное утѣшеніе и беззаботности, и упрямства, и безпомощности въ бѣдѣ: захилѣла скотина—покинь ее на волю Божью; коли ей жить, то будетъ жива, а коли обречена, то она не животина, не животъ, не добро, не имущество тебѣ. Стараясь объяснить темныя пословицы и примѣнять ихъ къ тому быту, который на сей разъ у насъ передъ глазами, мы иногда далеко сягаемъ и мудримъ, гдѣ ларчикъ открывается просто, безъ потайки. Къ этому надо прибавить, что у великорусовъ, противно малорусамъ, бытописательной памяти нѣтъ; у нихъ все ограничено насущнымъ и духовнымъ; старина остается въ памяти и передается, поколику она касается

жтейскаго быта; съ этого, для русскаго, прямой переходъ къ мыслямъ и бесѣдамъ о вѣчности, о Богѣ и небесахъ; всѣмъ прочимъ онъ, безъ сторонняго вліянія, не займется, развѣ только по особому поводу

Итакъ, признавая пословицу и поговорку за ходячую монету, очевидно, что надо идти по нимъ туда, гдѣ онѣ ходятъ; и этого убѣжденія я держался въ теченіе десятковъ лѣтъ, записывая все, что удавалось перехватить на лету въ устной бесѣдѣ. Что собрано было напередъ меня, изъ того же источника, то я старался включить, но маловато рылся въ книгахъ и вѣроятно много опустилъ. Такъ, на примѣръ, я даже не справлялся съ небольшимъ, но весьма добросовѣстно обработаннымъ сборникомъ Буслаева (Архивъ Балачева, 1854), который впервые увидѣлъ въ Москвѣ, въ апрѣлѣ 1860 года, когда уже половина моего сборника была напечатана. Многія изреченія писателей нашихъ, по краткости и мѣткости своей, стоятъ пословицы, и здѣсь нельзя не вспомнить Крылова и Грибоѣдова; но я включалъ въ сборникъ свой тѣ только изъ этихъ изреченій, которыя случилось мнѣ слышать въ видѣ пословицъ, когда онѣ, при-

нятыя въ устную речь, пошли ходить отдѣльно. И потому, въ сборникѣ моемъ есть бнижныя пословицы, но я ихъ бралъ не изъ книгъ, развѣ когда онѣ уже прежде попали въ подобные сборники и, для полноты, перешли и въ мой. Есть у меня и переводныя— что замѣчено было въ видѣ упрека—но я ихъ не переводилъ, а принялъ, потому что онѣ говорятся; есть искаженныя, переименованныя, но я ихъ не искажалъ, а слышалъ, или получилъ въ этомъ видѣ; есть реченія изъ Св. Писанія, и они даже большею частію переименованы—но они взяты мною не оттуда, и переделаны не мною, а такъ они говорятся; есть пошлыя, суевѣрныя, кощунныя, лжемудрыя, изувѣрныя, вздорныя—но я ихъ не сочинялъ; моя задача была: собрать въ возможной полнотѣ все то, что есть, и каково оно есть, какъ запасъ, для дальнѣйшей разработки, и для какихъ кому угодно выводовъ и заключеній. Скажутъ: тутъ много лишняго хлама; правда, но того, что выкинуто, никто не видитъ, а гдѣ мѣрило на эту браковку и какъ поручиться, что не выкинешь того, что могло бы остаться? Изъ просторнаго убавить можно; набрать изъ сборника цвѣтникъ, по своему

вкусу, не мудрено; а что пропустишь, то воротить труднѣе. Окоротишь — не воротишь. Притомъ, у меня въ виду былъ языкъ; одинъ оборотъ речи, одно слово, съ перваго взгляда не всякому замѣтное, иногда заставляли меня сохранить самую вздорную поговорку.

Укоръ самый обычный, и притомъ самый легкій, бываетъ тотъ, что-де пословица эта не вѣрно записана, она говорится не такъ, а этакъ. Безспорно есть случаи, гдѣ такое замѣчаніе право и заслуживаетъ спасибо; но вѣдь каждая пословица говорится на нѣсколько ладовъ, особенно въ случаѣ приложенія ея къ дѣлу; надо жъ было выбрать одинъ, два, много три разноречія, а всѣхъ не соберешь, да и надошь ими до скуки.

Гдѣ только я могъ вѣрно добратся до кореннаго оборота и указать на искаженія, тамъ я это дѣлалъ, хотя въ самыхъ краткихъ замѣткахъ. Вотъ примѣры: «Не до обѣдни, коли много бредни»; здѣсь бредни понало, по недоразумѣнію, вмѣсто обрядни, слова сѣвернаго, которое произносится тамъ: обредни, и значить: бабій обиходъ въ домѣ, стряпня, хозяйство у печи; это видно изъ дружки этой пословицы: «Либо къ обѣднѣ ходить, либо об-

рядню водить.» Другая: «Намъ не гоже, вотъ тебѣ Боже»; эта, повидимому, подтверждается другою: «Что дьякону не мило, то попу въ кадило»; но первая вышла съ юга, она малорусская, не понята у насъ и потому искажена: «Намъ не гоже, отъ тоби, небоже»; вотъ тебѣ небога, небоже; у этого слова многозначеній: бѣднякъ, убогій, нищій, калѣка, юродивый; несчастный, о комъ соболѣзнуютъ, близкій, родичъ, племяншъ: эта пословица отвѣчаетъ нашей: «Удобрилась мачиха до пасынка: велѣла въ заговѣнье всѣ щи выхлебать.» Пословица: «Не у дѣтей, или не при дѣтяхъ, не на дѣтяхъ, и сидни въ честь,» говорится различно и переименовается отъ непонятія; кому Богъ дѣтей не далъ, или у кого они мрутъ младенцами (у кого дѣти не стоятъ), тотъ радъ бы и сидню, и безногому, калѣкѣ; на безлюдѣ и сидни въ честь: вѣдь и Илья Муромецъ былъ сидень. Не понявъ этого и отнеся честь, почетъ къ слову дѣти, чѣмъ половицу илишили смысла, поправили дѣло, обративъ сидни въ сѣднѣ, въ старца съ сѣдиною, и сдѣлавъ изъ этого: «Не у дѣтей и сѣдни въ чести,» то есть, взрослый, разумный человекъ уважаетъ стариковъ.

Такимъ образомъ одно слово нерѣдко придаетъ пословицѣ иной смыслъ, и если вы слышали ее на одинъ ладъ, а я на другой, то изъ этого еще не слѣдуетъ, что вы ее слышали правѣе, а и того менѣе, чтобы я самъ ее передѣлалъ. Возьмемъ примѣръ такого рода, гдѣ, не только мы съ вами, но и еще двое собесѣдниковъ говорятъ одну и ту же пословицу, каждый на свой ладъ, и всѣ четверо будутъ правы: «Старую собаку не волкомъ звать,» за то, что она устарѣла, не годна болѣе, не считать ее за волка, не обходиться, какъ со врагомъ; «Попову собаку не волкомъ звать,» какъ ни надоѣлъ попъ жадностію и прижимками своими, да не глядѣть же на собаку его, какъ на волка, она ни въ чемъ не виновата; «Старую собаку не батьбой звать,» не отцомъ: отвѣтъ на требованіе уважать старика, не по заслугамъ; старъ песь, да не отцомъ же его за это почитать; «Попову собаку не батьбой звать»; отвѣтъ на требованіе уваженія къ людямъ случайнымъ; что ни толкуй объ уваженіи къ батькѣ, къ пону, да песь его не батька: въ этомъ видѣ пословица часто примѣняется къ любимцамъ барскимъ, изъ дворни. Такихъ примѣровъ можно бы привести много:

которое, изъ четырехъ разноречій этихъ ни выбрать, все можно сказать: нѣтъ, она не такъ говорится!

Замѣчу здѣсь, что старинные списки и сборники пословицъ далеко не всегда могутъ служить образцами, и нисколько не доказываютъ, чтобы пословица была въ ходу отъ слова до слова, какъ она написана. Старички мудровали въ этомъ дѣлѣ не хуже нашего, желая поправить пословицу, придать ей письменный видъ, и, какъ само собою разумѣется, впадали черезъ это въ пошлость. Примѣровъ этому очень много. Въ Погодинск. Сборн. 1714 года, читаемъ мы: «Будучи на чужой сторонѣ, надобно голову уклонну, а сердце покорно имѣть.» Не очевидно ли тутъ умничанье и передѣлка? Понимѣе говорится: «Держи голову уклонну (или поклонну), а сердце покорно»; если примѣнить это къ чужбинѣ, то можно начать словами: на чужбинѣ, на чужой сторонѣ, не измѣняя затѣмъ ни слова; здѣсь же, все остальное прибавлено записчикомъ, особенно слова: будучи, надобно, имѣть.

Въ Архивномъ Сборн. XVII вѣка: «Гулялъ младъ внизъ по Волгѣ, да набрелъ смерть близъ

невдолгѣ, или, какъ поправлено у Снегирева: «невдалече»; неужели это пословица, поговорка, или что нибудь на то похожее? Въ Архивномъ же: «Денегъ нѣтъ, на полати прѣтъ»; эта и понынѣ въ ходу, и говорится о пьяницѣ, который сидитъ смирно дома, даже прячется, коли пить не на что; но вмѣсто прѣтъ, надо читать претъ: «Какъ денегъ нѣтъ, такъ на полати претъ,» т. е. лѣзетъ и лезитъ смирно. Тамъ же, пословица: «У стараго душа не вынута, у молодаго не запечатана,» переименована не къ лучшему: «До смерти, у живыхъ, у старыхъ, душа не вынута, а у молодыхъ не запечатана.»

Въ Погодинскомъ 1770 г.: «Ково сѣдина украшаетъ, тово больше бѣсъ уловляетъ;» неужто это могла быть ходячею пословицей? Это сочиненіе собирателя, на образецъ: «Сѣдина въ бороду, а бѣсъ въ ребро.

Въ Сборн. Лыкова 1744 г.: «Кумища, сватища—простишься, хватишься»; это уже ни на что не похоже; пусть бы кто понялъ эту чепуху, въ которой, изъ четырехъ словъ, нѣтъ ни одного вѣрнаго, а потому и нѣтъ никакого смысла. Очевидно, это искаженіе пословицы, живущей и донинѣ въ народѣ: «Ку-

мишься, сватаешься — проспишься, спохватишься.» Такихъ примѣровъ можно бы на-
брать очень много; привожу ихъ въ доказа-
тельство, что во всѣ времена бывали безтол-
ковые переписчики и даже собиратели, кото-
рые умничали, и что, ссылаясь на старинныя
рукописи, не всегда можно исправлять но-
выхъ собирателей.

Сборнику моему суждено было пройти много
мытарствъ, задолго до печати (въ 1853 г.),
и притомъ, безъ малѣйшаго искательства съ
моей стороны, а по просвѣщенному участию
и настоянію особы, на которую не смѣю и на-
мекнуть, не зная, будетъ ли это угодно. Но
люди, и притомъ люди ученые по званію, при-
знавъ изданіе сборника вреднымъ, даже
опаснымъ, сочли долгомъ выставить и дру-
гіе недостатки его, между прочимъ, такими
словами: «Замѣчая и подслушивая говоры
(?) народныя, г. Даль видно не скоро ихъ за-
писывалъ, а вносилъ послѣ, какъ могъ при-
помнить, отъ того у него рѣдкая (?) посло-
вица такъ записана, какъ она говорится
въ народѣ. Большая часть (?) ихъ замѣчены
такъ, какъ слѣдующія: у него написано: Эту

бѣду я бобами разведу, а къ своей ума не приберу.»

Но у меня были обѣ пословицы, только каждая на своемъ мѣстѣ, потому что смыслъ ихъ не одинъ и тотъ же; да вмѣсто приберу, у меня написано приложу, что я и понынѣ считаю вѣрнымъ. «Эту бѣду я бобами, или на бобахъ разведу»; бѣда не велика, влѣзеть въ ворота, отворожиться или отдѣлаться можно. «Чужую бѣду на бобахъ разведу, а къ своей ума не приложу» — совсѣмъ другое; это значить: чужое горе съ хлѣбомъ съѣмъ, чужая болячка въ боку не кинуть, а своя болячка великъ желвакъ и пр.

Далѣе: «У него написано: Суди Богъ волю свою, а пословица гласить: Твори Богъ волю свою.» Что послѣдняя говорится, въ этомъ нѣтъ спору, и если ея у меня не было, то можно было указать на пропускъ; но первая также говорится: «Суди Богъ волю свою,» значить, что болѣе судить ее некому, не намъ ее пересуживать, а должно ей безъ ропота покориться; или, принять с удить, по старинному значенію, за присудать, творить судъ, суди Богъ волю свою значить: твори, присуждай по волѣ своей.

Всего, въ доказательство, что рѣдка я пословица у меня вѣрно записана, и что большая часть ихъ замѣчены ошибочно, праведные судьи мои приводятъ три примѣра, то есть, по одному на каждые десять тысячъ, и третій самый замѣчательный: «Таже невѣрность и въ сборѣ (?) прибаутокъ и пустоговорокъ; приведу въ примѣръ одну: у него написано: Не для чего чего инаго, какъ прочаго такого; эта пустоговорка въ народѣ выражается (почему же не гласить?) такъ: Не для чего инаго, какъ лишь для прочаго такого; а если лучше, чого, такъ больше ничего; вотъ только и всего.»

Да, кажется, что только и всего.....

Какъ бы то ни было, но независимо отъ такой невѣрности въ пословицахъ моихъ, доказанной тремя приведенными здѣсь примѣрами, нашли, что сборникъ этотъ и небезопасенъ, посягая на развращеніе нравовъ. Для большей вразумительности этой истины и для охраненія нравовъ отъ угрожающаго имъ развращенія, придумана и написана была, въ отчетѣ, новая русская пословица, не совсѣмъ складная, но за то ясная

по цѣли: «Этo буль муки и щепоть мышьяку,» такъ сказано было въ приговорѣ о сборникѣ этомъ, и къ сему еще прибавлено: «Домогаясь напечатать памятники народныхъ глупостей, г. Даль домогается дать имъ печатный авторитетъ»..... къ опаснымъ же для нравственности и набожности народной мѣстамъ отнесены, между прочимъ, слѣдующія изреченія:» Благословясь не грѣхъ; Середа да Пятница хозяину въ домѣ не угащица»; и пр.

Упомянуть ли еще, послѣ этого, что рука объ руку съ сочинителями пословицы о мышьякѣ, шло и заключеніе цѣнителя присяжнаго, къ коему сборникъ мой попалъ также безъ моего участія, и что тамъ находили непозволительнымъ сближеніе сподрядъ пословицъ или поговорокъ: «У него руки долги (власти много),» и «У него руки длинны (онъ воръ)?» И тутъ, какъ тамъ, требовали по праву и измѣненій въ пословицахъ, да сверхъ того, исключеній, которыя «могутъ составить болѣе четверти рукописи...?»

Я отвѣтилъ въ то время: «Не знаю, въ какой мѣрѣ сборникъ мой могъ бы быть вреденъ или опасенъ для другихъ, но убѣждаюсь, что онъ могъ бы сдѣлаться небезопаснымъ для

меня. Если же, впрочемъ, онъ могъ побудить столь почтенное лицо, члена высшаго ученаго братства, къ сочиненію уголовной пословицы, то очевидно развращаетъ нравы; остается положить его на костеръ и сжечь; я же прошу позабыть, что сборникъ былъ представленъ, тѣмъ болѣе, что это сдѣлано не мною.»

Ради правды, я обязанъ сказать, что мнѣніе противоположное всему этому было высказано въ то время просвѣщеннымъ сановникомъ, завѣдывавшимъ Публичною Библіотекою.

Высказываю все это не какъ жалобу и обличеніе, а во первыхъ, какъ оправданіе, почему я не издалъ пословицъ ранѣе нынѣшняго, во вторыхъ, для объясненія современнаго намъ быта. Не поглядѣвши въ зеркало, самъ себя въ лицо не знаешь. Притомъ, мнѣ кажется, гдѣ рѣчь идетъ о данныхъ для будущей исторіи нашего просвѣщенія, тамъ всякій обязанъ говорить то, на что у него есть въ рукахъ доказательства.

Въ сборникъ этотъ вошли, кромѣ пословицъ, пословичныя изреченія, поговорки, присловья, скоро(чисто)говорки, прибаутки, загадки, повѣрья, примѣты, суевѣрья, и много реченій, коимъ не сумѣю дать общей

блички, даже простые обороты рѣчи, условно вошедшіе въ употребленіе.

Объ этомъ ученые цѣнители рукописи, успѣшно настоявшіе на томъ, чтобы она осталась еще на восемь лѣтъ подъ спудомъ, были такого мнѣнія: «Очень жаль, что все это совокуплено въ одну книгу; черезъ это онъ (собратель) смѣшалъ назиданіе съ развращеніемъ, вѣру со лжевѣріемъ и безвѣріемъ, мудрость съ глупостью, и такимъ образомъ свой сборникъ много уронилъ..... Очевидно, что и честь издателя, и польза читателей, и самое благоразуміе требовали бы, два толстые фоліанта разбить на нѣсколько книгъ, и въ нихъ отдѣльно напечатать: пословицы, поговорки, прибаутки, загадки, примѣты и пр. Доводы эти меня не убѣдили; всего же менѣе понимаю, какимъ образомъ опасность отравы уменьшилась бы такимъ раздробленіемъ цѣлаго на части; развѣ пріученіемъ къ яду исподволь? Въ этомъ сборникѣ, который не есть катехизисъ нравственности, ниже наказъ обычаемъ и общежитію, именно должны сойтись народная мудрость съ народною глупостію, умъ съ пошлостію, добро со зломъ, истина съ ложью; человѣкъ долженъ явиться здѣсь та-

кимъ, каковъ онъ вообще, на всемъ земномъ шарѣ, и каковъ онъ въ частности, въ нашемъ народѣ; что худо, того бѣгай; что добро, тому слѣдуй; но не прячь, не скрывай ни добра, ни худа, а покажи, что есть.

Но назвавъ пословицу, поговорку, при-
словье и пр., я таки пришелъ въ тотъ тупикъ,
изъ котораго не выльзть, не объяснивъ, что
именно я подъ этими названіями разумѣю,
или какъ понимаетъ ихъ народъ.

Пословица — коротенькая притча; сама
же она говорить, что «Голая рѣчь не посло-
вица.» Это сужденіе, приговоръ, поученіе, вы-
сказанное обинякомъ и пущенное въ оборотъ,
подъ чеганомъ народности. Пословица — обин-
якъ, съ приложеніемъ къ дѣлу, понятый и
принятый всеми. Но «Одна рѣчь не послови-
ца»: какъ всякая притча, полная пословица
состоитъ изъ двухъ частей: изъ обиняка, кар-
тины, общаго сужденія, и изъ приложенія,
толкованія, поученія; нерѣдко однако же вто-
рая часть опускается, предоставляется смѣт-
ливости слушателя, и тогда пословицу почти
не отличишь отъ поговорки. Вотъ примѣры
полныхъ пословицъ: «Во времени пождать, у
Бога есть что подать»; «Всякая рыба хороша,

в*

воли на уду пошла»; «Лазилъ чортъ за облаками, да оборвался»; «Нѣтъ въ тебѣ, такъ не ищи на селѣ» и пр.

При такомъ понятіи о пословицѣ, мы должны согласиться, что она не сочиняется, а вынуждается силою обстоятельствъ, какъ крикъ или возгласъ, неволью сорвавшійся съ души; это цѣлыя изреченія, сбитыя въ одинъ комъ, въ одно междометье. Сборникъ же пословицъ—сводъ народной опытной премудрости и суетмудрія; это стоны и вздохи, плачь и рыданія, радость и веселіе, горе и утѣшеніе въ лицахъ; это цвѣтъ народнаго ума, самобытной стати; это житейская народная правда, своего рода судебникъ, никѣмъ не судимый. «Что не болитъ, то и не плачетъ»; что не дошло до народа, не касалось житья-бытья его, то не шевелило ни ума, ни сердца его, и того въ пословицахъ нѣтъ; что впуталось, добромъ либо лихомъ, въ бытъ его, то найдете и въ пословицѣ. А чтобы распознать это и дойти до вѣрныхъ посему заключеній о бытѣ народномъ, нуженъ не цвѣтникъ пословицъ, не выборка того, что намъ нравно, а полный сборникъ, хотя бы цѣлая четверть его, какъ помянуто выше, и не приходилась по нашему вкусу.

«Вьраснѣ и всякъ насъ полюбитъ, а полюбика вчернѣ!»

«Отъ пословицы нѣтъ взносу», «ее обжаловать нельзя», приговоръ ея неотразимъ; всѣ крайности сходятся, и потому «На пословицу, что на дурака, и суда нѣтъ»; «Отъ пословицы не уйдешь», «Пословица ведется, какъ изба вѣникомъ метется»; «И на твою честь пословица есть», «И на нашу спесь пословица есть»; но «Пень не околица, а глупая речь не пословица», да и «Не всякая пословица при всякомъ молвится»: «Иная пословица не для Ивана Петровича.» Кто ее сочинилъ—не вѣдомо никому; но всѣ ее знаютъ и ей покоряются. Это сочиненіе и достояніе общее, какъ и самая радость и горе, какъ выстраданная цѣлымъ поколѣніемъ опытная мудрость, высказавшаяся такимъ приговоромъ. Сочиненная же тогда только становится пословицею, когда пошла въ ходъ, принята и усвоена всѣми.

Дѣленіе пословицъ на древнія и новыя, на общія и частныя, общія же и мѣстныя, на историческія, политическія, юридическія и пр., примѣнимо только къ небольшому числу, на выборъ, да и можетъ быть толково только при особой иѣли разра-

ботки. Но и тутъ не обережешься натяжки, всё народныя пословицы сложились въ быту житейскомъ, и примѣненіе ихъ крайне разнообразно. Дѣлится на разряды можно ихъ по смыслу иносказанія, о чемъ болѣе поговоримъ ниже.

Пословичнымъ изреченіемъ назовемъ такое, которое вошло, въ видѣ пословицы, въ бесѣду нашу, хотя и не заключаетъ въ себѣ никакой притчи, иносказанія, обиняка; на примѣръ, два изреченія, о конхъ у насъ была рѣчь: Твори Богъ волю свою и Суди Богъ волю свою: это не пословицы и не поговорки, а пословичныя рѣчи, изреченія. Вѣрной и рѣзкой границы и здѣсь протянуть нельзя; въ строгомъ же смыслѣ, въ разрядъ этотъ перешло бы весьма много пословиць.

Поговорка, по народному же опредѣленію, цвѣточекъ, а пословица ягодка; и это вѣрно. Поговорка — окольное выраженіе, переносная рѣчь, простое иносказаніе, обинякъ, способъ выраженія — но безъ притчи, безъ сужденія, заключенія, примѣненія; это одна первая половина пословицы. Поговорка замѣняетъ только прямую рѣчь окольною, не договариваетъ, иногда и не называетъ вещи, но условно,

весьма ясно намекаетъ. Она не говоритъ: онъ пьянъ; а скажетъ: «У него въ глазахъ двоится, онъ навеселѣ, языкъ лыка не вяжетъ, онъ не свиснетъ, онъ закатилъ за воротъ, онъ по одной половицѣ не пройдетъ, онъ мыслете пишетъ» и пр. вмѣсто: онъ глупъ, она говоритъ: «У него не всѣ дома, одной клепки нѣтъ, онъ на цвѣту прибитъ, трехъ не перечтетъ; подъ носомъ вошло, а въ головѣ и не посѣяно» и пр. Замѣсть ровни, дружки, говоритъ она: «Одного поля ягода, одного сукна епанча, одной руки пальцы» и пр. Выражая, напримѣръ, общее понятіе одиночества, поговорка различаетъ состояніе это, по всѣмъ его отношеніямъ: «Одинъ какъ верста въ полѣ; одинъ, какъ маковъ цвѣтъ; одинъ, какъ золотъ перстень; одинъ, какъ перстъ; одинъ, какъ порохъ въ глазу; одинъ какъ бухалень (какъ выпь на болотѣ), какъ медвѣдь въ берлогѣ» и пр. Посему поговорка иногда весьма близка къ пословицѣ: стоитъ прибавить лишь одно словечко, или сдѣлать перестановку, и изъ поговорки вышла пословица. «Онъ сваливаетъ съ больной головы на здоровую», «Онъ чужими руками жаръ загребаетъ», поговорки; та и другая говоритъ только, что

это самотникъ, который заботится о себѣ, не щадя другихъ. Но скажите: «Чужими руками жаръ загребать легко»; «Сваливать съ больной головы на здоровую не накладно»; «Одного сукна епанча не рознится»; «Одной руби пальцы, и кость одна» и пр.-и все это будутъ пословицы, заключаая въ себѣ полную притчу.

Приговорка или пустоговорка, которую также иногда зовутъ поговоркой, это изреченіе, иногда одно слово, часто повторяемое, приговариваемое, безъ большаго толку и значенія, а по мѣстной или личной привычкѣ: говорить, взялъ, взявши; очень хорошо это самое дѣло; тово-воно какъ-оно. Въ сказкахъ, такихъ условныхъ приговорокъ много: «Скоро сказка сказуется, не скоро дѣло дѣлается»; «Близко ли, далеко ли, низко ли, высоко ли»; «За тридевятыя земли, въ тридесятомъ государствѣ» и пр. Какъ простыя, такъ и сказочныя пустоговорки иногда обращаются въ пословицу, заключаая въ себѣ условный смыслъ; напр.: «Я бы и тово, да вишь, жена-то не тово; ну, ужь и я растово»; о пустомъ, грозномъ начальникѣ: «Проскакалъ выше лѣсу стоячаго, ни-

же облака ходячаго»; о строгости и непотачкѣ кому: «Онъ тише воды, ниже травы сталъ» и пр. Съ другаго конца, переходя въ наборъ складныхъ словъ, приговорки сливаются съ прибаутками.

Присловье весьма близко къ прозвищу, но относится не къ лицу, а къ цѣлой мѣстности, коей жителей дразнятъ, бранятъ, или чувствуютъ приложеннымъ къ нимъ присловьемъ. Оно иногда состоитъ въ одномъ только словѣ: «Рязанцы, синебрюхѣ»; «Ярославцы, бѣлотельцы»; «Вятичи, слѣпороды»; иногда же въ цѣломъ изреченіи, прибауткѣ, прибазенкѣ: «Пенжане свою ворону въ Москвѣ узнали»; «Ты чей, молодечъ? Зубчевскій купечъ. А гдѣ былъ? Въ Москвѣ, по міру ходилъ.» Последнее присловье уже весьма близко къ пословицѣ, а другимъ придано и вовсе пословичное значеніе: «Чухломскій рукосуй: рукавицы за поясомъ, а другихъ ищетъ.» Присловье: «Бѣжечане и колокольню рожкомъ подбили,» встряхивая объ нее мимоходомъ табакъ, иногда употребляется въ томъ же значеніи, какъ: «Капля камень долбитъ.»

Скороговорка, чистоговорка, слагается для упражненія въ скоромъ

и чистомъ произношеніи, почему въ ней сталквиваются звуки, затрудняющіе быстрый говоръ; но многія чистобайки заключаютъ въ себѣ также пословицу: «Нашего пономаря не перепономаривать стать», человѣка не передѣлаешь; «Рапортовалъ, да не дорапортовалъ, а сталъ дорапортовывать, зарпортовался,» все невпопадъ, неудачно; «Стоитъ попъ на копнѣ, колпакъ на попѣ, копна подъ попомъ, попъ подъ колпакомъ,» т. е., все одно и то же.

Загадки всякому извѣстны; допустивъ все остальное, казалось, не слѣдовало исключать изъ этого сборника и ихъ, потому что это такія же короткія изреченія, то довольно пошлыя и ничтожныя, то замысловатыя, со своеобразнымъ взглядомъ на вещи. Но и загадки иногда переходятъ въ пословицы, становясь и тѣмъ, и другимъ: «Ничего не болитъ, а все стонетъ»; пословично, говорится это о ханжѣ и попрошайкѣ; а какъ загадка, это свинья. «Хорошая жена метла, и худая жена метла»; одна мететъ въ домъ, копить, другая изъ дому, мотаетъ. «Бабы у цыгана напередѣ, что у мужика назади, такъ съ нимъ бы и ладовъ не было»; умъ. «Иная вода стоитъ крови»; слеза.

Прибаутка, пустобайка не совсѣмъ ясно или не одинаково опредѣляется; самое названіе, пустобайка, показываетъ, что она можетъ быть иногда и то же, что пустоговорка, а объ острякѣ своего рода говорятъ, что онъ знаетъ много прибаутокъ. Иные называютъ такъ цѣлый рядъ поговорокъ и приговорокъ, сложенныхъ складно, безъ большого смысла; сюда относятся ямскія прибаутки, также сбитеньщиковъ — коихъ теперь уже не стало — пирожниковъ и пр. Эти прибаутки также нерѣдко переходятъ въ поговорки: «По всѣмъ по тремъ, коренной не тронь: а кромѣ коренной, нѣтъ ни одной»; «Лошади чужія, кнутъ не свой—погоний, не стой»; «Ѣшь пироги, а хлѣбъ впередъ береги»; «Поливай, кубышка, не жалѣй хозяйскаго добришка» и пр. Прибауткою же называютъ сказочныя прикрасы: «Не по днямъ, по часамъ растеть, какъ пшеничное тѣсто на опарѣ виснетъ»; «Конь бѣжить, земля дрожить: полымя изъ ноздрей, хвостомъ слѣдъ устилаетъ, долы, рѣки промежь ногъ пускаетъ» и пр. И эта болтовня принимаетъ иногда пословичное значеніе, если примѣняется къ какому либо извѣстному случаю. Прибаутками,

байками, присказками, называют и поговорки и пословицы, вовсе непонятныя, если не знаешь прибаски, отъ которой онѣ вышли; и эти-то прибаутки никакъ нельзя отдѣлить отъ пословиць. Иныя понятны посебѣ: «Тить, пойдемъ молотить! Брюхо болитъ. Тить, поди кисель ѣсть! А гдѣ моя большая ложка?» «Бто угралъ пирожокъ? Не я. А кому дать еще? Миѣ». Жена, а жена, любишь ли меня? Аль не любишь? Да. Что, да? Ничего.» Другія требуютъ объясненій: «Хорошо-то медь съ калачемъ»; къ этому прибавляютъ: «А ты ѣдалъ? Нѣтъ, не ѣдалъ; да лѣтось братъ въ городѣ былъ, такъ видѣлъ, какъ люди ѣдятъ.» «Знаешь толкъ какъ слѣпой въ молоко?» вожакъ покинулъ на время слѣпаго; гдѣ былъ? Да вотъ, молока похлебалъ. А что такое молоко? Бѣлое, да сладкое. А какое такое бѣлое? Какъ гусь. А какой же гусь? Вожакъ согнулъ локоть и кисть блюкою, и далъ ему пощупать: вотъ какой. А, знаю; и по этому слѣпой понялъ, какое бываетъ молоко. Сюда же относятся: «Такъ-то такъ, да вонъ то-какъ»; «Слава Богу, лапоть поспѣлъ»; «Еще одинъ казакъ остался»; «Радуга ушатъ воды выпила»; «Попалъ, какъ чортъ въ оукомойникъ» и пр. Къ

прибауткамъ же можно причестъ и поговорки, иногда пословичныя, съ обоюднымъ смысломъ, игру словъ: «Я въ лѣсъ (влѣзъ), и онъ въ лѣсъ; я за вязъ (завязъ), и онъ за вязъ.»

Пословичныя поговорки о примѣтахъ, повѣрьяхъ, житейскія и хозяйскія правила, одѣтыя, для памяти, въ такую же одежду, куда входитъ и народный мѣсяцесловъ — гдѣ каждому, чѣмъ нибудь замѣчательному въ быту народномъ, дню дано свое названіе и приложены разныя поговорки, правила, изреченія— все это, насколько удалось мнѣ собрать, также вошло въ сборникъ. Божба, проклятія, пожеланія, привѣты, высказанныя въ видѣ поговорокъ, отчасти включены сюда же, но ихъ набралось не много, какъ вообще нѣкоторые разряды у меня очень не полны и вся надежда на будущиxъ собирателей. Русскія застольныя, задравныя пожеланія, что пинѣ тосты, частію старинныя, частію извѣстныя и по пинѣ въ кунеческомъ кругу, по заглушьямъ, очень хороши, но и ихъ у меня набралось не много, а желательно бы собрать и сохранить ихъ побольше.

Въ пословицѣ можно различать одежду внутреннюю и виѣшнюю; первая относится къ ри-

торикѣ, вторая до граматки и просодіи. Граматика не только могла бы и должна бы многому научиться у пословицъ, должна бы быть по нимъ, во многихъ частяхъ своихъ, вновь переверстана. Частое непониманіе нами пословицы основано именно на незнаніи языка, тѣхъ простыхъ, сильныхъ и краткихъ оборотовъ речи, которые исподволь утрачиваются и вытѣсняются изъ письменнаго языка, чтобы сблизить его, для большей сподручности переводовъ, съ языками западными. Кто бы взялся разсмотрѣть пословицы и поговорки въ этомъ отношеніи, тотъ написалъ бы претолстую и преползную книгу.

Пословица большею частію является въ мѣрномъ или складномъ видѣ: рѣдко правильнымъ метрическимъ стихомъ, то есть, со счетомъ долгихъ и короткихъ слоговъ, потому что такой размѣръ народному языку вообще чуждъ; еще рѣже и кажется только случайно, найдется размѣръ силабическій, т. е., простой счетъ слоговъ, дѣло, намъ вовсе чужое; но весьма часто въ русскомъ размѣрѣ, въ тоническомъ, какъ пѣсенномъ, съ извѣстнымъ числомъ протяжныхъ удареній въ стихѣ, такъ и сказочномъ, съ рифмою или краснымъ складомъ.

Богдановичъ, пережладывавшій пословицы, по тогдашнимъ понятіямъ, въ приличные стихи, то есть, искажавшій ихъ такъ, что онѣ становились никуда негодными, переложилъ однако съ пятокъ, изъ числа одной тысячи, такъ удачно, что онѣ могутъ идти заурядъ съ народными; наприм.: «Не безчести въ загонахъ добра молодца: загоняешь и волка, такъ будетъ овца.» Но, кажется, что онъ только составилъ кстати одну пословицу изъ двухъ готовыхъ; по крайней мѣрѣ вторая половина говорится точно въ этомъ видѣ, въ правильномъ метрическомъ размѣрѣ 0 0 — двухъ короткихъ и одного долгаго слога; этотъ размѣръ гораздо свойственнѣе языку нашему, чѣмъ чистые ямбы и хорей, потому что онъ обилуетъ короткими слогами. Есть даже очень много пословицъ, въ размѣрѣ, еще болѣе богатымъ короткими слогами; не утверждаю, чтобы тутъ былъ умыселъ, чтобы пословицы сознательно составлены были по довольно сложному метрическому размѣру; но чуткое и памятликое на пѣвучесть, складъ, удареніе и созвучіе ухо, вылило ихъ въ этомъ пѣвучемъ видѣ и безсознательно соблюло правильную и точную мѣру. Упоминаю объ этомъ потому,

кагъ сейчасъ сказалъ, что языку нашему эти размѣры гораздо сподручнѣе, между тѣмъ кагъ поэты небрегутъ такою особенностію языка, и ямбы съ хорейми, всѣми натяжками и неправдами, остаются у насъ господствующими размѣрами. ~~Говорю~~ Говорю: съ натяжками и неправдами, потому что даже у первыхъ поэтовъ нашихъ нѣтяжки эти попадаютъ сплошь и рядомъ, да онѣ и неизбѣжны, на языкѣ, въ которомъ короткій слогъ весьма рѣдко чередуется съ долгимъ чрезъ одинъ.

Возьмемъ два-три примѣра: Богъ не поберегъ, вдоль и поперекъ; по три короткихъ, межъ двухъ долгихъ, а размѣръ хорошъ. Ранѣ встала, да малѣ напярла; по долгому съ короткимъ на концахъ, а двѣ среднія стопы — долгій съ двумя короткими. Хоть вдвое, хоть втрое, не спорѣ худѣе; по одному долгому, межъ двухъ короткихъ. Всякая небылца въ три года пригодится; На всякаго мїрянина по семи жидовиць; въ этихъ двухъ пословицахъ, въ сущности тоническихъ, метрической счетъ

однако показываетъ вотъ какія особенности: первая начинается долгимъ, вторая короткимъ слогомъ; въ обѣихъ по четыре стопы: одинъ долгій съ однимъ короткимъ, долгій съ двумя, съ тремя и съ четырьмя короткими. Въ слѣдующей, замѣчательная, весьма складная смѣсь анапеста и дактиля; одинъ только короткий слогъ, во второмъ стихѣ, будто лишній; но онъ на мѣстѣ, а пропущенъ въ первомъ стихѣ весьма кстати; тутъ, какъ бы по неволѣ изумись, сдѣлаешь разстановку:

Сбѣлѣ, склѣтилѣ — вотъ колѣсо;

Сѣлѣ да поѣхалѣ — ахъ, хорошо!

Оглянулѣся назадѣ —

Однѣ спицы лежатѣ!

Это сложено удивительно складно: внезапный переходъ, на третьемъ стихѣ, къ двумъ краткимъ, когда готовишься на долгій слогъ, какъ нельзя лучше выражаетъ изумленіе того, кто оглянулѣся. Нельзя также не согласиться, что во всѣхъ размѣрахъ этихъ невопримѣръ болѣе свободы и раздолья, чѣмъ въ тяжкихъ, однообразныхъ путахъ безсмѣннаго ямба или хоря.

Даль. Пословицы. I.

Риѣма или простое созвучіе не всегда бывають въ концѣ стиха, или каждой изъ двухъ частей пословицы, какъ напр.: «Много лихости, мало милости»; «Ни то, ни се кипѣло, да и то пригорѣло»; «Взвыла да пошла изъ кармана кошна» и пр., а иногда и на другихъ словахъ, среди стиха, но всегда на такихъ, кои требуютъ отліки, ударенія, вниманія:

«И скаталъ было и сгладилъ, да все врозь распоз-
лось.»

«Отъ сумы, да отъ тюрьмы никто не отрекайся.»

«Видалъ, какъ мужикъ медъ ѣдалъ — инъ мнѣ не
далъ.»

Бываетъ и по нѣсколько риѣмъ сряду:

«Самъ тощъ, какъ хвостъ, и живеть тоненько, да по-
маленьку»;

«Я за кочанъ—меня по плечамъ. Я за вилокъ—меня
за високъ»;

«Сало было, стало мыло»;

«Рухай варено, слушай говорено»;

въ двухъ послѣднихъ, что ни слово, то риѣма.

«Уйдемъ всѣмъ дворомъ, опричь хоромъ, а домъ по-
доцремъ коломъ»;

шесть одинаковыхъ риѣмъ. Есть созвучія цѣлаго слова, и полныя риѣмы въ два и три слога: «Ему—про Тараса, а онъ: полтораستا»;

«Не подъ дождемъ, подождемъ.» Но большая часть пословиць безъ краснаго склада и безъ правильнаго, однороднаго размѣра; ладъ или мѣра въ нихъ однако есть, какъ во всякой складной, короткой рѣчи, и ладъ этотъ даетъ ей пѣвучесть и силу.

Игра словъ, по обуюдности ихъ значенія, не совсѣмъ въ нашемъ вкусѣ, но мѣстами попадаетъ: «Для почину, выпить по чину»; «Спать долго, жить съ долгомъ»; Тутъ пруть, а тамъ жгутъ»; пруть — напираютъ, и розга; жгутъ — палятъ огнемъ и витень, плеть. «Что будетъ, то будетъ; а еще и то будетъ, что и насъ не будетъ.» «Объдалъ бы, да не объдалъ бы.» «Пригоденъ лукъ и къ бою и бо шамъ,» и пр.

Къ внѣшной одеждѣ пословиць надо отнести и личныя имена. Они большею частію взяты наудачу, либо для риѣмы, созвучія, мѣры; таковы, напр., пословицы, въ коихъ поминаются: Мартынъ и алтынъ, Иванъ и болванъ, Григорій и горе, Петракъ и батракъ, Мокей и лакей и пр. Можетъ быть нѣкоторыя имена и взяты начально съ извѣстныхъ въ самомъ тѣсномъ кругу лицъ, а пословицы сдѣлались общими; нерѣдко также

г*

имена эти попадали изъ сказокъ, рассказовъ, гдѣ люди извѣстныхъ свойствъобычно носятъ одно и то же имя, за которымъ, и въ пословицахъ, осталось тоже самое значеніе: Иванушка и Емеля дурачки; Оомка и Сергѣй воры, плуты; Кузька горемыка; Марко богачъ. Отъ этихъ понятій сложились и особыя выраженія: объемелить кого, обмануть, одурачить простачка; обсерезить, поддѣть ловко, хитро; оомкою, на языкѣ мошенниковъ, зовется большое долото или одноручный ломъ, для взлома замковъ; подкузмить кого, поддѣть, обмануть, обидѣть и пр.

Во внутренней одеждѣ, въ пословицахъ нашихъ можно найти образцы всѣхъ прибрась риторики, всѣ способы окольного выраженія. Не знаю, стоитъли на этомъ останавливаться, но приведу понавшіеся подъ руку примѣры: Метафора: онъ себѣ залилъ за шкуру сала. Его голыми руками не возьмешь. На него надо ежовыя рукавицы. Аллегорія: Угорѣла барыня въ петолепной горницѣ. Хорошо пахать на печи, да заворачивать круто. Ипербола: У каменнаго попа ни желѣзной просвиры. У него каждая копѣйка алтыннимъ гвоздемъ прибита. Метонимія: Сытое брюхо къ ученью

туно. Зеленый сѣдому не указъ. Синек-
доха: Семеро топоровъ вмѣстѣ лежать, а двѣ
прялки врознь. Чѣмъ бы салу рычать, анъ
телега скрипитъ. Иронія: Исплошила зима
сватью въ лѣтнемъ платьѣ. Жаль дѣвки —
потеряли (а сгубили) парня. Противопо-
ложность: Вблжннй столъ — тощій кар-
манъ. Дальше положишь, ближе возьмешь.
Извращеніе: Не по хорошу милъ, а помилу
хорошъ. Надъ грѣхомъ старосты нѣтъ, а жи-
ветъ грѣхъ и надъ старостой. Двусмысліе:
Иная вода стбитъ крови (слезы). Смертью
люди живутъ (гробовщики). Олицетворе-
ніе: Авоська веревку вьсть. Небоська петлю
закидываетъ. Весна говоритъ: уклочу; осень
говоритъ: а вотъ я еще погляжу. Услов-
ность: Либо коня добраго держи, либо кнуть.
Либо кланяться (просить), либо чваниться.
Опущеніе, недоговорка: Матушка рожь кор-
митъ всѣхъ дураковъ сплошь, а пшеничка
(кормитъ дураковъ) по выбору. Отъ старыхъ
дураковъ молодымъ (дуракамъ) житья нѣтъ.

Перехожу наконецъ къ объясненію подборки
и расположенія пословицъ. Обычно, сборники
эти издаются въ азбучномъ порядкѣ, по на-
чальной буквѣ пословицы. Это способъ самый

отчаянный, придуманный потому, что не за что болѣе ухватиться. Изреченія нанизываются безъ всякаго смысла и связи, по одной случайной, и притомъ нерѣдко измѣнчивой, внѣшности. Читать такой книги нельзя: умъ нашъ дробится и утомляется на первой страницѣ пестротой и безсвязностію каждой строки; прискаты, что понадобилось, нельзя; видѣть, что говоритъ народъ, о той либо другой сторонѣ житейскаго быта, нельзя; сдѣлать какой нибудь сводъ и выводъ, общее заключеніе о духовной и нравственной особенностяхъ народа, о житейскихъ отношеніяхъ его, высказавшихся въ пословицахъ и поговоркахъ, нельзя; относящіяся къ одному и тому же дѣлу, однородныя, неразлучныя по смыслу пословицы разнесены далеко врознь, а самыя разнородныя поставлены сподрядъ; остается самому читателю сдѣлать то, что могъ бы подготовить издатель: подобрать однородныя пословицы; но для этого надо прочитать всю книгу и, надѣлавъ свои замѣтки, выписывать сотни, а можетъ быть и тысячи строкъ. Такъ называемые указатели по предметамъ мало достигаютъ цѣли своей; рѣдко находишь, чего ищешь, да сверхъ того,

въ такомъ указателѣ приходится выставлять сотни, даже до тысячи цыфръ или указаній, подъ однимъ, общимъ для нихъ оглавкомъ. Словомъ, азбучный сборникъ можетъ служить развѣ для одной только забавы: чтобы, заглянувъ въ него, поискать, есть ли въ немъ пословица, которая мнѣ взбрела на умъ, или она пропущена? И странно, что игрушка эта очень заманчива: большая часть видѣвшихъ мой сборникъ въ рукописи находили въ немъ именно тотъ недостатокъ, что нельзя найти тотчасъ пословицу, которая имъ приходила на умъ. Но пословицу, которую я уже знаю, мнѣ и отыскивать не для чего; если же я это дѣлаю, желая пополнить сборникъ, то мнѣ легче пробѣжать въ немъ тотъ разрядъ, къ которому моя пословица, по смыслу своему, относится, чѣмъ перечитывать съ отмѣтками цѣлую книгу такого объема, расположенную въ азбучномъ порядкѣ, для отысканія въ ней и собранія въ одно пословицъ извѣстнаго направленія и смысла. Сверхъ сего, къ моему сборнику гораздо легче придѣлать полный азбучный указатель, по начальной буквѣ пословицы, чѣмъ, наоборотъ, къ азбучному сборнику—указатель по смыслу пословицъ.

Есть нѣмецкіе и французскіе сборники, гдѣ издатели, чувствуя всю нелѣпность обычнаго азбучнаго подбора по начальной буквѣ пословицы, прибѣгнули къ средней мѣрѣ, принявъ азбучный же порядокъ, но по тому слову въ пословицѣ, которое имъ казалось главнымъ, на которомъ пословица, все-таки по внѣшней одеждѣ своей, сложена. И это однако признакъ не существенный, служащій развѣ только къ тому, чтобы видѣть, какіе предметы избралъ народъ, для обстановки своихъ картинъ. И этотъ порядокъ далеко разноситъ врознь не только дружки въ пословицахъ, но даже и ровни: «Козель по горамъ, и баранъ по горамъ»; «Куда конь съ копытомъ, туда и ракъ съ клешней»; «Утки въ дудки — тараканы въ барабаны» и пр. Эти пословицы должны бы стать тамъ подъ разныя буквы, по словамъ: козель, баранъ, конь, ракъ, утка, и пр. Тогда какъ здѣсь и дудки, и бараны, и тараканы лицедѣи вовсе посторонніе, а смыслъ одинъ, или весьма близокъ къ одному: переносчивость, примѣръ, подражаніе; и вотъ то мѣсто, тотъ разрядъ, куда всѣ подобныя пословицы слѣ-

дуютъ: а ихъ наберется сотня, можетъ быть и болѣе.

Расположеніе пословицъ по смыслу ихъ, по значенію внутреннему, переносному, какъ притчъ, кажется, самое вѣрное и толковое. Въ какой мѣрѣ задача эта вообще исполнима, можно ли сдѣлать это сразу, и насколько подсудимый вамъ собиратель въ этомъ успѣлъ — другой вопросъ; мы говоримъ только о правилѣ, о началѣ, на какомъ разумно можно основаться. Не сомнѣваюсь, что это лучшій изъ всѣхъ порядковъ, въ какомъ бы можно было представить всѣ народныя изреченія, для обзора, сравненія, оцѣнки и разумѣнія ихъ, и для общаго изъ нихъ вывода.

Сборникъ Богдановича попался мнѣ гораздо позже этой затѣи (какъ и вообще всѣ сборники были добыты мною, когда уже запасы мои порядочно накопились), и я увидѣлъ, что имъ уже сдѣлана была подобная попытка; но у него всего одна тысяча, и при томъ своихъ, пословицъ, въ стихкахъ; за всѣмъ тѣмъ однако, первенство въ этомъ дѣлѣ, у насъ по крайности, остается за нимъ. Какъ второй изобрѣтатель, я не могу у него отбить почину.

Итакъ, я разстригъ десятки тысячъ, собранныхъ въ теченіе десятковъ лѣтъ, пословицъ, поговорокъ и тому подобныхъ реченій и, вынимая ихъ изъ короба, какъ онѣ попадались, обозначалъ на каждой однимъ словомъ значеніе, смыслъ, предметъ, къ воему каждая относится. Такимъ образомъ составились сами собою, безъ всякаго предварительнаго умствования, оглавки разрядовъ, около ста осьмидесяти, въ кои вошло все, что было собрано по крохѣ. Затѣмъ я принялся снова за каждый разрядъ и старался подобрать въ немъ пословицы въ нѣкоторой послѣдовательности и связи, по тому же ихъ значенію.

При такомъ расположеніи довольно полнаго сборника, я уже не только тѣшусь острою той, либо другой пословицы, но вижу въ нихъ одну общую и цѣльную картину, въ которой есть болѣе глубокій смыслъ и значеніе, чѣмъ въ одиночныхъ замѣткахъ. Это перегонъ или выморозки ума цѣлыхъ поколѣній, во образѣ своего роднаго быта, съ приправою всего, что только касалось этого насущнаго и умственнаго быта. Я могу за одинъ разъ вникнуть плотскимъ и духовнымъ глазомъ своимъ во

все, что народъ сказалъ о любомъ предметѣ мірскаго и семейнаго быта: и если предметъ близокъ этому быту, если входитъ въ насущную его жизнь, то народъ — въ этомъ можете быть увѣрены — разглядѣлъ и обсудилъ его кругомъ и со всѣхъ сторонъ, составилъ объ этомъ устные приговоры свои, пустилъ ихъ въ ходъ, и рѣшенія своего не измѣнить, покуда развѣ не измѣнятся обстоятельства. А чего нѣтъ въ приговорахъ этихъ, то и въ насущности до народа не доходило, не заботило, не радовало и не печалило его.

Противъ этого сдѣлано было странное замѣчаніе: одна-де пословица противорѣчить другой, на приговоръ есть приговоръ, и не знаешь чего держаться. Не знаю, кого бы это смутило: развѣ можно обнять предметъ многосторонній однимъ взглядомъ и написать ему приговоръ въ одной строкѣ? Въ томъ-то и достоинство сборника пословицъ, что онъ даетъ не однобокое, а полное и круглое понятіе о вещи, собравъ все, что объ ней, по разнымъ случаямъ, было высказано. Если одна пословица говоритъ, что дѣло мастера боится, а другая добавляетъ, что иной мастеръ дѣла

боится — то очевидно обѣ правы: не равно дѣло, и не ровень мастеръ.

Другой укоръ основательнѣе: у меня въ сборникѣ множество повтореній, частію намѣренныхъ, и въ этомъ порядкѣ неизбѣжныхъ, потому что одна и таже пословица подходитъ подъ разныя значенія и разряды; частію же и по недосмотру; не достало памяти; пробѣгая эти безконечные ряды, тупѣешь, и не помнишь, что уже было, а чего не было. Но какъ бы строго ни судить за это, все кажется грѣхъ не великъ, и менѣе важенъ, чѣмъ неполнота и пропуски. Не оправдываясь, впрочемъ, въ излишнихъ повтореніяхъ, я, однако же, прошу обратить вниманіе на то, что много пословиць помѣщено вдвойнѣ и втройнѣ, съ небольшимъ измѣненіемъ, которое придаетъ пословицѣ иное значеніе, иной смыслъ, требовавшій помѣщенія ея въ этомъ видѣ, подъ другимъ заголовкомъ.

Не менѣе основательно будетъ и то порицаніе, что я далеко не выполнилъ своей задачи, что пословицы нерѣдко попадали не на свое мѣсто, подборка неочищена, нѣтъ строгой послѣдовательности. Въ доказательство того, что самъ собиратель это понималъ и видѣлъ,

выпишемъ, что онъ писалъ объ этомъ еще въ 1853 году: «Когда я подвинулся уже довольно далеко въ разборкѣ этой громады, то убѣдился, что трудъ этотъ мнѣ не по силамъ и меня одолѣеть. Служба, недосуги и недуги замяли меня и не дали мнѣ заняться дѣломъ этимъ сподрядъ, а только урывками; голова вскружилась, и я растерялся. Не менѣе того, я продолжалъ, какъ могъ, полагая, что не лучше же будетъ бросить начатое и кончить тѣмъ, чтобы ничего не сдѣлать.»

Прибавлю къ этому, что такой работѣ, впрочемъ, и конца нѣтъ: можно подчищать, перемѣщать и подраздѣлять порядки по вкусу, взгляду и разумѣнію своему, сколько угодно; благо запасъ собранъ и сохраненъ. Куль м у к и набить; надѣюсь, онъ уже не наткнется болѣе на такихъ цѣнителей, которые бы стали подыскиваться подъ отраву.

Какъ бы то ни было, но, разобравъ пословицы свои въ этомъ порядкѣ и сознавая, что слѣдовало бы начать дѣло съ начала и перебрать ихъ вновь, я порѣшилъ, однако же, развязаться съ этой работой, потому что меня ждала другая, болѣе важная, а жить осталось не много. Въ какомъ бы порядкѣ или безо-

рядѣ ни былъ сложенъ запасъ мой, подумалъ я, лишь бы собрано и записано было то, что изникаетъ въ глазахъ нашихъ, какъ вешній ледъ. Печатать сборника своего я въ то время и не думалъ — мы видѣли выше тогдашнія понятія объ этихъ вещахъ передовыхъ просвѣтителей нашихъ—положилъ его въ сторону и сталъ приводить въ порядокъ прочіе свои запасы: пѣсни, коихъ у меня было, впрочемъ, не много, отослалъ я покойному И. В. Кирѣевскому; сказки, стоѣ до шести, въ томъ числѣ и много всякаго вздору, А. Н. Леопасьеву; а на свою долю оставилъ одно: запасы для Русскаго словаря.

Но, пришли другія времена, и мнѣ казалось, что пословицы могутъ быть нынѣ напечатаны. Я собирался уже, одолѣвая всѣ губернскія затрудненія, приступить въ Нижнемъ къ печати, какъ добрая судьба моя захотѣла успокоить меня другимъ путемъ, удаливъ отъ служебныхъ занятій и давъ подъ старость время и свободу на другое. Въ Москвѣ, Общество Любителей Россійской Словесности тотчасъ предложило принять на себя изданіе сборника; но много лѣтъ тому назадъ (еще въ началѣ 1848 года), предложеніе это

было уже сдѣлано мнѣ О. М. Бодянскимъ, отъ имени Императорскаго Общества Исторіи и Древностей Россійскихъ при Московскомъ Университетѣ, и потому я нынѣ съ признательностію передалъ туда свой сборникъ.

Что, если бы каждый любитель языка нашего и народности, пробѣгая на досугѣ сборникъ мой, дѣлалъ замѣтки, поправки и дополненія, на сколько у кого достанетъ знанія и памяти, и сообщалъ бы замѣтки свои, куда кому сподручиѣе, для напечатанія, или передавалъ бы ихъ собирателю—неправда ли, что слѣдующее изданіе, если бы оно понадобилось, могло бы оставить далеко за собою первое?

Дружно — не грузно, а одинъ и у ваши загинетъ.

В. Даль.

✓ Богъ — вѣра.

✓ Жить — Богу служить.

Кто велій, яко Богъ нашъ (Влад. Моном.).

Не намъ, не намъ, по имени Твоему (т. е., слава).

Велико имя Господне на земли.

Въ малъ Богъ, и въ великъ Богъ.

Разумѣйте, языцы, яко съ нами Богъ.

Сильна Божья рука. Божья рука — владыка.

Богъ не въ силѣ, а въ правдѣ. Не въ силѣ Богъ, а въ правдѣ.

Сила Господня въ немощи (или: въ немощахъ) совершается.

Что Богу не угодно, то и не сильно (или: не годно).

Великъ Богъ милостію. Богатъ Богъ милостію.

У Бога милости много. Богъ на милость не убогъ.

Богъ не убогъ; у Бога милости много.

У Бога всего много. У Бога все возможно.

Милостивъ Богъ, а я, по Его милости, не убогъ.

Во времени пождать: у Бога есть что подать.

Божья вода по Божьей землѣ бѣжитъ.

Божья роса Божью землю кропитъ.

Ни отецъ до дѣтей, какъ Богъ до людей.¹

Другъ по другѣ, а Богъ по всѣхъ. Другъ обо дру ѣ, а Богъ обо всѣхъ (нечется).

Всякъ про себя, а Господь про всѣхъ.

Не по грѣхамъ нашимъ Господь милостивъ.

Даль. Пословицы. 1.

Богъ напиталъ, никто не видалъ (прибавка: а кто и видѣлъ, тотъ не обидѣлъ).

Богъ пристанеть (или: наставить) и пастыря приставить.

Дастъ Богъ день, дастъ Богъ и пищу.

Послѣ стрижки Господь на овецъ тепломъ нахнѣтъ.

Его Богъ благословилъ (дѣтьми, богатствомъ, досужествомъ, дородствомъ и проч.).

Аще бы (или кабы) не Богъ, кто бы намъ помогъ?

Богъ не какъ свой братъ, скорѣе поможетъ (или: Проси, такъ поможетъ).

Богъ поберегъ, вдоль и поперекъ.

Богъ полюбитъ, такъ не погубить.

У Бога для праведныхъ мѣста много.

Съ Богомъ пойдешь, до благаго дойдешь (къ добру путь, или: добрый путь найдешь).

На Бога положишься, не обложиишься.

Съ Богомъ хоть за море (прибавка: а безъ Бога ни до порога).

Нуженъ-путь Богъ править. Богъ пути кажетъ.

Человѣкъ ходитъ, Богъ водить.

Богъ любъ — и въ люди ведутъ.

Отстанеть Богъ, покинуть и добрые люди.

✓ Не конь везеть, Богъ несетъ.

Богъ дастъ, и въ окошко подастъ (т. е., далеко не ищи).

Кто къ Богу, къ тому и Богъ.

Кто любитъ Бога, добра получить много.

Любящихъ и Богъ любитъ.

Богъ не дремлетъ — все слышитъ.

Тотъ не унываетъ, кто на Бога уповаеть.

Не ушвай, на Бога уповай (или: а Бога призывай)!

Аще Богъ съ нами, никто же на ны.

Коли Богъ по насъ, то никто на насъ! (или: противъ насъ).

Богъ по ны, никто же на ны. Богъ по насъ, никто же на насъ.

Чего Богъ не наплетъ, того человекъ не понесетъ.

Богъ души не вынетъ, сама душа не выйдетъ.

Все въ мирѣ творится не нашимъ умомъ, а Божиимъ судомъ.

Божьи невольники счастливы.

Никто не можетъ, такъ Богъ поможетъ.

Гривную тучу Богъ пронесетъ.

Человекъ предполагаетъ, а Богъ располагаетъ (переводъ).

Человекъ такъ, а Богъ иначе. Человекъ по свбему, а Богъ по свбему. Человекъ такъ, да Богъ не такъ.

Богъ свое строитъ. Ты свое, а Богъ свое.

Человекъ гадаетъ, а Богъ совершаетъ.

На человеческую глупость есть Божья премудрость.

Ты къ худшему, а Богъ къ лучшему.

Одинъ воинъ тысячи водить, а Богъ и тысячи и война водить.

Человекъ (или: Кто) съ лихостию, а Богъ съ милостию.

Мы съ печалью, а Богъ съ милостью.

Онъ его бранить, а Богъ его хранить.

Богъ не мужикъ (т. е., не обидитъ): бабу отыметъ, а дѣвку дастъ (о вдовицѣ).

Мужикъ на мужика ослѣ надѣваетъ, а Богъ свое содѣваетъ.

Богъ за худое плательщикъ.

Страшенъ сонъ, да милостивъ Богъ.

Безъ Бога и червякъ сгложетъ.

Постыжаетъ Богъ суды человеческіе (Св. Дмитрій Ростовскій).

Богъ не захочетъ, и пузырь не вскочетъ,

Бабы Богъ послушалъ худаго пастуха, такъ бы весь скотъ выдохъ (по частой брани его: чтобъ ты издохла!).

Кому на полѣ Божья помощь. Кому на бою Божья милость (старинн., отъ судебныхъ поединковъ).

Богъ не дастъ (или: не выдастъ), свинья не съѣстъ.

Богъ попускаетъ, и свинья гуся съѣдаетъ.

Живъ Богъ, жива душа моя.

Богъ не Макень (или: Мокось, языческое божество), чѣмъ нибудь да потѣшить.

Богъ кормилецъ, не какъ мужикъ возгривецъ.

Коли Богу угодно. Коли Богъ велитъ. Какъ Богу угодно. Богу соизволяющу, попускающу. Какъ Богъ попустить.

Умная голова, разбирай Божьи дѣла!

Богъ — старый чудотворецъ.

Все отъ Бога. Всяческая отъ Творца.

У Бога-свѣта сначала свѣта все доспѣто.

Божеское не отъ человѣка, а человѣкъ отъ Бога.

Больше Бога не будешь.

Божьей воли не переможешь (или: не перебелишь).

Выше Божьей воли не будешь (не станешь).

Съ Богомъ не поспоришь. Съ Богомъ не спороваться.

Не по нашему хотѣнью, а по Божью изволенью.

Не напимъ умошь, а Божьимъ судомъ.

Господь богатитъ и выситъ, убожитъ и смиряетъ.

Божье тепло, Божье и холодно.

Богъ вымочить, Богъ и высушить.

Который Богъ вымочить, тотъ и высушить.

Богъ отыметъ, Богъ и подастъ. Богъ далъ, Богъ и взялъ.

Всѣ мы подъ Богомъ ходимъ.

Власть Господня. Воля Божья. Святая воля Его.

Подъ Богомъ ходишь, и власть Его (или: Божья и власть).

- Подъ Богомъ ходишь — Божью волю носишь.
 На волю Божью просьбы не подашь.
 Чего Богъ не дастъ, того никто не возьметъ.
 Что Богу угодно, то и пригодно.
 Богъ по силѣ крестъ налагаеть.
 Богъ лучше знаетъ, что дать, чего не дать.
 Богъ не дастъ, нигдѣ возьмешь.
 Господня воля — наша доля.
 Суди, Господи, волю свою!
 Въ дѣлахъ человѣческихъ самъ Богъ послухъ (свидѣтель).
 Богъ видитъ, кто кого обидитъ (или: кто кого любить).
 Богъ видитъ, кто куда (или: что куда) идетъ.
 Богъ не гуляетъ, а добро перемѣряетъ (говорится при перемѣнѣ счастья).
 Не скоръ Богъ, да мѣтокъ.
 Богъ долго ждетъ, да больно бьетъ.
 Богъ и слышитъ, да не скоро скажетъ.
 Богъ видитъ, да намъ не сказываетъ.
 Отъ людей утаишь, а отъ Бога не утаишь.
 Передъ попомъ утаишь, а передъ Богомъ не утаишь.
 Бога не обманешь, хотъ и пораньше нашего встанешь.
 Сколько ни мудри, а воли Божьей не перемудришь (отвѣтъ крестьянъ на нововведенія).
 Ни Оицъ (Богъ) тебя, ни ты Его не обманешь.
 — Ни хитру, ни горазду, ни убогу, ни богату, суда Божьяго не миновать.
 Что народъ увидитъ, то и Богъ услышитъ.
 Богъ вишоватаго найдеть.
 Богъ всякую неправду сыщеть.
 Богъ не Пяквтка, повыломаеть лытки (т. е., накажетъ).
 Богъ накажетъ, никто не укажетъ.

Стрѣляй въ кустъ, Богъ (или: пуля) виноватаго същеть.

Богъ не свой братъ, не увернешься.

Отъ Бога не уйдешь. Отъ Божьей власти (или: кары) не уйдешь.

Суда Божьяго околицей не объѣдешь.

Его самъ Богъ помѣтилъ (или: запятналъ, покаралъ).

Кого Богъ любитъ, того и наказуетъ.

Наказуя наказá мя Господь, но смерти не предаде.

Кто Богу угоденъ, тотъ и людямъ приятенъ (или: пригóденъ).

Живемъ, покажѣ Господь грѣхамъ нашимъ терпитъ.

На э́томъ свѣтѣ помучимся, на томъ порадуемся.

Начало премудрости — страхъ Господень.

Бога ты не боишься! Бога бойся!

Богъ суди твои костыли (е. е. лукавство)!

Богъ тебя суди! Богъ тебѣ судья! Богъ его накажи!

Съ Богомъ (т. е. иди, начинай и пр.)!

Богъ съ тобою, т. е., прѣщаю, благословляю; или: отойди, отвязись; или: опомнись, образумься)!

Передъ Богомъ всѣ равны. Передъ Богомъ всѣ холóпы. Всѣ мы рабы Божьи.

У Бога и живыхъ царей много.

Не боюсь никого, кромѣ (или: только) Бога одного.

У Бога выслужишь, у людей никогда (о неблагодарности).

Коли не людямъ въ честь, ниъ (или: такъ) Богу въ славу.

На весь мiръ и самъ Богъ не угодить.

Молись, а злыхъ дѣлъ берегись!

На Бога надѣйся, а самъ не плошай!

Богу молись, а въ дѣлахъ не плошкись!

Богу молись, а добра-ума держись!

Богу молись, а къ къ берегу гребись!

Богъ Богомъ, а люди людьми.

Плачься Богу, а слезы — вода.

Царь далеко, а Богъ высоко. До Царя далеко, до Бога высоко (по разнымъ произношеніямъ: высоко, далекó; по Владимірски: высóко, далéко).

Кто добро творить, тому Богъ отплатить.

За добро Богъ плательщикъ.

Кто добро творить, того Богъ благословить.

Въ небо приходящикъ отказу не бываетъ.

У Бога для праведныхъ мѣста много.

За (На) кого Богъ, за (на) того и добрые люди.

Удаляющіеся отъ Бога погибають.

И рано всталъ, да Богъ не присталъ (о неудачѣ).

Колѣ Господь не сохранить града, то всеу стража и ограда.

Не сохранить Господь града, не сохранить ни стража, ни ограда.

Колѣ Господь не построить дома, и человѣкъ не построить.

Безъ Бога ни до порога.

Съ Бога начнай и Господомъ кончай!

Утромъ Богъ, и вечеромъ Богъ, а въ полдень, да въ полночь никто же, кромѣ Его.

Благослови, Господи, достояніе Твое!

Всякое житейское отложимъ попеченіе!

Богу молиться — впередъ пригодится.

Молитва — полнута къ Богу (или: ко спасенію).

Молись втайнѣ, воздастся въ явѣ!

Молись иконѣ, да будь въ покоѣ!

Проси Николу, а онъ Спасу скажетъ.

Сѣй, разсѣвай, да на небо зриай!

Кто перекрестясь работасть, тому Богъ помощь.

Кто не окрестясь за столъ садится, съ тѣмъ ѣсть и пьеть діаволь.

Перейти крестъ — грѣхъ на душу (т. е., пройти впереди молящагося).

Кто безъ крестовъ (т. е., безъ тѣльнаго креста), тотъ не Христовъ.

Безъ креста и молитвы — не будетъ ловитвы.

За ладью хватайся (на промыслахъ), Богу конайся (кучься)!

Съ молитвой въ устахъ, съ работой въ рукахъ.

Не торопись, сперва Богу помолись!

Бъ вечернѣ въ колоколъ — всю работу объ уголь.

Первый звонъ — чертямъ разгонъ; другой звонъ — перекстись; третій звонъ — оболوکись (одѣнься, иди въ церковь)!

Первый звонъ — пропадай мой сонъ: другой звонъ — земной поклонъ; третій звонъ — изъ дому вонъ!

Не слушай, гдѣ куры кудахчуть, а слушай, гдѣ Богу молятся!

Благословясь, не грѣхъ (т. е., дѣло, на которое могу посягнуть съ молитвою, не грѣшное).

Что бы ни пришло, все молись!

Одно трости: Господи, прости!

Одно знай: Господи, помилуй и отыми и подай!

Дѣло не спорится — угламъ помолиться.

Лихо думаешь — Богу не молись.

Не для Бога молитва, а для убожества.

Богу хвала, а вамъ (а добрымъ людямъ) честь и слава.

Свѣтъ въ храминѣ отъ свѣчи, а въ душѣ отъ молитвы.

Съ вѣрой нигдѣ не пропадешь.

Безъ вѣры живутъ на этомъ свѣтѣ, а на томъ не проживешь.

Пораньше просыпайся, да за Бога хватайся!

Спаси, Господи, люди твоя (и благослови достояніе Твое)!

Хлѣбъ-соль величай (т. е., молись послѣ ѣды).

Славите Бога, такъ слава и вамъ!

Не скажешь аминь, такъ и выпить не дадимъ. ³¹

Боже забудешь, и своего не получишь.

✓ На Божье посягать, свое потерять.

Напади Богъ, нападутъ и добрые люди.

«Господи, помилуй!» — не грѣхъ говорить, и не тяжело носить.

«Господи помилуй!» — не тяжело говорить и легко носить.

Наше дѣло: «Помилуй, Богъ!» а живетъ и: «Закрой, Христосъ!»

Буди имя Господне благословенно, отнынѣ и до вѣка!

Шаркии, Господи, по душѣ, по тѣлу, по женѣ, по дѣтямъ, по моему здоровью (говорится при отдержкѣ завѣсы царскихъ дверей)!

Не стойтъ городъ безъ святаго, селеніе безъ праведника.

Молитва мѣста не ищетъ.

Коротка молитва «Отче нашъ», да спасаетъ.

«Аминь» человѣка спасаетъ.

Аминемъ бѣса не отшибешь (или: бѣса не отбудешь).

Прости, Господи, прегрѣшенія мои!

Съ нами крестная сила! Съ нами Богъ и всѣ Святые Его.

Наше мѣсто свято!

Дома спасайся, а въ церковь ходи!

Кто попу не сынъ, тотъ не законный сынъ.

Велики труды его къ Богу (т. е., богомоль, великопостникъ).

Испостился, измолился въ нитку.

Не хлѣбомъ живы, молитвою.

Церковное стяжанье — Божье.

Церковное достоянье — убогихъ богатство.

Крестовая церковь и кресты править (см. Новая Скрижаль).

Первую мерлушку попу на опушку!

Не отсыпавъ попу новины, хлѣба не продавай!

Монастырь доuku любить (т. е., просьбы и приношенія).

Келья — гробъ, и дверью хлопъ!

Иконы не покупать, а мѣняютъ (вмѣсто: не покупаютъ).

Образъ да пожи не дарить, а мѣняютъ.

Кто понедѣльничаетъ, возрадуется заступничеству Архангела Михаила.

Скромничаютъ бары да собаки.

Великій постъ всѣмъ прижметъ хвостъ.

Одно спасенье — постъ да молитва.

Среда да питница хозяину въ домѣ не указчица.

Богъ дастъ совѣтъ, такъ и въ постъ мясоѣдъ.

Постись духомъ, а не брюхомъ!

Послушаніе наче поста и молитвы.

Не сквернить въ уста, а сквернить изъ устъ.

Не встанеть свѣча передъ Богомъ, а встанеть душа.

Богу молиться — не вовсе разориться (т. е., надо за-
няться и мірскимъ).

Повадишься къ вечернѣ — не хуже харчевни: нынѣ свѣча — анъ шуба съ плеча (укоръ скуныхъ мужей женамъ).

Не нужны намъ праведники, нужны угодики (т. е., намъ угождающіе).

Пѣнію время, а молитвѣ часъ.

Грѣхъ подъ лавку, а самъ на лавку.

Хлѣбъ ѣсть, а креститься не умѣть.

Много кающихъ (ся), да мало воротящихъ (ся).

Ибено да кормлено, а дома не помѣлено.

Попъ, сидя, обѣдню служить, а приходъ (а міряне), лежа, Богу молятся.

Одному мигнулъ, другому кивнулъ, а третій и самъ догадается (о нерадивой молитвѣ).

Знаютъ и чудотворцы, что мы не богомольцы.

Какъ надо говѣть, такъ и стало брюхо болѣть.

Научились нить долгіе хвосты — позабыли великіе посты.

На дудку есть, а на свѣчку нѣтъ (т. е., денегъ).

На балабайку станеть, и на кабакъ станеть, а на свѣчку не станеть.

Въ тревогу — и мы къ Богу, а по тревогѣ — забыли о Богѣ.

Хоть церковь и близко, да ходить склизко; а кабакъ далекомъ, да хожу потихоньку.

Пойдемъ въ церковь! — Грязно. — Ну такъ въ шинюкъ! — Развѣ ужъ подъ тыномъ пройти?

Попы за книжки, а міряне за пышки.

Попъ въ колоколъ, а мы за ковшъ.

Богу-то съ переть, а чорту-то съ несть (о свѣчѣ).

Одни колокола поютъ (т. е., не служатъ).

Кушанье познается по вкусу, а святость по искусу.

Окрестъ боящихся Бога Ангель Господень ополчается.

Лучше брани: Никола съ нами.

На полѣ Никола общій богъ.

Богъ не убогъ, а Никола милостивъ.

Нѣтъ за насъ поборника супротивъ Николы.

Никола на морѣ спасаетъ, Никола мужику возъ подымаетъ.

Что хромо, что слѣпо, то Козмъ и Демьяну (о дворовой птицѣ).

Матушка Похвала, узнала ль ты меня? — Я изъ Жидова Катерина, живу въ Твердовѣ у Кирила (т. е., дѣвка

выдана замужъ изъ Жидова въ Твердово, и пришедъ на родину, молится знакомой иконѣ).

Батюшка Предтеча, я изъ Суботниковъ, Павлова сноха, Иванова жена, помилуй ты меня!

Спаси и помилуй ты меня, Мать Пресвятая Богородица; а живу я въ крайней избѣ на селѣ (или: и крайнюю избу на селѣ)!

ВѢра — Грѣхъ.

Его Ангелъ Хранитель спасъ (или уберѣгъ).

Святой воздухъ, помоги намъ! (Касп. море)

— ВѢра спасаетъ. ВѢра животворить.

ВѢра и гору съ мѣста сдвинетъ.

Одинъ Богъ безгрѣшенъ. Единъ Богъ безъ грѣха.

Нѣтъ такого человѣка, чтобъ вѣкъ безъ грѣха прожилъ.

Люди темные: не знаемъ, въ чемъ грѣхъ, въ чемъ спасенье.

Безъ вѣры Господь не избавитъ, безъ правды Господь не исправитъ.

Кто молится: «Помилуй, Господи, мя безгрѣшнаго!» — будетъ въ аду.

Безъ денегъ въ церковь ходить грѣхъ.

Вмѣсто сорокоуста можно раздать нищимъ сорокъ ящъ.

Согрѣшили поны за наши грѣхи (т. е. по нашимъ грѣхамъ и они грѣшатъ).

Всякая неправда грѣхъ.

Грѣхи тяжки. Тяжело грѣхи носить.

Избави насъ, Богъ, отъ шуяго столбня, сподоби деснаго пребыванья!

Что грѣшно, то и смѣшно (или потѣшно).

Грѣшному путь въ началѣ широкъ, да послѣ крутъ (или тѣсенъ).

Вѣденъ бѣсъ, что у него Бога нѣтъ.

Грѣхи любезны доводятъ до бездны.

Грѣхъ сладокъ, человѣкъ надокъ. Грѣхъ сладко, человекъ падко.

Вражье-то лѣшко (изъ лѣпо и липко), а Божье-то крѣшко.

Грѣхъ грѣхомъ, а вина виной.

Снесъ грѣхъ, да ссадно (или надсадно).

Ай, ай — заключенъ рай!

Ароматы (или еміамы) отъ мукъ не избавятъ.

Что запасеши, то съ собой попесеши (т. е., на тотъ свѣтъ).

Часъ отъ часу къ смерти ближе, а отъ спасенья дальше.

Быть тебѣ въ раю, гдѣ горшки обжигаютъ

Гласъ Божій вызвонитъ изъ ада душу грѣшника (о вкладѣ на колоколъ за упокой самоубійцы).

Да воскреснетъ Богъ и расточатся враги Его!

Богъ любитъ праведника, а чортъ ябедника.

Богово дорого, бѣсово дешево.

Отъ Бога отказаться — къ сатанѣ пристать.

Бога зови, а чорта не гнѣви! Богу угождай, а чорту не перечь!

Богу свѣчу, а чорту кочергу (или ожигъ, огарышъ).

Бога не гнѣви, а чорта не смѣши!

Богатъ Богъ милостію, а скуденъ, да бѣсъ.

Скуденъ да нуженъ (человѣкъ), а бѣденъ бѣсъ.

Ангелъ помогаетъ, а бѣсъ подстрекаетъ.

Богъ даетъ путь, а дьяволъ крюкъ. Богъ путь, а чортъ крюкъ.

Сатана и свѣтыхъ искушаетъ.

Попъ свое, а чортъ свое.

Попъ съ кадиломъ, а чортъ съ рогатиной.

Я за порогъ (или за пирогъ), а чортъ поперекъ.

Господь умудряетъ слѣнца, а дьяволъ искушаетъ чернеца.

Хвалится чортъ всѣмъ свѣтомъ овладѣть, а Богъ ему не далъ воли и надъ свиньей.

Радостень бѣсъ, что отпущенъ инокъ въ лѣсъ.

Силенъ бѣсъ, и горами, качаетъ.

Бѣсъ качаетъ горами, не только нами.

Силенъ бѣсъ, и горами качаетъ, а людьми, что вѣниками, трясеть.

Бѣсъ не пьетъ и не ѣстъ, а пакости дѣтъ.

Никто бѣса не видитъ, а всякъ его ругаетъ

Дьяволъ осмую тысячу живетъ.

Не зарудился (чортъ: т. е., не загорѣлъ), а таковъ уродился.

Гдѣ чортъ ни былъ, а на устье рѣки поспѣлъ (повѣрье).

Застуни чорту дверь, а онъ въ окно.

Одолѣли черти святое мѣсто.

Послушай-ка, народъ, что чортъ-этъ оретъ!

Мужикъ лишь пиво заварилъ, а ужъ чортъ съ ведромъ.

Богъ далъ, а съ чортомъ потягаемся.

Не поддавайся чорту, такъ ему и власти нѣтъ надъ тобой!

Чортъ безсиленъ, да батракъ его силенъ (т. е., человекъ).

У чорта на кулижкахъ (или куличкахъ) (отъ кулига, чицоба).

Кой чортъ его угораздилъ? Чортъ его дернулъ (или попуталъ).

На чорта? — Чортъ ли въ немъ? На кой чортъ?

Ему и чортъ не братъ (т. е., онъ зазнаётся).

А чортъ его знаетъ! — Убирайся къ чорту! — Чортъ его побери! — Чорта съ два! и пр.

Изувѣрство — расколъ.

По старинѣ ходить. Жить по старой вѣрѣ (Раск.).

Вѣруемъ въ вѣру, юже предаша намъ отцы наши (Раск.).

Какъ родители жили, такъ и насъ благословили (Раск.).

Не та вѣра правѣе, которая мучить, а та, которую мучать (Раск.).

Есть ли кому аминь отдать? (т. е. дома ль хозяйинъ?) (Раск.)

Прости Христа ради и благослови (привѣтъ келейницамъ)!

Чтобъ быть богатымъ, надо не доплачивать по ряду хоть копѣйку (Раск.).

Почитать землю за кругъ или шаръ — грѣшно; такъ думали фарисеи (Раск.).

Кто постится на первый день Пасхи, можетъ не поститься весь Великій постъ (Раск.).

Умереть на печи — все равно, что съ переплю (Раск.).

Грѣшно дать умереть младенцу въ люлкѣ: все одно, что на висѣлицѣ.

Покойника должно класть ногами къ иконамъ (Раск.).

Стоя на молитвѣ, ногъ не разставлять: бѣсъ проскочить (Раск.).

Въ валенкахъ молиться грѣшно (Раск.).

Во время стоянья (т. е., молитвы) поясъ спускать ниже пуна (Раск.).

У насъ свой Богъ, у Никоніянъ свой (или иной).

Какъ положить на Рогожѣ (Рогожское кладбище въ Москвѣ), такъ быть въ Городцѣ (Нижегородской губерніи); а какъ на Городцѣ, такъ и на всемъ крещеномъ міру (Раск.).

Гуда бралъ соль шепотью; поэтому шепотью креститься—грѣхъ.

Креститься поперекъ пояса грѣшно (т. е., ниже, черезъ поясъ) (Раск.).

Яко же благословляется, тако и крестится (Раск.).

Церковь не въ бревнахъ, а въ ребрахъ (Духоборцы). Кто Бога боится, тотъ въ церковь не ходитъ (Раск.).

Покланяйся Христу не мазаному, не писаному, а Христу животворному (Духоборцы).

Не согрѣшивъ, не умолишь. Не грѣша, не помолишься (Раск.).

Не грѣши, не споканься; не споканьшись, не помолишься; не молясь, не спасешься (Раск.).

Большой грѣхъ прощается скорѣе малаго, потому что человекъ покается (Раск.).

Безъ борца нѣтъ вѣнца (Духоборцы).

Женатые грѣшать, да не каются; а мы грѣшимъ, да каемся (Раск.).

Дѣвицѣ позволено согрѣшать, иначе ей бы не въ чемъ было каяться (Раск.).

Родившая дѣвка должна покрывать голову — покрыть грѣхъ (Раск.).

Лучше семерыхъ родить, чѣмъ замужъ ходить (Феодосѣевщина).

Для явности. — Ради страха Іудейскаго (т. е. для вида) (Раск.).

Образъ Божій въ бородѣ, а подобіе въ усахъ (Раск.).

Безъ бороды и въ рай не пустятъ (Раск.).

Брить бороду — портить образъ Христовъ (Раск.).

Рѣжь наши головы, не тронь наши бороды! (Раск.).

Пѣсни и пляска отъ Сатаны (Раск.).

Чай проклятъ на трехъ Соборахъ, а кофе на семи (Раск.).

Чай, кофе, картофель, табакъ — прокляты на семи Вселенскихъ Соборахъ (Раск.).

Пагуба душевная и тѣлесная: чай, кофе, табакъ (Раск.).

Картошка проклятá, чай двою проклятъ, табакъ да кофе трою.

Разводить и продавать картофель можно, но ѣсть грѣшно (Раск.).

Не сытное, проклятое быліе, еже по Еллински обиліе (т. е., картофель) (Раск.).

Кто кофе пьетъ, того Богъ (или громъ) убьетъ. (Раск.)

Кто пьетъ чай, тотъ спасенія не чай (Раск.).

Кто пьетъ чай, отчаявается отъ Бога; кто пьетъ кофе — налагаетъ ковъ на Христа (Раск.).

Китайская стрѣла въ Россію вошла, въ Христіанскія сердца — сгубила всѣхъ до конца (Раск.).

Корень горести высь прозябаеть (табакъ) (Раск.).

Кто табакъ пьетъ (т. е., нюхаетъ), да курить — Святаго Духа отъ себя турить (Раск.).

Кто нюхаетъ табáки, тотъ братъ собакъ (Раск.).

Кто нюхаетъ (или курить) табакъ, тотъ хуже собакъ (Раск.).

Даръ Божій грѣхъ колоть (объ употребленіи вилокъ) (Раск.).

Сколько яствъ, столько и ножей (нѣкоторые Расколъщическіе толки).

Прививная оспа — Антиѡва печать (Раск.).

Даль. Пословицы. I.

На томъ свѣтѣ каждая щедрика (отъ оспы) обратится въ жемчужину (Раск.).

Блеймо намѣрѣивѣсахъ—печать Антихристова (Раск.).

Перепись народная дѣлается для взиманія Антихристомъ дани съ живыхъ и мертвыхъ (Раск.).

Грѣшно объ одной оглоблѣ (т. е. дышлѣ) ѣздить (Раск.).

У Антихриста дышловая колесница (Раск.).

Съ табачникомъ, щепотникомъ, бритоусцемъ ни молись, ни дружись, ни бранись! (Раск.)

Себя хлещу—Христа ищу (Хлѣстовщина).

Себя скоплю, себѣ рай куплю (Скопцы).

Огненное крещеніе (т. е., склоненіе)—искупленіе.

Ключи ада, ключи бездны (Скопцы о лѣтородн. част.).

Веселится весь соборъ, катится къ намъ соколъ (т. е., Духъ Святой) (Скопцы).

Златымъ перстнемъ обручились, со грѣхомъ разручились (Скопцы).

Тридцать рублей злата, оставайся мѣсто свято! (о Іудѣ) (Скопцы).

Ужъ кто у насъ на рѣку Шать пойдетъ, тотъ, други, зашатается (идти на Шать—отшатнуться) (Скопцы).

Кто въ пятокъ на первой недѣлѣ Великаго Поста постится, не умретъ напрасною смертію (Раск.).

Кто въ пятокъ передъ Благовѣщеніемъ постится, отъ напраснаго убійства сохранится.

Кто въ пятокъ передъ Сошествіемъ Св. Духа постится, отъ остраго меча сохраненъ будетъ.

Кто въ пятокъ на Страстной постится, отъ непріятеля сохраненъ будетъ.

Кто въ пятокъ передъ Вознесеніемъ постится, отъ потопленія въ водѣ сохранится.

Кто въ пятокъ передъ Рождествомъ Предтечи постится, отъ всякаго недостатка и скудости сохранится.

Кто въ пятюкъ передь Ильинымъ днемъ постится, вѣчныя мѹки избавленъ будеть.

Кто предь Успеніемъ Богородицы постится, отъ покушенія лукаваго и трясавицы сохранится.

Кто передь днемъ Св. Космы и Даміана постится, отъ смертнаго грѣха избавленъ будеть.

Кто предь днемъ Архистратига Михаила постится, того имя написано будеть на престолѣ.

Кто передь Рождествомъ Христовымъ постится, узрѣть предь смертію Пресвятую Богородицу.

Кто передь Богоявленіемъ Господнимъ постится, того имя напишется въ животной книгѣ.

Изувѣрство — ханжество.

Ересь да оцера несогласно живутъ.

Лоскутъ на воротъ, а кнутъ на спину (О Раскольникахъ при Петрѣ I).

Расползлись, какъ слѣпыя щенята отъ матери (О Раскольникахъ).

Что мужикъ, то вѣра; что баба, то уставъ (О Раскольникахъ).

Что домъ, то содомъ; что дворъ, то гоморъ; что улица, то блудница (О Раскольникахъ).

Макушки стрижены, усики не тронуты (О Раскольникахъ).

Онъ молится образу Св. Предтечи въ шерсти (О Раскольникахъ).

По старой вѣрѣ, да по новой модѣ (О Раскольникахъ)

Нонь, да передѣланный (или исправленный, переправленный).

Во Ржевѣ п въ горшкѣ крестятъ (Насмѣшка о Раскольникахъ).

Образъ Божій не въ бородѣ, а подобіе не въ усахъ.
Борода—трава, скосить можно.

Кто курить (или нюхаетъ) табачокъ, тотъ Христовъ мужичокъ.

Въ скитахъ, да въ тѣхъ же суетахъ (О Раскольникахъ).

У честныхъ отцовъ не найдешь и концовъ.

Прости Христа ради за прошлое, да и напредки тожь.

Ой вы, матери-келейницы, сухопарыя сидидомицы!
Къ вамъ старикъ во дворъ, а и гдѣ вы?—Въ часовнѣ часы читаемъ.

Ой вы, матери-келейницы, сухопарыя сидидомицы!
Къ вамъ молодчикъ во дворъ, а и гдѣ вы?—По кельямъ лежимъ.

Всякъ крестится, не всякъ молится.

Кто всеу Бога призываетъ, всеу свой вѣкъ проживаетъ.

Жидъ крещеный, воръ прощепый, врагъ примиреный,
конь леченый, да волкъ кормленый.

Черныя ризы не спасуть, а бѣлыя не погубять.

Аминь, аминь—а головой въ овицъ (т. е., на распутство).

Это игумень, вокругъ гумень.—Такой игумень, что ходить по гумнамъ.

И чортъ подъ старость въ монахи пошелъ.

Не всякъ монахъ, на комъ влобукъ.

Пойду въ монастырь, гдѣ много холостыхъ.

Близко церковь, да далеко отъ Бога.

Колокольный звонъ не молитва (а крикъ не бесѣда).

Не Авраамься, не Исаакся, не Іаковься (т. е., не ханжи)!

Не для Іисуса, а ради хлѣба куса.

Не для хлѣба куса, ради самого Іисуса.

Хоть долбиломъ, хоть кадиломъ, а хлѣба (или деньгу) добыть.

Иной по двѣ обѣдни слушаетъ, да по двѣ души кушаетъ.

Часто (или густо) кадишь — святыхъ закадишь (или задымишь).

Что больше народу въ церкви, то онъ (ханжа) выше руку заносить.

Больно свято звонишь: чуть на небѣ не слышно.

Спереди—блаженъ мужъ, а сзади—всюю паташася!

Спасается, а кусается.—Богословъ, да не однословъ.

Есть деньги—такъ въ свайку; нѣтъ денегъ—такъ въ схиму.

Со спаса дереть, да на Николу кладеть.

Онъ и Богу-то цоровить угодить на чужой счетъ.

Церковь грабить, да колокольню кроеть.

Шастъ, на Божью часть.

Не строй семь церквей, пристрой семь дѣтей (т. е., сиротъ).

Постъ приводитъ ко вратамъ рая, а милостыня отворяетъ ихъ.

Намъ не гоже, такъ вотъ тебѣ, Боже!

Божница домашня, а совѣсть продажна.

Охъ, мой Богъ болить мой бокъ, девятый годъ, не знаю, которое мѣсто!

Святъ мужъ: только целеной обтереть, да въ рай пустить.

Борода апостольская, а усокъ дявольской.

Лучше не понедѣльничать, да не бездѣльничать.

Бѣсъ хлѣба не ѣстъ, да не святъ.

Смирненъ духомъ, да гордъ брюхомъ.

Молока не хлебнетъ въ пятницу, а молочницѣ и въ Великую Субботу не спустить.

Ну, пороса, обратись въ рыбу караса! (сказалъ монахъ).

Онъ не котъ, молока не пьеть, а отъ винца не прочь.

Искусство — половина святости. — Умѣнье — половина спасенья.

Святъ, святъ, да не искусецъ (т. е., училился въ ханжествѣ).

Каковъ Богъ, таковъ ему и свѣча.

Читаетъ: «Да будетъ воля Твоя!» а думаетъ — «Когда бѣ-то моя!»

Хоть бы та избушка сгорѣла, въ которой я заговѣла!

Утаи, Боже, такъ, чтобы и чортъ не узналъ!

Добрый воръ безъ молитвы не украдетъ.

Ладанъ на вороту (т. е., въ ладанкѣ), а чортъ на шеѣ.

Великій учитель! Прологъ наизусть.

Колоколь въ церковь сзываетъ, а самъ въ церкви не бываетъ.

Укравъ часовникъ (часословъ). да: «Услыши, Господи, молитву (правду) мою!»

Господи, прости, въ чужу клѣть пусти; пособи нагрести, да и вынести!

Помилуй, Господи! а за поясомъ кистень.

Пошла бы въ монастырь, да много холостыхъ (т. е., жаль ихъ).

Мы, кого обидимъ, того зла не помнимъ.

Волкъ въ овечьей шубѣ (или шкурѣ). — Волкъ въ овчинѣ.

Волкъ и въ овечьей шкурѣ не укростя. — Знать волка и въ овечьей шубѣ (шкурѣ).

ВѢра — исповѣданіе.

Русскій Богъ великъ. — Великъ Богъ Русскій и мило-
сердѣ до насъ.

Всякъ языкъ Бога хвалить. — Всякъ по своему Бога
хвалить.

Все одинъ Богъ, что у насъ, что у нихъ (у иновѣр-
цевъ).

Богъ одинъ, какъ ни призывай Его.

Богъ одинъ, да моельщики не одинаковы.

Какъ ни молись, Богъ все услышитъ.

✓ Дай Богъ нашему Богу жить, — всѣ живы будемъ.

Что тому Богу молиться, который не милуетъ?

Какова вѣра, таковъ у ней и Богъ.

Вѣру перемѣнить — не рубашку переодѣть.

Мѣнять вѣру — мѣнять и совѣсть.

✓ Жидъ крещеный — что волкъ роценый, да воръ при-
миреный.

У нихъ вѣра хороша (говорить о народѣ, т. е., нрав-
ственность).

Безъ добрыхъ дѣлъ — вѣра мертва (или иѣма) предъ
Богомъ.

Всѣ подъ однимъ Богомъ ходимъ, хоть и не въ од-
ного вѣруемъ.

Господь и жидовъ манной кормилъ.

И, слава Богу, крещеный человѣкъ.

Бога ты не боишься! — Развѣ ты въ Бога не вѣруешь?

Лихо думаешь не пошто Богу молиться.

ВѢра (загадки).

Стоитъ мость на семь верстѣ: на мосту дубъ, на дубу
цвѣтъ, во весь бѣлый свѣтъ (Великій постъ и Пасха).

Стойть цвѣтъ, всему міру свѣтъ, на семи верстахъ,
на семи столбахъ (То же).

Семь листовъ бумажныхъ, одинъ золотой (То же).

Стойть столбъ, на семь воротъ: на осьмыхъ воротахъ
яблонь, на яблонѣ цвѣтъ, во весь свѣтъ (Пасха).

Триста орловъ, пятьдесятъ соколовъ, дерево сухое,
верхъ золотой (Будни, воскресные дни и Пасха).

Мостится мостъ на семь верстъ, на мосту кустъ, на
кусту цвѣтъ, на весь бѣлый свѣтъ (То же).

На полѣ на Ордынскомъ, стойть дубъ Сорочинскій,
прилетали птички, приносили по спичкѣ, на спичкѣ
по яблочку (Утрепя на Воскресеніе Христово).

Стойть мостъ на семь верстъ; по конецъ моста золота
верста (Великій Постъ и Воскресеніе Христово).

Летѣли три ворона, кричали въ три голоса; одинъ
кричать: «Я Петръ»; другой кричить: «Я Филипъ»;
третій кричить: «Я самъ великъ» (Три поста).

Стойть дубъ безъ вѣтвей, на немъ воронъ безъ
крылъ; снялъ его человекъ безъ рукъ, съѣлъ безъ
зубовъ; сталъ онъ по горло въ воду — вода льется, не
насытится (Грѣхъ).

Вышли изъ тѣла, душа съ тѣломъ—что съ ними дѣ-
лать? (Окрестить).

Когда душу крестить, чѣмъ ее дарять? (Именемъ и
крестомъ).

Два орла ордовали, третьяго купали (О крещеніи).

Трижды вѣчанъ, а жена одна (Попъ).

Вышелъ дѣдъ 70-ти лѣтъ, вынесъ внучка старша
себя (Священникъ съ Евангелиемъ).

Пятьдесятъ отростковъ, триста листовъ (Псалтирь).

Безъ духа и плоти, а по Христѣ святъ (Крестъ).

Яко духъ, яко тлѣнь, яко платье на немъ (Икона).

Краше краснаго солнышка, свѣтлѣе яснаго мѣсяца
(То же).

Не родился, а умеръ (Адамъ и Ева).

Когда весь міръ плакалъ? (Когда Адамъ согрѣшилъ).

Матери у меня нѣтъ, а отецъ мнѣ мужъ (Ева).

Пошелъ посолъ нѣмъ, принесъ грамоту не писану,
подавъ читать не ученому (Голубь, Ной, вѣтка).

Стоить гробъ на пути, нѣтъ къ нему пути; идетъ
къ нему посолъ нѣмъ, несетъ грамоту не писаную,
даетъ читать неграмотному (Ковчегъ, голубь, вѣтвь,
Ной).

Замѣкъ водянь, ключъ деревянь, заяцъ ушелъ, ло-
вещъ потонулъ (Черное море, жезлъ Моисея, народъ
его, Фараонъ).

Родился—не крестился, не умеръ и не живетъ (Ло-
това жена).

Рожденъ, да не померъ: сотворенъ, да померъ; по-
меръ, да не истлѣлъ (Енохъ, Адамъ, Лотова жена).

Родивыйся не умре, не родивыйся умре, умершій не
истлѣ (То же).

Твой отецъ, и мой отецъ; мой мужъ, а твой дѣдъ: ты
мнѣ братъ и сынъ (Дочь Лота своему сыну).

Отъ ядущаго ядомое изыде и отъ крѣпкаго сладкое
(Самсонъ, левъ, пчелы, медъ).

Одинъ разъ родился, а дважды померъ (Лазарь и
мертвецъ, котораго клали на крестъ).

Родился — не крестился, Бога носилъ, умеръ не по-
каялся (Осля).

Сколько на небѣ святыхъ во плоти? (Илія, Енохъ,
Богородица).

Кто родился и ни разу не умеръ? (Илія, Енохъ и всѣ
живые люди).

Гробъ плаваетъ, въ немъ мертвецъ пость (Пророкъ
Іона).

Гробъ ходяше, въ немъ мертвецъ пояше (То же).

Кто отцу отцомъ былъ (Іосифъ, крестившій отца).

Четыре орла одно яйцо снесли (Четверо Евангелистовъ).
Летить звѣрокъ черезъ Божій домокъ, говорить:
«Моя сила горить» (Пчела, церковь, свѣча).

Плеть плетена, вверхъ сведена: о стѣ угловъ, о ты-
сячѣ рублей (Церковь).

Утка крикнетъ, берега звякнутъ: «Собирайтесь, ре-
бятки, въ деревянну матку!» (или: «Собирайтесь, дѣтки,
въ одну клѣтку!») (Церковь).

Взойду я, взойду на гой-гой-гой, ударю, ударю въ цы-
виль-виль-виль; утки крикнутъ, берега звякнутъ: «Со-
бирайтесь, дѣтки, въ одну клѣтку!» (Колокольня и
церковь).

Взойду я на гой-гой-гой, ударю я въ безелюль-люль-
люль (или: въ нелель-лель-лель): утѣшу я царя въ
Москвѣ, короля въ Литвѣ, старца въ кельѣ, дитя въ
колыбели (Колокольня — звонъ).

Стоитъ домина, золотая вершина (Колокольня).

Тень-потетень, заплету плетень въ 77 рядовъ, выше
сель и городовъ (Колокольня).

Во полѣ — полинскомъ стоитъ дубъ веретинской: бока
пробиты, ядро говорить (Колоколь).

Живой мертваго бьетъ, мертвый во всю голову реветъ
(Колоколь).

Живой мертваго бьетъ, мертвый благимъ матомъ кри-
чить, на крикъ народъ бѣжить (То же).

Сидитъ пѣтухъ на воротахъ: косы до полу, голось
до неба (То же).

Стоитъ быкъ на горахъ о семи головахъ, ребра сту-
чать, бока говорить (Колокольня съ колоколами).

На каменной горкѣ воютъ волки (Колоколя).

Рыкнулъ волъ на семь сель (То же).

Разсыпался горохъ на четырнадцать дорогъ (Народъ
изъ церкви).

X Судьба—терпѣніе—надежда. ✓

- ✓ Отвяжись, худая жизнь, привяжись, хорошая!
 Не узнавъ горя, не узнаешь и радости. ✓
 Ино горько проглотишь, да сладко выплунешь (п на-
 оборотъ).
 Горько съѣшь, да сладко отрыгается (п наоборотъ).
 Худое видѣли, хорошее увидимъ.
 Ждали пока, пождемъ и по-тѣ.
 Ждетъ, что пьяннца скляницу, что собака палицу.
 Что пождемъ, то и поживемъ. Вѣкъ жить, вѣкъ
 ждать.
- ✓ Все на свѣтѣ къ лучшему. Что ни дѣлается, все къ
 лучшему.
 Пасись горькаго, а не надѣйся на сладкое!
 Пока и мы человѣки—счастье не пропало.
 Болящій ожидаетъ здравія даже до смерти.
 Сколько дней у Бога наперед, столько напастей.
 Было бѣ счастье, а дни впереди.
 Нарикался служить: было бы кому хвалить (или ху-
 лить).
 Живъ Курилка, живъ, не умеръ (или: еще не
 умеръ).—Живъ, живъ Курилка.
 Живъ Богъ, жива душа моя.
 Далъ Богъ рыбу, дастъ и хлѣба (Арханг. промысл.).
 Вѣкъ живи, вѣкъ надѣйся!
 Бѣлый свѣтъ не клиномъ сталъ (или сошелся).
 Государева земля не клиномъ сошлась.
 Не только свѣту, что въ окнѣ (прибавка: на улицу
 выйдешь—больше увидишь).
 Дастъ Богъ и цыгану.—Дастъ же Богъ и жиду и
 злomu цыгану.

Таланъ — не туманъ, не мимо идетъ.
 Удастся и червячку на вѣку.
 И глупъ молвить слово въ ладъ.
 Солнце сіяетъ на благіе и злые.
 Дай-то, Боже, чтобъ все было гоже!
 На Бога полжишься — дне обложнисья.
 Богъ не безъ милости, казакъ не безъ счастья.
 Терпи, казакъ, атаманъ будешь.
 Оттерпимся, и мы люди будемъ.
 Сидѣнемъ (или: стоянемъ) городá беруть.
 Пущень корабль на воду, сданъ Богу на руки.
 Боятся несчастья — и счастья не будетъ (или: не ви-
 дать) (Петръ I).
 Твои бы рѣчи да Богу бы въ уши.
 Твоимъ бы медомъ да насъ по губамъ
 Твоими бы устами да медъ пить.
 Будетъ и на нашей улицѣ праздникъ.
 Дастъ Богъ счастье — и сѣльному видѣніе даруетъ.
 ✓ Взойдетъ солнце и къ намъ на дворъ.
 Придетъ солнышко и къ нашимъ окошечкамъ.
 Взойдетъ солнце и надъ нашими воротами.
 Гдѣ гроза, тутъ и ведро. — Отколѣ гроза, оттолѣ и
 ведро.
 Вечеръ плачь, а заутре радость.
 Будетъ и то, что и намъ не помѣшаетъ никто.
 Не все ненастье, проглянетъ и красно солнышко.
 Послѣ ненастья солнышко.
 Не всякое ремесло по злымъ.
 По третьему разу всегда вырубишь огня.
 Несчастливъ въ игрѣ, такъ счастливъ къ любви.
 Счастливъ игрой, да несчастливъ женой.
 Гдѣ холодно, тамъ не ободно. — Холодно, такъ не
 ободно.
 Хоть и холодно, да не голодно.

Даль Богъ день, дастъ и пищу.

Даль Богъ ротокъ, дастъ и кусокъ (или, роточекъ — кусочекъ).

Будеть день, будетъ и ночь (и наоборотъ).

Мертвый не безъ гроба, а живому нѣтъ могилы.

Мертвый не безъ гроба, живой не безъ кельи.

Живой не безъ мѣста, мертвый не безъ могилы.

Что шашка, то ей и мѣсто. — Что пѣшка, то и клѣтка.

Баба Хавронья сбила съ подворья: да воля жъ Господня, а не быть безъ подворья.

Прежде вѣку не помрешь.

Не всякій громъ бьетъ, а и бьетъ. да не по насъ.

Не всякая пуля въ кость да въ мясо, иная и въ поле.

Не всякая пуля по кости, иная и по кусту.

Не велика бѣда, коли влѣзеть въ воротá.

То не бѣда, коли на дворъ вошла, а то бѣда, какъ со двора-то нейдетъ.

Успѣшь охнуть, какъ придется издохнуть. — Охнешь, какъ издохнешь.

Хорошаго поцемножку. Добраго помалу. —

Худое — охабками, хорошее щепотью.

Худое валить пудами, хорошее каплетъ золотниками.

Все перемелется, мука́ будетъ.

Не поймалъ карася,ймаешь щуку.

Карась сорвется — щука навернется.

Всякая рыба хороша, коли на уду пошла. —

Не тужи, наживешь ременны гужи!

Кто бажить (т. е.; сильно желаетъ), тому встрѣчу бѣжить.

Глупому счастье, умному Богъ даетъ.

Надѣйся добра, а жди худа! Проси добра, а жди худа!

На вѣтеръ надѣяться — безъ помолу быть.

Не убить бобра, не пажить (или не видать) добра.

Будешь счастливъ, наши не лѣнливо!

Поживешь счастливо, наши не лѣниво!
 Не всѣмъ чернецамъ (или не всякому старцу) въ
 гумнахъ быть.

Не у всякаго жена Марья — кому Богъ дастъ.
 Не всякому по Якову. Не всякому, какъ Якову.

И всякому, да не какъ Якову.
 Бываетъ добро, да не всякому, какъ Якову.
 Бываетъ добро, да не всякому равно.

Терпя, горе сважется.

И сладокъ медъ, а въ жары киснетъ.

Не всякъ Иванъ Ивановичъ, а кому Богъ дастъ (драз-
 нять Калмыковъ).

Кладъ не всякому дается.

Кладъ со словцомъ кладется (т. е., съ зароконъ),

Не каждый конь ко двору приходится.

Не всякій пруть по закону (или по заказу) гнуть.

Не всякъ за столъ, иной подъ столъ.

Инаго за столъ сажаютъ, инаго изъ — подъ стола
 гоняютъ.

Не всѣмъ большимъ подъ святыми сидѣть.

Не все коту масляница, будетъ и великій постъ. ✓

Не просвирнино дитя: не видать сквозь тебя.

Не просвирнинъ сынъ, сквозь тебя не видать.

Не засть, не просвирнинъ сынъ, не сквозишь.

То и счастье, что иному вѣдро, иному ненастье.

✓ Кому что народу написано. — Кому что Богъ дастъ.

Кому какъ, а намъ эдакъ.

Чему быть, того не миновать. — Чему быть, тому и
 статья. — Какъ чему быть, такъ и быть.

Надъ кѣмъ стряслось, надъ тѣмъ и сбылось.

Что будетъ, то будетъ, того не минуешь. Что будетъ,
 то будетъ; а будетъ то, что Богъ дастъ.

Прошлаго поминаемъ, грядущаго чаемъ.

Гдѣ бѣдѣ быть, тамъ ее не миновать.

Коли быть бѣдѣ, то ее не минуешь.

Кому вынется, тому сбудется, не минуется (отъ под-
блюдной пѣсни).

У притчи на конѣ не уйти (или не уйдешь).

Видно, такъ на роду написано.

Такъ Богу угодно было. — Знать, ужъ такъ суждено. —

Такъ рокъ судилъ. — Видно, судьба такая.

Отъ судьбы не уйдешь. Никто отъ своего року не
уйдетъ.

Противъ притчи не поспоришь.

Сужено ряжено, не объѣдешь въ кузовѣ.

Сужена ряжена не обойдешь, и на конѣ не объѣдешь.

Суженое ряженому. — Ряженое суженому.

Суженаго (или бѣду) и на кривыхъ оглобляхъ не
объѣдешь.

Судьба придетъ — по рукамъ свяжетъ.

Судьба придетъ, ноги сведетъ, а руки свяжетъ.

Отъ бѣды не уйти. — Отъ грѣха не уйдешь. У притчи
не уйти.

Покорись бѣдѣ, и бѣда покорится.

Пришла бѣда — не брезгуй и ею!

Съ бѣдою не перекоряйся, терпи!

✓ Терпѣнье — лучше спасенья.

Хорошо спасенье, а послѣ спасенья — терпѣнье.

Не пряди ушами, не миновать!

Сколько кобылкѣ ни прыгать, а быть въ хомутѣ.

Быть дѣлу такъ, какъ помѣтилъ дьякъ.

Кого минуетъ (судьба), того и обнесетъ.

Бойся не бойся, а року не миновать.

Бойся не бойся, а отъ части (отъ участи) своей не
уйдешь.

Бойся, не бойся, безъ року смерти не будетъ.

Ловить волкъ роковую овцу.

Злая напасть — и то часть.

Рокъ головы щетъ.
 Счастливыи къ обѣду, роковой подь обухъ.
 Жди, какъ воль, обуха!
 Недоля сталась — напасть досталась.
 Молчи, когда Богъ убилъ (о глупости, калѣчества и пр.)
 Не самъ ковалъ, какой Богъ далъ (напр., носъ).
 Какъ ни вилай, а не миновать Филей (Подмосков.).
 Кривую стрѣлу Богъ прямить (или: править).
 Дуракъ стрѣляетъ — Богъ пули носить.
 Пуля виноватаго найдетъ. — Стрѣлай въ кустъ, пуля
 виноватаго найдетъ.
 Коли быть собакѣ битой, найдетъ и палка.—
 Кому сгорѣть, тотъ не утонетъ.
 У боярина семь дочерей: будетъ изъ нихъ и смерть и
 жена.
 Овому таланъ, овому два (прибавка: а нѣтъ талану,²
 не пришьешь къ сарафану).
 Солдату умереть въ полѣ, матросу въ морѣ.
 Подь счастливой (или: несчастливой) звѣздой (или:
 планетой, плапидой) родился.

Счастье — удача.

Такой стихъ нашель. — Не добрый на него стихъ
 нашель.
 Подь злой часъ. — Подь злую годину.
 Оборотень дорогу перебѣжалъ. — Попъ, монахъ дорогу
 перешель.
 Неудача — заяцъ поперекъ дороги перебѣжалъ.
 Кому клюковка — а намъ тукманка.
 Кому луковка облуплена, а намъ тукманка не куплена.
 Кому чудо, а намъ чадо (т. е., при бѣдности).
 Кому телята, а намъ ребята.

Безъ счастья и въ лѣсъ по грибы не ходи!
 Съ твоимъ счастьемъ, только въ боръ по грибы.
 Не подстрѣлишь, такъ и не отеребишь.
 Не суженый кусъ изо рту валится.
 Не попало въ ротъ — инь песь найдетъ.
 Что о томъ тужить, чего нельзя воротить (или: чему
 нельзя пособить)?

Жалѣть не помочь, когда смерть пришла.

Жалю моря не переѣдешь, вѣку не изживешь.

Жаль, жаль, да пособить нечѣмъ. — Ахъ, ахъ, а посо-
 бить нечѣмъ.

Жаль батьки, да везти на погостъ.

Ахъ, да рукою махъ!

Объ полы руками, да и Богъ съ вами.

Что съ возу унало, то пропало. — Упало — ниши
 пропало.

Лиха бѣда на кого не живетъ.

Терни; голова, въ кости скована.

Надобно жить, какъ набѣжить.

Не живи, какъ хочется, а живи, какъ можется!

Живи, коли можется; помирай, коли хочется.

Не такъ живи, какъ хочется, а такъ живи, какъ
 Богъ велить.

Не радуйся нашедши, не плачь потерявши. —

Зацѣпилъ — новолокъ; — сорвалось — не ко двору
 пришло.

Гдѣ наше не пропадало.

Не пришло поле ко двору, пускай его подъ гору.

Пошло поле не ко двору, такъ катись оно подъ
 гору.

Что въ людяхъ живетъ, то и насъ не минеть.

Судьба не авоська.

Будешь во времени — и насъ веномями. —

Голымъ родился, голъ и умру.

Даль. Пословицы. I.

Онъ забыть и Богомъ и людьми.—Отъ него и Богъ и добрые люди откинулись (или отступились).

Прости (или закатилась) моя звѣзда, мое красно солнышко.

Въ землю бѣ легъ да укрылся, только бѣ этого не видать.

День въ день, топоръ въ пень.

Се азъ, да увязъ, да не выдрахся (Семинар.).

Заколедило счастье—не что возьмешь.

Сталь (или сѣлъ), какъ ракъ на мели.

Ни съ мѣста. Ни пру, ни ну!

Ни подъ гору, ни въ гору.

Ѣхало не ѣдетъ, и ну не везетъ.

Видно, несчастливъ выходъ былъ.

Знать, по судьбѣ нашей бороной прошли.

Глядить вдоль, а живетъ поперекъ.

Моя-то доля съ чашкой въ полѣ.

Эко счастье—на мосту съ чашкой.

Будешь таланенъ, такъ наспишься по багьямъ (т. е., безъ крова).

Намъ грѣшнымъ и вѣтеръ навстрѣчный.

Наше счастье—дождь да ненастье. Наше счастье—рѣшето дырявое.

Кто ни шастъ—все на мою часть (т. е. обижаютъ).

Наше счастье—вода въ бреднѣ.

Наше счастье кожомъ слежалось.

Безталанная моя головунка!—Горемычная голова.

Пожилося Ермаку—по три чирья на боку.

Съ дурной рожи, да еще и носъ долой.

Не про тебя зажора сталась, да тебѣ въ ней сидѣть.

Наиъ Касьяиъ на что ни взглянетъ, все впадетъ (Имя это считается немилостивымъ, недобримъ).

Не наше счастье, чтобъ найти, а наше, чтобъ потерять.

Этот ананасъ не для насъ (не для васъ). Этотъ квасъ не про васъ.

Этотъ кафтанъ (сарафанъ) вамъ не къ рукамъ.

Нашему Петру скотина не по двору (или: не ко двору).

Чему не годъ, тому и не водъ (или: и не приплодъ).

Чему не годъ, такъ и сѣменамъ не родъ.

Грѣхъ да бѣда на кого (или: на комъ) не живеть?

Бѣда не по лѣсу ходить, а по людямъ.

Грѣхъ да напасть бороною ходить (прибавка: кого зацѣпить).

Безъ притчи вѣку не изживешь.

Безъ спотычки и конь не пробѣжитъ.

Конь о четырехъ ногахъ, да спотыкается.

Кабынакоя не спотычка, такъ ему быи цѣны небыло.

Охота смертная, да участь горькая.

За все берется, да все не удается.

За что ни возьмется, все изъ рукъ валится.

Его не бьетъ, кто не хочетъ. Его лѣживый не бьетъ.

На бѣднаго Макара и шинки валяются.

Горькому Кузенькѣ горькая и ибсенка.

По бѣдному Захару всякая щена бьетъ.

На меня, что въ яму: все валится.

На меня какъ наслано. На него словно наслано.

Такова доля, что Божья воля.

Такова наша доля: на то, знать, мы родились.

Таковъ нашъ рокъ, что вилами въ бокъ.

Мой талацъ съѣлъ баранъ.

Мой талацъ пошелъ по горамъ (или: пошелъ по рукамъ).

Мое счастье разбѣжалось по сучкамъ, по вѣточкамъ.

И на костяхъ пало (т. е. на игорныхъ костяхъ), что все пропало.

Знать по всему, что не быть талану.

Первый блинъ, да комомъ.

Одна корка, да и той подавился.

Гдѣ нѣтъ доли, тутъ и счастье не велико.

Не родомъ старцы (т. е., нищіе) ведутся, а кому Богъ велить (приведеть).

Счастье на крылахъ, несчастье на костыляхъ.

Бѣды кулемъ валяются, а счастье золотниками.

Недоля пудами, доля золотниками.

У Пошла Настя по напастямъ.

Такъ по бѣдамъ и ходить. Побѣдуешь — избѣдуешься.

Бѣда на бѣдѣ, бѣдой погоняетъ. Бѣда бѣду родить, бѣдой погоняетъ.

Бѣдетъ бѣда на бѣдѣ, бѣду бѣдой погоняетъ.

Одну бѣду перебѣдуешь, а всѣхъ бѣдъ не перебѣдовать. Бѣды плодливы.

Бѣда бѣду накликаетъ. Бѣды вереницами ходятъ.

Бѣда не ходитъ одна. Бѣда съ побѣдѣшками.

Пошла бѣда — растворяй ворота! Дома ль хозяйинъ?

Бѣда пришла.

Бѣда семь бѣдъ приводитъ. Всякая бѣда по семи бѣдъ рождаетъ.

Лиха бѣда бѣдѣ придти, а побѣдки съ ногъ собьютъ.

На кого Богъ (рокъ), на того и добрые люди (или: и староста).

Что ступитъ, то стукнетъ; что сунется, то осунется (или: то оступится).

Подъ кѣмъ ледъ трещитъ, а подъ нами ломится.

Гдѣ тонко, тутъ и рвется. Гдѣ худо, тутъ и порется.

У мила живота вездѣ ворота (т. е., нажитое легко пропадаетъ).

Шелъ молодецъ по Прѣсиѣ — да свалился.

Куда тебя нелегкая угораздила (или: несеть, занесла и пр.)?

Кой грѣхъ тебя попуталъ!

Экъ его какъ болячка удавила!

Попался, какъ ворона въ супъ (съ 1812 г.).

Ожегся, ровно на кранивѣ (или: на огнѣ).

Какъ на льду обломился. Словно на шило сѣлъ.

Хватилъ шиломъ патоки. Сладко захватилъ, да горько слизнулъ.

Хватилъ слѣпой спѣлой ягоды виндерюхи.

Убилъ бобра. Убилъ бобра, а не нашелъ добра. ✓

Попалъ пальцемъ въ небо (и прибавка: да въ самую середку).

Сѣлъ фигу, шинь, кукишь, грибъ.

Дать облизня. Что, братъ, облизался?

Какъ несолоно хлебалъ. — Ровно мыла наѣлся.

Отворотилъ рыло, да и въ сторону (или: да и мимо).

Обиженная краюшка всегда на столѣ (т. е., послѣдняя).

Мое дитятко не рожено, не хожено, такъ и брошено.

Не на ту пору мать родила, не собравъ разума въ люди пустила.

Милому дитяткѣ да горькая часть. ✓

Нашему барану (болвану) ни въ чемъ нѣтъ талану.

Ерѣ да еры упали съ горы.

Неудачливъ рожей. Тупицею вытесаиъ.

Рыломъ не вышелъ.

Приплась ложка нѣ рту, да хлебать нечего (или: да въ кувшинъ не лѣзеть).

Собака есть, да камня нѣтъ.

Собака есть, такъ палки нѣтъ; палка есть — собаки нѣтъ.

Видѣлъ татаринъ во снѣ кисель, да ложки не было; легъ спать съ ложкой, не видалъ киселя.

Кисель баръ, кашикъ юкъ: кашикъ баръ, кисель юкъ (Татарск. есть и нѣтъ).

Кобылка есть — хомута нѣтъ; хомуть добылъ — кобылка ушла.

Видалъ, какъ мужикъ медъ ѣдалъ, ниъ мнѣ не далъ.

Г По усамъ текло, да въ ротъ не попало. ✓
 Съ чѣмъ пришелъ, съ тѣмъ и ушелъ.
 Съ чѣмъ прѣѣхалъ (подѣѣхалъ), съ тѣмъ и поѣхалъ
 (отѣѣхалъ).

Бѣхалъ къ вамъ, да заѣхалъ къ намъ.

Ходилъ три дни, принесъ злыдни.

Кому пироги да пышки, а намъ желваки да шишки.

Кому ничего, а намъ не больше того (или: а намъ
 хуже того).

Кому ничего, а намъ все черезъ чело.

Людямъ поволька, а бабину сыну неволька.

Либо деньгу дадутъ, либо въ рыло поддадутъ.

Одинъ кинулъ — не докинулъ; другой кинулъ — пере-
 кинулъ; третій кинулъ — не попалъ.

У кого ни бывало, а у насъ ночевало (или: а у насъ
 пропало).

Гдѣ бѣда ни была, а къ намъ пришла.

Гдѣ бѣда ни шаталась, а къ намъ пришатилась.

Гдѣ бѣда ни голодала, а къ намъ на пирушку.

Гдѣ муха ни летала, а къ намъ въ руки попала (или:
 а къ науку попала).

Гдѣ пичужка ни летала, а въ нашу клѣтку попала
 (или: а къ намъ въ клѣтку попала, а нашихъ рукъ не
 миновала).

Гдѣ ворона ни летала, а къ ястребу въ когти попала.

Гдѣ бѣ ни леталъ соколъ, вездѣ ему свѣжій мосолю.

Кого мимо, а меня (а Мину) въ рыло.

На кого подыметъ, а на меня огуститъ.

Приговорилъ къ себѣ во дворъ, анъ вынешъ воръ.

Я за кочанъ — меня по плечамъ; я за вилокъ — меня
 за високъ.

Что ни порогъ, то и занипка.

Что ни путь, то и крюкъ.

Что ни шагъ, то и спотычка.

Мужикъ лысенкій продавалъ муку высѣвки, да никто не купилъ.

Аль я хуже людей, что вездѣ стоя пью?

Что я въ полѣ за обѣвокъ! Не великъ чинъ — обойденышъ.

За что обнесли меня чарой зелена вина?

Аль я не роженъ, не крещенъ, аль я чужой вѣкъ заѣлъ?

Пли мой канунъ не отпѣтъ?

Нешто я у Бога теленка украмъ, что меня всѣмъ обходятъ?

Кого по головкѣ (т. е., гладятъ), а мени за високъ.

Промежъ пальцевъ проскочило. Промежъ пальцевъ увязло, заѣло.

Мимо насъ суется (или: подъ ноги суется), а въ руки не дается.

Черезъ 80 могилъ хватилъ одинъ блинъ (попъ на помпикахъ).

Концовъ съ концами не сведешь. Лишь концы съ концами сходятся.

Зубами скатерть съ конца на конецъ натягиваемъ.

Куда натянешь, тамъ и крыто.

Не куда приклонить буйной головушки.

Ни крова, ни пристанища. Ни скривища, ни сбывища.

Ни затулья, ни притулья, ни затину.

Журить, бранить есть кому, а жаловать не кому.

Вамъ Богъ далъ, а намъ посулилъ.

Соболь да куница бѣжить, да дрожить, а сѣрая овечка лежить, да нышетъ.

Кому: «Христосъ воскрес!» а намъ: «Не рыдай мене, мати!»

Кому масляна, да слошная, а намъ вербиное, да страстная.

У людей долото (шило) брѣть, а у насъ и бритва не беретъ —

Кто идетъ пировать, а мы горевать. Люди пировать, а мы горевать.

Кому веселье, а миѣ и полвеселья нѣтъ.

Ваши играютъ, а наши рыдаютъ.

Ваши скачутъ (пляшутъ, а наши плачутъ).

Одному сбилось, другому не удалось (другому привидѣлось).

Тебѣ приснилось, а надъ нимъ сбилось.

Одному сбилось, другому грезилось,

Чужіе пѣтухи поютъ, а на нашихъ типунъ напалъ.

Чужія куры роятся, а наши только топорчатся.

Чужіе холсты настятся (т. е., бѣлятся), а нашихъ и въ суровѣ не бывало.

Къ нашему берегу не привалитъ хорошее дерево.

Счастье на конѣ, безсчастье подъ конемъ.

У счастливаго умираетъ недругъ, у безсчастнаго другъ.

Деньги идутъ къ богатому, а злыдни къ убогому.

Дядя ѣдетъ изъ Серпухова; бороду гладитъ, а денегъ нѣтъ.

Жаловался всѣмъ, да никто не слушаетъ.

Заступилъ, я пять рублей слупилъ.

Заступи, да не наступи! Заступи, да головы не сорви!

Я за пирога, а онъ (а чортъ) поперекъ. Я за порога, а чортъ поперекъ.

Поѣхалъ было въ лѣсъ, да попался встрѣчу бѣсъ.

Быть было такъ, да помѣшалъ Исакъ.

Быть было ненастью, да дождь помѣшалъ.

Много было доуки, да не пришло въ руки.

И скаталъ было и сгладилъ, да все врозь расползлось.

Ни то, ни се кипѣло, да и то пригорѣло.

Ни то, ни се клевало, да и то сорвалось.

Село свело, а барица скорчило.

Мирошка, тоненьки ножки, живетъ понемножку.

Тошь, какъ хвощъ; живетъ тоненько, да помаленьку.

Мирошка, голенькія ножки, прыгъ черезъ порогъ —
насилу ноги переволокъ.

Далеко кулику до Петрова дня.

Далеко грѣшнику до царствія небеснаго. Не видать
тебѣ этого, какъ царствія небеснаго.

Ему, какъ свиньѣ, вѣкъ на небо не глядѣть.

Ему этого и понюхать не удастся.

Этого тебѣ видомъ не видать; слыхомъ не слыхать.

Не по шерсти рыло: этого не допюхаеться.

Не видать тебѣ этого, какъ своихъ ушей.

Пропалъ рубликъ ни за копейку. Пропали денежки,
ни за копеечку.

Взвыла да пошла изъ кармана кошна.

Сунулся, да окуцунулся. — Сунулся въ бродъ, но самый
ротъ.

Кинулся, да и перекинулся.

Пропало бабье трепало.

Пришла ниву неперелива.

Заварила ниво, да сталась нетѣка.

Какъ горохъ къ стѣнѣ, не льнетъ (о неудачѣ).

Насыпъ соли на хвостъ (пташкѣ), такъ дастся въ
руки.

Посоли колынигу, такъ слаще будетъ. — Прѣсна мя-
кинка, да соли нѣтъ.

Вотъ тебѣ, бабушка, Юрьевъ день (о переходѣ кре-
стьянъ).

Кабы знать, гдѣ упасть, такъ соломки бѣ подослалъ.

Кабы знать да вѣдать, гдѣ нынѣ обѣдать.

Какъ бы провѣдать, гдѣ пообѣдать?

Брюхо-то есть, да нечего ѣсть.

Кабы зналъ напередъ, такъ бы расширилъ ротъ.

Кабы знатъе, что у кума питье, такъ бы и ребятишекъ привелъ.

Когда бы все зналъ, такъ бы не погибалъ.

Кабы зналъ, такъ бы вѣдалъ.

Когда бы человѣкъ вѣщъ былъ, то бъ не погибалъ.

Напередъ не узнаешь, гдѣ найдешь, гдѣ потеряешь.

Не чаемъ гдѣ часу часовать, а Богъ приведетъ п ночь ночевать.

Поѣхали пировать, а пришлось горе горевать.

Искалъ дѣдъ маму, да и попалъ въ яму.

Ѣхалъ наживать, а пришлось проживать.

Варила баба брагу, да и упала къ оврагу.

Радъ бы обыгралъ, да ни козырей, ни масти.

Какъ пойдешь, шпо и въ яму попадешь.

По морю плылъ, да попалъ въ вирь. Пошелъ въ мѣръ — попалъ въ вирь.

Попалъ, какъ чортъ въ рукомошникъ (Изъ сказанія: «Инокъ въ лѣсу»).

Хотѣлъ отворотить отъ пня, да наѣхалъ на колоду.

Ѣхалъ, что плылъ, да и попалъ на копылъ.

Ѣхать было за попомъ, да угодилъ въ косякъ лбомъ.

Какъ ступилъ, такъ по уши въ воду.

Мѣтко попадаетъ — погой въ лужу.

Какъ серпомъ по шеѣ. Какъ ножемъ по сердцу.

Голову сняли, да шанку вынесъ.

Не ровень часъ. — Всяко бывасть. — Чего добраго. — Чѣмъ чортъ не шутить.

Не равно замужъ выдется, не ровень чортъ навяжется.

Отъ сумы да отъ тюрьмы — никто не отрекайся!

Гнѣздо на дубу, а сило на землѣ (т. е., попадается ли птица?).

Ты, чтобы животъ поправить, анъ кишки вовсе вонъ лѣзуть (о накинutomъ горшкѣ).

Ты къ нему, чтобы животъ поправить, а онъ кишки вовсе вонъ теребить.

Возъ подь горою, а возжи въ рукахъ (т. е. оборвались).

Ушелъ возъ, и лошадку увезъ.

Пошло было на хлѣбъ, да соль своротила (т. е., вздорожала.)

Былъ бы покосъ, да пришелъ морозъ.

Было бы и счастье, да одолѣло ненастье.

Часть отъ часу не легче. Что ни дальше, то ни легче (то лучше).

Наступилъ на землю Русскую, да оступился (1812 г.).

Отогрѣлся въ Москвѣ, да замерзъ на Березинѣ (1812 г.).

Отъ волка бѣжалъ, да на медвѣдя попалъ попалъ.

Пошло такъ на ладъ, что и самъ тому не радъ.

И хожено и вожено, да легче нѣтъ.

Было и плыто, да не добыто.

И молебень нѣтъ, да пользы нѣтъ.

Всѣ кузнии исходилъ, а не кованъ воротился.

Хотѣлъ съ Москвы сапоги снести, а радъ съ Москвы голову унести.

Пошелъ по шерсть, а воротился стриженный.

Что ни хватъ, то ершъ да ежъ.

Хотѣлось (собирались) пировать, а пришлось горевать.

Бойко наскочилъ, да напоролся на копылъ.

Палетасть и топоръ на сукъ. Остеръ топоръ—да и сукъ зубастъ.

Попадасть (попала) коса на камень. Нашла коса на камень.

Наскочилъ цыганъ на жидовина.

Не на того наскочилъ. Съ чѣмъ нагрянулъ, съ тѣмъ и отпрянулъ.

Вмѣсто орѣха да свищъ. Вмѣсто калача да кукишь.

Добрыѣ молодцы не женятся, красныя дѣвицы замужь нейдутъ.

Гдѣ любá, тамъ не даютъ; гдѣ нѣлюбы, тамъ двухъ да трехъ.

За худаго замужь не хочется, а добраго негдѣ взять.

Жарко желаютъ, да руки поджимаютъ.

Захотѣлъ триста, а взялъ свиста Не всяка капля въ ротъ канеть.

И крылья есть, да некуда летѣть.

Летать летаю, а сѣсть не даютъ.

Корабли пришли, да до насъ (да до нашего двора) не дошли.

Хороша шла, да не поклонилась; давалъ грошъ, да не воротилась.

Была у двора масляница, да въ избу не зашла.

Не годъ поросятъ, всѣ полосаты (поросенокъ всегда родится полосатый)

Счастьѣ пытатъ—деньги терять.

Не отвѣдывай счастья, не купи коня хрома!

Счастью не вовсе вѣрь. На счастье не надѣйся!

Легко найти счастье, а потерять и того легче.

Всякъ своего счастья кузнецъ (переводная). ✓

Глуному счастье, а умному Богъ даетъ.

Счастьѣ везетъ дураку, а умному Богъ далъ.

✓ Счастьѣ безъ ума—дирявая сума (что найдешь, и то потеряешь).

Счастьѣ безъ ума ни по чемъ.

Сегодня счастье, завтра счастье — помилуй Богъ, а умъ-то гдѣ? (Суворовъ)

Счастьѣ со счастьемъ сойдется, и то безъ ума не разминется.

Счастьѣ, что волкъ: обманеть, да въ лѣсъ уидеть.
Счастьѣ съ несчастьемъ смѣшалось — ничего не оста-
лось.

Счастью не вѣрь, а бѣды не пугайся!

Сидя на колесѣ, гляди подь колесо!

Сидя на колесѣ, думай, что быть подь колесомъ!

Сегодня панъ, а завтра палъ (пропалъ).

Сегодня полковникъ, завтра покойникъ.

Былъ полковникъ, сталъ покойникъ. Либо полковникъ
либо покойникъ.

Окольныйчій Засѣкинъ свинымъ ухомъ подавился
(Петръ I).

Сегодня въ порфирѣ, завтра въ могилѣ.

Счастьѣ съ несчастьемъ дворъ обо дворъ живутъ (или
объ между)

Счастьѣ съ безсчастьемъ на однихъ саняхъ ѣздить.

Счастьѣ съ безсчастьемъ — ведро съ ненастьемъ.

Время на время не приходить.

Пора супротивъ поры не стоять. Пора не супротивъ
поры.

И добрый временемъ плачетъ, а худой скачетъ.

Рабочій конь на соломѣ, а пустоплясъ на овсѣ.

Счастьѣ — вешнее ведро (т. е., ненадежно).

Пѣтъ талáну, не пришьешь къ сарафану.

Счастьѣ отпало, ничего въ домѣ не стало.

Помниай, какъ звали! Пиши, пропало!

Мужикъ на счастье сѣялъ хлѣбъ, а уродилась ле-
беда.

Сѣяли рожь, а косимъ лебеду.

Въ землю до зерна, изъ земли ни зерна.

Ладилъ мужичокъ челночекъ, а свелъ на ухвертку

На кого была надежда, того-то и разорвало.

На дурака вся надежда, а дуракъ-то и поумнѣлъ. ✓

Держалась кобыла за оглобли, да упала (отвѣтъ на ободреніе: держись!).

Держался авоська за небоську, да оба въ яму упали.

Тянуль, тянуль авоська, да и надорвался (или: да и животы порвался).

√ Авось небосю родной братъ (или: набитый братъ).

√ Думы за горами, а бѣда (или: а смерть) за плечами.
Думаешь такъ, а выйдетъ иначе (а выйдетъ никакъ).
Счастье легко на поминѣ не бываетъ.

Хочешь оленя за рога поймать — а онъ въ лѣсъ.

Хотѣлось мокраго, а взялъ сухаго (отъ жеребья).

Что ни говорить, а у праздника не быть.

Мѣтилъ въ ворону, а попалъ въ корову. —

Стрѣлялъ въ сыча, а попалъ въ усача.

Стрѣлялъ въ воробья, а попалъ въ журавля.

Мѣтилъ въ цѣль, а попалъ въ нень.

Мѣтилъ въ тетерю, а угодилъ въ сукъ.

Мѣтилъ въ лукошко, а попалъ въ окошко.

Мимо Сидора. да въ стѣну.

Перелобанилъ свинку — анъ сосѣда въ спинку.

Мѣтитъ въ пятки, а попадаетъ въ носъ (загадка).

По усамъ текло, да въ ротъ не попало.

Ѣхалъ, да не доѣхалъ: опять поѣдемъ — авось доѣдемъ

Мѣтитъ, не попалъ — зарядъ потерялъ.

Не бьетъ стрѣла татарина.

Хотѣлъ ѣхать далѣ, да коии стали.

Пошелъ на охоту, да засосало въ болотѣ.

Ѣлъ бы пирога, да въ печи сжегъ.

Наша квашня подъ порогъ ушла.

Борка на корку упала, а мякишу не бывало.

Борка на коркѣ, а мякинѣ на затворкѣ.

Думалъ кунить корову, анъ быкъ (анъ купилъ быка).

Хватъ быка за рога — анъ разоха (вилы) въ рукахъ.

Хватился волосами о грядку.

Не того было хотѣлось, да такъ сталося.
Хотѣлось постричься, а довелось жениться (и наоборотъ).

Искалъ мужикъ ножа, а нашель ежа. Искалъ ножа, да напоролся на ежа.

Сѣлъ подлѣ санокъ на соломку.

Остался промежь двухъ, на голѣ.

Много желалъ, да ничего не поймалъ.

Ходилъ чортъ за облаками, да оборвался.

Пошелъ чортъ по тучу, анъ изъ нея-тои стрѣльнуло.

И долго бѣ жилъ, да жилы порвалъ.

Вѣкъ изжилъ, все прожилъ — горбъ нажилъ.

До старости дожила, а перемѣны не нашла.

Маль бывалъ — кашу ѣдалъ, а выросъ — и сухари.
въ честь.

Было времечко, ѣла кума сѣмечко, а теперъ и толкутъ, да не даютъ.

Счастливь бывалъ, да безсчастьѣ въ руки поймалъ.

Гдѣ чаеся радостно, тамъ встрѣтится горестно.

Думалось попить да попѣть, анъ плясать заставили.

Думѣ на счастье не поддавайся!

Думаешь, поймалъ — анъ самъ попался.

«Медвѣдя поймалъ!» Веди сюда! «Да нейдетъ!» Такъ самъ иди! «Да не пускаетъ!»

Колоткомъ колочусь — околоткомъ ворочусь.

Бился, колотился, мясоѣдъ прошелъ, а все не жеплся.

Не въ генералы, такъ въ капралы.

Не въ поны, такъ въ звонари. —

✓ Изъ поновъ да въ дьяконы. Изъ кобылъ да въ клячи.

Хотѣлось на коня, а досталось подъ коня.

Сидень сидить, а часть его растеть.

Счастьяискать — отъ него бѣжать.

Дуракъ спить, а счастье въ головахъ лежитъ.

Во снѣ счастье, на яву ненастье.

Во сняхъ счастье, а въ былѣ напастье.

Не намъ праздничать, а намъ будничать.

Чудилось, что праздникъ — анъ это пощъ дразнить.

Емеля дурачокъ и на печи по дрова ѣздылъ (изъ сказки).

Счастье придетъ и на печи найдетъ.

Придетъ счастье и съ печи согонитъ.

По моему прошенью, по щучьему велѣнью (сказочн.).

Хорошо ширью, да высью, а ну-ка рыломъ въ землю.

Хорошо тому жить, у кого бабушка ворожить (прибавка: а хоть и не ворожить, такъ шепчетъ).

Хорошо тому, кто въ дѣведи прошель. Хорошо въ дѣведяхъ быть.

Какъ въ люди выведутъ, такъ живется.

Достають невѣсту собою, а ино и Ѳомою.

Хорошо около костра щепу огребать: дай подѣсть къ мѣшку, и я нагребу.

Тихій найдетъ, а бойкій самъ наткнется (наскочить).

Бодрый самъ наскочить, на смирнаго Богъ нанесетъ.

На тихаго Богъ нанесетъ, а рѣзвый самъ набѣжитъ.

Дородный побиваетъ, а счастливый подбираетъ.

✓ Счастье ума прибавляетъ, несчастье послѣдній отымаетъ.

✓ Глушому счастье, умуному напасть (или: ненастье).

Растопырилъ пальцы — счастье увязло: ротъ на распашку — а оно и туда.

✓ Счастье ѣздитъ въ каретѣ, а съ умомъ идетъ пѣшкомъ.

И дуракъ ѣздитъ въ каретѣ, а и съ умомъ ходить пѣшкомъ.

Спорыньи дороже богатства.

Счастье дороже богатства. Счастье дороже ума, богатства, и пр.

Въ схваткѣ — счастье великое дѣло.

И радъ бы поборолъ, да самъ подсебься (или; да под-
мяли).

Суженый кусъ, да ряженому ѣсть.

Кому время спорить, тотъ ни о чемъ не груститъ.

Кому счастье служить, тотъ ни о чемъ не тужить.

Таланный и въ морѣ сыщеть.

Счастливымъ — что калачъ въ меду (къ нему все при-
стаетъ).

Не родись ни хорошъ, ни пригожъ, родись счастливъ.

И съ умомъ, да съ пустой сумой, а и безъ ума, да
туга сума.

Всѣмъ молодецъ, да ибѣтъ талану на роду.

Рукъ не наставишь (коли не сѣгають).

И не въ ладъ, да ладно. И не складно, да ладно.

И неладно, да удачливо. И не хитро, да больно кстати.

И скудно, да угодливо. Не богато, да кстати.

И не казисто, да сбойливо.

И на махъ, да въ горсти: и наугадъ, да впападъ.

И красикъ, да обосѣлъ: и черпячокъ, да обуть.

Не хитро говорено, что денегъ надо, да добыто.

Натура дура, судьба злодѣйка (судьба индѣйка).

Попадешься въ руки, натерпишься мѹки.

Виновать не виновать, а попался — не платись!

✓ Не въ томъ дѣло, что виновать, а въ томъ, что не
попадайся.

То и вина, что попался.

Не о томъ дѣло, зачѣмъ съѣла, а о томъ, что намъ
не дала.

Отдуть кого (отвалиять) своими боками.

Наша взяла, хоть и рыло въ крови.

Выйди въ люди. Черезъ людей въ люди выходятъ.

Сильны временщики, да не долговѣчны.

Даль. Пословицы. I.

4

Много временщикъ, какъ девять лѣтъ — а больше нѣтъ (т. е., пробудеть.)

Пришла свинья некорыстна, съѣла зернышко пшенично (о плохомъ женихѣ).

/ Достаютъ хлѣбъ горбомъ, достаютъ и горломъ. —
Счастливый на конѣ, несчастный пѣшь (или: подъ конемъ).

Счастливый скачетъ, несчастный плачетъ.

Отопкомъ щи хлебаль, да въ воеводы попалъ.

Доселѣ Макарь гряды копалъ, а нынѣ Макарь въ воеводы попалъ

Взять изъ грязи, да посаженъ въ князи.

Одинъ отъ Золотой Орды, другой отъ рыжей бороды (?).

Счастливымъ быть — никому не досадить.

Счастливымъ быть — всѣмъ досадить.

Кого, чѣмъ Господь пощеть — вознесеть.

Богъ найдетъ и въ люди выведеть.

Добро не лихо; бродить о миръ тихо.

Богъ дастъ — и дуракъ беретъ.

Таланъ не туманъ, — не мимо идетъ.

Вали валъ, коли Богъ далъ.

Живутъ, не старѣются — что имъ дѣется?

Живутъ люди, не наживутся (т. е., такъ хорошо).

Живутъ, не ухвалятея.

Живутъ припѣваючи (прибавка: хоть бы поплясать зазвали).

Счастливому (богатому) не что дѣется: живетъ, да грѣтся.

И умирать не надо. — Такое житье, что умирать не хочется.

Житье, что въ раю. Жить, что попадѣ за попомъ.

Жилъ, ни о чемъ не тужилъ.

✓ Живеть не тужить, по свѣту кружить.

- ✓ Живеть въ Тулѣ, да ѣсть дули.
 Онъ рыбку за рыбкой вытаскиваетъ.
 Что ни закинетъ, то вытащить.
 Два ерша въ одну вершу. Два сома въ вершу. Двухъ
 на зарядъ.
 Два гриба на ложку (а третій къ стеблю пристаѣлъ).
 Эко счастье: два пузыря на ложку.
 По двѣ вши на щепоть.
 Однимъ камнемъ двухъ собакъ разогналъ.
 Съ твоимъ счастьемъ только по грибы.
 Счастливому по грибы ходить. Съ долею въ лѣсъ по
 грибы.
 Пошла писать. Пошла гулять. Пошла кривая.
 Пошло дѣло, словно въ присядочку. Пошелъ косить.
 Пошло дѣло, какъ по бархату, какъ по маслу.
 Коси малину, руби смородину.
 Людямъ тынъ да помѣха, а ему смѣхъ да потѣха.
 Это нашему брату на руку.
 Это ему по нутру (или: не по нутру) пришлось.
 Нашъ Филать тому и радъ (или: тому дѣлу и радъ).
 На гнилой товаръ да слѣпой купецъ.
 ✓ И сбытъ хорошъ (или: и товаръ хорошъ), и цѣна
 веселая.
 Иному все съ рукъ сходить. Это не всякому съ рукъ
 сходить.
 До поры все съ рукъ сходить.
 Съ легкой руки. У него рука легка.
 Съ легкой руки все сойдетъ.
 Съ него всякая бѣда, какъ съ гуся вода.
 Лейся бѣда, что съ гуся вода.
 Въ огородъ леталъ, конопельку клевалъ; швырнула
 бабушка камешкомъ, да мимо.
 Быть было худу, да Богъ не велѣлъ.
 Быть было худу, да подкрасила (поправила) встрѣча.

- ✓ Быть было ненастью, да дождь помѣшалъ.
Сбыль бѣду, какъ сосѣдову (какъ попову) жену.
Счастливь твой Богъ. Счастливь, что Богъ тебя любить.
- Кладъ да животъ — на счастливаго.
- ✓ Счастье, что трястье: на кого захочеть, на того и нападеть.
Счастье да трястье на кого нападетъ.
Животы, что голуби: гдѣ поведутся.
Хохлатыя куры дворомъ ведутся.
- ✓ Счастья алтыномъ не купишь.
На счастье ни духовной, ни крѣпости.
Счастье духовною не укрѣпишь.
- ✓ Счастье не батракъ: за вихоръ не притянешь.
Счастье не кляпъ: въ руки не возьмешь.
- ✓ Въ счастье — не въ бабки: свинчаткой кону не выбьешь.
Въ счастье — не въ чурки: изручь не убьешь.
Счастье вертко: набоевъ не набьешь (надѣлка на челнѣ).
- Счастье не конь (не кляча): хомута не надѣнешь (или: не взнуздаешь).
- ✓ Счастье въ оглобли не впряжешь.
Счастье не корова: не выдоишь.
Счастье вольная пташка: гдѣ захотѣла, тамъ и сѣла.
Не родись красивый, а родись счастли вый.
Не родись ни умецъ, ни красивъ, а родись счастливь.
Съ рожи болванъ, а во всемъ таланъ.
- / Не хитеръ парень, да удачливъ; не казистъ, да таланъ.
Счастливому и промежь пальцевъ вязнетъ.
Счастливому и въ зубахъ вязнетъ.
Что у волка въ зубахъ, то Егорій далъ (покровитель звѣрей).

Кому паить, и того и быкъ доить.

Кому поживется, у того и пѣтухъ несется (приб.: а не поживется, такъ и курица не несется).

Гдѣ ведется, тамъ и на щепу прядется.

Гдѣ ногтемъ поскребешь, тамъ и грошъ (или: и вошь).

Что было долбить — само провалилось.

Чего душа желала, то Богъ и далъ.

Желанный кусъ не мимо усть.

Какъ сонъ въ руку. Тутъ и есть.

Невзначай къ обѣду приходитъ счастливый.

Нѣтъ легче дня противъ субботы (а тяжеле поне-
дѣльника).

Срослая брови сулятъ счастье.

Родимое пятнышко къ счастью. Родиминка у счаст-
ливаго.

Тѣло въ шерсти—въ добрѣ жить (см. ниже: повѣрѣя,
суевѣрѣя).

У него дурацкое счастье; ослиное, воловье счастье.

Ему все не въ примѣръ другимъ (инымъ прочимъ).

Ему все везеть, все паить, все спорить.

Онъ въ рубаникѣ родился.

Кому есть таланъ, тотъ будетъ атаманъ.

Чѣмъ Богъ не накажетъ, того не перенесешь.

И отъ милости Божьей погибають (т. е., отъ грозы).

Обреченная скотина—не животина. Не жилой—не
живой.

✓ Кому повѣшеноу быть, тотъ не утонеть.

Кому за тыномъ окоченѣть, того до поры обухомъ
не пришибешь.

Кому суждено опиться, тотъ обуха не боится.

Кому быть на висѣлицѣ, тотъ не утонеть (того и
грозой не убьетъ).

Кому скоромнымъ кускомъ подавиться—хоть вѣкъ
постись, комаромъ подавишься.

Прежде смерти не умереть (или: не умрешь).

Безъ року не умереть. До поры не умереть.

Не рокъ головѣ ищетъ, сама голова на рокъ идетъ.

Гдѣ ни будетъ, а отъ нашихъ рукъ не отбудетъ.

Со счастьемъ на кладъ набредешь, безъ счастья и гриба не найдешь.

✓ Кладъ да жена — и а счастливаго.

На комъ скрутится, на томъ и сметется.

✓ Кому страсти-напасти, кому смѣхи-потѣхи.

Кому сонъ, кому явь. Кому сонъ, кому былъ.

Кому сонъ, кому явь; кому кладъ, кому шишъ.

✓ Кому чинъ, кому блинъ, а кому и клинъ.

Кому блинъ, кому клинъ, а кому просто шишъ.

Кому того-сего, а кому и ничего.

Кому село Любово, кому горе лютое.

✓ На одно солнце глядимъ, да не одно ѣдимъ.

Впервые годомъ, да и то съ горемъ.

Отроду впервые сафьянные кривые (т. е., башмаки).

Досталось (удалось) свиньѣ на небо взлѣзнуть.

Удалось червяку на вѣку листъ подлѣзть.

✓ Время красить, безвременно старить.

✓ Въ добромъ житьѣ кудри вьются, въ худомъ сѣкутся

Кто нужды не видалъ, и счастья не знаетъ.

Вѣкъ дологъ — всѣмъ полонъ.

Вѣкъ протянется, всѣмъ (всякому) достанется.

День на день не приходитъ.

День на день не приходится, часъ на часъ не выпадаетъ.

На свѣтѣ всяко бываетъ (и то бываетъ, что ничего не бываетъ).

Гора съ горой не сойдется, а человѣкъ съ человѣкомъ (или: а горшокъ съ горшкомъ) столкнется.

Гора съ горой не сходится, а человѣкъ съ человѣкомъ сходится.

Вода съ водой, не какъ гора съ горой, сливается. —
 Малъ бывалъ, сказки слухалъ; выросъ великъ — самъ
 сталъ сказывать, да не слушаютъ.

Было времечко — осталось одно беремечко.

Было время, осталось одно безвременье.

Блевала ворона хлѣбъ въ осень, а зимой и сама по-
 пала въ осиль (т. е., въ петлю).

И то бывало, что и мы кашу ѣдали, а нынѣ и тюря
 въ честь.

Живемъ не широко, а узкимъ Богъ помилуетъ.

Живемъ, хлѣбъ жуемъ, а ино и посаливаемъ.

Часомъ съ квасомъ, а порою съ водою.

Былъ и квасъ, такъ не было вась; а остался одинъ
 квасины (или: а какъ не стало ни квасины), такъ и
 вась разносило.

Было Тита (т. е., день), такъ было и пито; а нынѣ
 Карпа — нѣтъ ни капли.

У Тита было пито, а у Карпа нѣтъ ни капли.

Ловить волкъ, да ловить и волка. Ловить и волкъ,
 поколѣ волка не поймають.

И у подъячаго пуста будетъ зепь, какъ на шеѣ цѣпь
 (стар.).

Все можетъ случиться: и богатый къ бѣдному сту-
 чится.

Живучи на вѣку — поклонись и Кореляку.

Поживешь на вѣку — поклонись и хряку (т. е., бо-
 рову).

Бывало, людей выручаю, а теперь самъ погибаю.

Анна таланна; Анна затычка банна.

Кто бывалъ на конѣ, тотъ бывалъ и подъ конемъ.

До поры и ведра пд воду. До поры и ведра воду но-
 оять (т. е., пока не разсыплются).

Повадилса кувшинъ пд воду ходить, тамъ ему и го-
 лову слэмить.

Счастье—не лошадь: не везеть по прямой дорожкѣ.

Гдѣ пригрѣло (счастье), тамъ и сѣло.

Охотникъ вѣдра въ торокахъ не возить.

Дорожному путь не стойтъ.

Съ заказнымъ вѣдромъ не далеко уѣдешь.

Не родомъ ведетъ, какъ Богъ приведетъ.

Счастье не дворянство, не родомъ ведется.

Рокъ на кону бьетъ, неурочье за кономъ.

Не курочка (счастье), не прикормишь.

Счастье не палка, въ рѣки не возьмешь.

Счастье, что палка: о двухъ концахъ.

Удача — поповичъ, просвирнинъ сынъ (т е., рѣднѣй удается).

У меня лакеи всѣ были Мокси; а нынѣ Мокею самому пришлось въ лакеи.

Выросъ камешекъ въ крутой горѣ — излежался промежъ атласа, бархата.

Родишься въ чистомъ полѣ, а умрешь въ темномъ лѣсѣ.

Родишься въ палатахъ, а умираешь въ ямѣ.

Въ хорошей годъ хорошъ и приплодъ. Въ плохой годъ плохой приплодъ,

Бочка меду, ложка дегтю — все испортить.

Ложка меду, а бочка дегтю (такъ на свѣтѣ живется).

Соломы возъ, а сахару кусъ.

Плохѣ года, коли во ржи лебеда. Видима бѣда, что во ржи лебеда.

Безъ костей рыбки не бываетъ (или: и рыбки не съѣшь).

Нѣтъ пчелки безъ жальца. Нѣтъ розы безъ шиповъ.

Гдѣ густо, а гдѣ и пусто. Часомъ густо, а часомъ и пусто.

Когда скокомъ, а когда и бокомъ.

Ино лѣтомъ, ино скѣдомъ, а ино и ползкомъ.

Бто нынѣ малъ — завтра великъ, а нынѣ великъ —
завтра малъ.

Не все поповымъ ребятамъ Дмитріева суббота (т. е.
поминок).

Не все коту масляница, будетъ и великій постъ.

Доведется жъ и коту съ печи соскочить.

Вылѣзай котъ изъ печурки: надо онучи сушить.

Надъ кѣмъ притча (или: притва) не сбывалась.

Надъ кѣмъ что не сбывалось; а не сбывалось, такъ
сбудется.

И не наши сѣни подламываются. И не намъ чета безъ
доли жить.

И почище насъ, да слезой умываются.

✓ Не выросла та яблонька, чтобъ ее черви не точили.

Нѣтъ такого дерева, чтобъ на него птица на садилась.

✓ Вотъ до чего мы дожили. Вотъ до чего Богъ привелъ
дожить.

Дожили, что и ножки съезжили.

Рискъ — благородное дѣло (Офицерск.).

Удача нахрапъ любить (т. е., наглую отвагу).

Удача — кляча: садись, да скачи (или: скачи, да
кричи)!

Попытка не шутка, спросъ не бѣда.

Кѣнье, аль рѣшето (отъ игры въ орлянку).

Бокъ, аль жохъ (родъ жеребья, въ бабкахъ).

Скинемся по грошу въ шанку (т. е., давай метать же-
ребей).

Жеребей метать — послѣ не хлопотать (или: не пе-
нять).

Жеребей — Божій судъ.

Таланецъ, братецъ, жеребеекъ, батюшка.

Жеребей дуракъ: роднаго отца въ солдаты отдасть (отъ жеребьеваго порядка рекрутчины).

Что положишь, то и вынешь: и бабу напиши, и баба вынется (то же).

Въ ничью сыграть. Разошлись при своихъ.

Палка о двухъ концахъ: и туда, и сюда.

Бабушка нѣдвое сказала.—Бабушка гадала, да нѣдвое сказала.

Не вѣришь, такъ самъ погадай!

На авось мужикъ и хлѣбъ съѣсть.

✓ Надѣючись и кобыла въ дровни лягаетъ.

Во что святая не хлыснетъ (или: не вынесетъ).

Будь, чему быть. Пусть будетъ, чему не миновать.

Была не была. Была не была — катая съ плеча!

Валая напрапаю! Очертя голову.

Куда глаза глядятъ. Куда ноги понесутъ.

Что ни взять, то взять (т. е., лишь бы не пропадало).

Что ни дать, то дать (т. е., лишь бы добыть).

Что ни дать, то дать (т. е., то и бери).

Кому что достанется (или доведется).

Кому жить, а кому гнить. Кому лежа работать, кому стоя дремать.

Кому кистень, а кому четки.

Кому булава въ руки, кому костыль.

Кому тереть, кому терту быть.

Кого въ начало, кого и подъ начало (т. е., подчиняютъ).

Кому кнутъ да возжи въ руки, кому хомутъ на шею.

Кому свекровь свекровушка, а кому и свекровица.

Кому полтина, а кому и ни алтына.

Счастье мать, счастье мачиха, счастье бѣшеный волкъ.

Счастливъ медвѣдь, что не попался стрѣлку; и стрѣлокъ счастливъ, что не попался медвѣдю.

Иному счастье (или: служба) мать, иному мачиха.

Либо полонъ дворъ, либо съ корнемъ вонъ.

Либо въ стремя ногой, либо въ пень головой.

Либо сѣна влокъ, либо вилы въ бокъ (т. е., быку, коровѣ).

Либо полковникъ, либо покойникъ.

Либо въ генералы, либо въ капралы.

Либо желѣзную цѣпь, либо золотую.

Либо медъ пить, либо битую быть.

Либо со сковороды отвѣдать, либо сковородника.

✓ Отвага медъ пьеть и кандалы треть (или: рветъ).

Либо на комъ ѣздить, либо самому повозить.

Или панъ, или пропаля. †

Либо въ сукъ, либо въ тетерю.

Въ сукъ ли втетерилъ (т. е., какова удача)?

Коли не по коню, такъ по оглоблѣ (т. е., хлеспуть).

Либо дунеля въ летъ, либо стрѣлка въ лобъ (Охотнич.).

Либо дунеля, либо пуделя (то же).

Въ припоръ ружья — и то промахъ живеть.

Навѣрняка только обухомъ бють, да и то промахъ живеть.

Въ кобылью голову счастье.

Удача — брага, неудача — квась. Удастся — бражка, не удастся — квасокъ.

Удастся — квась, не удастся — кислы ши.

Удастся — было пито; не удастся — было бито.

Коли выйдетъ — будетъ пиво, а не выйдетъ — квась.

Удастся лень, такъ шелкъ; не удастся, такъ шелкъ.

Удастся — голубецъ; не удастся — дубецъ.

Удастся голубецъ — не надо и дубецъ (?).

Не годится Богу молиться, годится горшки покрыть
(объ иконописи богомазовъ).

Либо удастся, либо отдастся.

Вынесетъ нашъ, не вынесетъ — Божій.

Быль да ушелъ — Богъ унесъ; а поймали да побили —
не черти носили.

Жива — наша, умерла — Богова.

Чѣмъ нибудь да кончится. Чѣмъ нибудь да повер-
шится.

Такъ ли, сякъ ли — ужь одинъ конецъ.

Вечеръ покажетъ, каковъ былъ день.

Каковъ ни будь грозенъ день, а вечеръ настанетъ.

Что ни будь, да будетъ. Часъ придетъ, и пору при-
ведетъ.

Такъ не будетъ (сказалъ Калмыкъ), а какъ нибудь
да будетъ.

Что ни будетъ, то будетъ, а будетъ то, что Богъ
дастъ.

Что было, то видѣли, что будетъ, то увидимъ (коли
доживемъ).

Двухъ смертей не бываетъ (или: не будетъ), а одной
не миновать.

По дважды не мрутъ, а одна не миновать.

Худой солдатъ, который не надѣется быть генераломъ.

Съ твоего слова, что съ золотого блюда.

Твоими бы устами, да медъ пить.

Твоя бы рѣчи, да Богу въ уши.

Твоимъ бы медкомъ, да насъ по губамъ.

Сладки твои рѣчи, да не лизать ихъ.

Вся бѣда на кону. Голова въ ставку идетъ.

Одна голова на плечахъ, и та на ниточкѣ (или: на
волоскѣ).

Собака (или: кошка) на человѣка потянулась — къ ко-
рысти.

✓ Черные тараканы заводятся — къ прибыли.

✓ Муха во щи — подарокъ, либо гостинець.

Ногти цвѣтуть — къ обновѣ, къ гостинцу.

Встрѣтилъ попа — не хорошъ выходъ.

Попъ, человѣкъ соборованный, вдовецъ, холостякъ,
вдова, дѣвка — недобрая встрѣча.

✓ Встрѣча бабы съ пустыми ведрами — къ неудачѣ; съ
полными — къ удачѣ.

Врикъ куръ на насѣсти, не къ добру.

Пустошка (уходъ) кляется (кричитъ), не къ добру
жить.

Кукушка на тощахъ окукуетъ — не къ добру.

Кушка кукуетъ — горе вѣщуетъ.

Сколько разъ кукушка на тощахъ кому закукуетъ,
столько лѣтъ ему жить.

Филинь да вѣронъ зловѣщія птицы, крикъ ихъ къ
несчастью.

Пугачъ (филинъ) не къ добру кричить (или: хохо-
четъ).

Сычъ на кровлѣ кричитъ — не къ добру.

Заяцъ дорогу перебѣжитъ — къ несчастью.

✓ Свинья на встрѣчу — къ счастью.

Всякая встрѣча изъ дому на порогѣ, на крыльцѣ, на
мосту — не хороша.

Волкъ дорогу перебѣжитъ — къ счастью.

Сухое дерево въ срубѣ — къ счастью.

✓ Звѣзда съ хвостомъ — къ войнѣ.

Векша въ городъ забѣжала — къ войнѣ.

✓ На пире посуда бьется — къ счастью хозяина.

Покойника встрѣтить — къ счастью.

Встрѣча нищаго съ полной сумой — къ счастью.

Прусаки и тараканы размножаются — къ добру.

Кто найдетъ въ цвѣткахъ лишній лепестокъ — къ счастью (См. повѣрья, суевѣрія).

Богатство — убожество.

Богатому завсе праздникъ. Богатому все (или: еже-
день) праздникъ.

О чемъ тому тужить, кому есть чѣмъ жить.

Богатый-то съ рублемъ, а бѣдный-то со лбомъ.

Богаты, такъ здравствуйте, а убоги, такъ прощайте!

Убогій на богатаго сердится, а за нимъ въ слѣдъ безъ шапки находится.

Богатымъ не хвалятся (т. е., его не хвалятъ), да что ему дѣется?

Не кланяюсь бабушкѣ Варварѣ, сво еестъ въ карманѣ.

За чѣмъ къ Варварѣ, какъ свое въ карманѣ.

Деньги (или хлѣбъ) да животь (т. е., скотъ), такъ и баба живеть (т. е., тягломъ править).

Мужикъ не пивоваръ, а пиво варить; денегъ не куеть, а взаимы даетъ (т. е., богатый).

Хлѣбъ да животь и безъ денегъ живеть (т. е., можно жить).

Безъ денегъ проживу, безъ хлѣба не проживу.

Кресты да перстни — тѣ жъ деньги.

У молодца не безъ золотца, у красной дѣвушки не безъ серебрца.

Шелкъ не рвется, булатъ не сѣчется, красное золото не ржавѣеть.

Нѣтъ въ карманѣ, да есть въ анбарѣ.

Сама не судома, да батька богатъ (Западн. губ.).

Деньгамъ нѣтъ заговѣнья (т. е., всегда расходъ).

На этотъ товаръ (т. е., на деньги) всегда запросъ.

Всего веселѣе — свои денежки считать. — Свои денежки считать не прискучить.

Велика куча не надокучить.

Деньга на деньгу набѣгаетъ.

Деньга деньгу наживаетъ (или родить, куеть).

Гдѣ вода была, тамъ и будетъ; куда деньга пошла, тамъ и копится.

Гдѣ много воды, тамъ больше будетъ; гдѣ много денегъ — больше будетъ.

Деньги что гальё (галки): все въ стаю сбиваются.

Ракъ клешнею, а богатый мошною (т. е., тащить).

Оома, большая крома. У богача денегъ — что у зюзи грязи.

Жемчугъ гарницами мѣрятъ (или: пересыпаютъ).

Деньги четвериками пересыпаютъ (лопатою забрѣбаютъ).

Онъ асигнаціями трубку раскуриваетъ.

Сколько душѣ угодно. Есть все, что угодно душенькѣ.

На свою долюшку въ волюшку.

У него денегъ и куры не клюютъ.

Пригрѣть мѣсто, мѣстечко. Сколотить, сконить денежку.

Онъ теперь лапу сосетъ (т. е., живеть жиромъ).

Мужикъ богатый, гребетъ деньги лопатою.

У богатаго мужика борода помеломъ, у бѣднаго клиномъ (богатый говоритъ: Такой-то мнѣ долженъ, и расправитъ бороду въ одну сторону; и такой-то — расправитъ въ другую; бѣдный: И я ему долженъ — да всю бороду и сгребетъ въ горсть).

Деньги лучше уговора (т. е., отдай наличными).

Уговоръ лучше (или: дороже) денегъ (т. е., чтобы послѣ не спорить).

И слова не скажи, только грошъ покажи (т. е., поймай).

За свой грошъ — вездѣ хорошъ. Дай грошъ, такъ буденъ хорошъ.

Захочешъ добра — посыпь (или: посьй) серебра.

Денежка дорожку прокладываетъ.

Золотой молотокъ и желѣзные ворота прокуеть (или: отпираеть).

Поймать кого на золотую удочку. Надѣть кому золотыя очки.

Удить золотой удой. Удить на серебряный крючокъ.

На деньгахъ нѣтъ знаку (или: тамги, ноговки т. е., не узнаешъ, какъ или кѣмъ онѣ нажиты).

Полно наливать — богато жить.

Родись, крестись, женись, умирай — за все денежки подай!

✓ И роди — плати, и хорони — плати!

Денегъ нѣтъ, — передъ прибылью; лишній грошъ — передъ гибелью.

Безденежье передъ деньгами.

Богатому вездѣ домъ. Богатый бѣдному не братъ.

Живутъ, золото вѣсятъ (т. е., въ довольствѣ).

✓ Кто силенъ да богатъ, тому хорошо воевать.

Тотъ мудренъ, у кого карманъ ядренъ.

Богатому съ полугоремъ жить. Богатый у полугоря горюеть.

✓ У Ѳомушки денежки — Ѳомушка Ѳома; у Ѳомушки ни денежки — Ѳомка Ѳома.

Безъ денегъ — бездѣльникъ. Безъ денегъ — вездѣ худенець.

Безъ денегъ — и окольнічій худенець (или: и всякъ худенець).

Безъ гроша — слава нехороша. Безъ рубля — безъ ума.

Съ деньгами милъ, безъ денегъ постыль.

При деньгахъ Панфилъ всёмъ людямъ милъ; безъ денегъ Панфилъ никому не милъ (или: всёмъ постылъ).

✓ Добрь Мартынъ, коли есть алтынъ.

✓ Худъ Романъ, коли пустъ карманъ.

Бто богатъ, тотъ мнѣ и братъ. Иръ Крезу не товарищъ.

Ему и умирать не надо (въ такомъ довольствѣ жпветъ).

Богатому и умирать не хочется. Зачѣмъ богатому умирать?

Есть въ мошнѣ, такъ будетъ и въ квашиѣ.

Въ мошнѣ густо, такъ и дома не пусто.

Есть грошъ, такъ будетъ и рожь.

Есть въ анбарѣ, будетъ и въ кармаиѣ (и наоборотъ).

Есть на гумнѣ, будетъ и въ сумѣ.

Каково въ анбарѣ, таково и въ кармаиѣ.

Полонъ домъ, полонъ и ротъ.

Стѣитъ крикнуть, да денежкой брякнуть—все будеть.

Были бы побрякунчики, будутъ и поплясунчики.

Коли богатый заговорить, такъ есть кому послушать.

У кого деньги вижу—души своей не слышу.

Есть что покушать, такъ есть кому хозяина послушать.

Богатый хотъ вретъ, и то впрокъ идетъ.

Богатый вретъ—никто его уймаеть.

Богатый пузатѣеть, бѣдный тощастъ.

Богатый ума кунить; убогій и свой бы продалъ, да не берутъ.

Богатаго ложка ковшомъ, убогатаго ложка веселкомъ.

Есть чѣмъ звякнуть, такъ можно и крикнуть.

У кого кдлось, у того и голось.

✓ Были бы бумажки, будутъ и милашки.

Даль. Пословицы. I.

Копейка обозъ гонить.

У богатаго все сладко, все гладко. Богатому все льготно.

У богатаго чортъ дѣтей качаетъ.

Сыта свинья, а все жреть; богатъ мужикъ, а все копить.

Не пухъ, да мягко сидится (о казачьей сѣдельной подушкѣ, въ которую кладутся деньги и другая добыча).

На богатаго ворота настежь, на убогаго запоръ.

Кто живетъ въ добрѣ, тотъ ходитъ въ серебрѣ.

Жить въ добрѣ да въ краснѣ — хорошо и во снѣ.

Одна рука въ меду другая въ патокаѣ.

Какъ сыръ въ маслѣ катается (или: купается).

Живеть въ Вяткѣ, да ходитъ въ однорядкѣ.

Не мудренъ мужикъ, да киса ядрена.

Въ плечахъ не харчистъ, да мѣшкомъ плечистъ.

Рожей не казистъ, да мѣшкомъ не харчистъ.

Жи́ра (т. е., гульба) не страда́: въ сапогахъ гуляетъ.

Живетсѧ, у кого денежка ведется.

Хорошо тому щеголять, у кого денежки гремятъ.

Отъ избытка и старецъ келью строить.

Деньги—желѣзо, а платье — тлѣнъ.

Золото (или: мошна) не говорить, да много творить (или: а чудеса творить).

Денежка не Богъ, а берсжетъ (или: а милуетъ).

Денежка не Богъ, а полбога есть.

Послѣ Бога— деньги нервья.

Штъ товару супротивъ истинника (т. е., денегъ).

Сила и слава богатству послушны.

И барину деньга господинъ.

Есть родпья (т. е., денежки), такъ и по-божески идетъ.

Денегъ наживешь—безъ нужды проживешь.

Денежки—крылышки. Деньги—крылья.

Наличныя денежки—колдунчики.

Денежка рубля бережетъ, а рубль голову стережетъ.

Деньга и камень долбитъ.

Какъ деньги при бедрѣ, такъ по могутъ при бѣдѣ.

Это грѣхъ денежный (т. е., его можно поправить деньгами).

Золото вѣско, а кверху тянеть.

Золото и на водѣ плаваетъ.

√ И правда тонеть, коли золото всплываетъ.

√ Когда деньги говорятъ, тогда правда молчитъ.

Бѣдность плачетъ, богатство скачетъ.

Кормиа лошадь, такъ и добра; богатъ мужикъ, такъ и уменъ.

Песъ космать—ему тепло; мужикъ богатъ—ему добро.

Косматому теплота, голодному нагота.

Калита братъ, калита другъ; есть въ калитѣ, такъ и кумѣ на кутѣ (т. е., въ гостяхъ).

Въ полномъ мѣшкѣ—братъ родной; въ полумѣшкѣ—двоюродный; на днѣ мѣшка—въ сватоствѣ; а нѣтъ въ мѣшкѣ, нѣтъ и родни.

Святые денежки умоляютъ.

Денежка молитва, что острая бритва (т. е., всѣ грѣхи сбрѣеть).

Деньга пона купить и Бога обманеть (т. е., понъ грѣхи скроеть).

Только ума на деньги не купить,—у кого денегъ нѣтъ.

Дай грошъ, да пусти поросенка въ рожь—будешь хорошъ.

Богатство умъ рождаетъ (или: умъ даетъ).

Рубль есть—и умъ есть; нѣтъ рубля—нѣтъ и ума.

Рубль—умъ; а два рубля—два ума.

Тотъ и уменъ, кто богато (или: красно) наряженъ.

Не мудра голова, да кубышка полна.
 Умомъ тупъ, да кошель тугъ.
 Тѣмъ хорошо, другимъ хорошо, а не плохо и намъ,
 коли полонъ карманъ.
 За ватагу нищихъ одного богача не вымѣняешь.

Богатство — достатокъ.

Деньги не голова: наживное дѣло.
 Не деньги насъ наживали, а мы деньги нажили.
 Деньги—временемъ хлопоты.
 Лишнія деньги—лишняя забота.
 Не убогій должаеть, а богатый.
 Деньги—забота, мѣшокъ—тяготá.
 Богатый и не тужить, да брюзжить.
 У богатого мужика всѣ въ долгу, у богатого барина
 все въ долгу.
 Богатому не спится: богатый вора боится.
 Мамонъ гнететь, такъ и сонъ нейметъ.
 Убогаго докука, богатаго скука одолѣваетъ.
 Богатый и не тужить, да скучаетъ.
 Богатство родителей—порча дѣтямъ (или: кара дѣ-
 тямъ).
 Отецъ богатый да сынъ неудачный.
 Соболино одѣяльце въ ногахъ, да потонули подушки
 въ слезахъ.
 Черезъ золото слезы льются.
 И то бываетъ, что и деньгамъ не радъ.
 Богатство съ рогами, бѣдность съ ногами (рога, над-
 менность).
 Богатый—что быкъ рогатый: въ тѣсныя ворота не
 влѣзеть.
 Мужикъ богатый — что быкъ рогатый.

- Не шумаркай, голый, коли Марко пьеть.
 И двери богатыхъ стыдятся нищихъ.
 Богатство спеси средни.
 Богатый никого не помнить — только себя помнить.
 Будешь богатъ, будешь и рогать. Кто богатъ, тотъ и рогать.
 Нищій болѣзней ищеть, а къ богатому онѣ сами идуть.
 Убогій Бога боится и богача боится, а богатый (до поры) никого не боится.
 Богатъ Тимошка, и кила съ лукошко.
 Богатство гинеть, а нищета живеть.
 Нищета прочнѣй богатства (шуточ.).
 Деньги, что каменя: тяжело на душу ложатся.
 Богатство полюбится, и умъ разтупится.
 Богатый совѣсти не купить, а свою погубляетъ.
 Въдъ я не на богатаго мужика шлюсь, а на Бога (если не вѣрять божбѣ).
 И бѣдный украдетъ, да его Богъ прощаетъ.
 Хлѣбъ съ водою, да пирогъ съ лихвѣю.
 Деньгами души не выкупишь.
 Пусти душу въ адъ, будешь богатъ.
 Грѣховъ много, да и денегъ вволю.
 Въ аду не быть, богатства не нажить.
 Не отвернешь головѣ клячемъ, не будешь богачемъ.
 Ростовщики на томъ свѣтѣ казенные пятаки голыми руками считаютъ.
 Богатому черти деньги куютъ.
 Деньги копилъ, да нелегкаго и купилъ.
 Копилъ, копилъ, да чорта и купилъ.
 Не отъ скудо сти (или: убожества) скудность вышла, отъ богатства.
 Нагъ золота не конить.
 Будешь богатъ, будешь и скупъ.

У него кафтанъ съ подкладкой (т. е., богатъ).

У него подкладка дороже кафтана (отъ обычая зашивать деньги).

Онъ тутъ не весь: половина его въ землѣ есть (т. е. деньги зарыты).

У его хозяйки балакирь безвѣсти пропалъ (т. е., зарыть, тайкомъ, съ деньгами).

Смерть животы кажетъ (т. е., имущество).

Не проси у богатаго, проси у тороватаго.

Не богатый кормитъ, тороватый. Не богатъ, да торовать.

Не богато, да торовато живеть.

Безъ нужды живеть, кто деньги бережетъ.

И бѣдно, да сбойливо; и богато, да разсыпчато.

Держи дѣвку въ темнотѣ, а деньги въ тѣснотѣ.

При сытости помни голодъ, а при богатствѣ убожество (См. ниже: тороватость — скуность).

Добрая земля — полная мотна; худая земля — пустая мотна.

Тощъ хвоощъ, а колосянка (хлѣбъ) дородна.

Стали дѣла наши поправляться: стало земля отъ сѣмянъ оставаться.

Стужи да нужи — нѣтъ ихъ хуже.

Дорогъ хлѣбъ, коли денегъ нѣтъ.

Что шагъ, то гривна. Что ступишь, то рублемъ прость.

Что ня ступишь, то копейка: переступишь — другая; а станешь семенить, и рублемъ не покрыть.

Подай — не мудрено, а мудренѣй того, гдѣ взять.

Кусъхватишь — рубль платишь; досыта наѣшься — не раздѣлаешься,

Богъ любить вѣру (или: правду), а деньги счетъ. Деньги счетъ любятъ.

Хлѣбу мѣра, а деньгамъ счетъ.

✓ Слово — вѣра, хлѣбу — мѣра, деньгамъ — счетъ.

Чаще счетъ, крѣпче дружба.

✓ Не считаной тысячи въ итогѣ нѣтъ.

Деньги счетомъ крѣпки. Считаная сотня полна.

Деньги не щепка (т. е., считай, да поберегай).

✓ Деньги не щепки, счетомъ крѣпки.

Не върохомъ деньги принимаютъ. Счесть, да послѣ сгрестъ.

Сосчитать — послѣ не хлопотать.

Отъ счету не убудеть (приб.: а отъ недочету убываетъ).

Вся правда въ счетѣ.

✓ Извѣдай человѣка на деньгахъ. Деньги испусть любить.

Что у старухи за деньги! Все копеечки.

Что милѣе ста рублей? — Двѣсти.

Мѣди рубль, да бумажекъ съ пудъ.

На деньгахъ царская печать.

Не только добра, что много серебра.

Не штука деньги; штука разумъ.

Не хвались серебромъ, хвались добромъ.

Дураку мѣла, умному честь (т. е., деньги).

✓ Безъ хозяина — деньги черенки.

Ни конь безъ узды, ни богатство безъ ума.

Вдругъ густо — вдругъ пусто.

Деньги пухъ — только дунь на нихъ — и нѣтъ.

Деньги, что вода. Богатство — вода: пришла и ушла.

Деньги — слѣна, а безъ нихъ схи́ма.

Деньги — скло́ка, а безъ нихъ пло́хо.

Денежка мана (или: ма́ла), задаетъ туманá.

Много денегъ — много и хлопотъ (или: заботъ).

Меньше денегъ — меньше хлопотъ.

Богатому сладко ѣтся, да плохо спится.

Безъ денегъ сонъ крѣпче.

Денегъ нѣтъ, такъ подушка подь головой не вертится.

Денегъ нѣту, и дѣла нѣту (т. е., безъ хлопотъ).

Яко благъ яко нагъ, яко нѣтъ ничего (прибавка: опричь простоты).

ДОСТАТОКЪ — УБОЖЕСТВО.

О Боже мой, Боже! Всякій день тоже: полдень приходить, надобно ѣсть.

Худо жить тому, у кого ничего нѣтъ въ дому.

Худо жить тому, кому послалъ Богъ суму.

Худъ таланъ, коли пусть карманъ.

Голодный поле перебѣжить, а нагъ — ни съ мѣста.

Худая честь (или: что за честь), коли нечего ѣсть.

И честь не въ честь, коли нечего ѣсть.

Не дорогá и честь (т. е., почетъ), коли нечего ѣсть.

Хлѣбъ на столъ, такъ и столъ престолъ; а хлѣба ни куска — такъ и столъ доска.

Нѣ впору обѣдъ, какъ хлѣба дома нѣтъ.

Хлѣба до обѣда, а шей до ужина.

Дожили до клюки, что ни хлѣба ни мукѣ.

Дожили до мату: ни хлѣба, ни табаку.

Зови гостей поглотать костей!

Пью квасъ, и квасъ хлебаю.

Хлѣбъ съ солью, да водица голью.

Хлѣба нѣту, такъ пей вино!

Изъ щепъ похлебки не сварить.

Изъ бороньяго зуба шей не сварить (отъ солдатской побасенки).

Не хруститъ, какъ нечего на зубъ положить.

Камня на зубъ не положишь.

Хорошо дуть, какъ дадутъ. Погоди дуть, какъ дадутъ.

Погоди (или: не суйся) къ капустѣ, какъ припустятъ.

Тарасъ ѣсть пряники гораздъ; а Филать бы и кашѣ радъ.

Горе наше — ржапаня (или: гречневая) каша, а поѣлъ бы и такой, да нѣтъ никакой.

Солнышко садится, а въ мошнѣ ничего не шевелится.

На что и жить, коли нечего ни ѣсть, ни пить.

Тотъ и хорошъ, у кого родилась рожь.

У кого есть рожь, тотъ и мужикъ хорошъ.

Благодаря Христа, борода не пуста; хоть три волоска, да растопорщившись.

Слава Богу, не безъ доли: хлѣба нѣту, такъ дѣти есть.

Убогій — что уродливый: что есть, то и носить.

Въ мѣръ (т. е., по мѣру) идти, такъ и тѣстомъ брать.

Четыре полы, да бока голы (или: да и тѣ голы). Двѣ полы, да и тѣ голы.

Скотины — тараканъ да жуколица; посуды — крестъ да пуговица; одежи — мѣшокъ да рядно.

Мѣдной посуды — крестъ да пуговица; рогатой скотины — тараканъ да жуколица (или: нѣтухъ да курица).

Только у молодца и золотца, что пуговка оловца.

Рогатой скотины — ухватъ да мутовка; дворовой птицы — сытъ да ворона.

Рогатой скотины — вилы да грабли; хорошей одежи — мѣшокъ да рядно.

У него въ анбарѣ и мыши перевелись.

Паготы, босоты, изувѣшены шесты; холоду, голоду, анбары полны.

Поль подь озимымъ, нечь подь яровымъ, палати подь паромъ, а полавочье подь покосомъ.

Посреди пустаго двора горница подь жильемъ, подь

клѣть подь небылыми сѣньми, крыльцо въ помойной ямѣ, печь въ заходѣ, красное окно въ кровлѣ, на подволокоѣ погребъ, а вокругъ двора сосѣдняя крыша.

Два вѣника въ коробкѣ, да мышь въ подпольѣ.

Хоть семью (т. е., семь разъ) подой, такъ каша съ водой (т. е., доить нечего).

Заживно живетъ: и голодной собаки выманить нечѣмъ.

Ни уса, ни бороды; ни сохи, ни бороны.

Хорошъ молодець: ни козь, ни овецъ.

Голь гольянскій — сынъ дворянскій.

У нихъ въ семьѣ — колъ да перетыка.

Только и посуды, что сучки въ бревнахъ.

Стѣны да стрѣлы. Бороной ворота запираеть.

Пылъ да копать, а нечего лопать.

Зажилъ въ сажѣ — и глазъ не знать.

Какъ мошна пуста, такъ запекутся уста.

Запеклися уста, что мошна пуста.

Запеклися уста, а хлѣба ни куска.

Живемъ о землю рожей. Какъ живется? — Да оземь рожей.

Въ красный день, какъ обгорѣлый пенъ.

Житье — вставши да за вытье.

Житье — изъ воротъ да въ воду.

Житье, житье: наготѣ да босотѣ.

Только и ходу, что изъ воротъ да въ воду.

Ни задавиться, ни зарѣзаться нечѣмъ.

Ни передъ чѣмъ перекреститься, ни чѣмъ задавиться.

Нѣтъ ни угла, ни притулья.

Ни скривища, ни сбывища. Ни хижи, ни крыши.

Ни кола, ни двора. Ни подь себя, ни на себя.

Живеть въ тоскѣ, а спать на голой доскѣ.

Чего ни спреси, всего ни крохи.

Сидѣть на экваторѣ (Флотск., быть безъ гроша; широта 0).

Силенъ смиреніемъ, богатъ нищетою.

Даль Богъ и нѣмому рѣчь (т. е., онъ маячить, говорить знаками), а нагому улицу.

Гдѣ голь беретъ? — Голи Богъ даетъ.

Голь, какъ бубень, какъ сосенка, какъ персть.

Голь, какъ соколь. Голь, какъ осиновый колъ.

Голь, да не воръ. Голь, да праведень.

Голь да нагъ — передъ Богомъ правъ.

Наплевалъ бы, такъ хотъ лапу сосалъ бы.

Гроша нѣтъ за душой. Ни мордки (говор. повинѣ, Нижегород. г., Вас. у.).

Ни ломанаго гроша. Ни слѣпой полушки.

У Пикѹла — ни пула (т. е., ни полушки).

Только у Хорьки и собинки.

У нашего Андрюшки ни полуполушки.

Колотинься, бьешся, а съ сумой не разминься.

Съ корочки на корочку перебивается.

Съ косточки на камешекъ переколачивается.

Съ ноги на ногу переминается, съ корки на корку перебивается.

Съ крохи на кроху переколачивается.

Съ пуговики на петелку перебивается.

Переколачиваемся съ выти на выть, и не знаемъ какъ быть. (выть — часъ ѣды: полдникъ, обѣдъ, ужинъ).

Доѣдаемъ хлѣбъ до рукъ (или до голыхъ рукъ).

Живемъ изъ кулака въ ротъ.

Что въ ротъ, то и глотъ — тѣмъ и живемъ.

Что наживемъ, то и проживемъ.

Что напекла, то и съѣла.

Что испекли, то и съѣдимъ — а завтра поглядимъ.

Что сожнемъ, то и сожремъ.

Есть что носить, носить; а нѣтъ такъ послѣднее бросить, да у людей просить.

У нашего господина ни ржи, ни овина.

Обыватель голодалкиной волости, села обнишухина-
Ни мужика, ни быка не осталось (въ вотчинѣ).

Всталъ да пошелъ, такъ и вотчина со мной.

Ни кола, ни двора, ни пригороды.

Ни кола, ни двора, ни мила (или: ни мала) живота.

Три кола вбито, да небомъ покрыто.

Ни запорца, ни подворотенки.

Ни того, чѣмъ запирають, ни того, что запирають.

Нашъ дворъ крытъ свѣтомъ, а обнесенъ вѣтромъ.

Ни сѣдельца, ни уздицы, ни той вещицы, на что
надѣть уздицу.

Ни коня, ни возу, ни что на возъ положить.

Въ семи дворахъ одинъ топоръ.

Одна труба, четыре избы, восемь улицъ (разореное
имѣніе).

Деревня на семи кирпичахъ построена.

Семь деревень, а лошадка одна. На семь деревень од
на лошадь.

Мы паншемъ, такъ спрягаемся: на всю деревню одна
лошадь (запрягаемъ артелью).

Семь селъ, одинъ волъ, да и тотъ голъ.

Житье хорошее: семерыхъ въ одинъ кафтанъ со-
гнали.

Нивка не моя, а серпъ чужой.

Хожу да люблюсь на сосѣдину рожь (а своей нѣтъ).

Жнутъ порою, а ѣдятъ и съ водою.

Живеть порою, что ѣдимъ и съ водою.

На спину наметка, да на голову похлестка (т. е.,
побой).

Корова пестра, да и та безъ хвоста.

✓ Богатъ Мирошка, а животовъ — собака да кошка.
Живеть Ермошка (или: Игошка): есть собака да кошка.

Одинъ балахонъ, да и тотъ изъ торговой бани унесенъ.

Двѣ рубахи мокнуть въ ушатъ, да двое портокъ сохнуть на ухватѣ.

У него и рубаха заложена. У него и рубахи нѣтъ своей.

Всей одежи — шапка да онучи.

Шапка волосяная, рукавицы своекожаныя (т. е., нѣтъ ничего).

И въ мѣръ, и въ пиръ, одежда одна.

Что въ пиръ, что въ мѣръ (т. е. по мѣру), все въ одномъ.

Въ чемъ къ обѣднѣ, въ томъ и по сельди (или: въ томъ и къ обряднѣ, т. е., въ стряпню, Арханг.).

Въ чемъ въ церковь хожу, въ томъ и квашню мѣшу.

Платья, что на себѣ, а хлѣба, что въ себѣ.

У меня монеты нѣтъ и смѣты; а сяду есть, такъ и хлѣбъ-то въ честь.

Есть-то есть, да нечего ѣсть.

Есть и двѣсти, да не въ одномъ мѣстѣ.

Не осуди въ лаптяхъ, сапоги въ саняхъ.

Богатъ мельникъ — шумомъ.

Когда у Ивашки бѣлая рубашка, тогда у Ивашки и праздникъ.

Щеголь Ивашка: что ни годъ, то рубашка.

Всѣхъ пищихъ ни перещеголяешь.

Голь бѣдище лохмотья.

И на брюхѣ не густо, а въ брюхѣ-то пусто.

Ни хлѣба въ сумѣ, ни гроша въ котомѣ.

Торгу на три алтына, а долгу на пять.

Небо въ туманѣ, земля въ обманѣ, пусто въ карманѣ.

Въ одномъ карманѣ Иванъ тощій (или: постный), въ другомъ Марья леготишна.

Въ одномъ карманѣ (или: зепи) пусто, въ другомъ капуста.

Въ одномъ карманѣ пусто, въ другомъ нѣтъ ничего.

Въ одномъ карманѣ сочельникъ, въ другомъ чистый понедѣльникъ.

Въ карманѣ-то макъ, а въ другомъ-то и такъ.

Хватъ — анъ мягкихъ пять (т. е., одни пальцы).

Хватъ въ карманъ — анъ дыра въ горсти.

Въ одной рукѣ пусто, въ другой ничего.

У кого густо, а у насъ пусто.

✓ Изъ худаго кармана и послѣдній грошь валится.

У него въ карманѣ чахотка, а въ сундукѣ сухотка.

Въ одномъ карманѣ вошь на арканѣ, въ другомъ блоха на цѣпи.

Въ моей коробѣ (ѣ) завелись воробьи.

Живеть на горкѣ, а хлѣба ни корки.

Собрался изъ короба въ крошни (т. е., въ заплечныя носилки; обнищаль).

Живеть дѣтинка, а живъ мягинкой.

Живеть на погостѣ, а хлѣба ни горсти (погость, Новг. губ. домъ попа и причта, особнякомъ).

На печи въ рѣшетѣ три засушенки.

Ни дровъ, ни лучины, а живеть безъ кручины.

Борода по колѣна, а дровъ ни полѣна.

Борода съ помело, а брюхо голо.

Хлѣба ни куска, а дѣтинка безъ уска.

Живеть у нищаго въ управителяхъ (или: въ рабочихъ).

Душа въ тѣлѣ, а рубаху виши съѣли.

Онъ на камешкѣ родился (т. е., нагъ).

И холодно, и голодно, и мошна пуста.

И наго, и босо, и безъ пояса.

Голь да перетыка. Голь перекатная.
 Гдѣ холодно, тутъ и голодно.
 Гдѣ наго, тамъ и босо.
 Нужда бѣду родить. Голь нужду знаетъ.
 Голь, какъ лутошка; бось, какъ гусь.
 Весь тутъ: голь, какъ пруть.
 Всѣ животы напн нищій въ котомкѣ унесетъ.
 Его нищій сумой прикроетъ.
 День по дню хуже, а платье ўже.
 Его и самого-то въ суму положить, да краюхой при-
 крыть.
 Овецъ не стало, такъ и на козъ честь пала.
 Антипа не липа: хоть дубъ содралъ, да имъ не по-
 крылся.
 Бѣдному, да вору—всякая одежда впору.
 Бѣдность крадетъ, нужда лжетъ.
 Хлѣбъ да вода—молодецкая ѣда (солдатская, мужниц-
 кая, бурлацкая ѣда).
 Хлѣбъ да вода—здоровая ѣда.
 Какъ хлѣба край, такъ и подъ елью рай (прибавка: а
 хлѣба ни куска, такъ и въ теремѣ тоска).
 Голо, голо, а луковка во щи есть.
 Меньше на дворѣ (т. е., добра), легче головѣ.
 Больше ремесла (т. е., заботы), больше и злыдней.
 Богатый на деньги, убогій на выдумки.
 Нужда вѣжлива, голь догадлива.
 Нужда нужу ведетъ, а горе сводить.
 Нужда научить Богу молиться.
 Нужда богомолка. Нужда приводитъ къ Богу.
 Кто нужды не знавалъ, досыта Богу не маливался.
 Голь хитра, голь мудрена, голь на выдумки горазда.
 Нужды не проведешь. Нужда чутьемъ идетъ (или:
 слышитъ).
 Бѣдность учить, а счастье портить.

- Убожество учить, богатство пучить.
 Бѣдность гнѣтъ, а счастье (или: богатство) дметь.
 Сума да тюрьма дадутъ ума.
 Что ни бѣднѣють, то мудрѣють (или: мудренѣють).
 Нужда горюеть, нужда воюеть.
 Голь мудрена: и безъ ужина спить.
 Куда намъ ѣсть сметану съ калачемъ: хлѣбаемъ и снятое съ черничкомъ, т. е., со ржанымъ хлѣбомъ).
 Нужда изъ Сызрани въ Москву пѣши шла.
 Нужда и горбится, и примится.
 Нужда научить кузнеца сапоги тачать.
 Нужда научить горшки узнавать (или: обжигать).
 Нужда въ закройщики ставить.
 Нужда и за заплаткой грошъ найдетъ.
 Станешь лапти плестъ, какъ нечего ѣсть.
 Станешь воровать, какъ нечего на зубъ положить.
 Нужда закона не знаетъ (приб. а черезъ шгаеть).
 Про нужду законъ не писанъ. Нужда свой законъ пишеть.
 Нужда желѣзо ломаетъ (или: переѣдаетъ). Нужда— что ржа.
 Мужикъ нужду въ рѣкѣ топилъ, да не избылъ (изъ сказки: нужда-птица, Филинъ).
 Пусть бы не было мукѣ въ закомѣ, не переводился бы только печеный хлѣбъ).
 Нужда скачетъ, нужда пляшетъ, нужда нѣсенки поеть.
 Засѣкъ плачетъ, краюшка скачетъ (т. е., послѣдняя).
 Нужда и плачетъ припѣваючи.
 Нужда и въ Великъ-день (или: и въ праздникъ) постится.
 Блѣ бы мясо, да въ зубахъ вязнетъ (или: завязло).
 Легъ—свернулса, всталъ—встрянулса: вотъ моя жизнь.

Одна голова не бѣдна (прибавка: а и бѣдна, да одна).
Одинъ хлѣба не съѣшь.

Будешь живъ, будешь и сытъ.

✓ Что мнѣ золото, свѣтило бы солнышко.

Былъ бы хлѣбъ, а зубы сыщутся.

Хлебала (ротъ)-то есть, да хлѣбова нѣту.

Было бы хлѣбово, а хлебалу (ложку) найдемъ.

Тужить тому по лѣту, у каго шубы нѣту.

На каждую душу готова краешка (т. е., у насъ, гдѣ землю дѣлятъ по душамъ).

Душа не безъ доли, мужикъ не безъ тягла.

На Руси никто съ голоду не помиралъ (или: не умиравалъ).

Бѣда деньгу родить. Голодь передъ сытостью.

Деньги прахъ, да и мы прахъ.

Деньги прахъ—ну ихъ, въ тартарарахъ.

Деньги прахъ, а животы: что голуби—гдѣ поведутся.

Животы—что голуби: гдѣ хотять, тамъ и сидять.

Денежки—что голуби: гдѣ обживутся, тамъ и поведутся.

Животокъ—что голубокъ: вспорхнулъ, улетѣлъ.

Кому свинья, а намъ семья.

У богатаго телята, а у бѣднаго ребята. Богатому телята, а бѣдному ребята.

У богатаго всякій волосъ въ маслѣ, а у бѣднаго и въ кашу нѣтъ.

Кто пожимается, тотъ не занимается (т. е., не занимаетъ); кто съ достаткомъ, тотъ съ распорядкомъ; а у кого черезъ край, тому больше подавай.

Бога хвалимъ, Христа величаемъ, богатаго богатину проклинаемъ.

Дай вамъ Богъ нировать; а намъ бы крохи подбирать!

Съ нагаго (или съ ницаго) снять, кому отдать?

Даль. Пословицы. I.

6

Нишаго ограбить — сумою пахнетъ.

Нишаго убить — не спасенье нажить.

Убогаго убить — добычи не добыть.

Убить насъ некому, да и снять съ насъ нечего.

На голомъ нечего взять. Съ нагаго взятки гладки.

И Богъ не возьметъ, какъ ничего нѣтъ. Чего нѣтъ, того и Богъ не возьметъ.

Изъ нѣта не ничего не скроишь (или выкроишь).

Изъ нѣта не выкроишь естя.

На нѣтъ и суда нѣтъ.

Пожалуй, ищи; а какъ нѣтъ, такъ не взыщи!

Какъ чего нѣтъ, такъ и не подиви (съ).

Нищій на нищемъ не ищетъ.

На нищемъ не ищутъ. На нищемъ ничего не слышь.

Съ сумой, да съ клюкой не натягаешься.

Съ глага — что съ мертваго: ничего не возьмешь.

Голому разбой не страшень. За голымъ гнать — нечего снять.

На геломъ — что на святомъ: нечего взять.

Голый — что святой: бѣды не боится.

Мокрый дожди, а нагой разбою не боится.

Богачи ѣдятъ калачи, да не спятъ, ни въ день, ни въ ночи; бѣднякъ чего ни хлебнетъ, да заснетъ.

Богатый бѣднаго не кормитъ, а все сыты бываютъ.

Богатый не золото ѣстъ, а бѣдный не камень гложетъ.

Богатый не сахаръ зоблетъ, убогий не камень гложетъ.

И голышь не безъ праздника.

Не по небу и богачъ ступаетъ, не подъ землей живетъ и убогий.

Кто въ камкѣ, кто въ парчѣ, а кто и въ холсту — потому жъ мосту.

Мы люди бѣдны, у насъ ворота мѣдны; а вы люди начальныя, у васъ ворота мочальныя.

Хоть воротішки, да съ замчишкомъ.

Богатый бѣдному дивится, чѣмъ онъ живится? А нѣтъ Богъ помочь.

Никто того не вѣдаетъ, какъ бѣдный обѣдаетъ.

Не хитро жить издѣвающихся; хитро жить измогающих.

Хоть ѣсть нечего, да жить весело.

Богатство съ деньгами, голь съ весельемъ.

И суакъ (?) да плачетъ, и краюшка да скачетъ.

Богатому — какъ хочется, а бѣдному — какъ можетъ.

Богатый какъ хочетъ, а бѣдный какъ можетъ.

За богатымъ не угоняешься. За богатымъ не утягаешься.

Богъ пристанетъ, и малаго станеть.

Господь однимъ хлѣбомъ напиталъ тысячи.

У бѣднаго и два гроша — куча хороша.

Одна копейка — и та ребромъ.

Бѣдный времени не ищетъ.

Бѣдный по чужому тужить (т. е., своего нѣтъ, а завидуеть).

Лыко да мочало, а далеко умчало (отъ упряжи).

Лыки да мочала — а туда жь помчали (или: домчали).

Объ упряжи).

Не тужи, у кого мочальныя гужи; тужи, у кого ременные (мочальныя связать можно, а ременныхъ на пути не починишь).

Нѣ о чемъ тужить, какъ нечего прожить.

Худай, денегъ дай! — Дуракъ, на что киракъ? (Дразнить татарь: худай — Богъ; киракъ — надо).

Не крестьянская денга бумажка.

Чужія денги считать — не разбогатѣть.

Счастье — бѣдному, алтынъ; богатому, миллионъ.

У кого нѣтъ рубашки, тотъ радъ и ветошкѣ.

Бѣдность—святое дѣло. У голыша таже душа.

Изба елова, да сердце здорово.

Шуба овечья, да душа человѣчья.

Хоть мошна пуста, да душа чиста.

Рубище не дуракъ, а золото не мудрецъ.

Съ бѣленькой котомкой—Христось на пути.

На руку зобня — и пошелъ голову загна (т. е., по міру).

✓ Денегъ ни гроша, да слава хороша. ✓

✓ Голь, да не воръ; бѣдень, да честень (или: да праведень).

✓ Богачъ, да кривъ; бѣдень, да прямъ.

✓ Лучше нищій правдивый, чѣмъ тысячникъ лживый.

Лучше нищій праведный, чѣмъ богачъ ябедный.

Лучше хлѣбъ съ водою, чѣмъ прогъ съ бѣдою. —

Бѣдность не стыдъ (или: не порокъ). Бѣдность не порокъ, а несчастье.

Бѣдность не порокъ, а вдвое хуже.

Убожество не грѣхъ, да людямъ въ посмѣхъ.

Нѣтъ грѣха хуже бѣдности.

Богатство передъ Богомъ великій грѣхъ, а бѣдность передъ людьми.

Бѣдность всего хуже. Нищета извиняетъ.

На бѣднаго—сонъ да ѣда (или: ѣда да бѣда)

На бѣднаго вездѣ каплетъ. На бѣднаго и капсль надасть.

На бѣдность и съ сосѣдной стрехи каплетъ.

Бѣдность и мудраго (или: и немудраго) смиряетъ.

Палата добра, да безъ хлѣба, бѣда (или: утлѣ).

Бѣдность въ клюку гнетъ. Нищета пуще смерти.

Бѣдному вездѣ бѣдно. Убогій, что осиноый листь: все дрожить.

Бѣдному нигдѣ мѣста нѣтъ. Бѣдному вездѣ тѣсно.

Бѣдному жениться — и ночь коротка.

Худъ талащъ, коли прость (или: пусть) карманъ.

Бѣдный въ нужѣ — что жаба въ лужѣ.

Безконный и въ Царѣградѣ пѣшь.

И холодовалъ, и голодовалъ, и нужу знавалъ.

Охъ-охъ-охъ: какъ кошель плохъ, такъ караетъ и Богъ.

Что и въ титулѣ, коли нѣтъ въ шкатулѣ.

Идетъ купецъ посбирать въ Городецъ (т. е., за подаяніемъ. Ниж. г.)

Пошелъ на Москву торговать — на погорѣлое собирать.

Лазарь убогій. Убогъ, какъ Лазарь. Пѣтъ Лазаря (просить подаянія).

Подай, Господи, пищу, на братію нищу!

Грызть бѣдна (т. е., просить подаяніе).

Подъ однимъ окномъ выпросить, подъ другимъ съѣсть.

Миръ крещеный, да мѣшокъ холщевый: подъ однимъ окномъ выпросить, подъ другимъ съѣсть.

Съ сумой ходить — не хороводы водить.

Съ сумой идти — стыдно, а сидѣть дома — тошно.

Убогій за порогомъ стойтъ.

На бѣдняка и кадила чадить.

Лучше подать черезъ порогъ, чѣмъ стоять у порога.

Лучше подать въ окно, чѣмъ стоять подъ окномъ.

Дай Богъ подать, не дай Богъ брать (т. е., подаяніе)!

Приведи Богъ подать, не приведи Богъ принять!

Богатому старость, а убогому радость.

Богатство живетъ, и нищета живетъ.

И большою милостынею въ рай не войдешъ.

Монастырь скудается, а братья съѣдаются.

Богатство на часъ, а бѣдность до вѣку.

Что было въ артели — все свертѣли (т. е. съѣли).

Что за городъ: и калача кушитъ нѣ на что.

Плохъ базаръ, коли хлѣба купить нѣ начто.

Тужилъ дѣдъ, что худо одѣтъ.

Блюди рогожу, а шубу вши съѣди.

Здравствуй, въ ветоши — не заплюхивай, носи!

Купилъ сапоги, да не избылъ босоты.

Боты (т. е. сапоги) съ охоты, а неволя и лаптямъ рада.

Холодно, на комъ платье одно, а и двое да худое, не лучше того.

Въ кабакахъ дневать, безъ денегъ — скучно; въ торговыхъ баняхъ ночевать — душно.

Эхъ-ма! Кабы денегъ тьма, купилъ бы деревеньку, да зажилъ бы помаленьку.

Эхъ-ма! Кабы денегъ кма (тьма), купилъ бы коровку, да хлебалъ бы молоко.

Купила бъ я накупила, да купило притупило.

Купилъ бы крестьянъ, да въ деньгахъ изьянъ.

Охъ-охъ-охъ, кабы денегъ далъ Богъ: купилъ бы село да и жилъ бы веселѣ.

Купилъ бы село — да въ карманъ голѣ; завелъ бы вотчину, да купило покорчило.

Пить бы на полтину, да нѣтъ ни алтына.

Справилъ бы однорядку съ корольки, да животики: коротки.

Ерзулъ бы по лавкѣ хоть въ старой однорядкѣ, да и той нѣтъ.

Идти было на Вятку, да лаптей нѣтъ.

Богатый и въ будни пируетъ, бѣдный и въ праздникъ горюетъ.

Богатый въ пиръ, убогій въ мѣръ (т. е., по мѣру).

Хорошо полетѣть, да было бы гдѣ съѣсть.

За тѣмъ дѣло стало, что денегъ мало.

Мало ль чего хочется, да въ карманъ колется (или ежится).

И больно хочется, да въ карманѣ не можется.

Съ богатымъ не тягайся (или: не тянись), съ сильнымъ не борись!

Съ горбатымъ не переклоннись, съ богатымъ не перетянешься.

Люди мудренѣе, а годы голѣе.

Ты, какъ бы добыть, а люди — какъ бы отбить.

Сытый голоднаго не разумѣть.

Сытый голоднаго, а богатый бѣднаго не знаетъ.

Привяжется зобня (или: сума) — откажется родня.

Богатаго и въ чужѣ знаютъ, убогій и въ своихъ не видимъ.

Богатый дивится, что бѣдному не живется (или: что бѣдный не живится, т. е., не наживается).

Убогаго слеза и жидка, да ѣдка.

Не боюсь богатыхъ грозъ, а боюсь убогихъ слезъ.

Даль Богъ здоровье, да денегъ нѣтъ.

Ума палата, да денегъ ни гроша.

Бѣдной дѣвкѣ краса — смертная коса.

У кого денегъ мало, у того ума не бывало.

Судятъ не по уму, а по карману,

Разума много, да денегъ нѣтъ.

У него ума — полна полá, да не покрыта (или: да голá).

Парень бы не мотъ, да деньгамъ-то не водъ.

Не пьяница, не мотъ — а денежкамъ не водъ.

Такой годъ, что денежкамъ не водъ (или: не родъ).

Не отъ того мы оголѣли, что сладко жили, Ыли; а зная, на наши денежки прахъ палъ.

Богатые раньше насъ встали, да все и расхватили.

Безъ рубля, какъ безъ шпаги (или: какъ безъ шанки).

Алтынъ Мартыну — ни сапогъ подшить, ни скоба подковать.

На грошъ не много утрешь (т. е., съѣшь).

Три деньги въ день—куда хочешь, туда дѣнь.
 Денегъ много—великій грѣхъ; денегъ мало (или: **намалѣ**)—грѣшнѣй того.

Бѣдность не грѣхъ, а до грѣха доводитъ.

Пустой мѣшокъ введетъ въ грѣшокъ.

Голодный, и Архимандритъ украдетъ.

Бѣдность крадетъ, а нужда жжетъ.

Гдѣ же взить нашему брату, коли не украсть?
 (Солдатск.)

Хоть въ ухо бей, да хлѣба дай!

На деньгу судъ, на безденежѣ не осудъ.

Не душа жжетъ (или: солгала), мошна (о честномъ **неплательщикѣ**).

Не я лгу, мошна жжетъ.

Не душа вертится, мошна.

Богатый о кораблѣ, бѣдный о кошелѣ (т. ту-
жить).

Богатому жаль корабля, убогому кошеля (или: **косты-
 ля**).

У богатаго грузъ въ кораблѣ, у бѣднаго хлѣбъ на умѣ.

Убогому жаль лотка, что богатому корабля.

У богатаго сто рублей лежитъ, а у бѣднаго остальной
бѣжить.

Въ дракѣ, богатый лицо бережетъ, убогій кафтанъ.

На убогомъ дерюдежу, у богатаго рожу (одна обида).

Есть до днесь—а впредь, Богъ вѣсть.

Не родомъ нищіе ведутся, а кому Богъ дастъ.

Отъ тюрьмы, да отъ сумы, никто не отрекайся!

Съ сумой, да съ тюрьмой не бранись (не пришлось
бы мириться)!

Избытку убожество ближній сосѣдъ (или **наслѣдникъ**).

Всяко случится: и богатый къ бѣдному стучится (при: **либо долгу пресить, либо молотить зоветь, за долгъ же**).

- Наша квашня ни густа, ни пуста.
 Не замѣсишь густо, какъ въ анбарѣ пусто.
 Богаты не будемъ, а сыты будемъ.
 У насъ доходы не Шереметьевскіе, а живемъ.
 По міру не ходимъ, и нищимъ не подаемъ.
 Тотъ и богатъ, кто нужды не знаетъ.
 Будь деньги за богачемъ, оставался бы хлѣбъ за нами.
 Блѣ бы богачъ деньги, кабы убогій его хлѣбомъ не кормилъ.
 Богатый въ деньгахъ, что мышь въ крупахъ.
 Въ богатомъ житьѣ—какъ въ морѣ.
 Просторъ богатому, какъ шукъ въ водѣ.
 Хоть въ немъ катайся, хоть купайся (т. е. чего въ избыткѣ).
 Не житье, а масляница.
 Житье, что Бѣловѣжскому зубру (и кормятъ и поятъ, и по волѣ ходитъ, и работы нѣтъ).
 Тѣмъ хорошо, другимъ хорошо, а не худо и намъ, коли погонь карманъ.
 Житье, какъ попадѣ за попомъ (т. е., привольное; попъ бережетъ жену, другой не будетъ).
 Живеть припѣваючи. Живеть бариномъ, паномъ.
 Съ гривенки ступаетъ, на гривенку полтиною ворота запираетъ.
 Одна рука въ меду, другая въ сахарѣ (или въ патоцкѣ).
 Какъ въ маслѣ сыръ катается. Зарылся въ добрѣ.
 Вселился ракъ въ славное Кубинское (или: Ростовское) озеро.
 У богатаго и по бородѣ масло течетъ.
 Пьетъ пиво да медъ, ничто его нейметъ.
 Ввалился, какъ мышь въ закромъ (или: въ коробъ).
 Иногда это знач. избытокъ, иногда ловушку).
 Разливное (или: разливанное) море.
 Гдѣ льютъ, тамъ и льютъ (и бьютъ).

Гдѣ льется (или: гдѣ черезъ край льется), тамъ и живется.

У него домъ, что монастырь (обилень). Домъ — полная чаша.

Дворъ — кольцо кольцомъ. Дворъ кольцомъ, и амбаръ съ крыльцомъ.

Мило тому, у кого много всего въ дому.

Полонъ чанъ — самъ себѣ пацъ.

Не кланяюсь богачу, свою рожь молочу

Не будь изродень (т.е. пригожь), будь природень (т.е., богатъ).

Чего хочешь, того и просишь.

Ѣшь — не хочу. Ѣшь, душа (или: пей, душа) — не хочу!

Богатый силенъ, что медвѣдь.

Деньга и попа въ яму заведеть.

У рака мочь въ влешнѣ, у богача въ мошнѣ.

Деньга и въ камнѣ дыру вертятъ.

Алтыномъ воюють, безъ алтына горюють.

Сколько душѣ угодно: въ волюшку, въ раздолюшку.

Всякаго жита по лопатѣ.

Были бъ святыя денежки — ни по чемъ не плачу.

Деньга ни солжетъ въ нуждѣ (т.е., не обманеть).

Все есть, кромѣ птичьяго молока. Только птичьяго молока нѣтъ.

Разжился — и брюшко отпустилъ (или: запустилъ, отростилъ).

Купецкій обычай, что брюхо отростить.

Не отъ нѣту люди толстѣють.

Отъ чего казакъ гладокъ (плотень)? Поѣлъ, да на бокъ.

Наѣлся какъ быкъ, и не знаетъ, какъ бытъ.

Не съ работы тощаетъ, а отъ жиру бѣсится (собака).

Разъѣлся, какъ вошь въ коростѣ (или: въ паршахъ).

Табакъ да баня, кабакъ да баба — одна забава.

Кто подноситъ, тотъ самъ не просить.

Ну, гуляй на полтину!
 И жить не скучно, и помирать нетошно.
 Жить весело, и помирать не съ чего.
 Жить въ краснѣ, хорошо и во снѣ.
 Вотъ жизнь: и помирать не надо.
 Годъ поживеть—рогъ наживеть: два поживеть—
 два наживеть; а три поживеть — хозяина сбодеть (о
 прислугѣ).
 У кого закромы полны, тому хлѣба не сули.
 Сыта душа — не беретъ барыша.
 У хлѣба не безъ крохъ.
 Поварь и духомъ сытъ бываетъ.
 У насъ этого добра и куры не клюютъ.
 Не сохнутъ, не мокинутъ, не куржавѣютъ (деньги).
 Какъ у матушки подъ крылышкомъ (или за пазушкой).
 Какъ у Бога (или: у Христа) за пазухой.
 Будешь жить, ровно за Буюмъ (Костромской губерніи.
 остроенный отъ татарскихъ набѣговъ).
 Переродъ хуже недорода (т. е., цѣны низки).
 Мертвый безъ мощи, а живой безъ мѣста, не будетъ.
 Святое мѣсто не будетъ пусто.
 Не только шерсти, что на ладони (прибавка: а овца,
 сказываютъ, вся ею обросла).
 Морозъ не великъ, а денежки таютъ (или: горять).
 На кукишь не купишь, а и купишь, не облупишь.
 Что кому надобно, то тому и замило.
 На что купилъ? — Надо. — На что продалъ? — Надо. —
 Нѣтъ тому надо конца.
 Пьяницѣ и капля дорога
 Нужно, какъ мертвому кадилу.
 Что въ рукахъ, то и въ устахъ.
 Есть лучше нѣта. Есть — набитый братъ; а нѣтъ—за-
 клятой ворогъ.
 Только и есть за душой. Одинъ однимъ за душой.

Сварить было кашу, да куры крупу расклевали.

Не стало свѣчи, что жъ зажечи?

Не станеть свѣчи, не переть зажечи.

Идти было въ торгъ, да денегъ нѣтъ; купить было кое-что, да не на что.

Сдѣлалъ бы помочь—такъ и нечего дать, и нечего жать.

Разума много, да къ не чему рукъ приложить.

Подарокъ—свѣчки огарокъ.

Послѣдняя курочка съ нашестка.

Дошла ветчинка до лычка (т. е., до конца).

Взвыла мошна, да пошла (т. е., послѣдняя кофѣйка).

Въ добромъ житьѣ лицо бѣлится, румянится въ плохомъ чернится.

Въ добромъ житьѣ сами кудри вьются, въ худомъ сбѣкуются.

Голодной кумѣ хлѣбъ на умѣ.

Хоть худо живемъ, да тотъ же хлѣбъ жуемъ.

Хоть не тѣмъ вкусомъ, да сыты.

Хоть въ припадочку, а то жъ нашьемся..

Пригнала нужда къ поганой лужи.

Нужа пьетъ и изъ поганой лужи.

Не вѣяный хлѣбъ не голодь, а посконная рубаха не нагота.

Не голодна (или: сыта) коровка, коли макухи (жмыхъ, избойны) не бѣтъ.

Не голодна коровка, коли въ стрѣхѣ солома.

Нужды не увидишь, п въ добрѣ не походишь.

Не мужа, есть и хуже.

Кто нужды не видалъ, и счастья не знаетъ.

Не видавъ нужды, и дѣла не узнаешь (или: и добра не увидишь).

Не отвѣдавъ горькаго, не узнаешь и сладкаго.

Однѣ сласти бѣтъ—горечи какъ узнаешь?

Захотятъ булавокъ, такъ будутъ у нашихъ лавокъ.
 Ъзди (или: шатайся, ходи) день до вечера, а поѣсть
 нечего.

Шли бичевой, а хлѣба ничего.

Безъ денегъ (или: безъ снаряда), что безъ рукъ.

На одно солнышко глядимъ, да не одно ѣдимъ.

Не накормленъ конь — скотина, не пожалованъ моло-
 дець — сиротина.

Пройметъ голодъ, появится и голось.

Проголодаешься, какъ хлѣба достать догадаешься.

Боль врача ищеть.

Блюка не укора, да сума не хороша.

Побираючись тожь живутъ (или: люди живутъ).

И трава въ застѣньѣ желкнетъ (или: гложнетъ).

Хоть рѣшетомъ, да ежедень; а ситный, не сытный.

Когда есть, такъ густо, а нѣтъ, такъ пусто.

Голодный вздыхаетъ, а сытый не ѣсть.

Голодному вздыхается, сытому отрыгается.

Дадуть — въ мѣшокъ, не дадутъ — въ другой.

Радъ нищій и тому, что спили новую суму.

Спасибо здѣшнему дому — идти къ иному (т. е., коли
 отказали).

Кто новинный не видалъ, тотъ и ветоши радъ.

Богатый ѣсть — какъ захочется, убогий — какъ дове-
 дется.

Горе тому, кто плачетъ въ дому, а вдвое тому, кто
 плачетъ безъ дому.

Нужда научить калачи ѣсть (т. е., погонить въ ра-
 боту на низъ, гдѣ ѣдятъ пшеницу).

Нужда рукавицу съ варьгой сроднила.

Въ слѣпомъ царствѣ, кривой — король.

Промежь слѣпыхъ, кривой первый вождь.

Въ лѣсу и медвѣдь Архимандрить.

На безлюдѣхъ и Тома дворянинъ. На безлюдѣхъ и сидни въ честь.

Въ худѣ городѣ и Тома дворянинъ.

Отъ горя, отъ нужи—и Тома дворянинъ.

На безрыбѣхъ и ракъ рыба. Въ полѣхъ—и жукъ мясо.

За моремъ и синица птица (о дороговизнѣ тамъ дичи).

И нужно, да недосужно.

Временемъ и ломоть за цѣлый хлѣбъ.

Временемъ и кусъ за цѣлый ломоть.

Нечего хлебать, такъ дай хоть ложку полизать.

И мѣсяцъ свѣтитъ, когда солнца нѣтъ.

Найдешь келью и подь елю.

Рогожка рядная—словно матушка родная.

За немѣннемъ гербовой, нишуть и на простой (подъ-яческ.).

За немѣннемъ маркитанта, отвѣчаетъ и блявникъ (военн.).

Нѣтъ получше, такъ бредеть и похуже.

Бредеть и заурядъ, въ одинъ рядъ.

Голодному Федоту и щи въ охоту.

Голодный французъ и воронъ радъ съ 1812 г.

Хлебай уху, а рыба вверху (по низовью Волги красная рыба скупается вся и идетъ вверхъ, въ столицы; народъ же ѣстъ одну разварную уху изъ черной рыбы).

Судила судьба киселемъ заговѣться.

Разгребай, да хлебай. Разгребай, да по зерну подбирай.

Учись у курочки: шаркай да подбирай.

Вышла (или: пришла) честь на капусту (т. е., на пустые щи, въ постъ, или въ нищетѣ).

Радъ жить и худо, коли изняла нуда.

Придетъ нужда—живетъ и того хуже.

Въ потьмахъ и гнилушка свѣтитъ.

Пришла честь и на свиную шерсть (когда маякъ, маклакъ въ деревню пріѣдетъ).

Лень не родится—и мочало пригодится.
Рычать волу коровой, заѣдать сѣно соломой (т. е. пришлось такъ).

~~Сѣна нѣтъ, такъ и солома съѣдома.~~

На что четыре: живеть и о пяти.

По паспорту — со двора, а по деньгамъ — домой пора.

† Уѣхалъ — верхомъ на палочкѣ.

Уѣхалъ на своей радной (или: ворошой) парѣ (т. е., пѣши).

Поѣхалъ на своихъ на вороныхъ (то же).

✓ Двѣ ляжки въ пристяжкѣ, а самъ въ корню.

Пошла битка въ конь (т. е., послѣдняя).

Держи чорта за рога: и то находка.

Съ избы лыкъ не надерешь.

Водки — изъ-подъ лодки.

Лѣтнихъ нѣтъ, такъ зимніе вывороты (солдатск).

Зимой и лѣтомъ однимъ цвѣтомъ.

Было бь денегъ въ подать, а хлѣба съ брюхо.

Хлѣба съ душу, денегъ съ нужу, платья съ носу.

Хлѣба съ нужу (или: съ брюхо), одежи съ носу, денегъ въ подать.

Лишь бы нога ногу миновала (т. е. тащимся).

Досыта не наѣдаемся, а съ голоду не умираемъ.

Досыта не накормимъ, а съ голоду не уморимъ.

Не все коту масляница, пону Ѳомиинъ понедѣльникъ.

Веѣмъ до сыта ѣсть, такъ и хлѣба не станеть.

Сладкаго не дѣсыта, милаго не дѣвѣку.

Лучше жить въ жалости, чѣмъ въ зависти (я наоборотъ).

Покуда жирный исхудаетъ — худаго чортъ возьметъ.

Покуда солнце взойдетъ — роса глаза выѣсть.

Покуда у бабы поспѣютъ кныши — у дѣда не будетъ души.

Дожили до того, что не осталось ничего.

Дожили до мату́: что ни хлѣба, ни табаку.

Дожили до мату, ни хлѣба про голодъ, ни дровъ про хату.

Послѣдняя у попа жена (приб. да и та попадня).

На щипокъ подобрался (т. е. обнищалъ).

Хоть огня присѣки (т. е., гниль, тлѣнь).

Трутъ трутъ пробиваетъ (т. е., одежда въ лохмотьяхъ).

Заплаточки съ лоскуточками бесѣдуютъ.

Ни въ кладу́ кладушечки, ни въ столъ краюшечки, ни въ моши́ полумешки.

Наша горница съ Богомъ не спорится (или: не спорница. Приб. на дворѣ тепло—и у насъ тепло; на дворѣ холодно—и у насъ холодно).

Покровъ, натопи нашу хату безъ дровъ!

Съ куса на кусъ перебываемся, съ крохи на кроху перемогаемся.

Сытъ крупницей, пьянь водицей.

Гдѣ свалюсь, тамъ и лежу.

Некуда головы́ приклонить.

Ни хижи, ни затуля, ни буйной головѣ притуля.

Дай Богъ и кошкѣ свое лукошко!

И псу конурка, и коту печурка.

Дождь вымочить, солнышко высушить, буйны вѣтры голову расчеснуть.

Пощелкиваетъ зубами (т. е. отъ стужи, или отъ голода).

Бьется, какъ рыба объ ледъ. Колотится, какъ козелъ объ ясли.

Какъ ракъ на мели. Какъ рыба безъ водѣ.

Пропалъ, какъ шведъ безъ масла. Пропалъ, какъ шведъ подъ Полтавой.

Ѣсть не сыщемъ, такъ посвнщемъ.

Свищи въ кулакъ. Чокъ, чокъ, посвистывай въ кулачокъ.

Свѣту видалъ: со свиньями кормъ ѣдалъ.

И холодно, и голодно, и до дому далеко.

Дай хлѣбца! — А вотъ погоди — вспашемъ да посѣемъ.

Дай молочка! — Погоди, еще не подоили бычка.

Плохо затѣвать, когда нечего жевать.

Дбсыта не набѣдаемся, дѣпьяна не напиваемся.

Чего ни хватись, за всеѣмъ въ мѣръ волокись (или: въ люди катись).

Ни шубѣнаго, ни дублѣнаго, ни наряднаго, ни обраднаго, ни мѣшанаго, ни печенаго.

Ни мѣченаго, ни сѣченаго, ни варенаго, ни толченаго.

Разживайся, съ легкой руки, уголькомъ да глинякою (т. е., изъ голыи печи).

Богато живутъ — съ плота воду пьютъ.

Уголекъ да глинка — не праздничный харчъ.

Сиди на печи, да гложи (да три) кирпичи.

Ни шиша нѣтъ. Ни шиша не добылъ.

Не хватаетъ пороху.

Ну, ну — а погонять нѣчьмъ (или: нечего).

Погонялка-то есть, да запрягалки-то нѣтъ.

Плохо дуть, какъ ничего не дадутъ.

Хлѣба ни куска — вездѣ тоска (приб.: а хлѣба край — и подъ елью рай).

✓ Самъ ѣдетъ, самъ и погоняетъ.

Самъ пашетъ, самъ оретъ, самъ пѣсенки поетъ.

Самъ пашетъ, самъ оретъ, самъ и денежки беретъ.

Самъ впрягаетъ, самъ погоняетъ, самъ и въ гости ѣдетъ.

Когда нѣтъ раба, такъ и самъ по дрова.

Одна голова, и гудеть и пляшетъ.

У одного ничего, у другаго всеѣмъ чисто.

Даль. Пословицы. I.

Четыре полы — четыре голы, да и то не свое—въ людяхъ выпрошено

Коротеньки ножки у хлѣба, а какъ уйдетъ — не догонишь.

Легко псу, да несытно (или: да неулежно). Уѣдно псу, да неулежно.

Живетъ такъ, что ни ушелъ, ни поймалъ, а какъ Боть далъ.

Про то вѣдаеть Богъ, отъ чего животь засохъ.

Охъ, вѣдаеть Богъ, отъ чего животь засохъ.

Не отъ добра дерево листьа роняеть.

Нѣтъ того хуже, какъ пить изъ поганой лужи.

Стужа да нужа—нѣтъ того хуже (или: нѣтъ ихъ хуже).

Нѣтъ того хуже, какъ придетъ нужа.

Стужа да нужа—нѣтъ ихъ хуже; холодъ да голодъ —не легче того.

Придетъ кручина, какъ нѣтъ ни дровъ, ни лучины.

Житье намъ, житье: какъ подумаешь, такъ и за вытье.

Житье, житье: какъ всталъ, такъ и за вытье.

Хоть пѣсенки пой, хоть волкомъ вой.

Въ гбрѣ жить—некручинну быть: нагому ходить—не соромиться.

Найдетъ своробъ, найдешь и ногти. Найдеть своробъ ногти.

Нужда хитрѣ (или мудренѣ) мудреца.

Не я (или: не самъ) ѣду, нужда ѣдетъ. Не я везу, нужда везеть.

Не я ѣду, нужда везеть.

Ѣду не ѣду, нужда волочѣтъ.

Самъ плачу, нужда скачетъ (или: пляшетъ).

Голь мудра, беретъ съ утра.

Голь мудрена; голь на выдумки беретъ.

Время разумъ даетъ. Пора на умъ наводитъ.

Стыдно каликѣ въ міръ идти, а попустится—не по-
помнить.

Нужда не ложь, а поставитъ на тожь.

Согрѣшишь и ещо, когда въ брюхѣ тощѣ.

Не громъ грянулъ, что бѣднякъ слово молвилъ.

Коли нечѣмъ, такъ хоть кулакомъ, да бей (въ кар-
тахъ).

Вынь, да положи! Хоть роди, да подай!

Что урвалъ, то и твое. Что съ пылу сорвемъ, то и
глотаемъ.

Кругленько, бѣленько, всеумсвѣту миленько (Деньга).

Кругла да покатна: день и ночь бѣжить (Деньга).

Молоткомъ побьютъ—и намъ дадутъ (Деньги).

Кто меня сдѣлалъ — не сказываетъ; кто меня не
знаетъ — принимаетъ; а кто знаетъ — на дворъ не пу-
скаетъ (Поддѣлн. деньги).

Тороватость — скупость

Одѣнемъ нагихъ, обуемъ босыхъ; накормимъ алчныхъ,
напоимъ жаждыхъ, проводимъ мертвыхъ—заслужимъ
небесное царство.

Кто сырыхъ питаетъ, тотъ Бога знаетъ (или: того
Богъ знаетъ).

Одной рукой собирай, другою раздавай!

Одной рукой жни, другою сѣй!

Дающаго рука не оскудѣетъ. Рука дающаго не оску-
дѣваетъ.

Дающая рука не отболитъ, берущая не отсохнетъ.

Не тѣмъ богатъ, что есть, а тѣмъ богатъ, чѣмъ радъ
(т. е., чѣмъ подѣлишься).

Вели Богъ подать, не вели Богъ просить (или: брать).
 Вели Богъ дать, не вели Богъ отнять (или: принять).
 Добрый хозяинъ господинъ деньгамъ, а плохой —
 слуга.

Бто господинъ децъгамъ, а кто слуга.

Тороватому Богъ подаетъ, а у скупаго чортъ отби-
 раетъ.

Не богатый пиво варить, тороватый. Не богатый кор-
 мить, тороватый.

Не проси у богатаго, проси у тороватаго.

Въ окно подать — Богу подать.

Подай въ окно — Богъ въ подворотню подасть (т. е.
 невидимо).

Что бѣдиѣ, то щедрѣ (или: то тчивѣ).

Отдалъ убогий нищему послѣдній пятакъ, а самъ отъ
 богатаго ушелъ и такъ.

Жалѣть вина — не видать гостей (или не употчи-
 вать гостей).

Воду жалѣть — и каши не сварить.

Гдѣ наливають, тамъ и проливають. Гдѣ пьютъ, тамъ
 и льютъ.

Не богатъ, да торовать (прибав. гостямъ радъ).

На что мнѣ (или: не надо мнѣ) богатаго, подай торо-
 ватаго.

Тороватаго (или: тчиваго) съ богатымъ не распо-
 знаешь.

Кто торовать, тотъ не богатъ.

У богатаго, да скупаго, рубль плачетъ, а у тчива, да
 убога, полушка скачетъ.

У людей грошъ скачетъ, а у насъ (т. е., у скупыхъ)
 и рубль плачетъ.

У тороватаго скупость на днѣ (или: подъ спудомъ)
 лежить.

Авакумъ не кумъ, своей бражкой отпочтуеть.

Потная рука торовата, сухая неподатлива.
 Въ людяхъ тороватымъ казался, а никому дома не
 сказанся.

Кто мотааетъ, въ томъ пути не бываетъ.

Кто широко живетъ, тотъ не запираетъ ворота.

Ста рублей нѣтъ, а рубль не деньги.

Не даль Богъ ста рублевъ, а пятьдесятъ—не деньги.

Мнѣ плевъ пять рублевъ (прибавка: коли гроша нѣтъ).

Плевъ пять рублевъ, а сто не деньги.

Свинья мнѣ не братъ, а пять рублевъ не деньги.

√ Всѣмъ давать, много будетъ.

Деньга покатна живетъ. Кругла да покатна—уйдетъ.

У денегъ глазъ нѣту. У денегъ глазъ нѣтъ: за что
 отдають, не видятъ.

Беручи, рука не приберется, а даючи придается (т.
 е., оскудѣетъ).

Скупость—не глупость (прибавка: себя бережетъ).

Скуповато — неглуповато. Скупо — не глупо.

Лучше скуповато, чѣмъ мотовато.

Скупъ не глупъ: себѣ добра хочетъ.

У скупа не љ нѣта: есть что взять. У скупаго, не у
 скуднаго.

Тутъ мѣшокъ, да скуповать мужичекъ.

Лучше покупиться, чѣмъ промотаться.

Лучше свое побережь, чѣмъ чужое прожить.

Чего немножко, того не мечи въ окошко.

Въ роспускъ веселѣе, а съ зажимкой прибыльнѣе (т.
 е., жить).

Онъ живетъ съ зажимкой (т. е., скуповато).

Скупой богачъ бѣдиѣ нищаго. Вкупѣ богатъ и убогъ.
 Нужный (т. е., убогій) скудается, скупой нуждается.
 Скудный нуждается, скупой скудается.
 Убогій во многомъ нуждается, а скупой во всемъ.
 Убогаго одна нужда гнететь, скупаго двѣ (убожество
 и скупость).

Живота не копи, а душу не мори!

Скупые, что пчелы: медь собирають, да сами умирають.

Скупой запираетъ крѣпко, а потчуетъ рѣдко.

Продаетъ съ барышемъ, а ходитъ нагишемъ (либо скупъ, либо пьянь).

Деньга лежитъ, а шкура дрожить.

Шуба лежитъ, а шкура дрожить.

Богатъ, какъ Ильицскій сотъ, а живетъ, какъ скоть

Богатъ, какъ Крезъ, а живетъ, какъ песь.

Владѣетъ городомъ, а помираетъ голодомъ.

Хоть иглой въ глаза, не выщерибишь (т. е. сучь).

Жилъ въ пѣгѣ, а ѣздилъ въ телегѣ.

Житѣ скупое — платье носить худое.

На ногу ступаетъ, а чакчуръ (башимаковъ) не покупаетъ.

Онъ надъ копейкой дрожить.

Онъ съ каждой копейкой прощается. Онъ и съ копейкою не напрощается.

Онъ и съ камня лыки дереть.

У него отъ скупости зубы смерзлись.

Отъ скупости кровь изъ зубовъ.

Изъ осьмины четвертины тянетъ.

Изъ одного мѣха двѣ завойки выкраиваетъ.

Изъ блохи голенище кроитъ.

Изъ песку веревки вьетъ.

Онъ и съ гризи (и съ дерма) пѣнки сымаетъ.

Шиломъ горохъ хлебаеть, да и то отряхиваетъ.

На обухѣ рожь молотить (прибавка: зернá не уронить).

На обухѣ рожь молотить, изъ мякны кружево плететь.

У него всякая копейка алтыннымъ (или: рублевымъ) гвоздемъ прибита.

У него алтыннаго за грошъ не уторгуешь.

У скупаго не вымолотишь. У скряги зернá не вымолотишь.

Туть мѣшокъ, да въ мѣшкѣ-то ежокъ.

Торовать, какъ кремень: обухомъ не ударишь, искры не увидишь.

Изсохъ, что тряса (т. е., лихорадка) надъ куревошъ.

Огня взаймы не выпросишь (или: не дасть).

У него середь зимы льду взаймы не выпросишь (или: снѣгу не купишь).

У скупаго и въ Крещеніе льду не выпросишь.

Выторгуешь у кукиша мякишь.

Захотѣли отъ каменнаго пона желѣзной просвиры.

У каменнаго пона и желѣзной просвиры не выпросишь.

Перестать отъ злаго милости, а отъ скупа помощи искать.

Въ гробъ смотреть, а деньги копить.

Въ могилу глядить, а надъ конейкой дрожить.

Помрешь — ничего съ собой не возьмешь.

Смерть животы кажетъ (т. е., имущество).

Скупоу не на себя копить: помреть, ничего съ собой не возьметъ.

Онъ своихъ родителей за чужимъ кануномъ помнитъ.

За чужими канунами своихъ покойниковъ помнитъ.

Люди собираются молебень пѣть — дай и я помолюсь, даромъ.

Люди за молебень — семь-ка и я пристапу.

Онъ норовить, чтобъ и Бога обмануть.

Богу жаль куря, а чортъ возьметъ порося (или: барана).

Что не мило, то попу въ кадило.

Вотъ тебѣ, небоже (т. е., племянникъ), что миѣ негоже.

Вотъ тебѣ, Боже, что намъ негоже (искажена изъ предыдущей).

У скупаго со тчиваго выйдетъ. Скупость на то же наведеть.

У скупаго за два тчивыхъ выйдетъ.

У скупаго больше пропадаетъ.

У скупаго, не чирьемъ, такъ вередомъ вырветъ.

Не жалѣй алтына: отдашь полтину.

Пожалѣлъ алтына — рублемъ простъ будешь (т. е., послѣ).

Пожалѣешь лычка, не увяжешь и ремешкомъ.

Пожалѣешь лычка, отдашь ремешекъ.

Конь тощей — хозяинъ скупой.

Либо корму жалѣть, либо лошадь.

Тѣмъ не подспоришь, что жидко растворишь (приб. на замѣсъ больше поидеть).

Изъ одного два сдѣлаешь — оба окоротаешь (или: оба бросишь).

Ношамое носится, держамое держится (Вологод.).

Что скупому въ руки попало, то и пропало.

У скупаго что больше денегъ, то больше горя.

Овна руно растить, а скупой деньги копить — не про себя.

Скупые умираютъ, а дѣти сундуки отпираютъ.

Скупой на тороватаго (или: на мота) копить.

Скупой копитъ — чортъ мошну тачаетъ.
 Чортъ мошну тачаетъ, скряга ее набиваетъ.
 Тороватому Богъ даетъ, а у скупанаго чортъ таскаетъ.
 Скупому душа дешевле гроша. ✓
 Скупу челоувѣку убавить Богъ вѣку.
 У скупанаго много пива, меду, да пора его и совсѣмъ
 въ воду.
 ✓ Скрятъ деньги, что собакъ сѣно.
 Какъ собака, на сѣнѣ лежитъ: и сама не ѣстъ, и дру-
 гимъ не даетъ.

БЕРЕЖЬ — МОТОВСТВО.

Развернись на всѣ Кутни на всѣ. Тряхни мошной!
 Плюнь пошире! Махнемъ (кутнемъ), да и закаемся.
 Хоть на часъ, да вскачь.
 Лакомый — мошны не завязываетъ.
 Сигъ сигомъ, а самъ боспкомъ.
 Жили славой, а умерли — чужой саванъ.
 Щеголять смолоду, а подъ старость — умирать съ
 голоду.
 Живемъ рано, а сѣемъ поздно.
 Ёсть орѣхи, а на зипунѣ прорѣхи.
 На брюхѣ шелкъ, а въ брюхѣ-то щелкъ.
 Валяй чулки на пѣголенки.
 Чубарики чокъ-чокъ — а изба не крыта.
 Чистъ молодець: ни козь, ни овецъ.
 Чистъ молодець, промотался на голую кость.
 Выпьемъ? — Выпьемъ. — А деньги гдѣ? — А шапка-то
 у тебѣ на что?
 Богу пятакъ, да въ кабакъ четвертакъ.
 Щегольски одѣваюсь и до пьяна напиваюсь.
 Разбросали палки на чужія галки.

Трынть трынцль на святой Руси да и протрынцлся еси.

И велика была мошна, да вся изошла.

На вѣтеръ жпвота не напасешся, на смерть дѣтей не нарожаешся.

На вѣтеръ мякшы не напашешь (или: не напасешь-ся).

На помойную яму не напасешся хламу.

Все прошло, какъ огнемъ прижгло.

Какъ въ помойную яму. Какъ въ пропасть.

Все въ тартарары провалилось.

Какъ на огнѣ горить. Живеть, что въ печи.

Живеть, не живеть, а проживать проживаетъ.

Живемъ пыльно, куримъ дымно; окурки есть, а выкурки нѣтъ.

Лѣсъ по лѣсу, что рубль по рублю, не плачетъ.

Какъ ни берегутся, а растрясутся. Какъ ни беречься, а видно ожечься.

И колодезь причерпывается.

Все пошло на вѣтеръ. Все спустилъ и самъ сѣлъ.

На дворѣ морозъ — а въ кармаиѣ денешки тають.

Держи копеечку, чтобъ не укатилась.

На деньгу оброти не накинешь.

Гулий, помахивай, мощной потряхивай!

Дожили (или: до того дожили), что ножки съезжили.

Дошелъ до грязи, дожилъ до лыба.

Въ рукахъ было, да по пальцамъ сплыло.

Было шильце, было мыльце и бѣлоебѣлильце — а хватъ-похватъ — нѣтъ ничего!

Было сельцо, да смѣнялъ на кольцо; было польцо (поле) — да за женину ласку смѣнялъ на коляску.

Къ намъ пришла, по рукамъ пошла (деньга).

Отецъ наконилъ, а сынъ раструсилъ.

Отцамъ конить, а дѣткамъ сорить.

Онъ доколачиваетъ послѣднюю тысячку (или: сотнягу).

Пришло молодцу къ одному концу.

У него расходъ — Кирилова монастыря, а приходъ — рѣпной пустыни.

Рубль наживаетъ, а два проживеть.

Переводить рубли на пятаки.

Туда—сюда рубль, тамъ — сямъ два, за полтора — мотовку и всё.

Скопили (или: свели) домокъ въ одинъ уголокъ.

Живеть на пусты лѣсы: ни въ скопъ, ни въ горсть.

Догналъ полосу до самого лѣсу. Догналъ батькину полосу до самага лѣсу.

Добро, собьемъ ведро: обручи подъ лавку, а кленки въ печь — такъ не будетъ течь.

Будешь ты у меня подъ окномъ стоять (т. е., скоро обнищаешь).

Сѣмена съѣдимъ, такъ по урожаю тужить не станемъ.

Сѣмена съѣдимъ, такъ жать, спины не ломать.

Мягкій съѣлъ, такъ черствый цѣлъ.

Будеть путь — да долго ждать; а къ осени беречь — волкъ бы не съѣлъ.

Не по наживѣ ѣда, видима бѣда.

Подальше положишь поближе возьмешь.

Всякая тряпица (или: небылица) въ три года пригодится.

Дано добро — и нажить и прожить.

Не о томъ, кума, рѣчь; а надо взять, да беречь.

Не о томъ рѣчь, что много въ печь, а о томъ, куда изъ печи идетъ

Не про то говорятъ, что много ѣдятъ, а про то, куда крохи дѣвають.

Нужда не мала нажить, а нужиѣ, чтобы наживши не погубить.

Легче прожить деньги, чѣмъ нажить.

Легче нажить деньги, чѣмъ сберечь. Просторно, да не исторно.

Чтобъ было дворно, да не проторно (или: не исторно).

Онъ ѣсть надъ горсточкой. Это надъ горсточкой съѣсть.

Жалѣть пива, да выпить

Какъ попъ попадью бережетъ (однимъ одна).

Кто скупо живетъ, тотъ деньгу бережетъ.

Домашняя копейка рубля бережетъ.

Живи, что братъ, а торгуйся, какъ жидь!

Не приходомъ люди богатѣютъ, а расходомъ.

То и полезно, что въ ротъ полѣзло.

То и добро, что до насъ дошло.

Что прочно, то и беречь можно. То и прочно, что бережено.

И сыну отдай, и себѣ на смерть оставляй!

И оставиша останки младенцемъ своимъ (Псалт.).

Попались жучки въ боярскія ручки.

Потерялъ Мартынъ отцевъ алтынъ.

Безчастнаго (или: безталаннаго) дитю не надѣлать.

Дай уроду золотую гору — онъ и ту промотаетъ.

Къ пустой избѣ замка не надо.

Пустилъ было въ годъ (т.е., въ ростъ), да заворотилъ въ ротъ.

Пошелъ за хлѣбомъ до рынку, а купилъ волынку.

Со своей легкой руки по міру пошелъ.

На него и смотрѣть дымно (или: пыльно; приб. такъ курить).

Въ среду съѣдимъ, такъ въ четвергъ не глядимъ (или: поглядимъ).

Сегодня съѣдимъ, такъ завтра поглядимъ.

Нынѣ Тита — много пито; завтра Карпа — нѣтъ ни капли.

Пирогѣ до того доведутъ, что и хлѣба не дадутъ.
 Ышь пироги, а хлѣбъ впередъ береги (т. е., Ышь такъ, чтобъ на хлѣбъ стало)!

Пирогѣ да блины — а тамъ, сиди посиди (или: сиди да гляди).

Охота (т. е. охоту) тѣшить — не бѣда платить.

Мотовать, да не женать — одному себѣ въ накладъ.

Денежка въ карманѣ — тетушка въ торгу.

Густо Ышь. Густо замѣшиваешь. Круто мѣсишь: по-
 жиже — поспорѣе.

Жирно Ышь, усы засаливаешь.

Онъ широко (или: широконоько) плюетъ.

У него не карманъ, а рѣшето. Карманъ дырявъ.

У него дыра въ горсти.

Онъ просвѣтилъ отцовы животы.

Что батюшка лопаточкой сгребалъ, то сынокъ тросточ-
 кою расшвырялъ.

Богъ дастъ денежку, а чортъ дырочку, и пойдетъ

Божья денежка въ чортову дырочку.

Мѣняй хлѣбъ на вино — веселѣй проживешь (отъ
 обычая, угощать осенью виномъ и принимать за это въ
 подарокъ хлѣбъ)!

Площадная рѣчь, что надо деньги беречь.

Въ рубль копейки нѣтъ, такъ и не полонъ рубль.

Безъ копейки рубля нѣтъ. Рубль цѣль (или: крѣпокъ.)
 копейкой.

Рубль голову стережетъ.

Копейка рубля бережетъ, а рубль голову стережетъ.

Денежка рубля стережетъ, а рубль голову бережетъ.

И рубля на улицѣ не найдешь (или: не подберешь).

Ложку за окошко даромъ не выкинешь.

Домашняя копейка лучше отхожаго (или: исхожаго)
 рубля.

Копейка къ копейкѣ — проживеть и семейка.

Не стой за клинъ, не станетъ и кафтана.

Не стой за клинъ, не станетъ и осминника (т. е. земли)

Собирай по ягодѣ (или: по грибку), наберешь кузовокъ.

Изъ крошекъ кучка, изъ капель море.

Была кучка, сталъ ворошекъ (т. е., накопили)

Пушинка къ пушинкѣ, и выйдетъ перинка.

Чего ни спроси, все на переписи (т. е., сбережено, въ порядкѣ).

Запоръ да замокъ — святое дѣло.

Не кидай ломаного шворня: на чеку пригодится (отъ побасенки).

Не приваливай котомки не погань кусковъ.

Добычка не величка, да берѣжь большая.

Маленька добычка, да большой бережь — вѣкъ проживешь.

Бережь лучше (или: дороже) прибытка.

Маленька бережь лучше большого барыша.

Бережливость лучше богатства.

Носи, да наблюдай, да въ коробейку запирай!

Береженье лучше мороженя.

Кто не бережетъ копейки, самъ рубля не стоитъ.

Часть побережешься — вѣкъ проживешь.

Бережь — половина спасенья. Бережь спорѣ барышей.

Хорошо, какъ гороху купишь, да плохо, коли весь растрясешь, домой не донсешь.

Хороши блинны, хоть и остынуть, а еще лучше, какъ къ вечеру покинуть.

Держи обиходъ по промыслу и добыткѣ.

На людей глядя жить (т. е., не по достатку), на себя плакаться.

Не смѣй себя жить (т. е., безъ расчета) — себя погубить.

Не шути больше рубля. Больше рубля на себя не машучивай!

По естю старецъ келью строить.

Не по карману затѣи.

Не по деньгамъ товаръ. Не по товару деньги.

Не носить плачѣнаго, не видать злачнаго.

Кашлей помалу, чтобъ на годъ (или: надолго) стало.

Семеро да всѣ на сѣмена.

По приходу расходъ держать. По приходу не стыдно расходъ держать.

Береги (или: паси) денежку про черный день!

Запасъ мѣшку не порча.

Терпѣніе — надежда.

Живъ Богъ, жива душа моя (или: жива правда, надежда моя).

Богъ терпѣль да и намъ велѣль.

Власть Господня. Воля Божья, Власть Создателя.

Какъ Богу угодно. Видно такъ Богу угодно.

На все власть (или: воля) Создателя.

Богъ далъ, Богъ и взялъ.

Во что Богъ ни поставитъ.

Подумаешь—горе; а раздумаешь—воля Господня.

Конь подъ нами, а Богъ надъ нами (Казачья).

Чей чередъ, тотъ и беретъ. Все идетъ въ свой чередъ.

Придетъ пора, ударитъ и часъ.

Время придетъ, и часъ пробьетъ.

И всякъ умретъ, какъ смерть придетъ.

Часъ его ударилъ (или: приспѣлъ). Ударитъ и твой часъ.

Мясное въ мясоѣдъ, а постному свой чередъ.

Послѣ цвѣту наливъ.

Когда будетъ рожь, тогда и мѣра.
 Марѳуша—покушай, Макавѣй—поговѣй.
 Вѣтеръ по затиши, а по вѣтрѣ тишь.
 Свѣтъ стоитъ до тьмы, а тьма до свѣту.
 Еще молоденецъ: доживешь до денегъ.
 Тычь, потычь, перетычь, Ильичь, притыкай, Ѳомиць;
 а ты, Кузмичь, опосля потычь.
 Не суйся напередъ отца въ петлю.
 Не суйся середѣ напередъ четверга (или: пятницы).
 Не соваться, а поры (или: а череду) дожидаться.
 Дай справиться: и намъ будутъ кланяться.
 Воевода прїѣдетъ—и калачи принесутъ (отъ старин.
 обычая).
 Нагуляется Иванъ—достанется и намъ.
 Кусаютъ и комары до поры.
 Пора придетъ, и вода пойдетъ. Время придетъ—вдругъ
 прoderеть.
 Придетъ пора—польетъ, что изъ ведра.
 Не все ненастье и ведро.
 Взойдетъ солнышко и къ намъ на дворъ (или: и на
 нашъ дворъ).
 Дождикъ вымочить, а красно солнышко высушить.
 Кто вымочить, тотъ и высушить.
 Временемъ гнать, а другить бѣжать.
 Овечку стригутъ, а другая того жь себѣ жди.
 Сегоднямиѣ, завтра тебѣ.
 По людямъ пойдемъ (т. е., чередъ), и до насъ дойдетъ.
 Ничего; мы подождемъ. Подождемъ, свое возьмемъ.
 Будетъ и на нашей улицѣ праздникъ.
 Придетъ время—будетъ и нашъ чередъ (или: и наша
 пора).
 Временемъ въ горку, а временемъ въ норку.
 Дождемся поры, такъ и мы изъ поры (приб.: а въ по-
 ру, опять въ нору).

Доведется и намъ свою пѣсенку спѣть.
 Проведу и я свою борозду.
 Пришлось и барской барыни тошнехонько.
 Я въ рукѣ. Будемъ и мы въ рукѣ (отъ карточ. игры).
 Иное время — иное бремя.
 Ъдетъ холя, привезетъ и гребень.
 Терпи горе недѣлю, а царствуй годъ. Терпѣнье даетъ
 умѣнье.

Терпи, казакъ, атаманъ будешь.
 Будемъ молчать, да станемъ поджидать.
 Ждемъ-пождемъ — а что нибудь да будетъ.
 Терпи, голова, въ кости скована.
 Терпи горе: пей медь.
 Не всѣмъ казакамъ въ атаманахъ быть.
 Не всѣмъ чернецамъ въ игумнахъ быть.
 Оттерпимся — и мы люди будемъ.
 Часть терпѣть, а вѣкъ жить.
 За одинъ разъ дѣрева не срубишь. Не отпѣхавшись,
 дѣрева не срубишь.

Лежи на боку, да гляди за рѣку.
 У моря сиди, да погоды жди. Сиди у моря, да жди по-
 годы.

На хотѣнье есть терпѣнье.
 Терпѣнью — спасенье. Безъ терпѣнья нѣтъ спасенья.
 Не потерпѣвъ, не спасешься.
 Работай — сытъ будешь; молись — спасешься; терпи —
 взмилуйся.

За терпѣнье даетъ Богъ спасенье.
 И показалъ Богъ, да не даль. Все показалъ Богъ, да
 всего не даль.

Иному Богъ даль, иному показалъ.
 И не могу забыть, да видно такъ и быть.
 Терпѣнье и трудъ все меретрутъ.
 Стоянемъ городá неволятъ (или: берутъ).

Даль. Пословицы. I.

Не гнѣви Бога ропотомъ, молись Ему шопотомъ.

На это плакаться—только напрасно Бога гнѣвить.

Не плачься, Богъ лучше полюбить.

Молись до пѣна — Богъ любить доуку (т. е., клди крестъ ниже).

Капля камень долбитъ. Дятель и дубъ продабливаетъ.

Даль Богъ денечекъ (или: роточекъ), дастъ и кусочекъ.

Богъ дастъ день, дастъ и пищу.

Послѣ дождика дастъ Богъ солнышко.

✓ На тучу будетъ и погода.

Послѣ ненастья вѣдро. По ненастью вѣдро.

Грозную тучу Богъ пронесетъ.

Богъ тучу пронесетъ и вѣдро принесетъ (или: пошлетъ, припасетъ).

Кто тучу пронесетъ, тотъ и вѣдро пошлетъ.

На зло молящаго Богъ не слушаетъ (т. е., кто молить о мести).

Богъ далъ животъ, дастъ и здорвье.

Дастъ Богъ здорвья, дастъ и счастья.

Взирайте на птицы небесныя: ни жнутъ, ни сѣютъ, а сыты бываютъ.

Человѣкъ не безъ квартирки, а мертвый не безъ могилки.

Живой не безъ жи́ла (или: мѣста), мертвый не безъ могилы.

Не плачься, что ночь студена: ободняетъ, такъ обогрѣть.

Не тужи по бабѣ: Богъ дѣвку дастъ. Богъ бабу отыметъ, такъ дѣвку дастъ (утѣшеніе вдовцу).

Не горюй по вечерошнему: жди заутрешняго.

Есть вошь, а будетъ и грошъ.

Деревья скоро садятъ, да не скоро съ нихъ плоды ѣдятъ.

Съй слезами, радостію пожнешь. Съяй слезами радостію пожнешь.

Кто свечера плачетъ, поутру засмѣется.

Утро вечера мудренѣе (т. е., подождемъ).

Бей сороку и ворону, добьешься и до блага лебедя (или: до краснаго звѣря).

Дай всякому дѣлу перебродить на своихъ дрожжахъ.

Не тужи о ржи: только мѣшокъ держи.

Успѣешь въ краснѣ находиться, было бы въ чемъ.

Недалеко до молочка: всего одна ночка (съ послѣд. дня поста).

Погоди, сказала жидовка голодному сынку: вотъ придетъ шабашъ, сваримъ юшку съ лапшердаками.

Поживи въ рабахъ, авось будешь и въ господахъ.

Не бывъ звонаремъ, не быть и пономаремъ.

Подростешь — свое наживешь.

Подростешь (или: поживешь), дастъ Богъ самъ (или: еще) наживешь.

Дай срокъ: будемъ мы и сами съ усами.

Ѣшь горькое, доберешься до сладкаго.

✓ Хоть и не вдругъ, да буду другъ.

Хотя съ нуждою, а добьюсь чести (или: добился чести).

Оттерпимся — до чего нибудь дотерпимся.

Оттерпимся и мы люди будемъ.

Терпя, къ люди выходятъ.

Подождемъ, такъ что нибудь да выждемъ.

Исподволь и сырыя дрова загораются.

Зимой плагье, и лѣтомъ платье: будетъ платье и на нашей братьѣ.

Бнязья въ платьѣ, и бояре въ платьѣ: будетъ платье и на нашей братьѣ.

Надѣючись и конь копытомъ бьетъ.

Надѣючись и кобыла въ дровни лягаетъ.

На удачу казакъ на лошадь садится, на удачу его конь бьетъ.

Авось и рыбака толкаетъ подъ бока.

Авось живы будемъ, авось похремъ.

Авось — великое слово. Авось не Богъ, а полбога есть.

Авось, что заяцъ, въ тенета попадаетъ.

На авось мужикъ и хлѣбъ съѣтъ.

Не спрашивай урожаю, а паши да молись Богу.

Авось задатка не даетъ. Авоськѣ вѣрь безъ задатка.

Авоська небоськѣ набитый братъ. Авоська даль.

Съ авоськи ни письма, ни записи. Авоськѣ въ долгъ вѣрять.

Держись за авось, поколѣ не сорвалось.

✓ Авоська воръ, обманетъ. Авоська побасту обманываетъ.

Авось обманетъ, въ лѣсъ уйдетъ. Авось жданки съѣли.

Авоська ушелъ, а небоську покинулъ.

На авось не надѣйся. Авосью не вовсе вѣрь. Авосью вѣрь не вовсе.

Авось да небось — хоть вовсе брось.

Авось да живеть — къ добру не доведеть.

Вывезеть и авоська — да не знать куда.

Авоська веревку вьетъ, небоська петлю закидываетъ.

Наше авось не съ дуба сорвалось (т. е., не безтолковое).

Живи, ни о чемъ не тужи; все проживешь — авось еще наживешь.

Здорово проживу — авось еще наживу.

Зима пройдетъ и снѣгъ сойдетъ, а что носѣяно — взойдетъ.

✓ Не срывай яблока, пока зелено: созрѣетъ, и само упадетъ.

Жди, такъ дождешься. Жди, чего нибудь дождешься.

Ждемъ — пождемъ: что-то наждемъ. Вѣкъ ждать — вѣкъ прождать.

Когда доведется, и все минется.

Не устать ждать, только бы выждать.

Ждали пождали — да жданки и наждали.

Жди. — А тамъ что? — Закладывай санки, да поѣзжай въ жданки.

Аво́севы города не горбжены, Аво́скины дѣтки не рбжены.

Что дѣлали? — Ждали. — А что выждали? — Жданки.

Не робѣй: жди, не спотыкаючись.

Жду пожду, да еще пожду.

Ждать съли, да жданки и съѣли.

Ждать-то ждали, да жданки и съѣли.

Супорно жди, а дѣло дѣлай.

Топоръ своего дорубится.

Сѣренькое утро — красный денекъ.

Послѣдняя удача лучше первой.

Когда доведется, такъ все минется.

Живъ, живъ Чурилка (или: Курилка). Живъ Курилка, не умерь.

Живъ Курилка, жива надежа моя.

Всякое дѣло до случая. Все стойтъ до поры.

Всякое время переходчиво.

Пора (или: година), что туча: и набѣжить, и пробѣжить, и опять найдеть.

Вынется — сбудется, а сбудется — не минется.

Полоса пробѣжить — другая набѣжить.

Всему бываетъ перемѣна. Всему мѣна да перемѣна.

До времени все съ рукъ сходить.

Сбылось одно, сбудется и другое.

Майся до первой смерти.

Колотись, бейся, а все надѣйся.

Коли тутъ житья нѣтъ, такъ жди перевода на тотъ свѣтъ.

Жди, коли дождешься (приб.: а не дождешься — и такъ пробьешься).

Ждемъ-пождемъ — а не то, домой пойдѣмъ.

Погодить — не устать, было бѣ потерѣнное (плата за терпѣніе).

Ждать — не устать, было бѣ чего искать.

Ждать воды — не бѣда, да пришла бы вода.

Терпѣть не бѣда, было бѣ чего ждать.

Лихо терпѣть, а оттерпится — слюбится.

Не скучай въ нынѣшній случай (приб.: время переходчиво).

Жду не дождусь. Ждемъ, ниню руки обвисли.

Жду ночь во всю мочь. Жду девятую ночь.

Нѣтъ моей моченки: прождала три ноченьки.

Это все ничего, а вотъ поглядимъ, что-то впередъ будетъ.

Гдѣ лбдыя ни рыщеть, а у якоря будетъ (Арханг.).

Пропала (погибла, сгинула, сгорѣла, потонула моя надежда.

Кѣмъ хвалился, на томъ и провалился.

Тутъ и у святаго терпѣнье лопнетъ.

Терпя и камень треснетъ. На жару и камень лопнетъ.

Ждать бѣду тяжеле (или нелегче) кнута.

Хоть бы ужъ одинъ конецъ.

Ужъ чему быть, тому быть — только бы конецъ видать.

Хоть топоромъ отрубить, только бы конецъ.

Хоть голову съплечъ (или: хоть голову събъчь, снести), да одинъ бы конецъ.

Наше дѣло: что же дѣлать; ваше дѣло: какъ же быть-

Коли ужь такъ и быть—такъ нѣ по чемъ и тужить.
Залѣзь, такъ сиди. Увязь, такъ и сиди.

Побьютъ — не возъ навьютъ. Побьютъ — только холку помнутъ.

Побили, такъ молчи да помни.

Хлѣба не станеть, такъ иѣсни пой; лошадь приста-
неть — выше хвостъ подвязывай.

Старайся, ребята, старайся: помрешь, такъ съ музы-
кой похороню (говорятъ на солдатскомъ ученьѣ).

Сидѣла (или: служила) сорокъ лѣтъ, высидѣла сорокъ
рѣпь — да и тѣхъ нѣтъ.

Долго сидѣли, да ничего не высидѣли.

Тяжело ждать, какъ ничего не видать (или: ни зги не
видать).

Пока зацвѣтутъ камыши, у насъ не будетъ души.

Пока кишка по урядю пройдетъ (т. е., дѣло по су-
дамъ), насъ и скрючить и раснучить.

И наша правда будетъ — да насъ тогда не будетъ.

Надѣйся на него, какъ на вешній ледъ.

Дождешься, какъ отъ вербы яблоковъ.

Давно кошка умылась — а гостей нѣтъ.

Кошка пустомойка: гостей замывала, да не замыла.

Улита ѣдетъ, когда-то будетъ.

Ждали обозу, а дождались навозу.

Ѣдетъ Ананьинъ внукъ изъ Великихъ Лукъ.

Ѣдетъ дядя изъ Серпухова: бороду гладить, а денегъ
нѣтъ.

Долго ждали, а проку не видали.

Много доуки, да нечего въ рѣки.

Что было мѣки, что доуки, а ни азѣ, ни буки.

Много надежды впереди — а смерть на носу (или: за
плечами).

Счастье скоро покидаетъ, а добрая надежда—никогда.

Тяните жилы, покуда живы (приб.: а порвались — не годились)

Годъ не недѣля, а всѣ дни впереди.

Бому жениться, тому и ночь не спится.

Что у кого болить, тотъ о томъ и говорить.

Отъ избытка уста глаголятъ.

Молчанъ-собака (нелающая) — да и та, терпя, вавкнетъ.

Посади коту хвостъ въ лещедку, такъ пойдетъ по чердакамъ.

Ходить, рѣки спибиши, будто все проживши.

Грызть ногти. Ломать пальцы (рѣки). Рвать на себѣ волосы.

Лучше пропасть, чѣмъ терпѣть злую напасть.

Сколько ни вертѣться, а некуда дѣться: на небо высоко, въ воду глубоко.

Живому нѣтъ въ землѣ мѣста, а на небо крыль.

Терпѣть брага долго, а черезъ край пойдетъ — не удержишь.

Квашни крышкой не удержишь.

Не подь силу возъ, такъ и гужи пополамъ.

Поневоля конь гужи рветъ, коли мочь не беретъ

Сколько ни пскать, а милости у людей не сыскать.

Съ горя не убиться, хлѣба не лишиться.

Объ уголь головой не удариться.

Отъ напасти не пронести.

Есть Спасъ и за Сухоной (т. е., православные; туда уходили отъ бѣды и селились тамъ).

Не только свѣту, что въ окнѣ: на лицу выйдешь, больше увидишь.

Семеро одного не ждутъ.

Горе горюй, а руками воюй.

Ты, земля, трясяся, а мы за колышки держися.

Теля умерло — хлѣба прибыло (т. е., кормить не надо).

Корова пала — стойло опростала.

Хорошо — худо.

Такъ хорошо, что любо (люба съ два).

Хорошо, худо не живетъ. Что хорошо, то хорошо (то не худо).

Добра не вѣсятъ худомъ. Добра на худо не мѣняютъ.

Что хорошо, то хорошо; а что лучше, то лучше.

Хоть и нехорошо, да ладно (или: да гоже).

То хорошо, что къ чему идетъ.

Не то хорошо, что хорошо, а то, что къ чему идетъ.

Не то худо, что худо; а то, что никуда не годится.

Вамъ хорошо, а намъ недавно.

Вамъ не хорошо, такъ намъ годится.

Кленъ да береза, чѣмъ не дрова (приб.: хлѣбъ да вода,

чѣмъ не ѣда? Изъ свадеб пѣсни).

√ Я на ледъ пословъ поплю, а на медъ самъ пойду.

√ Хоть ты лучше меня, да опуча моя.

Это дѣло пустое. Это плевое дѣло.

И все дѣло это гроша не стоитъ.

Это все дѣло въ комокъ свезти, да въ навозъ снести.

Эта овчинка выдѣлки (вычинки) не стоитъ.

Эта шуба вычинки (платы, заплатки) не стоитъ.

Шуба прошвы не стоитъ. Прошва дороже шубы.

Игра свѣчей не стоитъ. Лапти подковырки не стоятъ.

Вся сватья пѣсни не стоитъ.

Не спорю, что не стою.

Не гожусь, такъ дома належусь. Въ людяхъ не гожусь, такъ дома належусь.

Никакое худо до добра не доведеть.

За недобримъ пойдешь, на худо (или: на бѣду набредешь).

За добрымъ дѣломъ находишься, худое само навяжется.

Что худо, то и плохо. Что плохо, то и худо.

Что не годится, то и худо.

Отыди отъ зла и сотвори благо.

Гдѣ Господь пшеницу съеть, тамъ чортъ плевелы.

И Бога хвалимъ, и грѣшимъ.

Живи такъ, чтобъ ни отъ Бога грѣха, ни отъ людей стыда.

Промежь худыхъ и хорошему плохо.

На немилостивыхъ адъ стоить.

Добро не умереть, а зло пропадетъ.

✓ Добрые умирають, да дѣла ихъ живутъ (или: не пропадаютъ).

Упросились злыдни на три дни, да чортъ ихъ выкуритъ въ три года.

Пусти чорта въ домъ, не вышибешь его и лбомъ (т. е., молитвой).

Древо познанія добра и зла.

Молись, да злыхъ дѣлъ берегись.

Всѣ любятъ добро, да не всѣхъ любить оно.

Всѣ хвалятъ добро, да не всѣхъ хвалить оно.

✓ Всякъ хлопочеть, себѣ добра хочеть.

✓ Тьма свѣту не любить — злой добраго не терпитъ.

Возлюбившій злобу чтить ю паче благостыни.

За худо примись, а худо за тебя.

Чужь одному (т. е., одной добродѣтели), чужь праведному.

Худое худымъ и кончится.

- Отъ худа до худа одинъ шатокъ.
 Отъ добра до худа одинъ шатокъ.
 Кто за худымъ пойдетъ, тотъ добра не найдетъ.
 За худомъ пойдешь — не добро найдешь.
 Злому человѣку не прибавить (или: не продлить).
 Богъ въѣку.
 Худо тому, кто добра не дѣлаетъ никому.
 Чужой бѣдой сытъ не будешь.
 Чужія немощи не исцѣляютъ.
 Лихо тому, кто неправду творить кому.
 Разорви тому животь, кто неправдой живетъ.
 Доброму добро, а худому пополамъ ребро.
 Малая искра города пожигаетъ, а сама прежде всѣхъ
 помираетъ (или: погибаетъ).
 Мужикъ на мужика осилъ (т. е., петлю) надѣваетъ,
 а Богъ свое содѣваетъ.
 Фарисейскіе корабли — что сельскіе воробья: ги-
 нуть.
 Лихое лихимъ избывають (приб.: а доброе добрымъ
 наживають).
 Алмазь алмазомъ рѣшится (или: гранится), плуть
 плутомъ губится.
 Лихое лихою и сбыть. Лихое лихимъ и нять.
 Лихости не уймешь благостю.
 Не подивится злоба милости.
 На лихо лихо, на добро добро.
 Не смѣйся чужой бѣдѣ, своя на грядѣ.
 Не хлещи кобылы, и лягать не станеть.
 Не смѣйся, братецъ, чужой сестрицѣ: своя въ дѣ-
 вицахъ.
 Ахаль бы дядя, на себя глядя.
 Не смѣйся, горохъ, не лучше бобовъ: размокнешь,
 надуешься — лопнешь.

Не смѣйся (или: не хвалися), горохъ: не лучше бобовъ (приб.: самъ подъ ногами будешь).

Злой съ лукавымъ водились, да оба въ яму ввалились.

Злой съ лукавымъ знаются, другъ на друга ссылаются.

Кто лихо думаетъ, съ тѣмъ лихою (т. е. сатана) думаетъ.

Пошла кулемеса — не отъ добра, а отъ бѣса.

Кто самъ собою не управить, тотъ и другихъ не наставить.

Не управишь собою, не управишь и другимъ.

И самъ тонеть, и другихъ тонить.

Волкъ по утробѣ воръ, а человекъ по зависти.

Добра, что клада, ищутъ, а худо подъ рукой.

Добро подъ рукой, а онъ худа, что клада, ищетъ.

На злое дѣло всякаго станеть. На худо и дурака станеть.

И на милость разумъ нуженъ. Доброта безъ разума пуста.

Смирень пень, да что въ немъ?

Смирна и надолба. И надолба добрый человекъ.

Задѣлали (сдѣлали) добро: переломили мужику ребро.

Одному вредъ — всѣмъ навѣтъ.

Одному милость, а всѣмъ обида.

Полынь послѣ меду горче самой себя.

Бочка меду, ложка дегтю — все испортить.

Кадь добра, да кусъ дерма — такъ хоть все подъ оврагъ.

Учись доброму, худое на умъ не пойдетъ.

Учись доброму, а худое и само придетъ.

Ввели въ грѣхъ (или: въ бѣду), какъ бѣсъ въ болото.

Добро наживай, а худое избывай.

Добраго держись, а отъ худаго удались.

Къ добру мостись, а отъ худа пятася (или: отпыхивайся).

Къ добру гребись, отъ худа шестомъ суйся.

Ищи добра, а худо и само придетъ.

Кто зла отлучится, тотъ никого не боится.

Добраго не бѣгай, а худаго не дѣлай.

Кто доброе творить, того зло не вредить.

Дѣлай (или: твори) добро, и тебѣ будетъ добро.

По добру — добро, а по худу — худо.

Дѣлай добро, и жди добра.

Сѣй добро, посынай добромъ, жни добро, одѣляй добромъ.

Являй въ тюрьмѣ, да въ богадѣльнѣ (т. е., добро).

Люби ближняго, какъ себя. Люби брата, что себя.

Рожь да пшеница годомъ родится, а добрый человекъ всегда пригодится.

Подыми руку, да опусти, а сердце скрѣпи.

Замахнись, да не ударь.

Доброму вездѣ (или: всегда, всюду) добро.

Праведенъ мужъ весь день лякуеть.

За добраго человека сто рукъ (или: сто головъ).

Люди съ лихостію, а Богъ съ милостію.

Про доброе дѣло говори смѣло.

Этому и ангелы небесные радуются.

У Бога милости много, не какъ у мужика-горюча.

Чтобы всѣмъ тепло, и намъ хорошо (т. е., такъ дѣлай).

Намъ добро, никому (не) зло — то законное житье.

Намъ добро, и всѣмъ таково — то законное житье.

Люблю того, кто не обидитъ никого.

Нашъ Андрей никому не злодѣй.

У нихъ вѣра крѣпка (говор. о народѣ: т. е., нравственность хороша).

Добрый человекъ лучше (или: надежнѣе) каменнаго моста.

Добрый человекъ добру и учитъ.

Доброму человеку — что день, то и праздникъ.

Добро сотворить — себя увеселить. Добро творить — себя веселить.

Жерновá сами не ѣдятъ, а людей кормятъ.

Не ѣсть ступа толочна, а миръ кормить.

Хорошему все хорошо. Доброму вездѣ добро. Чистому все чисто.

Сердце не камень. Человекъ жалю живетъ.

Скорбитъ человекъ по человеку.

Доброму человеку и чужая болѣзнь къ сердцу.

Чуетъ сердце доброхота.

Сердце сердцу вѣсть подаетъ.

Сердце вѣщунъ: чуетъ и добро и худо.

Добрый человекъ въ добрѣ проживетъ вѣкъ.

Съ добрыми дѣлами — хоть вонъ ногами (т. е. съ худыми, хоть бы умеръ).

Кто добро творить, тому Богъ отплатитъ (или: того Богъ благословитъ).

Самъ потерпи, а другаго не выдавай (или: не обидь).

Лучше въ обидѣ быть, нежели въ обидчикахъ.

Лучше самому терпѣть, чѣмъ другихъ обижать.

Лучше мучиться, чѣмъ мучить.

На кобылу пойду, а въ каты не пойду (въ каты, палачи, берутъ преступника, не наказывая).

Добро — милость — зло.

Добрымъ путемъ Богъ править. Добрый (или: нужный) путь Богъ правитъ.

- Доброму Богъ помогаетъ. Доброму Богъ на помочь.
 Богу пріятно, а Царю угодно.
 Съ добрымъ жить хорошо. Въ добрѣ жить хорошо.
 Съ доброхотомъ всякому въ охотку.
 Дѣлать добро спѣши (или: поспѣшай).
 Торопись на доброе дѣло, а худое само приспѣетъ.
 Доброе дѣло и въ водѣ не таетъ (или: не тонетъ).
 Доброе дѣло крѣпко (или: споро).
 Доброе дѣло на вѣкъ (или: на два вѣка: на этотъ и на тотъ).
 Доброму дѣлу не касайся. Сдѣлавъ добро, не кайся (не попрекай).
 Добрымъ дѣломъ не кори.
 Добро худо переможетъ. Не устоять худу противъ добра.
 Лихо помнится, а добро вѣкъ не забудется.
 Добро и во снѣ хорошо.
 На свѣтѣ не безъ добрыхъ людей.
 Злой не вѣрять, что есть добрые люди.
 Не вѣкъ жить, а вѣкъ помнить.
 Доброму добрая память.
 Ласковое слово не трудно, а споро.
 Добрый скорѣе дѣло сдѣлаетъ, чѣмъ сердитый.
 Ласково слово многихъ прельщаетъ.
 Ласково слово — что весенній день
 Его ласка не коляска: не сядешь, да не поѣдешь.
 На ласковое слово не кидайся, на грубое не гнѣвайся.
 На ласковое слово не сдавайся, на противное не осержайся.
 На сердитое слово не осержайся, а на ласковое не надѣйся.
 Гнѣва не пугайся, на ласку не кидайся.

√ Горькимъ быть — расплюють, сладкимъ — проглотятъ.

Горькаго проклянуть, а сладкаго проглотятъ.

Сердитаго не взлюбили, а милостиваго съ кругу сбили.

Плохаго бога (т. е., идола) и телята лижутъ.

Не корми калачемъ, да не бей въ спину кирпичомъ.

Не кори, баринъ, слугу хлѣбомъ, а слуга барина бѣгомъ (т. е., работой).

Не все таской, ино и лаской.

Не все по затылку, ино и по головкѣ.

Не все хлыстомъ, ино и свистомъ.

Духомъ кротости, а не палкой по кости.

Не все линькомъ, ино и свисткомъ (матросск.).

Не бей мужика дубьемъ (или: дубиной), бей его рублемъ (полтиной).

Милостивому человѣку и Богъ подаетъ.

Болѣзному (или: несчастному, т. е., наказанному преступнику) милость творить — съ Господомъ Богомъ говорить.

Милость и на судѣ хвалится. Краснѣ милость и въ правдѣ.

Милость подпора правосудію.

Онъ мухи не убьетъ. Онъ и во снѣ комара не убьетъ.

Нашъ Авдѣй никому не злодѣй.

Мудрость змѣйна, незлобивость (или: кротость) голубина).

И у курицы сердце есть.

Такой, сякой намазанный (ласка).

Бого дѣдушка любить, тому и косточки въ рѣки.

Всякое даяніе благо.

На милость образца иѣтъ. Не худо, что просвира спопуда.

Не подуйте на насъ холоднымъ вѣтромъ.

Жаль, жаль, а пособить нечѣмъ.

Жилы рвутся отъ тяжести, слезы льются отъ жалости.

Сердце кровью обливается. Сердце кровью подплываетъ.

Жаль дѣвки — потеряла (или: погубила) парня.

Не жалѣй того, кто скачетъ; жалѣй того, кто плачетъ (и наоборотъ).

Жалѣть коня — истомить себя.

Гостей разжалобить — не самому заплакать.

Отъ жали (или: жалости) не плавать стать.

Его плачемъ не разжалобишь.

Немилостивому милъ не будешь.

Отъ лихаго не услышишь добраго слова.

Не взяла бы лихота, не возьметъ и тѣснота.

Не тѣснота губить, лихота.

У каменнаго попа, да желѣзные просвиры.

Его копейка нищему руку прожжетъ.

На что на того сердиться, кто насъ не боятся?

Хорошо того бить, кто плачетъ, а учить, кто слушается.

Гнѣвайся, да не согрѣшай.

Гнѣваться — дѣло человѣческое, а зло помнить — дѣвольское.

Гнѣвъ — человѣческое, а злопамятство — дѣвольское.

Зла за зло не воздавай.

Криваго кривымъ (худаго худымъ) не исправишь.

Задняго не поминать (или: не помнить). Стараго не поминать.

Стараго пономаря не перепономаривать стать.

Не поминай лихомъ.

Не давай воли языку во пиру, во бесѣдѣ, а сердцу въ гнѣвѣ.

Языкъ держи, а сердце въ кулакъ сожми.

Кто гнѣвъ свой одолеваетъ, крѣпокъ бываетъ.

Господинъ гнѣву своему — господинъ всему.

Не всякъ злодѣй, кто часомъ лжхъ.

Туча не безъ грому, хозяинъ (или: господинъ) не безъ гнѣва.

Гдѣ гнѣвъ, тамъ и милость.

У часу гнѣвъ, у часу милость.

Хотя осердится, да послѣ смирится (т. е., помирится).

Согрѣлся — осердился, простылъ — остудился.

Богъ простить, только впередъ не каверзи.

Виноватаго Богъ простить, праваго Царь пожалуетъ.

Вою, вою, а Господь съ тобою (т. е., за обиду).

Богъ ему (или: тебѣ) судья. Господь съ тобой.

Суди Богъ обидчика (грѣшника), а человѣкъ прощаетъ.

Тому тяжело, кто помнить зло. Мста (мечь) не мзда.

! Откуда вредъ, туда и нелюбовь.

Всякая щель нищить (т. е., гдѣ горе, тамъ жалоба).

Тебѣ потѣхи, да мнѣ худые смѣхи.

За добро постоимъ, а на зло настоимъ.

Не дразни собаку, такъ не укуситъ.

Сердитая собака волку корысть.

Бьютъ волка и въ чужомъ колѣ.

Распазѣть, да навозъ возить (т. е., на тебѣ).

На сердитыхъ воду возять.

Злой человѣкъ не проживетъ въ добрѣ вѣкъ.

У сердитаго губа толще, а брюхо тонше (или: тоньше).

Не на мать: губъ не надуешь (т. е., привыкъ не мать дуться).

Доброму и сухарь на здоровье, а злому и мясное не впрокъ.

Не бей въ чужія ворота плетью: не ударилъ бы въ твои дубиной (или: обухомъ).

Не избывай постылага: приберетъ Богъ милаго.

Кути и мути, да норови, какъ бы самому уйти.

√ Кабы свиньѣ рога — всѣхъ бы со свѣту сжила.

√ Бодливой коровѣ Богъ рогъ не даетъ.

Бодливая корова комола живетъ.

Сердить, да безсилечъ — свиньѣ братъ.

Подъ чужую головуидти — напередъ свою нести (или: свою на встрѣчу нести).

О чужой головѣ биться — свою на конъ ставить.

Хорошо кукуешь — да на свою бѣ голову.

Пропади мой злодѣй, меня не избывъ, а избывши меня — хоть три вѣка живи. Пропади мой лихой, не изведши меня, а изведши меня и пр.

Бѣшь собака собаку, а послѣднюю чортъ съѣстъ (или: а послѣдняя удавись).

Когда бѣ на крапиву не морозъ, то бѣ съ нею и ладовъ не было.

√ Колибѣ на хмѣль не морозъ, такъ онѣ бы черезъ тынѣ переросъ.

Худая трава изъ поля вонѣ.

Бодливую корову съ поля долой (или: изъ стада вонѣ).

Во злѣ жить — по мрію ходить.

Лихо до дна, а тамъ дорога одна.

Желаніе грѣшныхъ погибаетъ.

Сердцемъ ничего не возьмешь (или: не сдѣлаешь).

Сердце дѣлу не въ помощь (или: не поможетъ).

Не сердись, печенку испортишь (или: печенка лопнетъ).

Не стало (или: хватило) легкихъ, такъ заговорилъ печенкой.

Сердито — неумно, а хлопотливо — несбойливо.

Сердитый съ горшками не ѣздить (потому что перебить).

Сердцемъ притчи (или: притки) не изломишь.

Сердцемъ и соломенки не переломишь.

Сердись не сердись, а лучше покорись.

Чѣмъ сердиться (или: браниться), такъ лучше помириться.

Сердце не дробить — голова не болить.

Сердцемъ колья у недруга непереломишь.

Старуха три года на мѣрь сердилась, а мѣрь того и не зналъ.

Сердилась баба на торгъ, а торгъ про то и не вѣдаетъ.

Сердита кобыла на возъ, а преть его подъ гору и въ гору.

Скачетъ баба задомъ и передомъ, а дѣло идетъ своимъ чередомъ.

Сердитаго унимать — пуще поднимать.

Сердитому кланяться, а онъ пуще чванится.

Сердитый умереть — никто его уиметъ.

Разсердился — никого не спросился.

Душа не стерпнть, такъ сердце возметъ. Возьметъ сердце, какъ душа не стерпнть.

У злой Натальи всѣ люди канальи.

У кого желчь во рту, тому все горько.

Каковъ ни есть: не перерожать его стать.

Это слабость его. Это его слабая струна (или: сторона).

Онъ на эту погу немпожко храмлетъ (или: прихрамываетъ).

Въ немъ блохъ много. Охъ-охъ, много въ тебѣ блохъ.

Извелся человѣкъ — никуда не годенъ.

Взялъ съ сердцемъ, такъ и ѣшь съ перцемъ.

Приткнуть кому грошъ. (Казанск. бѣднякъ, на зло богачу, втыкаетъ ему въ избу грошъ, и тотъ долженъ разориться).

- Лѣзть на стѣну. Себя не помнить, на стѣну лѣзеть.
 Горячъ мѣлодецъ уродился.
- ✓ Сердце яро, мѣсто мало, расходиться негдѣ.
 За собакой палка не пропадетъ (т. е., припомнить).
 Сердитому палка найдется. Сердитый найдетъ палку.
 Отъ него ни крестомъ, ни пестомъ не отдѣлаешься.
 Отъ него, ни отмолиться, ни отбиться.
 Ни отмолиться, ни отплеваться, ни отлаяться, ни отчураться.
- Отъ чорта крестомъ, отъ свиньи пестомъ, а отъ лихаго человѣка — ничѣмъ.
- Дьяволомъ подложенъ, бѣсомъ опущенъ.
 У него чортъ въ подкладкѣ, сатана въ заплаткѣ.
 Не надо и бѣса, коли ты здѣся.
 Въ очью на зло дѣлаеть. Пальцемъ тычетъ, словомъ притыкаетъ.
- На зло да наперекоръ, да людямъ въ укоръ.
 Не изъ корысти собака кусаетъ, изъ лихости.
 Онъ давно на него зубы скалитъ.
 Змѣя кусаетъ не для сытости, а ради лихости.
 Онъ давно на меня ножъ точить.
 Онъ на меня ногти (или: пальцы, губы) грызеть.
 Бѣда, какъ расходился. Такъ ходенемъ и ходить.
 Кошкой въ глаза мечется.
 Расходится, такъ и чортъ ему не братъ.
 Нашъ Козьма все бьетъ со зла (или: бьетъ съ козла́).
 Сказали: бѣшеныхъ всѣхъ перевѣшали; не правду сказали, одного не связали.
- ✓ Дураки да бѣшены знать не всѣ перевѣшаны.
 Сытый волкъ смириѣ завистливаго человѣка.
 Какъ вѣронъ крови ждетъ (или: зѣритъ).
 Ему на голодный зубъ не попадайся.
 Смотрить, какъ волкъ на теля.

Глядитъ, ровно семерыхъ проглотилъ, осьмымъ поперхнулся.

Не гляди на меня комомъ, гляди розсыпью.

Вирюкомъ (или: волкомъ, медвѣдемъ) смотреть.

Глядитъ, какъ змѣя изъ-запазухи. Ястребомъ смотреть.

Косится, какъ сѣреда на пятницу.

✓ Въ кривомъ глазу и прямое криво. Въ кривомъ зеркалѣ и ротъ на боку.

Надулся, какъ видюкъ (какъ индѣйскій пѣтухъ).

Надулся, какъ мышъ на крупу.

Замашка воловьѣя, глядѣть исподлобья.

Что остробучился, ровно чортъ на попа?

Съ ободранаго' шкуру дереть. Съ одного вола двѣ шкуры дереть.

Съ живаго кожу дереть. Дереть съ живаго и съ мертваго.

Ты, чтобъ животь поправить — а онъ кишки вовсе вонъ теребить (горшокъ, накинутый на брюхо).

Сжаллся волкъ надъ ягненкомъ, покинулъ кости да кожу.

Кобыла съ волкомъ тягалась: одинъ хвостъ да грява осталась.

Пожалѣлъ волкъ кобылу: покинулъ хвостъ да гриву.

Съ тобой водиться — что въ крапиву садиться.

Съ тобою знаться — отъ людей отстать.

Про твое здоровье и говорить скоромно.

Какъ на лѣсъ взглянуть, такъ и лѣсъ вянетъ.

На что ни взглянуть — все вянетъ.

Гдѣ ногой ступить — трава не растеть.

Гдѣ я лисой пройду, тамъ три года куры не несутся.

Хоть его въ садъ посади, и садъ привянетъ.

Словно тоноръ: не обрѣжетъ, такъ зашибеть.

Пиввица (пѣвица) вольется — годъ не сорвется.

Какъ душа черна, такъ и мыломъ не смоешь.

Хоть самъ нагъ пойду, а недруга безъ рубахи пушу.

- Самъ нагъ пойду, а тебя какъ бубна пушу.
 Хоть рыло въ крови, да наша взяла.
 Не даль шапки отецъ, такъ пусть уши мерзнуть.
 Запустить кому гусара (т. е., досадить. Буквально: пощекотать соннаго въ носу).
 Подпустить кому кузьку (досадить).
 Я тебѣ покажу кузькину мать. Узнаешь ты кузькину мать.
 Подкузм ить кого (т. е., поддѣть).
 Приставить кому горчишникъ (т. е., досадить).
 Подсыпнать кому перцу. Запустить кому шпильку. *у*
 Подвести кого подъ сюркупъ (отъ карточн. игры).
 Подвести дѣла подъ монастырь (убить короля тузомъ).
 Всучить кому щетинку. Влить кому шей на ложку.
 Задать кому закуску. На-ка, раскуси.
 Это невѣсткѣ на отместку.
 Отсмѣять насмѣшку (т. е., отомстить).
 Я имъ заварилъ ушицу (или: кашницу), пусть расхлебываютъ.
 Согнуть кого въ дугу (или: въ три дуги; въ три погибели).
 Сжить кого со свѣту. Согнать съ бѣла-свѣта.
 Подпустить кому пѣтуха. Посадить краснаго пѣтуха на кровлю (т. е., поджечь).
 Я бы его въ ложкѣ утопилъ. Онъ тебя и въ ложкѣ утопить.
 Я тебѣ это нарѣжу на бирку. Ты у меня нарѣзанъ на биркѣ.
 Не повалявъ куска, собака не съѣсть.
 Собака и хлѣба не съѣсть, не порывавъ.
 ✓ Не поворчавъ, кошка куска не съѣсть.
 Кабы ему несій хвостъ, такъ самъ бы себѣ бога настегалъ.
 ✓ Сердце съ перцемъ, душа съ чеснокомъ.

Шипить, какъ каленое желѣзо, когда плюнешь.
 Бому надо собаку ударить, тотъ и палку сыщеть.
 Бомолая корова — хоть шинкою да боднеть.
 Не справясь съ коровой, да подойникъ о землю.
 Не смога съ кобылой, да по оглоблямъ.
 Сердить, что не тѣмъ бокомъ корова почесалась.
 Видно не той ногой (или: не внопадъ) порогъ переступилъ.

Лѣвой ногой съ постели ступилъ.
 Такое сердце взяло, что самъ бы себѣ языкъ перекусилъ.

Точить на кого зубы. Остричь на кого когти.
 Мечется, какъ бѣшеная (или: угорѣлая) кошка.
 Подержалъ не долго, а пальцы знать.
 Гдѣ ни ухватить, тамъ слѣдъ когтей покинетъ.
 Не съ добраго умысла злы коренья копають.
 Избываетъ его, какъ лихую траву изъ поля.
 Силенъ врагъ, и горами качаетъ (приб.: не токмо челоуѣкомъ).

Онъ сатанѣ въ дядьки годится.
 Его самъ сатана пѣстовалъ.
 Хорошъ: давалъ за него чортъ грошъ, да спятился.
 Смотрѣть не на что, держать нѣмочно.
 Лыкомъ шить, оборничкомъ подпоясать.
 Хорошъ бы ты парень, да ни къ чорту не годишься.
 Ты ему слово, а онъ тебѣ десять.
 Самъ съ воробья, а сердце съ кошку.
 Сколько милости, а вдвое лихости. Много милости, а больше лихости.

Сердце соколье, а смѣлство воронье.
 Лѣтами не старъ, да съ лихости пропалъ.
 Удобрилась мачиха до пасынка: велѣла въ заговѣньщи выхлебать.

Бшьте, дорогіе гости: все одно будетъ (т. е., надо)
собакамъ выкинуть.

Събра, что свинья, а зла, что змѣя.

Родной ты отецъ — да только не своимъ дѣткамъ.

Умираеть, а ногой дрягаетъ.

Умираеть, а зелье хватаетъ. Змѣя умираеть, а зелье
хватаетъ.

Калачъ въ рѹки, а камень въ зубы.

Дѣлá, дѣлá, — какъ сажа бѣлá (т. е. такъ бѣлѣ).

Улица-то прямая, да хата кривая.

Признательность.

√ Хорошо тому добро дѣлать, кто помнить.

Хорошъ тотъ, кто поить да кормить, а и тотъ не
худъ, кто хлѣбъ-соль помнить.

Спаси Богъ того, кто поить да кормить, а вдвое, того,
кто хлѣбъ соль помнить.

Кто насъ помнить, того и мы помянемъ.

Пой молебенъ тому святому, который милуетъ.

Что тому святому молиться, который не милуетъ?

Не стыдись, а нагнись, да поклонись.

Всѣмъ богамъ по сапогамъ.

По заступяѣ и спасибо.

И собака помнить, кто ее кормить. И собака старое
добро помнить.

И собака на того не лаеть, чей хлѣбъ ѣсть.

И собака того знаетъ, чей кусъ ѣсть.

Послужи на меня, а я на тебя.

√ Рука руку моетъ и обѣ бѣлы живутъ.

√ Рука руку чешеть, а обѣ свербятъ.

Любовь твою забыть, такъ голосомъ завуть.

На чѣмъ возу сажу, того и иѣсенгу пою.

Кому служу, тому и пляшу. ✓ ✓

Чья земля, того и вѣра; къ кому ѣду, тому и молюсь
(или: куда ѣду, тому богу и молюсь).

Кто меня изручь кормить, тому изъ рукъ гляжу.

Чье кушаю, того и слушаю.

Чье пью да ѣмъ (или: чей хлѣбъ ѣмъ), того и
вѣмъ.

✓ Чье вино, того и заздравяще.

У кого жить, тому и служить.

Твоимъ же добромъ, да тебѣ же челомъ.

За хлѣбъ за соль, за щи — спляшемъ, а за вино —
пѣсенку споемъ.

За хлѣбъ за соль, за щи съ квасомъ, за лапшу, за
кашу, за милость вашу (т. е., благодаримъ).

Ѣшь кутью — поминай Кузьму.

Кому кадятъ, тотъ и кланяйся.

✓ Чужой обѣдъ похваляй, да и самъ ворота отворяй.

Службу за службу верстать (т. е., услугу).

Она станетъ изъ нашихъ рукъ глядѣть (т. е., будетъ
покорна).

За это можно пудовую (или: рублевую) свѣчу поста-
вить.

Въ день страшный, вся милостыня, тобою сотворен-
ная, соберется въ чашу твою (т. е., на вѣсахъ).

Доброхотна дателя любить Богъ. Добро добро покры-
ваетъ.

Сдѣлавъ худо, не жди добра.

Милость велика, да не стойтъ и лыка.

За добро добромъ и платятъ (приб.: а за худо ху-
домъ).

Дары дарятъ (т. е., свадебные), да отдарки глядятъ.

Прими, не ломайся, а послѣ — не кайся (т. е., въ
долгу будешь).

✓ Сдѣлавъ другу добро, себѣ жди того же.

Кинь корочку на гору, придетъ къ тебѣ напору.

Брось хлѣбъ-соль назадъ, очутится впереди.

Брось галачъ за лѣсъ — назадъ пойдешь, найдешь.

Даръ прінялъ тотъ, кто достойному далъ.

Спасибо велико дѣло (или: слово). Велико слово: спасибо.

Мужикъ за спасибо семь лѣтъ работалъ. Мужикъ за спасибо семь лѣтъ въ батракахъ жилъ (отъ сказки).

За спасибо солдатъ годъ служилъ (изъ прибаутки).

За спасибо кумъ пѣши въ Москву ходилъ (то же).

За спасибо мужичекъ въ Москву ходилъ, да еще пол-спасиба домой принесъ.

Своего спасиба не жалѣй, а чужаго не жди.

Скажешь спасибо, такъ ладно, а нѣтъ — и такъ хорошо.

Изъ спасиба шубы не шить. Изъ спасиба шапки не сошьешь.

Спасиба въ карманъ не положишь. Спасиба за пазуху не положишь.

Спасибомъ сытъ не будешь. Спасибо не кормить, не грѣть.

Спасиба домой не принесешь. Подали спасибо, да домой не донесъ.

Спасибо кумѣ, что до кума добра.

Тѣшь мой обычай, садись въ головахъ (т. е., ищи).

Пожалуста не кланяется, а спасибо спины не гнетъ.

Честь добра, да съѣсть нельзя. Честь добра: во всю спину ровна.

Мы про людей вечеринку сидимъ, а люди про насъ и всю ночь не спать.

Кормить быка, чтобъ кожа была гладка.

У насъ на всякаго плясуна по погудкѣ.

Чего хочешь, того просишь.

Всякъ выньеть, да не всякъ головой потрясетъ (или: тряхнетъ).

И всякій выплеть, да не всякій крякнетъ.

Г На нашего урода все невзгода. Нашему уроду все не въ угоду.

На всѣхъ не угодишь.

На всѣхъ (или: на весь свѣтъ) и солнышку не угрѣть.

На всѣхъ угодить — себя истомить. На людей угодить — себя уморить.

Прытью людей не удивишь. Прытью не удивишь, а себя истомишь.

√ Разорвись на двое — скажутъ: а что не на четверо?

Хоть надорвись, такъ никого не удивишь.

У плохаго друга — послуга упруга.

Лихому служить — будешь тужить (или: вѣкъ тужить).

Деньги водомъ, а люди родомъ.

У Фомки пили, да Фомку жъ и били.

√ У Фили пили, да Филию жъ и побили.

Дай голому холстъ, а онъ скажетъ толстъ.

Закуси чужку (свинью), такъ станеть охать за пролежит.

Для того свинья инымъ голосомъ запѣла, что чужаго хлѣба поѣла (т. е., ее бьютъ).

За лихова батьку хоть матку отдай — все ни. во что.

Худаго человѣка ничѣмъ не уважишь.

Отъ лихаго человѣка — хоть полу отрѣжь, да уйди.

Хорошаго человѣка употчуешь кусомъ, а худаго не употчуешь и гусемъ.

Лей на него масло — скажетъ: деготь.

Дай ему хоть торбу съ пирогами, хоть чорта съ рогами — все одно.

√ Заколоти въ него хоть осиновый колъ — онъ все будетъ говорить: соломенка.

Федюшкѣ дали денежку, а онъ и алтына просить.

Даютъ ему грошъ, такъ вишь не хорошъ.

Даютъ холсть — такъ прость; есть атласъ — да не про васъ.

И скучено, и сроблено, а спасиба немолвлено (Арханг.).

И жито (т. е., гощенье) забыто, и пито невчестъ.

Отогрѣлъ змѣю за пазухой. Запазушная (или: подко-
лодная) змѣя.

Вспоилъ, вскормилъ на себѣ ворога (о неблагодарности).

Не вспоя, не вскормя, ворога не увидишь.

Не рожденъ — не сынъ, не купленъ — не холопъ, не
вспоенъ, не вскормленъ — не ворогъ.

√ Ближняя собака скорѣ укуситъ.

За добро не жди добра.

Не дѣлай людямъ добра, не увидишь отъ нихъ лиха.

За мой же грошъ, да я же не хорошъ,

За мо ежъ жито, да меня же бито (оборотъ южный:
да я же бить).

За мое жъ добро, да мнѣ же переломили ребро.

За наше добро, да намъ же рожонъ въ ребро.

Моимъ добромъ, да меня жъ въ рыло.

Я къ нему съ добромъ, а онъ ко мнѣ съ дермомъ.

За неблагодарныхъ Богъ благодарить.

За мѣсть спасиба, да въ рыло (или: да кулакомъ въ
шею).

Выпивши пиво, да тестя въ рыло; а прѣвши пироги,
тещу въ кулаки.

За свой трудъ попалъ въ хомуть.

Вашиими ножами да васъ же рѣжутъ.

Забылъ ты мою хлѣбъ-соль.

Я тебя выручилъ, а ты меня выучилъ (о неисправн.
должникѣ).

За милую куму — лѣзть будетъ въ тюрьму.

Хороша служба за друга — да другъ-отъ каковъ?

Хорошо на друга калачъ купить: не полюбится — самъ
сѣшь.

Отдай ключи, а самъ у воротъ стучи.

Самъ купишь, самъ и съѣшь.

Самъ замѣсилъ (или: заварилъ), самъ и выхлебалъ.

Старый холопъ — старый песъ; со двора долой, либо
подъ лавку.

Изжила свой вѣкъ ни за холщевый мѣхъ.

Служилъ три лѣта, выслужилъ три рѣпы, а красной
ни одной.

✓ Служилъ семь лѣтъ, выслужилъ семь рѣпъ (приб.:
да и тѣхъ нѣтъ).

Вездѣ сарафанъ пригожается, а не надо сарафанъ —
подъ лавкой навалеется.

Снова ситца (т. е., ситецъ) на колочкѣ нависится, а
истаскается — подъ лавкой навалеется.

Взявъ руками, не отдають ногами. Береть руками, а
отдаеть ногами.

Гости хозяина выжили. Гости навалили, хозяина съ
ногъ сбили.

Гость гости, а пошелъ — прости! Отдалъ поклонъ, да
и ступай вонъ!

Выжми лимонъ, да и брось вонъ!

Лимонъ выжали, а корку бросили (или: выкинули).

Квасъ принялъ воду въ домъ, а вода квасъ и выжила
вонъ (насмѣшка надъ дурнымъ квасомъ).

Забудь ты мое добро, да не дѣлай мнѣ худа!

Я его калачемъ — а онъ меня въ спину кирпичемъ. Не
корми меня калачемъ, да не бей въ спину кирпичемъ!

Лучше не дари, да послѣ не кори!

Чѣмъ корить, такъ лучше не накормить (или: не дарить).

Накормить не накормили, а укорить укорили.

Напоить не напоилъ, а пьяницей корилъ.

Лучше не давай, да не отымай!

Прежде поднеси, да тамъ и попрекай!

Не сули царства небеснаго, да не бей кнутомъ (осталось отъ раскольниковъ, со временъ Петра I).

Онъ и нищему каленые пятаки подаетъ. Онъ и Христовымъ именемъ каленые пятаки подаетъ.

Ложкой кормить, а стебломъ глазъ колеть.

Сдѣлавъ добро, не кайся (или: не попрекай, не помяни)!

Тонуль — топоръ сулилъ; вытащили — и топорница жаль.

Онъ отдасть — на томъ свѣтѣ угольками.

Чортъ, отдай мою молитву!

Кто старое помянетъ (или: вспомянетъ), тому глазъ вонъ.

Кто старое вспомянетъ, того чортъ на расправу потянетъ.

Позабыли нѣмцы двѣнадцатый годъ.

Закинуть кому камешекъ въ огородъ.

Погоди: выросту, такъ вымещу.

Припомню я тебѣ доброхотство твое.

Берегись: я вълосъ за вълосъ поверстаю.

Око за око, зубъ за зубъ (Моисеевъ законъ).

Каковъ ты до меня, таковъ и я до тебя.

Кровь за кровь. Кровь крови просить. Кровь кровью смывается.

Крови и кровью не смоешь.

Разсыпья аредомъ (т. е., бѣсомъ), а не доставайся скаредамъ.

Пронадай мои животы (или: моя голова), да не на радость ворогу (или: не въ борысть ворогу).

Радость — горе.

Время красить, а безвременье чернить.

Временемъ въ краснѣ, порою въ чернѣ.

✓ Отъ радости кудри вьются, въ печали сѣкуются.
 Въ добромъ житѣ кудри вьются, въ плохомъ сѣкуются.
 Положи, Господь, камешкомъ, подыми перышкомъ.
 Отъ радости и старики со старухами помолодѣли.
 По неволѣ (или: за неволю, за нужу) волосъ вянетъ,
 когда за него тянутъ.

Нужда (бѣда, горе) семерыхъ задавила, а радость одному досталась.

Не гребень холить (или: чесеть), а время.

Горе, что ногти (т. е., все растеть): счастье, что кудри (т. е., скоро вянетъ).

Вѣкъ нашъ коротокъ: заѣсть его не долго.

Хорошая жизнь умъ раждаетъ, плохая и послѣдній теряетъ.

При порѣ съ умомъ, безъ поры съ сумой.

Бѣда глупости сосѣдъ. Бѣда безъ ума.

Бѣда спшибши руки ходить.

Въ добрѣ совѣтно, а бѣдовно — не любовно.

Отъ добраго житя толстѣють, отъ дурнаго худѣють.

При порѣ — въ добрѣ, въ безсчастѣ — что въ не-
 настѣ.

День меркнетъ ночью, а человекъ печалью.

Нужда какъ обидить, вовсе повалить хочеть.

Бручина съ ногъ собьеть, нужда и вовсе заклюеть.

Ни дна, ни покрышки, ни отъ бѣды передышки.

Упился бѣдами, опохмѣлился слезами.

Лихо жить въ нуждѣ, а въ горѣ и того хуже.

Горе косицу бѣлитъ. Горе не молодить.

Доля во времени живетъ, бездолье въ безвременьи.

Плачетъ, какъ на дѣвешникѣ.

Злой плачетъ отъ зависти, добрый отъ радости.

О чемъ плачешь? По своему горю (отвѣтъ плакуши).

Горе не заѣдаютъ (прибавка: а запить можно).

Печаль не уморить, а съ ногъ собьеть.

- Съ печали не мрутъ, а сохнутъ.
- ✓ Горе, что годы: бороздки прокладываетъ.
Печаль человѣка не украситъ.
Печаль не краситъ, горе не цвѣтитъ.
- Не годы старѣютъ, горе.
Кручина изсушить въ лучину. Съ печали засушенной стали.
- Ржа желѣзо ѣсть (или: крушить), а печаль сердце.
Желѣзо ржа поѣдаетъ, а сердце печаль изнуряетъ (или: сокрушаетъ).
- Отъ печалей немощи, отъ немощей смерть.
- ✓ Горе одного только рака краситъ (т. е., кипятокъ).
Всякая болѣзнь къ сердцу.
Горе, что стрѣла разитъ.
И безъ жерца дойдетъ до сердца.
Какъ ржа на болотѣ бѣлый снѣгъ поѣдала, такъ кручинника дѣлая мѣлодца сокрушала.
- Моль одежду ѣсть, а печаль сердце (или: человѣка).
Всякое лихо споро: не минетъ скоро.
Горе споро; сбудешь, да не скоро. Горе не сживешь скоро.
- Худое споро, не сживешь (или: не умретъ) скоро.
Бѣда не дуда: поигравъ, не кинешь.
Бѣда не дуда: играть не умѣешь, а покинуть не смѣешь.
- Хоть подымай рѣки на небо.
Охъ, вѣдаетъ про то Богъ; отъ чего животъ засохъ.
Радость принять, крѣчина крѣчить.
Счастье пучить, бѣда крѣчить.
Съ печали — шея равна съ плечами.
Нигдѣ не дадутъ мѣста нагрѣть.
Отъ избытка уста глаголятъ.
Ударить обѣ полы руками. Ахъ, да руками махъ!
Повѣсилъ головушку на праву сторонушку.

Плакать не смѣю, тужить не велять.
 Опустилъ крылья. Ходить мокрой курицей.
 Бручиною поля не изъѣздишь.
 Солью сытъ не будешь, думою горя не размыкаешь.
 Бручиною людей не насытишь.
 Слезою моря не наполнишь.
 Горючий слезми обливаемся.
 И жидка слеза — да ѣдка.
 Знать по очамъ, каковá печаль. Слеза въ три ручья.
 Что червь въ орѣхѣ, то печаль въ сердцѣ.
 Бѣды да печали съ ногъ скачали.
 Бѣды да печали на почтовыхъ примчали.
 Съ позябла сѣрдца кручинушки не смоешь.
 Вѣтры кручины не размыкають.
 Жить въ обидяхъ, что со львомъ во рвинахъ.
 Все ерши, а плотвички ни одной (т. е., все злые люди).
 У горькой бѣды нѣтъ сладкой ѣды.
 Видна печаль по яснымъ очамъ, кручина по бѣлу лицу.
 Рукою погоняй, а другою слезы утирай.
 Рукою погоняй, кулакомъ слезы утирай.
 Глаза по кулаку, а слезы по палкѣ (или по жгуту).
 Налются глаза, какъ прошибеть слеза.
 Слезы не проглотишь. Тяжело слезы глотать.
 Радъ бы не плакалъ, да слезы сами льются.
 Кажется, и не плачу, гляжу — слезы льются.
 Плакать не плачу, а слеза бѣжить.
 Не nero писать, не чернила — писать горюча слеза.
 Больше плачешь — меньше скачешь.
 Наши плачутъ, да и ваши не скачутъ.
 Иной плясать, иной плачетъ. Наши плачутъ, наши пляшутъ.

Придетъ бѣда — не поидетъ на умъ и ѣда.
 Придетъ безвременье — забудешь гулянье.
 Не до мытья, коли свинья щелокъ пролила.
 Не учи хромать, у кого ноги болятъ (или: и такъ
 ноги болятъ).

Кому по недѣгу, тому и наша хороша поѣдуга (т. е.,
 брань).

Возьметъ голодь — появится голосъ.

Придетъ бѣда — пройметъ (пропибетъ) слеза.

Горе молчать не будетъ.

Видно, кому обидно. Бѣда да нужна выходить на-
 ружу.

Бѣда — скуда. Кто бѣдуетъ, тотъ скудается. Кто
 скудается, тотъ и бѣдуетъ.

Пошли, захныкали — и нобы затыкали.

Гдѣ горе, тутъ и слезы. У горя и слезы.

Для того слѣпъ плачетъ, что ни зги не видитъ.

Есть слезы — есть и совѣсть.

Праздникъ на небѣ, когда грѣшникъ плачетъ.

Голодному да заботному долга обѣдня (или: долга
 недѣля).

Вездѣ скачутъ, а у насъ плачутъ.

Изжили вѣкъ — а все экъ. Изжили вѣкъ, а легче
 (или: а тѣлку) иѣтъ.

Горе — Бѣда.

Въ семь лѣтъ перебѣдовали семьдесятъ семь бѣдъ.
 Живемъ — покашливаемъ, ходимъ — похрамываемъ.
 Съ камнемъ въ прикуску, съ перхотой въ при-
 труску.

Что день, то радость, а слезъ не убываетъ.

Что ни дальше, то лучше, а не наплачешься.

Наше житье (или: житье, житье) — вставпи, да за
вытье.

Съ тоски вольнаго свѣту не видимъ.

Живемъ — хлѣба не жуемъ; проглотимъ — пода-
внися.

Спи въ тоскахъ, на голыхъ доскахъ.

Носи платье, не складывай; терпи горе, не сказывай!

Не спавши, да бѣду наспалъ.

На яву, что во снѣ, бѣда напала.

Бѣда приспѣла, напередъ не сказалась.

Бѣда исплошпа, совсѣмъ повалила.

Набѣжитъ бѣда — и съ ногъ собьетъ.

Бѣда навалила, мужика совсѣмъ задавила.

Горе-горюха: хоть горько, да упивайся.

Спалъ, спалъ, да и выспалъ бѣду.

Сналъ про себя, да и наспалъ на себя.

Лень трепалъ, да въ бѣду попалъ.

Ни пилъ, ни ѣлъ, а ноги подломались, что съ по-
хмѣлья.

Во рту не было, а въ головѣ зашумѣло.

Ходи наѣмся, стоя выпляюсь.

Горе лыкомъ подпоясано.

Горе — лоскутья, бѣда — трепетки.

Горе въ лохмотьяхъ, бѣда нагишемъ.

Это горькая пилюля. Незолоченая пилюля. При-
шлось проглотить пилюлю.

Задѣть (или: зацѣпить) кого за живое.

Не бархатомъ меня отъ этого по сердцу погладило.

Не бархатомъ ты меня по сердцу повелъ.

Вздыхаетъ такъ, что лѣса клонить.

Стонетъ, ровно возъ сѣна везетъ.

Оханье тяжело, а вздыханье и того тяжеле.

Охали день до вѣчера, а поужинать нечего.

Охнешь и ты, какъ не дастъ Богъ ни въ чемъ пути.
 Лиса придетъ — и курица раскудахнется.
 И воробей на кошку чирикаеть.
 Охнешь козлячьимъ сердцемъ. По неволѣ захохочешь
 по-волчьи.

Трудно тому, коли бѣда придетъ къ кому.
 Какъ придетъ напасть, такъ хоть вовсе пропасть.
 Придетъ напасть, такъ будетъ пропасть.
 Одинъ день годъ на кости накинულъ.
 Одинъ годъ десять лѣтъ (или: весь вѣкъ) заѣлъ.
 Одинъ день у меня вѣку заѣлъ.
 Взмолишься ты другу и недругу.
 Съ пролежнями и постель не мягка.
 Пролежнямъ не до перины.
 Много шаховъ, а мать одинъ (отъ шахматн. игры).
 Горя много, а смерть одна.
 Не столько смертей, сколько скорбей.
 И скоморохъ ину пору плачетъ.
 Забота не съѣла, такъ скука одолѣла.
 Изъ дурака и плачь смѣхомъ претъ.
 Нѣтъ миѣ ни смерти, ни живота. Ни жить, ни умереть
 не даютъ.

Въ теремѣ высоко, а до Москвы далеко.
 До Царя далеко, до Бога высоко.
 Погибоша, аки Обри (историч. VI вѣка).
 Бѣда, аки въ Роднѣ (голодъ 980 г.).
 Ханъ крымскій, да папа римскій... (т. враги
 наши).

Раскидалъ кости свои на чужбинѣ, какъ Французъ.
 Пропалъ, какъ Бековичъ (При Петрѣ 1, въ походѣ
 на Хиву).
 Это суцая переправа черезъ Березину (1812 г.).
 Это суцая татарщина (вспомин. татарск. власти).

Якое лихоѣтье (или: лихоѣтье, панщина — о польск. владычествѣ).

Головной прокатить (т. е., выжечь все).

Конскимъ хвостомъ пепелище размету.

Камень на камнь не остался (или: не оставлю).

Живой питки не покинули.

Попался, какъ сорокопутъ въ цапки.

Пспалъ въ лещедку. И рѹки и нѹги увязилъ.

Прямо головою въ петлю.

Попался, какъ птица въ кляпцы. Попался, какъ ворона въ супъ.

Попала собакѣ блоха на зубъ. Попался, какъ вошь во щепоть.

Попался, какъ бѣсъ въ перевѣсъ.

Попался въ просакъ. Съѣлъ промежь двухъ на голѣ.

Попалъ въ мѣшокъ головой. Какъ въ омутъ (въ яму) головою.

Попалъ, какъ сомъ въ вершу.

Горе по верху плыло, погодой къ берегу прибило.

Пропалъ какъ капустный червь.

Ни думалъ, ни гадалъ, какъ въ бѣду попалъ.

Ноготь увязъ — всей птичкѣ пронасть.

Носъ вытащить — хвостъ увязить; хвостъ вытащить — носъ увязить (докучн. сказка о журавлѣ).

Летѣла муха горюха — попала къ мизгирю въ тенета (изъ побасенки).

Выживаетъ меня, какъ лиху траву съ поля (или: изъ цоскатины).

Погладили — мутовкой по головкѣ.

Погладила меня судьба противъ шерсти.

Пришло въ туникъ, что некуда ступить.

Тутъ напlachешься и напlachешься.

Не глядѣлъ бы на вольный свѣтъ.

Тошиѣ перечосу. Эти почески не въ почетку.

- Попаля въ тиски, такъ пищи не пищи.
 Попаля въ капканъ, въ силокъ, въ пленку, въ ловушку, въ лещедку и пр.
 За виски, да въ тиски.
 За хохоль, да рыломъ въ столъ (или: въ полъ).
 Волосная расправа (вм. волостная, игра словъ).
 Ему досталось на орѣхи. Будеть тебѣ на орѣхи.
 Будеть онъ меня помнить.
 Задали памятку, что до новыхъ вѣшниковъ не забудеть.
 Знай своихъ, поминай нашихъ! Знай нашихъ, поминай своихъ!
 Изъ него жмутъ сокъ. Я изъ тебя выжму сокъ.
 Подъ каблукъ попаля. Угодилъ подъ пятю.
 Пропаля ни за грошъ. Погубили его ни за грошъ.
 Подъ обухъ идти (т. е., на вѣрную гибель).
 Нести (или: несть) голову на плаху.
 Онъ самъ на себя плеть (или: веревку) вьсть.
 Сижу, какъ на иголкахъ. Сижу, какъ въ огнѣ.
 Житье, словно въ аду. Стою, какъ на угольяхъ.
 Ровно кто меня шиломъ (или: жегаломъ) тычетъ.
 Онъ что-то и самъ не свой. Онъ не въ своей тарелкѣ (съ франц.).
 Какъ ракъ на мели. Сѣзъ на мель.
 Сталъ какъ пень (или: какъ надолба, какъ вкопанный).
 Засѣзъ (или: погрязъ) по уши (или: по горло).
 Бѣда висить надъ головой.
 Сѣсть кому на шею (т. е., помыкать кѣмъ). Сѣсть кому на голову (т. е., заслонить ходъ, производство).
 На себѣ везуть (или: возить), такъ прогоновъ не берутъ (или: не спрашиваютъ).
 Угостить кого жемкомъ. Употчивать притузкомъ.
 Плохо, Терѣха (Алѣха), — хило, Вавила.

Паки и паки — съѣли попа собаки; да кабы не дьячки, разорвали бѣ на клочки.

Не пѣрно (т. е., сильно), да задорно.

Все рветъ пополамъ да ва двое.

Рветъ на себѣ волосъ. На стѣну лѣзеть.

Взвылъ (или: запѣлъ) не своимъ голосомъ.

Хоть за стѣну зубомъ. Хоть въ стѣну головой. Хоть головой, да объ стѣну.

Хоть утопиться, хоть удавиться.

Не роди, мати, на бѣлый свѣтъ. Не роди, мать сыра-земля.

Пригнуть кого къ ногтю.

Задать кому перцу (или: феферу).

Не въ бровь, а прямо въ глазъ.

Сорочи не сорочи, а безъ рубля быть.

Взяло кота поперекъ живота.

Согнуть кого въ бараній рогъ (или: въ три дуги, въ три погибели).

Таки просто изъ насъ веревки вьеть.

Уходить кого (т. е., погубить, убить). Доѣхали молодца.

Онъ изъ него послѣдніе животы выматываетъ.

Онъ изъ него послѣднюю душу тянетъ.

Онъ его скоро изъ сапогъ въ лапти обуесть. Обули молодца изъ сапогъ въ лапти.

Пустили молодца босикомъ. Обули на босу ногу.

✓ Сломилъ козелъ голову по самую бороду.

Ему мать пришель. Пришло узломъ къ вѣзлу (или: къ узлу).

Хоть караулъ кричать. Хоть волкомъ вить.

Пишите письма (т. е., пропало).

Угодилъ промежъ косяка и двери.

Попался въ перекрестную. Попалъ промежъ двухъ огней.

-Дожили втюки (юж.), что ни хлѣба, ни муки.

Хотя Лазаря пой, хоть волкомъ вой. Хоть пѣсни пой,
хоть волкомъ вой.

Плачься Богу, а слѣзы вода.

Клади вѣсла — молись Богу (говор. на Волгѣ, при опасности).

Одинъ только Богъ видитъ (или: слышитъ) насъ.
Только Богу и плакаться.

Сердце пѣтухомъ запѣло.

Вѣщее пѣтухомъ запѣло, рѣзвыя ноженки подкоси-
лись.

Дошла честь, что и голова съ плечъ.

Овсы полегли, а жито не всходило.

Телята пропали, а овецъ покрали.

На грѣхъ и незаряженое (ружьѣ) выпалить.

Чѣмъ чортъ не шутить: изъ дубянки выпалить.

За кѣмъ наше не пропадаетъ (или: не пропадало)?

Въ нашъ огородъ и каменя бросаютъ.

Какъ въ грязь бросилъ. Какъ на улицу вылукнулъ.

Какъ въ помойную яму (какъ въ воду, въ огонь и
пр.).

Облупили, какъ липку. Обобрали, какъ малинку.

Бился, колотился, и ни до чего не добился (или: а
пути не добился).

Какъ рыба объ ледъ бьется. Какъ слѣпой козелъ объ
ясли колотится.

Это дѣло не сапогъ: съ ноги не скинешь.

Хоть матушку рѣнку пой (непристойная пѣсня).

Этой бѣды не заспишь (или: ни заспать, ни заѣсть).

Этого съ плечъ не свалишь. Не мѣшокъ, не сва-
лишь.

Этого съ ломтемъ не проглотишь. Этого не пережуетъ
(или: не перекуситъ), а пережуетъ — не проглотишь.

Горе — что море: ни нерыпать, ни выловать.

Что грызеть и поѣдаетъ, то не скоро пропадаетъ.
 Горе горемыка: хуже лапотнаго лыка.
 Нашему Ивану нигдѣ нѣтъ талану.
 Пришли на Настю бѣды да напасти.
 Пѣходя горе мычетъ. Такъ по бѣдамъ и ходитъ.
 Нашего слугу согнуло въ дугу.
 Кузеньку подкузмили. Горькому Кузенькѣ — горькая
 и долюшка.

На бѣднаго Макара и шишки валятся. ✓
 Взяло Ооку, сзади и сбоку.
 Горюетъ Оома, что пуста у него сума.
 Флориха дошла до лиха.
 Придетъ неспори́ха — дойдетъ и Флориха до лиха.
 Охала Маланья, что уѣхалъ Ананья (т. е., Ананій).
 Охнеть и дѣдъ, что денегъ нѣтъ.
 Богъ не поберегъ — что вдоль, что поперекъ.
 Въ огонь, либо въ воду — въ гору, или въ нору.
 Трои ворота въ воду, а не въ одинъ нѣтъ ходу (или:
 броду).

Только и ходу, что изъ воротъ да въ воду.
 Хоть въ итлю. Хоть зарѣзаться.
 Попоститься, да и въ воду спуститься.
 Жить было тихо, да отъ людей лихо.
 Гнетъ (или: гонитъ), не на животъ, а на смерть.
 Наложъ наитъ. Пѣромъ претъ. Поѣдомъ ѣсть.
 Бѣда и богатаго мужика бездомить.
 Убогому подлѣ богатаго жить — либо плакать, либо
 тужить.

Убогій мужикъ и хлѣба не ѣсть; богатый — и му-
 жика съѣсть.

Овсяно зернышко попало волку въ горлышко.
 Попало зернышко подъ кованый жерновъ.
 Угодило зернышко промежъ двухъ жернововъ.

Онъ меня тупымъ ножемъ рѣжетъ (или: тупеѣмъ
ножа рѣжетъ).

Ты меня деревянной пилой пилишь.

Безъ ножа зарѣзалъ. Безъ топора зарубилъ.

Безъ ножницъ остригъ, какъ бритвой обрилъ.

Лѣтось били, да и поньче не минули (солдат.).

На ученье идешь — жмутъ подтяжки; домой пришелъ
— дожидайся растяжки (солд.).

Не взялъ добромъ, такъ взялъ самъ-сѣмъ (или: силѣмъ).

Изъ горла кусъ вырвалъ. Изъ рукъ рветъ.

Овиць съ волкомъ плохо жить.

Большая рыба маленькую цѣликомъ глотаетъ.

Козла спереди бойся, коня сзади, а злаго человекъ со
всѣхъ сторонъ.

Взялъ топоръ — возьми и топорище.

Взялъ корову — возьми и подойникъ.

Взяли лошадь — возьмите и обротъ.

Которую овцу волкъ задавить, та ужь не нищить.

Спекли про поша, а съѣлъ кто попалъ.

Кубра на кубру щи варила, а пришедши Вакула, да
выхлебала.

Житье, что гороху при дорогѣ: кто ни пройдетъ,
тотъ и скубнетъ.

Бьютъ по завойку, да велятъ ѣсть хвойку.

Житье — хуже поповой собаки.

Увидимся у скорняка на колѣчкѣ (сказала лиса волку).

Въ иной волости лихія болясти.

Казаки въ Запорогахъ — что ни при дорогахъ (кто
ни ѣдетъ мимо, того и зацѣпять).

Горе горевать не пиръ пировать.

Ему пришло — ни почать, ни кончать.

Ну-то не ѣдетъ, птпру не везетъ.

Веселье волку, какъ гоняють по колку.

Веселье волку — какъ не слышитъ за собою гошку.

Живи, колотило, за рѣкою, да къ намъ ни ногою.

Сонъ не беретъ, дрема не клонитъ, ѣда на умъ нейдетъ.

Въ землѣ черви, въ водѣ черти, въ лѣсу сучки, въ судѣ крючки — куда уйти!

Ночей не досыпаетъ, куска не доѣдаетъ (или, въ посмѣхъ: Днемъ не досыпаетъ, по ночамъ не доѣдаетъ).

Нидохнуть, ни глонуть. Ни стать, ни сѣсть.

Жить нельзя, а умереть не даютъ. Ни жить, ни умереть.

Лучше въ пучину, чѣмъ въ вручину.

Лучше хлѣбъ съ водой, чѣмъ пирогъ съ бѣдой.

У насъ дома не здорово. Не спорое дѣло попритчилось.

Не велика болячка — да сѣсть не даетъ.

Не велика болячка вскочила, что рожу на сторону своротила.

Не на возжахъ пустошь: не удержишь (т. е., коли отымаютъ).

Радъ, что ланскому (прошлогоднему) снѣгу.

Что ни дальше, то лучше. Что далѣ, то хуже.

Лихо не лежитъ тихо: либо катится, либо валится, либо по плечамъ разсыпается.

Мило, что душа, а горько, что бѣда.

Горе — утѣшеніе.

Горе да бѣда — съ кѣмъ не была?

Надъ кѣмъ притча не сбывалась? Надъ кѣмъ бѣда не разсыпалась?

Кто горя не знавалъ. Кто горя не видывалъ?

Кто бѣды не бѣдовалъ. Кто грѣха надъ собою не видывалъ?

Надъ кѣмъ лиха бѣда не встряхивалась?

Тутъ есть надъ чѣмъ призадуматься. Призадумаясь
по неволѣ.

Въ горѣ жить, не помочь что тужить.

Въ бѣдѣ не унывай, на Бога уповай!

Во всякомъ худѣ не безъ добра. Все на свѣтѣ къ
лучшему.

Отъ всякой печали Богъ избавляетъ.

Ни радости вѣчной, ни печали безконечной.

Ни плачемъ заплакать, ни смѣхомъ засмѣять (т. е.
горя).

Не радуйся нашедши, не плачь потерявъ!

Не кстати печальна, не къ лицу (или: не къ добру)
весела.

Плакавши не заплатитъ, а смѣхомъ не задолжатъ.

Гдѣ радость, тутъ и горе; гдѣ горе, тамъ и радость

Горевать не горевать, и хоронить не мнновать.

И жаль батьки, да везти на погость.

Послѣ грозы вѣдро, послѣ гóря радость.

Людамъ тынгъ да помѣха, а намъ смѣхъ да потѣха.

✓ Не видавъ гóря, не узнаешь и радости.

Не вкусивъ горькаго, не узнаешь и сладкаго.

Одна бѣда не бѣда.

Одна бѣда не надокучить, а надокучить, такъ про-
учить.

Бѣды учать, побѣдки мучать.

Дальнія проводы — лишнія слезы.

Разрюмилась какъ Радунца (т. е., при поминовешіи).

Сколько ни плакать, а быть перестать.

Всего горя не переплачешь: дастъ Богъ, еще много
впереди.

Терпи горе: пей медъ.

Москва ни по комъ не плачетъ. Москвы не разжалобить
(или: не расквѣдишь).

Нѣ почему барской барынѣ плакать.

Еремины слезы по чужомъ пивѣ льются.

Съ горя не убиться, хлѣба не лишиться.

Отъ горя не въ воду. Отъ бѣды не въ воду.

Отъ напасти не пронасти. Кручиной моря не пере-
ѣдешь.

Отъ бѣды не въ петлю головой. Отъ горя не объ-
стѣну.

Отъ горя въ солдаты, а отъ бѣды въ черницы.

Пошла бы съ горя въ монастырь, гдѣ много холо-
стыхъ.

Лягъ опочинься, ни о чемъ не кручинься.

Лягъ прибоченясь, ни о чемъ не кручинясь.

Глуби моря не высушить, горю сердца не вымучить.

Не все горе приплакать, не все притужить.

Не все горе притужить, иное съ плечь свалить.

Переложи печаль на радость.

Слѣпень — горемыка: и съ соломинкой летаетъ (т.
е., когда мальчишки воткнутъ).

Что потѣшимъ (его), то и поживетъ. Что потѣшитъ
(счастье), то и поживемъ.

По полугору не плачутъ, а плачутъ (или: тужать)
по цѣлому.

По полугору не плачутъ, а цѣлаго и плачь ней-
ветъ.

Не надъ горстью плачутъ, а надъ пригоршней.

Одна слеза катилась, другая воротилась.

Не наполнимъ моря слезами, не утѣшимъ супостата
печалью.

Сколько ни жпть (или: ни тужить), обо всемъ не
перетужить.

Перестань о томъ тужить, чему нельзя пособить.

У погоста (или: на, прѣ погостѣ) живучи, всѣхъ не
оплачешь (или: не оплакать).

Внизъ вода снесетъ (или: несетъ), а вверхъ бѣда
(или: неволя) везетъ (о бурлачествѣ и лямкѣ).

Черепкомъ напьюсь, дубинкой отобьюсь.

За тычкомъ не гонись.

Мной, хоть лавки мой, да и дресвы подсыпай!

Хоть плюй въ глаза — и то Божья роса. Ему хоть
плюй въ глаза, а онъ говоритъ: Божья роса.

Что за важность, что вошь въ пирогахъ: хорошая стря-
пуха и двѣ запечеть.

Бѣда приходитъ пудами, а уходитъ золотниками.

Голодный волкъ и завертки рветъ (у саней).

Нужда стѣну ломить. Нужда камень долбитъ (см.
также: избытокъ, нужда).

Золото огнемъ искушается, а человѣкъ напастьми.

Натерпишься горя — узнаешь, какъ жить (или нау-
чишься жить).

Своей бѣдой всякъ себѣ ума купить.

Чужая бѣда не учить. На чужую бѣду глядя, не каз-
нятся.

Чужая бѣда не дастъ ума.

Бѣда вымучить, бѣда и выучить. Что вымучить, то
и выучить. Что мучить, то и учить.

На каждую дыру вросло по затычкѣ.

На сырыхъ дрова подтонка, на прорѣху заплатка.

Бабка походить, всему дѣлу пособить.

Бѣды человѣка научаютъ мудрости.

Бѣда кѹны (или: деньги) родить.

У горя и промыслъ. Придетъ бѣда — купишь ума.

Кто на войнѣ не бывалъ, тотъ припадкою (или: въ
припадку) водѣ не пивалъ.

Что за горе, коли у рѣки безъ хлѣба не сживалъ (т.
е., на перевозѣ)?

Знавалъ ли ты горе? Умирывала ль (или: умирала ль
у тебя жена?

Кто въ морѣ не бывалъ, тотъ и горя не видалъ.
Кто тонеть, и за соломинку (или: за бритву) хватается.

Люди тонуть, и за соломинку хватаются.

Кто тонеть — ножъ подай, и за ножъ ухватится.

Что за лихо стало — отъ крупъ, иль отъ сала?

Дѣвка хороша — взялъ бы за себя; да попъ не вѣнчаеть, за сына чаеть (изъ пѣсни).

Спи, спи, а отдохнуть не дадутъ (или: не удастся).

Эта бѣда влѣзеть въ ворота. Эту бѣду можно съ хлѣбомъ съѣсть.

Не бойся срѣзня: бойся гнѣтня (т. е., не горячаго назойливаго).

Эта бѣда денежная (т. е., откупиться можно).

Эта бѣда по карманамъ пошла.

То не бѣда, что по карманамъ пошла. То не бѣда, что на деньгу пошла (т. е., гдѣ можно откупиться).

При бѣдѣ за деньгу не стой!

То не бѣда, что на деньги пошла; а то бѣда, что и ихъ-то не наша.

То не бѣда, что денегъ просятъ; а то бѣда, какъ и даешь, да не берутъ.

Не то бѣда, что во ржи лебеда; а то бѣды, какъ ни ржи, ни лебеды.

Дѣло на нѣтъ сошлось (ни то, ни се).

Бѣда не бѣда, лишь бы не было грѣха.

Эта бѣда не бѣда, только бѣ больше не была.

Бѣду-то проглотимъ: не застряли бы побѣдки.

То не бѣда, что рѣдкѣ борода: былъ бы усъ кольцомъ.
Заставили нашего брата чай безъ сахару пить.

Приходится чаекъ въ приглядку пить.

Такая припала тоска, что не выпустилъ бы изъ рукъ куска.

Тужить Пахомъ, да не знаемъ по комъ (или: почему).

Что за бѣда, коли пьется вода.
 Горевать, во что сливать: ни судна, ни браги.
 Вотъ горе, что горевать не по чемъ.
 Страху много, а плакать не на что.
 Не татаринъ выскочилъ, не голову снялъ.
 Сдѣлала дѣло худое, переломила веретено кривое.
 Бѣхалъ Пахомъ за попомъ, да убился о пень лбомъ.
 Наши ленешки поѣли кошки.
 У насъ дома не здорово: тараканъ съ печки свалился
 (или: въсучкѣ ногуувзидилъ; или: блошка съ печки упала)
 Не бить, а плачеть.
 Во всякомъ хлѣбѣ не безъ мякнны.
 И у соборныхъ поновъ не безъ клоповъ.
 Грязь не сало: потеръ, оно и отстало.
 Безъ рапы и звѣря не убьешь.
 Зашивай горе въ тряничку! Завей горе веревочкой!
 Сѣно гниеть — рѣка растеть (отъ дождей).
 Сѣно черно, такъ каша бѣла (о дождяхъ).
 Теля умерло — хлѣба (корму) прибыло.
 Умеръ телокъ — опросталъ хлѣвокъ. Корова пала —
 тойло опростала.
 Горе съ плечъ долой. Скинь горе съ плечъ!
 Сбыль бѣду, что сосѣдову жену. Бѣда — что съ горъ
 вода.
 Стрясь бѣду, какъ гусь воду. Съ насъ бѣда, какъ съ
 гуся вода.
 Эту бѣду заспать можно. Эту бѣду я давно заспалъ.
 Эту бѣду — на бобахъ разведу (т. е., отворожу).
 Это мнѣ все ни по чемъ. Мнѣ все это тринь-трава.
 Я объ этомъ и думать позабылъ. Надъ этой бѣдой не
 призадумаясь.
 Надъ этой бѣдой уснуть можно. По этой бѣдѣ сердце
 не выболитъ.

Съ этой бѣдой потягаемся (или: посчитаемся, сочтемся).

Одной бѣдѣ сразу не поддамся. Съ этой бѣдой еще покалякаемъ.

Не привыкать кувыкать. Не привыкать стать прихрамывать.

Вмѣстѣ потужимъ — сполагоря (или: вполгоря).

Самъ-другъ плакать — что самъ-другъ стряпать: спорѣе.

Подъ силу бѣда со смѣхами, а не въ мочь со слезами.

Упрись, Гаранька, въ губернскую тащать.

Трещи, не трещи, а минули Водокрещі (о зимѣ).

Не въ Рождеству идетъ, къ Великодню.

Дуй не дуй, а и тебѣ придетъ карачунъ (сказалъ цыганъ, оттирая носъ и уши).

Кой бѣсъ вомчалъ, тотъ и вымчить.

Кленъ да ясень — плюнь, да сгасни (плюнь, да на-земь).

Пропадай илетюха и съ краюхой.

Не тужи: перемелется — все мука будетъ.

Все въ щепы да въ дрова: не тужи, голоза!

Разбейся кувшинъ, пролейся вода, пропади моя бѣда!

Отвяжись, худая жизнь, привяжись, хорошая!

Не вѣшай головушки на праву (или: на лѣву) сторонушку!

Не вѣшай головушки, не печаль хозяинна!

Что нахохлился? аль вѣрога чуешь? Нахохлишься — букой прослынешь.

Не по что дуться, не отдуешься. И надулся, да не отдулся.

Что о томъ тужить, коли вся семья лежитъ? Богъ отстанеть, такъ ни одинъ не встанеть.

Не vzdыхай тяжело (глубоко), не отдадимъ далеко (прибавка: хоть за лыску, да близко).

Не кручинься, женихи на Прѣсиѣ есть (московск.).
 Не тужи, красава, что за насъ попала: за нами живучи — не улыбнешься.

Не тужи, что мочальны гужи: ременные, да и тѣ рвутся.

Не тужи, поколѣтянуть во всѣ гужи; а пристануть — слѣзай, да самъ помогай!

Не плачь, козявка, только сокъ выжму.

Горе не море: выпьешь до дна. Охнешь — не издохнешь.

Унеси ты мое горе, раскачай мою печаль!

Знать, старики за насъ пожили. Знать, нашъ вѣкъ заѣденый.

Обживешься — все ничего. Обживешься, такъ и въ аду ничего.

И въ аду люди живутъ.

Часть въ добрѣ пробудешь — все горе забудешь.

Вода прошла, и бѣда прошла.

И крута гора, да забывчива; и лиха бѣда, да сбывчива.

Какъ ни плохо, а перебиться (или: перемочься) надо.

Тошно, горько — а день сыты будемъ.

Какъ ни бьемся, а къ вечеру напьемся.

Отъ души отлегло. Отошла моя душенька.

Камень отъ сердца отвалился.

Всѣ бѣды пропадутъ, въ воду уйдутъ. Всѣ бѣды пропали, что въ воду упали.

Всѣ бѣды, что бѣсы, въ воду — и пузыри вверхъ.

Подумаешь — горе; а раздумаешь — власть Господня.

При худѣ худо; а безъ худа и того хуже (или: и во все худо).

Плохо, что худо; а и того плоше, какъ и худаго нѣтъ.

При худѣ плохо; а безъ худа, и плохаго-то нѣтъ.
Хорошаго не стало — худое осталось; худаго не ста-
нетъ — что останется?

Горе — обида.

На зачинающаго Богъ.
На зачинщика (или: на обидчика) Богъ и добрые
люди.
Богъ судить виноватаго, кто обидитъ бородатаго.
Обидающимъ Богъ судя. Обидчика Богъ судить.
Суди Богъ того, кто обидитъ кого.
Кто кого обидитъ, того Богъ ненавидитъ.
Судй-боги класть (плакаться).
Обиженная слеза не канетъ на землю, а все на чело-
вѣческую голову.
Не насъ, сиротъ, а себя въ животъ (разить злой).
Тошно тому, кто сражается, тошнѣе тому, кто оста-
нется.
Бѣднаго убить — не спасенье нажить.
Бѣднаго обижать — себѣ добра не желать (или: ги-
бели искать).
Лѣвкѣ (лѣвша) правшу изымаетъ (о ссорѣ братьевъ).
Волкодавъ — правъ; а людоѣдъ — нѣтъ.
Разорви тому животъ, кто неправдой живетъ.
Въ радости сыщутъ, а въ горести забудутъ.
Вижу, кто скачетъ, а не вижу, кто плачетъ (т. е.,
не хочу видѣть).
Всѣ видятъ, какъ веселюсь, а никто не видитъ, какъ
плачу.
Слышно, какъ пѣсни поемъ; не слышно, какъ воюемъ.
Въ слезахъ никто не видитъ; а пѣсни всякъ слы-
шать.

Кто въ нуждѣ (или: въ горѣ, въ обидѣ) не бывалъ,
тотъ ее и не знавалъ (или: не видалъ).

Не укусывала его своя вошь.

Кто подъ мѣрку не подошелъ, тому и жить не страшно
(о солдатствѣ).

Чужую бѣду на бобахъ разведу, а къ своей и ума не
приложу.

Чужая бѣда — смѣхъ; своя бѣда — грѣхъ.

Чужое горе полусилою горевать.

Свое горе — великъ желвакъ; чужая болячка — по-
чесушка.

Кто завидливъ, тотъ и обидливъ.

На міру и смерть красна.

Завидны въ полѣ горохъ да рѣпа (приб. кто ни прой-
детъ, щипнетъ).

Горохъ да рѣпа — завидное дѣло: кто ни идетъ,
урветъ.

Мимо гороху, да мимо дѣвки, такъ не пройдешь.

Не до шутокъ рыбокѣ, коли крючкомъ подъ жабру хва-
таютъ.

Дѣдъ погибаетъ, а бабѣ смѣхъ.

Гдѣ горе, тамъ и смѣхъ. Гдѣ грѣхъ, тамъ и
смѣхъ.

Чья бѣда, то и грѣхъ (т. е. убытокъ).

Чей грѣхъ, тотъ и въ отвѣтъ. Чье горе, тому и по-
смѣхъ.

Солодовня сгорѣла, а пиво пьемъ.

Овинъ гори — а молотильщиковъ корми.

Здорово живешь. Ни за что, ни про что.

Овсянкѣ на радость, кукушка яичко снесла (т. е.,
въ гнѣздо овсянки).

Кто кого сможетъ, тотъ того и гложетъ. Сколько смо-
жетъ, столько и гложетъ.

Кто кого смога, тотъ того и въ рога. Кто кого смогъ,
тотъ того и съ ногъ.

Кто кого сломишь, тотъ того и топчешь.

Кто сильнѣе, тотъ и правѣе. Чья сильнѣе, та и
правѣе.

Одна была у волка пѣсенка — и ту переняли (т. е.,
зѣвать).

Баба Хавронья сбила съ подворья (приб.: да власть
Хавроньи, а не жить безъ подворья).

Вселился, какъ ракъ въ славное Ростовское озеро
(отъ прибасенки).

Выжилъ, какъ ершь леща (тоже).

Вселился чортъ въ боярскій дворъ.

Надъ нами бѣда стряется, такъ и до насъ доткнется.

Надъ головой стряется, такъ и до насъ доткнется.

И на мой припасъ гроза нашла.

Наша бѣда, не какъ людская (т. е. ближе къ
сердцу).

Нашего горя и топоры не сѣкутъ.

Нашего горя ни утопить, ни закопать.

Наше горе не избывчивое, а приживчивое.

Всѣ люди, какъ люди — а мой мужъ, какъ поршень
(обувь, шерстью наружу).

Господи помилуй, чтобъ дѣвушки любили — ащъ ужъ
и бабы не сладятъ.

Чего самъ не любишь, того и другому не чини (или:
не желай)!

Лежачаго не бьютъ. Аманъ да пардонъ уважай
(солдатск.)!

Обиженнаго обижать — двойной грѣхъ (или: два
грѣха).

Не досади малому, не попомнить старый.

Не пожелаю и злому татарину (т. е. такъ худо).

Гдѣ наболѣло, тамъ не тронь! За болячку никого не хватай!

На сердцѣ ненастье, такъ и въ ведро дождь.

Дружбу помни, а зло забывай!

Дѣй добро и жди добра. (См. добро и худо).

Лучше по смерти недругу оставить, нежели живому кого ограбить.

Не тотъ боленъ, кто лежитъ, а тотъ, кто надъ болью сидитъ.

Не по насъ однихъ бѣда прошла — да не легче намъ.

Побило градомъ хлѣбъ и у сосѣда — да тѣмъ мой не встанеть.

Затѣяли худо, не быть добру.

Не мучь христіанской души до вѣку (или: до смерти).

Отпусти душу на покаяніе.

Гдѣ много воды, тамъ жди бѣды. Гдѣ вода, тутъ и бѣда.

Водой мельница стоитъ, да отъ воды жъ и погибаетъ.

Всегда жди бѣды отъ большой воды.

Дальше моря, меньше горя. Ближе моря, больше горя.

Огонь бѣда, и вода бѣда; а безъ огня и воды — и пуще бѣды.

Я и пальцемъ не тронулъ. Хоть бы я его однимъ пальцемъ тронулъ.

Извините, я не изъ такихъ (или: не изъ таковскихъ).

Волосомъ не трону. И волоса на немъ не тронулъ.

Смирнаго Артемья отъ Бога оттерли.

Пронали воры отъ добрыхъ людей.

Добраго чловѣка, да лихіе люди въ клѣти поймали.

Отъ добра добра не ищутъ.

Купилъ дуду на свою на бѣду; сталъ дуть — слезы илдутъ.

Вызвалъ волка изъ колка. Наклікалъ бѣду на свою голову.

Дальше горя — меньше слезъ.

Половина страстей съ костей (со счету).

Горе перетужилъ: худаго начальнига переслужилъ.

Не вороши бѣды, коли бѣда спитъ.

Былъ у тещи, да радъ утекши.

Горькому сердцу не до перцу.

И безъ перца дойдетъ до сердца.

Хорошо тому жить, кому не о чемъ тужить.

Отъ радости земля подъ собою не взвидѣлъ. Запрѣгалъ, заплясалъ отъ радости.

Счастливъ, какъ черносливъ. Черносливчикъ — счастливчикъ.

✓ Радъ Илья, что опоросилась свинья.

Ему свинья на рылѣ принесла (т. е., счастье).

Не погнетши пчелъ, меду не ѣсть (Даниилъ, сынъ Романа).

Аль чарой зеленá вина кто обнесъ тебя?

Въ одинъ день по двѣ радости не живеть.

Бѣда бѣду родить (или: слѣдить, выслѣжаетъ).

Бѣда бѣду родить — третья сама бѣжить.

Бѣда никогда не приходитъ одна.

Бѣда бѣду накликаетъ. Бѣда на бѣду идетъ.

Бѣда бѣдой бѣду затыкаетъ.

Бѣда не живеть одна. Бѣда на бѣду.

Бѣда побѣдомъ ходитъ.

Бѣда на смычкѣ ходитъ (т. е., попарно).

Пришла бѣда — жди и другой.

Одна бѣда не угасла, другая загорѣлась.

Бѣда по бѣдѣ, какъ по ниткѣ, идетъ.

Бѣда бѣду такъ и гонить.

Бѣда на бѣдѣ, бѣдою погоняетъ.

Бѣда бѣду родить, бѣдой сгубить, бѣдой поминаеть.

Бѣда бѣдой помыкаетъ.

Бѣдетъ бѣда, запрягаетъ бѣдой, погоняетъ бѣдой, а добѣдки скороходами, а побѣдки колобродами. ^К

Грѣхъ по дорогѣ бѣгъ, да и къ намъ забѣгъ.

На притку и желѣзо ломается.

Добѣдки да побѣдки тѣ жъ бѣды.

Бѣда на бѣду набѣжала (наскочила).

Бѣда (или: напраслина) не по-лѣсу ходить, а по лю-
дямъ.

Лихо одну бѣду нажить, а та бѣда другую наживеть.

Деньга деньгу родить, а бѣда бѣду.

Бѣда идетъ, бѣду везеть, а третья погоняетъ.

Лиха бѣда одну бѣду нажить, другая сама придетъ.

Лиха бѣда бѣдѣ придти, а побѣдки съ ногъ собьютъ.

Пойдетъ (или: повадится) бѣда — растворятъ ворота!

Бѣды по бѣдамъ, да и лихо пришло къ намъ.

Бѣду — спишь, спишь, да и выспишь.

Горе по горю, бѣды по бѣдамъ.

На Сидора попа не одна бѣда пришла.

Онъ такъ по бѣдамъ и ходить.

Бѣдовикъ — на горе уродился.

Тить въ горѣ — ровно кить въ морѣ.

Нападаетъ сухотка, такъ не отъѣшься.

Напала перхота — сразу не откашляешься.

Никто бѣды не перебудеть: одна сбудеть — десять
будеть.

Напрутъ — такъ съ ногъ собьютъ.

На кого Богъ, на того и люди.

На кого люди, на того и собаки.

Свались только съ ногъ, а за тычками дѣло не ста-
нетъ.

УПодстрѣленного сокола и ворона носомъ долбитъ.

Сдѣлайся (или: стань) овцой — а волки готовы.

На кого Спасъ, на того и Спасскіе старцы (Спасо-Ярославск. монаст.).

Вскипѣло бѣ желѣзо, а молотокъ сыщется.

Была бы собака, а камень (а палка) найдется.

На поклоное дерево кѣзы скачуть.

Напали, какъ на поклоное дерево.

Встань, бѣда, не лягъ.

Иди скоро — нагонишь горе; иди тихо — тебя нагнѣтъ лихо.

Скоро пойдешь — бѣду нагонишь; тихо пойдешь — бѣда нагонѣтъ.

Тихо пойдешь, отъ бѣды не уйдешь; шибко пойдешь — на бѣду набредешь.

Отъ бѣды бѣжалъ, да на другую напалъ (или: да въ прѣнасть попалъ).

Изъ огня, да въ полымя. Изъ огня да въ воду.

Отъ дождя, да подъ капѣль.

Отъ волка ушелъ — на медвѣдя напалъ.

Ты отъ горя — а оно тебѣ встрѣчу.

Я отъ горя, а оно ко мнѣ вдвое.

Ты отъ него (т. е., отъ горя) тетерисься, а оно къ тебѣ голубится.

Ты за дѣло, а дѣло за тебя.

Ты къ нему (т. е., къ горю) спиной, а оно къ тебѣ рыломъ.

Ты отъ горя за рѣку — а оно ужь стойтъ на берегу.

Ты отъ горя прочь, а оно къ тебѣ всочь (в-су-очь, т. е., встрѣчу).

Тутъ пруть, а тамъ жгутъ (двойная игра словъ).

Въ лѣсу кистенемъ, а въ саду огурцомъ.

Въ лѣсу медвѣдь, а въ дому мачиха.

Времена переходчивы, а злыдни общіе.

Заведутся злыдни на тридни, а не выживешь до вѣку,

Пришли злыдни погостить тридни, а выжили цѣлый вѣкъ.

Бого свѣтъ видѣлъ, того и обидѣлъ.

Свѣтъ завидливъ, свѣтъ обидливъ — всякъ чужой вѣкъ заѣдаетъ.

Кѣмъ человекъ свѣтъ увидѣлъ, того возненавидѣлъ (т. е., Христа).

Оирпчъ худаго, ничего хорошаго не жди.

Бѣда не за горами (приб.: а за плечами).

По горе не за море (приб.: не огребешься дома).

По бѣду — не по грибы. По бѣду — не въ дѣсь по малину.

Не долго бѣду на себя накликать.

У бѣду скоро наживешь, да не скоро выживешь.

Не было печали, такъ черти накачали.

Не ищи бѣды: бѣда сама тебя сыщеть.

Отъ бѣды ни откреститься, ни отмолиться.

Отъ грѣха не уйдешь, отъ бѣды не упасешься.

Отъ горя хоть въ море, отъ бѣды въ воду.

Злое зелье не уйдетъ въ землю.

Не куеть тебя, такъ плющить тебя.

Искалъ мужикъ ножа, да напоролся на ежа.

Пришла бѣда, разлилась вода: переѣхать нельзя, а стоять не велятъ.

Въ морѣ потопъ, въ пустыняхъ звѣри, въ мѣрѣ бѣды, да напасти.

Подымешься — духъ захватить; опустишься — обухомъ хватять.

У нашего старосты четыре радости: лошади пропали, коровъ не найдутъ, два брата въ солдатахъ, сестра въ деньщикахъ.

Со стороны горе, съ другой море, съ третьей болото да мохъ, а съ четвертой — охъ!

Два горя вмѣстѣ, да третье ахти мнѣ!

Съ одну сторону Черемиса, съ другую берегися (историч.).

Лихо бѣдѣ напасть, скоро можно пропастъ.

Набралась овца рещевъ.

Гдѣ тонко (или: коротко), тамъ и рвется. ✓✓

Та корова и падеть, что молока даетъ. Та и пала, что больше молока давала.

Та и молочная корова, которую волкъ съѣлъ.

Этого только и не доставало. Этого только мы и ждали.

Неправда — обманъ.

✓ Не ищи правды въ другихъ, коли ея въ тебѣ нѣтъ.

Правдой жить — отъ людей отбыть; неправдой жить — Бога прогнѣвить.

Живуть же люди неправдой, такъ и намъ не лопнуть стать.

Неправдой свѣтъ пройдеши, да назадъ не воротишься.

Крутя-вертя свѣтъ пройдеши, да назадъ не воротишься.

Хоть въ латаномъ, да не въ хватаномъ.

Благословенное ягня лучше неблагословеннаго быка.

Много — сытно; а мало — честно.

✓ Заработанный ломоть лучше краденаго коровая.

Въ малѣ вѣрный, надъ многимъ поставится.

Хоть голъ, да правъ (или: да исправенъ).

Еще не все честные (или: добрые) люди вымерли.

Трудовая копейка до вѣку живетъ.

Тому худа не отбыть, кто привыкъ неправдой жить.

Лучше торговать, нежели воровать.

Лучше съ убыткомъ торговать, чѣмъ съ барышомъ воровать.

- Воровское стяжанье впрокъ не пойдетъ.
 Что взято, то и свято. Что съ бою взято, то свято.
 Домашняго (или: своего) вора не убережешься-
 Какъ ногъ у змѣи, такъ у плута концовъ не найдешь.
 И съ умомъ воровать — бѣды не миновать.
 На всякаго мірянина по семи жидовиновъ.
 Одинъ воръ всему міру разоренье.
 Грекъ, жидъ, армянинъ, цыганъ, да полтавскій дво-
 рянинъ — а вѣкъ неправдой живутъ.
 Не душой худъ, а просто плутъ.
 Цыганъ да жидъ — обманомъ сытъ.
 Мастеровой не худъ, да въ душѣ плутъ.
 Лишь бы мѣрку снять, да задатокъ взять.
 Нѣтъ воровъ супротивъ портныхъ мастеровъ.
 Тѣсный сапогъ разносится, широкій сядется (см.
 также: сословія, званія).
 Того не доносишь, чего не доплатишь.
 Кто укралъ — у того одинъ грѣхъ; у кого украли —
 у того десять (т. е., отъ поклѣну).
 У кого пропало, у того бѣ въ горлѣ торчало (то же).
 Права душа — не беретъ барыша (прибав.: а денеж-
 ку таскомъ тащить).
 Копейку въ выручку, грошъ за щеку (о сидѣльцѣ).
 Прикащикъ — грошъ въ ящикъ, пятакъ за сапогъ.
 И считаную овцу волкъ съѣдаетъ. Волкъ и изъ счета
 овецъ таскаетъ.
 Ты считай, а волкъ (а воръ) придетъ, свое сочтетъ.
 Закромы пусты, а мышьядъ въ графѣ (или: на бумагѣ).
 Онъ обувшись въ ротъ влѣзетъ. Онъ безъ мыла (безъ
 масла) влѣзетъ.
 Онъ ему съ оглоблями (или: четверней) въ ротъ
 ѣхалъ.
 / Въ одно ухо влѣзетъ, въ другое вылѣзетъ.
 Въ душу вьется, а въ карманъ лѣзетъ.

Есть въ немъ сѣрой шерсти клокъ (т. е., воръ).

Кто вѣру иметь, что волкъ овцу пасеть?

Өмкна пна долото рыбу удить (приб. а коли тутъ сорвалось, такъ тамъ удалось. Өмкна воръ морочилъ проѣзжихъ они зѣвали на рыболова, а товарищи его ихъ обирали).

Стрижи летаютъ, людей оплетаютъ.

Не то писарь, что хорошо пишетъ, а то, что хорошо подчищаетъ.

Не то воръ, что хорошо крадетъ, а то воръ, что хорошо концы хоронить.

Кому скоромно, а намъ на здоровье (отвѣчаетъ котъ мышамъ).

Зачалъ говѣть, да стало брюхо болѣть.

Незначай рука въ чужой карманъ пошла.

Лапа въ лапу, а задокъ въ лавку.

Кругомъ головы, да въ пазуху.

На кривой лошади (или: на кривыхъ оглобляхъ) плута не объѣдешь.

Не то пиво пьешь, подсычиваешь.

Нѣтъ, полно, братъ — дудки.

Шалишь, кума, не съ той ноги плясать пошла.

Знаемъ мы тебя. Знаемъ (или: знавали) мы вашего брата.

Отложи шашни, да примись за пашню.

Прямымъ путемъ (или: напрямкомъ) по кривой не ѣздить.

Околицей прямо не ѣздить.

Прямъ, что клюка (или: что кочерга).

Гүмна — не столбовая дорога.

Ищи дурака, окромѣ меня.

Нашелъ дурака. Дался тебѣ дуракъ (т. е., не дался).

Дай только на возъ ланку положить, а вся-то я и сама възлѣзу (сказала лиса).

- Дай только ногу поставить, а весь-тоя и самъ вѣзу.
 На чужой лошадакъ, да верть въ сторонку.
 Жилъ бы какъ жилъ, только бы по чужимъ закромамъ
 (или: клѣтямъ) не ходилъ.
 Хорошь гусь. Это гусь лапчатый.
 Въ немъ много блохъ водится.
 Шулды булды закоулды. Шушукуются, да шумарка-
 ются.
 Это финти-фанты, нѣмецкіе куранты (т. е., плутни).
 Лясы точить, да людей морочить.
 Турусы на колесахъ. Подпускаеть турусы на колесахъ.
 Пирогн не хороши, однако, ихъ не вороши.
 Слыхивали мы вѣсти, про шесты да насѣсти.
 Выводное-то взяли, да дѣвки не дали.
 Здравствуй, женившись, да не съ кѣмъ жить!
 Облупилъ, какъ луковку (или: какъ яичко, какъ
 лшнку, какъ лутошку).
 Обули Филю въ чертовы лапти.
 Вздумали думу худую, увели корову чужую.
 Мы припасали, а они пришли, да и взяли.
 Показать Москву въ рѣшето (обмануть, одурачить).
 Приходилъ на дняхъ мужичокъ, мѣнять на грошъ
 пятачковъ.
 Оцъ на грошъ пятаковъ просить.
 Съ алтыномъ подъ полтину подѣзжаетъ.
 Ой-ой гуляю — грошъ мѣняю, алтынь сдачи беру.
 Оцъ кузнецъ — что по чужимъ дворамъ куеть.
 Бей въ доску, поминай Москву.
 Очки втереть. Очки кому на носъ надѣть (т. е., одура-
 чить).
 Овишь межъ глазъ сгорѣлъ, и курева не стало.
 Мечется, ровно цыганъ на торгу (или: на ярмаркѣ).
 Барышникъ и самъ себѣ безъ божбы не вѣрять (приб.:
 а побожится, люди не вѣрятъ).

Напоролся плусть на мошенника.

Нашла коса на камень, Наскочилъ топоръ на сучокъ.

Свинью за бобра продали (или: купили).

Пускать пыль въ глаза (отъ обычая въ дракъ, кинуть горсть земли въ глаза).

Пустить (или: подпустить) тумана. Туманомъ отуманилъ.

Ты плутовать, а я узловать. Ты съръ, а я съдь (говор. мужикъ волку; взято у Крылова).

Что полукавишь, то и поживешь.

Онъ изъ плута скрѣнь, мошенникомъ подбить.

Онъ еще сверхъ плута на два фута.

Онъ тебя и обуетъ и разуеть.

Онъ тебя и напоить и вытрезвить,

Отъ тебя угостить, что нагншемъ домой уйдешь.

— Онъ тебя и купить и продасть.

Чѣмъ живешь? Долгами (приб.: а что ѣшь? Щи съ пирогами).

Нашелъ мѣшокъ — а про себя: съ деньгами (такъ находчикъ, для успокоенія совѣсти, кричалъ на торгу).

Плутъ на плутѣ ѣдетъ, плутомъ погоняеть. ✓

Что ни дворъ, то воръ. Торъ, да еръ, да третій — воръ.

Плутъ съ плутомъ за одно.

Рука руку моетъ — обѣ бѣлы живутъ (или: хотять обѣ бѣлы быть).

✓ Рука руку моетъ, а плутъ плута покростъ.

Мошеничество — воровство.

Воръ вору терпиль. Воръ на вора не докащикъ.

Воръ на ворѣ не ищетъ.

Севастьянъ горшки продаетъ, а Севастьяниха подтаргиваетъ.

Твой Иляточка пасеть Божьихъ теляточекъ (отвѣчалъ солдатъ хозяйкѣ, сказавшись выходцемъ съ того свѣта, и баба просила его передать сыну трубку холста).

Они въ одну руку играютъ. Они за одно.

Воръ у вора дубинку укралъ. Воръ воровъ подавился.

Воръ съ мошенника шапку снялъ (т. е., уличилъ его).

Воръ на вора напалъ (или: наскочилъ).

Наскочилъ плутъ на тройнаго плута.

Горюеть, а самъ воруеть.

Годъ торгуй, два воруй, а три въ ямѣ сиди.

На всякаго майданщика (игрока въ орлянку, зернь) по семи олуховъ.

Я тебя озолочу. — А я позолоты твоей не хочу.

Сулить золотыя горы. Я и самъ золотыми горами отдамъ.

Сулилъ свѣчку, а прошла бѣда: ищи на мнѣ!

Вору не божиться, тажъ и праву не быть.

И воровство ремесло (приб.: да не хлѣбное).

Воровство — послѣднее ремесло.

Воръ слезливъ, а плутъ богомоленъ.

Ни отъ камня плода, ни отъ вора добра.

Воръ не братъ, а потаскуха не сестра.

Украсть — въ бѣду попасть.

Легко воровать, да тяжело отвѣчать.

Воровалъ, да концы растерялъ.

Воровать воруеть, а концовъ хоронить не умѣеть.

Плохой то воръ, что около себя огребаеть.

Близъ поры лиса на промыслы не ходить.

У кого пропало, а къ намъ съ обыскомъ.

Воръ попалъ, а мѣръ проналъ. Воръ попался, а мѣръ поплатился.

Воръ воруеть, а мѣръ горюеть.

Даль. Пословицы. I.

Одинъ въ грѣхѣ, а всё въ отвѣтѣ.

Надѣлилъ Богъ дѣтками, день въ кабагѣ, а ночь по клѣтямъ.

Благословилъ отецъ дѣтокъ — до чужихъ клѣтокъ.

Здоровы были бѣ дѣтки, есть кому лѣзть въ клѣтки.

✓ Чужое прибылыѣ, а свое сперѣ.

✓ Лучше по міру собирать, чѣмъ чужое брать.

И воръ Богу молится (приб.: да чортъ молитву его перехватываетъ).

Лучше попросить ради Христа, чѣмъ отнять изъ-за густа.

Не зарекайся красть: нужда лиха. Голодный и архіерей украдетъ.

Ложка злыдарка (т. е., украденая приноситъ зло).

Воръ воруетъ не для прибыли, а для гибели.

Воръ не бываетъ богатъ, а бываетъ горбатъ (т. е. отъ побоевъ).

Воровать — не торговать: больше накладу, чѣмъ барыша.

Ни у одного вора нѣтъ каменнаго дома.

У воровъ не бываетъ каменныхъ домовъ.

Воръ не сколотить дома, а свой растрясеть.

Воровствомъ села не наполнишь.

Воровствомъ каменныхъ палатъ не наживешь.

Голый разбою не боится. Голому разбой не страшень.

Рѣбра ломають, какъ татя пытаются (Стар. отъ пытки).

Плуту до вору — честь по разбору. Вору воровское и будетъ.

Воровство, да разумъ: на часъ ума не стало — до вѣку дуракомъ прослылъ; разъ укралъ — навѣкъ воровомъ ославился.

Разъ укралъ; а все воровомъ сталъ (или: а на вѣкъ воровомъ сталъ).

Не украдь, такъ взялъ, а воромъ сталъ.

Нынѣ люди таковы: унеси что съ чужаго двора — воромъ назовутъ.

Воръ бѣду избудеть — опять на воровствѣ будетъ.

Охти мнѣ, товарищи въ тюрьмѣ, что-то будетъ мнѣ?

Не родится воръ, а умираетъ (т. е., становится такимъ).

Воры не родомъ ведутся, а кого бѣсъ свяжетъ.

На ворѣ шапка горитъ (на торгу закричали: на ворѣ шапка горитъ! а воръ за шапку и хватился).

Краденое порося въ ухахъ визжитъ.

Воръ что заяць: и тѣни своей боится.

У вора заячье сердце: и спить и видить бѣду.

Проворна Варвара на чужіе карманы.

Доброму вору все въ пору. Доброму вору всякій сапогъ въ пору.

Добрый воръ ничему не дастъ спуску.

Воришко зѣваетъ, а воръ ничему не спускаетъ.

Воръ караульщика стережетъ.

Ловить рыбку по суходолу. Онъ удитъ на сухомъ берегу.

Онъ рыболовъ: пятерней нащупаетъ и поймаетъ.

Воровство — грабежъ.

Онъ портной: игла дубовая, а нить вязовая (или: аршинъ дубовый, нитка вязовая).

Онъ портняжничаетъ, по большимъ дорогамъ шьетъ дубовой иглой.

Онъ портной, а мастерская его на большой дорогѣ, подъ мостомъ.

День съ иглой, а ночь съ обротью (т. е., конокрадъ).

Это такой землемѣръ, что подушку изъ-подъ головы отнежуетъ.

У него не спи въ сергахъ: позолота слиняеть (т. е., украдетъ).

Сидѣтъ подь мостомъ. За угломъ стоять (грабить).

Это человекъ мастеровой: заугольничаетъ по постояннымъ дворамъ.

Онъ любить проѣзжихъ гостей, да изъподъ моста ихъ встрѣчаетъ.

Онъ ни плутъ, ни картежникъ, а ночной подорожникъ.

Праздничный уборъ, что лаять куръ красть черезъ заборъ.

Схожая братья, кузнецы, карманные тяглецы.

Знатнаго купца, карманной слободы тяглеца, серебряныхъ и золотыхъ дѣлъ волочильщика.

Люди честные, Поволжане (т. е., разбойники).

На кормѣ атаманъ съ весломъ, на носу эсаулъ съ ружьемъ (разбойн.).

Гости незваные, низовые, подломали сѣни новые.

Молодцы-удальцы, ночные дѣльцы.

Солдатъ Яшка, красная рубашка, синія ластовицы (изъ сказки: «Воръ»).

Тѣмна ночь, вору родная мать. Темна ноченька — родная матушка.

Ночь matka: все гладко. Темна́ ночь все покроветь.

Солнце за лѣсъ — казацкая радость.

Мѣсяць — казачье солнышко.

День въ растяжку, ночь на распашку.

День кольцомъ, ночь молодцомъ.

Ночь темнѣй — вору прибыльнѣй.

Комкомъ да въ кучку, да подь лѣву ручку.

Кокъ, да и въ мѣшокъ. Хлопъ его въ лобъ, да въ мѣшокъ.

То, се говоря, да гуся въ голову.

Не говоря худаго слова — положишь за пазуху, да и ушелъ.

Стукни по головѣ молотомъ, не отзовется ль золотомъ?

Сарынь на кичку (т. е., бурлаки въ мурью, на низъ, не мѣшай грабить. Разбойничье, старин. Волжск.)

Краденая кобыла не въ примѣрь дешевле купленной обойдется (сказалъ цыганъ).

Запустить куда руки (или: лапы, лапу).

У него руки долги. У него руки съ ящичкомъ. Онъ на руку нечистъ.

Рѣчистъ да на руку нечистъ.

Руки долги: видно, что не у мачихи росъ.

У него карманы больно емки (или: широки).

Онъ по карманамъ молебны служить.

Дешево покупаетъ, да домой не носить (а въ кабакъ).

Не украсть, а просто взять (или: а такъ взять).

Безъ спросу взять, да не сказалъ, такъ украсть.

Воръ не положиа ищетъ. Вориника не положиа ищетъ.

Не украсть, а нашель — въ чужой клѣти.

Кто таскаетъ съ блюдь, того и бьютъ.

Зачитать книгу. Засобить должокъ.

Кто возьметъ безъ спросу, тотъ будетъ безъ носу (подпись на книгѣ школьника).

Кто возьметъ безъ насъ, будетъ безъ глазъ (тоже).

Ужала ичела — два мерина со двора.

На волка помолвка, а цыганъ (или: татаринъ) кобылу украсть (съѣлъ).

Такіе воры, что изъ подъ тебя лошадь украдутъ.

Воры не жнутъ, а погоды ждуть.

Люди молотить — а онъ замки колотить.

Ни жнеть, ни молотить, а замки колотить.

Худые люди молотить, а хорошіе замки—колотить.

Ну-те, ребята, промыслы водить: люди горохъ молотить, а мы замкѣ колотить.

Кошка лазить и въ окошко.

Вору воровская и слава. Слава вору по промыслу.

Каковъ воръ, таковъ ему и почетъ.

У кого воровство, у того и ремесло.

Не съ ремесломъ воръ — и не безъ промысла.

Не у ремесла воръ, такъ у промысла.

Ремесла не водить, а промыселъ держать.

Злое ремесло на рель занесло (т. е., повѣсили).

Одинъ подъ овинъ, а два подъ дорогу (о снопахъ).

Не воруетъ мельникъ: люди сами носятъ.

Лапти растеряли, по дворамъ искали: было шесть, нашли семь.

Гдѣ заборъ, тутъ и воръ (т. е., воръ на дрова).

На пусто никто не пришлетъ, а съ пуста всякъ волочетъ.

Возъ разсыпалъ, а два нагребъ.

Корову купилъ, а цѣну забылъ.

Что ворами съ рукъ сходить, за то воришекъ бьютъ.

Малый воръ бѣжить, большой лежитъ.

Шмель проскочить, а муха увязнетъ (т. е., въ паутинѣ).

Мухаръ проскочить, а мошка увязнетъ.

Воръ по ворѣ и каблукъ кроетъ (т. е., слѣдъ).

Воромъ пуста земля не будетъ, хоть его и повѣсить.

Отъ поблажки и воры плодятся.

Рука руку моетъ, воръ вора кроетъ.

Легко (хорошо) воровать, кому норовить.

По дѣламъ вору и мѣла.

Вору по дѣлу, потаскухѣ по пути.

Не тотъ воръ, кто воруетъ, а тотъ, кто ворами потаскуетъ.

Что самому воровать, что вору стремянки держать — одно.

Не воръ воръ, а передатчикъ воръ.

Не то воръ, кто крадетъ, а тотъ, что переводить.

✓ Не тотъ воръ, что крадетъ, а то воръ, что концы хоронить.

Безъ подвоху воръ не украдетъ (т. е., безъ помощи).

Безъ забора, безъ запора, не уйдешь отъ вора.

Воръ, да моръ — до вѣку не переведутся.

Что ни дворъ, то воръ; что ни клѣть, то складъ.

Воръ на воръ, воровъ погоняетъ.

Сыщи у татарина кобылу (т. е., украденую), а у раскольника пона.

На лѣсъ — и пошь воръ (т. е., всякій дрова воруетъ).

Плоха вору пожива, гдѣ самъ хозяинъ воръ.

Татемъ у татя перекрадены утята (скороговорка).

Вора помиловать — доброга погубить.

Вору воровское, а доброму доброе.

Воръ и сытый, и обутый, и одѣтый украдетъ.

Дай вору хоть золотую гору — воровать не перестанетъ (приб.: а честнаго, хоть засыпъ золотомъ, не тронетъ).

Пріѣдчивъ вору некраденый кусокъ. Некраденый кусокъ скоро пріѣстся.

Не зѣвсе воръ крадетъ, да зѣвсе его берегись.

Зазнамо не крадутъ (или: не воруютъ).

У вора ремесло на лбу не написано.

Судъ — приказный.

Вора ловили, да себя сгубили. Вора изловили, а себя сгубили.

Не великъ клочекъ, да въ судъ волочетъ (т. е. бумага).

Бумажки клочекъ въ судъ волочетъ (или: въ тюрьму волочетъ).

Грабежи есть, воровство есть, а воровъ нѣтъ.

Вора въ судъ веди — и самъ туда иди.

Богатому идти въ судъ — тринь-трава; бѣдному — долой голова.

Отъ вора бѣда, отъ суда скудѣ.

Годъ посидишь (т. е., въ тюрьмѣ) — угвасишься; выйдешь вонъ — перекрасишься (т. е., посѣдѣешь).

За малое судиться — большое приложить.

И въ доброй тяжбѣ на лапти не придется.

Въ безчестѣ (или: въ тяжбѣ, въ судѣ) не деньги, въ потравѣ не хлѣбъ.

Въ лѣсу не дѹги, въ судѣ не деньги.

Тяжба не деньги, потрава не трава.

Въ людяхъ (или: въ долгахъ) не деньги, въ копахъ не сѣно, въ потравѣ не хлѣбъ, а въ искѣ не корысть.

Пропадай собака и съ лыкомъ — лишь бы не судиться.

Попъ ждетъ покойника богатаго, а судья тягуна тороватаго.

На одного виноватаго по сту судей.

Предъ Бога съ правдой, а предъ судью съ деньгами.

У нашихъ судей много затѣй.

Судиться — не Богу молиться: поклономъ не отдѣлаешься.

Чѣмъ поклонись? — Синою. — Поди къ святымъ.

Пошелъ въ судъ въ кафтанѣ, а вышелъ нагишемъ.

Какой бы то крюкъ, чтобъ выпустилъ изъ рукъ?

Каждый крючокъ ловить свой кусокъ.

Не приказный, да привязчивъ. Придирчивъ, какъ приказный.

Не приказный, да проказливъ.

Приказная строка. Приказная строкуляція.

Въ черпилахъ погружень (рожденъ), гербовой бумагой повить, концомъ пера воскормленъ (перелицовка изъ Слова о полку Игор.).

Вёршено уставомъ, да вёрчено неправо.

Нижеть стрѣку въ строку, да въ рядѣ иѣтъ проку.

У приказнаго за рубль правды не купишь.

У приказнаго за рубль купишь — да кукишь.

Перо за ухомъ, такъ и пальцы въ крюкъ.

Таковъ, сяковъ, да лучше приказныхъ дяковъ.

Подъячій — породы собачей; приказный — народъ пролазный.

Подъяческа душа на ниткѣ висить (т. е. по грѣхамъ).

Подъячаго бойся и лежачаго (т. е., пьянаго).

Кто подъячаго обманеть, тотъ двухъ дней не проживеть.

Горі кабакъ и съ цѣловальникомъ, а ярыжки на берегъ.

За ярыжкою брань не пропадаетъ.

Съ ярыжкою кто ни поводится, безъ рубахи нахблится.

Съ ярыжкой поводится — безъ рубахи находіться.

Судъ — правда.

За правду Богъ и добрые люди.

Кто правду хранить, того Богъ наградить.

Правый судъ не остуда (т. е., не сѣтуй на него).

Судъ не на осудъ, а на разсудъ.

Кто правды желаетъ, тому Богъ помогаетъ. (См. также Богъ — вѣра.)

Судья суди, да и за судьей гляди!

Кто праваго винить, тотъ самъ себя язвить.

Разорить до конца — не будетъ вѣнца.

Лучше десятерыхъ виновныхъ простить, чѣмъ одного невиннаго казнить (Екатер. II).

Безъ суда не казнять. Безъ суда никто да не накажется (Зак.).

Не прикажите казнить (или: голову рубить), прикажите рѣчь говорить.

Держи правду по наряду! Держи судъ по закону!

Правда твоя, мужичокъ, а полѣзай-ка въ мѣшокъ!

Правда твоя, правда, а нутка, ложись!

И твоя правда, и моя правда, и вездѣ правда — а нигдѣ ея нѣтъ.

Порѣшилъ судъ, такъ будешь худъ.

Судовъ не пересужать. Дѣла не перевершать (Зак.)

Быть дѣлу по третейскому.

На дѣлѣ правъ, а на дыбѣ (т. е., на пыткѣ) виновать.

На дѣлѣ правъ, а на бумагѣ виновать.

Съ голодной (Уголовной) палатой не перетягаешься.

Бумажная вина не прощенная (т. е., кто на бумагѣ виновать).

Судъ правый криваго дѣла не выправить (приб. а кривой судъ правое скривить).

Пытаютъ татя по три перемѣны (стар.).

Правда у Петра и Павла (гдѣ въ Москвѣ былъ застѣнокъ).

Правда къ Петру и Павлу ушла — а кривда по землѣ пошла.

Пришла правда не отъ Петра и Павла, а отъ Воскресенія въ Кадашахъ (намекъ на Моск. голову Шестова 1845).

- Истцу первое слово, отвѣтчику послѣднее.
 Холопъ на боярина не послухъ (т. е., не свидѣтель.
 Прав. Яросл.).
 Холопъ на холопа послухъ.
 Отъ доклада послуха не брать (стар.).
 Съ правомъ на виноватаго (о посредникахъ, въ дого-
 ворѣ).
 Братъ брату головой въ уплату (стар.).
 Отъ безсуднаго рубля по три деньги неволи (стар.).
 Лежачаго не бьютъ (отъ кулачныхъ боевъ).
 Кто повинился, того суди Богъ.
 Съ одного тягла по двѣ дани не берутъ.
 Съ одного вола двухъ шкуръ не деруть.
 Чей дворъ, того и хоромы.
 Чья земля, того и городьба. Чья земля, того и
 хлѣбъ.
 Чей берегъ, того и рыба. Чей ковь, того и возъ.
 Кому мужъ, тому и жена (по крѣпостн. праву).
 Старая крѣпъ (т. е., крѣпость) правѣе.
 Чѣмъ старѣе, тѣмъ правѣе (т. е., право, владѣніе).
 Чья воля старѣе, та и правѣе.
 Кто поранѣ, тотъ и поправѣй (т. е., владѣть).
 Безъ кабалы не держи (стар.).
 Бояринъ отвѣчаетъ въ винѣ головою, а князь удѣ-
 ломъ (стар.).
 Сестры при братьяхъ не вотчинницы (стар.).
 Меньшой сынъ на корню сидитъ (въ крестыанствѣ —
 наследуетъ домою).
 Судъ да дѣло — собака съѣла.
 Стать на правду (т. е., идти на судъ).
 Не обжалованъ, не судись (или: не судится).
 Кто въ дѣлѣ, тотъ и въ отвѣтѣ.
 Кто въ судѣ съ кѣмъ, тотъ и споруется съ тѣмъ
 (т. е., истецъ и отвѣтчикъ равны).

Въ чемъ засталъ, въ томъ и сужу. Въ чемъ застали,
въ томъ и судятъ.

Идучи на судъ, не хвались!

Полно судиться; не лучше ль помириться?

Ничего не знаю: только и знаю, когда день, когда
ночь (отвѣтъ подсудимаго).

Знать не знаю, вѣдать не вѣдаю (тоже).

И не видалъ, и не слыхалъ, и объ эту пору на свѣтѣ
не бывалъ.

Въ крѣпостныхъ дѣлахъ по крѣпостямъ, въ некрѣ-
постныхъ — по розыскамъ (т. е., разбираться, стар.).

Чья сильнѣе (или смѣлѣе), та и правѣе.

Свой судъ короче (т. е., либо третейскій, либо миро-
вая, либо самоуправство).

Самосудъ — не судъ. Самому судить — не рассу-
дить.

Никто самъ себя не судить. Никто самъ въ своемъ
дѣлѣ судьбою быть не можетъ.

Согрѣшу, да дѣло рѣшу. Согрѣшу, а своимъ судомъ
рѣшу.

Другу не дружи, а недругу не мсти (т. е., судья).

Чье дѣло? — Старосты. — А кто судить? — Ста-
роста.

Дракою правъ не будешь.

Языкомъ мели, а руками не разводи!

✓ Языкомъ, что хочешь мели, а рукамъ воли не давай!

Суди меня Губернска, а не баба деревецка.

Суди меня Сенать да канатъ (при Петрѣ I).

Хоть въ Орду, такъ пойду (т. е., судиться; стар.).

Дѣло по дѣлу, а судъ по формѣ (стар.).

Девятому пону пойду на тя жалиться.

Гдѣ добрые судьи поведутся, тамъ и ябедники пере-
ведутся.

Судія праведный — ограда каменна.

Праведный судія одесную Спасителя стойтъ.

Судъ — лихоимство.

Не бойся суда, бойся судьи (приб.: не бойся баршна, бойся слуги)!

Рука длинна — достала и до суда.

Судья — что плотникъ: что захочеть, то и вырубить.

Перо въ судѣ — что топоръ въ лѣсу (прибавка: что захотѣль, то и вырубилъ).

Судья въ судѣ — что рыба въ прудѣ.

Знаеть и сила правду — да не любитъ сказывать.

Пути ясны, да очи слѣпы.

Неправдою судъ стойтъ.

Судъ прямой — да судья кривой.

На кривой судѣ, что на милость — образца нѣтъ (т. е., все возможно).

То-то и законъ, какъ судья знакомъ.

Законъ дышло: куда хочешь, туда и воротишь.

Это Шемякинъ судъ (т. е., кривой). Разсудили Шемякинымъ судомъ.

Гдѣ судъ, тамъ и неправда. Гдѣ судъ, тамъ и суть (т. е., сутяжество).

Въ судъ пойдешь — правды не найдешь.

Тяжбу завелъ — сталъ какъ бубень голъ.

Тяжбу завелъ — сталъ голъ, какъ соколъ.

Тягался, какъ лещъ съ ершомъ (изъ прісказки).

Лошадь съ волкомъ тягалась — хвостъ да грива остались.

Съ богатымъ не тягайся, съ сильнымъ не дерись (не борись)!

Въ мутной водѣ хорошо рыбу ловить.

Помути Богъ народъ — накорми воеводъ!
 Богъ любить праведника, а судья (или: а чортъ) ябедника.

На мѣрѣ бѣда, а воеводѣ нажитокъ.
 На воеводу доказывай, а самъ иди въ тюрьму!
 Судъ по формѣ — судей покормить.
 Изъ суда — что изъ пруда: сухъ не выйдешь.
 Передъ судомъ всѣ равны: всѣ безъ куна виноваты.
 Судьямъ то и полезно, что въ карманъ полѣзло.
 Судѣ полезно, что въ карманъ полѣзло.

Не судись: лапоть дороже сапога станетъ.
 Тяжба — петля; судъ — висѣлица.
 Не тягайся — удавишься.
 Воръ виноватъ, а подъячій мошнѣ его радъ.
 Съ судьейю не спорь, съ тюрьмою не вздорь!
 Съ сумою да съ тюрьмою никогда не бранись!
 Судъ да дѣло, а въ боку болить.
 Дѣло правое, да въ карманѣ свербитъ. Правое дѣло,
 а въ карманѣ засвербѣло.

Наши правы, а сто рублей дали.
 За правду плати, и за неправду плати. Поплатись
 за правду, поплатись и за неправду!
 Для того дѣло тянется, что виноватый правится.
 Тяжелы поклонны — съ легкимъ даромъ.
 Въ судъ ногой — въ карманъ рукой.
 Ахъ судья, судья: четыре полы, восемь кармановъ!
 Судейскій карманъ — что поповское брюхо (или: что
 утиный зобъ).

Утиного зоба не накормишь, судейскаго кармана не
 наполнишь.

Мзда глазá дереть. Дары и мудрыхъ ослѣпляютъ.
 Соблазнъ великъ — и совѣсть молчить.
 Судейскому обѣту, рубль на примѣту.
 Судъ (или: судья) доuku любить.

Золотой молотокъ и желѣзныя двери (или: запоры) отворять.

Золото желѣзо рѣжетъ (или: переѣдаетъ).

Что черно, что бѣло, вызолоти все одно.

Глаза золотомъ запорошати — ничего не увидишь.

Вставить кому серебряные глаза (или: серебряный глазокъ).

Надѣть на кого золотыя очки.

Дать кому умыться съ серебра. По серебрить кому руки.

Подсунуть барашка въ бумажекъ. Сунуть подъ хвостъ (т. е., взятку дать).

Эта вина стить полведра вина (присуждаютъ на сходкѣ).

Опить кого на столько-то (т. е., за наказаніе, заставить купить вина).

Это урываи-алтынникъ побѣрышкинъ (т. е., взяточникъ,

онъ набиваетъ себѣ карманъ. Набилъ карманъ.

Вотъ волку несутъ — а какъ волка-то понесутъ?

Заступить заступилъ, а пять рублей слунилъ.

Дьякъ у мѣста — что кошка у тѣста; а какъ дьякъ на площаді — то Господи прости! (стар.).

Судью подаришь, все побѣдишь (или: правду побѣдишь).

Всеякъ подьячій любить калачъ горячій.

Подьячій — любить приносъ горячій.

Земля любитъ навозъ, лошадь овесъ, а воевода (или: судья) приносъ.

Судья рыба, просителю класкъ (т. е., чешуя).

Просьбы не доуки, какъ не пусты руки.

То не мудрено, что къ воеводѣ принесено (приб.: а то бы мудрено, что не пошено).

Не ходи къ воеводѣ (или: въ судъ) съ однимъ носомъ, ходи съ приносомъ!

Брось псу кусокъ, такъ не лаетъ.

Дари судью, такъ не посадить въ тюрьму.

Скорѣ дѣло вершишь, коли судью подаришь.

Порожнемъ не накланяешься. Порожнемъ кланяться — голову вскружить.

Порожними руками съ судьей не сговоришь.

Отъ добраго приноса и прямо съ колѣнцемъ живетъ.

Добръ дворянинъ, что ѣздить не одинъ (а съ приносомъ).

За тѣмъ дѣло стало, что за нимъ приданого мало.

Дарить было не мало, да денегъ не стало.

Когда бы взялъ за дѣло, такъ бы и брюхо не болѣло.

Тотъ правъ, за кого праведныя денежки молятся.

Передъ Богомъ ставь свѣчку, передъ судьей мѣшокъ!

Украли на двѣсти, да и раздѣлили вмѣстѣ.

Коли кошку обдерутъ — тебѣ шкурку дадутъ.

Смалчивай, невѣстка: сарафанъ куплю.

Станешь дарить — станемъ хвалить; не станешь дарить — станемъ корить (свадеб. пѣсня).

Съ передняго крыльца отказъ, а съ задняго — милости просимъ!

Пѣ хлѣбу ходишь, да холодному быть (или: да хлѣб не ѣсть).

Поваръ съ голоду не умираетъ. Поваръ и духомъ сытъ бываетъ.

Голодную стряпнуху подъ шесткомъ хоронять (шутч.).

У кого въ рукахъ, у того и въ устахъ.

Около печи нельзя не нагрѣться.

Дѣлателью подобаетъ вкусить отъ плода.

На то даны руки, чтобъ брать. На то руки привѣшены, чтобъ брать.

Сухая ложка ротъ деретъ.

Безъ поджоги и дрова не горять.

Безъ масла каша не вкуса.
 Не подмазаное колесо скрипнуть.
 Глупъ даетъ деньги, глупѣй того не брать.
 Быть было бѣдѣ, да случились деньги при бедрѣ.
 Возьми на калачи, да только дѣломъ не волочи!

Соблазнъ — искушеніе.

Плохо лежитъ — брюхо болить (пріб.: мимо
 пройти — дуракомъ назовутъ).

Не тамъ воръ воруетъ, гдѣ много, а тамъ, гдѣ оп-
 лошно.

Что плохо положено, страхомъ не огорожено.

Что плохо положено, то брошено.

Что плохо положено (или: лежитъ), то и наше.

Плохо не клади, вора въ грѣхъ не вводи!

Худыя прятки портятъ и добраго человѣка.

Людъ голодный, а кусъ повадный.

А гдѣ щи — тутъ и насъ ищи!

Гдѣ блины, тутъ и мы: гдѣ съ масломъ каша —
 тутъ и мѣсто наше.

Ѣхалъ было мимо, да завернулъ по дыму.

Вотъ тутъ-то устой, гдѣ кисель густой!

Началъ говѣть, да стало брюхо болѣть.

Цыганъ ищетъ того, какъ бы обмануть кого.

Цыганъ даромъ мимо не пройдетъ.

На богатыхъ бобровъ больше ловцовъ.

На хорошій цвѣтокъ летитъ и мотылекъ.

Аленькій цвѣтокъ бросается въ глазокъ.

Медь сладко, а мухъ падко.

Всеякъ уста, гдѣ вода чиста (т. е., туда воротить).

Гдѣ пирогъ съ грибами, тамъ и мы съ руками; а гдѣ кнуть съ ўзломъ, тамъ прочь кўзломъ.

Гдѣ пирогъ съ крупной (съ лукомъ), тамъ и мы съ рукой (съ брюхомъ); а гдѣ кнуть, и пр.

Мимо кабака итти — нельзя не зайти (или: какъ не зайти).

Пастухъ ради лѣта, а пчела ради цвѣта.

Люди рады лѣту, пчела рада цвѣту.

Не скорбѣло, не болѣло, а къ Дарамъ поспѣло.

Были бы крошки, а мышки будутъ (или: будутъ п мышки)

Былъ бы другъ, найдемъ и досугъ.

Около крохъ и мыши.

Была бы постелюшка, а милый найдется.

Была бы голова, а уши будутъ. Была бы шубка, а уши заведутся.

Не держи стерва, не будетъ приманки псамъ.

Кобы во дворѣ — козелъ черезъ тынь глядитъ.

Видитъ волкъ козу — забылъ и грозу.

Не помнитъ свинья полѣна, а помнитъ, гдѣ поѣла.

На падалъ и вороны валяются. На падалъ и собака бѣжить.

Гдѣ мучка, тутъ и чушка.

Какъ свинья, къ корыту лѣзетъ.

Гдѣ свинья умираетъ, тамъ и воронъ играетъ.

Ходитъ, что быкъ, вокругъ Савина огорода.

Чусть муха, гдѣ струшь есть. Къ мокрому теленку п муха лнеть.

На голое брюхо садится муха (или: летитъ комаръ п муха).

На потливую лошадь оводъ садится.

Кабы нашего сокола вабило не сманило — сто лѣтъ бы на мѣстѣ сидѣлъ.

На оглоданую кость сорока не падка.

На красный цвѣтокъ и пчела летить.

Дядя, горохъ, не видалъ ли ты моихъ коровъ?

Ухмыляется, что кобыла, на овесъ глядя.

Идетъ рыба на блевку, идетъ и на блесну.

Посыпать сѣмячка (т. е., приманить).

Надоть повликать, да надоть и посыпать.

Гдѣ повадно — тамъ и загатно; гдѣ грозно — тамъ розно.

Мимо дѣвку, да мимо рѣпку, такъ не пройдешь (щипнешь).

Завидное дѣло: горохъ въ полѣ, да дѣвка въ волѣ (или: въ холѣ).

Горохъ въ полѣ, да дѣвка въ домѣ — завидное дѣло: кто ни пройдетъ — тотъ щипнетъ.

Дальше Фени — грѣха менѣ.

Дальше кумы (или. кума, т. е., отъ него), меньше грѣха.

Всякаго слушай, а никому не поддавайся!

Прельщаетъ насъ міръ житейскими сладостми.

Искушеніе на грѣхъ наводитъ.

Всякое дѣло крѣико до искуса.

Самъ сатана преображается въ ангела свѣтла.

Въ чужую жену чортъ ложку меду кладетъ.

Что дурино, то и потачно (и повадно).

Да, это дѣло нехорошес.... А дай-ка, попробуемъ.

Слушай, народъ, что чортъ-этъ орстъ.

Паикратъ лѣзетъ на небо, а чортъ тянетъ за ноги.

Радостенъ бѣсъ, что отпущенъ инокъ въ лѣсъ.

Богъ даль путь, а чортъ врюкъ. Богъ кажетъ путь, а чортъ вкинулъ крюкъ.

Понъ свое, а чортъ свое.

Человѣкъ церковь созидаетъ, а дьяволъ свой придѣлъ стронтъ.

Идетъ попь дорогою, а чортъ цѣликомъ (т. е., встрѣчу, поперекъ).

Идетъ попь дорогою а чортъ поперекъ.

Иванъ пиво пьетъ, а чортъ со стороны челомъ бьетъ.

Ты только заторъ затри (т. е., на пиво), а ужь не-кошный чашку подставляетъ.

Буде хочешь въ рай — передайся намъ!

Кого чортъ рогами подь бока не пырять.

Сѣдина въ бороду, а бѣсъ въ ребро.

Поднялъ (или: подперъ) стараго чорта бѣсъ.

Въ немъ бѣсово ребро играетъ.

Подпустилъ ему бѣсъ блошку и вошку.

Какъ бѣсъ, подь келью подлѣзь.

Адамъ прельщенъ женою, а жена змѣю.

Что за слава, напоить пьющаго? Напой непьющаго!

Чѣмъ кто соблазнился, тѣмъ и другихъ соблазняетъ.

Всѣ Адамовы дѣтки, всѣ на грѣхи падки.

Соблазнъ — примѣръ.

Каковъ попь, таковъ и приходъ.

Каковъ приходъ, таковъ у него и попь.

Каковъ пастырь, таковы и овцы.

Одна своробливая (или: шелудивая, паршивая) овца все стадо испортить.

Отъ одного порченаго яблока цѣлый возъ загниваетъ.

Около святыхъ черти водятся.

Бесѣды злыя тлятъ обычай благіе.

Въ умной бесѣдѣ ума набратъся, въ глупой — свой растерять.

За что игумень, за то и братья. Каковъ игумень, таковы и братья.

Игумень за чарку, братья (или: чернецы) за ковши.

Игуменни за чарки, сестры за ковши.

Каковы дядьки, таковы и дитятки.

Каковá Акси́нья, такова и ботвинья.

Какова деревня, такова и обрядня.

Каковъ ѣдетъ, таковъ и погоняетъ.

Если староста мошенникъ, то и земскій (т. е., писарь) плутъ.

Каковъ Дѣма, таково у него и дѣма (или: въ домѣ).

Каковъ баринъ, таковъ и крестьянинъ.

Каково лукошко, таковá ему и покрышка.

Каково лѣто, таково и сѣно.

Каковы сами, таковы и сами (и наоборотъ).

Каковъ у хлѣба (у выти), таковъ и у дѣла.

Куда дворяне, туда и мѣряне. Куда баринъ, туда и дворянъ.

Люди Иванъ — и я Иванъ; люди въ воду — и я въ воду.

Каковъ уставщикъ, таковы и чтецы.

✓ Куда конь съ коньтомъ, туда и ракъ съ клешней.

Куда козелъ, туда и баранъ.

Куда одинъ баранъ, туда и все стадо.

Куда водырь, туда и стадо..

Куда стадо, туда и овца.

Козелъ по горамъ, и баранъ по горамъ.

Баранъ по дворамъ, а овцы по подворьямъ.

Пабалуешь (или: навáдишь) овцу — не хуже козы.

Утки въ дудки, тараканы въ барабаны.

Куда иголка, туда и нитка.

Куда рукава, туда и клинья. Куда клинья, туда и рукава.

Въ худое коренье навязло худо дерѣнье.

Потягѣта на Ѳедота, съ Ѳедота на Якова, съ Якова на всякаго.

Жена зѣвать — а я спать. Мужъ зѣвать, а жена спать.
За что батька, за то и дѣтки.

Батюшка въ пиръ, матушка въ пиръ, и я, озорникъ,
дома не домовникъ.

Напряталась матка отъ дѣтокъ — Напрячутся и дѣтки
отъ матки.

Напряталась матка отъ батьки — напрячутся и дѣтки
отъ матки.

Мать, прятать дѣтямъ, пазуху прорвала, а дѣти,
прятать отъ матери, по двѣ прорвали.

Матка, на дѣтей крадучи, прорвала пазуху, а дѣтки,
у матери крадучи, прорвали три.

Мужъ за рюмочку, а жена за стаканчикъ.

Мужъ за чарку, жена за черпалку.

Ты за дудку, я за гудокъ. Ваня за дудку, Спирия за
гудокъ.

Передній заднему дорѣга.

Одинъ проторилъ трону, а всѣ ходять.

Передній заднему мостъ.

Люди мостили — люди и ходять.

Маленька собачка лаетъ — отъ большой слышитъ.

Сучка гавъ, и щенята гавъ.

Кобылка брыкъ, и жеребенокъ брыкъ.

Свиньи хрю, и поросята хрю.

Отъ хорошаго братца ума набратъся; отъ худаго братца
радъ отвязатъся.

Одинъ разумный согрѣшитъ, да многихъ глупыхъ
соблазнить.

Ино и глупый умнаго соблазнить.

Не умомъ грѣшать, а волей.

Запили сосѣди — запьемъ (или: загуляемъ) и мы.

Съ кѣмъ хлѣбъ соль водишь, на того иходишь.

Съ кѣмъ поведешься, отъ того и наберешься.
Съ кѣмъ повожусь, тѣмъ и займусь (т. е., у того перейму).

Какову дружбу заведешь, такову и жизнь поведешь.

Съ кѣмъ поживешь, у того и переймешь.

Съ кѣмъ познаешься, у того и нахватаешься.

Чѣмъ умомъ живешь, того и пѣсенку поешь.

Гдѣ конь катается, тутъ и шерсть останется.

Возлѣ пылу постой — раскрасѣешься; возлѣ сажи — замараешься.

Одинъ поетъ — другой подыгрываетъ.

Куда запѣвало, туда и подголоски. Запѣвало затянетъ — подголоски подхватываютъ.

Пошла душа по рукамъ — у чорта будетъ (изъ притчи).

Поѣхали татары въ тарь-тарары — такъ за ними и ты?

И самъ въ петлю лѣзетъ, и другаго туда (или: за собой) тянетъ.

Навели на бѣду, какъ бѣсъ на болото.

Навели на грѣхъ. Попутали недобрые люди.

Бѣсъ около ходитъ, да на грѣхъ наводитъ.

Показать кому дорогу. Проложить (или: проторить) дорожку.

Навели на грѣхъ, да и покинули на смѣхъ.

Онъ въ сторонѣ, а ты въ боронѣ.

Ты въ сторонѣ, а я въ грѣхѣ (или: въ отвѣтѣ).

Притча во языцѣхъ (Псалт.).

Мужикъ годъ не пьетъ, два не пьетъ, а какъ запьетъ (или: а какъ его прорветъ) — все пропьетъ.

Продаль душу, ни за овсяный блинъ.

Товаръ полюбится — умъ разстунится.

Не видитъ, такъ и не бредитъ. Чего не видишь, про то и не врешь.

Что видить, тѣмъ и бредить.

Глядя на людей, хоть и не выростешь, а тянешься.

Хлѣба хлѣбомъ не перевабишь (или: не перезовешь).

Хлѣбъ на хлѣбъ не вабять.

Этимъ калачемъ меня не заманишь. Его и калачемъ сюда не заманишь.

Добрый Демидъ на худыхъ не глядитъ.

Отъ дурнаго пива и люди бѣгають.

Съ нѣмецкой стати на дурацкую статью (или: рубу, ладъ).

Съ дурацкаго ладу да на свой салтыкъ.

Худой женихъ сватается — доброму путь кажетъ.

Дорога — да никто по ней не хаживалъ, никого за собой не важивалъ.

✓ Было бы болото, а черти будутъ.

Была бы спина, найдется и вина.

Была бы охота — найдемъ доброхота.

Поводъ — причина.

Кто празднику радъ, тотъ до свѣту пьянъ.

Резонъ найду: сковородникомъ хвачу (съ любочн. картины).

Чего я тамъ не видалъ? За чѣмъ меня туда нелегкая понесетъ?

Кутить да мутить. Кутить, да людей мутить.

Выпили за здравіе живыхъ, такъ принялись за упокой усопшихъ.

Во первыхъ — я вина не пью; во вторыхъ — ужь я сегодня три рюмочки выпилъ.

Первое, что я вина въ ротъ не беру; второе, что се-

годня и день не такой; а третіе — что я уже двѣ рюмочки выпилъ.

Балъ — чортъ съ печки упалъ.

Не осуди въ лаптяхъ: сапоги въ санихъ (говорить гость, входя).

Всѣхъ причинъ не переслушаешь.

У кого много причинъ, тотъ много вретъ.

У него всѣ причины на перечетѣ.

У него на все причина есть. У него на все отговорка готова.

У него за причиной (или: за отговоркой) дѣло не становится.

Онъ за причиной (или: за отговоркой) въ карманъ не полѣзеть.

У него всѣ причины въ одной горсти.

Причина — слѣдствіе.

Гдѣ дымъ, тамъ и огонь (прибавка: а гдѣ квасъ, тамъ и гуща).

Огонь безъ дыму не живетъ.

Толчя безъ стуку не ходитъ.

И по дыму знать, что огня нѣтъ.

Гдѣ цвѣтокъ, тамъ и медокъ.

Что посеяно, то и взойдетъ (или: и выростетъ). Посѣянное взойдетъ.

Гдѣ чортъ не нахалъ, тамъ и сѣять не станеть.

Гдѣ чортъ не сѣялъ, тамъ и не пожнетъ.

Нанось укажетъ, гдѣ вода была.

Безъ плода сажаютъ, да до плодовъ доживаютъ.

Не родить верба груши.

Въ боръ не по груши — по еловы шишки.

Репьемъ осѣнешься, не жито и взойдетъ.

Въ которой посудинѣ деготь побываетъ — и огнемъ не выжжешь.

Кто чесночку поѣлъ — самъ скажется.

Козлѣ выжили, а все псиной воняетп.

Утопили щуку — да зубы остались (или: да зубы цѣлы).

Боторая искра не упала, та и не ожгла.

Утро вечера мудренѣе — трава соломы зеленѣе.

Каково сѣмя, таковъ и плодъ. Каково волокно, таково и полотно.

Каковѣ крупорѹшка, таковѣ и крупа. Каковѣ толчея, таково и толокно.

Каковѣ земля, таковъ и хлѣбъ. Каковъ мастеръ, такова и работа.

Солнце низенько, такъ и вечеръ близенько.

Солнце встанетъ, такъ и утро настанетъ.

Поѣшь — сытъ будешь; напьешься — пьянъ будешь.

Отъ того телѣга запѣла, что давно дегтю не ѣла.

Безъ притчи и тряса не емлетъ. Безъ притчи и лихоманка не беретъ.

Такъ на свѣтѣ не живетъ (т. е., всему есть причина).

Такъ (или: даромъ) и чирій не сядетъ.

Не почешешь, такъ и вередъ не вскочить.

Саночки-самокаточки — а безъ коня нельзя.

Сегодня ведро, завтра пенастье.

Сегодня можно, завтра нельзя.

День какъ день, да годъ не тотъ.

Отъ того нельзя, что земля мерзла.

Обсѣвокъ поневолѣ обходишь (т. е., когда жиешь).

Трава лопухъ — отъ нея животъ распухъ.

Видить то Богъ, отъ чего животъ засохъ.

- Что круче обочина, то больше обсычки.
 Отъ навоза и куча растеть.
 У васъ (въ лѣсу) дрова рубять, а къ намъ (или: въ городъ) щена летить.
 Дрова рубять на полѣвнищѣ, а щена далеко летить.
 Кольцомъ въ ворота бьютъ, а мужикъ съ печи отзывается.
 Скота не держать, и ускбтъя (падежа) не видать.
 Малъ грѣхъ, да велика причина (т. е., умыселъ).
 Мала причина, да грѣхъ великъ.
 Морозъ не великъ, да стоять не велить.
 Отъ малой искры сыръ — боръ загорается.
 Отъ копеечной свѣчи (или: отъ искры) Москва загоралась.
 Для того слѣпъ плачетъ, что ни зги не видить.
 То и есть, что двадцать шесть.
 Пресвятая Богородица, почто рыба не ловится? — Ли-
 бо неводъ худъ, либо нѣтъ ея тутъ.
 Стѣнисть неводъ — да по застругамъ не пройдетъ.
 Ълъ ли, не ѡлъ ли, а за обѣдъ почтутъ.
 Ълъ не ѡлъ, да за столомъ просидѣлъ.
 Не дразни собаки, не укусить.
 Не замахивайся палкой, и собака не залаеть.
 Сполохъ ударилъ, такъ подай сюда пожаръ.
 По службѣ нѣтъ отговорокъ.
 Не по вѣтру мельница мелеть, а противъ.
 У насъ все борзая: коли уши вилами, а хвостъ крюч-
 комъ — поди, лови (т. е., нѣтъ отговорокъ).

Причина — отговорка.

Тутъ есть причина. Тутъ есть крючокъ (или: за-
ноза).

Увертка не править. Увертка не вывертка.

У всякаго Федорки свои отговорки.

Нашъ Филатъ не бываѣтъ виновать.

Безъ вины виновать. Пусть буду безъ вины виновать.

Дружка на дружку, а всѣ на Петрушку.

Вилять не велятъ. Виляй виляль, да на вилы попалъ.

Ненарокомъ въ лѣсъ пошелъ, невзначай топориче вырубилъ.

Ненарокомъ въ влѣтъ попалъ, да невзначай охабку нагрелъ.

Невзначай — какъ палець въ патоку.

Коли ты такъ, то и я такъ; а коли ты такъ, то я эдакъ.

Коли ты тово, такъ и я тово; а коли ты не тово, такъ и я не тово.

Я бы и тово, да онъ не тово, такъ и сталося не тово.

Я было и тово, да жена не тово — ну ужъ и я рас-тово.

Къ пиву ѣдется, а къ слову молвится.

При соли хлебнется, къ слову молвится.

Ни съ того, ни съ сего.

Добрая отговорка стбитъ дѣла.

За что купилъ, за то и продаю. Почемъ купили, потому и продаемъ — барыша не беремъ.

Люди врутъ, такъ и мы время (о вѣстяхъ).

Какова ни есть (вода или вино), сами не подсыцаемъ.

Не самъ коваль — какой Богъ далъ (напр., носъ).

Чистъ, какъ стеклышко (т. е., трезвъ или правъ).

Умыть руки (т. е., сложить съ себя вину). Я умываю руки свои.

Мало ль можно чего, да не для чего.

Мало ль чего можно, да нельзя. Оно бы и очень можно, да никакъ нельзя.

Попъ проспáлъ, а свѣтъ настáлъ.

И я бы шель на войну, да жаль покинуть жену.

Сомъ, съ большимъ усомъ, въ понятые не пошелъ: брюхо-де велико и глазами вдоль не вижу (изъ притчи).

Сѣдло мое свинья съѣла, плетку куры поклевали (изъ прísказки).

Въ дѣло не гожусь: сѣдло мое рѣпяное, плетка гороховая (тоже).

Мужикъ бородой обросъ, отъ того и не слышитъ.

Иванъ, скажи моей лошади птру! — А самъ что жъ?

— Губы замерзли.

Иванъ, зауздай мою кобылу! — А ты что жъ? — Да вишь, ломоть въ рукахъ. — Ну, положи въ шапку! — Да не лѣзеть.

Это кто разбилъ? — Это ужъ такъ и было.

Кто это сдѣлалъ? — Это ужъ давно такъ.

Разобью тебѣ морду и рыло, да скажу, что такъ и было.

Курица ряба, да першибена ногá.

Курица-иноходица пса излягала.

Поросенокъ-паступникъ вола изобидѣлъ, курица — иноходица волка задавила.

Подковать было козла, чтобъ меринъ не падалъ.

Яблоки не родились, такъ и Спаса не будетъ.

Сани зартачились, отъ того и лошадь стала.

Отъ того парень съ лошади свалился, что мать криво посадила.

Кабы кобылятинки съѣсть — родилъ бы татарина (дразнить татарь).

На то у селезня зеркальца на крыльяхъ, чтобъ утки глядѣлись.

Больно новъ двугривенный — не пойдетъ.

Денегъ-то много, да не во что класть. Денегъ много да кошеля нѣтъ.

Денегъ дѣвать некуда — кошеля купить не на что.

Подазь бы гуся — да ипртивня нѣтъ.

Хороши были твердыни, да собаки изрыли.

Рожкомъ колокольню подбили.

Не идетъ Федора за Егора: а Федора идетъ, да Егоръ-то не беретъ.

Ъль бы пирогъ, да въ печи изжогъ.

Ему натошакъ ничего въ ротъ не идетъ.

Сказалъ бы и еще сказку (или: пословицу), да дома забылъ.

На повѣтерѣ погоды не узнаетъ (Арханг.).

Не море топить корабли, а вѣтры.

Не море топить, лужа. Не полцма городâ палить, искра.

Тѣмъ море не погано, что псы наакали.

Не въ подкидышахъ уродомъ сталъ, а стало быть такимъ уродился.

Осердясь на вшей, да шубу въ печь.

Осерчавъ на корову, да подойникъ объ земь.

Добро, собьемъ ведро: обручи подъ лавку, а клепки въ печь — такъ и не будетъ течь.

Никто не бывалъ — а у дѣвки увя (т. е., дитя).

Не то бѣда, что рано родила, а то бѣда, что поздно обвѣчалась.

Поглядимъ по берду, не будетъ ли близѣнъ (т. е., на ткацкому стану, не сдвоена ли нить).

Не собина медвѣдь, не помѣха мушкетъ, не добыча доведъ (стар.)

Не на зеркало пеняй, что рожа крива.

Что на зеркало пенять, коли рожа крива.

Не на жену съ пеньми, что сынъ косой.

Пришла смерть по бабу — не указывай на дѣда.

Не моя недѣля прясть куделю (т. е., прядуть не по очереди, это не отговорка).

Не мой день молотить, мой день ѣсть.

Мужикъ не прядеть, да не нагъ ходить (или: да не безъ рубахи ходить); а баба и прядеть, да не по двѣ носить.

Пшено и не въ тыквѣ родится, да съ тыквой ѣтся.

Не въ томъ сила, что кобыла сива, а въ томъ, что не везеть.

Не за то волка бьютъ, что сѣрь, а за то, что овцу сѣль.

Москва стоитъ на болотѣ, въ ней хлѣба не молотять, а больше нашего ѣдятъ (или: да чище нашего ходять).

Клевета — напраслина,

Богъ любить праведника, а господинъ (или: а судья, чортъ) ябедника.

Придорожная пыль неба не коптить.

Къ чистому поганое не пристанеть.

Не ѣль рѣдьки, не станешь и рыгать.

Не ѣла душа чесноку, такъ и не воняеть.

Съ гуся вода, а съ меня молодца небыльи слова. Что съ гуся вода, небыльи слова.

Лжа (ложь), что ржа: глить.

Быль — трава, небыль — вода.

Быль — что смола, а небыль — что вода.

Какъ себя ни поведешь, отъ напраслины не уйдешь.

На поклей денегъ не наготовишься.

На поклепъ божбы не напасешься.

Влеплетъ, что на мертваго. Наклепадь, что возъ на-
клядь.

Напраслина отрыгается.

Бойся клеветника, какъ злаго еретика.

Напрасливый — чужой вѣкъ заѣдаетъ.

Напрасливъ, да несчастливъ (т. е., никто не вѣ-
рять).

Злые люди добраго человѣка въ чужой клятѣ пой-
мали.

Куда, матушка, парни-то лхи: я насилу отъ семе-
рыхъ отбилась.

Доказчику первый кнуть.

Ябедника на томъ свѣтѣ за языкъ вѣшаютъ.

Клеветники на томъ свѣтѣ раскаленные сковороды ли-
жутъ.

✓ Кто о комъ за глаза худо говоритъ, тотъ того боится.

Кто кого за глаза поноситъ, тотъ труситъ его.

Не скорбно поношеніе извѣтника.

✓ За глаза про кого не говорятъ?

За глаза и про царя говорятъ. Заглазно и архіерея
бранять.

Заочная брань, по указу Государеву, тебѣ же на во-
ротъ висеть.

Заочную брань вѣтеръ носить.

Собака лаетъ, вѣтеръ носить.

Видалъ ли мужикъ напраслину!

Гдѣ наше не пропадало!

И въ напраслинѣ, что въ дѣлѣ, люди погибають.

Солгать — ничего, было бъ на кого.

Клевета, что уголь: не обожеть, такъ замараетъ.

По сажѣ, хоть гладь, хоть бей, все черно.

Змѣю обойдешь, а отъ клеветы не уйдешь.

Шей, вдова, широки рукава: было-бъ гуда класть небылыя слова.

Вали на сѣраго — сѣрый все свезеть. Вали волку на холку.

Хорошо на бурку все валить: бурка все свезеть.

Люблю сѣрка за обычай: крхтитъ да везеть.

Вали съ больной головы на здоровую. Сваливать съ больной головы на здоровую.

Нынѣ люди напраслвы: за погу своротять, да и въ былъ поворотять.

На виноватаго (или: на вора) съ поклепомъ.

Нынѣ народъ хуже прошлогодняго: пришелъ въ вечеру, а вышелъ по утру — скажутъ, что ночевалъ.

Худаго не хвали, а хорошаго не кори.

Самъ себя не хаю, да и людей не хваю.

И собой не хваюсь, и людей не хаю.

Пеняй на сосѣда, что спится до обѣда: сосѣдъ дрова рубить — насъ не разбудить.

На людей налыгать — не себя очищать.

Правда — кривда.

Дѣлай не ложью — все выйдетъ по Божью.

За правду Богъ лица набавляетъ (т. е., даетъ старость и лысину).

Не въ силѣ Богъ, а въ правдѣ (Алекс. Невск.).

И Мамай правды не съѣлъ.

Люблю молодца и въ татаринѣ.

Неправдой нажитое въ прокъ не пойдетъ.

Кто неправдой живетъ, того Богъ убьетъ.

Чужое добро ребромъ (или: бокомъ) выпреть. √

Забожѣное бокомъ выпреть (т. е., божбою присвоенное).

Неправедное — какъ пришло, такъ и ушло; а праведная денежка вѣкъ кормить.

Неправая нажива — дѣтямъ не разжива.

Нажитое грѣхомъ не устроить домъ.

Неправедное богатство прахомъ пойдетъ.

Худомъ нажитое добра не сотворить.

Неправедное стяжаніе прахъ (или: огонь).

Неправедно пришло, неправедно и ушло.

У старца (т. е., у нищаго) взять — огонь въ домъ.

Лишняго не бери, кармана не дери (души не губи)!

Неправедно нажитая прибыль — огонь. Неправедная деньга — огонь.

Правая рука по правдѣ живетъ.

Оправь Богъ праваго, выдай виноватаго!

За праваго Богъ и добрые люди.

Валаамъ премудръ, а скотомъ обличенъ былъ (т. е., осломъ своимъ).

Кто правдой живетъ, тотъ добро наживетъ.

Съ чужаго похмѣлья голова не болитъ.

Какъ черти яблоки дѣлятъ (т. е., дерутся).

Не обидь меня на дѣлу, а послѣ — хоть все возьми (т. е., силой).

На дѣлу не задѣли, а послѣ (или: а безъ дѣлу) хоть все возьми.

И баба видитъ, что неправда идетъ.

Куликъ не великъ, а все-таки птица.

Не обижай голыши: у голыша та же душа.

Могвя правду — правду и чини.

Не ищи правды въ другихъ, коли въ тебѣ ея нѣтъ.

Въ ню же мѣру мѣрите, и вамъ воздастся (или: возмѣрится).

Отъ дѣлъ твоихъ сужду тя (Св. Пис.).

Каждому по дѣломъ его. Комуждо по заслугамъ.

Чѣмъ кого възыщешь — и себѣ то же сыщешь.

- Коть скребеть — на свой на хребеть.
 Какъ постелся, такъ и выпался. Какъ постелешь,
 такъ и поспишь.
 Какъ ручки сдѣлали, такъ спинка износить.
 На что зубы скалилъ, то на себя и напаялилъ.
 Чему посмѣешься, тому и поработаешь.
 Кто накрошилъ, тотъ и выхлебай.
 Самъ заварилъ кашу, самъ и расхлебывай.
 Кто заварилъ кашу, тотъ и расхлебаешь.
 Каковá игра (или: ставка), таковъ и выигрышь.
 Чѣмъ поиграешь, тѣмъ и зашибешься.
 Не умѣлъ играть комомъ, играй желвакомъ (о снѣж-
 кахъ).
 Каковá работа, таковá и плата (и наоборотъ).
 По товару и цѣна (или: и пошлина).
 Каковá пелена, таковá ей и цѣна. По барынѣ и го-
 вядина.
 Плата тою же монетою.
 Окуль бабу обуль, да и Окула баба обула (т. е.,
 обманула).
 Село для дворовъ, а рель для воровъ.
 Не бей Оому за Еремину вицу.
 Дѣло право: только гляди прямо!
 За что? — Не квась молока (Сказалъ мужикъ, уда-
 ривъ бабу свою, когда она, въ бесѣдѣ съ нимъ, соби-
 ралась накрошить хлѣбца въ молоко, которое они, когда
 деньги будутъ, хотѣли купить).
 За что? — Не суйся пятница напередъ среды.
 Не ходи одна, ходи съ матушкою!
 Не ходи по лавкамъ, не заглядывай въ окно!
 Не ходи тѣ-то по тѣ-то, не проси тѣ-то того-то —
 вотъ тебѣ тѣ-то за тѣ-то.
 Здорово живешь. Ни за что, ни про что. Ни дай, ни
 вынеси.

Ни сѣло, ни пало — дай бабѣ сало!

Взято не въ кражу, а вмѣнили въ пропажу.

Душа согрѣшила, а тѣло въ отвѣтъ.

Руки согрѣшили, а спина виновата.

Кинѣшма да Рѣшма кутить да мутить, а Солдогда
убытки платить (Село посреди этихъ городовъ).

Хоть по горло въ грязи, да не брызжи.

Не пылить, пѣхота, не пылить (шутка конницы надъ
пѣхотой).

Вздумаѣ да сгадаѣ, да съ чужаго барана кожу
сняѣ.

Размѣняй полушку, да купи коврижку.

И твое мое и мое мое.

Это мнѣ, это тебѣ, это мнѣ; это мнѣ, это тебѣ, это
мнѣ (дѣлежъ).

Последнюю рубаху съ мужика сымаютъ.

Пустилъ, съ легкой руки, по міру.

Пой пѣсни, хоть тресни, а ѣсть не проси!

По всѣмъ по тремъ, коренной не тронь, а кромѣ ко-
ренной, нѣтъ ни одной.

Кто везетъ, того и ногоняютъ.

Сперва ты меня повози, а тамъ я на тебѣ поѣзжу.

Выигралъ такъ выигралъ, а проигралъ, такъ выи-
гралъ.

Вспомогательные глаголы: лгать и красть.

Никому спуску нѣтъ. Никому не даетъ пощады.

Разорвись на двое, скажутъ: двѣ ноги, двѣ руки,
почему не на четверо?

Пошлины взяты, а товаръ утонулъ.

Дай хоть по шкуркѣ съ брата снять. И всего-то при-
дется по шкуркѣ съ брата (Крыловъ).

Жаловался всѣмъ, да никто не слушаетъ.

Ни праведнику вѣнца, ни грѣшнику копца.

Судъ людей, не Божій. Богъ на правду призреть.

Богъ не Мануковъ, и безъ посула милуетъ (Вице-Губ. въ С. П. Б., 1712 г.).

Сто рублей есть, такъ и правда твоя.

Зачесали черти затылки отъ такой расправы.

Правда твоя, правда и моя — а гдѣ она?

И наша правда, и ваша правда, а кто же Богу отвѣтъ дастъ?

Не всякъ судить по праву, иной и по криву.

Не прямо, да право (т. е., виновать, да оправданъ).

Правъ (или: прямъ) какъ дуга.

Оба святы, да и оба косматы (т. е., богаты).

Прямьсѣй вѣка не изживешь.

Что ворами съ рукъ сходить, за то воршекъ бьютъ.

Алтыннаго вора вѣнаютъ, полтиннаго чествуютъ.

Малый воръ бѣжить, большой лежитъ.

Правда, что у мизгиря въ тенетахъ: шмель пробьется, а муха увязнетъ.

Билъ ершь челоми на лихаго леща (изъ сказки).

Приходили праведники къ грѣшникамъ талану просить.

Елозамъ житье, а правдѣ — вытье.

Правдою жить — что огородъ городить. что днемъ нагородишь, то ночью размечуть.

Правда не на міру стойтъ, а по міру ходитъ (т. е., не начальствуетъ).

Медвѣдь пляшетъ, а цыганъ (или: а новодатарь) деньги беретъ.

Спорила правда съ кривдой, да притомныхъ не стало (т. е., свидѣтелей).

Дереть съ живаго и съ мертваго (и за родины, и за похороны).

Мірѣ окладываютъ, да волости окрадываютъ.

Всякъ хочеть взять, а никто не хочеть дать.

У всякаго Павла своя правда.

Не торопись казнить, дай вымолвить!

Не прикажите голову рубить, прикажите рѣчь говорить!

Не мудрено голову срубить, мудрено приставить.

✓ Сперва разсуди, а тамъ осуди!

Бей, да папередь слушай. Бей, да выслушай!

Бей, да не зарѣжь. Заступи, да кожи не слуйи!

Твоя воля, а и мнѣ есть доля.

Незнаемая прямизна наводитъ на кривизну.

Большіе порядки доводятъ до большихъ безпорядковъ. Великіе порядки доводятъ до великихъ безпорядковъ.

Отъ великихъ порядковъ стались безпорядки.

Всѣ на меня, какъ на мокрую мышь.

Твой кусъ собачій. Аль мнѣ не людская часть?

Что я въ полѣ за обѣвокъ?

Аль на нашу денежку палъ палъ?

И наша денежка не щербата.

И мои деньги (или: и наши денежки) не поганы.

Развѣ моя душа лишняя на свѣтѣ?

Нешто я у Бога теленка съѣлъ?

Али мое пиво не удалось, что подъ тынъ пролилось?

Аль мой дворъ съѣзжимъ творится, что въ него всякъ валится?

Аль моя плѣшь наковальня, что въ нее всякъ толчетъ?

Не громъ грянулъ, что бѣдный (или: что мужикъ) слово молвилъ.

Мы умолчимъ, такъ каменя возопіють.

Грѣшный Іона беретъ пзъ поклона; правый при-
детъ — безъ поклона беретъ.

За правое дѣло стой смѣло!

Лучше умереть, чѣмъ неправду терпѣть.

Въ тѣснотѣ живутъ люди, а въ обидѣ гибнутъ.

И въ бѣдахъ люди живутъ, а въ неправдѣ пропадаютъ.

Не тѣснота губить, а лихота. ●

Бѣда смиряетъ человѣка, а неправда людская губить.

Горе отъ Бога, а неправда отъ дьявола.

Не одолѣла бѣ лихота, не выживетъ тѣснота.

Гдѣ ѣсно, тутъ и тѣсно. †

Въ тѣснотѣ люди живутъ, а на просторѣ волки.

Другу не дружить, а недругу не мстить, чтобъ души не сгубить.

Другу дружи, и другому не вреди (или: а недруга не губи).

Который родъ любитя, тотъ и выситя (стар. о временщикахъ).

И въ аду хорошо заступничество: ину пору хоть кочергой, виѣсто вилъ, подсадятъ, все легче.

Говори на волка, говори (или: разсуди) и по волку.

Не все на волка, ино и по волку.

На волка помолвка, а настухъ (или: а солдатъ) теленка украль.

На волка помолвка, а татаринъ съѣлъ.

На волка поклепъ, а зайцы кобылу съѣли.

Семка украль поросенка, а сказалъ на гусенка.

На чорта только слава (а монахъ поросенка съѣлъ).

На лукаваго только славу пускають, а сами грѣшатъ.

Монахъ говорить: сатана соблазнилъ (яйцо на свѣчѣ испечь); а чортъ говорить: и самъ впервые вижу.

Въ чужомъ пиру да похмелье. Съ чужаго пира похмелье.

За чужое пиво принимать похмелье.

Ваши пьютъ, а у нашихъ съ похмелья голова болитъ.

Ваши пьютъ, а нашихъ пьяныхъ бьютъ.

Свое ярмо (или: свой хомутъ, свою шлею), да на чужую шею.

Съ большой головы да на на здоровую.

Снявъ съ кобылки хомуть, да на мерина пруть.
 Съ кого (или: съ себя) сняли, а на насъ накомутали.
 Пройми ему ухо, да чтобъ игла не была.
 Не бываль женать, а корми ребятъ.
 Посадили блоху за ухо, да и почесаться не дадутъ.
 Свербежь распустили, а ногти остригли.
 Бьютъ, да еще и плакать не даютъ.
 Пришло горе, взволновалось море: люди тонуть, и
 насъ туда же гонять.
 Казанская портомойня подъ Нижнимъ воду змутила.
 Семикъ да масляна плакались на напраслину.
 Блоха проскочила, столъ повалила.
 И то бываетъ, что овца волка съѣдаетъ.
 Кабы лиса не подосѣла, то бы овца волка съѣла.
 Бей быка, что не даетъ молока.
 Рыбу ѣшь, да рыбака-то не съѣшь.
 Мясо ѣшь, да мясника не съѣшь.
 Въ головѣ поищи, да головѣ-то не сорви.
 Бей медвѣдя, не бей медвѣдчика (т. е., охотника).
 По задворьямъ (или: у васъ, въ лѣсу) дрова рубяць,
 а по деревнѣ (или: къ намъ, въ городъ) щепя летить.
 Мужикъ сосну рубить, а по грибамъ щепя бьетъ.
 Враки, что кашляютъ раки: то шаятъ рыбаки.
 У кого въ клѣти покрали, а къ намъ съ выемкой.
 Самъ пьютъ, а людей за пьянство бьетъ.
 Люди пьютъ, такъ честь и хвала; а мы запьемъ —
 стыдъ, да бѣда.
 Люди пьютъ, по головѣ глядятъ; мы за чарку, стыдъ
 да соромъ.
 Всѣ люди такіе, только мы вотъ этакіе (или: только
 мы сякіе).
 Люди ходять — ничуть не слыхатъ; а мы какъ ни
 ступимъ, такъ и стукнемъ.
 Наша бѣда — не какъ людская (т. е., не простятъ).

Наша вина — бѣда. Наша вина не прощенная. Чужая бѣда не прощенная.

Чьи грѣхи закрыты, а наши все наружу.

Одного мимо, а другаго въ рыло. Всѣхъ мимо. а Мину (или: а меня) въ рыло.

Кого мимо, а кого и въ рыло.

Чужой таланъ скоро растеть, а нашъ ни лѣзеть, ни ползеть.

Какъ намъ жениться, такъ и ночь коротка. Какъ старому (или: бѣднему) жениться, такъ и ночь коротка.

Кто именинникъ, тому и пирога иѣтъ. Я именинникъ, да мнѣ же и пирога иѣтъ.

Правая рука всегда правѣе. Правша лѣвину впередъ не пустить.

У кого руки подлиннѣе, тотъ и правѣе.

Не ставь меня (или: брата) хуже себя.

Ставь себя въ рубль, да не клади меня въ деньгу.

Тѣмъ добро, что всемъ равно. То добро, всемъ равно.

Намъ добро, никому зло — то законное житье.

Всякому по Якову (т. е., всемъ равно).

Не всякому по Якову, а кому Богъ дастъ.

Всякому старцу по ставцу.

Копкамъ по ложкамъ, собакамъ по крошкамъ, намъ по лепешкамъ.

Твоя владыка тебѣ, а моя мнѣ.

Твое тебѣ, а мое мнѣ. Твое передъ тобою, а въ чужое не выжись.

То не пеня, что кусокъ куска тянетъ; а то пеня, какъ два задѣпнуть.

Всѣхъ обдѣлай, да и меня (или: и себя) не забудь.

Рѣжь, да ѣшь; ломай, да и намъ давай!

Что міру, то и сестрѣ. Что міру, то и миринну.

Что міру, то и бабину сыну.

Что тебѣ, то и мнѣ. Что мнѣ, то и тебѣ.

Что веѣмъ, то и одному. Что одному, то и веѣмъ.
Съ одного вола двухъ шкуръ не деруть. Съ одного
вола не двѣ шкуры.

Съ одного мѣшка не два помѣла.

Не по двѣ дани съ дыму (или: съ тягла).

Не двоеданцы, не по два ясакá (или: obroka).

По двѣ пошлины съ одного товара не берутъ.

Живи, и дай пожитъ другимъ. Живи, и жить давай
другимъ (съ нѣмецк. Екатерина II).

Грѣхъ пополамъ (т. е., убытки).

Попу куницу, дьякону лисицу, попомарю-горюну
сѣраго зайку, а проевприѣ-хлонушѣ — зайчы уши.

Чего себѣ не хочешь, того и другому не твори.

— Всяку ложь къ себѣ приложь.

Чѣмъ другаго наряжать, такъ къ себѣ (или: на себя)
примѣрай.

Поахалъ бы дядя, на себя глядя (а не на людей).

Не кивай пальцемъ (т. е., не указывай), самъ будешь
старцемъ.

Не рой подъ людьми яму, самъ ввалишься. Не рой
другу ямы, самъ попадешь.

Какую другу чашу налилъ, такую и самъ пей (или:
и самъ выпьешь).

Каково аукнешь, таково и откликнется.

Каковъ голосокъ, таковъ и отголосокъ.

Люби братъ, люби и отдавать. Люби взять, люби и
отдать.

Люби ѣздить, люби и саночки возить. Люби кататься,
люби и салазки возить.

Вези и бѣдъ гору, вези временемъ и въ гору.

Не все подъ гору, ино и въ гору. Намъ бы подъ гору,
а людямъ въ гору возить.

Въ городъ ѣхать — толчки принимать.

Умѣешь ѣздить, умѣй и кормить.

- Любишь гостить, люби и къ себѣ звать.
 По гостямъ гуляй, да и самъ ворота растворяй!
 Теперь нашъ чередъ садиться напередъ.
 Жить на ряду — вести череду.
 Временемъ гони, а временемъ и самъ бѣги.
 Поле погони, а другое и самъ побѣги.
 День мнѣ, а утро тебѣ.
 Любишь кушать, люби и порунать (т. е., рѣзать, дѣ-
 лить).
 Любишь смородину, люби и оскомину.
 Люби парь, люби и угарь.
 Чужую бороду драть — своей не жалѣть.
 Любишь чужую бороду драть, люби и свою под-
 ставлять.
 Въ драку птти — не жалѣть волосъ (или: бороды,
 кулаковъ).
 По чужу голову птти — свою нести.
 Спрягать, такъ спрягать: такъ давай и свою лошадь
 (т. е., подпрягать, на помощь).
 Не принять горькаго, не видать и сладкаго.
 Брагу варить — глаза закурить.
 Ложку меду, бочка дегтю (т. е., перемержкой. Обык.
 говор. въ друг. смыслѣ: Бочка меду, ложка дегтю —
 все испортить).
 Отъ міру челобитчикъ, а самъ никому не обидчикъ.
 Неправъ медвѣдь, что корову съѣлъ; неправъ и коро-
 ва, что въ лѣсъ зашла.
 Не правъ медвѣдь, что козу задралъ; не права коза,
 что въ уйму ушла (въ лѣсъ).
 Потѣшь міръ, поди въ солдаты.
 Подѣлитесь, да не подеритесь!
 Варлаамъ пополамъ — Денисъ подѣлись!

- ✓ Правда свѣтлѣе солнца. Правда чище яснаго солнца.
 Деньги смогутъ много, а правда все.
 Правда дороже золота..
 Дѣроги твои сорокъ соболей, а на правду и цѣны нѣтъ.
- Всякая неправда грѣхъ.
- ✓ Правда — свѣтъ разума.
- ✓ Свѣтъ плоти — солнце, свѣтъ духа — истина.
 Истина отъ земли, а правда съ небесъ (Псалт.).
 Что не говори, а правда надобна.
- ✓ Безъ правды не житье, а вытье. Безъ правды житье — вставши, да и за вытье.
 Безъ правды не живутъ люди, а только маятся (или: плачутъ).
 Хлѣбъ-соль ѣшь, а правду рѣжь (или: а правду-матку рѣжь).
 Пей, ѣшь, а правду рѣжь. Царевъ хлѣбъ ѣшь, а правду рѣжь!
- Дѣло знай, а правду помни. Дѣло дѣлай, а правды не забывай!
 Хлѣбъ-соль кушай, а правду слушай!
- Доброе дѣло — правду говорить смѣло.
- ✓ Кто за правду горой, тотъ истинный герой.
 Правда суда не боится. Правда безсудна (или: несудима). На правду нѣтъ суда.
- ✓ На пословицу, на дурака, да на правду — и суда нѣтъ.
 За правду не судись; скинь шанку, да поклонись!
 На правдѣ ничего не возьмешь. На правдѣ взятки гладки.
 Въ неправдѣ Богъ караетъ (или: занинаеть).
 Въ правдѣ Богъ помогаетъ, въ неправдѣ занинаеть (или: караетъ).
 Въ Богѣ нѣтъ неправды.

- Вся неправда отъ лукаваго.
 Богъ тому дастъ, кто правдой живеть.
 Правда со дна моря выноситьъ. Правда изъ воды, изъ
 огня спасаетъ.
 Кто правды ищетъ, того Богъ сыщеть.
 Безъ правды жить — съ бѣла свѣта бѣжать.
 Безъ правды жить — избойтись, а не повѣрять —
 удавиться.
 Безъ правды вѣку не изживешь.
 Правду говори, что дрова руби.
 Засынь правду золотомъ, а она всплыветь.
 Завали правду золотомъ, затопчи ее въ грязь — все
 наружу выйдесть.
 Сказалъ, какъ узломъ завязалъ.
 Хоть въ уголь сожги меня, такъ нѣтъ.
 Въ комъ добра нѣтъ, въ томъ и правды мало.
 Въ комъ правды нѣтъ, въ томъ добра мало.
 Правдивая рука правдой живеть.
 Правда — кусъ купленный, неправда — краденый.
 Правда — кусъ моленый, неправда — проклятой.
 Барвара миѣ тетка, а правда сестра.
 Будь на правду чортъ. Я на правду чортъ (т. е., неу-
 молимъ).
 Быль — трава, нѣбыль — вода. Быль какъ смола,
 нѣбыль какъ вода.
 √ Отъ правды некуда дѣваться.
 Отъ духовника, да отъ лѣкаря — не таишь.
 Передъ тобой, что передъ пономъ. Какъ на духу, всю
 правду выскажу. Какъ передъ Богомъ, во всемъ призна-
 юсь.
 Молодому лгать вредно, старому непотребно.
 Не съ вѣтру говорится то и то.
 Не съ вѣтру говорится, что лгать не годится.

Не съ вѣтру говорится, что чортъ ладану (или: правды) боится.

Онъ ходитъ (или: говорить) грудь нараспашку.

Грудь нараспашку, языкъ на плечо.

Что на умѣ, то и на языкѣ.

Правдолюбъ: душа нагипемъ.

Я тебѣ напрямки (или: напрямикъ), по-русски скажу.

Я тебѣ по-русски, напрямикъ отрѣжу.

Сказать правду-матку — такъ и такъ.

Дай Богъ сказать, не солгать!

Нечего Бога гнѣвить, надо правду говорить.

Нечего грѣха таить. Что грѣхъ таить: такъ и такъ.

Бойся Вышняго, не говори лишняго!

Не мучь христіанской души прежде смерти (т. е., не ври).

Хороша правда-матка, да не передъ людьми, а передъ Богомъ.

Богъ правду видитъ, да не скоро скажетъ.

Правда живетъ у Бога. Правда у Бога, а кривда на землѣ.

Лжей много, а правда одна. Ложью какъ хохъ верти, а правдѣ путь одинъ.

Правдою жить — отъ людей отбыть; неправдою жить — Бога прогнѣвить.

Неправдою жить — не ~~хочется~~, правдою жить — не можется.

Въ морѣ глубины, а въ людяхъ правды не извѣдаешь.

Богъ одинъ видѣлъ, а люди знаютъ.

Праведное (или: правда) на огнѣ не горитъ, на водѣ не тонетъ.

Правда тяжеле золота, а на водѣ всплываетъ.

Правда — елей, вездѣ на верхъ всплываетъ. Правда, что масло.

Вари не вари, а масло поверху.

Правду не ситомъ сѣять, (или: не въ сито сѣять, не въ сито бить, т. е., подавай всю, какова ни есть).

Правды ни молотить, ни вѣять.

Правда сама себя очиститъ.

Правда сама себя хвалить и величаетъ (или: честить).

Придетъ пора, что правда скажется (или: перетянетъ).

Правда старше старосты.

Правды некуда дѣвать.

Правды въ сучокъ не засунешь.

• Что знается, то и скажется.

И перикати-поле на виноватаго доносчикъ (трава эта, несомая вѣтромъ, унесла на себѣ кровавые слѣды, обнаружившіе убійцу).

И трава въ полѣ виноватаго выдаетъ.

И ракитовый кустъ за правду стоитъ (отъ были, гдѣ кустъ былъ поводомъ улики убійцы).

Правота — что лихота: всегда наружу выйдетъ.

Украдено мудрено, а будетъ найдено.

Какъ ни крой, а швы наружу выйдутъ.

Воръ по ворѣ каблукъ крость, а все слѣду не заметить.

Какъ ни жаться, а въ правдѣ признаться.

Этого полой (или: ладонью) не прикроешь.

Мошенники повздорили — а правда наружу.

Шайка перессорилась, и атамана выдали.

Ржа на желѣзѣ, а неправда въ человекѣ не утаивтса.

Изъ чернаго не сдѣлаешь бѣлаго. ✕

Чернаго кобеля не вымоешь до-бѣла.

Огонь подъ полой не далеко унесешь.

Ударь кулакомъ въ столъ: ножницы скажутся (или обзовутся).

Кровь пути кажетъ. Кровь улика.

Кровь путаетъ (т. е., убійца при видѣ крови путается):

Какъ ни хорони концовъ, а выйдуть наружу.

Какъ ни хорони концовъ, а Богъ попутаетъ, выдастъ.

Какъ ни путай, а Божья воля распутаетъ.

Какъ ни хорони концовъ, а Богъ найдетъ.

Какъ ни мудри, а концовъ не отрубишь, все тутъ.

Концы рубить — ближе къ середкѣ быть.

Врешь хорошо, да не въ одно слово (т. е. путашься).

Гдѣ нибудь да сыщется правда.

Ложь стойтъ до правды. Рать стойтъ до мира, ложь до правды.

Правду похоронишь, да самъ изъ ямы не выльзешь.

Неправда (или: грѣхъ), что дуга ветловая: концы въ водѣ, такъ середка наружу; середка въ водѣ — концы наружу.

Ложь (или: неправда) доводитъ до правды (т. е., уличаетъ).

Пропадай кривда, выходи правда наружу!

На правду словъ немного. Правда не рѣчиستا.

На правду нѣтъ словъ (т. е., сама высказывается).

На правду мало словъ: либо да, либо нѣтъ.

Въ правдѣ счетъ не теряется.

Правда глазá колетъ. Правда уши деретъ.

Правда тощиѣе перечосу.

Правда рогатиной торчитъ.

Правдѣ нигдѣ нѣтъ мѣста.

Велку (или: великимъ) правду говорить — не легче
лжи.

За правдивую погудку смычкомъ по рылу бьютъ.

На правду, да на смерть, что на солнце: во всё глаза не взглянешь.

Неправдою свѣтъ пройдешь, да назадъ не воротишься.

Съ нагольной правдой въ люди не кажись.

Быль не сказка: изъ нея слова не выкинешь.

Быль за сказкой не угоняется.

— Говорить правду — терять дружбу.

Правдою не обуешься. Правдою не одѣнешься.

Правда въ лаптяхъ; а кривда, хоть и въ кривыхъ, да въ сапогахъ.

Не говори правды, не теряй дружбы!

Правду говорить — себѣ досадить.

Правду говорить — никому не угодить.

Правда по міру ходить. Правдой жить ничего не нажить.

Безъ правды не жить — да и о правдѣ не жить.

Съ кривдою жить больно, съ правдою тошно.

Правда — неправда — ложь.

У Худая харя зеркала не любить. Кривая рожа отъ зеркала отворачивается.

У Не ищи правды въ другихъ, коли ся въ тебѣ иѣтъ.

Коли чихнулъ, такъ правда. Чохъ на правду (повѣрье)

Какова рѣзва ни будь ложь, а отъ правды не уйдетъ.

Грѣхъ (или: неправда) выйдетъ наружу. Жила наружу! (т. е., кто жилить, живетъ обманомъ).

— Вывести кого на свѣжую воду. Я тебя выведу на чистую воду.

Вышелъ изъ конопель по солнышку.

За ушко да и на солнышко. За хохоль да и на свѣтъ поволокъ.

Накрыть кого мокрымъ рядомъ (уличить).

Снять съ кого личину. Я съ тебя сыму овечью шкуру.

Поличное первый свидѣтель. Противъ поличнаго нѣтъ отвода.

Поличное — пуще сознанія.

— Не пойманъ — не воръ, не уличена — не гулява.

Порубщикъ у пня ловится.

Въ чемъ поймался (или: прилучился), въ томъ и судится. Въ чемъ прилучится, въ томъ и судится.

Въ чемъ застану, въ томъ и сужу.

Не купленъ — не холопъ, не закабаленъ — не работникъ.

Хоть малъ огонекъ, а все дымъ виденъ.

Зубристый топоръ дорожку чертитъ.

Знать, тамъ и умереть, гдѣ конь валялся (повѣрье).

Снѣгу нѣту — и слѣду нѣту.

Вчера солгалъ, а сегодня лгуномъ обзываютъ.

Разъ солгалъ, а вѣкъ вѣры не имутъ.

Весна все покажетъ (или: скажетъ, напр. обнару-
жить трупъ убитаго).

Кто съѣлъ пирогъ? — Не я. А кому дать еще? —
Мнѣ (изъ сказки).

Батъка, ты пирогъ съѣлъ?—Ей-богу не я.—А хочешь
еще? Хочу

Хмель наго въ ротъ не беретъ, а на своихъ ногахъ
шатается.

Святымъ духомъ ладаномъ запахло.

Никто не курилъ, не кадилъ, а ладаномъ запахло.

И темный стакачикъ въ голову бьетъ (т. е., тайкомъ
выпитое).

Ней за столомъ, не ней за столбомъ!

Не лазилъ козелъ въ городьбу, а шерсти клокъ поки-
нулъ.

Во снѣ проговорился — на яву поплатился.

Не вѣрь своимъ очамъ, вѣрь моимъ рѣчамъ!

Противъ явности спорить — только вздорить.

Правда Гадея: горбатъ, да дѣло ба'тъ.

Не скажешь подлинную, такъ скажешь подноготную
(стар. отъ пытки: длинники — пазки, прутья. Въ
подлинной показалъ то-то, а въ подноготной то и то).

Кнуть не дьяволъ, а правду сыщеть (отъ пытки).

Кнуть не Богъ, а правду сыщеть (то же).

Онъ знаетъ всю подноготную. Я всю подноготную
узналъ.

Все самъ скажешь, до маковой росники (т. е., подъ
пыткой).

Все сказалъ, какъ передъ Богомъ (какъ на исповѣди,
или какъ на Страшномъ судѣ).

Стыдно сказать, а грѣхъ утаить.

Сказать не велить, утаить нельзя.

Правда есть, такъ правда и будетъ.

Правды не переспоришь (или: не проведешь, не пере-
можешь).

Какъ ни хитри, а правды не перехитришь

Правда прямо идетъ, а съ нею не разстанешься.

Правда прямо идетъ, а ни обойти ее, ни объѣхать.

Правда, что шило въ мѣшкѣ — не утаишь.

Все минется, одна правда останется.

Прямо сорока летаетъ (т. е., нельзя жить правдой).

Неправда ложь.

Всякъ человекъ ложь — и мы тожь.

Будетъ въ полѣ рожь, будетъ и въ людяхъ ложь.

Что полжешь, то и поживешь.

Не соверши, и зубу не набьешь.

Живутъ же люди неправдой — и намъ не долнуть
стать.

Не нами стала (пли: началась) неправда, не нами и
кончится.

Неправда свѣтомъ началась, свѣтомъ и кончится.

Ужь сорокъ лѣтъ, какъ правды нѣтъ.

Изжилъ вѣкъ, а все правды нѣтъ.

Правда прежде насъ померла.

Свѣтъ покоиъ вѣку неправдой стоить.

Не плачь по правдѣ, обживайся съ кривдой!

Изъ криваго ребра Богъ жену создалъ, отъ того и
кривда пошла.

Умная ложь лучше глупой правды.

Сладкая ложь лучше горькой правды.

Красно поле рожью, а рѣчь ложью (т. е., краснымъ
словцомъ).

Всякая прибаска хороша съ прикраской.

Ко всякой лжи свое приложи!

Красное словцо не ложь.

Не солгать, такъ и не продать (говорять купцы).

Не солгать, такъ и правды не сказать.

Не будь лжи, не стало бъ и правды.

И враньемъ люди живутъ — (приб.: да еще хвалятся).

Живутъ люди неправдой — не ухвалятся.

На правдѣ не далеко уѣдешь; либо затянешься, либо
надорвешься.

Правда въ дѣло не годится, а въ кивотъ поставить,
да молиться.

Хороша свитая правда — да въ люди не годится.

Кто смѣлъ, тотъ и бѣлъ. Кто смѣлъ, тотъ одинъ все
сѣлъ.

Не любю, не слушай, а лгать (или: а врать) не мѣ-
шай!

Врать не устать, было бъ кому слушать.

- Кому не лѣнь, такъ слушай.
 Ложь на охотника, а не любо — не слушай!
 Не хочешь слушать, какъ люди врутъ — ври самъ!
 И неправдѣ глотку рукавицей не заткнешь.
 Цыганская правда хуже православной кривды.
 Всякъ про правду трубить, да не всякъ правду любить.
 Всякъ правду хвалить, да не всякъ ее хранить.
 Всякъ правды ищетъ, да не всякъ ее творить.
 Всякъ правду хвалить (или: любить), да не всякъ
 ее сказываетъ.
 Всякъ правду знаетъ, да не всякъ правду баеть.
 Всякъ правду любить, а всякъ ее губить.
 Правда свята, а мы люди грѣшные.
 Правда шутки не любитъ. Съ правдой не шути!
 — Съ правдой шутить — что съ огнемъ.
 Правда — не мутовка: повертѣвъ, да не покинешь.
 Прямой, что дурной (т. е., глуной).
 Прямой, что слѣпой: ломить зря.
 Прямой, что пальной: такъ и ломить.
 Правда, что цѣпная собака (прибавка: на кого спус-
 тать, въ того и вцѣпится).
 Правда груба, да Богу любá. Правда гибва, да Богу
 мила.
 Прямоковое слово что рогатина.
 Прямое слово рожномъ торчитъ. Прямоковое слово,
 что рожонъ.
 Правду погубишь, и самъ съ нею пропадешь.
 Не все то правда, что люди говорятъ (или: что гово-
 рится).
 Не все то варится, что говорится.
 Много слышится, да мало вѣрится.
 Не всякому слуху вѣрь. Не всякому аттестату вѣрь!
 Хороша вѣра у дѣла.
 Ладно, кума, лишь бы правда была.

Не всяку правду мужъ женѣ (или: жена мужу) сказываетъ (приб.: а сказываетъ, такъ обманываетъ).

Не во всякомъ камнѣ искра, не во всякомъ мужѣ правда.

Знаетъ свать Сила правду, да не всякому сказываетъ.

Душа кривая все при'маетъ.

Говорить, такъ до всего договоришься.

Говорить умѣю, да не смѣю. Говорить бы сумѣлъ, да не смѣлъ.

Нельзя говорить: сучковъ много въ избѣ (слушателей).

Мать сыра земля — говорить нельзя.

Сказать, да не солгать. Какъ бы сказать, не солгать.

Сказалъ бы Богу правду, да чорта боюсь.

Коли не ложь, такъ правда. Коли не вретъ, такъ правду говорить.

Онъ только развѣ невзначай правду молвитъ.

Онъ невзначай и правду скажетъ. Пну нору проврется, такъ и правду скажетъ.

Этотъ человѣкъ разъ въ годъ правду скажетъ (приб.: да и то покается).

Онъ завсе правду говорить — когда не ляжетъ.

Не дорого возьметъ соврать. Ему соврать — ни по чемъ.

Многимъ солгалъ, да и намъ правды не сказалъ.

Лживому надо памяту быть. Ври, да помни!

Соврать можно, а перевертать нельзя (или: а поправиться нельзя).

Пошли тебѣ, Богъ, твердую память (вруну)!

Совралъ — такъ перевери получше!

Лиса вретъ, на свой хвостъ шлетъ, да оба извѣрились.

Ври (мели), Емеля — твоя недѣля!

Плети плетень — нынѣ твой день!

Времени, ляше: по Збручъ наше (Запорожская)

Воля ваша, а Польша наша.

Плюнуть въ ротъ, такъ меньше врать.

Наплюй ему въ бороду (или: въ глаза, т. е., онъ вретъ).

Смотри, языкъ проглотишь (т. е., врешь).

Люби, Боже, правду (приговариваютъ, коли кто лжетъ)!

А проснулись — къ заутренѣ благовѣстятъ (тоже).

Бредень бредни бредеть, а мы языкомъ щелкаемъ.

На всякаго врая по семи ахальщиковъ.

Столько правды, какъ въ рѣшетѣ воды.

Кто вретъ, того бы подѣ гнеть.

Кто вретъ, тому бы бобра въ ротъ.

Перекстись, да опомнись (или: да сдохватись)!

Занесъ (или: понесъ) дичь. Запоролъ околесную (или: околесницу).

Это дичь во щахъ. — Дичинка съ начинкой.

Онъ кривые моты мотаетъ.

Наплюй самъ себѣ на губу!

Закуси губу-то. Прикуси язычокъ!

Была правда, да въ лѣсъ ушла (или: да закуржавѣла).

Нынѣ ужъ и правда извѣрилась. Нынѣ и правдѣ-то никто не вѣритъ.

Правда истомилась, лжи покорилась.

Была когда-то правда, а нынѣ стала кривда.

Была правда, да по мелочамъ, въ разновѣску ушла.

Жельзна душа (безмень) не беретъ барыша (т. е., не солжетъ).

Хоть и вретъ, да хмельнаго не пьетъ (или: да хмельнаго въ ротъ не беретъ).

Плететь кошели съ лаптями (т. е., вретъ).

Солгать, что облупленное яичко съѣсть.

Это дудки, братъ: не повѣрю, не проведешь мся.

Считай себѣ по субботамъ!

Не мотать (не лгать), такъ будетъ вора продать т. е., выдать).

Себя не спасъ, а другихъ погубилъ (т. е., сознани-емъ).

Слушать его можно, а вѣрить нельзя.

Глухой, что шальной: чего не дослышитъ, то совреть.

Безрукій клѣтъ обокралъ, голопузому за назуху нажалъ, слѣпой подглядывалъ, глухой подслушивалъ, и ѣмой караулъ закричалъ, безногій въ погонь погналъ.

Молчокъ, старичокъ: старушка денежку дастъ (т. е., врешь).

Мели, кривая, грошъ на полкѣ. Грошъ за мною.

Вотъ тебѣ грошъ за красную ложь! Красно врешь: за мною грошъ.

Мели, Агаша: изба-то наша (т. е., унять не кому).

Мели, кривая: устанешь, такъ перестанешь.

Онъ изъ бѣлага сдѣлаетъ черное (или: изъ чернаго бѣлое).

Она языкомъ и бѣлить и чернить.

Вреть, какъ рѣдку стружить (или: садить).

Ты врать-то понерекъ себя толще.

Какъ станеть врать, такъ его въ два охвата не обнять.

Не спорь, молчи: разсердишь — круче перевру.

Онъ во сиѣ Бога молить (т. е., вреть).

Лгать не устать, не устали бѣ слушать (или: лишь бы вѣрили).

Лгать не устать, было бѣ кому слушать.

Кто слушаетъ, тотъ и скушаетъ.

Ври на здоровье! Ври, да будь здоровъ!

Кто лжетъ, тотъ сохнетъ, а иному и впрокъ идетъ.

Не все сохнуть со вракъ, ино и добрѣють.

Что ступить, то совреть. Что слово, то и ложь. ♪

Ложь ложью погоняетъ.

Онъ лжетъ во всю губу.

- Онъ лжетъ по печатному (или: по газетному).
 Это живая газета. Это извѣстный газетчикъ.
 Онъ правду скажетъ только на Св. Касьяна (т. е. 29 февр.).
 Хорошо сказывать сказку про римскій огурецъ (изъ Крылова).
 Добро заморскому гостю врать (или: хвастать).
 Добро тому врать, кто за моремъ бывалъ.
 Его при свѣчкѣ въ очахъ не распознаешь.
 Перекрести свой носъ, чтобъ больше росъ (т. е., бредишь).
 Не какъ ты въ бѣлой горячкѣ.
 Окатись отъ призору водой на задворкѣ.
 Это съ вѣтру сказано. Это на вѣтеръ говорится. Это на вѣтеръ сказано.
 Гни, что дугу черемховую.
 Прямо (или: право), какъ дуга.
 Прямо, какъ московская оглобля.
 Правится (т. е., оправдывается судомъ), что береста на огнѣ.
 Несетъ колеса на турусахъ. Несетъ турусы на колесахъ.
 Сморозить что нибудь.
 Выворотить дѣло на изнанку.
 Это Сидорова правда, да Шемякинъ судъ.
 Вреть какъ сивый меринъ. Вреть, что по писаному.
 Отъ своего чрева гнеть (т. е., вреть).
 Черезъ шлею валить. Лошадку черезъ шлею валить (т. е., вреть).
 Онъ вреть, не кашлянетъ. Вреть, не поперхнется.
 Онъ вреть и не поплевынаетъ.
 Такъ вреть, что ни себѣ, ни людямъ передышки не дастъ.
 Вреть, и глазомъ не смигнетъ.
 Вреть, въ свою голову. Врать бы тебѣ на свою голову.

А чтобъ тебѣ пригодилося, да на свой же дворъ воротилося!

Такъ вретъ, что уши вянутъ; что въ глазахъ зеленить.

Вретъ, какъ водой бредеть. Вретъ, какъ въ убродъ бредеть..

Стелеть да мелеть, вретъ да плететь.

Разсказывай сказки! Говори, я слушать стану!

Это вчернѣ говорено: можно похерить.

Не тебѣ бы говорить, да не мнѣ бы слушать.

Иже, не ври же; его же, не пригоже (Семинарск.).

Люди схвастануть — иглы не подточишь (или: не подобьешь), а онъ совретъ — цѣлое бревно подсунешь.

Одинъ совретъ, хоть кулаки суй; другой совретъ, иглы не подбить.

Такъ совретъ, что не перелѣзешь.

Такъ совретъ, что не занешь, какъ и быть.

Такъ вретъ, что со стороны слушать тошно.

Такъ путаетъ, что и самъ дороги домой не найдетъ.

Его, что больше слушать, то нуще вретъ.

Что больше вретъ, то нуще развирается.

Такъ завирается что дома не ночуетъ (т. е., не выпутается).

Такъ вретъ, что подъ нимъ ни одна лавка не устоитъ.

Такъ совралъ, что за пазуху не уберешь.

Не въ подъемъ человекѣку вретъ.

Такъ вретъ, что вынеси святыхъ, да и самъ уходи.

А когда это было? А какъ еще горѣло наше славное Кубинское озеро.

А когда? Давно, когда еще баба дѣвкой была.

Когда? А когда чортъ по лыки въ лѣсъ ходилъ.

Ему чортъ лыки дереть, я онъ ланти плететь (т. е. вретъ).

Ворона летѣла, собака на хвосту сидѣла. Собака летѣла, ворона на хвосту сидѣла.

- Онъ сказываетъ зайца въ вершѣ, щуку въ капканѣ.
Его не переслушаешь. Его въ два уха не уберешь.
Ему семерыхъ посади — всѣхъ до смерти завреть.
Вреть, себя не помнить. Вреть, людей не видеть.
Вреть — людей не стыдится и Бога не боится.
Онъ завистливъ врать: не уступить.
Вреть, что помеломъ мететь.
Онъ сказываетъ на вербѣ грушу.
Чортъ ли писалъ, что Захаръ комисаръ.
Ври больше: впередъ пригодится.
Кабы тебѣ все это на себѣ домой нести.
Вралъ много, а чай больше того осталось.
Вралъ до обѣда, да и къ ужину оставилъ.
Ври на обѣдъ, да покидай и на ужинъ!
Вреть, что блины печеть: только шипить.
Ври, да знай мѣру! Ври да не завирайся!
Говори, да откусывай! Пей, закусывай; ври, откусывай!
Знай край, да не падай!
Проврался, что прокрался: люди долго помнить (или: впередъ не повѣрять).
Люди врутъ, навираются; нашъ вреть, не наврется.
Со вракъ (или: со лжи) пошлннъ не берутъ.
Со вразей пошлннъ не берутъ, да и жалованья не даютъ.
Со вранья пошлннъ не берутъ, а ино хвалятъ, да денегъ не платятъ.
У людей вруны — заслунаешься, а у насъ вруны — соскучишься.
Врать — не мякину жевать, не подавишься.
Врать, что лыки драть (приб.: лыко за лыкомъ тянется)
Брехать (или врать), не цѣпомъ мотать: не тяжело.
Сорвалось, такъ сорвалось. Сорвалось, какъ съ курка сорвалось.

Лгать, такъ людей обѣгать. Врать, такъ съ людьми не заться.

Вранье не введеть въ добро.

Вранье, что драхье (драный тесь): того гляди, руку занозишь.

Вранье не споро: попутаетъ скоро.

Вреть сплошь, а переверять не умѣть.

Ложь на тараканьихъ ножкахъ (приб.: того гляди, подломятся).

Небылица на тараканьихъ ножкахъ ходить.

Что живо, то и гнило.

Ложь не живуча. Вранью (или: небылицѣ) короткій вѣкъ.

Соврешь — не помрешь, да впередъ не повѣрять.

Со вранья не мрутъ, да впередъ вѣры не ймутъ.

✓ Кто вчера солгалъ, тому и завтра не повѣрять. Солжешь сегодня, не повѣрять и завтра.

Разъ солгалъ, а на вѣкъ лгуномъ сталъ.

Извѣришься въ рубль, не повѣрять и въ иглѣ.

Извѣришься въ иглѣ, не повѣрять и въ рублѣ.

Кто правды не скажетъ, тотъ многихъ свяжетъ (напр. въ вопросахъ).

Кто лжетъ, тотъ и крадетъ.

Врунь, такъ и обманщикъ; обманщикъ, такъ и плутъ; плутъ, такъ и мошенникъ, а мошенникъ, такъ и воръ.

Знать не знаю, вѣдать не вѣдаю, а дѣло мое.

Ложь до исправы. Ложь стойтъ до улики.

Сознаніе — улика.

Повинился, да не отмолился. Грѣха не смоешь.

Изъ вины твоей не шубу (или: не шапку) шить.

Виною твоею миѣ ни обуться, ни одѣться.

Каятинъ много, да обращенъя нѣтъ. Кайся, а вода ушла.

Много каятинъ, мало воротинъ. Кайка есть, да воротъки нѣтъ.

На спиць не рѣпу сѣять.

Изъ спины ремня не вырѣжешь (или: не выкроишь).

Чего стыдимся, того и таимся.

Знасть только грудь, да подоплека (подкладка рубахи).

Прячется, какъ пава съ яйцомъ.

Хоронится, какъ собака отъ мухъ.

Какъ подъ волка крадется.

Вѣдать, да и мажутъ, намъ не кажутъ.

Дѣдушка и не вѣдаетъ, гдѣ внучекъ обѣдаетъ.

Луши, не сказывай, а облуннишь, не показывай!

Щипли гуся такъ, чтобы не кричалъ.

Грѣхъ-то въ мѣхъ, а грѣшки въ мѣшки, да по подлавочью.

Грѣхъ въ мѣшокъ, да подъ лавку.

Самъ признался, самъ на себя и петлю надѣлъ.

Дуракъ самъ на себя наговариваетъ (о сознаниі въ судѣ).

Виновать, такъ знай про себя (или: такъ знай грудь да подоплека)!

Кто лапти плететь, тотъ умѣй и концы хоронить.

Лапти плетешь, а концовъ хоронить не умѣешь.

Кто отъ рукъ отмотался, тотъ и правъ остался.

Понался, да отмотался. Понался, да правъ остался.

Ушелъ, такъ правъ; понался, такъ виновать.

Знать не знаешь, такъ и вины нѣтъ (т. е., не признавайся).

Тѣмъ только и дышемъ, что знать не знаемъ, вѣдать не вѣдаемъ.

На себя не наговаривай, а съ друга сговаривай!

Все што да крыто. Все подъ полою.
Сава съѣлъ сало, утерся, заперся, сказалъ: не ви-
далъ (Орловск.).

Бросить дѣло съ камнемъ въ воду.
Концы въ воду. Концы въ воду и пузыри вверху.
Концы въ воду и пузыри въ гору.

Упорство.

Хотя прямъ, да упрямитъ. И правъ, да самоправъ.
Молодецкое сердце не уклончивое.
Крикливъ, да на дѣло правдивъ.
Конь-то добръ, какъ добръ, а зарокъ-то (или: а поро-
вещь-то) есть какъ есть.

Прямиковая душа — да въ разбѣжку пошла.
Оба луки, оба туги. Кость на кость наскочила.
Ты сталъ на пень, а онъ на корягу.
Ерема въ воду, Фома ко дну: оба упрямы, со дна не
бывали.

И ты тянешь, и онъ тянетъ — кто кого перетянетъ?
Ты тянешь, и онъ тянетъ: кто кого ни перетянетъ,
а обоимъ падать.

За споромъ дѣло стало. Не ради дѣла, ради спора.
Споръ дороже денегъ. Споръ себя дороже.
Люди споруются, животовъ (или: себя) не жалѣютъ.
Споръ до слезъ, а объ закладъ не бейся!
Споръ во всемъ, кромѣ власти Божьей!
Не споруйся ни съ сумой (не пришлось бы дру-
житься)!

Лучше гнуться, чѣмъ переломиться.
Кряхти да гнись: упрешься — переломишься.
Подавайся по рукамъ, такъ легче будетъ волосамъ.
(Встарину спорящіе перетягивались за волоса).

Одна баба заерестилась — не все дѣло переверотилась.

✓ Скачетъ баба задомъ и передомъ, а дѣло идетъ своимъ чередомъ.

Захочетъ кобылка овса, такъ вывезетъ на гору.

Если брюхомъ захотѣлось, такъ хоть роди да подай!

Своя воля страшнѣй неволи.

Забралъ себѣ въ голову, такъ хоть тресни!

Какъ бѣшенная овца (или: какъ круговой баранъ) головой вертитъ.

Не тряснись головой, не будь съ бородой!

Упрямая овца волку корысть (отшатнувшись отъ стада).

Упрямый умереть — никто его уймешь. Не хотѣлъ жить — ступай умирать!

Умираетъ, а ногой дрыгаетъ (или: а зелье хватаетъ; т. е., все свое).

Его сразу не похоронишь.

Его сюда на возжахъ не затащишь.

Ушами придетъ, да хвостомъ вертитъ.

Ты впрягать, а она лягать.

✓ На упрямыхъ воду возять.

У упрямаго на головѣ хоть козь тени!

✓ Горбатаго исправить могила, а упрямаго дубина.

Упрямый, что лукавый: ни Богу свѣча, ни чорту кочерга.

Норовъ не клѣтка, не переставишь (т. е., не клѣть, не срубъ).

Не гнѣдь, а саврась (отвѣтъ на нѣтъ).

Молода лошадь, да норовъ стара.

Старъ да упрямъ, ни людямъ, ни намъ.

Бивнись (т. е., бычнись) съ коровой — не молоко.

Бивнись съ козой — не удои.

Чѣмъ маяться, такъ лучше отступиться.

Самъ-семь впрягать — не пахать (т. е. впрягать неўка).

Какъ козьи рога, въ мѣхъ не идутъ.

Всю ночь просижу, а ночевать не стану.

Не купилъ батька шапки — пусть уши мерзнутъ (или: не далъ батька шапки и проч.).

Хоть Софія и пуста, да не Крутицкимъ верста (говорили новгородцы, не принимая священниковъ отъ московск. митропол.).

Упрямъ, какъ Карамышевскій чортъ.

Ты концомъ, а онъ кольцомъ; ты кольцомъ, а онъ концомъ.

Этого братца (или: собрата) и въ ступѣ пестомъ не утолчешь.

Нашего Миши не примешь и въ три дубины.

Съ нимъ и ладовъ нѣтъ. Съ нимъ и лады не возьмутъ.

Его учить, что по лѣсу съ бороной ѣздить.

Не беретъ его ни отварь, ни присыпка.

Хоть колъ на головѣ теши — онъ все свое. Ему хоть на лысинѣ колъ теши.

Ни изъ короба, ни въ коробъ,

Изъ короба не лѣзетъ, въ коробъ не ѣдетъ, и короба не отдастъ.

Въ коробъ не иду, изъ короба не лѣзу и короба не отдаю.

Ни изъ хомута, ни въ хомутъ. Ни въ хомутъ, ни въ шлейку.

Ни туда, ни сюда. Ни взадъ, ни впередъ. Ни въ бокъ, ни въ сторону.

Сыраго не ѣмъ, жаренаго не хочу, варенаго терпѣть не могу.

Ни тпру, ни ну. Тпру не ѣдетъ, ну не везетъ.

Ни постъ, ни свищетъ. Ни сидитъ, ни пляшетъ.

Жжется, какъ крапива, а колется, какъ ежъ.
 Бьется ужомъ, а топорщится ежомъ.
 Его въ голую горсть не сгребешь.
 Онъ ежевой щетиной обросъ.
 Бодрится, коробится — какъ подметка (или: шкура,
 береста) на огнѣ.
 Это чортова кукла.
 Полно съ чортомъ няньчиться (или: пестоваться).
 Чорта няньчить — не уняньчить.

Проступокъ — грѣхъ.

Одинъ Богъ безъ грѣха.
 На грѣхъ мастера нѣтъ.
 Безъ грѣха вѣку не изживешь, безъ стыда рожи не
 износишь.
 Каковъ до Бога, таково и отъ Бога.
 И праведникъ седмижды въ день падаетъ (или: со-
 грѣшаетъ).
 День въ грѣхѣ, а ночь во снѣ.
 День во грѣхахъ, почь во слезахъ.
 Кто Богу не грѣшень, Царюне виновать?
 Кто Богу не грѣшень, кто бабкѣ не внуку?
 Невольный грѣхъ живетъ на всѣхъ.
 Грѣшники, да Божьи.
 Въ чемъ грѣхъ, въ томъ и покаяніе (или: спасеніе).
 Рожденные во плоти причастны грѣху.
 И первый человекъ грѣха не миновалъ (и послѣдній
 не избудеть).
 Всѣ одного отца дѣти. Всѣ Адамовы дѣтки.
 Адамъ плотію надѣлилъ, Ева грѣхомъ.
 Адамъ согрѣшилъ, а мы воздыхаемъ.
 Даль. Пословицы. 1.

Ева Адама прельстила, весь родъ потопила (или: погубила).

✓ Ева прельстила древомъ, престонала чревомъ; Адамъ грѣхъ сотворилъ — рай затворилъ.

За грѣхи надъ ними сталося.

За грѣхъ и кожа подъ застрѣхъ (т. е., шкуру сымутъ).

Все на свѣтѣ по грѣхамъ нашимъ дѣется.

Что ни творится надъ нами — все по грѣхамъ нашимъ.

Грѣшному путь въ началѣ широкъ, да послѣ тѣсенъ (или: а тамъ крутъ и тѣсенъ).

Въ тюрьму широкá дорѣга, а изъ тюрьмы тѣсна́.

Грѣхъ не уложишь въ орѣхъ (или: въ мѣхъ).

Грѣхъ не смѣхъ. Грѣхи не смѣшки.

Грѣхи не пироги: пережевавъ, не проглотишь.

Грѣшна душа — во что Богъ поставитъ.

Съ грѣхомъ бранься, а съ грѣшникомъ мирись.

Грѣхъ да бѣда на кого не живетъ (приб.: а огонь да вода и попа сожжетъ).

У всякой избушки свои поскрыпушки (приб.: а у иной и двое).

У всякой старушки свои прорушки. У всякой старухи свои прорухи.

И на старуху живетъ проруха.

Родился малешенекъ, женился (или: выросъ) глупешенекъ.

✓ Родился малъ, росъ глупъ, выросъ пьянь, померъ старъ — ничего не знаю (отзывъ Запорожца на томъ свѣтѣ; отвѣтъ: Иди душа въ рай!).

Одинъ всѣми доблестями не овладѣеть.

Вина вишь рознь. Вина на вину, а грѣхъ на грѣхъ не приходится.

Супротивъ грѣха и покаяніе.

Грѣшный честень, грѣшный плуть — яко всё грѣ-
хомъ живутъ.

Грѣхъ воровать — да нельзя миновать.

Быль молодцу не укора. Быль грѣхъ, да заспанъ.

За нимъ есть этотъ грѣшокъ.

Онъ на этимъ (на этой масти, картѣ) ловится.

Согрѣшающихъ видимъ, а о кающихся Богъ вѣсть.

Господи помилуй — не тяжело (или: не грѣхъ) гово-
рить, только было бы за что миловать.

Кара — милость.

Дать то-бы ничто, да было бъ за что.

Милость надъ грѣхомъ — что вода надъ огнемъ (т.
е., властна).

Милость (или: кротость) смиряетъ.

Замахнись, да не ударь! Подыми руку, да опусти!

Бить — добро; а не бить — лучше того.

Все по боку, а ничего подъ зубъ (или: подъ губу).

На кнутъ далеко не уѣдешь. Кнута въ оглобли не
выряжешь.

Погонялка не возилка.

Варомъ не будетъ густо, а будетъ пусто.

Гдѣ грозно, тамъ и розно.

Не все хлыстомъ, ино и свистомъ.

Не все бичемъ да хлыстомъ, ино можно и свистомъ.

Не все лишькомъ, ино и свисткомъ (флотск.).

Не все таской, ино и лаской. Гдѣ таской, а гдѣ и
лаской.

Не налагай гнѣва, наложи милость! Переложи гнѣвъ
на милость!

Ласковое слово пуще дубины.

Доброе (или: ласковое) слово лучше мягкаго порога.

Ласковое слово не трудно, да споро.

Не бей дубиной (дубьемъ), бей полтвиной (рублемъ)!

Не бей мужика дубиной, попробуй полтвиной.

Не учи дубцомъ, поучи рублемъ!

Виноватаго Богъ помплетъ, а праваго Царь пожа-
луетъ.

Громъ не грянетъ — мужикъ не перекрестится.

Богъ создалъ человѣка, и создалъ тальникъ и берез-
никъ.

Не плачь битый, плачь не битый.

Не бить, такъ и добра не видать.

Улита, знать ты не бита?

За одного битаго двухъ не битыхъ даютъ (приб.: да
и то не берутъ).

Не битый — серебряный; битый — золотой.

Съ чорта выросъ, а кнутомъ не стеганъ (т. е., не
учили).

И пастухъ овцу бьетъ, что не туда идетъ.

Жернова куютъ, коли не имуть.

Дѣвка платье моетъ, такъ валькомъ колотитъ.

Блудливой чушкѣ полѣно на шею.

Дураку и въ алтарѣ нѣтъ спуску (или: не спус-
каютъ).

Лихое лихимъ избывается. Лихое лихимъ и нять.

Клинъ клиномъ выживай! Клинъ клиномъ выбивается.

Площадная рѣчь, что виноватаго надо сѣчь.

Палка нѣма, а дастъ ума.

Эти почески не въ почетку.

Пытки не будетъ, а кнута не миновать.

Разъѣлся Трофимъ — не прибавить ли дробницъ? (Дро-
бины — пивная барда, а также розги).

Мужикъ глупъ, за то его и бьютъ (или: отъ того его
много и бьютъ).

Дать бы тебѣ ума — съ задняго двора (т. е., высѣчь).

- Подать ума, въ заднія ворота (то же).
 За дѣло побить — уму разуму учить.
 Это не бьютъ, а ума даютъ.
 Кнутъ не мука, а впередъ наука. Кнутъ не мучить,
 а добру учить.
 Бьютъ не ради мученья, а ради ученья (или: спасенья).
 Битому не су только плеть покажи.
 Битому коту лишь лозу покажи.
 Что мучить, то и учить (или: то для переду учить).
 Испуганъ звѣрь далече бѣжить.
 Пуганая ворона и куста боится.
 Ежовая голица учить мастерица.
 Пуганный французъ и отъ козы бѣжить (съ 1812 г.)
 Ожегшись на молокъ, станешь дуть и на воду.
 За эту пѣсню и по боку свиснуть (или: треснуть).
 Лежа кнута не добудешь (т. е., безъ вины),
 Хороши и честь и гроза.
 На добръ — спасибо, а за грѣхъ — заплатись!
 За службу — исполать, за вину — потазать.
 Что грозно, то и честно. Гдѣ грозно, тамъ и честно.
 Во время грозой да лозой, а не въ пору колодь да дубиной.
 Временемъ грозой, а временемъ и лозой.
 Каковъ грѣхъ, такова и расправа.
 Всѣмъ сестрамъ по сергамъ.
 Суженыя яства ряженому ясти.
 Каковъ привѣтъ, таковъ и отвѣтъ.
 Каково аукнешь, таково и откликнется.
 Сами заварили, сами и расхлебывайте!
 Какъ заварили, такъ и расхлебывайте!
 Какъ Марина заварила, такъ и расхлебывай (М. Миншевъ?).
 Кто чего стоитъ. Кому ждо по заслугамъ. Каждому свое.

Человѣкъ самъ себѣ убійца.
 Каждая рѣка своимъ устьемъ въ море впала.
 Всякому отъ себя (приб.: а иному и отъ людей).
 Кому пиво съ сусломъ, а кому плеть съ ўзломъ.
 Кто какъ постелется, такъ и выспится. Какъ посте-
 лешься, такъ и выспишься.
 Сама (мышь) залѣзла въ кувшинъ, а кричитъ: пусти!
 Безъ понукалки и сказочникъ дремлетъ.
 Не все по шерсти, ино и впротивъ.
 И по шерсти гладь, и противъ шерсти гладь!
 Не все тѣкать, ино и покалякать.
 Изручь бью, изручь и кормлю.
 Которая рука по головкѣ гладить, та и за вихорь
 тянетъ.

Гдѣ гнѣвъ, тамъ и милость.
 Не слуга въ лаптяхъ: купи сапоги!
 Служить стану — по кафтану.
 Тукманку дать — ума придать.
 Святымъ кулакомъ, да по окаянной шеѣ.
 Нѣтъ того спорѣ, что кулакомъ по шеѣ.
 Лозою въ могилу не вгонишь, а калачемъ не выма-
 нишь.
 Нелюбимаго сына лозою, а любимаго — жезломъ.
 Кого люблю, того и бью.
 Къ лавкѣ лицомъ, по заду дубцомъ — вотъ тебѣ и
 подъ вѣнцомъ.
 Голову любить, а волосы дереть.
 Одна остуда — виски остукать.

Жара — потачка.

Кого журять, того и любить.
 Кого журю (или: браню, бью), того люблю.

- Онъ бить не бьетъ, только страсть даетъ. }
 Дѣтки за вѣтки, а матка за вѣтки.
 Бойтся школьникъ лозы цуще грозы.
 Дай плетью острастку, станеть слушаться возжей.
 Кого боюсь, поскорѣ ложусь; кого не боюсь, поворачи-
 ваюсь.
 На пословнаго коня и кнута не надо.
 На ретиваго коня не кнуть, а возжи.
 Доброму (или: ученому) коню лишь плеть покажи.
 Свинья не бойтся креста, а бойтся песта.
 ♣ Кабы на хмель не морозъ, такъ онъ бы и тынъ пере-
 росъ.
 Кабы на крапиву не морозъ, такъ бы съ нею и ла-
 довь не было.
 Вамъ поють, а намъ навѣтки даютъ.
 Одного бьютъ, а другому навѣтки даютъ.
 Кошку бьютъ, а невѣсткѣ навѣтки даютъ.
 Овцу стригутъ, баранъ дрожить (или: другая того же
 жди).
 Битый битаго везеть. Битый небитаго везеть (изъ
 сказки).
 Онъ сталъ какъ шелковый.
 Хоть въ ушко (или: въ иголку) вдѣнь!
 Дай воли на палець, всю руку откусить.
 Дай курицѣ гряду — изроеть весь огородъ.
 Пустявъ козла въ огородъ — яблонь страхомъ не
 огородишь.
 Ему дай волю, а онъ двѣ возьметъ. {
 Дай боли волю, полежавъ, да умрешь.
 Попусти поводья — онъ и удила закусилъ.
 Дай волю на ноготокъ, а онъ возьметъ на весь локо-
 токъ.
 Ты отъ него на пядень, а онъ отъ тебя на сажень.
 Сквозь пальцы смотрѣть.

Знай приголубливай, да поддакивай.

Разводи ему ушами (т. е., поноравливай).

Потачки и сосѣду не давай! Потачки родному брату не давай!

Вору потакать — что самому воровать.

Дай ему потачки, такъ и самъ отъ него на корачкахъ.

Кого слова не берутъ, съ того шкуру дерутъ.

✓ Бogo честь не беретъ, того палка пройметъ.

Добраго чти, а злаго не жалѣй!

Воля (или: повадка, потачка) и добрую жену портить.

Гдѣ поноровка (или: потачка), тамъ и повадка.

Не будь становщикѡвъ да понорѡвщикѡвъ, не станеть и воровъ.

Не воръ воруетъ, а поноровщикъ.

Кто злымъ попускаеть, самъ зло творить.

Кто слезамъ потакаетъ, тотъ самъ плачетъ.

Вора миловать — добраго погубить.

Для чего не воровать, коли некому унять?

Ударилъ, какъ муха крыломъ задѣла.

Нельзя исцѣлить, такъ можно отрубить.

Недорубленный лѣсъ опять подрастаетъ.

Бей и маленькаго: вырастетъ, непріятель будетъ (Суворовъ?)

Худое дерево съ корнемъ вонъ.

Плохое дерево не срубить, а выкорчевать.

Бара — признаніе — покорность.

Говори смѣло: отъ чего спина засвербѣла?

Бругомъ виновать. Виновать, такъ виновать.

Руское словцо виновать.

Говори виновать, да поклонись (или: да ложись)!
 Покорись, да въ ноги поклонись! Повинюсь, да въ
 ноги поважусь.

Не спору, что не стою.

Вина голову клонить.

Твой мечъ, моя головá.

Тутъ нечего вертѣться: либо этакъ, либо такъ.

Тутъ нечего маячить: не велать обинячить.

Самъ несу (или: кладу) голову на плаху.

Вотъ мечъ (или: топоръ), вотъ голова моя.

Батоже́ — дерево Божье: терпѣть можно.

Покорной головы́ (или: повинную голову) и мечъ не
 сѣчетъ.

Покорное слово сокрушаетъ кости.

Покорное слово гнѣвъ укрощаетъ.

Была вина, да прощена,

Была подъ вѣнцомъ — и дѣло съ концомъ.

По дважды и Богъ за одну вину не караетъ.

За прощеную вину и Богъ не мучить.

Признался, такъ и поквитался (или: рассчитался).

Виновать да повиненъ — Богу непротивенъ.

Повиниться — что Богу помолиться.

Покорился, да въ ножки поклонился.

Признание — половина исправленія.

Кто сознался, тотъ покается; кто покается, тотъ
 грѣха удаляется.

Признание — сестра покаянію. Явенъ грѣхъ малу
 вину творить.

Кто называетъ себя должникомъ, тотъ хочетъ запла-
 тить.

Отъ вины, что отъ долгу, не отрекайся!

Что самъ вѣдалъ, то и тебѣ повѣдалъ.

Признание наче всякаго свидѣтельства.

Виноватый въ винѣ, правый въ правдѣ, а всякому грѣху покаянiе.

Безъ вины виновать. Безъ грѣха согрѣшилъ.

И самъ впередъ не стану, и другу и недругу закажу.
Закажу и злomu татарину.

Въ первой и въ послѣдней. Отродясь впервые, и до вѣку не буду.

Ни впередъ, ни опослѣ не стану. Ни напредки, ни вынѣ.

Ни на томъ свѣтѣ, ни на этомъ не буду. Во вѣки вѣковъ не буду.

За все кайся, только за добро не кайся (т. е., не жалѣй)!

Сдѣлавъ добро, не кайся (приб. и не помпнай, и не попрекай)!

Каяться кайся, да опять за то же не принимайся.

Давидски согрѣшаемъ, да не давидски каемся.

Прости, Господи, согрѣшенiе мое — да опять за то же.

Прости, Господи, за прошлое — да и на предки тожъ.
Не помяни, Господи, прошлаго согрѣшенiя моего, да и впередъ прости!

Покаялся, такъ не коротай шею (т. е., кледи на плаху).

Добро того бить, кто плачетъ (приб.: а учить, кто слушаетъ).

Бить того, кто плачетъ, а учить, кто бы слушалъ.

Бьютъ нѣукъ, да бьютъ же и нѣука.

Что на того сердиться, кто насъ не боится?

Хорошо на того грозиться, кто угрозы боится,

Когда солдатъ палки не боится, ни въ строй, ни въ дѣло не годится.

√ Умѣй ошибиться, умѣй и поправиться.

Умѣй грѣшить, умѣй и каяться.

Спотыкается и конь, да поправляется.

Лихихъ (или: безстыжихъ) глазъ и чадъ не иметь.

Лихихъ пчелъ и подкуръ не иметь.

Ему говорить, что въ стѣну горохъ лѣпить.

Съ нимъ говорить, что рѣшетомъ воду носить.

✓ Онъ его въ грошъ не ставитъ.

Я его и знать не хочу. Я никого знать не хочу.

Онъ себѣ и въ усъ не дуетъ. Онъ и ухомъ (усомъ не ведеть).

Карать да миловать, Богу и Царю.

Ни подо мной, ни надо мной никого нѣтъ.

По разуму въ головы сажаютъ.

Чѣмъ лантю кланяться, такъ ужъ поклонюсь сапогу.

По которой рѣкѣ плыть, той и пѣсенки пѣть.

По которой рѣкѣ плыть, ту и воду пить.

По чьей водѣ плыть, того и волю творить.

Кому служу, тому и дружу (или: того и руку держу.)

Кому служу, того и волю творю.

Чей хлѣбъ ѣмъ, того и вѣмъ.

Держи голову уклоню, а сердце покорно.

Бей челою ниже: до неба высоко, до лица земли ближе.

Побьютъ — не возъ навьютъ. За вину побьютъ — не возъ навьютъ.

За дѣло побить можно. Побьютъ — ума дадутъ.

За дѣло побьютъ — повишишь, да ниже поклонись.

Побьютъ, такъ скажи спасибо за науку (или: скажи спасибо, что ума даютъ)!

Ваша воля — наша доля. Ваша воля, а и намъ есть доля.

Спина-то наша, а воля-то ваша. Шкурка наша, а вычинка ваша.

Тѣло государево, душа Божья, спина барская.

Мной хоть лавки мой, да еще и дресвы подсыпай!

Ты будешь ноги мыть, а я буду воду пить.

Бойтся, какъ чортъ пона (или: ладану).

Ползкомъ передь нимъ, да ничкомъ.

Тише воды, ниже травы. Ниже травы, тише воды.

И водой не замутишь. Какъ шелковый.

Неужто вина моя не прощенная?

Или я солгалъ (или: укралъ), что упалъ? (т. е., упалъ невольно).

Любить-то хоть не люби, да почаще взглядывай (т. е., слушайся)!

Пусть бы не любили, только бы боялись.

Любить не люби, да слово мое твори!

Знай да помни, а любить — какъ знаешь.

Кого не любятъ, того и не слушаются.

Кто кого любить, тотъ того и слушается.

Снять съ кого шапку (а съ женщины, платокъ: опозорить).

На правежъ не поставишь меня (или: его; когда законъ правежа былъ отмѣненъ).

Поѣдешь на той лошади, что самого Ыздока погоняютъ (т. е., на дерев. кобылѣ).

Давайте кату плату (встарь палачъ ходилъ по базару и собиралъ дань съ воза; это я видѣлъ въ 1814 году).

Привязать къ хвосту конскому, да размыкать по полю.

Чохъ на вѣтеръ, шкура на шесть, а голова — чертямъ въ сучку играть.

Вотъ тебѣ село да вотчина, чтобъ тебя вело да корчило.

Согнуть кого въ барашій рогъ. Скрутить кляпомъ. Узломъ затянуть.

Погоди, задамъ я тебѣ перцу. Зададутъ тебѣ перцу къ сердцу,

Согнулъ въ дугу. Сокрутилъ въ брюкъ.

Смоталъ его клубкомъ, да и связалъ узломъ.
Я его окуну и съ головою. До дна упрячу.

Ка́ра — ослуша́ние.

Его надо въ ежовыхъ рукавицахъ держать.
Я тебя приму въ ежовые рукавицы.
Зануздывать его бичовкой, да припасти на его кнутъ.
съ пуговкой.
Онъ изъ нихъ просто веревки вьетъ.
А его бь разпазить, да (въ немъ) навозъ возить.
Мать сыра́ земля его не принимаетъ (т. е., такой злодѣй).
Будешь на томъ свѣтѣ попа въ рѣшетѣ возить (за грѣхи).
Чья душа въ грѣхахъ, та и въ отвѣтѣ.
Не знай грѣха не творить.
Не насъ сиротъ, а себя въ животъ (разить злодѣй).
Виноватаго опить (т. е., миру пить на его счетъ).
Хлѣбъ за хлѣбъ, а за просторбжу — ведро вина (о погравѣ).
Женить бы его, не на красной дѣвицѣ, на рябиновой вицѣ.
Такую парку задали, что небу стало жарко.
По вору и мука.
Эту собаку надо привязать покороче.
Черезъ колѣнко, да настегать маленько.
Выдрали какъ Сидорову козу.
На то, на что съ липы лыко деруть (отв. на вопр. на что? за что?)
Знай лысыхъ, не проводи (или: не оплетай) плѣшивыхъ.

Задать кому баню (или: трезвону, перезвону, перечесу, памятку и пр.).

Помылить его на сухую руку. Попарить сухимъ вѣнкомъ.

Бонманскихъ капель прописать (т. е., лпньковъ, матроск.).

Играть на кожаной скрипкѣ, въ два смычка безъ канифолл.

Пройтись по зеленой улицѣ (т. е., сквозь строй).

Такую баню задали, что небо съ овчинку показалось (или: что чертямъ тошно стало).

Всѣмъ бить, и о печку бить, развѣ только печкой не бить.

Выдать кому кого головою (отъ старин. обычая).

Онъ животомъ (т. е., имуществомъ, или жизнью) заплатился. Головою заплатился.

Отрубить ему голову, по самыя плеча. Руби голову по могучія плеча.

Снести макушку по самое голомя.

Укоротить бы его на полторы четверти.

Къ Варварѣ на расправу (стар. застѣнокъ для пытки, въ Москвѣ).

Потянули Варвару на расправу.

Гдѣ козамъ рога правять.

Усланъ березки считать (по дорогѣ, т. е., сосланъ въ Сиб.).

Пошелъ по широкой, гдѣ березки посажены.

Пошелъ соболей ловить (т. е., въ ссылку).

Поѣхалъ на теплыя воды. Послали лечиться, на теплыя воды.

Ему здѣсь что-то не здоровится. Для него здѣсь воздухъ не здоровый. Тутъ зима не по немъ.

Сослать его въ карточную работу (вмѣсто: каторжную).

Дальше солнца не сошлютъ.
 Туда широкá дорога, да оттолѣ узкá.
 Нашъ Оофанъ въ землю вкопанъ (окопаніе, старши.
 казнь).
 Я тебя, какъ француза, живьемъ закопаю (воспом.
 1812 г.).
 Какъ Стрѣшневъ на колѣ (историч.).
 Пошли животы на великаго Государя (въ опалѣ, от-
 бирали имущ.).

Карá — гроза.

Будешь ты у меня по ниточкѣ ходить.
 Станешь ты по моей дудкѣ плясать.
 Будешь ты мою дружбу помнить.
 Вотъ тебѣ разъ, другой бабушка дастъ. А вотъ
 дурню на орѣхи.
 Я тебѣ ухичу избу-ту, погоди!
 Я ему утру носъ. Я его потычу рыломъ въ кучку.
 Напѣлъ онъ ему на кривое веретено (или напярлѣ).
 Почистили ему пряжку. Вылудили бока.
 Дать кому нахлобучку, дать нагоняя; напяртая и пр.
 Вымыть кому голову. Намылить или напудрить
 голову.
 Дать кому гонку, стрижку; задать фѣферу, перцу и
 пр.
 Прибрать кого къ рукамъ. Прибрать (или: пригнуть)
 къ ногтю.
 Взять кого въ руки. Взять (или: принять) въ ежо-
 выя рукавицы.
 Попалися жѹчки въ ручки (или: въ боярскія
 ручки).
 Онъ у меня въ рукахъ. Дѣло это у меня въ рукахъ.

Зачешешь голову. Зачешешь ты у меня затылокъ.
 Сталось у насъ раздумье, да въ головѣ почесушки.
 Осѣдлатъ кого (или: зануздать). Поѣхать на комъ
 верхомъ.

Онъ наѣлъ (или: налегъ, навалился) на него, да
 гнетма гнететь.

Онъ на меня ногти (или: зубы) острить. Онъ давно
 на него ногти грызеть.

Онъ только ощерясь на него и глядитъ.

Я ему дамъ чесу. Я его по своему причешу. Я ему
 поправлю прическу.

✓ Коли мало штыка, такъ дадимъ приклада.

Я его приму въ двѣ щетки. Я изъ тебя пыль (или:
 блохъ) повыколочу.

Онъ посчитались съ нимъ. Погоди, мы съ тобой посчи-
 таемся.

✓ Глупому Авдѣю наколотили шею.

Не жаль спины, а жаль дубины.

Жаль кулаковъ, да бьютъ же дураковъ.

Жаль кулака, а ударить дурака.

Кулакъ не сласть, а безъ него — ни шась.

Круто взялъ, не туда попалъ.

Высоко поднялъ, да низко опустилъ.

Высоко замахнулся, да низко стегнулъ.

Это одинъ только задатокъ, а дѣло впереди.

Понравился (или: приглянулся) кобылѣ ременный
 внуть.

Баяшки баю — колотушекъ надаю.

Аминь, да не ходи одинъ!

Вотъ тебѣ па: не ходи одна, ходи съ матушкой!

Возьму за хвостъ, да перекину черезъ мостъ.

Полно копикѣ таскать изъ чашки.

Было (будетъ) волку на холку.

Задать кому таску, трепку, катку. Задать перевертучка.

За виски, да въ тиски (или: въ толчки).

Зелья, что лечатъ съ похмелья.

За упрямку — въ лямку.

Палка красна — бьетъ напрасно; палка бѣла — бьетъ за дѣло.

Пробрать кого дробью (розгами).

Накормить кого березовой кашей.

Я тебя на ноготокъ, да щелкну — только мокро будетъ.

На ладонь посажу, другою (или: кулакомъ) пристукну — только мокро будетъ.

Въ одномъ кулакѣ сожму, такъ плевка мокрого не останется.

Съ этого лица надо бы чешую поскрести.

Я ему вѣбилу въ бороду реней.

Я тебѣ посажу блошку за ушко.

Я тебѣ улью щей на ложку. Я тебѣ всучу щетинку.

Подика ко мнѣ въ ступу, я тебя пестомъ приглажу

Попадешь ты ко мнѣ подъ шерстобитный смычокъ.

Его надо простудить. Его бы въ холодокъ посадить.

Я тебѣ языкъ ниже пятокъ пришью.

Я ему насмѣю насмѣшку, припасу потѣшку.

Загону туда, куда воронъ костей не занесетъ.

Куда Макарь телятъ не гоняетъ.

Куда лѣшій сучки не залукнетъ (игра въ сучки).

Такую заушину дамъ, что трое сутокъ въ головѣ трезвонъ будетъ.

А не хочешь ли прочитать, что у меня на голицахъ написано?

Какъ я тебѣ дамъ плика, такъ тебя семь лѣтъ голенищами понесетъ.

Какъ хвачу, такъ запоёшь сурѹ съ перехватомъ.

Дл. Пословицы. I

Не видалъ кулаковъ, такъ пожалѣй своихъ боковъ.
У меня рука легка — была бы шея вѣрпка (или: толста).

Пойду на распашку, да побью въ размахку.

Четыре дубинки березовыя, пятый кнутъ, по заказу свить.

Ка́ра — угро́за.

Я тебя взвѣшу на костяной (или: на ременный) безмень.

Небо съ овчинку покажется. Небу жарко стало (или: станеть).

Запоешь ты не ту пѣсню. Запоешь ты у меня не ту пѣсенку.

Запоешь ты не своимъ голосомъ. Запоешь свиннымъ голосомъ.

Ты у меня и мѣста не найдешь.

Ты отъ меня и въ землю не уйдешь. Развѣ въ землю отъ меня уйдешь, а то вездѣ найду.

Я тебя заставлю рыломъ хрѣнь копать.

Я тебя, какъ конку, утку на это рыломъ.

Я тебѣ покажу (или: дамъ знать) Кузькину мать. Узнаешь (или: запомнишь, будешь помнить) Кузькину мать.

Не пей, кума, дароваго вина (приб.: дороже купленагс обойдется)!

Не шуми у браги: не позовуть къ пиву.

Не гляди искоса: дамъ лососа.

Не гляди косо — не дадутъ лососа.

Не шуми по хмелю, когда я не велю.

Гдѣ я лисой пройду, тамъ три года куры не несутся.

Узнаешь, чѣмъ крапива пахнетъ. Узнаешь вкусъ березовой каши.

Не помпнай банн: есть вѣники и про тебя.

Будешь баню эту помнить (или: не забудешь) до новыхъ вѣниковъ.

Взялъ бы васъ двоихъ, связалъ по ногѣ, да пустилъ бы по водѣ: кто кого перетянетъ.

Взялъ бы васъ, связалъ бы васъ, нога по ногѣ, да и пустилъ по водѣ.

Камня на камнѣ не оставлю.

Выжгу, да пепель раскину на всѣ четыре стороны.

Конскимъ хвостомъ пепель размету.

Сожгу, да и пепель-то заряду въ пушку, да выстрѣлю на вѣтеръ.

Заряду тебя въ пушку, да выстрѣлю. Замѣсть пыжа. въ пушку забью.

Я васъ всѣхъ на кипкахъ перевѣшаю.

Я изъ тебя всѣ кишки повиытереблю (или: вымотаю).

Я тебя всего выпотрошу, да соломой чучело набью.

Я васъ на плотахъ перевѣшаю, да внизъ спущу (было въ стар. за обычай, въ страхъ бунтовщикамъ).

Ты у меня кровью своею умоешься.

Кровавыми слезами всплачешься.

На него (на нихъ на меня) гроза грозная подымается.

Изъ-за лѣсу и туча идетъ. Изъ-за горъ туча встаетъ.

Вотъ дѣдъ придетъ, въ мѣшки унесетъ (стращаютъ дѣтей).

Вотъ ужю, погоди, придетъ дѣдъ, посадить тебя въ мѣшокъ.

Ужо вотъ тебя баба-яга въ ступѣ унесетъ.

Ходить тебѣ у заплечнаго мастера въ подручныхъ (или: въ пристажныхъ, т. е., быть сѣчену кнутомъ).

Ты у меня еще на биркѣ зарубленъ. Ты у меня давно на биркѣ.

Есть на моей биркѣ и твой рѣзь (т. е., зарубка).
 Выросту — вымещу. Малый выростеть, все вы-
 местить.

Займу, да дойму.

Самъ нагъ пойду, а тебя безъ рубахи пушу.

Свою голову положу, да твою-то съ плечъ снесу.

Гуляй, ребята, поколѣ я гуляю, а заговѣюсь, такъ я
 васъ!

Болтай, болтай — не далеко Валдай (о колокольчикѣ).

Будешь меня поминать, когда станешь кобылу за
 хвостъ подымать.

Запоешь ты у меня еще и не такую пѣсню (не ту пѣ-
 сенку).

Былъ бы свѣжокъ, такъ скатаемъ комокъ.

Смотри, на томъ свѣтѣ полатишься (или: отвѣтъ
 дань).

Это тебѣ сокомъ выйдетъ (приб.: бокомъ выпреть).

Это изъ тебя сокомъ выжмутъ.

Я тебя согну въ дугу, да концы на крестъ сведу.

Я тебѣ докажу дружбу. Будешь ты меня поминати
 (или: помнить).

Гроза — кара.

Сунѣтся, да окунѣтся. Сунулся, де окунулся.

Не сносить ему головы на плечахъ своихъ. Не сно-
 сить голова (вм. головы, стар. въ народѣ и до нынѣ).

Вижу, вижу, матушкѣ скажу (изъ сказки).

Не балуй, халуй: барину скажу.

Непридуривай, невѣстка: домъ-этъ твой.

Уходить (или: уходили, укачали) бурку крутыя горки.

Кошка скребетъ на свой на хребетъ. ✓

✗ Повадился кувшинъ по воду — сломить ему голову.

Повадилса кувшинъ по воду ходить, тамъ ему и голову сломить.

Кто не слушается отца, матери, послушается телячьей шкуры (барабана).

Не слушался отца, матери, послушаешься ката.

Не слушался отца, послушаешься кнутца.

Не верти головою, какъ бѣшеная овца, не продали бѣ татарамъ.

Быть козѣ на бузѣ (буза — камен. соль; т. е., быть на привязи).

Быть бычку на веревочкѣ (приб.: хлебать ланшу на тарелочкѣ).

По слугѣ бьютъ, не по заслугамъ.

Старый хрычъ, пора тебѣ спину стричь.

Старъ да глупъ — больше бьютъ.

Не по годамъ бьютъ (старого), а по бокамъ.

Кавалеръ кавалера бьетъ (военная).

Звонокъ бубенъ, да страшенъ игуменъ.

Береза не угроза: гдѣ стоитъ, тамъ и шумить.

Угрозы глупымъ страхъ.

У Не бойся собаки: хозяинъ на привязи.

Не страшай: придетъ смерть и безъ твоихъ грозъ.

Смерть не близко, такъ и не страшно; а близко — знать не миновать.

Не грози пону церковью: онъ отъ нея сытъ живеть.

Не грози пону кадиломъ: имъ же кормится.

Не грози (или: не кори) баришь хлѣбомъ, а слуга бѣгомъ (т. е., одинъ тѣмъ, что кормить, другой, что работаетъ).

Стали шукѣ грозить: хотятъ шуку въ озерѣ утопить.

Не грози шукѣ моремъ, а нагому горемъ.

Грози богатому: дасть денежку щербатую.

Журба твоя часовая, гульба моя вѣковая.

Семь бѣдъ — одинъ отвѣтъ.

Грозцы грозятъ, а жльцы живутъ.

Ты, матушка, грози; а ты, дѣвушка, гуляй!

Ты нагрозишься, а я наживусь (иле: нагуляюсь).

Ты, гроза, грозись, а мы другъ за друга держись!

Я съ твоихъ грозъ великъ взросъ.

Легка рука: что ни пригрозить, то и поживемъ.

Богъ милостивъ: авось съ твоихъ грозъ бегать буду.

Грозцы грозятъ, а Богъ даетъ (или: посылаетъ).

Не пугай сокола вороной!

Мертвымъ соколомъ и вороны не затравивъ.

Не бойся летня, а бойся гнетня (т. е., не бойся горячаго, бойся мстительнаго).

Стращай того, кто не смыслтъ ничего!

Грозить мышъ конкѣ, да издалуче (или: да изъ подполья, изъ норы).

Билъ дѣдъ жабу, грозясь на бабу.

Онъ въ рукавицѣ (или: въ карманѣ) кукнишь кажеть.

Тебѣ слуга, да туга.

Его сразу не раскусишь. Тугонекъ я тебѣ орѣшекъ дался.

Тише пыли: не твои бобыли. Прощай, да не стращай!

Не съѣшь меня. Не проглони меня цѣликомъ.

Глядитъ, будто пятерыхъ живьемъ (или: цѣликомъ) проглотилъ, шестымъ поперхнулся.

Что, аль живьемъ проглотить? — Гляди, не поперхнись!

Полно козырять. Что больно козыряешь? Что раскозырлся?

Не поймавъ, не щиплють.

И въ рукахъ не подержалъ, а ужъ и отеребилъ.

Чайка кики — а казакъ хихи (т. е., смѣется надъ вѣстницей дурной погоды).

Страшенъ сонъ, да милостивъ Богъ.

Слыхивали мы слухи (или: сказки). Сказывали и мы сказки.

Видывали мы виды.

Видали мы, слышали мы, и сами ѣдали, и другихъ кармливали.

Мы видывали, да и не завидовали.

Своихъ не стращай: наши и такъ не бояся.

Грозь твоихъ не боюся, а ласка не нужна.

Подбери губы-тѣ: городничій ѣдетъ (полно дуться, сердиться).

Застрѣлю, да и хоронить не велю.

Нашъ супостатъ хочеть голову снять.

Кто идетъ! говори, убью: не дай домой за ружьемъ сбѣгать (дразнить гарнизонныхъ).

Баба ѣдетъ, хочеть башню сбить; воевода глядитъ, куда башня полетитъ.

Разбилъ дѣлъ деревню, и баба — горшокъ.

Не во всякой тучѣ громъ; а и громъ, да не грянетъ; а и грянетъ, да не по насъ; а и по насъ — авось опалить, не убьетъ.

Не все бьетъ, что гремитъ.

Не всяка собака кусаетъ, котора лаесть.

Не всякъ кусаетъ, кто усомъ трясеть (или: усомъ моргаетъ).

Много грозитъ, да мало вредить.

Кто много грозитъ, тотъ мало вредить.

Не всякъ умираетъ, кто хвораетъ.

Не всяка болѣзнь къ смерти.

Не всяка потягота къ лихоманкѣ (приб.: иная къ росту).

Что зубы ощерилъ? Аль желѣзо увидѣлъ?

Еще казацка matka не умерла (т. е. сабля Богд. Хмельницкаго).

Не боится огонь кочерги. Не страшна огню клюка.

Не велика птица. Не велика птица — коллица.

Не величка птичка синичка.

Мнѣ и частный ни по чемъ, былъ бы будочникъ знакомъ. Мнѣ все ни по чемъ, былъ бы будочникъ знакомъ.

Въ началѣ всякое дѣло строго (о законѣ, начальствѣ).

Снова метла рѣзко мела, а обилась — притупѣла.

Новый гребень дереть. Снова и гребень дереть, а причешется, смирится.

Обойдешь, да оглядишь, такъ и на строгаго коня сидешь.

Нашъ воевода, что понурая кобыла: за поводъ возьми, да куда хошь веди.

Вотъ воевода къ намъ ползеть, щетинку въ зубахъ несетъ (ракъ).

На воеводу просить — напередъ самому въ тюрьму идтить.

За наши грѣхи и Терѣхи дьяки.

Наказалъ Богъ народъ — наслалъ воеводъ.

Худо овцамъ, гдѣ волкъ въ пастухахъ. Плохо овцамъ, коли волкъ пастухъ.

Староста по накладкѣ не тужить (по прибавкѣ).

Править, какъ чортъ болотомъ.

Править, какъ медвѣдь въ лѣсу дуги гнетъ (приб. гнетъ — не парить, а переломить — не тужить).

Воевода годъ помѣчаетъ, а два отвѣчаетъ. Годъ помѣты, а три отвѣта (отъ старин. срока).

Дьякъ у мѣста, что котъ у тѣста; а дьякъ на площади (т. е., у казни) — такъ, Господи, прости (или: помози)!

Какъ дьякъ у мѣста, такъ всѣмъ отъ него тѣсно; а какъ дьякъ на площади, такъ, Господи, пощади!

Таскалъ волкъ — потащили и волка.

Гоняетъ волкъ, а какъ погонять волка?

Вотъ волку несутъ, а какъ волка-то понесутъ?....

Помутися народъ, накорми воеводъ! Помутн Богъ народъ, накорми воеводъ!

Овцы и мрутъ и ягнятся, а пастухи все жирятся.

У старосты съ прикащкомъ ладъ — помѣщику на-
кладъ.

Кошки грызутся — мышамъ приволье (или: раз-
долье).

Пастухи за чубы — а волки за овецъ.

Орлы бьются, а молодцамъ перья достаются.

Попадешься въ руки — натерпишься муки.

Пуще Божьяго милосердія (изобью, покараю).

Тяжело головѣ безъ плечъ, худо и тѣлу безъ головы.

Судить рядить не умѣть, а бить разумѣть.

И всякъ водить, да не всякъ доводить.

Не говоря худаго слова, да въ рыло (или: да по
загривку).

Онъ не даетъ миѣ и пальцемъ пошевелить.

Не смѣй (или: не смѣть) передъ нимъ пикнуть.

Будешь ты кулакомъ слезы утирать.

Безъ шапки стоя, не много наговоришь.

Переминаясь съ ноги на ногу, не раскалякаешься.

Начальство не свой брать: много говорить не станешь.

Баринъ говорить горломъ, мужикъ горбомъ (т. е.,
только кланяется).

Онъ изъ своихъ рукъ править (или: управляетъ.
т. е., дерется).

Укrotи, Госноди, командирское сердце!

Радъ господѣ, что меду на ножѣ (приб.: полижешь,
да и обрѣжешься).

Честь добра — во всю спину равна.

Не однимъ головой свѣтъ стоять (т. е., не однимъ
волостнымъ головой. Иначе: Не объ одной головѣ, или:
Не одной головой свѣтъ стоять).

Есть и на чорта громъ (или: гроза).

Кусаютъ и комары до поры. Рубятъ и топоры до поры.

Выросъ лѣсъ, такъ выросло и топорнице.

Вода съ горь, такъ и рѣчки мутны (говор. о смутахъ).

Съ горь вода налегла — и рѣчки помутились.

Коли худъ князь, такъ въ грязь (говор. новгородцы).

Не съ добра волости встають.

Все ну, да ну, а птрукнуть то и некому.

Поводья затянуть (о чрезмѣрной строгости).

На ретивую лошадь не кнуть, а возжи.

Не спѣши карать, спѣши миловать!

Не спѣши голову рубить, прикажи напередъ рѣчь говорить!

Виноваго кровь вода, а невиннаго бѣда.

Не спѣши казнить, дай выговорить!

Не прикажи голову рубить, прикажи рѣчь говорить (или: слово выговорить)!

Остеръ шипъ на подковѣ — скоро сбивается.

Гдѣ грозно, тамъ и розно (или: тамъ и честно).

Отъ грозы либо всѣ въ кучу, либо всѣ врознь.

Не слушаешь духа кротости, такъ палкой по кости.

Виноватыхъ прощаютъ, правыхъ жалуютъ. Випова-
таго Богъ простить, а праваго Царь пожалуетъ.

Ступай домой — и Богъ съ тобой.

Невольный грѣхъ (или: прегрѣшеніе) отпускается.

Въ первой винѣ и Богъ прощаетъ.

До двухъ разъ прощаютъ и въ третьи бьютъ.

Всякая вина виновата. Не всякая вина виновата.

Третья вина виновата.

До трехъ разъ прощай! Три раза прости, въ четвер-
тый прихворости!

Десятая вина виновата (когда наказываютъ десятаго).

Тюрьма не дурна: пуста (или: безъ жильцовъ) не
стоитъ.

На дѣлѣ правъ, да на дыбѣ (т. е., пыткѣ) виновать.
 И поятъ, и кормятъ, и спину порютъ.
 Въ спину бьютъ, какъ полосу куютъ (солдат.).
 По горбу-то всякъ, а подь губу (или: по сердцу)

никто.

Изручь бьетъ, да не изручь кормить.

Бить-бранить есть кому, кормить некому.

Вѣнниковъ много, да пару иѣтъ.

По чемъ нанялись? — Да семь дней работы, а спать
 на себя (или: про себя).

— Другъ на дружку, а вѣ на Петрушку.

Аль я виновата, что рубаха дыровата?

Не отъ свата, что дѣвка космата.

Помнить свекровь свою молодость, и снохѣ не вѣ-
 рить.

Малъ грѣхъ, да большую вину несетъ (ими: творить).

Этотъ грѣхъ — и всего то три пятницы молока не
 хлебать.

Нашъ грѣхъ стыдно и попу сказать (т. е., такъ
 ничтоженъ).

Грѣхъ съ орѣхъ, ядро съ ведро (т. е., преувеличенъ).

Грѣхъ грѣхомъ, а вина виной.

Дѣло не велико, да воевода крутъ: свилъ мочальный
 кнутъ.

И кнутъ не дорожеста рублевъ (т. е., наказывали имъ
 за сто рублей кражи).

Милости просимъ, отецъ Абросимъ: тебѣ ли съ нами
 — садись подь пюны (насмѣшка).

Прости меня, моя мила, что ты меня била (говор. мужъ
 женѣ)!

И сѣрдится, да умилосердится.

Что мало бьешь его? — Да больше не стоить.

Сколько пива, столько и пѣсенъ (и наоборотъ).

Каковъ молебень, такова и плата.

Каковы деньги, таковъ и молебень.
 По молебну и плата. По деньгамъ молебень.
 Кому ждо воздается по дѣломъ его.
 Добро вспомняется, а лихо не забудется.
 Въ ню же мѣру мѣрите, возмѣрится и вамъ.
 По старцу и милостыня. Это не по старцу милостыня.
 Каковъ работникъ, такова ему и плата. По работѣ и
 плата.

Каковъ гость, таково ему и угощеніе.
 Каковы гости, таковъ и пиръ.
 Каковы дружкі, таковы имъ и пирожки.
 По гостямъ и пиво (или: и брага).
 По батькѣ пиво, по бабѣ и брага.
 Богъ уста лъстивыхъ погубляетъ (или: постыжаетъ).
 Этого грѣха и земля не снесетъ. Какъ его, грѣшника,
 мать сыра земля носить!

Неправдаго Богъ попутаетъ (или: покараетъ).
 Кто неправдой живетъ, того Богъ убьетъ.
 Виноватаго Богъ найдетъ (сыщеть). Нападчика Богъ
 найдетъ.

Божій гнѣвъ (или: Божья кара) его постигнетъ.
 Рокъ виноватаго (или: обреченнаго) найдетъ.
 Богъ долго ждетъ, да больно бьетъ.
 Добыть грѣхъ можно, а избыть тошно.
 Богъ разсудить, да не скоро намъ скажетъ.
 Богу на грѣхъ, добрымъ людямъ на смѣхъ.
 Отъ Бога грѣхъ, а отъ людей посмѣхъ.
 Въ чемъ смѣхъ, въ томъ и грѣхъ (и наоборотъ).
 Малъ смѣхъ, да великъ грѣхъ.
 Много смѣху, да не мало и грѣха. Сколько смѣху,
 столько грѣха.

Вина — заслуга.

- Какъ кого звать, такъ и помянуть.
 Что душа упасла, то и на тотъ свѣтъ понесла.
 Адъ стонеть и рыдаетъ, грѣшныхъ къ себѣ прибли-
 раеть (или: призываетъ).
 На судѣ Божьемъ право пойдетъ направо, а криво на
 лѣво.
 Онъ посрамленъ будетъ въ день Страшнаго Суда.
 Каковъ до Бога, таково и отъ Бога.
 Ладанъ на чертей, а тюрьма на татей.
 По жильцу квартира, по горшку и покрышка.
 По барынѣ говядина, по харчевнѣ ѣдокъ.
 За грѣхимука, за воровство кнутъ.
 По привѣту отвѣтъ, по заслугѣ почетъ.
 Какова постель, таково и сонъ.
 Какъ скроишь, такъ тачать станешь.
 Каково сошьешь, таково и износишь.
 Каково сдѣлается, таково и износится.
 Какъ ручки сдѣлають, такъ спинка износить.
 Каковъ промыслъ, такова и добыча.
 Что нальешь, то и выпьешь.
 Что накрошишь, то и выхлебашь. Каково накрошишь,
 таково и расхлебашь.
 Накрошилъ, такъ и выхлебай! Самъ накрошилъ, самъ
 и выхлебывай!
 Каково испечешь, таково и съѣшь. Каково испечется,
 таково съѣтся.
 Сама испекла пирожокъ, сама и кушай!
 Что откусишь, то и съѣшь.
 Что поѣшь, то и пожнешь. Что пожнешь, то и смо-
 лотышь.

Что смолотышь, то и смелешь. Что емелешь, то и съѣшь.

Кто посѣялъ, тотъ и пожаль.

Кто за сколько душъ тянеть, столько и землицы беретъ.

По тягѣ и поле.

Лихое лихому, а доброе доброму.

Какъ нажито, такъ и прожито.

За доброе жди добра, за худо худа! на лихо жди лиха, на добро добро!

Собака достойна корму.

Какова цесу кормля, такова его и ловля. Какова ловля пса, такова ему и кормля.

Какову чашу другу налилъ, такову и самому пить.

Не подставляй ногѣ; на самого спотычка нападетъ.

Закрой чужой грѣхъ — Богъ два простить!

Надъ другомъ посмѣялся, надъ собою поплачешь.

Допосику первый кнутъ. Докащику первая мука.

Не груби малому, не поминать старый! Не обидь малаго, не поминеть старый.

Не дразни собаки, и лаять (или: кусать) не станетъ.

Не дразни собаки, и хозяинъ не ощерится.

Не тычь въ подворотню, и собаки не залаютъ.

Этотъ песокъ прильнетъ на носокъ (т. е., отзовется).

Отольются медвѣдю коровьи слезы.

Отольются волку овечьи слезы.

Отольются кошкѣ мышьи слезки.

Воръ воруетъ до поры, до времени.

До часу (или: до поры) и кувшинъ побову ходить.

Не умѣла песья нога на блюдѣ лежать, такъ подѣ лавкой навалается.

Не умѣлъ шить золотомъ, такъ бей молотомъ!

Не умѣлъ играть комомъ — играй желвакомъ.

Потерялъ яичко — играй желвачкомъ!

Чему посмѣешься, тому и поработаешь.
 Не знаешь чести, такъ палокъ двѣсти.
 Онъ самъ на себя ножъ точить. Онъ самъ на себя
 плеть свилъ.

Онъ самъ въ петлю лѣзеть.

Онъ самъ на себя палку подаетъ.

Онъ самъ на себя въ кнутъ узловъ навязалъ.

Сама себя раба бьетъ, коли не чисто жнетъ.

Кто помѣчаетъ, тотъ и отвѣчаетъ (т. е., о воеводѣ).

Плачьте, очи: сами видѣли, что покупали (сказалъ
 цыганъ, купивъ па грошъ, чего больше дадутъ—охабку
 хрѣну).

Наругался французъ, да не надолго (о 1812 годѣ).

Самъ себя сжегъ французъ, самъ и поморозилъ
 (о 1812 г.)

По дѣломъ вору и мѣла (а разбойнику кнутъ).

На свою голову. На свою шею.

Чорту баранъ (приб.: давно одранъ).

Туда и дорбга. Давно пора, и съ головой туда.

По зубамъ, да по кохтямъ и звѣря знать (или: и
 звѣрю слава).

Какова смерть, таковы и похороны.

Какова пелена, такова ей и цѣна.

Каковы самн, таковы и сани.

Каковъ Пахомъ, такова и шапка на немъ

Каковъ Савва, такова ему и слава.

Каковъ купецъ (т. е., покупатель), таковъ и продавецъ.

По заслугѣ молодца и жалуютъ (а по изотчеству чес-
 твуютъ).

По Ивашкѣ и рубашка.

По бабѣ и брага (а по дѣвкѣ женихъ).

Какова дворница, такова ей и горница.

Каковъ ѣдетъ, таковъ и погоняетъ.

По Сенькѣ и шапка (по Еремкѣ колпакъ)..

По Сѣнникѣ шлыкѣ, коли косенько сшить,
Каковъ Мартынь, таковъ у него и алтынъ.
Какова баба, такова ей и слава.

Каковъ дядя до людей, таково ему и отъ людей.

Какъ кому вѣрять, такъ тому и мѣрять.

Лыска не беретъ лишку: одну корку.

По бородѣ давно бы ему быть въ водѣ.

По бородѣ быть бы тебѣ въ водѣ, да усы не пускаютъ.

По бородѣ — Авраамъ, а по дѣламъ — Хамъ.

Люблю (или: хвалю) молодца за обычай.

Люблю парня за ухватки (а дѣвку за уловки).

Люблю дѣвку за издѣвку.

Пей-ка, на дѣй копѣйка! еще поньешь, грошъ найдешь (отъ свадебн. обычая класть въ вино, за окупъ невѣсты, деньги).

Объ немъ пѣсни напѣвають, сказки сказываютъ.

Онъ краснымъ дѣвушкамъ воспѣ снится.

По заслугамъ и почетъ. Каковъ есть, такова и честь.

Въ церкви дорога, на перевозѣ мѣсто (ордену).

Какова печка, таковы и перенечки.

Не достоинъ послушать его краемъ уха. Не стоить волоса его.

Въ подметки ему не годится.

Не достоинъ коснуться праха ногъ его.

Кабы на сойку да не свой язычокъ (такъ бы и не погибала).

Кабы на дятла да не свой посокъ (никто бы его не нашель).

Всякая сордка отъ своего языка погибаетъ.

Всякъ отъ своихъ дѣлъ осудится и оправится.

Какъ свиснуло, такъ и гаркнуло. Что свиснуло, то и гаркнуло.

Каково аукнешь, таково и откликнется.

Каково стукнешь, таково и отзовется. Каковъ голкъ, таковъ и гуль.

Конимъ голосомъ рывкнулъ, такимъ и отрывкнулось.

Что покушалъ, тѣмъ и отрыгается.

Каковъ вопросъ, таковъ и отвѣтъ.

На бѣшенный вопросъ, да круговѣй (т. е., сумасшедшій) отвѣтъ.

Каково въ лѣсу кликнется, таково и откликнется.

Кого зазвалъ, съ тѣмъ и пѣстуйся!

Какого гостя позовешь, съ такимъ и побесѣдуешь.

Не платить богатый, платить виноватый (т. е., долгъ, либо пеню).

У людей красть, самому не класть.

Добра желаешь, добро и дѣлай!

Всякъ самъ себѣ и другъ и недругъ (или: ворогъ).

Кто другъ себѣ, а кто недругъ.

Это плата тою же монетою.

Каковъ виццо, таково и здравьецо.

- Какова погудка, такова и пляска.

По пляскѣ погудка, по пѣснѣ припѣвъ.

По словамъ пѣсни и голосъ. По пѣснѣ и напѣвъ.

Какова крика, такова на ней и латка.

Что ѣшь, то и жуешь; что прожевалъ, то и глотаешь.

Наканунѣ Семика проучилъ прасолъ мясника, а на самый на Семикъ, прасола мясникъ (т. е., въ продажѣ скота и говядины).

Свой носъ рѣзать — свое лицо безчестить.

Самъ свою бороду оплевалъ.

Себѣ спать, на себя и грезить.

Кто вѣтромъ служить, тому дымомъ платять.

Мой грѣхъ до меня дошелъ (т. е., я наказанъ).

За недобрымъ пойдешь, на бѣду набредешь.

За худымъ пойдешь, худо и будетъ (или: худое и найдешь).

За худыя дѣла слетить и голова.

Вору висѣлица неизмѣнный другъ.

По заслугамъ вора жалуютъ.

По заслугамъ Ваньку Кайна пожаловали (двумя столбами съ перекладной).

Не я бью, самъ себя бьешь. Не верба бьетъ, старый грѣхъ.

Наступилъ на зубья — граблями въ лобъ.

Самъ на бѣду (или: на грѣхъ) называется (или: напрашивается).

Напросился, такъ и напляшсь.

Нѣсть милости не сотворшему милости.

Не кто совалъ (или: не чортъ совалъ), самъ попалъ.

Не шутъ (или: не чортъ) совалъ (или: толкалъ, копалъ), самъ попалъ.

Не лѣзь въ петлю, и головы не увязишь.

Чортъ ли несъ на дырявый на мостъ?

Мужикъ съ печи упалъ — не кто его толкалъ.

Не кто въ петлю тянулъ, самъ влѣзь.

Запутался, что мизгирь въ тенетахъ.

(Сколько вору ни воровать, а висѣлицы не миновать.

Просьба — согласіе — отказъ.

Зовъ — великое дѣло. Взывай и Царя дозовешься.

На чужой совѣтъ безъ зову не ходи!

Толците, и отверзется; просите, дастся.

Дитя не плачетъ, мать не разумѣть (или: не слышать).

Подъ снудомъ и не обпякъ вѣкъ пролежить, не скажется.

Попытка не пытка (или: не шутка), а спросъ не бѣда.

Ушелъ, не ушелъ, а побѣжать можно.
 Не дадутъ, такъ и въ грѣхъ не введутъ.
 За спросъ денегъ не берутъ.
 За спросъ, что за показъ, денегъ не берутъ.
 Проси (ищи), какъ хлѣба просить (ищуть).
 Спросъ не грѣхъ, отказъ не бѣда.
 Запросъ въ карманъ не лѣзеть (или: не ходить).
 Запросъ по рылу не ударить.
 Отказъ не обухъ, шишекъ на лбу не будетъ.
 Прося пива, не напьемся (коли не дадутъ).
 Прося — не напиться, а дадутъ — не заиться.
 Дадутъ — въ мѣшокъ, не дадутъ — въ другой.
 Спасибо здѣшнему дому, идти было къ другому (или:
 къ иному).
 Спасибо, кумушка, на бражкѣ, а съ похмелья голо-
 вушка болить.
 Кума, сойди съ ума: купи вина!
 Поди въ коробейку, подай копейку; поди въ сунду-
 чокъ, подай пяточокъ; поди въ огнивенку, подай гривен-
 ку (славявь Христа)!
 Подайте на погорѣлое! Прибавь на бѣдность!
 Абросимъ не просить, а дадутъ — не бросить.
 Даютъ — бери; брапятъ — бѣги!
 Онъ только этимъ и бредить. Онъ только и видитъ по
 снѣ; и спитъ и видитъ.
 Глаза видять, брюхо просить, языкъ скажетъ, руки
 стребуть.
 Что просится, то и скажется. Голодной кумѣ хлѣбъ на
 умъ.
 Онъ семь лѣтъ все на одной дудкѣ играетъ.
 Что у кого болить, тотъ о томъ и говоритъ.
 Голодной курицѣ просо снится.
 Лиса и во снѣ куръ считасть. Одна дума — и та
 нейдетъ съ ума.

Куда ворона летитъ, туда и глядитъ.

Брюхомъ захотѣлось. Такъ захотѣлось, что вынь да
положь!

Такъ захотѣлось, что хоть роди да подай!

Его хлѣбомъ (или: калачомъ) не корми, а сдѣлай то
и то.

Захотѣлось худаго, что добраго.

Лихое глядѣнье пуще добраго прошенья (о зависти).

Онъ на этомъ помѣшанъ (или: помѣшался).

Всякое дыханіе любить даynie.

Доброе молчаніе — чѣмъ не отвѣтъ?

Тихое молчаніе ничѣмъ (или: ничему) не отвѣтъ.

✓ Молчаніе — знакъ согласія.

Крѣпкое молчанье ни въ чемъ не отвѣтъ.

Положить ружье (т. е., не спорить, согласиться).

Владѣй, Фаддѣй, нашей Наташей (т. е., согласенъ)!

Этого Кузьму я и самъ возьму-

Я человекъ хожалый: куда хошь, пожалуй!

Гдѣ твой разумъ, тутъ и мой; гдѣ твое слово, тутъ
и мое.

По Божьему велѣнью, по царскому уложенью, по
господской волѣ, по мірскому приговору (приговор. на
свадьбахъ).

Ель, аль сосна? (т. е., да или нѣтъ, согласіе или от-
казъ).

Будешь во временіи — и меня вспомани!

Махнули пола обѣ полу, ударили рука обѣ руку.

По рукамъ, да и въ баню (отъ обычая молодыхъ)

Гости позваны и постели постланы.

По рѣчку рубежъ (т. е., конечно дѣло, согласны).

Есть тотъ грѣхъ. Есть маленько.

Не безъ чѣго. Не безъ того. Что такъ, то такъ.

Объ этомъ ни гугу. Про это ни слова (т. е., не спорь).

И не зайкнулся. Не зайкнушь, сдѣлаю то и то.

Въ руку сонъ. Какъ въ руку сонъ.

Быть тому такъ, коли помѣтилъ дьякъ (или: какъ помѣтилъ дьякъ).

Видю и сама, что мужъ мой безъ ума (или: что я изъ ума).

Положи двѣ денежки на шапочку, да дядюшкѣ челомъ, а дядя самъ знаетъ о чемъ.

Не въ службу, а въ дружбу.

Въ упрость прошу, да объ руку челомъ.

Дорожка до васъ — щите краше пасъ (отъ известной игры)!

Поклонъ съ хохломъ, челобитье съ шишкой. Поклонъ, да и вонъ.

Поклонъ — что дуга; отказъ что шесть.

Занято подворье, безъ вашего здоровья.

Не великъ панъ, перелѣзешь и самъ.

Не новгородскій дворянинъ, и самъ сходишь.

Сѣсть бы на пенекъ, да сѣсть бы пирожокъ (изъ сказки).

Лакомый кусокъ, только бы попалъ въ ротокъ.

Охоча старѣца до склянѣцы.

Противна, какъ нищему гривна.

Зелень виноградъ — когда не даютъ. Кисель виноградъ, зелень.

Хоть битую быть, а за рѣку плыть.

Хоть пловомъ (или: уплывъ) плыть, а у кума (или у тещи) быть.

У Хочется ѣсть, да не хочется лѣзть.

Хочется пирожокъ сѣсть, да не хочется въ подполье лѣзть.

Хоть рыбы не ѣсть, да въ воду не лѣзть. И хочется, да не можется.

И хочется, да колется. И хочется, и колется, и матушка не велитъ.

Не все сбывается, что желается.

И жарко желаютъ, да рѣки поджигаютъ.

Не суйся къ канускѣ, какъ припустятъ.

Погоди дуть, какъ дадутъ (т. е., какъ-то еще дадутъ).

На хотѣнье есть терпѣнье. На хотѣнье живеть терпѣнье.

Я хочу! — Ну хотя, поколѣ не расхочешь.

Мнѣ хочется! — Погодимъ, авось расхочется.

Мнѣ хочется! — А мнѣ хохочется.

Хочу, такъ не шучу! — Взáбыль (взаправду) и не даютъ.

Этого у насъ и въ заводѣ нѣтъ. (или: не бывало).

Не велятъ въ окно заглядывать, а въ двери не пускаютъ.

Богъ дастъ, не прогнѣвайся (обыки. отказъ нищему).

Онъ не туда (или: не такъ) глядитъ.

Это бы слово, да батькѣ бы въ ухо. Твои бы рѣчи, да тому-то въ уши.

Твое бы слово, да Богу бы въ уши.

Изъ твоихъ устъ, да Богу въ уши.

Онъ тугъ на́ ухо, не слышитъ (т. е., не хочетъ слышать).

Онъ глухъ на это ухо. У меня на это уши залегли.

Чего не хочетъ, того и не слышитъ.

Не гляжу, такъ не вижу; не хочу, такъ не слышу

Онъ себя на этотъ спросъ уши заткнулъ.

У него уши замшеніи (или: законпачены).

Онъ что-то лавируетъ. Не какъ ты отлыниваешь.

Для просьбы бѣднаго у богатаго уши глухи.

Пойдешь просить — люди глухи: къ тебѣ придуть — и глухотъ не вѣрятъ.

Не нужно жемчужио, не важно бумажио (отв. на: Это нужно).

Отложи эти блины до другаго дни!

Отложи объ этомъ попеченіе!

Нельзя. — Почему? — Потому что земля мерзла.

Брысь подь печку (или: подь лавку, т. е., полно, не проси)!

Одуй когти по самы локти!

Поплюй на пальцы, не ожгись (т. е. не тронь)!

Шишь, муха, не развереди уха (т. е. поди'прочь, не проси)!

Поиди въ куть, гдѣ мухи ткутъ!

Какъ бы не такъ. Не тутъ-то было. Держи карманъ!

Отошелъ, какъ пёсолоно хлебалъ.

Только облизался. Поймалъ облизня (т. е., отказъ).

Поклонись, на облизнись! Облизнись, да дожди во-ротись!

Съ чѣмъ пришелъ, съ тѣмъ и пошелъ (или: ушелъ).

Отошелъ ни съ чѣмъ. Остался ни при чемъ.

Остался (или: отошелъ) съ носомъ.

Не что взялъ. Не что возьмешь.

Отказъ какъ длинный шесть.

Милый, поди-ка ты мимо!

Поиди далѣ, гдѣ былъ давѣ!

Не хочешь ли миконькаго? Не хочешь ли помягче (т. е., хлѣба, будто по прихоти, отказываясь отъ черст ваго)!

Не хочешь ли мокраго? (отъ жеребья, сухой и мокрый палецъ).

Попести фигу (или: дулю, шишь, кукишь).

Скажи ему зась. Зась тебѣ! Зась на ась.

Вотъ тебѣ кукишь, чего хочешь, того и купишь.

Кукишь съ масломъ тебѣ.

Дать кому киселя (т. е., вытолкать колѣнкомъ).

Поиди, чего стойшь, вѣдь я тебя не бью (говор. въ залую насмѣшку просителю).

Пришелъ нѣзванъ, поди жь нѣгнанъ (или: такъ по-
ди же нѣдранъ)!

Отойди, до грѣха! Прочь поди, въ грѣхъ не вводи!

Вотъ тебѣ Богъ, а вотъ тебѣ порогъ (или: двери).

Знай насъ, ходи дальше! Знай насъ, обходи насъ!

Люби насъ, ходи мимо!

Здорово, свать! — Прощай, братъ!

Не любишь насъ — не дохаживай; а любишь, такъ
обхаживай!

И видилъ, да мимо идень!

Глядѣть гляди, да кругомъ обходи!

Знай насъ плѣшивыхъ, объѣзжай шелудивыхъ!

Молода, въ Саксоніи не была (солдатск. отказъ).

Погоди, молода, еще не выкуняла (выкупить — вы-
дремать: выкупить — дойти шерстью, пухомъ, какъ
рослая куница).

Приди по обѣдъ (т. е., послѣ обѣда), а теперъ хлѣба
нѣтъ.

Теперъ у самихъ нѣтъ; а съѣдимъ, такъ и вамъ да-
димъ.

Пошла бы баба въ лѣсъ за грибами — да встрѣчу ей
медвѣдь съ зубами.

Не честно просишь, нѣхотно дать.

Бей челомъ въ тюрьмѣ, да въ богадѣльнѣ!

Возьми у Савки въ лавкѣ! Возьми у Савушки на при-
лавочкѣ!

И не этакіе меня гладили, да и то не поладили.

И не такъ подѣзжали, да ни съ чѣмъ отѣзжали.

Добро сыплешь, и не подберешь.

Мы и сами не чванны, кланяться умѣемъ.

Онъ и на подладъ не дается.

Вавила, утирай рыло, проваливай мимо!

Не таранги, дорогбѣи, нынѣ годъ не такой.

Хорошо ты поешь (или: играешь), да миѣ плясать не охота.

Плясать по чьей дудкѣ. Онъ все по чужой дудкѣ пляшетъ.

Ладно баюкаешь, да сонъ не беретъ.

Отъ чужихъ (или: отъ нацихъ) воротъ живеть и поворотъ. Живеть и отъ воротъ поворотъ.

Отъ чужихъ воротъ легкокъ поворотъ.

Милости просимъ, на своихъ харчахъ.

Изъ-за чужаго обѣда не стыдно не ѣвши встать.

Мимо столá дорбга столбовá.

Поцѣлуй пробой, да и ступай домой!

Проводила за овинъ (мужа) — до и прощай, жидовинъ!

Дери насъ горой, да и со двора долой!

Посадили на лопату, да и вынесли за хату.

Налѣво-кругомъ, безъ приступа, маршь (солд.).

Двери отворили, а насъ не пустяли.

Поди на ошу, гдѣ мертвыхъ сѣютъ (или: куда грѣшныхъ суютъ).

Гдѣ ты былъ, тамъ и будь!

Откуда исшелъ, туда и провались!

Пей воду какъ гусь, ѣшь хлѣбъ какъ свинья, работай чертъ, а не я (Ванька Каинъ)!

Сума, сума, служи ты сама: скажи капитану, что служить я не стану (солдатск.).

Вотъ тебѣ хомутъ и дуга, а я тебѣ не слуга.

Бей отлазь, не пойду на квасъ.

Нѣтъ я въ Моздокъ не ѣздокъ.

Чуръ вмѣстѣ! Чуръ поноламъ! Чуръ мое (говор. при находкѣ)!

Не все то есть, что видишь.

Есть и двѣсти, да не въ одномъ мѣстѣ.

Есть и живая и мертвая вода — да не про насъ.

Въ сказкахъ все есть, да въ рукахъ ничего нѣтъ.

Мало ли что бываетъ, да до насъ не доходить.

Есть черницы, да на Симоновѣ.

Есть молоко, да доставать далеко.

Есть и медокъ, да засѣченъ въ ледокъ.

Есть и квасъ, да не про васъ. Этотъ квасъ не про васъ.

Есть въ кринкѣ молоко, да у кота рыло коротко.

✓ Видитъ котъ молоко, да рыло коротко.

Есть запасъ, да не про васъ. Этотъ припасъ не про насъ.

Есть и сало, да не про кота. Есть сало, да про васъ его не стало.

Есть, да не про вашу честь. Есть-то есть, да не про вашу честь.

Есть и сижокъ, да не про вашъ пирожокъ.

Есть копье, да въ сумѣ.

Есть и мыльце, да въ ранцѣ (солд.). Есть и шильце, да въ сумкѣ.

Послѣ дожличка въ четвергъ.

Когда завтра будетъ. Не сегодня, а завтра.

Онъ меня кормитъ завтраками. Не корми завтраками!

Чѣмъ завтракать, не пора ли пообѣдать?

Когда востокъ съ западомъ сойдется.

Когда воскресенье будетъ въ субботу (Лазарево?)

Когда песокъ по камню взойдетъ.

Когда на соснѣ груши будутъ.

Когда солнце задомъ оборотится.

Когда солнышко взойдетъ отъ заката.

Ни лысаго бѣса нѣтъ тебѣ. Возьми чорта въ стулѣ.

Покорно благодарю, на утро подарю; сегодня вечеромъ подарить нечего (Семинарск.).

Покорно благодарю; не нюхаю, не курю; а есть табачокъ, такъ давай!

На то лѣто, не на это.

На тотъ годъ объ эту пору.

Въ тѣ поры жди воли, когда сольютъ вѣды.

Есть у молодца не хоронится; а нѣтъ не воронится (есть и нѣтъ существуют.).

Есть словцо какъ медъ сладко; нѣтъ словцо какъ полынь горько.

Руками и ногами упирается. Топорщится ежемъ (или: рогаткой).

Унерся да сталъ, какъ поперекъ горла.

Хоть проси, хоть не проси. Проси—не проси, все одно.

Хоть проси, хоть кланяйся.

Хоть распинайся (или: хоть не распинайся), не дамъ.

Данъ пону колоколь — хоть разбей его обѣ уголь (а другаго не дадутъ).

Данъ тебѣ мосоль — хоть брось, хоть гложи, да больше не проси.

Данъ собакѣ мосоль — хоть ѣшь, хоть гложи, хоть впередъ положи.

Хоть ѣшь, хоть не ѣшь, а за обѣдъ почтутъ.

Пососи, да на завтра не проси (отказъ)!

Ѣшь не труси, а больше не проси!

Ты не нищій, да того же нищешь.

Выпрашивать станешь — нобярушкой назовутъ.

Онъ ушелъ на попятный дворъ. Онъ собирается на попятный.

Взадятки, ракомъ. Взадятки, по-цыгански.

Ракомъ, ракомъ, да и въ сторону.

Задкомъ, кувыркомъ, да и подъ горку.

Некакъ онъ поровить въ заднія ворота.

Нашъ атласъ не отходить отъ насъ (или: остается при насъ: не идетъ отъ насъ и пр.).

Не вороши, у тебя глазá не хороши. Посто́й, не вороши, у тебя лапы (руки) не хороши.

Гляди глазами, да не тронь руками.

Хлопай глазами, не вороши руками!

Не трошь, не ворóшь, по три деньги за грошь.

Нельзя, кумушка, щеки рветь.

И радъ бы душой, да хлѣбъ-этъ чужой.

Чернаго кобеля не вымоешь до бѣла.

Захотѣлъ молочка отъ бычка.

Пошло врознь да вкось — хоть брось.

Въ согласномъ стадѣ волкъ не страшень.

Вѣника не сломишь, а прутья, по одному, всё пере-
ломаешь.

Снопъ безъ перевясла — солома.

Что тому богу молиться, который не милуетъ?

Съ нимъ каши не сваршшь.

Получить арбузь (т. е., отказъ; въ малоросс. гар-
бузь — тыква).

Ни за какія блага въ мірѣ. Ни за какую благодать.

Ни за что на свѣтѣ. Ни за золотую гору.

Ни за какія ковришки. Ни за бѣлые калачи.

Видѣлъ не видалъ, слышалъ не слыхалъ.

Видомъ не видалъ, слыхомъ не слыхалъ.

И не бывалъ, и не видалъ, и о ту пору на свѣтѣ не
живалъ.

За споромъ дѣло стало.

Нѣтъ, не гнѣдъ, а саврасъ (игра словъ, при
спорѣ).

Пошло на да и нѣтъ (т. е., бездоказательный, голо-
словный споръ).

Не стало паю въ кулачномъ бою.

Вѣба съ возу — кобылѣ легче.

Честь приложена, а убытку Богъ избавилъ.

Хочешь, такъ вскочишь; а не хочешь — какъ хочешь.

Мучится, а никому не кучится.

Своего не наживу, а на чужое не гляжу.

Сиди, какъ медъ кисни. Сиди да кисни.

К а з н а.

Казенное добро страхомъ огорожено.

Казенное на водѣ не тонетъ, на огнѣ не горитъ.

Крѣпко царство казною.

Казна (т. е., деньги) воюетъ, а сума горюетъ.

Безъ казны и волость не стоять.

Казеннаго не тронь! Казеннаго бойся!

Мѣсто не помѣстье.

Казенное (или: казна) на грѣхъ наводитъ.

Запрещенный плодъ сладокъ.

Казенное страшно: подержалъ, да и за пазуху.

Казна не убогая вдова: ее не оберешь.

Казна міромъ живетъ, и міръ казною.

Казна шатущая корова: не доить ее лѣнливый.

Казна на поживу дапа.

Тащи изъ казны, что съ пожару.

Дай на прокормъ казенную корову — прокормлю и свое стадо.

Дай прокормить казеннаго воробья — безъ своего гуся п за столъ не сядемъ.

Мы у матушки Россіи дѣтки, она наша матка — ее и сосемъ.

Казенная смѣта вся въ три кирпича (о смѣтной толщинѣ стѣнъ).

Въ казенномъ домѣ проемовъ нѣтъ (т. е., по смѣтѣ).

Казна не свой братъ. На казнѣ не что возьмешь.

Съ казною не судись. На казну иѣтъ суда. На казиѣ не сыщешь.

Не дай, Богъ, съ казною связаться!

За казной, что за стѣной (т. е., казенный долгъ не выходишь).

Ищи на казиѣ, что на орлѣ, на правомъ крылѣ.

Казна — первый обидчикъ.

Съ казною судиться — своимъ поступиться.

Съ казной не тянись, своимъ поступиись!

Не вяжись съ казною, не пойдешь съ сумою.

Поучилъ на торгахъ казну подрядчикъ, доконала уплатой и подрядчика казна.

Выморочное добро на казну пошло.

Боже стало Государевымъ (о населени. церков. имуществвахъ).

Царь.

Богъ на небѣ, Царь на землѣ.

Одинъ Богъ, одинъ Государь.

Безъ Бога свѣтъ не стоить, безъ Царя земля не правится.

Воля Божья, а судъ Царевъ.

Никто противъ Бога, да противъ Царя.

Никто, какъ Богъ да Государь.

Свѣтитя одно солнце на небѣ, а Царь Русскій на землѣ.

Ни солнышку на всѣхъ не угрѣть, ни Царю на всѣхъ не угодить.

Никому не подвластенъ, кромѣ Христа, Сына Божія (Иоаннъ Грозн.).

Все по власти Божіей, да Государевой.

Все Божье да Государево. У Бога да у Царя всего много.

Богово Богу, а Кесарево Кесарю. Божье Богу, а Царево Царю.

Не Москва Государю указъ, Государь Москвѣ.

Суди меня Богъ да Государь! Суди Богъ, да великій Государь!

Кто Богу не грѣшенъ, Царю не виновать!

У нихъ ни Царя, ни закона (т. е., неурядица).

Нельзя быть землѣ Русской безъ Государя.

Нельзя землѣ безъ Царя стоять.

Безъ Царя — земля вдова.

Грозно, страшно, а безъ Царя нельзя.

Народъ — тѣло, Царь — голова.

Государь-батюшка, надежа-Православный Царь (или: Бѣлый Царь).

Государь — батька, земля — matka.

Близъ Царя — близъ смерти. Близъ Царя — близъ чести.

Видѣть ясныя очи Царскія.

Не всякъ Царя видитъ, а всякъ его знаетъ.

Не всякъ Царя видитъ, а всякъ за него молитъ.

Вѣдаетъ Богъ да Государь. Богъ знаетъ, да Царь (Рѣчи бояръ заключались: А всего выше, Государь, вѣдаетъ Богъ да Ты и пр.).

Правда Божья, а судъ Царевъ. Судъ Царевъ, а правда Божья.

Правда Божья, а воля Царская.

Душой Божьи, тѣломъ Государевы.

Душою Божьи, я тѣломъ князьи (старин.).

Воля Царя — законъ. На все святая воля Царская.

Что Богъ, то Богъ, а свята и воля Царская.

Богъ — батька, Государь — дядька.

У Царя руки долги (т. е., сила). Царскій глазъ далече сягаетъ.

Всякая вещь передъ Царемъ не утанется.

Государево (или: казенное добро) на водѣ не тонеть, на огнѣ не горить.

Царь думаетъ, а народъ вѣдаетъ.

Богъ милостивъ, а Царь жалостливъ.

Богатъ Богъ милостию, Государь жалостию.

Нѣтъ больше милосердія, какъ въ сердцѣ Царевомъ.

Царь городá бережетъ. Царь отъ Бога приставъ.

Царское осужденіе безсудно (или: суду не подлежатъ).

Не судима воля Царская.

Одному Богу Государь отвѣтъ держить.

Царскій гнѣвъ и милость въ рукѣ Божьей.

Сердце Царево въ рукѣ Божіей.

За Царское согрѣшеніе Богъ всю землю казнить, за угодность милуетъ.

Народъ согрѣшитъ — Царь умолитъ; Царь согрѣшитъ — народъ не умолитъ.

Царь помилуетъ, Царь и пожалуетъ.

Когда Царь Бога знаетъ, Богъ и Царя и народъ знаетъ.

Кого милуетъ Богъ, того жалуетъ Царь. Милуетъ Богъ, а жалуетъ Царь.

Богъ помилуетъ, а Царь пожалуетъ. Богъ помилуетъ, такъ и Царь пожалуетъ.

Виноватаго Богъ проститъ, а праватаго Царь пожалуетъ.

Кой родъ любитя, той родъ и высится (о любимцахъ Царскихъ).

Воля Царю, дать ино и исарю.

Гнѣвъ Царевъ — посолье смерти.

До Царя дойти — голову нести (или: голову на поклонъ нести).

Царь не огонь, а ходя близъ него — опалишься (отъ опалы?)

Царь что лукъ: а стрѣлы — посланнички.

Заднее (т. е., прошлое) Божье, переднее Государево.

Царю правда — лучший слуга (Я. Ф. Долгорукий).

Государь знаетъ, кто ему другъ, кто недругъ (т. е., не наше дѣло).

Царю люди (или: слуги) нужны.

Царю правда нужна. Безъ правды боярской Царь Бога прогнѣвить.

Царь безъ слугъ, какъ безъ рукъ.

Вѣрный слуга Царю всего дороже.

Холодень, голодень — Царю не слуга (солдатск.).

До Царя далеко, до Бога высоко.

Дѣ неба высоко, до Царя далеко.

Дѣ неба умомъ не сяннешь, до Царя рукою.

Царю изъ-за тына не видать.

Царю застятъ, народъ напастятъ.

Ограда выше колокольни.

Столь здоровъ, да заборъ плохъ.

Не вѣдаетъ Царь, что дѣлаетъ псарь.

Жалуеть Царь, да не жалуеть псарь.

Царь глядитъ, а бояре скребутъ.

Царскія милости въ боярское рѣшето сѣются.

Не отъ Царей угнетеніе, а отъ любимцевъ царскихъ.

Не Царь гнететъ народъ, а временщикъ.

Не князь грѣшитъ, а думцы наводятъ.

Не держи двора близъ княжа двора, не держи села близъ княжа села (стар.).

Не бойся Царскаго гоненія, бойся Царскаго гонителя.

Царь-зелье. Царь-колоколъ. Царь-пушка. Царь-дѣвица. Царь-градъ.

Гдѣ Царь, тутъ и правда (и страхъ, и гроза).
Божьи дѣла проповѣдуй, а тайну Цареву храни!

Законъ.

Законы святы, да законники (или: судьи) супостаты.
Не бойся закона, бойся судьи (или: законника).
Законы — миротворцы, да законники — крючкотворцы.
Гдѣ законъ (или: законники), тамъ и обида.
Гдѣ законъ (или: заповѣдь), тамъ и преступленіе.
Если бы не законъ, не было бы и преступника.
Не будь закона, не стало бы и грѣха.
Не знай закона, не знаетъ и грѣха.
Строгій законъ виноватыхъ творить (или: велику
вину творить).

Беззаконный кличъ беззаконно и внемлется.

Законъ, что паутина: шмель проскочить, а муха
увязнеть.

Всеу законы писать, когда ихъ не исполнять.

Законъ — дышло: куда захочешь, туда и воротишь.

Незна ніемъ закона никто не отговаривайся!

Законъ назадъ не пишется (заднимъ числомъ).

Хоть бы все законы пропали, только бы люди правдой
жили.

Все бы законы потонули, да и судей бы перетопили.

Кто законы пишетъ, тотъ ихъ и ломаетъ.

Не долго той землѣ стоять, гдѣ учнутъ уставы ло-
мать.

Нужда закона не знаетъ. Про нужду законъ не пи-
санъ.

Нужда закона не знаетъ, а черезъ шагаетъ.

Дураку законъ не писанъ.

Что мнѣ законы, коли (были бы) судьи знакомы.

Начальство — приказъ — послушаніе.

Два медвѣдя въ одной берлогѣ не уживутся.
 Двухъ шпагъ въ однихъ ножнахъ не живеть.
 Двумъ головамъ на однихъ плечахъ тѣсно.
 Калифъ на часъ. На полтретья години баринъ (объ
 управителѣ).

Воеводская просьба строгій приказъ (наказъ).
 Твой приказъ, такъ не мой и отвѣтъ.
 Нога споткнется, а головѣ достается.
 Ручки дѣлають, а спинка отвѣчаетъ.
 Кто посылаетъ, тотъ и отвѣчаетъ (сказалъ солдатъ,
 когда товарищъ его замѣтилъ, что они идутъ на вѣрную
 смерть).

Покорному дитяти все кстати.
 Въ службѣ легче отвѣтъ съ чужой головы.
 Ты нашъ, а мы твои.
 Гдѣ твои ножки, тамъ наши головушки.
 Согрешили попы (или: дьяки, т. е., приказные) за
 наши грѣхи.

Уѣла пона грамотка.
 Согрешилъ — накрошилъ, да не выхлебаль.
 Повиновеніе начальству — цовиновеніе Богу.
 Всякая власть отъ Бога. Великая власть отъ Бога.
 Кто вѣнецъ надѣваетъ, тотъ и снимаетъ.
 Послушаніе наче поста и молитвы.
 Кто добрыхъ людей не слушаетъ, тотъ Богу спор-
 никъ.

Баба ворожила, да головой наложила.
 Не дѣлай своего хорошаго, дѣлай мое хѹдое!
 Гдѣ посадятъ, тамъ и сиди!
 Гдѣ покось отведутъ, тамъ и коси!
 Не велять, такъ не шевелять.

Сказано, сдѣлано. По сказанному, что по писанному.
Пописанному, что по сказанному.

Чинъ чина почитай, и меньшей на край!

Куда ты глазомъ кинешь, туда мы кинемъ (понесемъ)
гбловы свои.

Богъ даетъ власть кому похочеть.

На сильнаго Богъ, да государь. Сильная рука Богу
судить.

Крѣпка рать воеводу, тюрма огородою.

Однѣ воины тысячи водить (а Богъ и воеводу и ты-
сячи водить).

Воюють многихъ руками, а не многихъ совѣтомъ
(умами).

Безъ матки рой не держится. Безъ матки пропадутъ
и дѣтки.

Безъ матки пчелки пропашія дѣтки.

Безъ столбовъ и заборъ не стоить.

Безъ зашѣвалы и пѣсня не поется.

Вѣникъ въ банѣ всеъмъ господинь.

Безъ перевисла и вѣникъ рассыпался.

Артель атаманомъ крѣпка.

Безъ атамана дуванъ не дуванять (добычи не дѣлать).

По ватагѣ атаманъ, по овцамъ пастухъ.

Старшихъ и въ Ордѣ почитаютъ.

Каковъ Ханъ (Царь), такова и Орда (народъ).

Гдѣ Ханъ (Царь), тутъ и Орда (и народъ).

Безъ пастуха овцы не стадо.

Разошлась новгородская власть — разошелся и го-
родъ.

Наказомъ воевода крѣпокъ.

Ряда городъ держить. Рядою городъ стоить.

Всякій домъ по большую голову (стоить).

На возжахъ и лошадь умна.

И слѣпая лошадь везеть, коли зрячій на возу сидить.

У худа ума не бблوزه (не благо) и ногамъ.

Водырю дремать, такъ игрѣ не бывать.

Напереди сидѣть — урядъ держать.

Не великъ большакъ — да булава при цемъ.

Кто барствуетъ, тотъ и царствуетъ (т. е. владѣеть).

Господишь, что плотникъ: что захочеть, то и вырубить.

Дай Богъ въ господина и жить и прожить!

У большаго человекъ руки долги. У него рука длинна (т. е., власти много).

Тому видиѣ, у кого носъ длиниѣ.

Про то знаютъ большіе, у кого бороды пошире.

Съ горки видиѣ. Сверху видиѣ.

Кочерга въ печи хозяйка.

Чѣмъ возить, такъ лучше погонять.

/ Лучше быть молотомъ, чѣмъ иаковальной. ✓✓

Воеводою быть — безъ меду нежить. Воеводой слыть — безъ меду не быть.

Воевода приѣдетъ — и калачи привезутъ (стар.).

У одной овечки да семь пастуховъ (Московская семи-боярщина).

У семи пастуховъ не стадо.

Не великъ городокъ, да семь воеводъ (Семибоярщина).

Семеро капраловъ надъ однимъ рядовымъ.

Въ нашемъ полку нѣтъ толку: кто раньше всталъ, да палку взялъ, тотъ и капралъ.

У семи нянекъ дитя безъ глазу.

Вѣдь это не при Пронскомъ (т. е., нельзя своевольничать).

Будь большой, а слушайся меньшихъ!

Какъ старіе положить, на томъ и пригороды стануть.

Семеро въ семействѣ, да въ немъ осьмеро большихъ.

По улицѣ идешь, хотъ не надѣвай шапки (о многоначалии у казенн. крестьянъ).

Не знаешь, какому святому молиться.

Нѣсть рабъ болій господина своего, ни посланникъ пославшаго его.

Дѣлай свое дѣло за семерыхъ, а слушайся одного!

Не гонись за простымъ воромъ, а лови атамана!

Не гонись за рядовичемъ, лови атамана.

Сверху легко плевать, а попробуй снизу (вверхъ плюнуть)!

Безкомандный командиръ сирота.

У нашего командира ни шляпы, ни мундира.

Одинъ рядовой, да и тотъ кривой (о гарниз.).

Семьдесятъ приказчиковъ, одинъ рядовой, да и тотъ не свой (или: чужой).

Не то играть, что хочется скрыпочкѣ.

Не о томъ, что гдѣвзять, а о томъ, чтобъ было (солд.).

Хоть изъ земля достань, да подай!

Хоть роди да подай! Вынь, да положи!

Онъ уже въ доведи прошелъ. Онъ скоро въ доведи пройдетъ.

Въ тузы полѣзь. Это тузь, да еще и козырный.

Былъ двойкой хорошъ, а тузомъ не годится.

На пристяжи бѣжить (прыгаетъ), а въ корень не годится.

Не одинъ кулакъ бьетъ, бьетъ и козырь.

Нѣтъ хлюста (карт. игра), да масть густа.

Не козыристь, да мастисть.

Хотя лыкомъ шить, да начальникъ.

Хоть мочальникъ, да твой начальникъ.

Гдѣ хвостъ начало, тамъ голова мочало.

Хвостъ головѣ не указка.

Не человекъ мѣстомъ красится, а мѣсто человекомъ.

Первый въ совѣтъ, первый въ отвѣтъ.

Лучше въ чужую голову (въ чужой отвѣтъ), чѣмъ въ свою.

Старшему первая чарка и первая палка (солд.).
 Не слугамъ госпожу, а госпожѣ слугъ будить.
 Пошелъ въ попы, служи и панихиды!
 Взятся за гужь-не говори, что не дюжь!
 Кто въ кони пошелъ, тотъ и воду вози!
 На ряду жить, рядовую творить.
 Сидѣть на ряду — не говорить: не могу (о началь-
 ствѣ).

Надѣлъ треухъ, такъ не будь вислоухъ!
 Взятся стадо пасти, такъ паси и нашу ко ровку.
 Назвался грибомъ (груздемъ) — полѣзай въ кузовъ!
 Хорошо жить на почетѣ у міру, да отвѣтъ большой.
 Вздѣхни, да ѡхни: а свое отбывай!
 Дѣвушка гуляй, дѣльце помни!
 Дѣла не дѣлаешь, а отъ дѣла не бѣгашь (или: не
 дѣлай, не бѣгай).

Въ попахъ сидѣть — кашу ѣсть, а въ сотскихъ —
 ошлеухи.

Лучше за стадомъ ходить, чѣмъ стадо водить.
 За бѣшенымъ стадомъ не крылату пастырю быть.
 Кафтавъ зеленъ, да битъ ежедень.
 За недѣслухъ бьютъ, за переслухъ и возъ навьютъ.
 Не досоль на столѣ, пересоль на спинѣ.
 Что побьемъ, то и поживемъ. Что ударимъ, то
 уѣдешь.

Сослужишь службу — такъ любить; не сослужишь —
 голову рубить.

Не пойдешь и въ звонари, не попадешь въ пономари.
 Не быть звонаремъ, не быть и пономаремъ.
 Не казакъ, такъ и не атаманъ. Изъ рядовичей въ ата-
 маны выходятъ.

Ты ну, я ну, а выѣхать не на чемъ.
 Ты вашець (баринъ), я вашець, а кто же хлѣбана-
 шець?

Ты сударь и я сударь, а кто же присударивать станетъ?
 Всѣ въ старостахъ будемъ — некому будетъ и шапки
 передъ нами сымать.

Не будетъ нахатника, не станетъ и бархатника.

Потѣй, Оадѣй, до звѣзды говѣй, а леца подавай
 (т. е., свайку, коли проигралъ)!

Не тюрюкай тюрю, проползай въ норѣ (т. е., подавай
 свайку, хоть выкопай)!

Начальство — служба.

У Царя колоколь въ всей Россіи (рекрутскій наборъ).

Въ некрутчину — что въ могилу.

Отдали подь красну шапку. Лобъ забрили. Отдали
 подь барабанъ.

Откуда васъ столько берется? — Извѣстно, солдатъ
 солдата рождаетъ.

Служивый, что муха — была бы гдѣ щель вездѣ про-
 лѣзеть.

Солдатъ идетъ селомъ, такъ глядитъ кругомъ.

Гдѣ заборъ, тамъ и дворъ, гдѣ щель, тамъ и постель.

Иди прямо, гляди браво (солд.)!

Убей Богъ солдата, утиши войну!

Годъ служи, да десять лѣтъ тужи.

Недовернешься — бьютъ, и перевернешься — бьютъ
 (солд.).

Знай службу: плюй въ ружье, да не мочи дула.

Хлѣбы катая, да рукъ не марай!

Не дотянешь — бьютъ, перетянешь — бьютъ (матрос).

Тяни — тяни, да и отдай (матр.)!

Веселое горе (горькое веселье), солдатская жизнь.

Солдату три деньги въ день: куда хочешь, туда ихъ
 и дѣнь!

Солдатъ чорта годъ со днемъ въ тавлникѣ проносилъ
(изъ сказки).

Батько! Лѣзеть чортъ въ хату. — Не замай, лишь бы
не москаль (т. е., не солдатъ. Малорос.).

Рады стараться.

Жилы порвемъ, да дойдемъ.

Умирай въ полѣ, да не въ ямѣ.

Иному служба мать, иному мачиха.

Это не служба, а службишка; служба будетъ впереди.

Гдѣ ни жить, не миновать служить.

Гдѣ ни жить — одному Царю служить.

За Богомъ молитва, за Царемъ служба не пропадетъ.

На службу не напрашивайся (не накунайся), отъ
службы не отпрашивайся (не откупайся)!

На службу не набивайся, а отъ службы не отрекайся!

Ни на службу вскачь, ни отъ службы прочь.

Грѣшно чужою кровью откупаться (мѣстами повѣрье;
о наймѣ рекрутъ).

Дружба дружбой, а служба службой. По службѣ нѣтъ
дружбы.

Службу служить — другу не дружить.

По службѣ — ни друга, ни недруга.

На службѣ нѣтъ родни. Во фронтѣ нѣтъ родни.

Службу служи, а самъ не тужи!

Служить, такъ не картавить, а картавить, такъ не
служить (Я. Долгоруковъ? Суворовъ?).

Воевать, такъ не горевать, а горевать, такъ не вое-
вать.

Ты отъ нея (отъ жены и службы) на пядень, а она
отъ тебя на сажень.

День Государевъ, а ночь наша.

На (по) службѣ нѣтъ отговорокъ.

Дома жить — чина не нажить.

Служи сто лѣтъ, а не выслужишь ста рѣпъ.

Нажилъ отъ службы — чирій въ бову.

Которая служба нужиѣ, та и честиѣ.

Сколько ни служить, а въ отставкѣ быть.

Живеть — не тужить, никому не служить.

Поѣзжай да служи, а домой приѣдешь — потужи!

Казна съ голоду не уморить, да и досыта не накормить.

Кто больше служить, тотъ больше и тужить.. Кто служить, тотъ и тужить,

На службѣ не безъ тужбы (не безъ нужды).

Красная нужда — дворянская служба.

Сколько служилъ, а вдвое тужилъ.

Кто служить, тотъ тужить; а кто ореть, тотъ пѣсни поеть.

Мужъ на службѣ, а жена въ нуждѣ — оба равны.

Пошелъ на службу — терпи и нужду!

Служба, да нужда — нѣтъ ихъ хуже.

Стужа да нужда, да Царская служба.

Вѣрно служу — ни по чемъ не тужу.

Служба трудна, да мощна не скудна.

Служить бы радъ, прислуживаться тошно. (Грибоѣдовъ).

Для очистки бумаги. Для порядку.

Строгость — кротость.

Не все должно, что можно.

Смирный въ артели — кладь.

Водой не замутишь.

Мягокъ, какъ воскъ.

Тихъ да лихъ.

Ходи какъ ливъ по дну, и водой не замути!

Кроткій голубокъ (голубка). Ни мухамъ ворогъ.

Всѣ по мѣстамъ, какъ соловьи по гнѣздамъ.
 Сиди подь кустомъ, позакрывшись листомъ.
 Кто живетъ тихо, тотъ не увидитъ лиха. Живи
 тихо — не увидишь лиха.

Ищи кротости, чтобъ не дойти до пропасти.
 Тихо не лихо, а смириѣ прибыльнѣ. Молча — легче.
 Живи смириѣ, такъ всѣмъ будешь милѣ.
 Живи смириѣ, будетъ прибыльнѣ.

Быстрая вошка — первая на гребешокъ попадаетъ.
 Рѣзвый самъ натечеть, а на тихаго Богъ нанесеть.
 Кусливъ былъ песь, да на цѣпь попалъ. Хватлива
 собака была, да волки съѣли.

Сидень сидитъ, а часть его (доля, счастье) растеть.
 Родился малъ, выросъ пьянь, умеръ старъ — и свѣ-
 ту не вдалъ.

Суровъ — не ладно, смиренъ — не гораздо.
 Сердитаго проклянуть, а смирнаго живьемъ прогло-
 нуть.

Будешь сладокъ — живьемъ проглотятъ; будешь го-
 рекъ — проклянуть.

Жилъ бы тихо, да отъ людей лихо.

Кто живетъ тихо, тому жить лихо.

Тихомирный подь спудомъ живеть.

Какъ мокрая курица. Смириѣ теленка.

Имъ хоть полы мой. Имъ хоть полы мой, да дресвы
 подсыпай.

Силенъ какъ быкъ, а смиренъ какъ корова.

Какъ теленокъ: кто погладитъ, того и полизеть.

Смирнаго (илохаго) волка (бога) и телата лижутъ.

Новгородцы такали, да Новгородъ и протакали.

Смирная овца волку по зубамъ (волку корысть).

Будь овцой — волки готовы. Сдѣлайся овцой, а вол-
 ки готовы.

Смирную собаку и кочеть бьеть.

Бойкій скачетъ, а смиренный плачетъ.
 Покой пьетъ воду, а безпокойство медь.
 Оitava медь пьетъ — и кандалы третъ.
 Какъ ни будь смиренъ, а поровокъ есть.
 Поровъ не боровъ: откормить его — не убить.
 Тиха вода, да отъ нея подтопь живетъ.
 Смиренъ, смиренъ, а не суй перста въ ротъ!
 Напустивъ, что волкъ, пакостливъ, что котъ (или:
 блудливъ что кошка, а трусливъ какъ заяць).

Задоръ — гульба — безпутство.

Какъ денегъ нѣтъ, такъ и на поляти преть (смиренъ).
 Крѣпилась кума, да ряхнулась ума.
 Весело гулять, коли нечего загонять (т. д., скота
 нѣтъ).
 Я, добрый молодець, безъ козь, безъ овецъ: была бы
 нѣсенка.
 Навяжется шаль, и покинуть жаль.
 Та не коза (не овца), что за (коя съ) волкомъ пошла.
 Не накормишь коня сухопарого, не надѣлишь дитяти
 безсчастнаго.
 Про ваше здоровье и говорить скоромно.
 Тише кричи: баринъ на печи. Не стучи: сидитъ дѣдь
 на печи.
 Онъ въ долгу не останется.
 За словомъ въ кармапъ не полѣзеть.
 Онъ и отмолчится, такъ словно обругаетъ. Онъ и
 молчкомъ ругнетъ.
 Задоръ силы не спрашиваетъ. Задоръ того не знаетъ,
 что мочи нѣтъ.
 А ну, ну! ударь, коли смѣешь..... А ну, еще!
 Задирка деретъ дырку. Задоръ прорѣху рветъ.

Худое колесо больше хорошаго скрыпнть. Худое колесо пуще скрыпнть.

Не мазана арба скрыпнть; не съченъ мужикъ рычить.

Старъ да глупъ: силы нѣтъ, въ глаза лѣзеть.

Задору много (задоръ беретъ), да силы нѣтъ.

Седни (сегодня, нынѣ) курица — и та фурится.

Никакихъ ладовъ съ нимъ нѣтъ.

Игуменъ Гурій — до братьевъ дурень.

У него то Саввы, то Варвары (у охотника попиравать).

У него сегодня Саввы, такъ завтра Варвары.

Она просавилась, проварварилась (все прогуляла).

Просавился еси, проварварился еси.

Продемьянился, прокузмился.

Что наковаль, то и прониколнлъ.

Не въ карманѣ дыра, а въ горетіи.

Не въ горети дыра, въ глоткѣ.

Знать Ѳеклу по рылу мокроу.

Живеть не живеть, а проживать проживаетъ.

Пьемъ, ѣдимъ, какъ люди; чемъ же мы не люди?

Ну- ка мы за вино, не прокисло ль оно?

Гульба — пьянство. ✓

Пьянъ не свой — самъ себѣ чужъ. Баба пьяна — вся чужа.

Отець мой жилъ не ровно: хлѣбъ есть — такъ соли нѣтъ; соль есть — такъ хлѣба нѣтъ; а я, добрый молодець, живу ровно: ни хлѣба, ни соли.

Только бъ пить да гулять, да дѣла не знать.

Одна денежка, и та свищеть.

Въ черный день перемогусь, а въ красный — сопьюсь.

Бурлакъ на часъ денежку пасеть (копить).
Иной и продаетъ съ барышомъ, да ходитъ нагишомъ.
Пишетъ въ два пера, да денежка не спора (т. е.,
пьяница).

✓ Работа денежку копить, хмель денежку топить.
Рубить въ два топора, да работа не спора.
Въ рукахъ было, да сквозь пальцы сплыло. Было да
сплыло.

Принялись гулять, такъ не дни считать.
Что было, то спустилъ; что будетъ, и на то угостилъ.

✓ Какъ пришло, такъ и ушло (прошло).
Дѣла на полтину, а могорычей на рубль.

Ему въ харчевняхъ первый почетъ.
И уменъ, и пригожъ, да на правду (на дѣло) не гожъ.
Ужица окружена, а обѣдъ на кулочки пробить.

Выпивши пиво — да теста въ рыло; поѣвъ пироги —
тешу въ кулаки.

День пируютъ, а недѣлю голова съ похмелья болить.
Началъ гулять, такъ не другой день терять.
Гулять — не устать, а дней у Бога впереди много.
Гуляй нечетомъ: одинъ день на разживу покидай.
Запьемъ, такъ избу запремъ; а что въ избѣ, въ ка-
бакъ снесемъ.

Пьемъ, людей бьемъ; какъ не живемъ?
Курнуть не курнуть, такъ чтобы ужъ рога въ землю.
Залили трянички, загуляли лоскутки.
Жить и день и ночь. Онъ живетъ и день и ночь.
Пьемъ, да людей бьемъ: знай нашихъ, помнивай своихъ!
Пьемъ, да посуду бьемъ: а кому не мило — того въ
рыло.

Пей, да людей бей, чтобы знали, чей ты сынъ.
Пуститься во всѣ нелегкія.
Валяй чулки на наголенки (кути, гуляй)!

Пошла изба по горницѣ, сѣни по полатыамъ (гульба, содомъ).

Пошелъ чортъ по бочкамъ (запили). Пошелъ чортъ по лавкамъ.

Пылъ столбомъ, дымъ коромысломъ; а изба нетоплена, не метена.

Хватить во всё хвосты. Кутнуть во всю Ивановскую.

Чайничаетъ да бражничаетъ.

Здравствуйте, мои рюмочки, здорово, стаканчики: каково поживали, меня поминали?

Сватушка, вотъ тебѣ шапка и рукавицы: вочуй, родимый!

Нѣтъ, сватушко: всю ночь прощю, а не почую.

Изъ кута по лавкѣ — шелудякъ наголо.

Сверчки напередъ хозяина перебрались въ новый домъ.

Одолѣли черти чистое (святое) мѣсто.

Бейся съ нимъ, какъ съ Литвой (объ упрямомъ).

Дома бѣсится, а въ людяхъ съ ума сходить.

Не спрашивай: пить ли, спрашивай: каковъ во хмелю.

Живеть на Дону, оставя дома жену.

Заря вгонить, заря (другая) выгонить.

Ровно бѣлены обѣлся.

Разгуль найдеть гулякъ.

Сорока съ тыну, а десять на тынъ.

Ходить, какъ съ повальнымъ обыскомъ (т. е., изъ дому въ домъ).

Нашего нещѣда ни дома, ни у сосѣда.

Спроси въ людяхъ, что дома дѣется.

Онъ сведетъ домъ въ орѣховую скорлупку. Сведетъ домокъ въ одинъ уголокъ.

Сведетъ такъ домокъ, что не нуженъ и замокъ.

Такъ сведемъ, что домокъ въ охабку снесемъ.

Гулять съ молоду — помирать подь старость съ голоду.

Пошелъ черныхъ кобелей на бѣло перемывать.

На собакахъ шерсть бьетъ (т. е., баклуши бьетъ).

Пошелъ на собакъ сѣно косить.

Слономъ слоняться (т. е., шататься праздно).

Онъ въ комитетъ по утантыванію мостовой.

Попелъ глотать кости, на поповъ дворъ.

Нищихъ за поводокъ водить.

Поѣхалъ въ Москву за пѣснями.

Онъ служить — за козла на конюшнѣ.

Отставной козы барабанщикъ (т. е., козы при медвѣдѣ).

Не до обѣдни, когда много бредней.

Люди за дѣло, а мы за бездѣлье.

Перековалъ лемехъ на свайку.

Что мнѣ соха — была бѣ балалайка.

«Надо бѣ пообѣдать. — Такъ хлѣба нѣтъ! А кнутъ
сетъ? Есть — Пойдемъ собакъ гонять!»

Безъ вина — одно горе; съ виномъ — старое одно,
да новыхъ два: и пьянъ и бить (и пьянъ, и голова бо-
леть).

/ Голь, какъ соколъ, а остеръ, какъ бритва.

Умень, какъ попъ Семень: книги продалъ, да карты
купилъ.

За дѣло не мы, за работу ~~не мы~~; а поѣсть, попля-
сать — противъ насъ не сыскать.

Тить, ноги молотить! — Брюхо болить. — Тить,
ноги кисель ѣсть. — А гдѣ моя большая ложка?

Волянка да гудокъ, собери нашъ домокъ.

Фома на гудкѣ играть, а Ерема глазами мигать.

Плясать смолоду учишь, подѣ старость не научишься.

Поглазѣть, погулять, да мощку новытрясти.

Ивань въ дудку играетъ, а Марья съ голоду умираетъ.

Черезъ низкій тынъ, такъ и тянетъ, словно домой.

Ѣхалъ къ Фомѣ, а заѣхалъ къ кумѣ.

Пошелъ къ кумѣ, да застѣлъ въ тюрьмѣ.

Шелъ въ церковь, а попалъ въ кабакъ.

Пойдемъ въ церковь!—Грязно.—Ну такъ въ кабакъ!
— Ужъ развѣ какъ нибудь подъ заборомъ пройти.

Ѣздилъ пировать, а домой пріѣхалъ горевать.

Ѣхалъ къ брату, а заѣхалъ къ свату.

Поѣхали въ цвѣтномъ, пріѣхали ни въ чемъ (ободраные).

Посланъ для порядку, а воротился ньянъ.

Нашъ пострѣлъ вездѣ поспѣлъ.

Какъ быть, человѣкъ: и ѣсть, и пьеть (т. е. какъ слѣдуетъ быть).

Нашему Луки(ѣ) и чортъ съ руки.

Ни въ городѣ порука, ни въ дорогѣ товарищъ, ни въ деревнѣ сосѣдь.

Ни въ городѣ Богданъ, ни въ селѣ Селифанъ.

Жилъ не крестьянинъ, а умеръ не родитель.

Жилъ не сосѣдь, умеръ не покойникъ. Жилъ не жилъ, умеръ не умеръ.

У Бога небо коптить, у Царя земнаго землю топчетъ.

Живеть — хлѣбъ жуеть: спить — небо коптить.

Живеть не жнеть, а хлѣбъ жуеть.

Ни поплисать, ни въ дудочку поиграть.

Ни въ дудочку, ни въ сонълочку.

Ни въ пиръ, ни въ мѣръ, ни въ добрые люди.

Худая кляча зря куда скачетъ.

Сѣмь-пересѣмъ, какъ бы день прошелъ.

День да ночь, то и сутки прочь: такъ и отваливаемъ.

Живеть, какъ бы день къ вечеру.

Слава тебѣ, Господи: и солнышко сѣло.

Убить бы день, а почи и не увидимъ.

Недѣля прошла, до насъ не дошла.

На людей, что на Бога; а на себя, что на чорта (надежа).

Слава Богу — пожили на свѣтѣ, посрамили добрыхъ людей.

Добрая головунка—содомъ людской (безпутный).

Нравомъ хорошь, да норовомъ негожь.

Прошелъ въкъ (изжилъ вѣкъ) ни за холщевый мѣхъ.

Ѣдимъ чужое, носимъ краденое.

Наши лица не ходять въ полицу: прямо въ острогъ.

Чортъ не возьметъ его, а Богу не надо.

Ни Богу свѣча, ни чорту ожигъ (кочерга).

Ни нашимъ, ни вашимъ. Ни намъ, ни вамъ, ни добрымъ людямъ.

Ни на себя, ни на людей. Ни себѣ, ни людямъ.

Нашъ Ѡадѣй—ни на себя, ни на людей.

Что гнилая солома въ ометѣ.

Стойтъ уродъ у Божьихъ воротъ.

Словно коза, на кровлю мостится.

Пакостливъ, какъ котъ, а робливъ, что заяць.

Растѣшился боярскій сынъ: се на пожъ, се на колъ, се на висѣлицу.

И сѣчетъ (злѣчается), и задъ волочетъ.

Гдѣ ни поживетъ, добра не наживетъ.

Мутить, какъ водяной подь мельницей. Вертить, какъ чортъ въ пучинѣ (въ омутѣ).

Вертить, какъ домовой на конюшнѣ; — какъ лѣшій въ уймѣ.

Чорта нянчить (т. е., сидя качать ногами). Пѣствовать ногами нѣкошнаго.

А нешто знаеть собака пятницу?

Не знаешь праздника, такъ знай хоть будни (т. е., не въ церковь; такъ въ работу)!

На печи по дрова поѣхалъ.

Ну, Яшка, плоха твоя заманка (изъ сказки).

Ванюха, свиное ухо. Мартынь, свалился подь тышь.

За бестію двѣсти, а за кашалю ничего.

За глуною головою и ногамъ плохо (и ногамъ нѣтъ покою).

За дурацкою головою и погамъ неупокѡй.
 Съ этого веселья, каковѡ-то похмелье.
 Доходились ножки, доработались ручки, додумалась
 голова.

Кто строить, а кто зорить (разоряетъ).
 Въ немъ ни кожи, ни рожи, ни видѣнья. Ни съ кожи,
 ни съ рожи,

Сахаръ медовичъ. Кѡко съ сокомъ.

Забубенная твоя головушка. У него въ головѣ бубны.
 Простомолва не молви, а она какъ туть.

Сорвался съ висѣлицы. Словно его полымемъ при-
 несло.

Родила мама, что не при'маетъ и яма.

Убился съ горы—и чортъ его бери!

Чорту баранъ. Собакъ собачая смерть. Чорту баранъ,
 готовъ, одранъ.

Гуляетъ, погуляетъ—устанетъ, перестанетъ.

Драка — война.

Въ полѣ съѣзжаются, родомъ не считаются (отъ мѣст-
 ничества).

Въ полѣ воля: кто въ полѣ съѣзжается, родомъ не
 считается.

Въ полѣ—двѣ воли: чья сильнѣе.

Въ полѣ—двѣ воли: кому Богъ поможетъ.

Въ полѣ—ни отца, ни матери; заступиться некому.

Въ моръ намрутся, а въ войну налгутся.

Войну хорошо слышать, да тяжело видѣть.

Иди подъ стукаловъ монастырь (солдат. подъ крѣ-
 постъ, на сраженъе).

Рать сама кормится, а мѣръ жнетъ. Мѣръ гинетъ, а
 рать кормится.

На рать сѣна не накопишься (не напасешься).
 Воишь воюеть, а вино и горюеть.
 Казакъ въ Запорогахъ, что пень при дорогахъ.
 Котору сторону воюеть, въ той и горюеть.
 Воишь воюеть, а жена дома горюеть (а дѣтки горюють).

Война питается деньгами, а увеселяется кровью (Св. Дим. Рост.).

Война кровь любитъ (кровь пьетъ).

Ни моря безъ воды, ни войны безъ крови.

Разбить, расчесать въ пухъ и прахъ.

Разбить непріятеля на голову.

Принести непріятеля на плечахъ (на себѣ).

Непріятель на хвостѣ ворвался.

Пуля дура, штыкъ молодецъ.

Пуля дура: гдѣ ударить — дыра.

Сия порошина полымемъ дышетъ.

Въ полушечномъ свинцѣ человѣчья смерть (пуля).

Пуля дура, а виноватаго найдетъ.

✓ Пуля чиповъ не разбираетъ.

Развѣ не было (не будетъ) ей мѣста въ чистомъ полѣ пройти (т. е., пулѣ, мимо меня)?

Больно ранецъ — и головы не нашли.

Турки падаютъ какъ чурки; а наши, слава Богу, стоятъ безголовы.

Воишь враговъ побиваетъ, а трусь корысть подбираетъ.

На воишъ бывалъ: рыбу громилъ.

Онъ и не понюхалъ пороху.

✓ Войско сухопутное — одна рука; а сухопутное и морское — двѣ (Петръ I).

✓ Что съ бою взято, то свято.

Огнемъ и мечомъ. Конскимъ хвостомъ пепель размести.

Руби пѣхоту. Вались на штыкъ. Иди на проломъ!
 Нашествіе двенадцати языковъ (1811 г.).
 Подъ Малымъ Ярославцемъ (т. е., во время сраженія)
 вся земля дрогнула.
 Отъ Бородинской пушки подъ Москвой земля дрожала.
 На латника по ратвику (1812 г.).
 Мало штыка, такъ вотъ-тѣ приклада.
 Докалывай француза вилами!
 Пришелъ, увидѣлъ, побѣдилъ.
 Былъ не опаленъ (Наполсонъ), а изъ Москвы вышелъ
 опаленъ.
 Красна брань дракой. Чѣмъ долго браниться, не луч-
 ше ль подраться?
 Разбирай кистени по рукамъ.
 За косы руками, а въ бока и ребра кулаками.
 Сбилъ да поволокъ—ажно брызги въ поголокъ.
 Мужики дерутся въ расходку, а бабы въ кучку (вбро-
 хомъ).
 Наши рвутся (дерутся), такъ волоса въ рукахъ ос-
 таются.
 На разъемъ съ волосами не суйся (самого оттаскаютъ)!
 Изъ глазъ искры (звѣзды) посыпались. Небо съ ов-
 чинку показалось.
 Задать кому тренку. Задать чесу.
 Постригъ безъ пожицъ. Волосная расправа.
 Испекли пирогъ во весь бокъ (побили).
 Испекли лепешку во всю щечку
 Дали похлебку въ три охлебка.
 Паткнулся рыломъ на кулакъ.
 Отмочалить бока; настрочить, отваять, отмять бока.
 Салазки (скулы) подбить, своротить.
 Перевалить со щeki на щечу.
 Со щeki на щечу умножить, а волоса раздѣлить (се-
 минарск.).

Въ сусазы, да подь никитки (т. е., въ рыло, да въ бокъ).

Отшелушить, отщекотурить, на обѣ корки. Пересчитать ребра.

Подставить фонари; фонари подь глазами.

Угостить приворотнымъ зельемъ (согнать запоромъ со двора; игра словъ: привор. зелье, чѣмъ привораживаютъ).

Угостять тебя шамнанскимъ, чѣмъ ворота запирають.

Положить лоскомъ; въ лоскъ, на повалъ. Поднять прахомъ.

✓ Однимъ махомъ сто душъ побивахомъ.

Куда клинъ, куда рукава, куда паголенки.

Съѣздить кого въ Харьковскую губернію, Зубцовскаго уѣзда, въ городъ Рыльскъ, въ Рождественскій приходъ (Харьковской губерніи, Мордасовскаго уѣзда, въ городъ Рыльскъ, въ Зубцовъ погостъ).

Отъ щелчка доходятъ и кулака.

Ссора — брань — драка.

Чѣмъ ругаться, лучше собраться, да подраться.

Полю браниться, нора подраться.

Что за шумъ, а драки нѣтъ?

Бабы бранятся, такъ платки съ головъ валяются.

Горломъ не возьмешь, бранью не выпросишь.

Не все горломъ, ино и руками (т. е., дракой).

Въ схваткѣ счастье—великое дѣло.

| Не силой борятся (беруть), умѣнемъ.

Хочешь дерись, да за тычкомъ не гопись.

Давай развретаемся: бери мою голову, да подай свою!

Иди въ драку—не жалѣть волбсь.

Идетъ воевать, а не хочетъ сабли вынимать.

| На проломъ идуть головъ не жалѣють.

Чужую бороду драть—свою подставлять.

По чужую голову идти—свою нести.

Головой кончатся—смертію вѣнчатся.

Смерть въ бою—дѣло Божье.

Борись—не дерись; станешь драться, будешь занираться.

Не самъ пришелъ—чортъ принесъ.

Возьми чортъ дьявола: оба не надобны.

Брань не запасъ, а безъ нея ни на часъ.

Не выругавшись, дѣла не сдѣлаешь.

Не обругавшись, и замка въ кѣти не отпрешь.

Браниться бранись, а на миръ слово покидай!

Кстати бранись, кстати мирись.

Сходись—бранись, расходись—мирись.

Первая брань лучше послѣдней.

Жить было съ другомъ, да помѣшалъ недругъ.

Богъ далъ родню, а чортъ вражду.

Не лягается надола, да и не везеть.

И смиренъ пень, да что въ немъ?

Смиренъ, не рѣчиствъ, да науку нечиствъ.

Въ болотѣ тихо, да жигъ тамъ лихо.

Глазъ шестый, подымай шесты на игумена, на безумена (семинарск.).

Постой, ляхъ, это не твое. Брешешь, ляхе, по Збручъ наше.

И ниціе дерутся. Двѣ бараньи головы въ одинъ котель не лѣзутъ.

Мужичекъ не кочетокъ, а драться хочеть (а подрасться любить).

Братъ не братъ, такъ отдай мой крестъ (т. е., конимъ обратались).

Миѣ съ нимъ не дѣтей крестить (т. е., миѣ его щадить нечего, дружбы его не ищу).

Сколько не мучиться, а безъ ссоры не прожить.

Какъ ни колотись, а безъ брани не житье.

Не помутясь, и море не уставится.

Безъ шуму и брага не закиснетъ.

Брань (битва) славно лучше мира студна.

Бей своихъ—чужіе будутъ бояться.

Вѣчный миръ—до первой драки.

Миръ стойтъ до рати, а рать до мира.

На брань слово купится.

Не любить встрѣчнаго, не любить и поперечнаго (т. е., того, кто перечить).

Хотя себѣ досадить, а недруга побѣдить.

Понался, который кусался.

Другъ друга губять, что камень долбять (что дрова рубять).

Хоть рубль платить, а за бокъ хватить.

Хотя криво поѣду, а къ злему не заѣду.

Хотя самъ нагъ пойду, а тебя какъ бубна пуцу.

Самъ безъ рубахи пойду, а съ тебя порты стану.

Хоть разорваться, да не поддаться.

Не дорогá лодыга, дорогá обида.

Хоть Софья пуста, да не Крутицкимъ верста (стар. т. е., хотя Новгородская епархія безъ владыки, но не московскому управлять ея).

Дать сдачи (оплеуху за оплеуху).

Ты ему слово, а онъ тебѣ десять.

Съ нимъ патошакъ не сговоришь.

Зубъ за зубъ браниться. Зѣвъ въ зѣвъ грызться (какъ собаки, ставъ на дыбы).

Въ нухъ разбранилъ (разругалъ, разбилъ).

Сдѣлали славу, поколотили Саву.

Не говоря худаго слова, да въ рожу.

По шанкѣ хлеснуть, огрѣть, ударить. Дать нахлобучку.

За волоса да подъ небеса. За виски да въ тиски.

Кто кого загласно бранить, тотъ того боится.

Загласная брань, по указу Государеву, тебѣ же на воротъ виснеть (Екат. II).

За глаза и про Царя говорятъ.

За очи и баба князя перетяжетъ.

Собака лаетъ, вѣтеръ носить.

Вольно собакѣ и на владыку лаять.

Собакѣ и на свой хвостъ вольно брехать.

Собака лаетъ, а бары ѣдутъ.

Напившись, мужикъ и за рѣкою бранится, да ради его не утопиться (не въ воду кинуться).

Съ бранчивой кумой ни напрощаешься.

За вѣтромъ въ полѣ не угоишься, а съ бранчивой кумою не напрощаешься.

Даютъ—бери, бранятъ—бѣги.

Зачѣмъ лаять, коли нечего дать (коли не хочешь дать)?

Наши родители за тѣмъ не гонители.

Брань въ боку не болить. Брань не киснеть, вѣтеръ носить.

Брань не дымъ — глаза не ѣсть. Брань очей не выѣсть.

Брань на вороту не виснеть. Бранятъ --не въ мѣшокъ валять.

Кто ругается, у того лошадь спотыкается.

Брань на вороту не виснеть, а кулакъ въ боку не киснеть.

Не за всякимъ тычкомъ гонись.

Словомъ и комара не убьешь. Отъ слова не сбудется.

Хотя тѣсно, да лучше выѣсть.

Они живутъ—ни вонь, ни въ избу (ни то, ни сѣ).

Живутъ, какъ собака съ кошкой.

Лады, что у кошки съ собакой.

Однѣ рычишь да лаетъ, другая мурлычишь да фыркаетъ.

Сидять вмѣстѣ, а глядятъ врознь.

Метуть въ два вѣника (о ссорѣ супруговъ).

Стоять вмѣстѣ, а бѣгутъ врознь.

Врагъ выскочилъ въ поле, всѣмъ надѣлалъ горя.

Высоко соколъ загоняетъ сѣру утицу.

Свое сердце тѣшишь, а мое гибвишь (ссорою).

Свое сердце тѣшишь, мое веселишь (тоже, говор. на зло).

И васъ бранять, а про насъ слышать не хотятъ.

Кукушку кстили (т. е., покумились), да языка не прикусили (поссорились).

У Фили пили, да Филю жъ побили.

Дмитрій да Борисъ за свой городъ подрались (Константиновичи, XIV вѣка?).

Прохоръ да Борисъ за носы подрались (отъ лубочной картины).

Ссора до добра не доводитъ.

Въ ссорахъ, да во вздорахъ пути не бываетъ.

Ни вздоровъ, ни перекоровъ, ни пустыхъ разговоровъ.

Плугъ кормить, а лукъ (оружіе) портить (стар. о мужикѣ и солдатѣ).

Не будетъ добра, коли межъ своими вражда.

За все драться, такъ и кулаковъ не распускать.

Спорить споръ, а браниться грѣхъ.

Полно браниться, не нора ль помириться? (подратъся).

Миръ — ссора — споръ.

Худой миръ лучше доброй драки.

Чего вы тамъ не раздѣлили?

О чемъ споръ? Старикъ со старухой на зиму печку дѣлать.

Намъ нечего ссориться, наслѣдства не дѣлать.

Сдѣлаемся, весной на бревнахъ (по первому теплу, когда грѣются, сидя на солнышкѣ).

√ Въ мирѣ жить — съ миромъ жить.

Хоть на себя попустись (поступись), да помвпрись.

Хоть на себя поступиться, да помириться. Грѣхъ пополамъ.

Положи варнакамъ краюху (пермяки кладутъ на огонь хдѣбъ, для бродягъ)!

Противное противному устунай!

Самому идти мириться — не годится; а посла послать — будутъ люди знать.

Ни съ кѣмъ не лаляся, а заставляють мириться.

Кто умѣеть бѣситься, тому ни съ кѣмъ не ужиться.

На что съ тѣмъ дружитья, кто охочъ браниться?

На что съ тѣмъ мириться, кто не умѣеть браниться?

Кобыла съ волкомъ мирилась, да домой не воротилась.

Давай мириться: удавимся оба!

Мировая на пивѣ, съ отрыжкой (т. е., ставъ вина).

Съ кумомъ бранюсь, на пивѣ мирюсь; съ чужимъ побранюсь — винцомъ зальюсь.

Подавая соль — смѣйся, не то поссорилъся (общее повѣрье).

Ножа, ножницъ (остраго) не дарять (а купить за грошъ можно).

Не стучи ключами — ссора будетъ. Не играй счетами, ссора будетъ.

Не клади дрова въ печь остриками — ссора будетъ (Чердын.).

Черезъ порогъ ничего не принимать — будетъ ссора.

Мутюшкой въ край посуды стучать — ссора будетъ (также ложкой).

Не имай на себя — применишь напраслину (т. е., не

подымай тяжести спереди на себя, на грудь; легко надорваться).

Въ черный день не мирись, не кумись — ссора будетъ. (Чернымъ днямъ особое рописаніе; особ. поне-дѣльникъ).

Для отмщенія обиды врагу — ставятъ свѣчу коплемъ вверхъ.

— — —

Поругаться — душу отвести; подражаться — сердце повытрясти.

Снесъ дурака (брань), снесетъ и кулака.

Не скоро минется, кто съ кѣмъ подерется.

Съ брани люди сохнутъ, съ похвалыбы тслстѣють, (и наоборотъ, о сглазѣ).

Драчливый пѣтухъ жиренъ не бываетъ.

Драчливый пѣтухъ голецасть живетъ.

Никого не бей лучиною: сухота нападеть.

Не бей на отмань: такъ вѣдму бьютъ.

На ѳнаки не бьютъ, сухотка прикинется.

По головѣ не бей, загвоздишь память.

Пролитаго не поднять, а битаго (т. е., побоевъ) не воротить.

Винца (пролитаго) не подклевать, побоевъ не пододбать.

Прочанишь — не воротишь; побьешь — не сдуешь.

Заушины языкомъ не слизнешь.

Мной хоть полѣ мой, да не называй мочалкой!

Слово не стрѣла, а къ сердцу льнетъ (а пуше разить).

Брань не смола, а сажѣ съ родни: не льнетъ, такъ мараетъ.

Не убьешь словомъ, да озадачишь (онозоришь).

Не бранись: не чисто во рту будетъ.

Не бранись, что исходитъ изъ человѣка, то его и поганить.

Не сквернить въ уста, а сквернить изъ устъ.

Не прямота бранится, а задоръ.

Сабака лаетъ, соловей молчить.

Нѣтъ, не собака, а сука. Не кобель, а кобелиха.

Нѣтъ, не жукъ, а жучиха.

Нѣтъ, не гнѣдъ, а саврасъ (игра словъ).

Пошло на да и нѣтъ (т. е., на голословный, бездоказательный споръ).

Нѣтъ, не ты меня ведешь, а я тебя веду (споръ дѣтей, идущихъ жаловаться другъ на друга)

Когда двое говорятъ, что пьянъ, такъ поди, ложись спать!

Одинъ говоритъ пьянъ, другой говоритъ пьянъ—поди, ложись спать!

Про это и я вамъ спую нѣсенку.

Миръ вамъ, и я къ вамъ. Гдѣ ладь, тамъ и кладъ.

Люби ссору, люби и миръ. Всякая ссора красна мирою.

Хорошо браниться, когда миръ готовъ.

Съ людьми мирись, а съ грѣхами бранись!

Съ кѣмъ побранюсь, съ тѣмъ и помирюсь.

Съ пьянымъ побранюсь, а съ трезвымъ помирюсь.

При счастьѣ бранятся, при бѣдѣ мирятся.

Гдѣ хотите, тамъ и бранитесь, а на кабакѣ помиритесь!

Добрые люди на миръ бранятся.

Нѣтъ лучше брани, какъ: Никола съ нами!

Побьютъ — не возъ навьютъ, а свое взялъ (т. е., тотъ, кто напросился на попой, побуинилъ волю).

Больше дерутся, такъ смириѣ живутъ.

Молодые бранятся тѣнутся; старики бранятся — бѣсятся.

Не побивъ кума, не пить и пива (т. е., на мировой).

Кстати бранись, кстати мирись! Времени бранись,
а въ пору мирись!

Кстати бранись, а и не кстати, да мирись!

Трехъ вороговъ не держи себѣ, а съ двумя помирись!

Не вѣчно жь драться, и когти притупятся.

Сколько ни браниться, а быть помириться.

Полай, полай, собака, да и облизнись!

Много бранился, а добра не добился.

Много воевалъ, да все потерялъ.

За малое судиться — большое потерять.

Но сажь — хоть гладь, хоть бей — все одно.

И въ доброй дракѣ на хлѣбъ не придетъ (а въ худой
и на квасъ не выручишь).

Въ дракѣ пѣть умолоту.

Худой миръ лучше доброй брани (драки).

Соломенный миръ лучше желѣзной драки.

Худое молчанье лучше добраго ворчанья.

Ослонъ не Господь, а ослепина не судьбина (ослонъ,
дубина).

Первая брань лучше послѣдней. Небранка лучше
пербранки.

На первой встрѣчѣ, да озорныя речи.

Обычай бычій, а умъ телячій.

Расшумѣлся какъ голикъ.

Брюзжить, какъ муха въ осень (какъ худое пиво).

И лжетъ, и ползетъ, и бѣсится.

Бранить (пушить) его, на чемъ свѣтъ стоять.

За кѣмъ (у кого) пропало, у того чтобъ въ горлѣ тор-
чало (потому что на всѣхъ клеплетъ)!

Чирей въ ухо, а камень въ брюхо.

Выкуси кукишь, прапорщикъ будешь.

Плюнь ему на порогъ, чтобъ къ крыльцу не знать
было дорогъ.

Начхать ему на голову.

Отрясти прахъ отъ ногъ своихъ.

Чтобъ тебѣ ни дна, ни покрышки.

Ни дна бѣ тебѣ, ни покрышки, ни дыху, ни передышки.

Не дай Богъ ссориться, да не дай Богъ и мириться!

Одному покориться, другому поступиться (о мировой).

Гдѣ любовь, тамъ и Богъ. Миръ да ладъ — Божья благодать.

✓ Ласковое тело двухъ матокъ сосеть (приб.: а бодливое ни одной не увидитъ).

Свой со своимъ бранится, самъ помирится, а чужой пристанетъ — вѣкъ постылымъ станетъ.

Свои собаки гложись, а чужія не вяжись!

Свои собаки грызутся, чужая не суйся!

Первая (чарка) задержиха, другая неуступиха (неспущиха).

Отъ слова, да за ножъ. Слово не ножъ, а до ножа доводитъ.

Браниться бранись, а рукамъ воли не давай!

Языкомъ, какъ хочешь, а рукамъ воли не давай! Языкомъ играй, а руками не разсуждай!

Языкомъ и щелкай и шипи, а руку за пазухой держи!

На словахъ, какъ на гуслихъ, а рукъ не подымай!

Дракою правъ не будешь. Бранью праву не быть.

Не бей по рожѣ: себя дороже.

Не хватай за бороду: сорвешься — убьешься.

Не тычь пальцемъ, наткнешься (или: обломись).

Не все въ усь, ино и въ рыло. Не все въ усь да въ рыло, ино и мимо.

Аль тебя чемеръ сорвать позвали (т. е., что ты за волосы хватаешь)?

Два дурака дерутся, а третій смотритъ (подиись на картинѣ, гдѣ подъ третьимъ разумѣется тотъ, кто смотритъ).

Бейся объ закладъ, на комъ больше заплатъ!
 Чѣмъ битися, такъ по домамъ расходиться.
 Споръ до слезъ, а объ закладъ не бейся!
 Плюнь, да отойди! Не тронь, такъ не воняеть.

Смѣлость — отвага — трусость

Смѣлымъ Богъ владѣть, пьянымъ чортъ качаетъ.
 Напусти, Богъ, смѣлости! Во что Богъ поставитъ.
 Смѣлость (отвага) городá беретъ.
 Смѣлость силъ (на силу) воевода.
 Кто смѣлъ, тотъ и сѣлъ (и на коня сѣлъ).
 Рѣзваго жеребца и волкъ не беретъ. У лихаго же-
 ребца косякъ цѣлъ.
 Удадой долго не думаетъ. Отвага—половина спасенья.
 То ли, сѣ ли, задумано — дѣлай!
 Задумаль бѣжать, такъ нечего лежать. Бѣжать, такъ
 не стоять.
 Что долго тянуть? По рукамъ, да и въ баню (освадьбѣ)
 Люди съ торгомъ, а мы съ отволокой.
 Смѣлый приступъ не хуже (половина) побѣды.
 Безъ отваги пѣть и браги. Отвага медъ пѣть.
 Отвага медъ пѣть, и кандалы треть (пословица Ваньки
 Каина).
 Смѣлаго ници въ тюрьмѣ, глушаго въ понахъ!
 Стоянемъ гóрода не возьмешь (т. е., мѣшканьемъ).
 Не пожалѣть за рубль алтына; не придетъ рубль,
 такъ придетъ полтина.
 Смѣлому горохъ хлебать, а не смѣлому и щей не
 видать.
 Хотя не вѣль, да будь смѣлъ.
 Я (ты, онъ) не робкаго десятка.
 Не на того (не на таковского) наскочилъ.

Не робкую душу вложилъ въ меня Богъ.
 Не робки стрепки — не бояся лоскутко въ.
 Не робѣемъ, а оробѣемъ, такъ уйти поспѣемъ.
 Собакой залаешь (на меня), а пѣтухомъ не запоешь
 (не побѣдишь).

У меня твердо онъ то, да еще и подпертъ.
 Угрозъ твоихъ не боюсь, а ласка не нужна.
 Не струшу, такъ отведу душу.
 Ему ни спорника, ни поборника.
 Хоть на колъ, такъ соколъ. Не струшу: хоть на грушу.
 Никого (ничего) не боюсь: только Бога боюсь. Никого
 не бойся, только Бога бойся!

Плохому по уши, удалому по колѣна.
 Не стерпѣла душа молодецкая. Не стерпѣла душа —
 на просторъ пошла.

Бой (вино) отвагу любить.
 На тихаго Богъ нанесеть, а прыткій (рѣзвый) самъ
 набѣжитъ.

Смерть (жизнь) копейка, голова наживное дѣло.
 Жизнь копейка, судьба индѣйка.
 Напи въ полѣ не робѣютъ (на печи не дрожать).
 Полуандра! Самъ лечу (закричалъ матросъ, падая съ
 марса; полуандра — берегись, ожгу, убью).

Видно, онъ о двухъ головахъ.
 Лучше умирать въ полѣ, чѣмъ въ бабѣемъ подолѣ. |
 Умирай въ полѣ, да не въ ямѣ!
 Хоть на двое разорваться, да волку не достаться.
 Двухъ смертей не видать (не бываетъ), а одной не
 мнновать.

Бояться смерти — на свѣтѣ не жить.
 Волка бояться, такъ и въ лѣсъ не ходить.
 Бояться волковъ — быть безъ грибовъ.
 Дрязгу бояться, такъ и въ лѣсъ не ходить. Въ лѣсъ
 ходить, дрязгу не бояться.

Въ баню идти — пару не бояться. Любить парю,
любить и жарко.

Жарко топить — не бояться чаду.

Влѣзь по поясъ, полѣзай и по горло.

Влѣзь по горло, лѣзь и по уши.

Окунулся по уши, такъ и маковку туда жъ.

Семь бѣдъ — одинъ отвѣтъ. Ужь за одно отвѣчать.

Дождай, кума, девятую шанежку; мнѣ однако отъ
мужа битой быть.

Одно къ одному. Сваливай на одинъ загорбокъ!

У страха глаза велики. У страха глаза, что плашки,
а не видятъ ни крошки.

Страшно видится, а сдѣлается (стерпится) слюбится.

Страшенъ сонъ (чортъ), да милостивъ Богъ.

Глаза страшать, а руки дѣлаютъ.

Ушелъ не ушелъ, а побѣжать можно.

Что Богъ ни дастъ, а въ середу не прясть.

Удастся — квасъ, а не удастся — кислы щи.

Будеть, такъ будетъ; а не будетъ, такъ что нибудь
да будетъ.

Сѣяла баба макъ: удастся, такъ; а не удастся, ^{быть}
тому такъ.

Сѣяла баба макъ; уродится, инъ макъ; не уродится,
и такъ.

Не годится Богу молиться, годится горшки покрыва-
вать (дразнить суздальскихъ богомазовъ).

Рыбу ловить — при смерти ходить.

Наши дураки не смотрятъ на кулаки.

На грушу лѣзть—или грушу рвать, или платье драть.

Либо панъ, либо пропалъ. Либо панъ, либо налъ.

Либо сѣна клокъ, либо вилы въ бокъ.

Либо полонъ дворъ, либо корень (съ корнемъ) вонъ.

Либо чужую шкуру (голову) добыть, либо свою отдать.

Либо полковникъ, либо покойникъ.

Не будешь покойникъ, будешь полковникъ.
 Либо смерть, либо животь.
 Либо такъ, либо сякъ, либо этакъ, либо такъ.
 Либо въ стремя ногой, либо въ пень головой.
 Либо петля на двое, либо шея прочь.
 Либо комомъ играть, либо желвакомъ.
 Не убита, такъ выиграла (отъ игры въ банкъ).
 Что Богъ ни дасть: либо выручить, либо выучить.
 Либо добыть, либо назадъ не быть (либо домой не
 быть).
 Пасть, не пасть, — да ужь въ море, а что толку въ
 лужу.
 Тонуть, такъ въ морѣ, а не въ поганой лужѣ.
 Либо рыбку съѣсть, либо на мель съѣсть.
 Либо каши горшокъ, либо рогача (ухватомъ) въ бокъ.
 Пошла битка въ конь (т. е., послѣдняя).
 Вся бѣда на кону (т. е., на чередѣ, ждать рѣшенія).
 Все на одну карту поставить.
 Рискнулъ, да и закаялся. Рискъ благородное дѣло
 (офиц.).
 Не проигравъ, не выиграешь. Не играть, такъ и не
 выиграть.
 Не на то пьетъ казакъ, что есть, а на то, что будетъ.
 Уловъ, не уловъ, а обрыбиться надо (Уральск. казач.).
 Круть бережокъ, да рыбка хороша.
 Счастье видишь — смѣлѣе идишь.
 Попытка не пытка (не шутка), а спрось не бѣда.
 Была, не была (на удачу). Куда ни шла.
 Была, не была; что будетъ, то будетъ; а будетъ то,
 что Богъ дасть.
 Была, не была — пошла такова.
 Была, не была, коренная со двора.
 Пускай во всѣ повода; дуй въ хвостъ и въ гриву!
 На вывези, Господь (т. е., на авось)!

Куда кривая ни вынесетъ (ни вывезетъ, ни выкатитъ).

Во что гнѣдая ни хлыснетъ. Очертя голову.

Бей съ носка (бей въ доску), поминай Москву!

Это намъ ни по чемъ: закусывай калачемъ!

Главное дѣло не робь: грѣха на волосъ не будетъ.

На всяку бѣду страха не напасешься.

Къ удалому и Богъ пристаесть. Удалому все ни по чемъ.

Волка бояться — и отъ бѣлки бѣжать.

Господь не выдастъ, и врагъ (свинья) не съѣстъ.

Валяй, не гляди, что будетъ, впереди!

Что робѣть, то хуже. Сробѣль — пропаль.

На трусливаго много собакъ. На смѣлаго собака лаесть, а трусливаго рветъ.

Конь запрягальщика, а запрягальщикъ коня боится.

Хуже, какъ боишься: лиха не минешь, а только надрожишься.

Прямо страху въ глаза (приб.: и страхъ смигнетъ)

Не смигни, такъ и не страшно.

Иду впередъ, лучше страхъ (горе) не брать.

Ни съ кѣмъ не бранюсь, и никого не боюсь.

Некуда оглядываться, когда смерть за плечами.

Чѣмъ бояться чертей, такъ бойся людей!

Не помрешь, такъ не похоронять.

Мертвый не укуситъ.

Свинные глаза не бояться грязи.

Плыви себѣ, татаринъ, Афимьи прошли (11авг. начало побѣды Дм. Донскаго).

Мертвымъ соколомъ утки не затравишь. Полю мертвымъ соколомъ воронъ пугать.

Пень тонорица не боится. Муха не боится обуха.

Мертвый не съ зайца не погонитъ.

Дальше проваливай: на хранокъ не возьмешь.

Погоди: чья сила будетъ правѣе. Увидимъ еще, чья возьметъ.

Медвѣдь въ лѣсу, а шкура продана.

Удалой о томъ не тужить, что конь не служить.

Не бось — до бѣды (до грѣха, до опасности).

Держись за небось — доколѣ не сорвалось.

Велико слово небось. Небось не богъ, а полбога есть.

Отъ смерти на волосокъ (на ноготокъ).

Туть головы безъ свища не вынесешь.

Туть и о двухъ головахъ пропадешь (не выйдешь).

Ходить козыремъ; ходить ребромъ.

Разбитной (т. е., удалой) малый. Бутылочная храбрость.

Не всякъ таковъ, какъ Иванъ Токмачевъ: сѣдши на конь, да и поѣхалъ въ огонь (Ив. Токмачевъ убитъ подъ Венденомъ въ 1578 г.; впрочемъ, это также загадка, коей разгадка — горшокъ).

Воевать тебѣ на печи съ тараканами.

Удалось сидню съ печи упасть.

✓ Храбръ послѣ рати, какъ залѣзъ на полати.

Молодецъ на овецъ, а на молодца и самъ овца.

Воинъ: сидитъ подъ кустомъ да воетъ.

Иному громъ не громъ, а страшень барабанъ.

Сердце соколье, а смѣлость (смѣльство) воронье.

Пакостливъ, какъ котъ. Робливъ (трусливъ), какъ заяцъ. Блудливъ, какъ кошка.

Хорошо медвѣдя въ окно дразнить. Дразни собаку на цѣни!

Утопили мыши kota въ помойной ямѣ, да мертваго.

Спорили мыши за лобное мѣсто, гдѣ будутъ kota казнить.

Камень — прибѣжище зайцамъ (т. е., трусамъ).

Изъ-за куста и ворона (и свинья) остра. |

Изъ-за угла хотъ шанкой накрой!

✓) Всякій трусь о храбрости бесѣдуетъ.

Праздновать труса. Онъ пороху не любитъ.

Поджать хвостъ. Я тебѣ подожду хвостъ; ты у меня подождешь хвостъ.

Держаться на благородномъ разстояніи (дистанціи).

Ядрамъ поклоны отдавать (присѣдать, когда летитъ ядро, трусить).

Загнать кого въ уголъ; загнать въ глухой переулокъ, въ мѣшокъ; припереть къ стѣнкѣ, прижать.

Нагнать кому жару (т. е., пристращать).

Взглянетъ, такъ лѣсъ вянетъ.

Постоять за своихъ. Знай нашихъ!

Боятся его, какъ чортъ ладана.

Заяцъ отъ лисья, а лягушка отъ зайца бѣжитъ.

Оглядывается, что волкъ на свой хвостъ.

Онъ тѣни (духу) его боится. Онъ самъ своей тѣни боится.

Что ногойская лошадь у колоды (у колодца): сама своего сѣна (дерма) боится.

Морозъ по кожѣ (по шкурѣ, по зашкуркой) пробѣжалъ.

За спиной (по спинѣ, по плечамъ, по хребту, по позвонкамъ) морозъ пробѣжалъ.

Такъ вотъ со страху всѣ позвоночки пересчиталъ.

Зубъ на зубъ не попадаетъ. У нашего Трошки задрожали ножи.

Изъ-за плечъ беретъ. По загревку перебираетъ.

По всѣмъ суставамъ, подсуставамъ, жилкамъ и поджилкамъ морозъ пробѣжалъ.

Кабы эта страсть, да къ ночи.

Волось дыбомъ сталъ. На немъ лица нѣтъ (съ испугу, страху).

Со страху обмеръ (умеръ). Безъ языка сталъ.

Ни живъ, ни мертвъ. Промежъ жизни и смерти. Какъ не живой.

Прячется (хоронится) малый за стараго, старый за малаго.

Поблѣднѣлъ, какъ полотно. Бѣлѣй бѣлыя сталъ.

Сердце ёкнуло. Душа въ пятки ушла.

Со страху духъ захватило. Ровно камень на сердце налегъ.

Трясется, какъ листъ на осинѣ (какъ осиновоый листъ).

Стоить, какъ вкопанный. Только глазами хлопаеть.

Такъ у меня сердце (вѣщее) и запѣло пѣтухомъ.

Рѣзвы ноги (волѣни) подкосились (подломилась, осѣклись).

Подо мной ножки, какъ лучинки хруснули.

Языкъ за порогомъ оставилъ. Слова не доскакала (опѣшилъ, оторопѣлъ). Языкъ прильле къ гортани.

Такъ вотъ руки и отвалились (опустились, опали).

Стоить, какъ на иглахъ (на огнѣ, на жаровнѣ, на углахъ).

Стою, ровно огнемъ горю. Стоить, глазá растарачивъ.

Мурашки пошли. Мурашки по тѣлу бѣгають Мурашками посыпало.

Присмирѣлъ, что волкъ подъ рогатиной. Поджалъ хвостъ, что волкъ на псарнѣ.

Одинъ на стѣну (на лаву) не пойдешь.

Сказалъ бы словечко, да волкъ недалечко.—

Лучше бояться, чѣмъ не бояться.

И хочется, и колется, и болитъ, и матушка не велить.

Кому что гребтится (думается), тотъ того и боится.

Дѣло это колется. Это дѣльце щекотливое.

Какъ слѣпой подлѣ огорода идетъ. Бредеть, какъ слѣпецъ по изгородѣ.

Какъ слѣпой по пррслу бродить.

Чѣмъ плутать, такъ лучше воротиться.

Не быть бы плеткой при большомъ кнутѣ.

Укрѣпится человекъ — крѣпче камня, а ослабнетъ — слабѣе воды.

Одинъ со страху померь, другой ожилъ.

Бто смѣлъ, тотъ два съѣлъ — да и подавился.

Сколько кувшину по поводу ни ходить, когда нибудь да голову сломить.

Подался кувшинъ по воду ходить, тамъ ему и голову сломить.

Не вынести ему головы своей. Не сносить тебѣ головы.

Трусость — бѣгство.

Бѣгъ не честень, да здоровъ. Не красенъ бѣгъ, да здоровъ.

Утекъ — не хвались, а Богу помолись (т. е., Бога благодарь).

Безъ головы — не ратникъ, а побѣжалъ, такъ и воротиться можно.

Полонень вскрикнетъ, а убить — никогда.

Давай (унеси), Богъ, ноги! Унеси, Богъ, и коня и меня!

Бѣжитъ, словно подъ нимъ земля горитъ (дрожитъ).

Ножки, ножки! Унесите кузовокъ!

Оглянулся, да и былъ таковъ. Поминной, какъ звали!

Какъ на крыльяхъ улетѣлъ. Ровно его вѣтромъ сдуло. Какъ водой снесло.

Былъ, не былъ, а и слѣдъ заглохъ.

Проскочилъ — и пера не оставилъ (не обронилъ).

Его и слѣдъ простылъ. Его какъ мыломъ взяло.

Взявши шлыкъ, да въ подворотню шмыгъ.

Закивать (накивать) пятками. Шаркнуть по цыгански.

Лытусу праздновать. Задать лытка. Честь и мѣсто безъ сдачи (солд.).

Бѣгать ему, что зайцу, приложа уши.

Наострить лыжи; дать тягу; задать стречка; указывать дорогу; покинуть честь и мѣсто; дать лясинояса (олон.); убраться спозаранку по морозцу; просить помину; махнуть черезъ тынь (уйти, убѣжать).

Идти на вѣсти къ генералу Кукушкину (Вост. Сиб. о ссыльныхъ, идущихъ шататься каждую весну).

Заманивай непріятеля, заманивай (говорится въ шутову, если кто побѣжитъ; слова эти приписываютъ Суворову)!

Какъ чортъ за душой тянется. Въ погоню, какъ чортъ за душой.

Отъ своего хвоста не уйдешь.

Радъ бы погнался, да гашникъ оборвался.

Обманеть, въ лѣсъ уйдесть. Отъ своей тѣни не уйдешь.

По ушломъ не гоняють (т. е., упустия время).

По пусту мѣсту (т. е., когда воръ ушелъ) хоть обухомъ бей.

Отъ волка бѣжалъ, да на медвѣдя попалъ (напалъ).

Распутья бояться, такъ и въ путь не ходить (т. е., раздорожицы, перекрестка, гдѣ нечисто).

Путь — дорога.

Куда Господь Богъ несетъ?

Попостись, помолись, да и въ путь соберись!

Призывай Бога на помощь, а Св. Николу въ путь!

Дома рука и нога спать, въ дорогѣ и головушка не дремли.

Домашняя дума въ дорогу не годится.

Дорожному Богъ простить. Путнику посты разрѣшены.

Избынмъ теплошъ не далеко уѣдешъ.

Ноч лега съ собой не возятъ.

Въ дорогу идти — пятеры лапти сплести.

Хлѣбъ въ пути не тягость.

Ѣдешъ на день, а хлѣба бери на недѣлю!

Не ходи въ море безъ одежды; море удорожитъ.

Печка дрочить (иѣжить), а дорожка учить.

Ножъ въ пути товарищъ. Топоръ дорогой товарищъ (игра словъ доро́гой и дорогѡй).

Въ дорогѣ и ворога назовешъ роднымъ отцомъ.

Въ дорогѣ и родной отецъ товарищъ (долженъ помогать).

Въ дорогѣ и отецъ сыну товарищъ.

Умный товарищъ — половина дорѡги.

Одному ѣхать — и дорѡга долга.

Въ игрѣ да въ попутыи людей узнають.

Помни мость и перевозъ (стар., когда была поплина на мостахъ).

Буда инаго конь везеть, туда бѣдняжу Богъ несетъ.

Нужный путь Богъ править. Богъ пути кажетъ.

Языкъ до Кіева доведеть. Спрось все укажетъ.

Не ищутъ дорѡги, а спрашиваютъ.

На дорѡгѣ стойтъ, а дороги спрашиваетъ.

Гдѣ дорѡга, тамъ и путь. Гдѣ торно, тамъ и просторно.

Красна дорѡга ѣздоками (а обѣдъ пирогами).

Большая дорога не стойтъ (т. е., ее торятъ).

Дѡлогъ путь, да изъѣздчивъ. И круты горы, да забывчивы.

Не бойся дорѡги, были бъ кони здоровы.

Вдуть — дуга на дугѣ (много).

При большой дорогѣ и гурть пасется.

Дорбга — хоть кубаремъ ступай (гладкая, ровная)!

Ночь, какъ день: дорога, какъ скатерть — садись, да катись!

За тѣмъ дорогу золотомъ устлали, чтобъ желѣзо бѣла (щебенка).

Саночки малеваночки: сѣлъ на нихъ, да поѣхалъ въ нихъ.

Саночки самокаточки: садись, да катись!

Купи, денегъ не жалѣй, со мной ѣздить веселѣй (надпись на колокольчикахъ).

Купи, не скупись, ѣзди — веселись (тоже)!

Что нукнешь, то и уѣдешь. Что хлеснешь (ударивъ), то и уѣдешь.

На сколько убьешь (лошадь), на столько и уѣдешь.

Ни конному, ни пѣшему проходу, ни проѣзду.

Лошадь съ ходой (или: иноходецъ) въ пути не товарищъ.

По морю, яко по суху (а въ шутку, на оборотъ: о-грязи).

На водѣ ноги тонки (жидки).

Тихо не лихо, да гребля лиха.

Кама усучиваетъ по сту, да по девяносту; Волга заколячиваетъ, да облобачиваетъ (бурлацк.).

Мелокъ бродъ — по самый ротъ.

Мужикъ скажетъ сухо — подымайся подъ самое ухо!

Въ объѣздъ, такъ къ объѣду; а прямо, такъ дай Богъ къ ночи (т. е., укорачивая путь, часто плутають).

Кто прямо ѣздитъ, дома не ночуетъ (т. е., кто прямой дороги ищетъ, вмѣсто торной).

Прямо сорбка (ворона) летаетъ (приб.: да и та на ку-канъ попадаетъ).

Дордгой пять, а прямо десять (т. е., версть).

Ѣхалъ доро́гой, да верть цѣликомъ.

Перегономъ трухъ-трухъ, а на мѣсто во весь духъ.

Кто ѣдетъ скоро, тому въ дорогѣ не споро.

Не торопись ѣхать, торопись кормить! Не кнутомъ погоняй, мѣшкомъ!

Тише ѣдешь, дальше будешь. Шибко ѣхать, не скоро доѣхать.

Поѣзжай скорѣе, такъ будетъ спорѣе!

Подъ гору безъ хомута, а въ гору въ три кнута. Подъ гору вскачь, а въ гору — хоть плачь.

Дуй до горъ — а въ гору принайдемъ (или: спряжемся).

Ѣдетъ, какъ горшки везеть. Какъ по яйца (т. е., тихо).

Ѣдетъ, что по клюкву ягоду, по клюкву.

Во всѣ лопатки; во весь духъ; въ хвостъ и въ голову.

Дуй по пеньямъ — чортъ въ саниахъ (ямская).

Тѣло доведу, а за душу не ручаюсь.

Тутъ свѣтъ клиномъ сомелся. Стой! бѣлу свѣту край.

Гдѣ сталь, тамъ и станъ.

Не день дневать, а часъ часовать.

Кто на морѣ бывалъ, тотъ и страху видалъ.

Кто въ морѣ не бывалъ, тотъ горя не видалъ.

Кто въ морѣ не бывалъ, тотъ досыта Богу не маливался.

Не выдавши моря, не видалъ и гора.

Путь водою, проходить бѣдою. Море вчужѣ хвали!

Хорошо море съ берегу. Море — что горе: красно со стороны.

Дальше моря — меньше горя.

Водою плывучи, что со вдовою живучи.

Волга добрая лошадка: все свезеть.

На морѣ погоду видишь, да ѣдешь — самъ себѣ убивецъ (убійца).

- Видючи непогодъ, непошто за рѣку.
 Не хвались отъѣздомъ, хвались пріѣздомъ.
 Увязывай плачучи, а развязывай скачучи.
 Пѣши — безъ промѣшки. Пѣшечкомъ вѣрнѣй будешь.
 По способу пѣшаго хожденія.
 За неволю хода, когда ноги болятъ.
 По колѣни ноги оттопталъ.
 Кто въ солдатахъ не бывилъ, тотъ и землепроходнаго
 зелья не видалъ.
 Плохая стоянка лучше добраго похода.
 Одинъ разъ (одновá, перевозиться (домомъ)) — полпо-
 жара выстоять; два раза (двою) перевозиться, весь по-
 жаръ выстоять.
 Хоть бхлябъ (безъ сѣдла), да верхомъ.
 Поѣхалъ верхомъ, на палочкѣ.
 Самъ въ корню, двѣ ляпки въ пристяжкѣ.
 Поѣхалъ на своихъ, на двоихъ. На своихъ, на воро-
 ныхъ.
 Заложилъ пару сапожнаго товару.
 Божья коровка, полетай лиа Волгу: тамъ тепленько,
 здѣсь холодненько (совѣтъ кому удалиться). Поѣзжай
 на теплыя воды!
 На людей посмотриѣть, и себя показать.
 Звонки бубны за горами. Хвали заморье напечи сидючи.
 Каковъ поѣхалъ, таковъ и пріѣхалъ.
 За своимъ отъѣзжимъ слѣда не запахивай (т. е., не
 мети, не мой половъ въ то же день).
 Поѣхали съ орѣхами (т. е., проводили).
 Добрый путь, да къ намъ больше не будь.
 Стоячая вода гниеть (киснетъ).
 Подъ лежачъ камень и вода не течеть.
 И камень лежа мохомъ обростаеть.
 На алтынъ товару, а на рубль раструска.
 За моремъ телушка — полушка, да рубль перевозу.

Убийство — смерть.

За ножку, да обь сошку. Перелобанилъ, да и подь лавку.

Приперто—не валится, приколешь—не пищить (казачья).

Напоить крѣпкимъ чаемъ; подсыпать бѣлаго перцу (отравить).

Послать со дна рыбу ловить. Камень на шею да кó дну.

Только пузыри кверху пустилъ. Пошелъ на дно раковъ ловить.

Пожаловать кого двумя столбами съ перекладиною (повѣсить).

Надѣть пеньковый галстукъ (или: ошейникъ; о собакахъ).

Унянчили дитятку, что ни шикнуло.

Убаюкали, что до дня Страшнаго Суда не встанеть.

Уиѣствовали на вѣчный покой.

На убійцѣ кровь. Кровь пути кажетъ.

Кровь не вода. Виноватаго кровь — вода; невиноваго кровь—бѣда.

Молись да крестись: тутъ тебѣ аминь!

Молись Богу! (т. е., прощайся съ жизнію).

Сгубить легко, да душѣ какво?

И муху убить, такъ рѣки умыть.

На свои руки паду; на себя руки наложу (подыму); на себя посягну, на животъ свой посягну.

Удавлюсь на горькой осинушкѣ, на самой вершинушкѣ.

Сухая бѣда (удавленникъ; бѣда, по розыскамъ).

Удавился, такъ сатанѣ обручился.

Чорту баранъ (говорять о самоубійцахъ). Туда и до рѣга.

ЖИЗНЬ — СМЕРТЬ.

Живъ Богъ, жива душа моя.

Всякій животь боится смерти. Живой смерти боится.
Хвалить Мирошка (или: Бондрашка, смерть), далече
уйдешь.

Живой смерти не ищеть.

Тони моя котомка, да будь я на берегу!

Живой въ могилу не ляжетъ. Живому нѣтъ могилы.

Нѣтъ живой пробасти.

Умереть, не въ помирушки играть.

Кому жизнь не мила! Кому жизнь надоѣла!

Видимая смерть страшна. Въ очью смерть пробереть.

Умереть сегодня—страшно, а когда нибудь—ничего.

Свѣтъ (жизнь) не надокучить. Кому жизнь надокучила?

Жизнь надокучила, а и къ смерти не привыкнешь.

Истома пуце (или: хуже) смерти.

Никогда живаго не считай мертвымъ!

Ужь онъ подъ Святымъ леживалъ, а все живъ (т. е.,
ожиалъ).

Живая кость мясомъ обростаеть.

Живой живое и думаетъ (гадаетъ, затѣваетъ).

Въ живомъ больше барыша. Въ живыхъ больше ко-
рысти.

Одна (или: дорогá) голова на плечахъ.

Жизнь наша (моя) не краденая.

Вѣкъ живучи не усмѣхнешься.

Живучи не улыбнешься, помирать станешь — крякнешь.

Набѣтъ улыбка оскомину.

Жить вертко (валко), помирать терико.

Живешь — не оглянешься, помрешь — не спосхва-
тшьяся.

✓ Живешь—возъ прешь; помрешь—на гробу унесешь.
Живется—ни въ сито, ни въ рѣшето.

Жить плохо, да вѣдь и умереть не находка.

Жить горько (скучно), да и умереть не сладко (не потѣшно).

Жить грустно, а умирать тошно.

Какъ жить ни тошно, а умирать тошнѣй.

Живемъ, пока мышь головы не отъѣла. Смерть, какъ мышь голову отъѣстъ.

Старость не радость, а и смерть не корысть (не находка).

Бряхтя живемъ. Жить—кряхтѣть. Ночь во снѣ, день во злѣ.

Жилось—заломилось, худобью въ мѣръ пустилось.

Лучше вѣкъ терпѣть, чѣмъ вдругъ умереть.

Жить—мучиться, а умереть нехочется.

Зажить вѣкъ, какъ нибудь доживать надо.

Тяжко на свѣтѣ жить. Тяжелъ крестъ, да надо несть.

Горько, горько, а еще бы столько (т. е., пожить).

Во грѣхахъ, да на ногахъ. Грѣшны, грѣшны—а щи лакаемъ.

Жить тяжело, да и умирать не легко.

Смерти бояться, а людей не стыдятся.

Въ рай просятся, а смерти бояться (а сами въ адъ лѣзутъ).

Живъ да не годець. Живъ, да покойника не стѣбитъ.

Живъ во плоти, что свинья въ обороти.

Красный гробъ—не для покойника хорошъ.

Кто родится—кричить; кто умираетъ—молчить.

Даль бы Богъ здоровья, а дней много впереди.

Живое мясо и мычить (и рычить), да тинеть (или: тянется).

Вѣкъ мой прошелъ, а дней у Бога не ubyло.

У Бога дней не рѣшето (приб.: да не всѣ наши).

Живи, да не тужи! Живи, не тужи: помрешь, не заплачешь.

Жить надѣйся, а умирать готовься!

Живи—почесывайся, умрешь—свербѣть не станеть.

Въшь солоно, пей кисло, помрешь—не сгниешь.

Прѣсное тухнеть, а въ соли да въ квасу, хоть терпеть, да крѣпнеть.

Всѣ мы растемъ подѣ краснымъ солнышкомъ, на Божьей росѣ.

Чась отъ часу, а къ смерти ближе.

Не человекъ гонить, а время. Не живемъ, а дни провожаемъ.

День къ вечеру—ко смерти ближе.

День съ костей, день и на кости (игра словъ: кость—человѣкъ; кости—счеты).

Счастья нищи, а въ могилу ложись.

День да ночь—сутки прочь, а все къ смерти ближе.

День за день (день ото дня, день по дню), а къ смерти ближе (а отъ смерти не дальше).

Не въ гору живется, а подѣ гору.

Жили съ локоть, а жить съ ноготь.

Жили сажень, а дожили пядень.

Много до насъ прожито, а намъ маленько осталось.

Сорокъ лѣтъ — прости, мой вѣкъ! Сорокъ лѣтъ—бабій вѣкъ.

Живи на двое: и до вѣку, и до вечера (т. е. будь готовъ).

Смерть беретъ распахомъ. Смерть нахрапомъ беретъ.

Смерть не свой братъ—разговаривать не станешь.

Передъ смертью не согрубишь (или: не слукавишь).

Отъ смерти не посторонишься.

Смерть на носу, а будь на кресу (т. е., готовъ) (Арханг.)!

Не ты смерти нищень, она сторожить.

Отъ всякой смерти не набережешься.

За смерть нѣтъ поруки. На жизнь, на смерть, поруки нѣтъ.

Опасью хорониться—смерти не оборониться.

На вѣкъ не наѣшься, передъ смертью не наживешься.

Передъ судьей, да передъ смертью замолчишь.

На смерть, что на солнце, во всеѣ глаза не взглянешь.

Не на животь раждаемся, а на смерть.

Что не родится. то и не умираетъ.

Родится человекъ на смерть, а умереть на животь.

Не на животь, а на смерть (бьютъ, обижаютъ и пр.).

Какъ ни вертись, а въ могилку ложись.

Смерть ни на что не глядитъ. Смерть со слѣпу лю-
туетъ.

Живи, да не заживайся! Жить, живи, да честь знай:
чужаго вѣка не заѣдай!

Впередъ смерти наживайся! Жилъ, не жилъ, а по-
мирай!

Люди мрутъ, намъ дорогу трутъ. Передній заднему
мостъ на погость.

Кабы до насъ люди не мерли, и мы бы на тотъ свѣтъ
дороги не нашли.

Смерть живота не любить. Животь смерти не любить.

Смерть плотью живеть. Смерть съ костями сгложегъ.

Кабы люди не мерли — земля бы не спосить.

На смерть дѣтей не нарожаешься.

На рать сѣна не накосишься, на смерть дѣтей не ка-
рожаешься.

Жизнь дастъ одинъ только Богъ, а отнимаетъ всякая
гадина.

Два раза молоду не бѣтъ, а смерти не отбѣтъ.

Много бы взялъ, да не подобно (умирая).

Невинная (неповинная) душа не пристрашна (не бо-
ится) къ смерти.

Бойся, не бойся, а смерть у порога.

Богъ души не вынетъ, сама душа не выйдетъ.

Безъ поры́ душа не выйдетъ. Кто вложилъ душу,
тотъ и вынетъ.

Не своя воля, самъ собой не помрешь. Живому нѣтъ
могилы.

Смерти бояться—на свѣтѣ не жить.

Кого Богъ накажетъ, тотъ самъ помретъ; а другога
любя приберетъ.

Поколѣ Богъ грѣхамъ терпитъ, да голова на плечахъ.

Покуда на своихъ ногахъ хожу. Покуда душа жива.

Игла служить, пока уши, а люди, пока души.

Кто чаще смерть поминаетъ, тотъ меньше согрѣшаетъ.

Смерть по грѣхамъ страшна. Не бойся смерти, бойся
грѣховъ!

Бойся жить, а умирать не бойся! Жить страшиѣ,
чѣмъ умереть.

Бойся, не бойся, а безъ року нѣтъ смерти!

Жди, какъ волъ обуха, а не дрогни!

Умѣлъ пожить, умѣй и умереть! Не умѣлъ жить, такъ
сумѣй умереть!

Кто жить не умѣлъ, того помирать не выучишь.

Жизнь—копейка, голова—наживное дѣло.

Убьютъ — забота не наша. Убьютъ, такъ закопаютъ.

Кто посылаетъ (т. е., на смерть), тотъ и отвѣчаетъ.

Помрешь, такъ прощай бѣлый свѣтъ — и наша де-
ревня!

Узка дверь въ могилу, а вошь, и той нѣтъ.

Жизнь на ниткѣ, а думаетъ о прибиткѣ.

Думка за горами, а смерть за плечами.

Смерть не за горами, а за плечами.

Умъ за моремъ, а смерть за воротомъ.

Самъ на ладанъ дышетъ—а туда же.

Поживеть—нажметъ, умереть—надавить (о плохомъ мужѣ).

Никому невѣдомъ часъ Страшнаго Суда.

Никто живой предѣла своего не извѣдалъ.

Бойся Бога: смерть у порога.

Смерть за порогомъ. Смерть на носу. Смерть на пять день.

На волосокъ отъ смерти. Голова на кону.

Жизнь наволоскѣ висить, — висѣла.

Чуть живъ, а все не померъ.

Рубаха къ тѣлу близка, а смерть ближе.

Рубаха на тѣлѣ — смерть въ плоти.

На небо крыль нѣтъ, а въ землю путь близокъ.

Больше жить — больше грѣшить.

Не тотъ живетъ больше, кто живетъ дольше.

Жизнь дана на добрыя дѣла.

Меньше жить — меньше грѣшить. Умрешь, такъ меньше врешь.

Житейское дѣлай, а смерть помни! Смерть недосуговъ не знаетъ.

Не грѣшить, кто гниетъ (кто въ землѣ лежитъ).

Отъ смерти не спрячешься (не уйдешь). Отъ смерти некуда дѣваться.

Живи живи, да и помирать собирайся (да и помри).

Тяни, тяни, да и отдай; живи, живи, да и помри (матросская.)

Жили, жили, да и жилы порвали.

Когда нибудь умирать надо. Сколько ни живи, а умирать надо.

Закрывъ глазки, да лечь на салазки.

Тѣло въ тѣсоту, а душу на просторъ.

Сколько ни жить, а смерти не отбыть (не миновать).

Придетъ время, все лягутъ въ могилку.

Не жилой — не живой (о хиломъ дѣтищѣ).

Сколько (какъ) ни ликовать, а смерти (а гроба) не миновать.

Когда ни умирать, а день терять (а не миновать).

Свѣтъ миль, да разстаться съ нимъ (а смерть постыла, да не отбыть ее).

Вволю наѣшься, а вволю не наживешься.

Смерть беззачурное (окладное) дѣло.

Отъ смерти ни отмолишься, не открестишься.

Отъ смерти ни крестомъ, ни пестомъ.

Бѣгать смерти—не убѣгать (т. е., не уйти).

Пришла смерть по бабу—не указывай на дѣда!

Какъ ни тyani, а чужаго вѣку не заѣшь.

Сколько ни тyani, а быть, что надорваться.

Верти, не верти—а надо умерти (Воронеж.).

Придетъ пора—турнетъ курносая со двора.

Отъ смерти не откупишься (окупа не дашь).

Грунью (рысью) отъ смерти не уйдешь.

Отъ смерти и подъ камнемъ не укроешься.

И то будетъ, что и насъ не будетъ.

Много людей на свѣтъ, а было еще больше, да перемерли.

Всѣмъ тамъ быть: кому раньше, кому позже.

По дважды не умираютъ, а одно́ва не миновать.

Бойся, не бойся, а гробъ теши! Домъ строй, а домовину ладь!

Избу крой, пѣсни пой, а шесть досокъ паси!

Житейское (мірское) твори, а къ смерти гребись!

Тyani, гужи порви, павъ, да умри!

✓Одинъ разъ мать родила, одинъ разъ и умирать.

Помногу живутъ, а все умираютъ.

Царь и народъ—все въ землю пойдетъ.

У смерти на глазахъ всѣ равны. Смерть всѣхъ поравняетъ.

Смерть голову откуситъ — всѣхъ поравняетъ.

И пономарь и владыка въ землѣ равны.

Знать, будемъ мы и на томъ свѣтѣ на барь служить: они будутъ въ котлѣ кипѣть, а мы дрова подкладывать.

Смерть дорогу сыщеть. Смерть причину найдетъ.

Какъ жилъ, такъ и умерь. Каково поживется, таково и отрыгнется.

Жилъ собакой, околѣлъ псомъ. Собавѣ — собачья и смерть.

Жилъ — не сосѣдъ; померъ — не крестьянинъ (не покойникъ).

Живется — поется; умирается — дрягается.

Ногой дрягаетъ — деньги отказываетъ.

Сегодня вѣнчался, а завтра скончался.

Гдѣ вѣнчаютъ, тутъ и погребаютъ (или: отиѣваютъ).

Былъ (жилъ) — полковникъ; померъ — покойникъ.

Нынѣ полковникъ, завтра покойникъ.

Хорошъ былъ человекъ, да послѣ смерти часу не жилъ.

Жилъ, не жилъ, а умерь — покойникъ.

Жилъ-былъ пожилъ, да и ножки съежилъ.

Никто не увидитъ, какъ душа выйдетъ.

Мертвый у воротъ не стойтъ, а свое возьметъ (отъ платы за головщины, за кости — впра; нынѣ м е р т в о е т ѣ л о).

Гдѣ ни стать, ни сѣсть. Деревянный тулупъ. Вотчина въ косую сажень. Подъ дерновее одѣяльцо. Домокъ въ шесть досокъ. Въ холодокъ, въ темный уголкъ. Подъ заступъ, подъ лопатку.

Въ могилкѣ, что въ перинкѣ: не просторно, да улежно.

Отмежуемъ землю тебѣ лопатой (о недостаткѣ папни).

Ложись, скажемъ отцу-матери, что по здоровью похоронили.

Всякому мертвецу земля — гробъ.

Смерть о саванѣ не тужитъ. Смерти саваномъ не ублажишь.

Несутъ гостя до погоста. Хозяинъ новой замляночки.
Утѣшь батьку (попа), помри. Отъ попа не уйдешь:
похоронить.

Думай о смерти, а гробъ всякому готовъ.

Дома нѣтъ, а домовище (гробъ) будетъ.

И бездомникъ не безъ домовища.

Живой безъ сапогъ обойдется, а мертвый безъ гроба
не обойдется.

Живи, поколѣ Господь грѣхамъ терпѣть. Поколѣ Гос-
подь съ рукъ своихъ не сдалъ.

Не бойся смертей, бойся чертей!

Не столько смертей, сколько скорбей.

Вѣку мало, да горя много. Вѣкъ коротокъ, да по-
гудка долга.

И не долго на свѣтѣ побыть, да не дадутъ и вѣку
изжить.

Плохо живется, а живетъ и того пломе.

Не житье, а каторга. Житье—вставни, да за вытье.

Море житейское подводныхъ каменьевъ преполнено.

Времена переходчивы, а злыдни общіе.

Охай, не охай, а вези до упаду (т. е. до смерти)!

Охъ, да охъ, поколѣ терпѣть Богъ.

Тяни ямку, пока не выкопаютъ ямку!

Мудрена ты на вольномъ свѣту, а какъ-то умирать
станешь.

Какъ жить на свѣтѣ — видѣли; какъ помреть ста-
нешь — увидимъ.

Не даетъ Богъ ни смерти, ни живова. Ни живота, ни
смерти.

Ни жить, ни умереть не даютъ. Ни протянуться, ни
души испустить.

На небо не вскочешь, и въ землю не закопаешься.

И радъ бы смерти, да гдѣ ее взять?

Жизнь жизни рознь. Житье на житье не приходится.

Эта жизнь хуже смерти. Эта жизнь и смерти не стоитъ.
 День ото дня живи, а часъ отъ часу не легче.
 Живемъ не на радость, и пришибить некому.
 Живется, что въ убродъ бредется (убродъ—рыхлый
 снѣгъ).

Поколь нога ногу минуетъ—ладно.

Тихо не лихо: бреди нога по ногу!

Говори: ладно, бѣги да падай; гдѣ уберешься, похорошимъ.

Отдохнешь, когда издохнешь. Помрешь, такъ отдохнешь.

Поживешь на вѣку, достанется и хохряку (загорбку).

Плакаться станешь, Богъ больше жить заставитъ.

Бога прогнѣвишь, и смерти не дастъ.

Лучше смерть, нежели золь животъ.

Чѣмъ жить, да вѣкъ плакать, лучше спѣть, да умереть. Чѣмъ съ плачемъ жить, такъ съ пѣснями умереть.

И на погостѣ бывають гости. Эти гости ночуютъ (покойники).

Не море топить, лужа. Переплылъ море, да въ лужѣ утонулъ.

Отъ всего вылечишься, кромѣ смерти.

Отъ смерти нѣтъ зелья. Нѣтъ ли, баушка, отмогильнаго зелья?

Мертвой-живой воды испить, да живучимъ корешкомъ закусить.

На тотъ свѣтъ отовсюду одна дорога.

Легче всѣхъ нечаянная смерть. Нежданая смерть—находка.

Смерть безъ покаянія—собачья смерть.

Дай Богъ умереть, да дай Богъ покаяться!

Избави Богъ отъ наглой смерти!

Пора костямъ на мѣсто (на покой). Свое взяли, пожили.

Умираеть не старый, а поспѣлый. Не годы мрутъ, люди.

✓ По безлюдью смерть не ходить.

Знаеть Богъ, кого на племя пустить.

У стараго до смерти душа не вынута, а у молодого не запечатана.

Не молодостью живемъ, не старостью умираемъ.

Только бы помолодѣть, а тамъ, пожалуй, хоть умереть.

Времени (молодости прошлаго) не воротить.

Пожитое, что пролитое — не воротить.

Не лсти въ болѣсти; больше сляжешь, все скажешь.

Одна смерть правдива (не разбираеть богатаго).

Смерть всѣхъ сравниеть. На всѣхъ одна смерть.

✓ Родился малъ, выросъ пьянь, померъ старъ — и свѣту не видалъ.

Только во снѣ сдалося, будто на свѣтѣ жилося.

Онъ уже подъ святыми лежитъ. И крестъ въ рукахъ.

Свѣтъ изъ очей выкатился. Ясны очи закатились.

Померкъ свѣтъ въ очахъ. Глаза посоловли.

Жилъ долго, а умеръ скоро. Жилъ помаленьку, а померъ вдругъ.

Господь вѣку не далъ. Не ссудилъ Господь житья (вѣку).

Срядился, да и умеръ. Собрался жить, взялъ да и померъ.

Ни думалъ, ни гадалъ, а померъ. Жилъ, жилъ, да сразу и померъ.

Взялъ, да и померъ. Легъ, зѣвнулъ (вздохнулъ), да и ножки протянулъ.

День нашъ — вѣкъ нашъ, а недѣля — и весь животъ (и всѣ животы).

Собираемъ жить съ локоть, а живемъ съ палець.

И не много жить, да не дожить.

Нынѣ на ногахъ, завтра въ могилѣ.

Седни живъ, а завтра—жилъ.

Поколѣ живешь, все живъ; а какъ померъ, такъ и не стало.

Жизнь пережить, не поле перейти.

Жизнь прожить, что море переплыть.

Жизнь изжить—и другихъ битъ, и биты быть.

Смерть не все возьметъ, только свое возьметъ (т. е., плоть).

Смерть животы кажетъ (и какъ жить покажетъ).

Животъ животы дасть, а смерть все отберетъ.

Дѣдушка умереть—ничего съ собою не возьметъ.

Умремъ, ничего съ собою не возьмемъ.

Что копчили, того не заберемъ, а о чемъ не пеклись, то собой понесемъ.

Хочешь жить, такъ потягивайся; а станешь умирать, такъ сказывайся!

Промежъ жизни и смерти и блошка не проскочетъ.

Отъ жизни до смерти—шатокъ.

Отъ бацн до мазарокъ (могилокъ) недалече.

Умрется—все мшнется. Помремъ—все хорошо будетъ.

День дологъ, а вѣкъ коротокъ. Смерть досуговъ не разбираетъ.

Живучи — до всего доживешь. Живи — и не то еще увидишь.

Поживи подольше, такъ увидишь побольше!

Поживи съ нами—увидишь еще краше.

Поживешь—и Кузьму отцомъ назовешь.

Поживи на свѣтѣ, погляди чудесь!

Вѣкъ живи, вѣкъ учись (а умри дуракомъ).

На долгомъ вѣку наглядянешься и надогу (посоху).

Поживешь на вѣку — поклонись въ быку (и кореляку).

Вѣкъ протянется, на всякаго (всякому) достанется.

Вѣкъ дологъ — всѣмъ полонъ. Жить вѣкъ — и такъ и э'къ.

И наплачешься, и напнешься, накашляешься и начихаешься.

Въ водѣ черти, въ землѣ черви, въ Крыму татары, въ Москвѣ бояре, въ лѣсу сучки, въ городѣ крючки: лѣзть къ мужику (къ мерину) въ пузо: тамъ оконце вставишь, да и зимовать себѣ станешь.

Жизнь изжить — не лапоть сплести. Вѣкъ изжить — не мѣхъ сшить.

Вѣкъ изжить — не рукой махнуть (не рукавицей тряпнуть).

Жить — не сѣно трясти, а надо домокъ свести.

Поѣзжай, хоть куда: вездѣ доля худа (одна).

Надобно жить, какъ набѣжить (т. е., довольствоваться, изворачиваться).

Не надобно жить, какъ набѣжить (т. е., стараться, искать лучшаго).

Вѣкъ — долга недѣля. На вѣку — что на долгомъ волоку.

Однимъ волокомъ (разомъ, приемомъ) вѣка не проживешь.

Въ одну рядь (отъ прясть) вѣку не переживешь. Въ одну пряжку (отъ упряжка) вѣку не проживешь.

Пришло чернецу къ одному, концу.

Пахнуть ладаномъ; дышать на ладанъ.

Въ немъ смерть уже гнѣздо свила.

Только за саваномъ не умираеть.

Сложить голову, — головушку, — буйную головушку.

Нить жизни. Отрѣзывать, отсѣчь нить жизни (бнижи.).

Порѣшили (уходили, укачали) бурку крутыя горки.

Онъ изъ-подъ святыхъ всталъ (т. е, ожилъ отъ тяжелой бѣдъ).

И изъ навей встають. Помпралъ, да не померъ — живъ.

Горькія похороны, когда жена мужа хоронитъ.

На кого ты насъ покидаешь, кому насъ поручаешь (плачь)?

Плачу, плачу, а въ землю прячу.

Умеръ да лежить, а некому потужить.

Умпрать — не лапти ковырять (т. е., не мудрено): легъ подь образа, да выпучилъ глаза, и дѣло съ концомъ.

Воры не бывали, а батюшку украли.

На томъ свѣтѣ, — въ лазаретѣ (кадетск.).

Приказалъ (кляняться и) долго жить. Поминай, какъ звали!

Курносая со двора потурила. Турнула курно́ска со двора.

Ушелъ въ Ершову слободу (утонулъ).

Прииниши его въ поминальную книжку (т. е., онъ скончался)!

Подняла хвостъ, да пошла на погость.

Плетью (розгой) въ могилу не вгновишь, а калачемъ не выгонишь (не выманишь).

Мертвые съ погоста не ходять.

Мертвымъ (мерзлымъ) тѣломъ хотъ заборъ подирай!

Мертвыхъ на погость, хотъ и въ великій постъ.

Въ мертвой животинѣ яду нѣтъ (т. е., ѣсть можно).

Изъ-за гроба нѣтъ голоса (нѣтъ вѣсти).

Мертвому тимпанъ не погудка.

Лѣниваго дошлешься, сонливаго добудишься, а мертваго не докличешься.

Померъ, такъ погнилъ. Умеръ — не грызеть.

Усопшему миръ, а лекарю пиръ.

Земной бытъ — не всему конецъ. Смерть — душѣ престоръ.

Тебѣ, тѣлу, во землѣ лежать, а мнѣ, душѣ, на отвѣтъ-идти.

Что припасла душа, то и на тотъ свѣтъ понесла.

Грѣхъ — не смѣхъ, когда придетъ смерть.

Смерть злымъ, а добрымъ вѣчная память.

Злому — смерть, а доброму — воскресеніе.

Каково житье, таково и на томъ свѣтѣ вытье.

Каково житье, таково и смерть.

Ошую да одесную не по чинамъ пойдуть.

Комуждо по заслугамъ его воздастся.

Проси Творца, чтобъ не лишилъ добраго конца!

Муромъ покрыть (т. е., помазанъ), съ миромъ заспнуть.

Пропѣли: «Со святыми упокой!» такъ всему конецъ.

Царство небесное, вѣчный покой: вѣчная память!

Дай Богъ, чтобъ земля на немъ легкимъ пухомъ лежала!

Упокой, Господи, душеньку, прими, земля, косточки!

Дай Богъ легко въ землѣ лежать, въ очи Христа впадать (на поминкахъ)!

Какъ живемъ, такъ и умираемъ. Кто какъ живетъ, такъ и умираетъ.

Послѣдніе будутъ первыми.

Не ной его косточка во сырой землѣ!

Покойника не номинай лихомъ! Не тѣмъ будь помянуть покойникъ!

Костями не шевели! Миръ праху, костямъ упокой!

Дадимъ мертвымъ покой! О покойникъ худа не молви!

Мертвымъ покой, а живымъ живое (а живому забота).

Насялу Ненилу свалили въ могилу.

Онъ чужой вѣкъ живетъ (доживаетъ). Онъ чужой вѣкъ заѣдаетъ.

За него ужь на томъ свѣтѣ провіантъ получаютъ (солдатск.).

Не отъ зелья умирають, отъ смерти.

Приживчивое дерево из тычка растеть.
 Живучь какь кошка. Живучій сразу не умираеть.
 Его ничто не беретъ (и нуля не беретъ).
 Не беретъ его ни отваръ, ни присыпка.
 Его съ разу не похоронишь.
 Онъ какь застрахованный. Ровно двухжилный.
 Жизнь — сказка, смерть — развязка, гробъ — ко-
 ляска, покойна не тряска, садись да катись (книжн.)!

Обмывать мертваго грѣшно: нечистый на тотъ свѣтъ
уйдетъ (Ворон.).

Напередъ покойника въ могилу бросаютъ грошъ, для
выкупа мѣста на томъ свѣтѣ (Воронежск.).

Кто печеть блины на поминки, печется о насыщени
души покойника.

Молодость молодостью и провожай!

Если умереть дѣвица, на похоронахъ раздають дары
(т. е., какъ на свадьбѣ. Тверск.).

За кѣмъ долгий конецъ, тому долго и жить (когда ло-
мають вдвоемъ косточку, или пирогъ).

Сколько разъ чихнешь въ пмешины свои, столько лѣтъ
проживешь.

Сколько разъ кукушка патоцакъ кого окукуеть,
столько лѣтъ жить.

У кого крошки изо рта валятся, тотъ скоро умереть.

Колн ноги теплы у покойника, то зоветь за собою.

Переносье свербить — къ смерти родни.

Дятель избу долбитъ — къ смерти семейнаго.

Шелкова трава заплетаеть слѣдъ, — знать моего ми-
лаго въ живыхъ нѣтъ.

Три свѣчи на столѣ — къ покойнику.

Кто скоро засынаеть, не долго проживеть.

Покуда покойникъ въ дѣлѣ, ставигъ чашечку водицы
на переднее окно, на обмывку души.

За упокойной трапезой ничего хмельнаго не подаютъ (?).

Въ сороковины покойникъ объѣдаетъ въ послѣдній разъ за хозяйскимъ столомъ (для чего и ставятъ ему приборъ, кладутъ ложку. Яросл.).

Знать, онъ покойника перешель (т. е., путь его, передъ гробомъ; отъ этого болѣзнь его входитъ въ того человѣка).

Душа умершаго шесть недѣль на землѣ живетъ (почему, по истеченіи этого времени, поютъ лѣсенки, чтобы душѣ лѣзть на небо).

Сорокъ недѣль въ тюрьмѣ сидѣлъ, да годъ со днемъ на висѣлицѣ висѣлъ (человѣкъ, родясь).

Сидитъ утка на плоту, хвалится казаку: никто меня не пройдетъ, ни царь, ни царица, ни красна дѣвица (смерть).

Несутъ корыто, другимъ покрыто (гробъ).

Женихъ отъ рубля (гробъ, по цѣнѣ гроба у крестьянъ).

Тяпъ-тянкомъ, подъ бѣлымъ платкомъ (смерть).

Вселенная.

Мудрено сотворено. Премудры дѣла Твои, Господи.

На семи поясахъ Богъ поставилъ звѣздное теченіе.

Надъ семью поясами небесными самъ Богъ, превыше Его Покровъ.

На первомъ поясѣ небесные ангелы, на второмъ архангелы, на 3-мъ начала, на 4-мъ власти, на 5-мъ силы, на 6-мъ господства, на 7-мъ херувимы, серафимы и многочестія.

Міръ — петлѣнная риза. Небо — петлѣнная риза Господня.

Небо — престолъ Бога, земля — подножіе.

Небо — тере мѣ Божій: звѣзды — окна, откуда ангелы смотрять.

Земля на тре хѣ китахѣ (рыбахѣ) стоить.

Кить-рыба подѣ землей дрожить (или: на другой бокъ переваливается; о землетрясеніи).

Солнце — князь земли, луна княжна.

Мѣсяць — Казачье солнышко.

Хорошо солнышко: лѣтомъ печеть, а зимой не грѣеть.

Старый мѣсяць Богъ на звѣзды крошить.

Что это за мѣсяць? Когда свѣтитъ, а когда пѣтъ.

Свѣтитъ, да не грѣеть; только напрасно у Бога хлѣбъ ѣсть.

По звѣздамъ корабли ходять.

Мѣтлы (кометы) небо подметають передъ Божьиими стопами.

Земля мать — подаетъ кладъ.

Мірѣ, что огородъ: въ немъ все растеть.

Земля, вода — останутся, а насъ не будеть.

Іерусалимъ есть пушь земли.

Всѣмъ рѣкамъ рѣка Ератъ (Ефратъ). Всѣмъ горамъ гора Аворъ (Фаворъ). Всѣмъ древамъ древо кипарисъ. Левъ звѣрь всѣмъ звѣрямъ царь. Всѣмъ птицамъ птица орель.

ТЛѢНЪ — СУЕТА.

Изъ свѣтлаго рая, да на трудную землю.

Этотъ свѣтъ, что маковъ цвѣтъ: днемъ цвѣтеть, а ночью онадаеть.

Всякая слава человѣческая яко цвѣтъ цвѣтеть.

Суета суетъ и всяческая суета. На суету и смерти нѣтъ.

И сей день не безъ завтрашняго.

Это все травой поросло (поростеть).

Міръ — волна. Мірская волна — морская волна.
Въ міру, что въ пиру: всего много (т. е., добра и худа).

Вольный свѣтъ на волю данъ. Въ мірѣ, что въ морѣ.
Въ міру, что на юру (на тору).

Все на свѣтѣ творится благостію Божіею, да глупостію человѣческою.

На человѣческую дурость есть Божья премудрость.

Міряне — родомъ дворяне: на шеѣ креста нѣтъ, а табакерка серебряная.

Свѣтъ великъ, а дѣться некуда. Великъ свѣтъ, а тѣсень.

Не миль бѣлый свѣтъ — бѣги въ темный лѣсъ!

Въ мірѣ жить — мірское (рядовое) и творить.

Боже мой, Боже, всякій день тоже: солнце встанеть — хочется ѣсть.

Боже мой, Боже, всякій день тоже: полдень приходитъ, обѣдать пора.

Боже мой, Боже, поѣдимъ, поспимъ, да опять за тоже.

Одно нынче лучше двухъ завтра.

Брюхо злодѣй: стараго добра не помнитъ.

Рыба ищетъ, гдѣ глубже, а человѣкъ, гдѣ лучше. √¹

Недосуги замяли — ничего не выдали; а будетъ досугъ, когда вонъ понесутъ.

√ Досугъ будетъ, когда насъ не будетъ.

Полно спать: пора на тотъ свѣтъ запасать.

За недосугомъ, когда нибудь безъ покаянія умрешь.

Многая лѣта, а многихъ ужъ и нѣту.

Проживемъ на свѣтѣ — не долги наши вѣки.

На семь свѣтѣ мы въ гостяхъ гостимъ. √

Здѣшній цвѣтъ линущій. Подъ нами тлею (тлѣномъ) пахнеть.

Земля еси и въ землю отыдеши.

Червь капусту съѣдаетъ, а самъ прежде пропадаетъ.
Въ одномъ перѣ въку не изживешь. И гусь (и лошадь) лянется.

Въ одной шерсти и собака не проживетъ. Въ одной шерсти не пробывать.

Въ одной шкурѣ выходишь, въ одной шерсти не выживешь.

Все минется, одна правда останется.

Это вешній ледъ (т. е., не надежно). Все вдругъ пропало, какъ вешній ледъ (какъ въкъ не бывало).

Нынѣ корова, а завтра стерва. Нынѣ конь конемъ, а завтра — колъ коломъ.

Изъ большихъ хоромъ, — не знаемъ, куда попадемъ.

Изъ палатъ въ землянку, а душеньку въ ляжку.

Была хорошая, да по буднямъ изношена (заношена).

Снова сарафанъ на колочкѣ, а обносится — въ комочкѣ.

Нашъ народъ по буднямъ затасканъ.

Какъ ни было (или: болѣло), да умерло.

Всякая могила травой зарастаетъ.

По вечеру пороша выпадала; ко бѣлу свѣту и порошица пропала.

И быстрой (и большой) рѣкѣ слава до моря.

Былое — будущее. V

Годъ на годъ не работникъ (не цорукъ).

Который день прошелъ, тотъ до насъ дошелъ.

Не нажить тѣхъ дней, кои прошли. Пролетѣла пуля — не вернется.

За ночью, что за годомъ. За годомъ, что за вѣкомъ.

Къ веснѣ — куда хлеснетъ (т. е., будущее неизвѣстно).

Все на свѣтѣ крыто корытомъ (или: корытомъ покрыто).

Сколько клѣтокъ поставилъ, знаю; а сколько кунницъ поймаю, не знаю.

Когда занялъ — знаю, когда отдамъ — не знаю.

Почемъ знать, чего не знаешь.

√ Старуха на двое сказала. Всякая вещь о двухъ концахъ.

Баба ворожила, да на двое положила. Тетка Арина на двое говорила.

Либо дождь, либо снѣгъ, либо будетъ, либо нѣтъ.

Это вилами писано (на двое), да еще и на водѣ.

Палка о двухъ концахъ: либо ты меня, либо я тебя.

Кинь бобами, будетъ ли за нами? Чѣмъ-то Богъ радуется?

Знать бы знать — не ходить бы въ рать (не ложиться бѣ спать).

Знать бы, гдѣ пасть, такъ бы соломки подостлать.

Не угадаешь, гдѣ упадешь, гдѣ встанешь.

Ни отъ сумы, ни отъ тюрьмы не отрекайся!

Съ сумой да съ тюрьмой никогда не бранись (самъ попадешь)!

Годъ — житейскій, день — въ святцахъ, а мѣсяцъ на небѣ (т. е., неизвѣстно когда, о будущемъ).

Еще до той поры много воды утечетъ.

Жениться — не чихнуть: можно напередъ сказать.

√ Пока травка подрастетъ, воды много утечетъ.

Поколѣ солнышко взойдетъ, роса выѣстъ глаза.

Пока жирный исхудаетъ, изъ худаго духъ вонь (худаго чортъ возьметъ).

Тогда плясать придется, когда ужъ ногъ не станеть.

Дуга моя въ лѣсу растеть, возжи на лутошкѣ.

Дней много, а все впереди. Дни впереди, да зацпананы пироги.

Чѣмъ чортъ не шутить. Некошный пошутить — чего не нашутить.

Послѣ дождика въ четвергъ.

На то лѣто, не на это, а на третій годъ, когда чортъ умретъ.

Въ Вознесенье, когда будетъ оно въ воскресенье (т. е., никогда).

Дожидайся Юрьева дня, когда ракъ свиснетъ.

Когда волкъ будетъ овцой, медвѣдь стадоводникомъ, свинья огородникомъ.

Когда на морѣ камень всплыветъ, да камень травой порастетъ, а на травѣ цвѣты расцвѣтутъ.

Когда песокъ на камиѣ взойдетъ.

Когда чортъ помретъ; а онъ еще и не хворалъ.

Тогда иму жениться, когда быки имутъ телиться.

Спаленое (пожарище) долго пахнетъ. Нѣтъ огня, да огнище знать.

Ни огня безъ дыма, ни дыма безъ огня. Полюмя не безъ дыму.

Отъ этого гусара долго чихаться будетъ (гусаръ — быланка въ носъ).

Гдѣ деготь побывасть — не скоро духъ выведешь.

Тридцать лѣтъ, какъ видѣлъ коровій слѣдъ, а все молокомъ отрыгается.

Что-то рыгается, вспоминается — знать коровъ донть пора.

Схватилаась мачиха о насынкѣ, когда ледъ прошелъ.

Старая любовь долго помнится.

Вшь кошь сѣно, поминай красное лѣто!

По старой памяти, какъ по грамотѣ.

Много помнится, да не ворѣтится.

Попомни, поповна, какъ по пожнѣ шла (чистоговорка).

Про волка рѣчь, а онъ навстрѣчь: Сѣраго помянулъ,
а сѣрый здѣсь.

На поминѣ лежокъ. Въ руку сонъ.

Пѣтухи запѣли: жениться пора!

Отъ слова не сбудется, а по слову сбывается.

Гулять пойдешь, простѣ домой не придешь (ворожба цыганки).

Что ни будь да будетъ (да выйдетъ).

Такъ не будетъ, а ужъ какъ нибудь да будетъ.

Шипить да дуетъ, что-то будетъ. Мужъ куеть, жена дуетъ, что-то будетъ.

Что безъ насъ было — слышали, что при насъ будетъ — увидимъ.

Далекая пора, старина. Мохомъ поросло, не видать.

Видѣли друга, увидимъ и недруга.

Что было, то видѣли; что будетъ, увидимъ.

Увидимъ, сказалъ слѣпой; услышимъ, поправляя глухой (а покойникъ, на столѣ лежа, прибавилъ: до всего доживемъ).

Жили люди до насъ, будутъ жить и послѣ насъ.

Что было, то видѣли; что будетъ — увидимъ; а еще и то будетъ, что и насъ не будетъ (что ничего не будетъ).

Что было, то прошло; что будетъ, придетъ.

Что было, видѣли дѣды; что будетъ, увидятъ внуки.

Посмотримъ, а впредь загадывать нечего. Напередъ не загадывай!

Дастъ Богъ доживемъ, такъ увидимъ.

√ Это были одни цвѣтки, теперь пойдутъ ягодки.

Не то мудрено, что переговорено, а то, что не договорено.

Не угадаешь, гдѣ найдешь, гдѣ потеряешь.

Напередъ не угадаешь, кому по комъ плакать.

Предки у Бога въ рукахъ (т. е., будущее).

Спущенъ корабль на воду, сданъ (отданъ) Богу на руки.

На чану (на суслѣ) пива не угадаешь.

Теперь такъ, да послѣ-то какъ?

Такъ-то такъ, да вонь-то какъ (мужикъ борону изладилъ въ избѣ, а она въ дверь не идетъ).

Обойдется, оботрется — все по старому пойдетъ.

Перемелется, — все мука́ будетъ. Перекуется — сварится.

Еще какъ-то перемелется, и какова-то мука́ будетъ.

Не то смеется, не то скружится. Не то скипится, не то разсыплется.

Что ни день, то новость (то радость).

И знать по цвѣтѣ (хлѣбъ) что идетъ къ матѣ.

Завтрашнему дню не вѣрь! Завтрему не вовсе вѣрь!

Завтра воръ авоська, обманеть, въ лѣсъ уйдетъ.

Кой день припелъ, тотъ до насъ дошелъ, а кой впереди, тотъ и береги (тотъ и берегись)!

Не много день до полдень. Пождемъ до вечера, поѣдимъ печива.

Долго ль до вечера? кричала квакушка. Долго ль до зѣренки? тосковалъ соловушекъ.

И масланица не на вѣкъ достается. Не на вѣкъ и Святая недѣля.

Какъ ни ликовать, а бѣды (асмерти) не миновать.

Сей день не безъ завтра. Седни (сегодня) не безъ заутря.

У завтра нѣтъ конца. Завтраками свѣтъ стоитъ.

Завтраками не кормятъ. Завтраками сытъ не будешь.

И новая пѣсня старѣется. Одно золото не старѣется.

Старое старѣется, а молодое растеть.

Какова ни будь красна дѣвка, а придетъ пора — выцвѣтеть.

Ощипалъ было голубка, да опять летки подросли.

Весна все покажетъ. Весна да лѣто, пройдетъ и не это.

Чрево (утроба) всё грѣхи скажетъ (т. е., беремен-
ность).

Не отвалится (не отсохни) голова, выростеть и бо-
рода.

Была бы голова, будетъ и борода (и булава).

Дѣло-то забывчиво, а тѣло-то заплывчиво.

Была шуба — въ шубѣ хаживали; нѣтъ шубы
— шубу нашивали.

Былъ бы быкъ, а мясо будетъ. Былъ бы лѣсъ, а то-
поръ същемъ.

Были бы хоромцы, будутъ и знакомцы (и питомцы).

Было бы болото, а черти будутъ. Былъ бы лѣсъ, бу-
детъ и лѣшій.

Была бы изба, будутъ и тараканы. Была бы шуба, а
вши будутъ.

Было бы толоконце, а толоконнички будутъ.

Были бы пирожки, будутъ и дружки. Были бы бобры,
а ловцы будутъ.

Была бы невѣста, а сваха будетъ (и наоборотъ).

Было бы сѣмячко, будетъ и пѣпочка.

Была бы собака, а палку найдемъ (и наоборотъ).

Была бы голова, а шолуди будутъ (а петля будетъ).

Была бы голова, а хвостъ будетъ. Была бы голова,
доищемся и хвоста.

Была бы нитка, дойдемъ и до клубка.

Было бы кому врать (была бы охота врать), а слушать
стануть, и наоборотъ.

Были бы врали, а что врать същуть.

Были бы игрушки (побрякушки), будутъ и при-
служки.

Былъ бы мѣшокъ, а деньги будутъ, (и наоборотъ).

Была бы охота — найдемъ и доброхота.

Былъ бы крюкъ, а черевку найдемъ (чтобъ удавиться).

Была бы шея, а веревку същемъ.

Были бѣ пѣсни, будутъ и пляски. Кто плясать охочъ,
погудку сыщеть.

Было бы суслице, доживемъ и до бражки.

Было бы вино, а пьяны будемъ.

Была бы брага, а во что слить найдемъ.

Была бы свинка, будутъ и поросятки (будетъ и щетинка).

Было бы начало, будетъ и конецъ.

Встарь люди были умиѣ, а нынѣ стали веселѣе.

Жили старые дураки — поживуть и молодые.

Хоть по старому, хоть по новому, а безъ хлѣба не прожить.

Новыхъ друзей наживай, о старыхъ не теряй!

Своихъ друзей наживай, а отцовскихъ не утрачивай!

Новаго счастья ищи, а стараго не теряй!

Новаго друга желай, стараго (счастья) не избывай!

Добро помни, а зло забывай! Старое добро и во снѣ хорошо.

Кто старое вспомянетъ, тому глазъ вонъ.

Кто старое (т. е. зло) вспомянетъ, того чортъ на расправу потянетъ.

Что прошло — поминать на что?

Поминать старое — шевелить костыми.

Бывали были: и бояре волкомъ были.

Встарь бывало, собака съ волкомъ живала.

Приходящее сегодня, сегодня и да отыдетъ:

Не поминай лихомъ! Не безчести поминомъ!

Лучше насъ найдешь — насъ забудешь; а хуже насъ найдешь — насъ вспомянешь.

Предать волѣ Божьей (т. е. забыть, оставить безъ послѣдствій).

Грѣхъ въ орѣхъ, а ядро — въ ротъ.

Грѣхъ въ мѣхъ, да въ мѣшокъ, да въ лубокъ, да
подъ лавку.

Куда ночь, туда и день. Пора — проточная вода.

Быль молодцу не безчестье (не укора). Была вина, да
прощена.

Была подъ вѣнцомъ — и дѣло съ концомъ.

До свадьбы заживеть. Засохнетъ, какъ на собакѣ.

Сколько лѣтъ, сколько зимъ прошло! Сколько лѣтъ,
сколько зимъ не видались.

Давно ль не видались? Да какъ растались.

Загнуть палецъ; завязать узелокъ; нарубить себѣ
на носъ; положить бумажку въ табакерку (не забыть,
припомнить).

Быть тебѣ (ему) семь вѣковъ на людскихъ памятяхъ.

Которая корова пала, та по два удоя давала (т. е., ее
долго поминаютъ).

Что ни лучшая корова — ту и волкъ зарѣзалъ (мед-
вѣдь задралъ).

Ждемъ, пождемъ, авось и мы свое найдемъ.

Въ кои вѣки разъ, да и то не про насъ.

Хоть рѣдко, да мѣтко! Хоть жду, да дождусь.

Сплошь да рядомъ; разъ въ разъ.

Все до поры до времени. До поры — у норы, а въ
пору — въ нору.

Старое по старому, а вновь ничего.

Гдѣ былъ, тамъ итъ, а гдѣ шелъ, тутъ слѣдъ.

Быль — не былъ, жилъ — не жилъ, знать, что про-
палъ.

Блины пекла, да со двора стекла.

Была и капуста, а стало пусто. Было густо, стало
пусто.

Быль снопъ казистъ, да вымолочень, кажись.

Была липка, стала лутошка.

Лихо полегло, добро не приспѣло.

Красно, да поливяло; умно, да поветшало.
 Еще мѣсто тепло. Еще и мѣсто не простыло. Только
 слѣдъ простылъ.

А гдѣ наши саночки? Либо пропали, либо ихъ не бы-
 вало.

Гнѣздо цѣло, а птицы улетѣли.
 Пѣвали и мы эту пѣсню, да устали.

Экъ куда хватилъ! Семибоярщину припомнилъ (на
 Москвѣ).

Этотъ сарафанъ давно по ниткамъ разобранъ.

Эта дыра при старомъ воеводѣ была.

Дошли до глухаго вѣсти (что украли пѣтуха съ на-
 сѣсти).

А что мнѣ (а что кому забота) до ланскаго снѣга?

Не страшны злыдни за горами (прошлое).

Не страшны злыдни въ три дни, страшны въ три
 года (впереди).

Что на людяхъ живетъ, то и насъ не минеть.

И крута гора, да забывчива, и лиха бѣда, да сбывчива.

Всякому свой вѣкъ нравенъ (или: не нравенъ, т. е.,
 прежде лучше было).

Живи по старому, а говори по новому!

Живи по старому, проживешь дольше; мели по ново-
 му, намелешь больше (объ улучшеніяхъ въ хозяйствѣ).

Стараго дурака не перемолаживать стать.

Стараго не молодить, а лобанить.

Старо — упрямо, недружливо; молодо — гулливо,
 незаботливо.

Старый гудочникъ на старый ладъ.

Ходить по старинѣ, а парикъ на сторонѣ.

Сѣдина въ бороду, а бѣсъ въ ребро.

Что старѣе, то глуше (то хуже) старые дураки глу-
 пѣе молодыхъ.

Старь у старухи осталась, да съ нею умереть.

— Отъ старыхъ дураковъ и молодымъ житья нѣтъ.

Старые дураки молодыхъ со свѣту сживаютъ.

Отъ ветоши молодой травѣ ходу нѣтъ. Ветошь глушить.

Добра была голова, да слава Богу, что земля прибрала!

На нови хлѣбъ сѣютъ, на старь навозъ возять.

Снова и ложка красна, а охлебается, подъ лавкой (подъ горой) навалается.

Новая ложка — съ полочки на полочку, а состарѣется — по полавочью навалается.

Снова сарафанъ на все пригожается, а обносится — по подлавочью навалается.

Снова ситець на колочкѣ нависится, состарѣется — подъ лавкой навалается.

Старая плетка подъ лавкой лежить, а новая на стѣнкѣ висить.

Чѣмъ старый серпъ зубрить, не лучше ли новый купить?

Лапоть на ногахъ, ошметокъ на задахъ.

Времена и лѣта нынѣшняго свѣта.

Много новаго, да мало хорошаго. Что новизна, то и кривизна.

Всегда новизна, да рѣдко правизна. Много новизны, да мало прямизны. Все по новому — а когда жъ по правому?

Первыхъ ценять за тынь бросаютъ. Первую пѣсенку зардѣвшись спѣть.

Даромъ что сегодняй (сегодняшній), а никуда не годный.

Нынѣ хлѣбамъ-то ме родъ, а баламъ-то не водъ.

Не мятое тѣло попало въ дѣло. Первинка нѣженкѣ горька.

Пропадай и тотъ, кто это выдумалъ!

Кафтанъ-то новый, да дыры-тѣ стары.

Крой новый кафтанъ, а къ старому примѣрай!

На новоселье всегда живетъ веселье.

Новая новинка, первая первинка (при новинѣ, новомъ хлѣбѣ).

И попь новину любить (ѣздить по дворамъ собирать хлѣбъ).

Нову новинку на стару брюшинку.

Съ обновкой поздравляю. Дай Богъ носить, не изнашивать! Здорово носить! Дай Богъ износить, да еще много перекроить!

Коняиъ бы не изъѣзживаться, цвѣтну платью не изнашиваться.

— Мало ли что бывало, за кѣмъ наше не пропадало?

Молодь былъ, конемъ слылъ; старъ сталъ, одеръ сталъ.

И отбоекъ сапогомъ, и ошметокъ лаптемъ слыли.

Былъ конь, да уѣздили (изъѣздили). Уходили (укачали, умыкали бурку крытыя горки). ✕

√ Было, да на низъ сплыло. Было, да сплыло. Чтобыло, то сплыло..

Было, было, да на низъ поворотило.

Гдѣ былъ, теперъ нѣтъ; гдѣ шелъ, тамъ слѣдъ; гдѣ былъ, тамъ нѣтъ.

Было да былъемъ поросло. Мало ли что было, да былъемъ поросло.

Былое (наше былое) былъемъ поросло (порастаетъ).

И могила дерномъ растаетъ. Всякая могила задернѣетъ.

Было мыло, стало сало. Сало было, стало мыло.

Было стрижено, а теперъ брито. Бывало стригали, а нынѣ подбриваютъ.

/ Много съ тѣхъ поръ воды утекло; много воды утечетъ до того.

Французу давно слѣдъ простылъ (1812 г.).

Чьего поля Французы костью своими не усѣяли?

Была пора, а теперь время. То было время, а нынѣ пора.

Хороша слобода, да крапивой поросла.

Это было при дѣдушкѣ Мирошкѣ, когда денегъ было трошки (немножко).

Давно, когда царь Горохъ съ грибами воевалъ.

Вспомнила баба свой дѣвишникъ. Давно, когда еще баба дѣвкой была.

Давно, когда еще бабушка внучкой слыла. Когда на бабушкины кетины каму варили.

Была когда-то баба дѣвкой, да давно.

Бывало и я (говорить старушка) косу заплету, межъ ногъ пропущу, да въ зубы возьму.

Этой ягодѣ сорокъ два года. Былъ хлѣбъ, да сталь засушенкою.

Тоть же блинъ, да подмазанъ. Тотъ же Савка, на тѣхъ же санкахъ.

Тѣхъ же щей, да пожиже влей!

Старая пѣсня (погудка, дудары) на новый ладъ.

Слышали мы эту пѣсенку. Пѣта бяху (семинарск.).

Говорить балы семигодовалы.

Эта пословица послѣ (отъ) Ивана Петровича,

Медвѣдь-то новый, да новодильщикъ-то старый.

Эти козы (рога) были на нашемъ торгу.

Это насиженные яйца. Про это ужъ и собаки лають.

Наши отцы и дѣды того не дѣлали, да и намъ не вѣдали.

Старики, чай, не меньше нашего знали (отвѣтъ на всякое нововведеніе, вразумленіе).

Какъ жили дѣды да прадѣды, такъ и намъ жить вѣдали.

Не сегодняшние, вчерашние, да и не нами сталося.

Не нами уставлено, не нами и переставится.

Жили дѣды такъ, и мы проживемъ. Такъ жили отцы и дѣды наши.

Жили дѣды такъ, и мы проживемъ. Такъ жили отцы и дѣды наши.

Бакъ отцы и дѣды наши, такъ и мы. Отцы и дѣды наши не знали этого, да жили же не хуже нашего.

Споконъ вѣку, какъ свѣтъ стойтъ, такъ изстари повелось.

Пускай будетъ по старому, какъ мать поставила.

Прошлomu не кайся: скоро состарѣешься.

Скошенная (сколоченая, битая) посуда два вѣка живетъ.

Городá чинять, не только рубашки.

Царь-Государь и городá платить (т. е., чинить).

Даль бы Богъ помолодѣть, зналъ бы какъ состарѣться.

Бабы старыхъ (бывалыхъ, т. е., искусившихся) стали рожать, такъ бы и житья не было.

Битаго, пролитаго, да прожитаго не воротись.

Прожитаго не пережить, а прошедшаго не воротить.

Прошлаго не воротись (не на коняхъ, не заворотись).

Вчера не догонишь, а отъ завтра не уйдешь.

Было у бабы съ рубль, да не вдругъ.

Былъ и медъ, да гости выпили.

Была и кошурка, да ушла въ печурку.

Выпили пиво о Масляниѣ, а съ похмелья ломало послѣ Радуницы.

Были веселы, да головушки повѣсили.

Были и кости, да все на погостѣ. Были кости, да легли на погостѣ.

Было и масло, да все изгасло.

Былъ и конь по двѣнадцати мордокъ (по преданію, мордка—полуполушка).

А гдѣ тотъ хлѣбъ, что вчера съѣли?

Было варено, было и говорено.

Вчера варена, вчера и выхлебана.

Были хлѣба, да полеглі (были и скирды, да перетрясли).

Восейка, какъ родился Мосейка.

Была сила, какъ за крюкишемъ носила (т. е., за плечами).

Хороша была покойница. Хороша шла, не поклонилась; грошъ давалъ, не воротилась.

Поминай какъ звали, кого вчера погребали!

Кудри вились, да долой свалились. Были кудри, да посьблись.

Быль и пань, да пропалъ. Быль городъ, осталось городище.

Быль мужичокъ, да померъ; была и кляча, да изъѣздилась.

Была правда когда-то, да извелась (излежалась).

Была, сказываютъ, и правда на свѣтъ, да не за нашу память.

Что съ возу упало, то пропало. Юркнуло, такъ потонуло.

То пропало, что въ море упало. То прошло, что въ воду ушло.

Быль со всѣмъ, а сталъ ни съ чѣмъ.

Пало теля, миновалось племя. Хорь воръ, перевелъ куръ.

Бывали у вороны большія хоромы, а нынѣ и кола нѣтъ.

Быкъ да козель—быль, да пошелъ.

Хоть и наше бывало, да къ намъ не пошло.

Зацѣпилъ—поволокъ, а сорвалось—не годилось.

Зацѣпилъ—потацилъ, а сорвалось—не ко двору пришло.

Давность—не малый свидѣтель (старый свидѣтель).

Чья воля старѣе, та и правѣе (т. е., право владѣнія).

Правды ѣли просто, да жели лѣтъ по сту.

Дѣды наши жили просто, да лѣтъ со сто, а мы пядь-десять, да и то на собачью стать.

Наши прадѣды живали — медь, пиво пивали, а какъ бражки жбанъ — старичокъ нашъ панъ.

Дѣды наши живали — медь, пиво пивали, а внуки живутъ — и хлѣба не жуютъ.

Наши дѣды живали, да медь пивали, а мы живемъ — ни ѣдимъ, ни пьемъ.

Было житье, ѣда да питье; нынѣ житья — ни ѣды, ни питья.

Прежде жили — не тужили; теперь живемъ — не плачемъ, такъ режемъ.

Было житье, ѣда да питье; нынѣ житье — какъ всталъ, такъ и за вытье.

Умерла та курица, что несла золотыя яйца.

Дѣди не знали бѣды, да внуки набрались муки.

Старики вымерли — насъ не дождались; молодые родились — насъ не спросились.

Старые пророки вымерли, а новые не нараждаются (а новые правды не сказываютъ).

Было добро, да давно; ждать добра, да долго (да гдѣ оно?).

Было добро — миновалось; будетъ добро — того ждать долго.

Было добро, да давно; а будетъ впередъ, да горе беретъ.

Старое добро миновалось, до новаго дожить не досталось.

Было добро, да давно опять будетъ — да ужъ насъ не будетъ.

За короля Саса (саксонскаго) было и хлѣба и мяса, а сталъ Понятовскій — и хлѣбъ не таконскій (и все по чертовски. Въ Бѣлоруссiи и Литвѣ).

Въ старые годы, бывало, и баба ка пу ѣдала.

Было времечко, ѣла кума (клевала кура) сѣмечко; а теперь поѣла бы и лузги, да боится мужа брюзги.

Бывало времечко, и мы ѣли сѣмечко; а теперь и толкутъ, да намъ не даютъ.

Было времечко, цѣловали насъ дѣтей въ темечко, а нынѣ въ уста, да и то ради Христа.

Старина, старина, да до насъ не дошла.

Была нажива, осталась недожива.

Что старина, то и дѣянье. Старина, что диво.

Старина съ мозгомъ. Гдѣ старьѣ, тамъ и статья. Добрая старина, сбита.

На старьѣй хмѣль хоть воды взлей, пьянъ будешь (хоть дрожжи слей—и брага).

Хорошо живетъ и старая погудка. Лѣтось (прошлое) нынѣшняго лучше. Старинка поподобиѣ была.

Стариннаго закала (покроя; старосвѣтскій человекъ).

Тряхнуть стариной. Повытрясти старинушку.

Не нами началось, да на насъ оборвалось.

Человѣкъ.

Рыбамъ вода, птицамъ воздухъ, а человекъ вся земля.
Въ мѣрѣ, что въ морѣ. Въ мѣрѣ что въ омутѣ: ни дна, ни покрывки.

Мѣрѣ во злѣ (во лжи) лежитъ. Мѣрѣ въ суетахъ, человекъ во грѣхахъ.

Богъ—что захочетъ, человекъ—что сможетъ.

Всѣ мы люди, всѣ человекѣ. Что ни человекъ, то и я.

И я (и онъ) такой же человекъ.

Всѣ мы по поясъ люди (т. е., на половину, а тамъ скоты).

Шьемъ, ѣдимъ, какъ люди: чѣмъ мы не люди?

Духъ бодръ, да плоть немощна.

Человѣкъ — не ангелъ (не Богъ). Каковы вѣки, таковы и человѣки.

Старое вымерло, а новое не нараждается.

Человѣкъ бы человѣкомъ, да облика Господня въ немъ не стало.

Человѣкъ человѣка стоитъ. Человѣкъ не для себя родится

Трижды человѣкъ дивенъ бываетъ: родится, жевится, умираетъ.

Малъ родился, а выросъ — пригодился.

Родился малъ, выросъ глупъ, померъ старъ (пьянъ) — ничего не знаю (ступай душа въ рай! Запорожская).

Въ уймѣ (чернолѣсѣ) не безъ звѣря, въ людяхъ не безъ лиха.

Люди солгали, да и мы правды не сказали.

Люди лгутъ, а намъ вѣры не вмутъ.

Живутъ же люди неправдой, такъ и намъ не лопнутъ стать.

Всѣ люди ложь, и мы тожь. Всякъ человѣкъ ложь — и я тожь.

Не одно нузище смышляетъ о нищѣ; тонкій животъ безъ ѣды не живетъ.

Брюхо вытрясло, да и совѣсть вынесло.

Чистота духовная наче тѣлесной.

Тѣлу просторъ — душѣ тѣснота (и наоборотъ).

Что тѣлу любо, то душѣ грубо.

Душа на прохладу, а плоть на баню (т. е., проснется).

Душа прохладу любить, а плоть жаръ.

Не объ одномъ хлѣбѣ сыты бываемъ.

Память въ тѣлѣ, мысль во лбу, а хотѣние въ сердцѣ.

— Душа Божья, тѣло Государево, а сирина барская.

Весь, какъ есть: съ начинкой и съ потрохами.

Душка — не сучка: не вышлешь вонъ, когда Богъ не возьметъ.

Сырое мясо хоть морщится, да тянется (тѣло чело-
вѣка живуче).

Плоть немощна, а душа грѣшна. Плоть грѣшна, да
душа хороша.

Лучше жить бѣднякомъ, чѣмъ разбогатѣть со грѣ-
хомъ.

Не изъ такихъ, чтобы грабить нагихъ.

У бѣднаго шуба овечья, а таже душа челоувѣчья.

Обидѣть (сгубить) легко, да душѣ какво.

И худой челоувѣкъ проживеть свой вѣкъ.

Хоть онъ и свинья (и скотина), а все-таки челоувѣкъ.

Сидень сидить, а все растеть (а часть его растеть).

Челоувѣкъ не грибокъ, въ день не выростеть (или: не
растеть подь дожжокъ).

Челоувѣкъ не скотина, а и ту не долго испортить.

Отъ живаго челоувѣка добра не жди, а отъ мертваго
подавно.

Отъ мертваго худа не бываетъ, а отъ живаго добра.

Тѣло безъ души; бездушное тѣло; бездушный чело-
увѣкъ.

Приказная, судейская, служивая, солдатская, драгун-
ская, гусарская совѣсть (душа).

Душа всему мѣра. Душа мѣру знаетъ. Душа не при-
нимаетъ; съ души прѣть, скидываетъ.

Душа душу знаетъ, а сердце сердцу вѣсть подаетъ.

Онъ въ немъ души не слышитъ. Отъ души (душою)
радь.

Мы съ нимъ живемъ душа въ душу.

Этотъ челоувѣкъ до дна масляиъ (хорошъ).

Никто же вѣсть отъ челоувѣкъ, иже въ челоувѣцѣ.

Сердце вѣщунъ, а душа мѣра. Сердце вѣстунъ, душа
дядька.

Сердце душу бережетъ и душу мутить.

Душа всего дороже. Душа завѣтное дѣло.

Покривилъ ты душой. Не пожалѣлъ ты души своей.
 Грѣшное тѣло и душу съѣло. Душѣ съ тѣломъ мука.
 Нѣтъ такихъ травъ, чтобъ знать чужой нравъ.
 Въ сердце не влѣзешь. Въ сердцѣ нѣтъ окна.
 Есть сердце, да закрыто дверцей. Не клятка сердце,
 не переставишь.

Сердце не лукошко, не прорѣжешь (не пробьешь)
 окошка.

Чужая душа—темный лѣсъ. Чужая душа—потемки.
 Въ чужую душу не влѣзешь.

Брата роднаго знаешь, а ума его не знаешь.

У всякаго въ дому (въ чужомъ дому) невѣдомо ни-
 кому.

Что у брата въ рукахъ, вижу; что у него на умѣ, не
 вижу.

Всякій домъ потолокомъ крытъ.

Вѣру къ дѣлу примѣняй, а дѣло къ вѣрѣ.

Душа душу знаетъ. Душа съ душой бесѣдуетъ.

Сердце сердцу вѣсть подаетъ. Сердце чуетъ (слы-
 шить). У сердца уши есть. Вѣщее чутко, снить будко.
 За чужую душу одна сваха божится (да цыганъ).

Чужи люди—дремучій лѣсъ. Чужая совѣсть—могила.

Какъ въ кремнѣ огонь не виденъ, такъ въ человѣкѣ
 душа.

Рѣчи слышимъ, а сердца не видимъ. Языкъ видимъ,
 рѣчи слышимъ, а сердца ни видимъ, ни слышимъ.

Человѣка видимъ, а души (ума) его не видимъ.

Тебя-то видимъ, да въ тебѣ то не видимъ.

И у него на разумѣ не бывалъ.

Сынъ у меня мой (братъ оупъ мой), а умъ у него свой.

У него паспортъ на лбу не прописанъ. На немъ клейма
 нѣтъ, не узнаешь. Думка его на билетѣ не прописана.

Сердце безъ тайности—пустая грамота.

Не споживъ, друга не узнаешь.

√ Чтобы узнать челоѣка, надо съ нимъ пудъ соли съѣсть. Челоѣка узнаешь, когда съ нимъ пудъ соли ложкой расхлебаешь.

Раскуси-ка ты его хорошенько. Его не скоро раскусишь.

√ Рысь нестра сверху, а челоѣкъ лукавъ изнутри.

— Такъ въ душу и вьется. Безъ сальца (мыла) въ душу влѣзеть.

Людей-то много, да челоѣка нѣтъ. Людѣина не челоѣкъ.

Людно-то людно, да челоѣка нѣтъ. Много народу, да мало людей.

Не нашли Богъ ворога, а добрые люди найдутся (пронич.).

Ни праведный безъ порока, ни грѣшникъ безъ покаянїя.

Въ комъ есть страхъ, въ томъ есть и Богъ.

Въ комъ есть Богъ, въ томъ есть и стыдъ.

Это дѣло у меня на душѣ (на совѣсти). Это мнѣ на душу легло. Что-то на душѣ тяжело. Что-то душа запылаетъ.

Добрая совѣсть—глазъ Божїй. Добрая совѣсть любитъ обличенїе.

У меня подушка подъ головой не вернется (т. е., совѣсть чиста).

Есть совѣсть, есть и стыдъ, а стыда нѣтъ, и совѣсти нѣтъ.

Въ комъ стыдъ, въ томъ и совѣсть (и страхъ).

Тому не гребится (не думается), кто Бога не боится.

Бей того, кто плачетъ; жури того, кто слушаетъ!

Добро того бить, кто плачетъ, а журить, кто слушаетъ.

Кто Бога не боится, тотъ и людей не стыдится.

Совѣсть безъ зубовъ, а загрызетъ. Злая совѣсть стобить палача.

Съ совѣстью не разминуться. Душа не сосѣдъ, не обойдешь.

Виноватый винится, а правый ничего не боится.

Не боюсь богатыхъ грозъ, боюсь убогихъ слезъ.

Какъ ни мудри, а совѣсти не перемудришь.

Самъ отъ себя не утаишь, самъ себя и обличишь.

Совѣсть съ молоточкомъ: и постукиваетъ и наслушивается.

Напередъ спросись самъ у себя (у совѣсти)!

Молчи (лежи), когда Богъ убилъ!

Плохое дѣло, коли жена не велѣла. Не смѣю на глаза показаться.

✓ Сгорѣлъ стыда. Съ ногъ срѣзалъ. Чего боимся, того и стыдимся.

Они стыдъ за угломъ дѣлали (да подъ угломъ и схоронили).

Не краснѣй, дѣвка, коровъ доючи, краснѣй, дѣвка, съ парнемъ стоячи (въ овинѣ ходючи)!

Лучше понести на гривну убытку, нежели на алтынъ стыда.

Руку, ногу переломишь, сживется; а душу переломишь, не сживется.

Не криви душой: кривобокъ на тотъ свѣтъ уйдешь.

✓ Береги честь смолоду, а здоровье подъ старость!

Береги платье снова, а честь смолоду.

За честь (за стыдъ) голова гинетъ (погибаетъ)!

За честь—хоть голову съ плечъ (хоть голову снести).

За совѣсть, да за честь, хоть голову снести.

Пора и честь (стыдъ, совѣсть) знать. Стыдъ (позоръ) та же смерть.

Душа согрѣшила, а ноги виноваты (отъ правежа).

Душа согрѣшила, а спина виновата.

Похлебаль молочка наканунѣ Рождества, да нѣчто вздрагивается.

Богъ на помощь добрымъ женамъ и гулливымъ! — а гулливая и скажется (т. е., забранится).

Здравствуйте, тетки, здравствуй, лебедки, здравствуй, шатуньи! — а шатунья-то и выищется.

Знаеть кошка, чье мясо съѣла. На воръ шапка горить.

На татъ шапка горить: а татъ и хватъ за нее.

✓ Къто поросенка укралъ, у того въ ухахъ верещить.

У кого въ пальцахъ вязнетъ, у того рѣки не чисты.

У кого на сердцѣ ненастно, у того и въ ясный день дождь.

Тенетникъ и на усъ садится. Рыльце въ пуху (Крыловъ).

За кѣмъ нѣтъ погони, тотъ и не бѣжитъ.

Трясется, что Каинъ, что осинный листь.

Охтимнѣ! всѣ товарищи въ тюремѣ; что-то будетъ и мнѣ!

Кошачьи глаза дымѣ не боятъся.

Стыдъ не дымъ: глазъ не ѣсть. Безстыжихъ глазъ и дымъ нейметъ.

Стыдливый покраснѣетъ, а безстыжій поблѣднѣетъ.

Нашего Мины не проймешь и въ три дубины.

У него такой желудокъ, что все переварить.

Хоть нанлюй въ глаза: ему все Божья роса.

И старику не дать выговорить (не дать слова молвить).

На немъ хоть дрова коли (хоть поѣзжай).

Имъ хоть полы мой, да пороги подтирай!

Имъ хоть лавки мой, да дресвы подсынай!

Онъ какъ оса лѣзетъ въ глаза.

Сорокъ лѣтъ, а сорому нѣтъ. Жили, жили, а стыда не нажили.

У него ни на полушку совѣсти нѣтъ.

Ни стыда, ни сорому, ни въ котору сторону.

Стыдъ подъ каблукъ, а совѣсть подъ подошву.

Павлушка — мѣдный лобъ. Безстыжій лоботрясъ.

Умри, коли стыда нѣтъ!

Убей Богъ стыдъ, все пойдетъ хорошо (все ни по чемъ).

Отыми Богъ стыдъ, такъ будешь сытъ.

Первое счастье—коли стыда въ глазахъ нѣтъ.

Первый даръ на роду, коли нѣтъ въ глазахъ стыда.

Глазамъ-то стыдно, а душа-то рада (а душѣ отраднo).

Безъ стыда лица не износишь. Безъ позору рожи не износить.

Коли стыдно, такъ закройся (такъ зажмурься)!

Не стыдно, коли никому не обидно.

Стыдиться жены, такъ и дѣтей не видать (не видать дѣтей).

Хоть чортомъ зови, да хлѣбомъ корми!

Хоть стыдно, да сытно. Стыдливому удачи не видать.

Стыдливый изъ-за стола голодный встаетъ.

Стыдливый кусочекъ со стола цѣль сходить.

Какъ сытъ сталъ, такъ и стыдъ взялъ.

Сталъ сытъ, такъ взялъ стыдъ (такъ и узналъ стыдъ).

Когда наѣлся, тогда и застыдился. Стыдненько, да сытненько.

И стыдливый кусочекъ (т. е., послѣднiй) до поры лежитъ.

Какъ нѣтъ души, такъ что хочешь ниши!

Семь въ тебѣ душъ, да ни въ одной пути нѣтъ (двуличенъ).

У него совѣсть еще въ прошломъ году въ бутылкѣ задохлась.

Про его совѣсть можно сказать повѣсть.

У него совѣсть въ рукавичкахъ ходить.

У него совѣсть — дырявое рѣшето. Заскорузлой совѣсти не проймешь.

У тебя совѣсть—что розвальни: садись — да катись (просторно).

Ни Бога не боится, ни людей не стыдится.
Твоя совѣсть, какъ лихая болѣсть. (Всякъ ее бѣ-
гаетъ).

Душа христіанская, да совѣсть-то цыганская.

У него совѣсть въ голикѣ (въ кулакѣ, подъ порогомъ
и пр.).

Съ его совѣстью и помирать не надо.

Съ его совѣстью жить хорошо, да умирать плохо.

Безстужа гостя пивомъ не выгнать. Безстыжаго гостя
не пивомъ выживать.

Кто слова не боится, тому и плеть не страшна.

Свинья не боится креста, а боится песта.

Что душа, была бы пустошь хороша (о неправой
тяжбѣ).

Чего нѣтъ за кожей, того не пришьешь къ кожѣ.

Къ кафтану (къ кожѣ) совѣсти не пришьешь.

Невищная душа не причастна грѣху.

Неповинна душа не пристрашна грѣху.

Не ѣла душа чесноку—не будетъ и вонять.

Сухая рубашка къ тѣлу не льнетъ. Не было дегтю,
такъ и не горчить.

Кто и пива не пьетъ, тотъ пьянъ не живетъ.

Кто это такой—немазанный, сухой? (Человѣкъ).

Съ рожи — снаружи, съ души — внутри.

Ягá (жбанъ) костяныя клѣнки (т. е., человѣкъ).

Имя свое всякъ знаетъ, а въ лицо себя никто не
помнить.

Человѣкъ Божій обшить кожей.

Закожей панцыри нѣтъ. Терниголова, въ кости скована.

Въ лѣсу лѣсъ не ровень, въ міру люди.

Человѣка подъ стая и масть не подберешь.

На стагъ, на обликъ нѣтъ образца.

Не ростомъ взялъ, такъ дородствомъ.

Не великъ да широкъ, кафтанъ коротокъ.

Наша попадаья, что широкая ладья.

Самъ копной, брюхо горой. Копна копной — такъ и переваливается.

Толсть, какъ бочка. Майорское брюхо (пузо).

Его чортъ ядрами кормить. Копной набить, въ кожу зашить.

Поперекъ себя толще. Пяти четвертей въ отрубѣ.

И бородавка тѣлу прибавка. Бородавка — и то тѣлу прибавка.

Какъ похудѣлъ, чуть не лопнетъ.

Ровна (пряма), какъ талька; какъ веретенце, какъ сосенка.

Выросла, какъ тополька. Вытянулся въ струнку (въ хворостнику, въ лутоху). Жердый, въ плечахъ лба поуже.

Худъ — какъ треска, какъ жердь, какъ спичка; въ спичку высохъ, въ щенку, въ нитку.

Въ нитку вытянулся. Кости да кожа. Глиста глистой.

Хорошъ, пригожъ, на лиху болѣсть похожъ.

Въ чемъ душа держится. Краше въ гробъ кладуть.

Какъ яичко сквозить. На солнышкѣ просвѣчивается.

Сморщился, какъ грибокъ. Сморчокъ сморчкомъ.

Костява, какъ тарань. Кости, что врючья; хоть хомуты вѣшай.

Кости глядеть, а миса не видать. Одиѣ кости да кожа.

Хоть костлява, да счастлива. И не красива, да счастлива.

Кость да жила, а все сила. Пожилина туга, и лужь крѣпокъ.

Какъ чубукъ въ чехлѣ болтается.

Влѣдень, какъ смерть. Поблѣднѣлъ, ронно скатерть.

Рожа красная, хоть онучи суши. Рожа клюковка, глазá луковки.

Коломенская верста (отъ старыхъ, семисотныхъ версть).

Экой большой, съ недѣлю выросъ!

Словно аршинъ проглотилъ. Такъ торцомъ и ходить.

Много ль тебя въ землѣ, а на землѣ не много.

Коротынь тянется — не дотянется; долгай гнется — поясицѣ тяжко.

Бѣда пыжику: на него и съ кровли каплетъ; бѣда и остолопу: рукъ-ногъ дѣвать некуда.

Спереди широги, сзади коровай (двугорбый).

Рыломъ не вышелъ (т. е., не красивъ).

Гороховое чучело. Воронье пугало. Поставить, да воробьевъ пугать.

Торчитъ межъ людей, какъ пугало въ горохѣ.

Попалъ въ люди, какъ пестъ въ ложки.

Такъ торчиломъ межъ людей и торчить.

Съ твоей рожей только дѣтей пугать.

Хорошъ, передъ чортомъ, какъ куколка.

Такая красавя, что въ окно глянетъ — конь прянетъ; на дворъ выйдетъ — три дня собаки лаютъ.

Знать его подѣшили, уroda подкинули.

Рябь, будто черти у него на рожѣ въ свайку играли. Будто черти на немъ горохъ мотали.

На харѣ хотъ тоноры точи. Рожа теркою, носъ бороздиломъ.

Рожа хотъ рѣну сей, хотъ морковь сажай (щедровитан)!

Рожа вснахана, только посѣять, да заборонить.

Рожа моя рожа — на что ты похожа (на чорта похожа)!

Такая рожа, что только сама на себя и похожа (и дружки не подберешь).

На рябомъ хлѣбъ сѣютъ, а на гладкомъ навозъ кладутъ (о паницѣ).

Щедровить, да не болить (т. здоровъ).

Гладкіе-то есть, а рытые-то въ честь (и наоборотъ).

Много красы: однѣ скулы да усы.

Хороша рожа — коли есть на ней кожа (а безъ кожи непригожа).

Экой красавецъ: подъ носомъ румянецъ, во всю щеку лишай.

Шитая рожа, вязаный носъ.

На лихомъ кожа, а на хорошемъ лопни рожа (т. е., тотъ тощъ, а этотъ плотенъ).

Съ твоей бы рожей — сидѣлъ бы подъ рогожей.

Съ посконной рожей въ красные ряды не суйся!

Съ рожей изъ-подъ рогожи да бархатъ гладить.

Съ твоей ли рожей въ соборъ къ объдѣи? Шель бы въ приходскую.

Не свинымъ рыломъ лимоны нюхать.

Не къ рожѣ платочекъ, утрись рукавичкой!

Ни рожи, ни кожи, ни видѣнья.

Во что поцѣловать—и на то наплевать.

Во рту калина, а въ носу малина.

Носъ курносъ, а рыло дуткой. Носъ крючкомъ, борода клочкомъ.

Упряму дубина, горбатуму (т. е., уроду, могила.

Упрямаго исправить дубина, а горбатаго могила.

Горбатъ, такъ виноватъ, да Богъ простить.

Горбунъ прямка перехитритъ. Горбунъ съ запасцемъ.

Горбатый — вороватый. Чѣмъ горбатѣе, тѣмъ вороватѣе.

Кто коноплясть, кто голенасть — а все Божій да Государевъ.

У коннаго солдата ноги лучкомъ. Кривоногаго — въ свинонасы.

Не будь изроденъ, а будь пригоденъ.

Личкомъ бѣленекъ (черна), да душа пряма (бѣла).

Плоха рожа, да душа гожа. Рожа не гожа, да душа пригожа.

Цѣлуй и курноску, какъ прямишну доску!

Кто гладѣнекъ, тотъ и миленекъ.

Молодецъ, хоть во дворець. Красенъ человекъ статью.

Будто кровь съ молокомъ. Не спрашивай здоровья, гляди въ лицо.

Краснѧ, какъ маковъ цвѣтъ. Кругла, бѣла, какъ мытая рѣпка.

Дѣвичье тѣлице—натрушено сѣнцо. Пухъ въ атласѣ.

Краше цвѣта алаго, бѣлѣе снѣга бѣлаго.

Алый цвѣтъ по лицу разстилается, бѣлый пухъ по груди разсыпается.

Изъ косточки въ косточку, мозжечокъ переливается (т. е., сквозить).

Грудь лебедина, походка павлина.

Сама собой милѣнька, личикомъ бѣлѣнька.

Очи соколы, брови соболя. Звѣздисты очи, разсыпчаты.

Глаза съ поволокой, ротокъ съ позѣвотой.

Постоянная дама Варвара, съ поволокою глазѧ; Василиса — кислый квасъ (съ лубоч. карт.).

Фетишья — бѣлыи бѣлилы; Афимья — алыи румяна (тоже).

Руса коса да шелкова пояса. Коса—дѣвичья краса.

Русы волосы сто рублей, буйна голова — тысяча, а всему молодцу и цѣны нѣтъ.

Видно она съ серебра умывается (т. е., бѣла).

Голова съ поклономъ, языкъ съ приговоромъ, ноги съ подходомъ, рѣки съ подносомъ.

Молодецъ къ молодцу. Молодцами хоть мостъ мости.

Изъ кута по лавкѣ — шелудикъ наголо (о гостяхъ).

Басокъ, да черноватъ (т. е., щеголь, да хилъ, плохъ).

Голова съ пивной котель. Голова, что булавка.

Семи паденей во лбу. Промежь глазъ каленá стрѣла
ляжетъ.

Хоть на головѣ-то густо, да въ головѣ пусто.

У худой рожи — худой обычай. Обличье — улыка.

Худое дерево растеть въ сукъ, да въ бѣлону, а худой
человѣкъ въ волосъ (въ брюхо), да въ бороду.

Каковъ чортъ отъ люльки, таковъ и въ могилку.

Вся рожа наружу. Вывѣска не хороша.

Такая рожа, что сама на оплеуху напрашивается.

Рожа, сама на себя не похожа. Глянешь, такъ съ
души воротить.

И по рожѣ знать, что Сазономъ звать.

Вавила, красное рыло. Иванъ болванъ. Андрей рото-
зѣй. Федулъ губы надулъ. Пахомъ — вся рожа въ одинъ
комъ.

И по рылу знать, что не простыхъ свиней.

Рыжій да красный — человѣкъ опасный.

Рыжихъ и во святыхъ нѣтъ. Рыжему во святыхъ не
бывать.

Избави насъ, Боже, отъ лыса, коса, рыжа и кривоноса!

Черный волосъ — звонкій голосъ.

Съ чернымъ въ лѣсъ не ходи, съ рыжимъ бани не
тони!

Съ чернымъ въ лѣсъ не ходи, рыжему пальца въ
ротъ не клади, лысому не вѣрь, а съ курчавымъ не вя-
жись!

Жесткій колосъ сварливъ живеть.

У тетюшки Василисы дыбомъ волосы свилися.

За правду Богъ лица набавляетъ (т. е., доживая до
старости лысѣешь).

Плѣшивый — человѣкъ фальшивый.

На меринѣ лысина — не порокъ; на дѣтинѣ плѣшь —
не укоръ.

Курчавый волосъ — кудрявыя мысли.

Брови, что медвѣди лежатъ (густыя). Брови застрѣхой (навѣсомъ).

Брови нависли — злоба (дума) на мысли.

Перегораживать ротъ рукой (таинничать).

Глядеть въ бокъ, а говорить въ сторону.

Ртомъ болѣзнь входить, а бѣда выходить.

Криворотый себѣ на умѣ. Криворотъ у воротъ.

Кабы не дыра во рту — жилъ бы жилъ, ни о чемъ бы не тужилъ.

Одинъ ротъ — и тотъ дереть. Одна была у волка пѣсенка, и ту переняли (о позѣвотѣ).

У него пѣтухъ въ горлѣ засѣлъ (охрипъ).

Что брылы распустилъ? Подбери губы-тѣ, городничій ѣдетъ.

Брылы (губы) — хотъ студень вари (велики, толсты).

Какъ козодой, коровье вымя обиметь.

Рыло пброто по самое ухо. Ласточкинъ ротокъ.

Ротъ до ушей, хотъ лягушку пришей.

Губы толсты — въ трубачи ступай. Толстогубый курносому сродни.

Зубы — коныля, губы — кобылы.

Носъ крючкомъ, брови шатромъ, ротъ жемѳчкомъ.

Этотъ носъ — черезъ Волгу мостъ. Этотъ носъ сто лѣтъ росъ.

Носъ крючкомъ, борода клочкомъ. Носъ, что и багра не надо.

То-то носина, словно соборное гасило.

Тотъ человѣкъ и дорогъ, у кого носъ дологъ.

Эко чутье: зтотъ носъ собакой натерть.

Долгоносый себѣ на умѣ. Долгоносъ не простъ.

Сидоръ да Борисъ за носы подрались.

Носомъ къ носу встрѣтились.

Чихнулъ — и головой вихнулъ (вильнулъ).

Чохъ на правду. Спица въ носъ, не велика—съ персть (на чиханье).

Лобъ широкъ, да мозгу мало. У него труха въ головѣ.

Великъ тѣломъ, да малъ дѣломъ. Хорошъ, на поглядѣнье.

Толста, толста, проста, проста. Въ родню толстъ, да не въ родню простъ.

Его натошакъ (не пообѣдавъ) не обойдешь (т. е., толстъ).

Его въ три охвата не обнимешь.

Рожей хорошъ, да не лизать ее стать.

Съ лица не воду пить. Хорошаго не лизать, дурнаго не тесать.

✓ На красиваго глядѣть хорошо, съ умнымъ жить легко.

Красота приг лядится, а умъ впередъ пригодится.

Далъ бы Богъ дородство, а красоту сама добуду (румяна).

Съ поглядѣнья сытъ не будешь.

Жить за чужой головою (подъ отвѣтомъ, защитой, порукой).

Головушка, голова: буйная, удалая, разудѣлая, молодецкая, забубенная, беззаботная и пр.

Когда бъ не зубы, такъ бы и душа вонъ.

Желудокъ не овчина: его не выворотить.

Печенки отбить, отлежать. Не сердись: печенку испортишь.

Не хватило легкихъ, такъ заговорилъ печенкой.

По стаковой (т. е., жилѣ) не бей!

Плеча могучія, широкія, молодецкія, богатырскія.

У него руки долги (т. е. власти много). Руки не поставишь.

У него руки (пальцы) длинны (т. е. воръ). Онъ не чистъ на руку.

Бытъ у кого подъ рукою (въ подчиненіи, подданствѣ).

Своя рука владыка (т. е., своя воля). Отъ рукъ отбиться.

Онъ у него правая рука (т. е., нужный главный человекъ).

Быть въ рукѣ; быть за рукой. Моя рука (очередь).

Легкая, тяжелая рука. Свинцовая рука, желѣзная лапа.

У меня легка рука, была бы шея толста (крѣпка).

У него въ кулакѣ пудъ. У него пудовой кулакъ.

У широкой лапы и плечо широко. Лапица по плечищу.

Бьетъ, какъ молотомъ куеть. Кулакъ, что безмень.

Руки не поднимаются на него, — на это дѣло.

И какъ у тебя на него рука поднялась?

Руки не дошли, не доходятъ до дѣла (недосугъ).

Наложить на себя руку (быть самоубійцей).

Рука руку моетъ (очищаетъ). Дружлива рука съ рукавичкой.

Рука объ руку; рука въ руку (дружно, за одно).

Придись по рукѣ. Не къ рукамъ пришлось. Не у рукъ дѣло (товаръ).

У него всякое дѣло изъ рукъ валится (не валится).

Онъ работаетъ только по конецъ пальцевъ; только бь съ рукъ долой.

Намъ только съ рукъ долой, а съ ногъ — хоть собаки тащи.

Эта вещь (товаръ) намъ рука, или не рука (годна, негодна).

Крупной, мелкой руки; первой, второй руки (разбора).

Руки золотыя, да рыло поганое (писть).

Далеко ли? Рукой подать. Рукой достать. Руку протянуть.

Рука ногъ: работница (или: батракъ. обувь дѣлаетъ и обуваетъ).

Даль. Пословицы I.

Руки, какъ крюки. Руки — что грабли (словно бѣроны).

Адамова вилка (или: ложка, т. е., пальцы, горсть).

Руки граблями, ноги вилами. Руки сковородникомъ, ноги ухватомъ.

Наложить на кого руку. Загрести кого (что) подъ свою лапу.

Бить кого чужою рукою. Чужими руками жаръ загребать.

У него хороша (нехороша) рука (т. е., нисьмо).

Сидѣть (стоять) поджавъ руки. Руки въ бѣки, глаза въ потолоки.

Кто голенасть, а кто бедерчатъ. Развѣястый долгоногъ.

У него ножки, какъ сошки. Ножки, что сошки, брюшко, какъ волюночка. Ножки тоненьки, душа коротенька (курилка).

Ноги да руки — вотъ мои муки; а брюхо да животъ — сохрани Господь (о ѣдѣ и работѣ)!

Ударить по рукамъ (дать слово, кончить дѣло).

Приложить руку (поднясить). Отобрать заручную (подпись, согласіе).

Гдѣ рука, тамъ и голова (т. е., даль слово — и отвѣчай).

Отбиваться отъ чего (противиться) и руками и ногами.

По рукамъ, по ногамъ связать (стѣснить, отнять средства).

Она беретъ руками, а отдастъ ногами.

Черезъ руку наливать (выворачивая кисть; дурная примѣта).

Она у насъ глядитъ изъ рукъ (угождаетъ).

Руки работаютъ, а голова кормитъ.

Въ добрую голову сто рукъ (указчикъ и работникъ).

Глаза страшатъ, а руки дѣлаютъ. Съ руками нигдѣ не пропадешь.

Рукамъ воли не давай! Языкомъ болтай, а рукамъ воли не давай!

Не все сходитъ съ рукъ. Что, до поры, съ рукъ не сходило.

Которая рука крестъ владеть, та и ножъ точить.

Ноги обмануть (т. е., не уйдешь), а руки до бѣды доведутъ (если имъ волю дать).

Рука отъ руки погибаетъ, а нога ногу подымаетъ.

Нога ногѣ другъ, а рука рукѣ ворогъ.

Ноги носить, а руки кормить. Ноги съ побѣжкой, руки съ подхватой.

И рука спать, и нога спать (о крѣпкомъ снѣ).

Рѣзвы ноги (козьи) подломилась, подсклнсь, подкосилсь.

Скоморошьи ноги. Стрекозын, научинны ножки.

Въ ногахъ правды нѣтъ (отъ правежа? или о бѣгствѣ?).

На водѣ ноги жидки (не держатъ).

Не ноги кормить брюхо, а брюхо ноги.

Топтать кого ногами; затоптать въ грязь.

Изъ милости банмачкомъ до травки-муравки дотрогивается.

Конь бѣжить, земли дрожить (въ шутку о неуклюжемъ топтыгѣ).

Рѣдку садить (присѣдать на ходу).

Ножки, какъ лутонки (соломенны ножки).

Пожки скобками (или: оникомъ) и ножки херомъ.

Борода — образъ и подобіе Божіе (расколъ).

Борода въ честь, а усы и у кошки есть. Усы въ честь, а борода и у козла есть.

Бородой въ люди не выйдешь. Борода — трава, ско- сить можно.

Безъ рубля, бороды не отростишь (соврем. Петр. I).

- Борода дѣлу не помѣда.
 Борода дороже головы (раскол.).
 Рѣжь наши головы, не тронь наши бороды (раскол.)!
 Желѣзо глупо, а тѣло забористо (о бритьѣ).
 Борода лишняя тягота (Петръ I).
 Волось глупъ, вездѣ растеть.
 У нашей Федоси изъ глазъ растутъ волосыи.
 Мудрость въ головѣ, а не въ бородѣ.
 Борода — съ покойное повесмо. Усь молодить, борода старить.
 Мужичокъ съ ноготокъ, а борода съ локотокъ.
 Борода съ ворота, а ума и съ прикалитокъ нѣту.
 Самъ съ пядь, а борода съ локоть. Самъ съ носъ, борода съ возъ.
 Старичокъ съ кувшинъ, борода съ аршинъ.
 Борода выросла, а ума не вынесла. Бородастѣе бѣлевскаго раскольника.
 По бородѣ Авраамъ, а по дѣламъ Хамъ.
 Сѣдина въ бороду, а бѣсъ въ ребро.
 Борода Нижегородка, а усь Макарьевскій.
 Подъ носомъ взошло, а въ головѣ и не засѣяно.
 Волось дологъ (у бабы), а умъ коротокъ.
 Ни голосу, ни волосу не вѣрь! Шерстью все прикрешь.
 Подавайся по рукамъ (когда деруть), легче будетъ волосамъ.
 Волосы становится дыбомъ. Оцетинился волосъ.
 Ухватился за волосы; рвать волосы (выдти изъ себя).
 Волось въ волосъ, голосъ въ голосъ. Волось въ волось, лицо въ лицо.
 Глядитъ, какъ сова, выпучивъ глаза.
 Одинъ глазъ на полицу, другой въ солоницу (о комъ).
 Одинъ глазъ на пещь, другой въ Галичь.

Одинъ глазъ на насъ, другой на Арзамасъ (стар. о Мордвѣ).

Одинъ въ Кесово, другой въ Разлисово (два села Каш. у. Твер. губ.).

Одинъ глазъ на мельницу, другой на кузницу.

И косое око видитъ далеко. Смотритъ въ кучку, а глядитъ врознь.

Кось, да дома росъ (т. е., свой).

Косые счастливы. Кривые моты. Нѣмые говорливы. Слѣпые мудрецы. Хромые баски (т. е., щеголи). Косолапые драчливы.

Кось, какъ Соловей-разбойникъ (который однимъ глазомъ на Кіевъ, другимъ на Черниговъ глядѣлъ).

Плесь крутой, глазъ кривой — далече берутъ.

Слѣпому все копеечки. Слѣпой курицѣ все пшеница.

Слѣпъ, какъ кротъ, какъ мѣдяница (змѣя, о коей говорили, что она слѣпа).

Дальше носу не видитъ. Слѣпая курица.

Надѣнь очки! Возьми глаза въ руки (въ зубы)!

Косой — не кривой. Косой — не слѣпой. Кривой — не слѣпой.

Кривой не бѣда, а горѣ криводушный.

Съ косымъ не толкуй о кривомъ! Съ кривымъ о косомъ не бесѣдуй!

У криваго одинъ глазъ, а видитъ больше (дальше) насъ.

Слѣпой и въ горшкѣ дороги не найдеть.

Не вѣрь ушамъ, вѣрь очамъ! Не вѣрь рѣчамъ, вѣрь своимъ глазамъ!

Паче слуха видѣніе. Свой глазъ алмазь (или: смотрокъ).

Глазъ не видитъ, и ухо не слышитъ. Не видишь, такъ и не бредишь.

Глазѣ, что плешки, а не видятъ ни крошки.

Глаза сусального золота (тупоумные). Оловянные глаза.

Зрѣній не видитъ, а невишной (слѣпой) напанаеть (нащупаеть).

Подслѣповатый съ придурью, пучеглазый съ дурью.

Аль глаза въ очешникъ схоронилъ? Аль глаза отсидѣлъ?

Гляди въ оба! Слушай въ оба, зри въ три!

Вынь глаза-то съ ножней (изъ ноженъ)!

Говорить слѣпѣ, а въ избѣ печь нащупалъ. Еще то не слѣпѣ, коли въ избѣ печь нащупалъ.

Овниъ прогорѣлъ, а слѣпой проглядѣлъ.

Хорошій, дурной глазъ. Черный глазъ, карій глазъ — минуй насъ!

Глазъ черный, взглядъ бойкій, обычай волчій.

Какъ воронъ зѣрить (зорко глядеть). Соколомъ глядѣть.

Ты зенокъ мой, зеница ова, ненаглядный.

Какъ глазъ берега. Дороже глаза. Око мое ненаглядное.

Правда глаза колетъ. Правда, какъ оса, лѣзетъ въ глаза.

Ни глаза во лбу, ни зуба во рту,

На глазъ (т. е., на глазомѣръ). Пройти на глазъ (или: на проглядъ, по уровню).

Заглазное дѣло — не слышно. За глазами дѣло.

За глазами, что за горами. Позаочною — что ночью.

Сытыхъ глазъ на свѣтъ нѣтъ. Брюхо сыто, да глаза голодны.

Видомъ не видать, слыхомъ не слышать.

Глазами гляди (языкомъ болтай), а рукамъ воли не давай!

Не глаза видять, а челонѣкъ; не ухо слышнить, а душа.

Уши — какъ пануши, а глаза — какъ бураки.

На то два уха, чтобъ больше слушать.

Глухой — половина спасенья (не слышитъ беззаконій).

Уши — благодать Божія, языкъ — проклятіе.

Глухому много чуется, а слѣпому много видится.

Про глухаго семью (семь разъ) обѣдни не служить.

Заросли, что ль, у тебя уши? Азь ты бородой обросъ, не слышишь?

Расковырять, что ль, тебѣ уши-тѣ. Давно, видно оплеухъ не ѣдалъ, такъ уши залегли?

Затоковалъ, что глухарь (т. е., свое толкуеть, не слышитъ).

Глухому съ нѣмымъ нечего толковать.

Глухъ, какъ тетеревъ (какъ мошникъ). Глухая те-
теря.

Онъ ухомъ задернулъ (т. е. не хочетъ слушать).

Онъ на это ухо глухъ.

У него на эту рѣчь ухо заложило. Онъ заложилъ уши.

Глухой не дослышитъ, такъ догадается.

Носомъ (рыломъ) смѣрять (т. е., упасть). Носомъ
наткнулся.

Это нахнеть бѣдой (или: тѣмъ и тѣмъ).

А знаешь ли чѣмъ это нахнеть? (т. е. чего ожидать).

Понюхай, чѣмъ нахнеть (прочайся, да оклемайся)!

Не разѣвай рта: верона влетитъ (и карета четверней
въѣдетъ).

Суковный языкъ; языкъ съ подбоемъ (о картавомъ
или косноязычномъ).

И зайка ложку мимо ушей не проноситъ.

У него языкъ дливень (дологъ). Языкъ свой, врагъ
злой.

Языкъ мой, прагъ мой (напередъ ума лепечеть).

Ни на мѣру, ни на вѣсъ, а при всякомъ есть (языкъ-
речь).

Чего за все хочется? (Дышать). Чего всегда хочется?
(Ничего не дѣлать).

Чего надъ собою не видишь? (Росту).

Что въ водѣ не тонетъ, на огнѣ не горитъ? (Имя).

Безъ чего человѣку жить нельзя? (Безъ имени).

На полѣ Арскомъ, на рубежѣ Татарскомъ, два орла орлуютъ, однимъ языкомъ балуютъ (Крестины).

Во полѣ Елифанскомъ, подъ деревомъ Царскимъ, три орла орлуютъ, однимъ яйцомъ даруютъ (Крестины).

Чѣмъ тебя мать родила (отвѣтъ: мальчикомъ, либо дѣвочкой).

Стоитъ градъ, ни на водѣ, ни на землѣ, въ томъ градѣ воевода нѣмъ (Ребенокъ въ зыбкѣ).

Лубенъ городъ, отрепьянъ городъ, а въ томъ городѣ воевода нѣмъ (Ребенокъ въ зыбкѣ).

Утромъ на четырехъ ногахъ, въ полдень на двухъ, подъ вечеръ на трехъ (Человѣкъ).

Чего хочешь, того не купишь; чего не надо, того не продашь (Молодость, старость).

Три года яйцо, тридцать лѣтъ — медвѣдь, шестьдесятъ лѣтъ — курица (Младенецъ, середовой и старикъ).

Одного не знаю, другаго не вижу, третьяго не помню (Смерть, возрастъ и рожденіе).

Ни рыба, ни баранъ; сахаръ не бывалъ, на блюдѣ не лежалъ, всякъ меня ѣдалъ (Кушалъ груди).

Ни гусь, ни баранъ, пожемъ не рушанъ, на блюдѣ не лежалъ, всякъ его ѣдалъ (Груди).

Пришелъ гость изъ гостей, съѣлъ барана безъ костей: гость сытъ и баранъ цѣлъ (То же).

Пришли гости безъ вѣстей, убили барана безъ костей; гости сыты, баранъ цѣлъ (Кормилица съ ребенкомъ).

Ни печено, ни варено, на блюдѣ не бывало, ножомъ не рушано, а всякимъ кушано (Груди).

Сахарный кусочекъ, на блюдѣ не лежалъ, всякъ его ѣдалъ (Груди).

Бѣлый лебедь, никѣмъ не рушанъ, всякъ его кушалъ (Грудь).

Два комка, третья лакомка (Груди и младенецъ).

Разница между школьникомъ и огнемъ? (Огонь высѣкутъ, да и разложить; а школьника сперва разложить, а тамъ высѣкутъ).

Разница между каретой и деревней? (Карету заложать, да поѣдутъ, а деревню — поѣдутъ, да и заложать).

Что слаще, и что горьче? (Слово).

Царь видитъ рѣдко, Богъ никогда, а мы всегда (Своего брата).

Пришелъ милый, да и повалилъ силой (Сонъ).

Сорокъ недѣль въ тюрьмѣ сидѣлъ, два года на висѣлицѣ висѣлъ (Человѣкъ).

Сорокъ недѣль сидѣлъ я въ темницѣ, шесть недѣль въ больницѣ, двадцать недѣль меня визали, да годъ на висѣлицѣ держали (Человѣкъ).

Сидитъ живая живуличка, на живомъ стульчикѣ, те-ребить живое мясо (Младенецъ).

За стѣной, стѣной барабашникъ (или: каравашекъ) костяной (Младенецъ въ утробѣ).

Стоить дубъ, на дубу клубъ, на клубѣ семь дыръ (Человѣкъ).

Шелковъ клубъ, семь дыръ вокругъ (То же).

Стоить вилы, на вилахъ-то зѣвало, на зѣвалѣ-то мочало, на мочалѣ кочка, а на кочкѣ-то роются дочки (т. е., свиньи, по-вятски; человѣкъ).

Стоить вилы, на вилахъ коробъ, на коробѣ махалы (грабли), на махалахъ ханало (кивало, на кивалѣ зѣвало), на ханалѣ нюхало, на нюхалѣ мигало, на мигалѣ роца, а въ роцѣ-то свиньи роются (Человѣкъ).

Стоить вилы, на вилахъ грабли, на грабляхъ ревунъ,
на ревунѣ сапунъ, на сапунѣ глядунъ на глядунѣ ро-
ща, а въ рощѣ свищи роются (Человѣкъ).

Стоить вилы, на вилахъ-то бочка, на бочкѣ-то кочка,
у кочки махало, на кочкѣ зѣвало, повыше мигала, а
тамъ лядица, въ лядинѣ скотница (Человѣкъ).

Стоить расоха, на расохѣ бебенъ, на бебенѣ махало,
на махалѣ зѣвало, на зѣвалѣ чихало, на чихалѣ мигало,
на мигалѣ островъ (лѣсъ), въ острову звѣри (Человѣкъ).

У двухъ матерей по пяти сыновей (Пальцы). У двухъ
матерей по пяти сыновей, всѣ въ одно имя (То же).

Пять братьевъ родныхъ, пять двоюродныхъ, у нихъ
по пяти внучатныхъ (Пальцы).

Между двухъ свѣтилъ я въ серединѣ одиѣ (Носъ).
Въ чистомъ полѣ двѣ трубы трубили, два соболя
играли (Лицо, ротъ, носъ, глаза).

Кругло, горбато, около мохнато; придетъ бѣда — по-
течетъ вода (Глазъ).

Кругленькимъ, маленькимъ до неба докинешь (Глазъ).

На полкѣ въ кошличкѣ лежитъ два яичка (Глаза).

Два клубка черезъ грядку висятъ (Глаза).

Два двачка, два очка, два корытечка (Глаза).

Подъ мостомъ, мостищемъ, подъ сободемъ, соболи-
щемъ два соболя разыгрались (Глаза).

Подъ дугамъ, дугамъ, виситъ яблоко съ кругамъ
(Глазъ).

Кругъ гброда станеть, кругъ головы неостанеть
(Свой глаза).

Возжи долги: вокругъ поля достаютъ, только вокругъ
кола не достаютъ (Глаза).

Возжи, вокругъ свѣта обовьются, вокругъ головы не
обовьются (Глаза).

Возжи мои, возжи! Все поле извозжали, вокругъ го-
ловушки не стали (Глаза).

Долги, долги возжечки: до неба станутъ, а вокругъ головы не станутъ (Глаза).

Вокругъ земли обведу, а вокругъ головы не обвести (Глаза).

Два пичка въ моху, да морковка на веру (Глаза и носъ).

Лежить доска среди мостка, не гниеть и не сохнетъ (Языкъ).

Лежить доска въ болотѣ: ни сохнетъ, ни мокнетъ, ни вѣтрѣтъ (ни куржавѣтъ. Языкъ).

Подъ небомъ досочка, не сохнетъ, не мокнетъ и не куржавѣтъ (Языкъ).

Въ морѣ доска — не гниеть, не сохнетъ (Языкъ).

Мокренькой теленочекъ подъ лавкой лежитъ (Языкъ).

Въ темномъ подпольѣ мокрый теленокъ лежитъ (Языкъ).

За бѣлыми березами тарара живетъ (Языкъ).

Сѣчка сѣчетъ, деревяшка везетъ, самъ Мартынь поворачиваетъ (Зубы, ложка и языкъ).

Деревяшка везетъ, костяшка сѣчетъ, мокрый Мартынь подкладываетъ (То же).

Деревяшка возить, костяшка рубить, холцовой сынъ заворачиваетъ (То же).

Ротъ до ушей — хоть завязки пришей!

Полно корыто гусей-лебедей памыто (Зубы).

Полно подполье гусей-лебедей (То же).

Полонь полонень бѣлыхъ голубей (То же).

Полонь кутникъ бѣлыхъ курокъ (То же).

Полонь хлѣвецъ бѣлыхъ овецъ (То же).

Бисеръ мой, бисеръ, борочкомъ синизань, алымъ бархатомъ опушенъ, подъ занѣтомъ заложень (То же).

Плосконька досочка, по краямъ обшивочка, а въ середкѣ дырочка (Ухо).

Вокругъ носу вьется, а въ руки не дается (Занавѣ).

Хоть дворянскій носъ, да песьяго не стоить (По чутью).

Шесть ногъ, двѣ головы и одинъ хвостъ (Вершникъ).

Двѣ головы, одинъ хвостъ, двѣ руки и шесть ногъ (То же).

Въ лѣсъ ѣду — клѣтки кладу, изъ лѣсу ѣду — перекладываю (Ланотный слѣдъ).

Кабы всталъ, кабы всталъ, такъ бы до неба досталъ; кабы рѣки да ноги, такъ бы вора связалъ; кабы ротъ да глаза, такъ бы много рассказалъ (Дорога).

Ѣду, ѣду, слѣду иѣту; рѣжу, рѣжу, крови иѣту; рублю, рублю, щепокъ иѣту (Плаваніе на лодкѣ греблю).

Ниже Бога, выше царя (Смерть).

Ходить Хамъ по горамъ, беретъ ягоды съ грибами (Смерть).

На горѣ горынской, стоить дубъ Сарацынской: никто его не обойдетъ, не объѣдетъ, ни царь, ни царица, ни красна дѣвица (Смерть).

Стоить въ полѣ столбъ: этого столба не перейти, ни переѣхать, хлѣбомъ не отманить, деньгами не откупить (Смерть).

Стоить столбъ: на столбу цвѣтъ, подъ цвѣтами котелъ, надъ цвѣтами орелъ: цвѣты срываетъ, въ котелъ бросаетъ, цвѣтовъ не убываетъ, въ котлѣ не прибываетъ (Вѣкъ, смерть и родъ человѣческой).

Стоить дерево, на деревѣ птица цвѣты хватаетъ, въ корыто бросаетъ, корыта не наполняетъ и цвѣтовъ не умалняетъ (То же).

Летитъ орелъ черезъ иѣмецки города, беретъ ягоды зрѣлы и не зрѣлы (Смерть).

Печь день и ночь печеть, а невидимка дошлую конягу выхватываетъ (То же).

Летѣла птица орелъ, сѣдлась на престолъ, говорила

со Христомъ. «Гой еси истинный Христось! Далъ ты мнѣ волю надъ всѣми: надъ царями, надъ царевичами, надъ королями, надъ королевичами; не далъ ты мнѣ воли ни въ лѣсѣ, ни въ полѣ, ни на снемѣ морѣ» (Смерть).

Всталъ я не ладно, умылся не ладно, лошадь запрягъ, поѣхалъ не такъ, заѣхалъ въ ухабъ, не выѣхать никакъ (Покойникъ).

Умылся не такъ, приодѣлся не такъ, и сѣлъ не такъ и поѣхалъ не такъ; засѣлъ я въ ухабъ, не выѣхать никакъ (То же).

Сядешь не такъ, поѣдешь не какъ — заѣдешь въ ухабъ, не выѣзешь никакъ (Похороны).

Ѣдетъ мужикъ не путемъ, не видитъ кругомъ, заѣхалъ въ ухабъ, не выѣзеть никакъ (Покойникъ).

Ни пышетъ, ни дышетъ, въ сухомъ деревѣ лежитъ (Мертвецъ).

Поревунчики (поревунюшки) ревуть, потекунчики текутъ, сухо (красно) дерево несутъ: ни пышетъ, ни дышетъ, не ворохнется (Похороны).

Деревянный пирогъ, начинка мясная (Гробъ съ тѣломъ).

Кто дѣлаеть, тотъ не хочетъ; кому дѣлають, тотъ не знаетъ (Гробъ).

Всякому надо, а никто самъ для себя не работаетъ (Гробъ).

Сработанъ кафтанъ не на себя, купленъ не про себя, а къмъ изношенъ, тѣмъ не виданъ (Гробъ).

Село заселено пѣтухи не поють, и люди не встають (Кладбище).

Человѣкъ — примѣты. ✓

Въ головѣ свербитъ — бранить будутъ.

Голова свербитъ, къ головнойкѣ. Голова къ мылу свербитъ.

Чело свербитъ — челою битъ.

Лобъ чешется — спесивому кланяться.

Правый глазъ чешется — на милаго глядѣть.

Правый глазъ чешется — радоваться; лѣвый — плакать.

Правый глазъ чешется къ смѣху, лѣвый къ слезамъ.

У кого глаза горять, о томъ и молва идетъ.

Бровь чешется — кланяться

Правая бровь чешется — къ радости, лѣвая — на потныхъ коней смотрѣть (къ дорогѣ).

Рѣсница выпадесть — къ подарку.

Губы чешутся — къ гостинцу. Уста свербятъ — гостины ѣсть.

Зубы во время ѣды скрипятъ — на чужой хлѣбъ.

Губы чешутся — цѣловаться.

Усы чешутся — къ гостинцу

Переносье чешется — о покойникѣ слышать.

Чешется кончикъ носа — вино пить, либо къ вѣстямъ.

Правая ладонь чешется — получать деньги, лѣвая — отдавать.

Правая ладонь чешется — къ корысти, лѣвая — къ ущербу.

Правое ухо горитъ — хвалить, или правду говорить; лѣвое — напраслину.

Ладонь горитъ — кого нибудь бить.

Бѣляки по ногтю — къ гостинцу, къ обмовѣ.

Зausеницы — злой человекъ замышляеть.

Подошвы чешутся — къ дорогѣ. Ноги горять — къ пути.

Правая ягодица чешется — къ болѣзни и печали, лѣвая — къ корысти.

Въ ухахъ звенить — кто нибудь поминаетъ лихомъ.

Гдѣ зазвенить (т. е. направо, налево), туда сердце лежить.

Икается — на поминъ (поминается). Икнулось — помянулось.

Икнулось — по дэбрули вспомянулось?

Кто коритъ меня, не знаю, а икота панала.

Отрыжка — душа съ Богомъ бесѣдуетъ.

Горло поеть (отрыжка): либо брагу пить, либо битымъ быть.

Кто не крестится во время зѣвоты, у того, перекосятся ротъ.

Не тлись на другаго: лѣнь на него нападетъ.

Никогда не плюй на правый бокъ, на правую сторону (потому что Ангелъ Хранитель при правомъ бокѣ, а дьяволъ при лѣвомъ: на него и плюй, говори: аминь, и растирай ногой)

На отданье Пасхи не плюй подъ окошко: нищаго убьешь.

Чихнулъ — такъ правда. Чохъ на правду.

На правду чихается, на сонъ позѣвается (вмѣсто: позѣвывается).

Что-то позѣвается, звать наши спать ложатся, либо ужинать садятся.

Поминаи, Госноди, Царя Давида и всю кротость его (поговорка, когда икается или зѣвается)!

Кто щекотливъ, тотъ и ревнивъ.

Руки въ головы не клади — память проснишь (заснишь).

Кто на правомъ боку спить, заснить своего Ангела Хранителя.

Кто спить съ застегнутымъ воротомъ рубашки, уснить свою душу.

Спать, ровно кто его мертвой рукой обвелъ (отъ повѣрья).

Родина.

Гдѣ жить, тѣмъ и слыть.

Въ какомъ народѣ живешь, того и обычья держись.

Въ какой народъ придешь, таву и шапку надѣнешь.

Хвали заморье (чужую сторону), а сиди дома!

Славны бубны за горами, а къ намъ придуть, что лукошко.

Ладно слушать свомороха на гуселькахъ, а самъ играть станешь — анъ не по насъ.

Не бери дальнюю хваленку, бери ближнюю хаянку!

Нахвалу повѣришь, въ охуль попадешь.

Хвалить чужь-чужениш чужу сторону, а мы слушаемъ, на полатяхъ лежучи.

Чужая сторонушка нахваломъ живетъ, а наша хайкою стоитъ.

Милуетъ Богъ и на своей сторонѣ.

Хоть не уѣдно (дома), такъ улежно.

Мила та сторона (не забудешь ту сторону), гдѣ пунокъ рѣзанъ (т. е., родина).

Заморемъ теплѣе, а у насъ свѣтлѣе (веселѣе).

{ Заморемъ веселье, да чужое, а у насъ и горе, да свое.

{ Своя печаль чужой радости дороже.

Не зачѣмъ далеко, и здѣсь хорошо. Зачѣмъ далеко, и здѣсь хорошо.

Чужую сторону хвалить (сваха), а сама ни ногою
(а сама туда ни по ногу).

Одна сваха чужу сторону нахваливаетъ (а сама дома
сидитъ).

Скучно Аюнюшкѣ на чужой сторонушкѣ.

Худая та птица, которая гнѣздо свое мараеъ.

Глупа та птица, которой гнѣздо свое не мыло.

О томъ кукушка и кукуеъ, что своего гнѣзда нѣтъ.

Кукушка кукуеъ, но бездомью горюеъ.

И кости по родинѣ плачуть (по преданію, что въ нѣ-
которыхъ могилахъ слышенъ вой костей).

Выйду на путь — слезки текутъ; вспомню своихъ —
и тошно по нихъ,

Съ родной сторонки и ворбна (и собачка) мила.†

И пензницы въ Москвѣ свою ворону узнали.

На чужой сторонушкѣ радъ своей воронушкѣ.

И хлѣбъ по своей сторонѣ скучаютъ (т. привоз-
ный, портится).

На родной сторонѣ и камешекъ знакомъ.

✓ Всякому мила своя сторона! Любить и нищій свое
хламовище.

Своя земля и въ горети мила. Своя земля — свой
прахъ.

Безъ корня и польнь не растеъ.

Всякъ куликъ свое болото хвалить. Свой быть мп-
лѣе.

Чего не знаешь, туда и не тянеъ.

Жернова говорятъ: въ Кіевѣ лучше, а стуна гово-
рить: что тутъ, что тамъ.

Донъ, Донъ, а лучше домъ. Хорошъ Парижъ, а живеъ
и Курмышъ.

Каково на дому, таково и на Дону.

Дома все споро, а въ чужь житье хуже.

Дал. Псаломцы. 1.

26

На чужой сторонѣ и весна не красна. Наша весна краснѣмъ красна.

Въ чужомъ мѣстѣ, что въ лѣсу. Чужая сторона дручч боръ.

На чужбинкѣ словно въ домовинкѣ (и одиноко, и нѣмо).

Горе въ чужой землѣ безъязыкому.

Своя пона не тянеть, свой домъ глазъ не ѣсть.

На чужой сторонѣ и сокола зовуть вороною.

Чужой человекъ не на утѣху, на просмѣхъ.

Сторонушка и не дальняя, да печальная.

На чужбинкѣ — и то Божій даръ (все Божій даръ).

На чужой сторонѣ и старушка Божій даръ.

Землякъ, избилъ всѣхъ въ одинъ синякъ.

Жилъ-былъ молодецъ: въ своей деревнѣ не видалъ веселья, на чужбину вышелъ — заплакалъ.

Научить горюна чужая сторона (и вымучить, и выучить).

Чужая сторона — воръ (разбойникъ). Чужбина не потачлива.

Чужая сторона прибавитъ ума. На сторонѣ обтолкуть бока.

На чужой сторонѣ и ребенокъ ворогъ.

Чужая сторона — мачиха. Чужбина не по шерсти гладить.

Родимая сторона — мать, чужая мачиха.

Своя сторона по шерсткѣ гладить, чужая насупротивъ.

На чужбинѣ и собака тоскуетъ. Чужбина слезамъ не вѣрить.

Стеннаго коня на конюшнѣ не удержишь.

И конь на свою сторону рвется, а собака отгрызется, да уйдѣть.

Родныхъ нѣтъ, а по родимой сторонкѣ сердце ностъ.

Своя сторонущка и собакѣ мила. И собака свою сторону знаетъ.

Недавно изъ двора, а вошь изняла.

Ерема, Ерема! Сидѣлъ бы ты дома, да точилъ веретена.

Гдѣ сосна выросла, тамъ она и красна.

Всякая сосна своему бору шумить (своему лѣсу вѣсть подаетъ).

Далеко сосна стоить, а своему лѣсу вѣсть (шумить, говорить).

Гдѣ кто родится, тамъ и пригодится.

Что гдѣ родится, то тамъ и годится. Что гдѣ рождается, то тамъ и пригожается.

Сиди, какъ медъ кисни! Кисни, опара, на своемъ квасу!

Съ родной (родительской) земли — умри, не сходи!

Дома сидѣть, ничего не высидѣть.

Подъ лежачь камень и вода не течеть.

На одномъ мѣстѣ и камень мохомъ обрастаетъ.

Соколъ на одномъ мѣстѣ не сидитъ, а гдѣ птицу видить, туда и летитъ.

Гдѣ дуракова семья, тутъ ему своя земля.

Жить въ деревнѣ — не видать веселья.

Городское теля мудрейѣй деревенскаго пономаря.

Грибы растутъ въ деревнѣ, а ихъ и въ городѣ знаютъ.

Городъ — царство, а деревня — рай. Москва — царство, а наша деревня — рай.

Хороша Москва, да не дома. Нанѣ городокъ Москвы уголокъ.

Городъ затѣйный: что ни шагъ, то съѣстной да питейный.

Богъ далъ городъ — что за деревня (т. е., не чета ей).

Безъ денегъ въ городъ — самъ себѣ ворогъ.

Хорошъ городъ домами, да плохъ головами.

Деревня большая: четыре двора, восемь улицъ.

Шуми деревня: четыре двора, двое воротъ, одна труба.
Шибель на погпбелъ воротами. Воротаѣ въ уголь
(живеть въ закоулкѣ, въ захолустѣ).

Дѣмы-то, дома, ровно заячы ломы.

Это село чортъ въ кузовѣ несъ, да кучками растрясъ.
Словно чортъ изъ кузова насылялъ.

Это село клиномъ свело. Село, что животы подвело.

Стойтъ деревенька на горкѣ, а хлѣба въ ней ни корки.

Изъ села Помелова, изъ деревни Вѣнниковой.

Живеть Ершика подлѣ большой дорожки.

То горбъ, то долина. Вертеижены насыжены.

Всѣмъ деревни не выйдетъ. вода близко, ниѣ лѣсъ
далеко.

Лѣсъ къ селу крестъ, а безлѣсье не угроже помѣстье.

Лѣса да зѣмли — какъ корову дой.

Ни прута, ни лѣсики, ни барабанной палки.

Кнутовища негдѣ вырѣзать. Лыкодеры есть, да не съ
чего драть.

Такая голь, что парня печѣмъ высѣчь.

Стень лѣса не лучше. Въ стени просторъ, въ лѣсу
угодье.

Пока подъ чужой крышей не побываешь, своя, гдѣ
течь, не узнаешь.

Въ чужомъ домѣ побывать — въ своемъ гнилов бре-
вно увидать.

И за рѣкой люди живутъ. И за горами люди.

Изъ-за многихъ горъ вышелъ дяди Егоръ.

Люди затѣжкіе, а хлѣбъ завозные (на мельницѣ?).

Людей (на людей) поглядѣть и себя показать. И самъ
обернусь, и кругомъ оглянусь.

Къ нимъ люди ѣздить — къ себѣ въ гости зовуть.

И куликъ чужу сторону знаетъ. И журавль тепла
ищетъ.

Прощай, матушка Русь: я въ теплу потянусь (говорить журавль на отлетѣ).

Прилетѣлъ гусь на Русь — погостить, да улетить.

Гусь съ полднѣмъ — мужикъ съ печи; гусь напѣлнн — мужикъ на печь.

Воръ воробей домосѣдъ, а люди не хвалятъ.

Полетѣли за-море гуси, прилетѣли тожъ не лебеди (прилетѣли ничѣмъ не хуже).

Гдѣ ни жить, а одному Царю служить.

Пойду туда, гдѣ про меня рожь молятъ. Куда глаза глядятъ.

Однику — гдѣ хлѣбъ, тамъ и уголь. Одинокому — вездѣ домъ.

Въ своей землѣ никто пророкомъ не бываетъ (не бывалъ).

Гдѣ ни жить, только бы сыту быть.

Хоть въ Ордѣ, да въ добрѣ (только бы въ добрѣ).

Ищи добра на сторонѣ, а домъ любя на старинѣ.

Подушное на сторонѣ, а хлѣбъ дома (ищи).

Русь — родина.

Чу! — здѣсь русскимъ духомъ пахнетъ.

Русскій Богъ великъ. Русскимъ Богомъ да русскимъ Царемъ Святорусская земля стоитъ.

Русскій народъ — царелюбивый.

Земля Русская вся подъ Богомъ.

Велика Святорусская земля, а вездѣ солнышко.

Велика Святорусская земля, а правдѣ нигдѣ нѣтъ мѣста.

Россiи и лѣту союза нѣту. Русь подъ снѣгомъ закончилась.

Летить гусь на Святую Русь (Наполеонъ).

На Руси никто съ голоду не умиравалъ.

Руси есть веселіе пити, не можетъ безъ него быти (Владим. I).

Русская кость тепло любить. Паръ костей не ломить.

Русскій гостинецъ — кулага съ саламатой.

Русскій человѣкъ хлѣбъ-соль водить.

Русскаго человѣка, что парить (баня), то и править (лечить).

Русскій терпѣливъ до зачина. Русскій задѣра ждетъ.

) Русскій ни съ мечемъ, ни съ калачемъ не шутить.

) Русскій молодецъ — стѣ базурманамъ копецъ.

На пардонъ, на аманъ у Русскаго и слова нѣтъ.

Русскій человѣкъ — добрый человѣкъ (чуванскій привѣтъ).

Русакъ уменъ, да заднимъ умомъ. Русскій назадъ уменъ.

Кабы у иѣмца напереди, что у русскаго назадъ — съ нимъ бы и ладовъ не было (умъ).

Русскій народъ — глухой народъ.

Русскій народъ не боится креста, а боится неста.

Вей русскаго, часы сдѣлаеть. Русскій, что увидить, то и сдѣлаеть.

Русакъ не дуракъ: поѣсть захочеть — скажеть, присѣсть захочеть — сидеть.

Русскій догадливъ (смѣтливъ, себѣ на умѣ).

На Руси не все караси — есть и ерши.

Русскій человѣкъ любить авось. Русскій на авось и взошь.

Русскій человѣкъ любить авось, небось да какъ ни-
будь.

Русскій крѣпокъ на трехъ сваяхъ: авось, небось да
какъ нибудъ.

Русскій человѣкъ и гулявѣ и хвастливѣ.

Русскій аппетитъ никогда (ничему) не претить.

Крестьянское горло — суконное бердо: все мнетъ.

Въ русскомъ брюхѣ и долото сгнѣтъ.

Что русскому здорово, то нѣмцу смерть.

Русскій часъ — десять, а нѣмецкому и конца нѣтъ.

Я русскій, на манеръ французскій, только немного погишпанистѣе.

Православнаго обманеть цыганъ, цыгана жидъ, жида грекъ, грека чортъ.

Онъ, видно, по-русски не понимаетъ (т. е., хоть ему какую правду въ глаза говори).

Родомъ не нѣмчина, а указывать гораздъ.

Принять кого по-русски (т. е., или прямо и грубо, или хлѣбосольно).

Я тебѣ по русски отрѣжу, напрямикъ.

Русь Святая, Православная, богатырская, мать Святоторусская земля.

Чернолапотница прошла (прозвище нашихъ бабъ въ опртной Сибири, за грязный слѣдъ, выносимый ими изъ избы на снѣгъ).

Живи, живи, ребята, пока Москва не провѣдала (старин. Урал Каз.).

Русь навалила, насъ советамъ задавила (Сибирск.).

Въ Сибири бабы коромыслами саболей бьютъ.

Москаля (т. русскіе, по приловіямъ малорусовъ): московскій часъ; подожди съ московскій часъ (отъ русской поговорки сейчасъ). Съ москалемъ дружись, а за саблю держись (а камень за пазухой держи). Московская правда. Отъ москаля, хоть полы обрѣжь, да бѣги. Мамо, чортъ лѣзеть въ хату! Дарма, дочко, абы не москаль. Отъ чорта отрестинься, а отъ москаля и дубиной не отобьешься. Онъ такъ намоскалялся, что изъ-подъ живана нитки рѣжетъ (воръ).

Русскій часъ — съ днемъ тридцать; деревенскій мѣ-
сяцъ — съ недѣлей десять.

Какъ москаль скажетъ сухо, поднимайся подь самое
ухо!

Варилъ чортъ съ москалемъ пиво, да и отъ солоду
отрекся.

Москаль ворбна, а привязчивѣ чорта.

Кто противъ Бога и великаго Новгородъ?

Гдѣ Святаѧ Софія, тамъ и Новгородъ.

Новгородъ судится своимъ судомъ (въ древности).

Новгородъ (древній) судить одинъ Богъ.

Древній Новгородъ и Искозь — господѧ (а Новгородъ
былъ даже господинъ, государь).

Сердце ва Волховѣ (въ Новгородѣ), душа на Великой
(древній Псковъ).

Новгородъ, Новгородъ, а постарше стараго.

Новгородская честь. Новгородская душа (честность въ
древней торговлѣ).

Новгородъ — отецъ, Кіевъ — мать, Москва — сердце,
Петербургъ — голова.

Хоть Софія и пуста, да не крутицкимъ верста (Софія
новгородская; духовенство новгородское не хотѣло под-
чиниться митрополитамъ московскимъ, на Крутицкомъ
подворьѣ).

Новгородцы такали, такали, да Новгородъ и прота-
кали (объ уничтоженіи вѣча новгородскаго, или о поко-
реніи Новгородъ).

Москва всѣмъ городамъ мать.

Кто въ Москвѣ не бывалъ, красоты не видалъ.

Матушка Москва бѣлокаменная, златоглавая, хлѣбо-
сольная, православная, словоохотливая.

Питеръ — кормило, Москва — кормъ. Питеръ — го-
лова, Москва — сердце.

Москва создана вѣками, Питеръ милліонами.

Хорошъ городъ Питеръ, да бока новытеръ (дорогъ).

Копорцы — копорскій чай. Иванъ-чай. Крошевики.
Копорское крошево и кисло и дешево (Изъ Копорья,
Петерб. г., по слухамъ, идетъ иванъ-чай, трава кн-
прей).

Москва бьетъ съ носка, а Питеръ бока новытеръ.

Питеръ женится, Москва замужъ идетъ.

Славна Москва калачами, Петербургъ усачами.

Въ Москвѣ сорокъ сороковъ церквей (церкви въ Мо-
сквѣ раздѣлены на благочинія по сорокамъ).

У Спаса бьютъ, у Николаи звонятъ, у стараго Егорья
часы говорятъ (московск.).

Московская правда (т. е., ложь, обманъ; придано ей,
когда она впервые сдѣлалась главою государства).

Была правда у Петра и Павла (въ застѣикѣ москов-
скомъ, гдѣ была пытка).

Московскіе люди землю съютъ рожью, а живутъ ложью
(старин.).

Въ Москву идти — голову нести (стар.).

Видно городъ великъ, что семь воеводъ (московская
семибоярщина).

Московская разнобоярщина (семибоярщина).

Не только звону, что въ Москвѣ (что въ Кіевѣ).

Въ Москвѣ толсто (густо, часто) звонятъ, да тонко
(жидко, рѣдко) ѣдятъ (по дороговизнѣ для крестьянъ).

На Крестцѣ не стрѣльцамъ сборъ (т. е., не мѣсто,
неидетъ. Въ Москвѣ были особыя площади для сходки
разныхъ сословій).

Съ Москвы, съ пасѣда, съ авашнова ряда (дразнить акальщиковъ).

Москва сгорѣла отъ денежной (копеечной) свѣчи; Москва отъ искры загорѣлась (1443 г. Москва загорѣлась отъ свѣчи церковной Св. Николы на Пескахъ; 1737 г., отъ свѣчи въ домѣ Мпославскаго).

Первые городá отъ Москвы — два девяносто верстъ (Владиміръ, Тверь, Тула, Калуга, Рязань).

Москва не клиномъ сошлась, околицы цѣтъ.

Москва горбатая; горбатая старушка (т. е., на холмахъ).

Два брата съ Арбата, а оба горбата.

Хлѣба-соли покушать, краснаго звону (матушки Москвы) послушать.

Въ Москвѣ все найдешь, кромѣ птичьяго молока.

Въ Москвѣ все найдешь, кромѣ роднаго отца, да матери.

Въ Москвѣ недорода хлѣба не бываетъ.

Москва стоитъ на болотѣ, ржи въ ней не молотятъ, а больше деревенскаго ѣдятъ.

Славится Москва невѣстами, колоколами, да казачами.

Москва любить запасецъ. У Спаса не безъ запаса.

Москва людна п хлѣбна. Москва — царство, деревни — рай.

Въ Москвѣ каждый день праздникъ (по множеству церквей)

Московская грязь не марается.

Москва, что доска: спать широко, да кругомъ мететь.

Въ Москвѣ деньги беречь, себя не стеречь.

Въ Москву брестъ (идти) — послѣднюю копейку (деньгу) несть.

Москва — кому мать, кому мачиха.

Въ Москву идтить — только деньгу добыть.

Москва слезамъ не вѣритъ (не потекаетъ, т. е., ничего не разжалобишь, всё чужіе).

Москву не расквелишь (не разжалобишь).

Москва ни по чемъ не плачетъ (не тужитъ).

Москва по нашимъ (по чужимъ) бѣдамъ не плачетъ.

Живучи въ Москвѣ, пожить и въ тоскѣ.

Живеть на Москвѣ — въ немалой тоскѣ.

Ой, Москва! — она бьетъ съ носка. Бей въ доску, поминай Москву!

Можайцы поросятники, можайскій вѣтеръ (ненадежные).

Коломенцы — чернонебыс. Клиновцы — лапотники.

Бдетъ дядя изъ Серпухова: бороду гладить, а денегъ нѣтъ.

Вереицы — сочевинки (сочи — вязенки у рыбаковъ, и хлѣбное).

Дмитровцы — лягушечники, болотники. Рузцы — дровосѣки.

Орѣшекъ (Шлиссельбургъ) и перцу горчае (старин.).

Лугоицы — разношники. Ладожане — шуку съ ялицъ согнали.

Хороши и пироги, а гуца и нуце (дразнить новгородцевъ — гущевдовъ).

Новгородцы — долбежники. Уиримъ, какъ новгородецъ.

Не новгородскій дворянинъ — не великъ баринъ.

Уломскій гвоздь (Новгор. губ. Черепов. уѣзда, село Улома, гдѣ всё кузнецы, гвоздари).

Тихвицы — свято мѣсто, гдѣ тихвинца нѣтъ.

Крещане (Крестцы) ланотники. Кирилловцы — каше-
хлебы.

Бѣлозерцы — бѣлозерскіе сметки.

Кирилловскій поклонъ девяти пяденей съ хвостомъ
(монаст.).

Демьянцы — горшечники; но гáршки!

Валдайскія горы, да любанскіе воры. Колокольники.

Молодецъ, куни баранокъ, да хорошихъ какихъ — а
поцѣлуй въ придачу.

Городъ Боровичи — гамъ-городъ.

Боровичане — волнушечники, водохлебы.

Боровичане — луковники. Луку, луку зеленого.

Отъ Волока до Утки шелъ три сутки (три версты).

Староруццы — лошадь съѣли, да въ Новгородъ пи-
сали, чтобъ еще прислали.

Псковичи — канустники, мякинники, ершеѣды.

Пронеси Богъ Княжій мостъ да Михайловъ погостъ
(Пск. гб.; мостъ и погостъ этотъ въ тоняхъ, гдѣ нѣкогда
много было разбоевъ).

Торопчане — табатеры. Торопчанина обманеть цыганъ,
цыгана — жидъ, жида — грекъ, а грека — чортъ.

Торопчане — египчане (египтяне?).

Торопчане: попки съ пушками, а мы съ кльонками
(осада Серг. Лавры, при Самозванцѣ).

Псковичи небо колыями подпирали (Три дня сходка
стояла, думая, что дѣлать? Туча нависла; рѣшили под-
передь колыями).

Хочу — векоцу, не хочу — не векоцу (Встарину
невѣста говорила: хочу — вскочу и, соглашаясь идти
замужъ, прыгала черезъ положенный кругомъ поясъ,
или въ наставленную юбку).

Олянищина — воровщина (Озеро, Псковской губ.).

Порховцы — толочонники.

Тверитяне — ряпушники. Забѣгай, забѣгай! а что? Не видишь, куница бѣжить! Это собака, съ Клементьева двора. Ну, такъ пускай себѣ.

Тверитяне въ приглядку съ сахаромъ чай пьютъ.
Цуканы.

Проѣдешь Погорѣлецъ и Кулашино — ступай смѣло до Москвы.

Кушали (Твер. уѣз. с. Кушалино) — бердники, ча-стобан.

Кушалинскія крестьянки — тонкопяхи.

Осташа — ершеѣды, сапожники, золотонивей; волчьи обѣѣдки.

Селигерцы (Тверск.) ершеѣды.

Кимряки — сычужники (Кимры, Твер. губ. Корчев. у.; отъ блюда: свиной сычугъ съ кашей)

Пѣтуха на канатѣ держали, чтобъ на чужую землю не ходить.

Кимряки — лѣтомъ шукатуры, зимой чеботари.

Города Коростеня, владѣнія Ольгина, народъ Кривичи.

Новоторы — вору (говорять осташа, которымъ отвѣчаютъ): и Осташа хороши.

Вору — новоторы, и осташа — хороши, а свято то мѣсто, гдѣ тихвица нѣтъ.

Ржеица: рипуха тухлая. Собачники. Отца на кобеля промѣняли. Козу сквозь заборъ приникомъ кормили.

Старичане: Старича — дегтярница. Мазилку потеряли, да за Новъ за ней ворочались.

Возьми сорокъ алтынъ! «Сороцѣ не сороцѣ, а меньше рубля не отдамъ».

Старичане — пѣтуха встрѣчали съ хлѣбомъ-солью.

Пришелъ грозенъ посолъ подъ Старицу: шуба навыворотъ, самъ низенекъ, а перекръ о пяти охватахъ; словечка не молвить, а только шипить: анъ это — индѣйскій пѣтухъ.

Кашинцы — водолебы (т. е., чайники).

Кашинцы — собаку за волка убили, да деньги запла-
тили.

Балязицы — свинью за бобра купили: собаку за
волка купили.

У нашего Макарьи по три деньги Натальи, а грошь
дай, любую выбирай.

Калязицы, угличане, вологжане — толоконики.

Семендяевщина — булочникъ, да колбасникъ, пря-
ничникъ, да пирожникъ (Твер. губ. Каляз. у.).

Бѣжечане — колокольню рожкомъ подбили (т. е.,
встрахивая табакъ въ рожкъ. Это присловье дается,
впрочемъ, разнымъ уроженцамъ).

Зубчане — таракана на канатѣ на Волгу поить во-
дили.

Ты чей молодець? Зубчевскій кунечъ. А гдѣ былъ?
Въ Москвѣ по міру ходилъ.

Зубчане — Волочане, приходили къ намъ (ржевцамъ)
за щами; мы щей не дали, взапой прогнали.

У насъ (во Владимірѣ) много угоды: отъ Москвы
два девяносто, да изъ Клязмы воду пей.

Владимірцы — каменщики; клюковники. По клюкву,
по ягоду клюкву!

Наши холопы каменщики (стар. ростовцы, владимір-
цамъ).

Собирались кулики, на болотѣ сидючи — они суз-
далыцы и володимірцы (изъ пѣсни).

Владимір: деревянныя печи, золотыя ворота, желѣзныя церкви. Деревян. печь была въ Архіерейск. домѣ Успенск. Собора; золотыя ворота извѣстны; желѣзная церковь была у Рождеств. монастыря).

Владимірцы: И наши молодцы (какъ вологодскіе) ни бьются, ни дерутся, а кто больше съѣсть, тотъ и молодець. Стерлядники.

Во Владимірѣ и ланшу топоромъ кропать (обычай этотъ держится только въ вольныхъ, т. е., казенныхъ деревняхъ).

Суздальцы — богомазы. Георгія замѣсть Пятницы (Св. Параскевіи) промѣняли (образы не продаютъ, а мѣняютъ).

Въ Суздаля да въ Муромѣ Богу помолиться, въ Вязникахъ погулять, въ Шуѣ напиться. Суздальцы — сальники.

Муромцы — святогоны (изгнали въ XIII в. епископа Св. Василія). Вертячіе бобы; рогатыя орѣхи; калачники.

Шуяне: кабы мнѣ бѣрикаго мыльца. Бѣса въ солдаты отдали.

Шуйскій плутъ, хоть кого виржетъ въ хомутъ; въ Питерѣ бываеъ, на полу сынаеъ, и то не унаеъ.

Юрѣвцы — китасиники.

Ковровцы офени, коробейники, проходимцы; картавые (за офенскій языкъ).

Онтуфьевцы — мышки (Черясл. уезд. Они говорятъ мышъ, вмѣсто мошь, дескать).

Кижила (Черясл. у.) взя ума вопъ выжила. Кижане золотую грамату просили.

Лыченцы (Черясл. у.) телитники.

Ярославль городокъ — Москвы уголокъ (это говорится о многихъ др. городахъ).

Ярославцы: красавцы, бѣлотѣльцы, пѣсенники, запѣвалы, чистоплюи. Пудъ мыла извели, а родимаго пятнышка у сестры не смыли. Конфетчики, кукушкнины дѣтки (мужики мало дома живутъ). Спаса на воротахъ продали.

Ростовцы: вислоухіе, ланшеѣды; родимые озеро соломою запытали. (Вислоухіе, отъ шапки съ ушами. Солому съ кровель смыли, чтобъ растопить ледъ на озерѣ, для рыболовства).

Сказываютъ, что въ нашемъ Ростовскомъ государствѣ Ростовское озеро сгорѣло.

У насъ-ти въ Ростовѣ, чесноку-ти, луку ти, а павозь-ти все коневій. Огородники, итичники, кашунники. Ростовскій кашунъ.

Бздилъ чертъ въ Ростовѣ, да напугался крестовъ.

Вотъ, парья (парни), нашъ царь: шильйо въ рукахъ и щетинка въ зубахъ; званте въ сила, клепала (галичане, о ростовцахъ).

Понехонцы — слѣпороды: въ трехъ соснахъ запытались. За семя вереть комара искали, а комаръ на носу. На сосну лазили, Москву смотрѣли. Я слушаю: кто свищеть? Ань это у меня въ носу. Ноги подъ столомъ перепутили. Съ краю не ложатся, а вѣтъ въ середину (о понехонцахъ Яросл. и галичанахъ Костр. рассказываютъ много въ этомъ родѣ, о чемъ издана цѣлая книжка, впрочемъ, подражаніе вѣмецкой, о швабахъ).

Угличане: небось, небось, батька, вѣдь это не наше (отецъ съ сыномъ пошли воровать; отецъ трусилъ, сынъ его ободрилъ).

Толокномъ Волгу замѣсили (или пересудили; говорится также о вологожанахъ и др.).

Романовцы — хорони концы. — Барана въ зыбѣ за-

качали (укравь спеленали и положили въ зыбку, чтобы спрятать). Вотъ вамъ правая рука, даю черезъ милое дитя, да коли я украдь, то и ему бы на ножъ поторчать.

Въ Романовщинѣ (Ром. околотокъ, того же уѣзда, мелкопомѣстный) столько барскихъ дворовъ, сколько у зайца ломовъ (т. е., прыжковъ).

Даниловцы — любимые ловцы, невыдавцы. Кошкодавы: кошку не купили, а на базарѣ задавили. Всевятская кашница, по три деньга аршинъ.

Любимцы — козу пряникомъ кормили. Водохлебы. Не учи козу, сама стянеть съ возу, а пречиста рука все причистить. Двѣнадцатый часъ, а матушка съ міру не бывала (т. е., со сходки; мужики всё въ заработкахъ, а бабы въ десятскихъ).

Мологжане — коноводы (т. е., управляютъ коноводками по Волгѣ).

Рыбницы: у дѣвушки родное пятнышко смывали, нарочно баню топили.

Сицкаръ съ топоромъ, что катакъ съ конемъ (на р. Сити; Ярослав. Мол.).

Сицкаря топоръ одѣваетъ, топоръ обуваетъ, соха кормить.

Сицкая кокура (сицкари — барочки, плотники).

Нижній — сосѣдь Москвѣ ближній: дома каменные, люди желѣзные. Воды много, а почеринуть нечего (Нижній на двухъ рѣкахъ, но на горѣ).

Стоить нижегородцы на горѣ, смотрять да бають: чай, примѣчай, куда чайки летять (нижегородцы чисто говор. чай).

Бородка — нижегородка, а усь макарѣвскій.

Даль. Писловина. I.

Нижегороды — не уроды. Нижегородцы водохлебы (т. е., чайники).

Нижегорбдъ — либо мотъ, либо воръ, либо пьяница, либо жена гулявица.

Будто изъ Елховки, стрижены верховки (т. е., маковки).

Бстово — Христово: чарочка маленька, да винцо хорошо.

Мы бы (нижегородцы) не собрались да не встали, такъ вы бы поганую землю носомъ копали (намекъ на врем. К. Пожарскаго и Минина).

Татинецъ да Слопинецъ (села) ворамъ кормилецъ (старин.).

На Аратъ воровать, на Якшень продавать, въ Мурашкино концы хоронить (Аратъ Арзамасскаго, Якшень и Мурашкино Киягининскаго уѣзда).

Васильцы (на р. Суръ) — стерлядники.

Киягиницы — шапошники Шапками обозъ задавлил.

Мурашкинды — тулушники: рубезокъ кислый; кислая овчина.

Ой ты, Усти Кбносъ века! (брань; Коносово, село подъ Нижнимъ).

Кунавина слобода въ три дуги меня свела (пристанце разврата на Нижегородской ярмаркѣ).

Нилъ пустяки то позади Оки (о Кунавинѣ же).

Лысковцы — народъ честный: коли не воръ, такъ мошенникъ.

Сыдци въ Лысковѣ не пьянцу не мошенника, а въ Юркинѣ не разбойника (села Макарьевскаго уѣзда).

Черновское (Нижегор. г. Сергач. у.) мѣсто воровское.

У Макаря — по деньгъ Поголя, а изъ грошь цѣлый возъ.

Балахонцы — татары. Балахонская татары.

Городъ Балахна стоить полы распахни (Балахна растянулась по Волгѣ версты на три).

Въ Городцѣ (Балах. у.) на горѣ, по три дѣвки во дворѣ.

Арзамасы — гусятники, луковники; малеваны (пконописцы).

Арзамасы соборъ кандалами сковали (связали обручами сводъ).

Въ Кардовли удавили, въ Понятовкѣ схоронили, въ Корниѣ по вино.

Семеновцы (Нижег.) — Заволжская кокура. Баклушники. Ложбари, ложка бурлацкая. Теплый, валеный товаръ.

Сергачи, Луконинцы, Ардатовцы — Заньянскіе (Затешскіе) перяхи; Заньянщина — гречишныя запятки; бабы Заньянскія — чунахи, бутѣны.

Хороши домакинды: Царя не кормя спать положили (Сергач. уѣзда. О Грозномъ).

Кострома — блудливая (веселая) сторона.

На Куси — вышей да закуси (Кусь, рѣка Костр. г.).

Костромичи: Лучше бы три раза погорѣла, чѣмъ разъ оидовѣла.

Костромичи въ кучу, а ярославцы прочь (врознь).

На руку нечисты; ланти растеряли, по дворамъ искали, было шесть — стало (нашли) семь.

Костромичи (отъ Костр. внизъ, по Волгѣ, до Юрьевца) — голодранные, острокопытинки, тамбѣки (говор. тамбѣйко вм. тамъ).

Галичъ Кострому обманулъ на острову.

Галичане — корову на баню стащили; городъ Галичъ, озеро Миронь, а люди Кривичи. Овчипники. Мѣховщики. Толокно въ рѣкѣ весломъ мѣшали.

Що, парь, Галуныки (Галичане).

Галичане — галки набатныя. Галичья воевода (своевольникъ).

Чухломцы — Чухломскій рукусуй! Рукавицы за пазухой, а другиыхъ ищеть.

Старогородцы (на р. Унжѣ, Макар. у.) — луковники.

Кинешемцы и Рѣшемцы — суконники.

Кинешма да Рѣшма кутить да мутить, а Сологда убытки платить. (Сологда лежитъ между Кинешмою и Рѣшмою, которые встарину ссорились).

Бувевы — домошды, лѣспикк. Буй городокъ отбей кошелекъ.

Кадуевцы — вадочники. Кадуи — бока надуи.

Буй да Кадуи чортъ три года искалъ, а Буй да Кадуи у воротъ стоялъ (Татары искали Буй, чтобы разорить его, но не нашли къ нему дорога).

Солигаличане — известняки, бревенники.

Судиславцы — грибовники. Кологривцы — дегтярники.

Село Луинно (Нерех. уѣз.), Арменки глупые, а Нерехта на умъ наставить.

Не бойся по Арменской дорогѣ воровъ, а бойся въ Нерехтѣ каменныхъ домовъ.

Нерехотскіе бѣгуны (Нерехотцы ходятъ съ безменомъ по селамъ — закупать пряжу).

Ветлужане — санники. Санникъ да тележникъ, а выѣхать не на чемъ.

Варнавицы — медовики.

Село Воронье — днемъ семидесяти господъ (мелкопомѣстное), а ночью одного (кто пойдетъ на разбой).

Къ Соли иду — ничего не несу; отъ Соли иду, полную пазуху несу (жители села Соли, Костр. губ., по обилію въ овощахъ, снабжаютъ ими пѣшихъ посѣтителей безмездно).

Вичуговцы — салфетчики. Парфентьевцы — кошкодавы.

Казань прогребли — и орду прошли.

Продай, князь, мыла (дразнить татарь)!

Казанскій сирота, казанскій нищій (плуть, привидывающийся бѣднякомъ; отъ бывшихъ мурзь казанскихъ).

Въ Тетюшахъ городничій лапотъ плететь.

Свяжане — лецевники. Самарцы (Саратовцы) — горчишники.

Симбирцы — гробокрады, качанники.

Видень (Симбирскъ), да семь день ѣдемъ.

Архангельцы — моржеѣды, кровельщики. Ивановичъ, слѣзь съ крыши, я къ тебѣ пріѣхала (жена кровельщика пріѣхала въ Петербургъ и звала съ Зимняго Дворца статую).

Помѣры — красныя голенища (перничьи).

Архангелогородцы — шапѣжники; шапѣга кпелая.

Городъ Архангельскій, а народъ въ немъ діавольскій.

У насъ на Вагѣ и уха съ блинами. Вагане — кособрюхіе.

Холмогорцы — заугольники (смотрѣли на Петра I изъ за уголъ).

Отъ Холмогоръ до Колы — тридцать три Николы.

Онежане — Прохорята, Прохоровы дѣти.

Прохоръ письмо прислалъ, а лободырному велѣлъ деньги собирать.

Во всей Онегѣ иѣтъ телеги. Лѣтомъ воеводу на саняхъ по городу возили, на рогахъ онучи сушили.

Пинежане — икотники (общая тамъ болѣзнь; икота, кликушество).

Пинежане: Покупала по цетыре денезки, продавала по два grosыка; барыша куца куцей, а денегъ ни кошоцки.

Мезенцы — сажѣды, чернотрѣпы (неопрятны).

Шенкурцы — водохлебы (бурлаки, носить ложку на шляпѣ).

Разбей Богъ ладью, накорми Солозу (на лѣтнемъ берегу поморья)!

Кольская губа, что московская тюрьма (не скоро выйдешь).

Кто въ Колѣ три года проживеть, того на Москвѣ не обмануть.

Кола — крюкъ, а люди уда. Колѣско страшилище.

Колѣне Господни — народъ израильскій. что ни слово, то зазубра.

На Колѣ челоуѣка убить, что кринку молока испить.

Гдѣ рыба ни ходитъ, а Св. Носа не минуетъ (Кемская).

Петрозаводцы: качу лавочку, качу мытный дворъ, качу свой торжокъ (о базари, торговкахъ).

Боску съѣли. Боска, Боска, на тебѣ костку (кличка собаки)!

Каргопольцы Чудь бѣлоглазая. Сыроѣды.

Олончане: Олонцы — добры молодцы. Наши молодцы ни бьются, ни дерутся, а кто больше съѣсть, тотъ и молодець. У насъ одинъ молодець съѣлъ 30 пироговъ съ пирогомъ, да все съ тверогомъ. Ълъ, ѡлъ — что-то лоннуло: не брюхо ли? Ътъ, ремень лоннулъ съ пряжкой.

Любезный Олоонецъ — бѣлы берега.

Кайваны въ Олоонецъ не бывали.

Вытегоры — камзолники.

Пропили воеводы Вологду.

На словахъ — какъ на маслѣ, а на дѣлѣ — какъ на Вологдѣ.

Вологодцы — теленка съ подковой съѣли. Толоконники: Волгу толокномъ замѣсили.

Устюжане — рожечники, табачники. Колокольню рожкомъ подбили. Красноязыкіе. Черносеребренники. Мазы.

Усольцы — огуречники.

Худъ Пермикъ, да два языка зна'тъ.

Чусовляне (Пермск.) — чеботари.

Сыльвицы — векшеѣды (Сыльвин. заводъ, Красноуф. уѣз.).

Чердынцы — щепоѣды, сухомятники (Плотники, Чердын. уѣз.). Колдуны. Чортовы знахары.

Вятчане — Хлыновскіе бояре. Свистѣнясы. Колдыки (гов. колды).

Вятски — ребята хватски. Мы вятчки, ребята хватчки: семеры одного не боимся.

Вятчане на руку не чисты: вчера съ нами почевали, онучку украли.

По-вятски: на угадъ. Вятчъ на авось и хлѣбъ съѣтъ.

Вятчи — толоконники, Вани.

Вятка всему богатству матка. Ходитъ Вятка съ поглядкой.

Вятчи — Вятская багалия (съ морскимъ чудищемъ; см. дубочн. картин.).

Вятчи — саѣнороды (Устюжане пришли на помощь, а Вятчи сочали ихъ за непріятеля и стали бить. У Вятиковъ подсаѣноватые глаза, у поворожденныхъ же они очень малы).

Вятчи — ротозѣи (Новгородцы подпустили подъ

Болванскій городокъ (село Никулицыно) болвановъ на плотахъ, Вятчи зазѣвались на нихъ, а Новгородцы съ другой стороны взяли городокъ).

Слобожане — (Вятск.) жидокопы (Слобожанинъ откопалъ трупъ жида, полагая, что жидовъ хоронять съ деньгами).

Хлыновцы корову въ сапоги обули (краденую, чтобы слѣда не было).

Хлыновскіе воры. Хлынь взяли (пропало).

Курскій воръ. Итъ у Бѣлаго Царя вора супротивъ курянина.

Крестись — Андроны ѣдутъ (Курск.).

Мы не люди, мы Абодицы (Курск. губ.).

Орловцы — безменщики; проломанныя головы.

Орелъ да Кромы — первые воры, да и Карачевъ на поддачу.

Брицы — куроѣсы. Брянская коза (Орлов.).

Цыгане Мценскъ десять вереть обходили (Орл.).

Мециане. Амченина бы ть во дворъ (а святыхъ вонь)!

Ельчане — сычужники. Радуга ушатъ воды выпила.

У насъ въ Ельцѣ, на Сосиѣ рѣцѣ, курица вутѣнка вывела.

Въ Ельцу — дѣвка по яйцу, а позадь Ельца — половина яйца.

Елецъ вѣзмъ ворами отецъ, и Ливны вѣзмъ ворами дивны.

Ливенцы — саламатой мостъ обломил (Ливенцы повезли на встрѣчу поеводъ саламаты, по горшку со двора).

Въ Стывскѣ поросенка на насѣть сажали, приговаривая: Цайпайся, цайпайся, курочка о двухъ ланкахъ, да держится.

Болховитяне рака со звономъ встрѣчали: Вотъ воевода къ намъ ползеть, и щетянку въ зубахъ несетъ.

Балужане: Калужанинъ поужина'тъ, а Тулякъ ляжетъ я такъ. Щагольники: щаголъ шаглуе, на основомъ на дубу, да какъ воскогуркнетъ: ткау, ткау! Козла въ соложеномъ тѣстѣ утопили (вороны каркали на деревѣ, а мужикъ, собираясь въ путь, по нимъ предсказалъ товарищамъ ведро, сказавъ: щаголъ шаглуе и пр.).

Мосали — гуторы: загуторили воеводу. Матушка Заугра (рѣчка), не потоки нашего города Мосальска, да нашего старосту Гаврюшку!

Лихвинскія горы (Бал.) да Новосильскіе воры (Тул.).

Тулякъ — стальная душа. Блоху на цѣпъ приковали. Присядь, бачка, чужи летятъ (Туляки птицеловы).

Хорошъ заяць — да тумакъ, хорошъ малый — да Тулякъ.

Живеть въ Тулѣ, да ѣсть дули.

Бей челою на Тулѣ, щци на Москвѣ. Тула зинуць сдула.

Ефремовцы — въ кошелекѣ кашу варили (Тул.).

Алексицы — стрѣльцы.

Одоевцы: Молодечъ, а молодечъ! Продай за грошъ постныхъ яицъ (огурцовъ. Тул.).

Кранивенцы — съно съ колокольнымъ звономъ встрѣчали (думая, что это воевода. Тул.).

Каширцы: Шанку долой! А що? Глянь, все бояре (Прѣзжая по однодворческимъ деревнямъ и видя избы съ трубами, ворота съ растворами, сани съ козырями, мужики считали ихъ барскими усадьбами).

Понесъ чортъ однодворцевъ на базаръ, да рѣшето п опрокинулъ надъ Каширой.

Башира въ рогожу обшила, Тула въ лапти обула.

Городъ Черль годомъ старѣе Москвы.

Муравьятники (прозвище работающих жителей села Высокой Горы, Новосильск. у.).

Бѣсово, Руново — пронеси Богъ здорово, а Терново да Баскачь, хоть кругомъ обскачь (Тул. губ., Башир. уѣзда).

Рязанцы — кособрюхіе, синебрюхіе. Мѣшкомъ солнышко ловили, блинами острогъ конопатили (Синебрюхіе — отъ синихъ рубахъ. Въ битвѣ съ Москвичами солнце было въ лицо Рязанцамъ; они стали ловить его въ мѣшокъ, чтобъ выпустить на враговъ. По приказу: проконопатить острогъ, Рязанцы все откладывали дѣло — до масляницы, тутъ ихъ приструнили: они и проконопатили его блинами).

Касимовскій Бухарець (т. е., мошенникъ, Татаринъ, торгующій въ разноску мыломъ, халатами и пр.).

Спасцы: Откуда ты молодець? Спасскій купецъ. Чѣмъ торгуешь? Краснымъ товаромъ: салными свѣчами да чистымъ дегтемъ (Ряз.).

У Спасца и деготь — красный товаръ.

Егорьевцы — коновалы, головотяпы, рудометы: самъ ножъ точить, а говорить небось.

Дѣдновцы — Макары (Когда Петръ I былъ въ Рязанской губерніи, то на вопросъ его Дѣдновцы, одинъ за другимъ, назвались Макарами, потому что первому Государь сказалъ: хорошо). Цѣловальники.

Макары до икрынки рыбу вылавливають.

Гдѣ Макаръ побывалъ, семь лѣтъ рыба не ловится (Они сымаютъ рыбную ловлю въ рѣчкахъ и озерахъ и мастера вылавливать всю рыбу).

Близки Гулыники, подымай дубники (Гулыники Рязанской губерніи, Пронск. уѣзда, прежде были разбойники).

Лазаревичи-вичи, погорѣлицы-кричи, наволокъ-хохлокъ, Теплухна-хохлухна, Ячина-гора, высоко-спекена.

Пензенцы (Пензяне) толстопятые. Въ Москвѣ свою ворону узнали.

Сура — рѣчка у насъ важная: довышко серебряно, круты бережка позолочены.

Борисоглѣбцы — кислогпѣздые (они прежде были скорняками и клейщиками. Тамб.).

Норовчатъ, гдѣ колышки торчатъ.

Елатомцы — бабешники.

Моршанцы — сомитники.

Тамбовцы — Молоканы. Хрентуки степные, толстоногіе.

Темниковцы — совятники; сову въ озерѣ крестили (въ Совиномъ: Загулявшись, Темниковцы поймали сову и шалючи надѣли на нее гайтанъ и окунули ее въ озеро; она полетѣла и сѣла на церковный крестъ, гдѣ, запутавшись, удавилась; Темниковцамъ шалость эта дорого стоила: они должны были снѣть сову на свой счетъ. Тамб.).

Кадомцы — пѣловальники, сомитники: сома въ печи поймали (Мокна потопляеть Кадомъ: когда-то и занесло сома въ открытую печь).

Астрахань арбузами, а мы голопузами (славны).

Астраханцы — чилимники (чилимъ, водяные орѣхи). Икорники. Ворвань тухлая. Бѣлаужники. Разбойники. Дуванщина.

Въ Астрахани — и коровы рыбу ѣдятъ (соленую).

Красноярцы — сомитники.

Астраханцы кобылятину вмѣсто бѣлорыбицы въ Новгородъ слали.

Откуда ты, Иванъ? Съ волг, родимый (дразнятъ астраханскіе старожилы бродягъ).

Голодѣевцы — (переселенцы въ Астраханской губерніи, по бѣдности ихъ).

Долгоузки (Воронежскіе переселенцы въ Астрах. губерніи, подносясывающіеся низко).

Саратовскіе мѣщане соборъ свой съ молотка продали. Чехонь (рыба) черезъ соборъ перепрыгнула (въ Саратовѣ).

Мудрые иѣмцы — камышинцы.

Хвалыницы — говорѣзы. Сызранцы — ухорѣзы.

Стунай на Низъ — пшеничное ѣсть.

Коли нечѣмъ платить долгу, такъ ѣхать (идти) на Волгу (либо въ бурлаки, либо на разбой).

Божья коровка, полетай за Волгу: тамъ тепленько, здѣсь холодненько.

Смоляне — нельская кость, да собачьиимъ мясомъ обросла.

Смоляне: Якой губерніи? Смоленской. Якого уѣзда? Города Дорогобужска. Якой волости? Демьяновой посады. Якого села? Съ Ивановой усадьбы. Якого боирница? Про то не вѣдамъ.

Смоляне — крупеники, мезговники (мезга — основная облонь, которую мѣнаютъ въ хлѣбъ).

За мезгой въ городѣ ѣздили, въ красные ряды ходили.

Хоть бейся объ Малаховскіи ворота.

Смоляне міромъ блоху давили.

Воровская Писковщина (Смол. губ., Сыч. у., село Писково).

Лѣнявѣ, какъ Клепенскій мужикъ (Смол. губ., Сыч. уѣзда, село Клепени, гдѣ всѣ нищіе, по обычаю).

Вязьмичи — прямишники, коврижники. Мы люди неграмотные. ѣдимъ прямики неписанные.

Глупая Вязьма, безтолковый Дорогобужъ.

Вязьма, въ прямикахъ увязла.

Рославцы — дегтяри.

Витебцы: Волынка да гудокъ, собери нашъ домокъ; соха да борона разорили наши дома.

Литвины — земляники, землекопы, лопатники. Бѣлошанопиники, магѣрки (валеная шапка).

Развѣ лихо возьметъ Литвина, чтобъ онъ не дзѣкнулъ.

Кругомъ вода, а въ серединѣ бѣда (о Себежѣ, Витебск.).

Мозырь, что пузырь: кругомъ бѣда, въ серединѣ бѣда.

Въ Вильнѣ — что въ мыльнѣ.

Кто въ Вильнѣ не бывалъ, тотъ чудесъ не видалъ.

Въ Вильнѣ семь дорогъ для жида, да три для поляка.

Азовъ былъ славецъ, Смоленскъ грозенъ, а Вильна дивна.

Это видно рѣшета гономъ гнали (сказалъ литвинъ, глядя на запотный слѣдъ по дорогѣ).

Обруцкая (Ошмянская) шляхта (т. е., голышъ, оборванецъ).

Въ Луцку все не по людску: навколо вода, въ серединѣ бѣда.

Каменецъ — вѣнецъ: кругомъ вода, а въ серединѣ бѣда (р. Смотричъ обтекаетъ вокругъ скалы, на которой Каменецъ-Подольскъ).

У мужика грудь никогда не забнетъ, у жида пятки,
у ляха уши.

Кто въ Одессѣ не бывалъ, тотъ ныли не видалъ.

Вышелъ изъ полонѹ, да поселился на Донѹ.

Донцы — осетерники, балычники, станицники.

На Дону ни ткуть, ни прядуть, а хорошо ходять.

Крымцы — селенники, садовники. Сельди тухлыя.

Крымъ — не кровь, Азовъ — не о стѣ шаговъ.

Малороссы — Мазеницы, хохлы, чубы; индюшка
высидѣла; галушкой подавился. Пидѣйка изъ одного
яйца семерыхъ хохловъ высидѣла.

Чортъ съ хохла голову снялъ, да представилъ ему
индюшечью.

Хохоль глупѣ вороны, а хитрѣ чорта.

Хохлацкій цѣпъ на всѣ стороны бьетъ (Хохлы мо-
тятъ черезъ руку).

Чтобъ тѣ хохлы да новыдохли! — А чтобъ тѣ москали
да ихъ новытаскали (отвѣтъ)!

И по воду хохоль, и по мякину хохоль.

Хохоль не совреть, да и правды не скажетъ.

Онъ хохоль (т. е., хитерь и упрямъ).

Русакъ до читанья, хохоль до спѣванья (Запади.).

Венгеръ изъ-подъ Лохвицы (Полт. губ. коробейники).

Задѣпровскій Итальянецъ. Задринѣцы.

Продали съ Хохла поясъ за три деньги, а Хохоль ни
почемъ въ придачу пошелъ.

Полтава сидитъ на горѣ, какъ пава, а въ грязи, какъ
жаба.

Золотоноша кругомъ хороша.

Роменцы — табачники (Полтавск.).

Глуховцы — панушный табачекъ (Черниг.).

Переиславцы (заозерцы) — обручники (Полтавск.).

Красный Кутъ задасть капуть (Харьб. губ., гдѣ въ-
жогда, по преданію, велась шайка разбойниковъ).

Сибирь не мшеная. Сибирскій варнакъ.

Страшна Сибирь слухомъ, а люди лучше нашего жи-
вуть.

Сибирь — золотое дно (отъ пушного и торговаго про-
мысловъ; нынѣ это буквально оправдывается).

Русь навалила, насъ совсѣмъ задавила (Сибирская).

Чернолапотница Русская, въ Сибирь).

Охотскіе обыватели — кочемазники.

За здравіе бабушки Гугнихи! (говорять Уральцы, по-
читая ее праmaterью своею, первой женщиной, остав-
шейся въ войскѣ).

Радимичи — волчья хвоста бѣгають (Воевода Волчій
Хвостъ побилъ Радимичей).

Бѣда, что въ Роднѣ.

За Пьяною люди пьяны (рѣкою Нижег. губ. 1377 г.
Русскіе поражены въ станѣ Татарами).

Пришли казаки съ Дону, да погнали Ляховъ до дому
(освобожденіе Москвы отъ Поляковъ 1612 г.).

Съ одну сторону Черемиса, а съ другой берегиса
(1524 г. войско на судахъ шло подъ Казань и побито въ
порогахъ Черемисами).

Проналъ, какъ Вековичъ (при Петрѣ I-мъ, посланный
въ Хиву и погибшій съ отрядомъ).

Аника смотрокъ. Аника воинъ (см. лубоч. картину).

Шемякинъ судъ. Шемяка кривосудъ (1446 г. Ше-
мяка ослѣпилъ Темнаго, завладѣвъ престоломъ).

Малюта Скуратовъ — злодѣй, мучитель.

Гришка Отрешевъ — воръ, самозванецъ, проклятый.

Стенька Разинъ — отчаянный разбойникъ.
 Стенька Разинъ на ковръ леталъ и по водѣ плавалъ.
 Ванька Кашинъ — окаянный грабитель.
 Мазепа — предатель.
 Пугачъ — злодѣй, разбойникъ, душегубецъ.

Волга — плыть долго, а Дунай широко. Видно Дунай съ Волгой не сольются.

Волга всёма рѣкамъ мать. Волга матушка широка и долга.

Волга-матушка — глубокая, раздольная, разгульная. Днѣпръ быстрый, широкій. Донъ Ивановичъ тихій, золотой. Дунай Ивановичъ. Прутъ, Днѣстръ, Нѣманъ — порубежныя. Уралъ — золотое дно, серебряна покрывка. Снизу до верху, сверху до низу (о рѣкѣ).

Народъ — языкъ.

Голь на выдумки торовата (относительно захожихъ иноземцевъ).

На русскомъ хлѣбѣ отъѣлся (говорять о сытыхъ, или богатыхъ иностранцахъ).

Нѣмчина хитрая, безвѣрная, басурманская.

У нѣмца на все струментъ есть.

Нѣмецъ безъ штуки съ лавки не свалится.

Нѣмецъ хитерь. обезьяну выдумалъ.

Нѣмецъ своимъ разумомъ доходить (изобрѣтасть), а русскій глазами (перенимасть).

Нѣмецкая (т. е., точная, школярная) ученость.

Настоящій нѣмецъ (точенъ, педаантъ, причудливъ).

Нѣмецъ — шмерецъ, копченый, колбаса, колбасникъ, осиска.

Нѣмецъ Иванъ Ивановъ, Адамъ Адамычъ и пр.

Штуки — шпеки, нѣмецки человекъ.

Шпрехенъ-зи-дейчъ? Иванъ Андреичъ.

Вась-исъ-дась? Кислый квась.

Ноги многи, глаза быстры, а шейка шлѣпъ-шлѣпъ (ракъ; такъ дразнить Нѣмцевъ).

Что Русскому здорово, то Нѣмцу смерть.

Русскій Нѣмцу задлаъ перцу. |

У Нѣмца (Француза) пожки тоненьки, душа коротенька.

Прусскій гуть (хорошъ), а Русскій гутье (солдатск.).

Нѣмецъ хоть и добрый человекъ, а все лучше повѣсить.

Настоящій Англичанинъ (т. е., корчитъ барина, торовать, чудакъ, и дѣлаетъ все по своему).

Сущій Италинецъ (т. е., пройдоха).

Французъ — кургузь. Французскій вѣтеръ (вѣтрогонъ).

Это сущій Французъ (т. е., говорливъ и опрометчивъ).

На Француза и вилы ружье (1812 г.).

Замерзъ, какъ Французъ; замороженный Французъ.

Французъ (Полякъ) боекъ, а Русскій стоекъ.

Полякъ (Ляхъ), безмозглый, безначальный; Ляшская, Жидовская, собачья вѣра.

Ляхъ и подь старость вретъ. Ляхъ и умираетъ, а ногами дрягаетъ.

У насъ не Польша: есть и больше (т. е., больше барина, вельможи, свосвольника).

Дл.: Пословица. 1.

У насъ не въ Польшѣ, мужъ жены больше.

Что дальше въ Польшу, то разбою больше (Смог.).

У Поляка и приказъ разсказъ (rozkaz).

Кѣсно коло Витѣска, у Оршѣ горне, а у Минску по свиנסку (Виц.).

На всю Польшу одинъ комаръ глуду (мозгу) принесь.

Литвинъ — колтунъ. Литовскій колтунъ.

Литва беззаконная, долгонолая, сиволая, поганая.

Къ кому Богородица, а къ намъ Литва (Икона спасла Москву отъ Тамерлана, а Витовтъ ограбилъ Смоленскъ).

Сурожцы (Черниг.) — Литвины, Литва беззаконная; мяквиники, гольтепа.

Шведъ, не рубленая голова.

Чортова сторонушка (Финляндія, за каменья).

И у Цыгана душа не погана.

Цыгану безъ обману дня не прожить.

Гдѣ Жидъ не прошелъ, тамъ Цыганъ пролѣзеть.

Цыганъ разъ на вѣку правду скажетъ, да и то покается.

Жидъ на ярмаркѣ — что попь на крестныхъ.

Какъ тамъ (у насъ) холодно (сказалъ Цыганъ, закутавшись въ старый бредень и просунувъ палецъ въ ячейку).

Цыганскій потъ пропаялъ (т. е., озябъ). Безпомѣстный Цыганъ.

Цыганъ, что голодище, то веселѣе.

Онъ изъ нашихъ. Онъ отъ стѣны пишетъ (т. е., Жидъ).

Отъ него цыбулкой, чеснокомъ пахнетъ (онъ пизъ Жидовъ).

Жидъ, свиное ухо съѣлъ.

Жида перекрести, да и подь ледъ пусти (о крещеномъ Жидѣ).

Жидъ крещеный, волкъ кормленный, да ворогъ примиреный.

Жидаы — какъ имели: все за одно стоять.

Жидовская душа. Скорѣе Жида повѣрю, чѣмъ ему. Онъ и Жида обманеть.

Кто Цыгана (Жида) обманеть (проведеть), трехъ дней не проживеть.

Изъ двухъ котловъ Жидовъ черти одного Армянина выварили.

На одного Жида — два Грека, на Грека — два Армянина, на одного Армянина два Полтавскихъ дворянина.

Грекъ соленый, малосоленный.

Грекъ одну маслину съѣсть, и то пальчики обсосеть.

Коли Грекъ на правду пошелъ, держи ухо остро.

Грекъ скажетъ правду однажды въ годъ.

Семеро Грузинъ мухоморовъ объѣлись.

Богъ создалъ Адама, а чортъ Молдавана.

Много намъ бѣдъ надѣлали — Ханъ Крымскій, да Папа Римскій.

Алай-булай Крымскія пѣсни — да тамъ ихъ и тресни.

Перваго Татарина свиная родила, отъ того они и не ѣдятъ ее.

Гдѣ былъ, князь? Волгамъ шагаль, базарамъ гуляль.

Штаны сини Турецкіе, а батоги кладутъ Русскіе.

Татаринъ — свиное ухо. Бритая плѣшь.

Ѣшь медифь Татарина — оба не надобны.

Моя твоя, — твоя моя — да и только (т. е., Татаринъ, незнающій по-русски, или Калмыкъ).

У Татарина, что у собаки — души ятъ: одинъ паръ.

Эй, плѣшь-мурза-Булатичъ, не видалъ ли пса, собаки Татарина?

А что, добрый человекъ, не видалъ ли ты злаго Татарины? (дразнить Татаръ.)

Князь, а князь, возьми-ка тройчатки, пособи навозъ навалить!

Татарскому мясоѣду нѣтъ конца.

Злѣе злаго Татарины.

Нѣтъ проку въ Татарскихъ очахъ.

Нынѣ про Татарское счастье только въ сказкахъ слышать.

Люблю молодца и въ Татаринѣ.

Татаринъ, либо насквозь хорошъ, либо насквозь мошенникъ.

Ай молодца: широка лица, глаза узенька, носъ пятка (Калмыкъ).

Калмыкъ — Иванъ Ивановичъ; маханникъ; подъ собою кобылу съѣлъ.

Кто тамъ? Мы. А кто вы? Калмыки. А много ли васъ? Я одна.

Гдѣ два оленя прошло, тамъ Тунгусу большая дорога.

Татаринъ (т. е., плутъ). Грекъ (т. е., мошенникъ сквозной). Жидъ (мошенникъ и скряга). Цыганъ (воръ и мошенникъ).

Чуванинъ — Василій Ивановичъ.

Попъ Васька дма? А кто тамъ? Василій Ивановичъ (Чуванинъ).

Чуванинъ хоть сто человекъ, всѣ вѣстѣ говорятъ.

Чуванская лопатка. — Русскій скребокъ (отбить Чуванина).

Перваго Черемиса лѣшій родилъ, отъ того они въ лѣсу свдятъ.

Черноногая барыня (Чуванка, или Черемиска, въ черныхъ онучахъ).

Былъ бы (весной) борщевникъ, да снидь, и безъ хлѣба сыты будемъ (о Чуванцахъ).

Мордва полоротая.

Какъ Морвинъ, въ коробѣ ѣдетъ (или: съ коробомъ, отъ Мордовскихъ телѣгъ).

У Мордвы двѣ морды, а шкура одна (т. е., два языка).

Разъѣздили, какъ Мордва на Богоявленье (Въ этотъ день иногда трудно проѣхать черезъ Мордовское село, гдѣ всѣ катаются, запрягая поочередно всѣхъ лошадей своихъ, чтобы шайтанъ не смѣлъ на нихъ ѣздить).

Корельскій верстень (верста)—поѣзжай на весь день.

Рыжаго Зырянина создалъ Богъ, рыжаго Татарина — чортъ.

Зырянинъ рыжъ отъ Бога, Татаринъ рыжъ отъ чорта.

Упрямъ, какъ рыжій Зырянинъ.

Чудь бѣлоглазая.

Чудь — въ землю ушла. Чудь живьемъ закопалась. Чудь подъ землей пропала. (Общее повѣрье въ Сѣверо-восточной Россіи; Чудь, испугавшись Ермака, или же появившейся внезапно бѣлой березы, означавшей владѣчество Бѣлаго Царя, соорудила подконы на стойкахъ, убралась туда со всѣмъ имуществомъ, подрубила стойки и погибла. Остатки ихъ находятъ въ курганахъ и городкахъ).

И въ Самоѣдахъ не безъ людей.

Баба женщина,

Наша сестра изъ вашего брата (говор. крестьянка ба-риню).

Бабы сборы — гусиный вѣкъ.

Баба не квашня: встала да и пошла.

Бабы дорѣга — отъ печи до порога.

Гдѣ двѣ бабы, тамъ сѹемъ (сеймъ, сходка), а гдѣ три, тамъ содомъ.

Гдѣ баба, тамъ рынокъ; гдѣ двѣ, тамъ базаръ.

Гусь да баба — торгъ; два гуся, двѣ бабы — ярмарка.

Три бабы — базаръ, а семь — ярмарка.

Бабѣ хотѣ колъ на головѣ теши.

У бабы семь пятницъ на недѣлѣ. У бабы 72 увертки въ день.

Съ бабой не сговоришь. Бабу не переговоришь. За бабой покидай послѣднее словцо.

Стела бабѣ вдоль, она шѣряетъ поперекъ.

Стрижено, нѣтъ брито (отъ известной прибаски).

Баба пьяна, а судъ свой помнить.

Бабы-то промыслы, что неправые помыслы.

Межъ бабыми да и нѣтъ не продѣнешь иголки.

Волосъ дологъ, да умъ коротокъ.

Волосъ дологъ, а языкъ длиннѣй (у бабы).

Волосъ глупъ — вездѣ растеть.

Женскіе умы — что Татарскіе сумы (переметны).

Баба, что глянцый горшокъ: вынь изъ нечи, онъ пуще шпунить.

Собака умнѣй бабы: на хозяина не ласть (о брани).

Добрая кума живеть и безъ ума.

Бабы хоромы не долго живутъ (стоятъ).

Бабы городъ не долго стоять (а безъ бабъ городъ не стоять).

Перекачи-поле — бабій умъ (известн. трава, которая катится полемъ по вѣтру).

Семь топоровъ вмѣстѣ лежать, а двѣ прилки врознь.

Двѣ косы и рядомъ, и въ кучкѣ, а двѣ прилки — никакъ.

Смирень топоръ, да верстено бодливо.

Бабій кадыкъ не заткнешь — ни пирогомъ, ни рукавицей.

- Бабій языкъ, куда ни завалпсь, достанеть.
 Вольна баба въ языкъ, а чортъ въ бабьемъ кадыкъ.
 Бабій умъ — бабье коромысло: и криво, и зарубисто,
 и на оба конца.
 Бабъ кровь проливать не годится (отъ обычая, что
 бабы не колютъ птицъ).
 Баба бредить, да чортъ ей вѣрить.
 Бабья вранья и на свиньѣ не объѣдешь.
 Мужикъ тицетъ въ одну сторону, баба въ другую.
 Баба съ кромою, а дѣдъ съ сумою.
 Въ чемъ дѣду стыдъ, въ томъ бабъ смѣхъ.
 На женскій правъ не угодишь (не утрафишь).
 На женскій поровъ иѣтъ угадчика. Еще тотъ и не
 родился, кто бы бабій поровъ узналъ.
 На женскія прихоти (причуды) не нанесешься.
 Женскихъ прихотей не перечесть.
 Пусти бабу въ рай: она и корову за собой ведеть.
 Не купи у попа лошади, не бери у вдовы дочери.
 Дѣвичьи (женскія) думы измѣчивы.
 Пока баба съ печи летитъ, 77 думъ передумаеть.
 Женскія немощи (болѣсти) догадки лечатъ.
 Псовая болѣзнь до поля, женская до постели.
 Женскій обычай — слезами бѣдѣ помогать.
 Баба слезами бѣдѣ помогаетъ.
 Безъ плачу у бабы дѣло не спорится.
 У бабъ да у нянчихъ слезы дешевы.
 Бабьи слезы, чѣмъ больше унимать, тѣмъ хуже.
 Курица не птица, а баба не человекъ.
 Курицъ не быть иѣтухомъ, а бабъ мужикомъ.
 Курица гогочеть, а иѣтухъ молчать.
 Кобыла не лошадь, баба — не человекъ.
 И думалъ идуць двое, анъ мужикъ съ бабой.
 Баба что мѣшокъ: что положишь, то и несетъ.
 Баба что горшокъ: что ни влей — все кипитъ.

У насъ и баба за урядъ въ рекруты идетъ.
 Борода кажетъ мужа, а жену — нужа.
 Отъ нашего ребра намъ не ждать добра.
 Кто бабѣ (свахѣ) повѣритъ, трехъ дней не проживетъ.
 Кто съ бабой свяжется — самъ баба будетъ.
 Адамъ заключи древомъ, а Ева выстонала чревомъ.
 Мужикъ да собака всегда на дворѣ, а баба да кошка
 завсегда въ избѣ.

И то бываетъ, что кошка собаку съѣдаетъ.
 Лукавой бабы и въ ступѣ не истолчешь.
 Этой бабѣ (барынѣ) только бы штаны надѣть (бойка,
 какъ мужчина).

Лучше раздражить собаку, нежели бабу.
 Женское сердце, что котель кипить.
 Женское сердце — что ржа въ желѣзѣ. Баба — что
 жаба.

Женскій обычай, что впередъ забѣжать.
 Женское слово, что клей пристасть.
 Женская лестъ безъ зубовъ, а съ костями словетъ.
 Женское свойство (поровъ) и на свинѣ не объѣдешь.
 Тугой лукъ — коромыслице, калены стрѣлы — ве-
 ретеньица.

Лучше разъ въ году родить, чѣмъ день-деньской бороду
 брить.

Баба да бѣсъ — одинъ у (въ) нихъ вѣсъ.
 Куда чортъ не поспѣетъ, туда бабу пошлетъ.
 Гдѣ сатана не сможетъ, туда бабу пошлетъ.
 Жена виновата искони бѣ. Бабій бытъ — зѣвсе битъ.

Молодость — старость.

- Два вѣка не изживешь, двѣ молодости не перейдешь.
 Коротать молодость — не видать старости.
 Помоложе (т. е., парень), такъ рублемъ подороже.
 Поколѣ молодъ, потолѣ и дорогъ,
 Золотое время — молодья лѣта. Золотая нора — молодые годы.
 Чѣмъ старѣе, тѣмъ правѣе; а чѣмъ моложе, тѣмъ дороже.
 На залежь (старину) навозъ возять, на новниѣ хлѣбъ сѣють.
 Не спрашиваютъ отца, спрашиваютъ молодца,
 Человѣкъ два раза глупъ живеть: старъ да малъ.
 Старъ да малъ — дважды глупъ.
 Старый, что малый; а малый, что глупый. —
 Ни по старости мрутъ, ни по молодости живутъ.
 ✓ Не годы, а горе старить. Не старый умирать, а поспѣлый.
 Старостию не жить, а молодостию не умереть.
 Молодые по выбору мрутъ, старые поголовно.
 Крючковатому носу не долго жить (т. е., старому).
 Молодой работасть, старый умъ даетъ. Молодой на службу, старый на совѣтъ.
 Старцу накости не твори. Старую собаку не волкомъ звать.
 ✓ Не смѣйся надъ старымъ, и самъ будешь старъ.
 Молодость не грѣхъ, а и старость не смѣхъ.
 Годы не уроды. Не годы уроды, а люди.
 И старую кукушку на ястреба не промѣнять.
 Не у дѣтей и сидни (сѣдина) въ честь.
 Гдѣ старье (старья), тутъ и статья (статья).
 Старшихъ и въ Ордь почитаютъ.

Молодой на битву, а старый на думу.

Молодь князь — молода и дума.

И старь да весель, и молодь да угрюмь.

И старь, да пѣтухъ, и молодь, да протухъ.

✓ Самъ старь, да душа молода.

✓ Старый песь не обманеть. Старь песь, да вѣрно служить.

Старый воронъ не каркаетъ мимо (опытенъ).

Сѣдня въ бороду — умъ въ голову.

Старый конь борода не портить. Старый конь мимо не стунить.

Старь пестрець (рыба; или: старь селезень), да уха сладка.

Старь, да дюжь. И свѣжь и гожь.

Старый солдатъ и стараться радъ.

Старого аѣсу кочерга. Старый волкъ знаетъ толкъ.

Старина съ мозгомъ. Старина что диво.

Поживи на свѣтѣ, погляди чудесь.

Старого поробья на микниѣ не обманешь.

Старого волка въ тенета не загоишь.

Старикъ, да лучше семерыхъ молодыхъ.

Дѣтинка съ сѣдникомъ вездѣ пригодится.

У старого козла больше рога.

Мазь да глушь больше бьютъ; старь да уменъ — два угоды въ немъ.

Старое дерево трещить, молодое летить.

Ахъ, макъ, да зеленъ; хороши малый, да молодъ.

Молодой журавль высоко взлетѣлъ, да низко сълъ.

У молодого умъ не окрѣнъ. Молодо—зелено; старо—да гнило.

Молодь, да смородь: а и старь, да басокъ (Арханг.).

Молодь, да по міру ходить; старь, да семью кормить.

Сколоченая посуда для вѣка живеть.

Много новыхъ горшковъ перебито, а молодость дру-

гой вѣкъ служить (т. е., старый горшокъ. повитый берестю).

Молоды опенки, да черви въ нихъ (да чортъ ли въ нихъ?).

Старъ грибъ (дубъ), да корень свѣжъ.

Чего въ дѣтствѣ просимъ, то подь старость бросимъ.

Малый просить, а выростеть — броситъ.

Воевалъ молодой, а подь старость отпустили домой.

Въ чемъ молодъ похвалится, въ томъ старъ покается.

Дитя падаетъ — Богъ перинку подстилаетъ; старъ падаетъ — чортъ борону подставляетъ.

Старые дураки глупѣе молодыхъ.

Подь старость человекъ — либо умнѣй, либо глупѣй бываетъ.

Старъ сталъ — умъ кончалъ (Татарская).

Стараго учить — что мертваго лечить.

Стараго не бьютъ, мертваго не каютъ (здѣсь к а я т ь г л . дѣйств.).

Стараго неа къ цѣли не приучишь.

Старое мясо какъ ни вари — все тниется.

Не даромъ старцы уроды. Годы калѣчатъ.

Пришлось тѣшить стараго да малаго (т. е., въ семьѣ).

Летѣла муха-горюха, да дунула въ ухо стару старику, за нову новину.

Старуха — бабушка повируха: изъ стараго ума выжила, новаго не прижила.

Изъ стараго ума выжили, новаго не нажили.

Старый разумъ проживаемъ, новаго не наживаемъ — ураками умремъ.

Расходится старуха, такъ и не убаюкаешь.

Молодой старѣеть — умнѣеть; старый старѣеть — глупѣеть (дурнѣеть).

Шестьдесятъ лѣтъ прошель, ума назадъ пошелъ (говорить Татары).

Изъ ума выжить; одурѣть годами.

Молодые дерутся — тѣшатся, старые дерутся — бѣсятся.

Вѣкъ дожилъ, а ума не нажилъ.

До лысины (до старости) дожилъ, а ума не нажилъ.

Борода глазамъ (уму) не замѣна.

Борода съ возъ, а ума съ накопыльничекъ нѣту.

Не по годамъ, а по ребрамъ (бьютъ).

Не научилъ плетью, а дубиной не научишь (т. е., подъ старость).

✓ Съ молоду прорѣзка — подъ старость дыра.

И сѣдъ, да ума нѣтъ; и молодъ, да держить (водить) волюсь.

Молодъ, да водить волюсь; и старъ (и сѣдъ), да въ чужъ пасеть.

Малъ — да уменъ, старъ — да глупъ.

Молодъ — перебѣсятся, старъ не перемѣнится.

Богатому красть, а старому лгать (одинаково кстати).

Волосомъ сѣдъ, а совѣсти нѣтъ.

Сорока лѣтъ, а сорому нѣтъ.

И въ семьдесятъ лѣтъ, да совѣсти нѣтъ.

Сѣдина въ голову (или: въ бороду), а бѣсъ въ ребро.

Старого чорта, да подперъ бѣсъ. На сѣдину бѣсъ надокъ.

Старъ котъ, а масло любить.

Года (старость) отъ соблазна не затуле.

Сѣдина напала — счастье пропало (отпало).

Вѣтеръ пошумить — да устанеть; старая баба расходится -- не скоро уймешь.

Состарѣлся, а жить не уставился. Старый хлѣбъ сѣмена переводить.

Черезъ старыхъ и молодымъ житья нѣтъ.

Отъ старыхъ дураковъ молодымъ житья нѣтъ.

Молодыхъ потѣшать -- стариковъ перевѣшать.

Молоды-тѣ дураки разумны каки — а стары дураки глупы каки!

Дьяволъ старъ, да праздниства ему нѣтъ (т. е., не чтутъ).

Старую собаку не батькой звать. Попову собаку не батькой звать.

Старость — не радость.

Старость — увѣчье; старость — неволя.

Отъ старости зелье — могила.

При старости двѣ радости: и съ горбѣмъ и съ бѣль-момъ (или: и горбъ и кила).

Старость не радость, торбъ не корысть.

Старость не радость, не красные дни.

Старость не радость: либо горбъ, либо кила (а инѣ и оба).

Старость не радость, а молодость не корысть.

Сдружилась старость съ убожествомъ, да и сама не рада.

При старости бѣдность всего хуже. Старъ да нищъ — гнилъ да свищъ.

Чужой вѣкъ живеть (доживаетъ, заѣдаетъ). Ты чужой вѣкъ живешь, пора тебя лобанить (пора бы и честь знать).

За него давно на томъ свѣтѣ провіантъ получаютъ (Солд.).

Старше поповой собаки. Старѣе поповой кобылы.

Старъ, что собака, а малъ, что щенокъ.

Онъ живеть Ардены вѣки (долговѣченъ).

На старика Петра выросла лопата.

Дѣдушка съдъ, а смерти на него нѣтъ.

Дай Богъ въ молодости грызть кости, а подъ старость — мигрос.

Молоды — кости гложь, старъ — кашу ѣшь (на печи лежи)!

Жила бабушка — не мѣшала: умерла — голычкѣ опростала.

Старыя старушки, мягкія краушки.

Смолоду наживай, а подь старость проживай!

Старой бабѣ и на печи ухабы. Старыя кости переживаютяются.

Старыя кости захотѣли въ гости.

Въ лѣсу птицы, въ теремѣ дѣвицы, а у бражки старыя бабы.

И по лѣтамъ, и по годамъ — одно мѣсто: печь.

Въ старомъ тѣлѣ, что во льду. Въ старой кости сугрѣву нѣтъ.

Выношенная шуба не грѣеть. Обносится тулунъ — наѣшь, да шкура.

Старый мужъ, что гнилая колода лежитъ.

Словно живой прахъ по землѣ прошелъ.

До 30-ти лѣтъ грѣеть жена, послѣ 30-ти рюмка вина, а послѣ — и печь не грѣеть.

Вѣкъ живучи — состарѣешься. Молодо растеть, а старо старѣется.

Станемъ говорить про-старѣ, какъ доживиать до-сталь.

Ужъ у меня давно хрищи срослись. Ужъ и хрищи окостенѣли.

У меня, братъ, ужъ давненько темичко окрѣбло.

Ужъ у него (изъ него) песокъ сыплется.

У Тараса на наѣши разыгрался три виши.

Дѣдушка стареньскъ, а немного у него денегъ.

Бабушка старенька, а денегъ у нея маленько.

Сивому мерину смолоду цѣны не было, а подь старость задарожь отдали Татарамъ.

У стараго не по старому. Что-то у стараго не все по старому.

У стараго кони — не по старому ходѣ.

Подь старость все невози. Не въ охоту съ неютой.

- Съ молоду охотою, а подь старость перхотою.
 Старость придетъ — веселье на умъ не пойдетъ.
 Нпемолоду молодець, ни подь старость старикъ.
 Молодь бывалъ—на крыльяхъ леталъ; старь сталъ—
 на печи сижу.
 Старый хочетъ спать, а молодой — играть.
 Молодь съ игрушками, старь съ подушками.
 Кабы снова на свѣтъ народиться, зналъ бы какъ со-
 старѣться.
 Только бы помолодѣть, а ужь зналъ бы какъ соста-
 рѣться.
 Адамовы лѣта сначала свѣта.
 Тужи по молодости, что по большой волости.
 Прошла молодость не за холщевый мѣхъ.
 Прожили вѣкъ — не за холщевый мѣхъ.
 Не гребень голову чесеть, а время. Время краску съ
 лица стогяеть.
 Уплыли годы, какъ вешній воды.
 Молодости не воротить, а старости не пзбытъ.
 Еще первая голова на плечахъ, и шкура не ворочана.
 Перва кожа, неворотъ (не больно старь).
 Смолоду кривуляна, подь старость кокора.
 Хоть кривое, да молодое; а старое — и прямое, да
 гнилое.
 Молодое да кривое (дерево), подь старость и вдное.
 Молода, въ Саксоніи не была (солд.).
 Смолоду ворона по поднебесью не летала, не полетить
 и подь старость.
 Старикъ не животы наживить, а дни проживать.
 Шѣтухи на насѣсть садятся, а старыя люди на печь
 валяются.
 Старикамъ по зубамъ. Не наша тда орѣхи, а наша—
 каша.
 Придетъ старость — придетъ и слабость.

Старики хилѣють, молодые порѣють.

Старый старѣется, а молодой растеть.

Старый старѣется, а молодой не молодѣеть.

Старость съ добромъ не приходитъ. На старого и немощи валяются.

Онъ не годится и мышей ловить. Онъ уже и мышей не ловить (т. е., одряхлѣлъ).

Старость не радость, а пришибить некому.

Чѣмъ молодой похваляется, тѣмъ старый остужается (стыдится).

Молодъ бывалъ — и со грѣхомъ живалъ.

Кто бабушкѣ не внукъ, кто молодъ не бывалъ?

Молодость не безъ глупости, старость не безъ дурасти.

Молодой схвастаетъ, что и старый не схрестаетъ.

Молодому хвастать, старому хрестать.

Нынѣ не спрашивай старого, а спрашивай малаго!

Старость — эх-ма! А молодость — ой-ой!

На что отецъ, коли самъ молодецъ?

Съ тебя, окаяннаго, не будетъ и старика постояннаго.

Старостью не старъ, только съ лихости пропалъ.

Не годами старъ, а поровомъ.

Хороша молодежь, а къ порѣ никого не найдешь.

Молодой старому не вѣрить (и наоборотъ).

Нынѣ молодежь — погляди да брось.

Нынѣ старики — ужъ и невѣсть какъ.

Молодость рыщеть — отъ добра добра ищеть.

Кто въ двадцать лѣтъ не здоровъ (не хорошъ), въ тридцать не умень, а въ сорокъ не богатъ, тому вѣкъ такимъ не бывать.

Малый, что глуной, а глупый, что малый.

Молодо — зелено; старо — да обойливо.

Не зрѣлъ виноградъ — не вкусенъ, а молодъ человекъ — не пкусенъ.

Зелень виноградъ не сладокъ, а молодъ человекъ не крѣпокъ.

Сусло не брага, молодость не человекъ.

Молодость плечами покрѣпче, старость головою.

Молодость ремени гужи рветъ, старость и на лычагѣ преть.

Молодо — жидко, старо — круто, а середовая пора однимъ днемъ стойтъ.

Молодому крѣпиться — впредь пригодится.

Молодъ мѣсяць — не на всю ночь свѣтитъ.

Молодо — зелено, погулять велѣно.

Молоденькій умокъ, что весенній ледокъ.

Молодой умъ, что молодая брага (бродить).

Молодое ниво уходится. Молодой квасъ — и тотъ играеть.

Чась придетъ, и квасъ дойдетъ.

Молоденекъ — доживетъ до денегъ.

Молоденекъ — зеленекъ; просмѣешься, въ пастухи наймешься, а протрубись — и дровъ нарубись.

Молодъ не добьется, такъ старъ съ ума сойдетъ.

Молодъ — просмѣется; зелень — дойдетъ.

Доброе дитя скорѣе пролжется.

Молодъ годами, да старъ умомъ. Умъ бороды не ждетъ.

Молодъ, да стары книги читаль.

Не спрашивай стараго, спрашивай бывалаго!

Молодецъ молодой конь, а съ нимъ безъ хлѣба будешь. (въ соху не годится).

На твоихъ родинахъ я кашу ѣлъ.

Когда ты слѣпымъ щенкомъ родился, тогда я къ отцу твоему на ширъ ридился.

Я у него на крестинахъ не бывалъ (лѣтъ его не знаю).

Поглядѣть кому въ зубы (узнать лѣтъ). Я ему въ зубы не глядѣлъ.

Его поздно учить: распахенка на немъ ужъ не сойдется (т. е. дѣтская рубашонка).

Не учили, покуда поперекъ лавки укладывался; а всю вытянулся — не научишь.

Золотое время — молодья лѣта. Пока молодъ, нота и весель.

Дважды молоду не бывать. Не по двѣ молодости жить.

Молода еще дѣвка, какъ о Спасѣ ягня.

Расцвѣтасть, что маковъ цвѣтъ. Кровь съ молокомъ.

Молоко на губахъ не обсохло. Я тебѣ утру молоко на губахъ.

Хоть хлѣба ни куса, да молодець безъ уса.

Усъ не пробился; молокососъ; щенокъ; не выкупѣлъ; давно ли лакать сталь? (т. е., самъ ѣсть).

Парель на усу лежить (т. е. входить въ возмужалость).

Большой для страсти, малый для сласти (слушается).

Учись, поколѣ хрящи не срослись.

Добрый малый; лихой малый; отчаянный малый; умный малый; малый не глухой; малый съ деньгами и пр.

✓ ОДИНОЧЕСТВО — ЖЕНИТЬБА, ✓

Ни роду, ни племени. Бобыль бобылемъ. Круглый сирота и сверху и снизу.

Одинку — гдѣ хлѣбъ, тамъ и уголь.

Сиротская слеза не даромъ канеть (не канеть мим о)

Живеть одинъ, какъ божедомъ (сторожъ у скудельницы).

Добрый Мордвинъ живеть и одинъ.

Одна голова не бѣдна; а и бѣдна, да одна.

Одинъ скачетъ, одинъ и плачетъ — а все одинъ (беззаботно).

Одна голова и смѣется и плачетъ — все одна.

Мотовать, да не женать, одному себѣ въ накладъ.

Домовиновъ (домочадцевъ, семьи) нѣтъ, такъ есть домовой.

Однѣ сидитъ, самдругъ спитъ.

Бездѣтный умереть, и собака не возьметъ (не вззоетъ).

Живешь — не съ кѣмъ покалякать; помрешь — некому поплакать.

Жить-то прохладно, да спать не повадно.

На что мягко стлать, коли не съ кѣмъ спать?

И въ раю жить тошно одному.

Семейная кашка погуще кипитъ. Въ семьѣ и каша гуще.

Семейный горшокъ всегда кипитъ.

Гуртовая конейка виднѣе.

Добрая жена, да жирныя щи — другаго добра не ищи!

Живучи одной головкой, и обѣдъ варить не ловко.

Двѣ шубы тепло, двѣ хозяйки добро (о снохѣ).

Семья вожетъ, а одинокій горюетъ.

Одна головня и въ полѣ гаснетъ, а двѣ дымятся (курятся).

Свой себѣ семейка — свой просторъ.

Холостой — что бѣшеный. Холостой — полчеловѣка.

Холостой много думаетъ, а женатый больше того.

Холостой — простой, женатъ — богатъ, а вдовецъ — что зяблецъ.

Однюкому — хоть утониться, женатому — хоть удаться.

Холостому ох-охъ, а женатому: ай-ай!

Холостой охаетъ, женатый ахаетъ.

Безъ жены, что безъ кошки, а безъ мужа, что безъ собаки (т. е., некому оберегать).

Дѣвка красна до замужства.

Всѣ дѣвушки хороши — а отколь берутся злыя жены?

Судьба придетъ — и руки свяжетъ (и по рукамъ свяжетъ; оженить).

Взялъ Юма Лукерью — судъ Божій пришелъ.

Кому вынется, тому сбудется (не минуется).

Суженаго ни обойти, ни объѣхать. Суженаго п конемъ (и на кривыхъ оглобляхъ) не объѣдешь.

Всякая невѣста для своего жениха родится. Кому невѣста годится, для того (въ того) и родится.

Временемъ и смердь барыню беретъ.

Честнымъ пркомъ, да и за свадебку.

По рукамъ, да и въ баню. Дай Богъ любовь, да со вѣтъ!

Жить, поживать, да добро наживать.

Чего тутъ калякать? Давай свадьбу стряпать!

Таково дѣло, что надо идти смѣло (война и женитьба).

Таково ужъ дѣло (женитьба), что всякому надоѣло.

Смерть да жена — Богомъ суждена.

Богъ воленъ, да жена — коли волю взяла.

Не въ чью голову, въ женихову.

Не страшно жениться, страшно къ тому дѣлу приступить (страшно къ попу приступить).

Страшно видится: стерниси (сбудется) — слюбится.

Любовь холостого, что вешній ледъ.

Холостой легъ — свернулся, всталъ — встряхнулся.

Одному не страшно, а двоимъ веселѣй.

О томъ и кукушка кукуетъ, что своего гнѣзда нѣтъ.

Одному спать — и одѣяльце не тепло.

Одному и тониться идти скучно.

Холостому помогай Боже, а женатому хозяйка поможетъ.

Тонно жить безъ милаго, а съ немилымъ тонитье.

Сосватавшись, да хороша ль невѣста?

Сосватавъ невѣсту, у людей не спрашиваются.

На рѣзвонъ конѣ жениться не ѣзди!

Не купи у попа лошади, не бери у вдовы дочери!
Отъ попа кляча не во двору, отъ вдовы дочь не по
нутру.

Не покупай у ямщика лошади, а у вдовы не бери до-
черя: у ямщика лошадь изломана, у вдовы дочь избало-
вана.

У ямщика лошадь надсажена, у вдовы дочка наважена.

Жениться — не лапоть надѣть.

Женишься разъ, а плачешься вѣкъ.

Жениться не долго, да Богъ накажетъ, долго жить
прикажетъ.

Женитьба есть, а разженитьбы нѣтъ.

Худой попъ свѣнчаетъ — и хорошему не развѣнчать.

Вздурился, женился; гдѣ покался, тутъ и удавился.

Умирать, не въ помирушки играть; а свѣнчатся, не
сплясаться.

Добрая женитьба къ дому приучаетъ, худая отъ дому
отлучаетъ.

Для щей люди женятся, а отъ добрыхъ женъ постри-
гаются.

Для щей люди женятся, для мяса замужъ идутъ.

Дай Богъ — съ кѣмъ вѣнчатся, съ тѣмъ кончатся.

Невѣста родится, а женихъ на конь садится (на коня
сажали 3—7 лѣтъ).

Хороша парочка, какъ баранъ да ярочка.

Утопили дѣвку за парнемъ (за молодцомъ; или: за
парня, за молодца).

Въ дѣвкахъ сижено — горе мыкано; замужъ вы-
дано — вдвое прибыло.

Въ дѣвкахъ сижено — плакано; замужъ хожено —
выто.

Золотая дѣвка за лычнымъ парнемъ.

Есть дѣвка серебряна, поскать парня глинянаго.

Не плачь, дѣвка, что отдають за парня: плакать бы ему, что беретъ бѣду.

Не тужи, замужь идучи: какъ мужъ битъ станеть, тогда наплачешься.

Невѣста безъ мѣста, женихъ безъ ума (безъ куска).

Просватали міряка за кликушу (мірячество въ вост. Сиб. болѣзнь или порча, но повѣрью, близкая къ бѣснованію, одержанію; кликушество тоже, на сѣверовостокѣ, особенно въ Пермской губ. Кликуши входятъ иногда въ скотское неистовство).

Отдали Хавронью за Ховрина сына.

Жаль дѣвки — погубили (потеряли) парня.

Жаль Насти, а парня изнапастьтъ.

Женится — перемѣнится. Женіться — переродіться.

Напередъ перебѣситься, а тамъ и жениться.

Жениться — не все веселиться. Женился — на вѣкъ задожился.

Жениться, такъ не лѣниться; хоть не хочется, да встанай!

Станешь гадать, какъ дѣвку замужь отдать.

Не равно замужь выйдется; не ровень чортъ навяжется (накачается).

Чѣмъ не молодець, коли носъ съ огурецъ!

Въ 18 лѣтъ жениться, чтобъ на тагло садиться.

Женился на скорую руку, да на долгую муку.

Не кайся — рано вставни, да молодъ женившись.

Не надолго старый женится.

На старость жениться не себѣ корысть.

У стараго мужа молодая жена — чужая корысть.

Видима бѣда, что у стараго жена молода.

Старый мужъ, да упрямый мужъ — поперекъ постели лежить.

Какъ старому жениться, такъ и ночь коротка.

Здравствуй женившись, да не съ кѣмъ спать (жить)!

Либо старо-уродливое, либо молодо-спесивое, либо въ ровню упрямчивое.

Мужчина, коли хоть недношко казистѣ чорта, — красавецъ.

Не уродъ, такъ и красавецъ.

Молодому жениться рано, а старому поздно.

Изъ кута по лавкѣ, все женихи.

Изъ гута по лавкѣ, шелудякъ наголоб.

За тѣмъ дѣвкѣ не сидѣть, что ей ребяты носить.

Много жениховъ, да суженаго нѣтъ.

Не всягъ женихъ (женится), кто присватался.

Худой женихъ сватается — доброму путь кажетъ.

Женихъ съ мѣста, другой на мѣсто.

Старый обманеть — долго жить станеть; молодой обманеть — вдругъ помретъ.

Бову королевича что ли тебѣ! — Еще какого захотѣла — во лбу мѣсяць, въ затылкѣ ясны звѣзды!

Тоть не хорошь, другой не пригожь, погляди-ка на себя, сама-то какова?

Не птицу сватать, а дѣвицу.

Хорошихъ не отдають, а плохую взять не хочется.

И радъ бы женился, да некого взять (да никто нейдетъ).

Жену хорошую взять — много стануть знать, а худую — нельзя въ люди показать.

Не щипи красоты, щипи доброты (досужества)!

Съ лица не воду пить, умѣла бы пироги печь.

Любить хоть не любила бѣ, да почаще взглядывала.

Красота приглядится а щипи не прихлебаются.

Не бери жену богатую, бери непочатую! ✓

Дошь купи крытый, кафтанъ шитый, а жену непочатую!

Дошь купи съ жильцомъ, а жену бери одну (для себя)!

Жену выбирай не глазами, а ушами (т. е., по славѣ)!

Жену съ почину берутъ

Первую дочь бери — по отцу, по матери, а вторую — по сестрѣ!

Первую дочь по семьѣ бери, вторую по сестрѣ!

Выбирай корову по рогамъ, а дѣвку по родамъ!

Перваго сына женить отецъ-мать, втораго — сноха (т. е., отзвѣвъ ея о свекрахъ).

Дѣвкѣ косу расплетать — пораньше вставать (т. е., опаздывать).

На молодой жениться — съ молодцами не вѣдаться.

Богатую взять — станеть попрекать!

Хорошую взять — много будутъ люди знагъ.

Умную взять — не дасть слова сказать.

Знатную взять — не сумѣеть къ работѣ пристать.

Изъ дворянства взять — надо много убору держать.

Изъ посадскихъ взять — много книгъ (вина) держать.

Грамотницу взять — станеть праздника разбирать.

Церковнаго чину взять — кутейникомъ стануть звать.

Изъ приказныхъ взять — надо приказный порядокъ знать.

Изъ холопства взять — будутъ перемѣхать.

Изъ крестьянства взять — отъ компаніи отстать.

Худую взять — стыдно въ люди показать.

Убогую взять — печѣмъ содержать.

Старую взять — часто съ нею хлопотать.

Фабричную взять — дома не собрать.

Слѣжную взять — все растерять.

Пьяницу взять — будетъ крадчи вино покупать.

Аще кто хочеть по праву выбирать, то вѣкъ женатому не бывать; а надо спроситься у добрыхъ людей. (Съ зубочи. карт.).

Не меледа, но пальцамъ вѣсъ не переберень.

Не перерожать стать невѣсту тебѣ, каковá есть.

Не хорошихъ (о красотѣ) Богъ не дѣлаеть, была бы досужа.

Хорошія для хорошихъ, а работящія для нашего брата.

Много невѣсть разбирать, такъ вѣкъ женатому не бывать.

Охти-охти! какъ-то замужъ идти?

Своя женихи не берутъ, а за чужаго идти не хочется.

За худаго замужъ не хочется, а хорошаго негдѣ взять.

Не куй меня, мати, къ каменной палатѣ, прикуй меня, мати, къ дѣвичьей кровати (словá сына)!

Черезъ золото слезы льются.

Приданое въ сундукъ, а дуракъ на рукъ.

Платье на грядкѣ, а дуракъ на рукъ.

Не съ богатствомъ жить, съ человѣкомъ.

Въ прикрытіи не стой, а приданой деревни не строй!

Богаты невѣсты — да до вѣнца. Вѣрь приданому послѣ свадьбы!

Богатую невѣсту беручи, да думай о томъ, какъ семью кормить.

Въ коннахъ не сѣно, въ приданомъ не деньги.

Въ потрафѣ не хлѣбъ, въ долгахъ (въ людяхъ) не деньги, въ приданомъ не животы.

Не вздыхай тяжело, не отдадимъ далеко!

Хоть за нищаго, да въ Конищево (село въ 2-хъ верстахъ отъ Рязани, т. е., отдать дѣвку по сосѣдству).

Хоть за лыску (старика), да близко (да въ Лысково. село Васил. у. Нижегород. губ.).

Невѣста съ топоромъ, а женихъ босикомъ.

Невѣста въ полъ-осьма аршина, а поперекъ себя половина.

Невѣста 14-ти вершковъ въ утробѣ.

Невѣста съ приданымъ: у рукъ, у ногъ пальцевъ по двѣ дюжины безъ мала, только четырехъ не достало.

Два лукошка земли въ Ломовѣ, да гнилое болото въ Уколовѣ (ничего).

Сундукъ съ бѣльемъ, да невѣста съ бѣльмомъ (съ горбомъ).

Липовы два котла, да и тѣ сгорѣли до тла (приданое).

Деревянный горшокъ, да свиной рожокъ (приданое).

Сосновый кувшинъ, да вязовое блюдо въ 6 аршинъ (приданое).

Два полотенца изъ дубоваго полѣнца (приданое).

Сито съ обечайкой, да вѣникъ съ шайкой (приданое).

Сережки двойчатки, изъ ушей лѣсной матки (приданое).

Кофта посконна, да юбка суконна (приданое).

Одѣяло стеганое алаго цвѣту, а какъ ляжешь спать, такъ его и пѣту (приданое).

Съ пачкой товаръ идетъ (т. е., свои серьги на невѣстѣ, или чужія?).

Безприданица — безобманица: что есть, то и есть.

Любо — такъ къ вѣнцу, не любо — къ отцу.

Вотъ идетъ расплети - косу, потеряй - красу (т. е., сватья).

Вѣнцомъ грѣхъ прикрыть. Была подъ вѣнцомъ и дѣло съ концомъ.

Съ вечера дѣвка, со полуночи молодка, а по зарѣ хозяйка.

Дѣвкой меньше, такъ молодницей больше.

Вотъ тебѣ кокуй (бабій голови. уборъ), съ нимъ и лкуй!

Подъ чужой потолокъ подведутъ и другое имя дадутъ.

Добрая свадьба — худѣлю.

Съ трубами свадьба, и безъ трубъ сватья.

Сосватанная, что обвѣчанная (что проданная).

Запитая дочь не обвѣчанная. Мы сказали — не завязали.

Не выбирай невѣсту, выбирай сваху!

У доброй свахи женихи съ невѣстами всѣ на перечесть.

У свахи неряхи и невѣсты непряжи.

Безъ нашей свахи и дѣвка не заневѣстится.

Расплети-косу, сватьяюшки, потеряй-красу, друженьки.

Сваху чужу сторону нахваливала: она сахаромъ посыяна, она медомъ поливана, виноградомъ огорожена, да тафтою покрываная.

Чужедальня сторона: она горемъ посыяна, слезами поливана, тоскою покрывана, печалью горожена.

Хвалить сваху чужу сторону, а сама въ нее ни по погу.

Подъ добрую сваху комаръ носа не подточить.

Свахка, свашенька, высватай мнѣ Пашеньку!

У нашей свахи такъ: хожено, такъ слажено, а расхлебывайте сами!

Сваху все знаетъ, только вѣрь ей! Хлопай ушами: сваха все скажетъ.

Супротивъ свахи не схвастать; а и схвастать, такъ не схрастать.

Въ свахиной хвасты — нѣтъ сласты.

На свашенькиныхъ рѣчахъ — хоть садись да катись (хоть выпись)!

Безстыжіе глаза, — ровно у свахи.

Сваху видѣла, какъ батракъ теленка родилъ (изъ сказки).

Сваху улками ходитъ, проулками, да заулками.

Сваху ходитъ собачьей тропой (т. е., тайкомъ).

Сваху на свадьбу сѣвшила, на мутевкѣ рубашку сушила.

Скляница — свахѣ пьшица.

Свашенька, попляши: у тебя ножки хороши.

Въ веревочку играютъ, для зачину въ кругъ сваху пускаютъ.

За приворотнымъ корнемъ не къ свахѣ ийти (за деньгами, достаткомъ).

Дуракъ сваху копченымъ льдомъ угощалъ (отъ лубочн. картин.)

Посидѣть подъ матицей (т. е., сватать, быть свахой).
Подъ матицу сѣла, такъ сваха.

Мы подъ матицей спживали, отъ людей спасибо слыхивали.

Отъ свахи (отъ сваты) зватый (въ гости зоветь), а отъ кумы позыватый (съ тяжбой, ссорой).

Знаютъ сватью и въ старомъ (и въ новомъ) платѣ.

Холостаго сватомъ не посылаютъ.

Пустосвать сладилъ свадьбу: засылайте свата (пустосвать засылается подъ рукой, на развѣдку)!

Женитьба — не гоньба, поспѣшь.

Женитьба не молотьба: не мышь задоръ подѣдаетъ.

Такъ женился, что и самъ себѣ (на себя) подивился.

Такъ вѣнчали, что и дома (и свои) не знали.

Скорая женитьба — видимый рокъ.

Жена мужу — пѣтый кусъ. Жена — кабалный батракъ.

Не хвались замужествомъ (женитьбой) третьяго дня, а хвались третьяго года!

На хорошую глядѣть хорошо, а съ умной жить хорошо (женой).

✓ Добрая жена домъ сбережетъ, а плохая рукавомъ разнесетъ (растрясетъ).

Одна жена плачетъ отъ жалости, другая отъ лести.

Добрая жена — веселье, а худая — злое зелье.

Больная жена мужу не мила.

Не у всякаго жена Марья, кому Богъ дастъ.
 Бился, колотился, мясоѣдъ прошелъ, а все не женился.
 Бился, колотился, а доброй жены не добился.
 Выводное далъ, да плачется; даромъ взялъ, да любитъся.
 Кумишься, сватаешься — а проспичься — спохватисься.
 Женился, какъ на льду обломился.
 Начто было жениться, коли рожь не родится?
 Хоть гайнать порви, да жену борми (т. е. хоть крестъ съ шей продай)!
 Что красень? Жениться хочу. Что блѣдень? Да женился.
 Что весель? Да женюсь. А что головушку повѣсилъ? Да женился.
 Жениться бѣда, не жениться бѣда; третья бѣда, не ладуть за меня.
 Одинъ женился — свѣтъ увидалъ; другой женился — съ головою пропалъ.

Мужъ — жена.

Одному съ женою радость, другому горе.
 Одному съ женою горе, другому вдвое.
 Женилъ бы тебя (сказалъ мужикъ въ сердцахъ упрямому мерину, который задурилъ).
 Горько, что бѣда, а мило, что жена.
 Жена не сапогъ (не лапотъ), съ ногъ не скинешь.
 Жена не рукавица, съ руки не сбросишь (за поясъ не заткнешь).

Жена не гусли: поигравъ, на стѣнку не повѣсишь.

Жена не сѣдло: со спины не сымешь.

Мужъ задурить, половина двора горить; а жена задурить, и весь сгорить.

Не столько мужъ мѣшкомъ, столько жена горшкомъ (берегаетъ, приносить въ домъ).

Мужъ возомъ не навозить, что жена горшкомъ наносить.

Хорошая (пригожая) жена — лишняя сухота.

Жена красавица — безочному (слѣпому) радость.

Глупому мужу красная жена дороже красного яйца.

Чужая жена — лебедушка, а своя — полынь горькая.

Мужнинъ грѣхъ за порогомъ остается, а жена все домой несетъ.

Мужъ согрѣшилъ, такъ въ людяхъ грѣхъ; а жена согрѣшила, домой принесла.

На чужихъ женъ не заглядывайся, а за своею пригляди!

Чужемужницу жену любить, съ нею и плакаться.

Вольно дурить, чужихъ женъ любить.

За ревнивымъ мужемъ быть — не въ корысти свою молодость износить.

Любить жена и стараго мужа, коли не ревнивъ.

Старъ мужъ, такъ удушливъ; молодъ, такъ не сдружливъ.

По старомъ мужѣ молода жена не тужить.

Старый мужъ и на руку колодой валится.

На костяхъ мясо слаще, а подъ старость жена милѣе.

Мужъ старъ, а жена молода — дождайся дѣтей; мужъ молодъ, а жена стара — дождайся плетей.

И старая корова любить быка.

Молодница у старика — ни дѣвка, ни баба, ни вдова.

Отъ бѣла свѣта отстану, а стараго любить не стану.

Которому вы чудотворцу молитесь, что у васъ у всѣхъ молодые мужья?

Старый мужъ радъ и годовалому житнику (хлѣбу), троеденной кашѣ.

Нужа, нужда! нѣтъ ея хуже, а лучше худаго мужа.

Стужа да нужда, а лучше худаго мужа.

Плохо стужа да нужда, а все лучше худаго мужа.

Ни выпрячи-впрячи, ни въ ухабѣ сберечи, ни отъ солнышка затулье, ни отъ дождя спанча.

Какъ худая трава, только ноги оплела.

Ни въ молодости на потѣху, ни въ старости на подмогу, ни по смерти на поминъ души.

Жена мелеть, а мужъ спать. Жена прыдетъ, а мужъ пляшетъ.

Жена у посудника (дома); и мужъ у посудника (въ кабацѣ).

Не та счастливая, что у отца (счастлива), а что у мужа.

Худой мужъ умереть. добрая жена по дворахъ поидеть.

Съ нимъ горе, а безъ него вдвое. Хоть лыками спить, да мужъ.

Худъ мой Устинъ, да лучше съ нимъ.

Худъ мой мужилка, а завалюсь за него — не боюсь никого.

Муженекъ, хоть всего съ кулачекъ, да за мужниной головой не сию сиротой.

Хоть плохъ муженекъ, да затулье мое: завалюсь за него — не боюсь никого.

За мужа завалюсь, всёмъ насмѣюсь, никого не боюсь.

За мужнину жену есть кому встуниться.

Возгривъ мужъ, такъ хоть не привередливъ (о невзросломъ).

У милостиваго мужа всегда жена досужа.

У умнаго мужа жена выхолена, у глунаго по буднямъ затаскана.

Побереги, Богъ, мужа, вдоль и поперекъ, а я безъ него ни за порогъ.

Побереги, Богъ, мужа, не возьметъ мужа.

Жена безъ мужа — всего хуже. Жена безъ мужа — вдовы хуже.

Безъ мужа жена — всегда сирота (кругомъ сирота).

Мужъ на службѣ, а жена въ нуждѣ, — оба равны.

Мужъ по лучину, а жена за кручину.

Родители берегутъ дочь до вѣнца, а мужъ жену до конца.

У плохаго мужа жена всегда дура.

Какъ придетъ на Флора неспориha, дойдетъ и Флориха до лиха.

Не хвали жену тѣломъ, а хвали дѣломъ!

Не наряжь жену красить, домостройство.

Всякому мужу своя жена милѣе. Своя жена — своя и красѣ.

Князю княгиня (мила), крестьянину Марина, а всякому своя Катерина.

Не жалуй меня капраломъ, да не тронь моей жены!

Хоть родила суку да кобеля, да не тронь до меня (наказываютъ мужа изъ дальнихъ мѣстъ, сродникамъ своимъ, о женѣ).

Помилуй, Господи, тещу да жену: а самъ-то я и какъ нибудь проживу.

Птица крыльями спльна, жена мужемъ красна. ✓

Красна нава перьемъ, а жена мужемъ. Жена мужемъ красна.

Жена по мужѣ честна. Жена по мужѣ (прозывается, получаетъ званіе и пр.).

Жена при мужѣ хороша. Безъ мужа, не жена.

По мужѣ раба, и по рабѣ холопѣ (стар. о бракахъ вольныхъ съ крѣпостными).

Жена честнѣе — мужу милѣе. Подчасъ и жена мужа краситъ.

Безъ жены, какъ безъ шапки.

Безъ мужа, что безъ головы; безъ жены, что безъ ума.

Съ мужемъ — пужа; безъ мужа — и того хуже; а вдовой да сиротой — хоть волкомъ вой.

Безъ мужа голова не покрыта; безъ жены, домъ не крытъ.

— Мужъ любить жену богатую, а тещу тороватую.

Будь жена хоть коза, лишь бы золотые рога (т. е., богатство).

Жены богатой лучше не брать, чѣмъ ей мужемъ владать.

Женино добро коломъ въ глоткѣ стойтъ.

Пропадн то серебро, когда жить не хорошо (приданое, либо мужнино богатство).

За плохимъ жить, только вѣкъ должить (волочить).

Былъ у меня мужъ Иванъ — не приведи Богъ и вамъ.

Платье сундуками, да кожа лафтуками (лафтукъ — оторванный лоскутъ. Говорится о вышедшей за богатаго, но драчливаго мужа).

Мужнее (женино) добро, какъ зимнее тепло.

У мужа толсто (въ карманѣ), и у жены широко (въ угощеніи, хозяйствѣ).

У мужа полтина, и у жены половина.

✓ Женинымъ богатствомъ вѣка не проживешь.

Женинымъ добромъ не сведешь домъ.

Спора женина полушка — за мужниной краешкой.

На что корова, была бы жена здорова.

Красна паша перомъ, а жена правомъ.

Доброю женою п мужъ честень.
 Къ мужу пришла, такъ свое нашла.
 Мужъ грызеть на свой на хребеть.
 Билъ жену денечекъ, самъ плакалъ годочекъ.
 У мужа (передь мужемъ) жена всегда виновата.
 Мужъ комелькомъ (т. е. палкой), жена язычкомъ.
 Мужъ кочадыкомъ, баба языкомъ (плетуть).
 Мужъ клиномъ, баба блиномъ, — а дойметъ.
 Ужь лаяла бы собака чужая, а не своя. Грызи меня
 собака, да не своя! Ышь меня собака, да невѣдомая!
 Нѣтъ досадиѣй, какъ свои же дворяшка на тебя
 лаеть.

Не всяку правду женѣ сказывай!

Не всяку правду мужъ женѣ сказываетъ, а п сказыва-
 еать, такъ обманываетъ.

Честный мужъ одну только жену обманываетъ.

Лучше въ утлой ладѣ по морю ѣздить, чѣмъ женѣ
 тайну повѣрять.

Не сказываетъ мужъ женѣ, сколько у него денегъ въ
 сундукѣ, да сама знаетъ.

Жена мужа не бьетъ, а подъ свой нравъ ведетъ.

У плохой бабы мужъ на печи лежитъ, а хорошая сго-
 нить.

Женился, да самъ себѣ подивился, что ни Богу, ни
 людямъ не сгодился.

Чортъ на дьяволѣ женился.

Иванъ, корова издохла! «И самъ издохнешь.» Иванъ,
 жена умерла! «Одной сатаной меньше!»

✓ Хорошая жена метла, п худая метла (та въ дожь, эта
 изъ дому мететь).

Три друга: отецъ, да мать, да вѣрная жена.

Жена ль моя, не баба, дѣти ль мои не ребята?

Жена, что лебедь-птица, вывела дѣтей станицу (ве-
 реницу).

Умная жена, какъ нищему сума (все сбережетъ).
Отъ плохой жены состарѣешься, отъ хорошей помо-
лодѣешь.

Добрую жену взять — ни скуки, ни горя не знать.

Съ доброй женой горе—полгоря, а радость вдвойнѣ.
Съ доброй женой сполагоря и горе.

Съ подружемъ и горе пополамъ разгорюешь.

Хорошая жена — юрть (т. е., домъ).

Всего милѣе, у кого жена всѣхъ бѣлѣе.

Подумаю съ подушкой, а послѣ спрошусь съ женуш-
кой.

Худое дѣло, коли жена не велѣла.

Доброй жепѣ домосѣдство не мука. Доброе замуж-
ство — посхименеъе.

У кобылы хотъ семеро жеребятъ, а хомутъ ей свой
(о работѣ).

Не рада баба новою, рада бѣ покою.

Жена на мужа не доказчица (не послухъ).

Мое дѣло — сторона, а мужъ мой правъ.

Чуть-чуть мой мужъ да не прапорщикъ.

Не надобенъ и кладъ, коли у мужа съ женой ладъ.

Живутъ рука въ руку, душа въ душу.

Флоръ Флорихъ не думаетъ лиха. Флоръ Флорихъ на-
битый другъ.

Мужъ молоти пшеницу, а жена неки напелницы (т. е.,
хлѣбъ).

Жена приди рубанки, а мужъ тяни гужъ.

Не придетъ мужикъ, да безъ рубахи не ходитъ; а
баба и придетъ, да не по двѣ вдругъ носить.

Мужа чтутъ за разумъ, жену по уму (т. е., за доб-
рое поведенеіе).

Отець про походы, мать про расходы (толкуютъ).

Баба да конка въ избѣ, мужикъ да собака на дворѣ.

Отъ хозяина чтобъ пахло вѣтромъ, отъ хозяйки дымомъ.

Мужики дерутся въ расходку, бабы въ свалку.

Знай баба свое кривое веретено! Знай сверчокъ свой пестокъ!

Зѣрна мели, а много не врп! Тодки пестомъ, а языкъ за щеку!

Помутилась вода съ пескомъ (о ссорѣ супруговъ).

Шутку смутиль: мужа съ женою смутиль.

Не суди мужа съ женой! Жену съ мужемъ Богъ разбираетъ.

Своя собака лайся, чужая не впрядывай!

Жену съ мужемъ некому судить, кромѣ Бога.

Мужъ съ женой бранится, да подъ одну шубу ложится.

Мужъ съ женой ругайся, а третій не мѣшайся!

Плачь молода жена, да про свое горе никому не сказывай

Мужъ да жена — одна душа. Мужъ да жена — одна сатана.

Жена да мужъ — змѣя да ужъ (т. е., одна порода, заодно).

Промежь мужа и жены питки не продернешь.

Жена досужа, добра и безъ мужа.

Гдѣ мужъ, тамъ и жена.

Жена отъ мужа на пядень, а мужъ отъ жены на сажень (т. е., условно).

Мужъ отъ жены на пядень, а жена отъ мужа на сажень.

Мужъ на вершокъ, жена на сяжокъ; мужъ на пядень, жена на сажень.

Мужъ съ женой, что мука съ водой (сболтать сболтаешь, а разболтать не разболтаешь).

Жить вмѣстѣ и умереть вмѣстѣ.

Мужъ въ банѣ, а жена въ амбарѣ — уговориться не могутъ.

Вмѣстѣ тѣсно, а розно тошно. Семерымъ просторно, а двоимъ тѣсно.

Оиъ (мужъ) бить не бьетъ и прочь неидеть.

Пусть бы побился, да и утопился (говор. жена): а то бить бьетъ, а тониться неидеть.

Чортъ съ тобой, не живи со мной; пойдемъ въ баню, да разведемся!

Въ остаткахъ вольна, была бы мнѣ полна.

Мужъ женѣ отецъ, жена мужу вѣнецъ.

Жена мужу пластырь, мужъ женѣ настырь.

Мужъ голова, жена душа.

Мужъ въ дому, что глава (что крестъ) на церкви.

Жена мужа почитай, какъ крестъ на главѣ; мужъ жену береги, какъ трубу на банѣ!

Худо мужу тому, у котораго жена большая въ дому.

Жена не мать, не бить ей стать.

Давно то было баяно, что жена не барыня.

Не въ Польшѣ жена, не больше меня.

Бабѣ спустишь — самъ баба будешь.

Женѣ спускать, добра не видать.

Женѣ спускать, такъ въ чужихъ домахъ ее искать.

Жена безъ грозы — хуже козы.

Не вѣрь коню въ полѣ (въ холѣ), а женѣ въ домѣ (въ волѣ)!

Не вѣрь вѣтру въ полѣ (въ морѣ), а женѣ въ волѣ (въ домѣ)!

Не вѣрь женѣ въ подворьѣ, а коню въ дорогѣ!

Воля и добрую жену портить.

Кто женѣ волю дастъ, тотъ самъ себя обкрадываетъ (бьетъ).

Отъ мужа поволька — жена самоволька.

Даль мужъ женѣ волю — не быть добру.

Нѣтъ въ лѣсу столько повертокъ, сколько у бабы
(у жены) увертокъ.

За неволю станешь бѣситься, какъ жена на мужа ко-
сится.

Не пѣть курѣ пѣтухомъ, не владѣть бабѣ мужикомъ.

Любить жену — держать грозу.

Кого люблю, того и бью. Жену не бить — и милу не
быть.

Обошелъ муженекъ женушку дубиннымъ корешкомъ.

Люби жену какъ душу, трясн се какъ грушу (бей
какъ шубу)!

Шубу бей — теплѣе, жену бей — милѣе.

Хоть бы въ щечу билъ, да щеголь былъ.

Жена съ сердцемъ, мужъ съ перцемъ — натрай ей
нось!

Учи жену безъ дѣтей, а дѣтей безъ людей!

Бей жену до дѣтей, бей дѣтей до людей!

Бей жену къ обѣду, а къ ужину опять (безъ боя за
столъ не сядь)!

Кто вина не пьетъ, пьянъ не живетъ; кто жены не
бьетъ — милъ не живетъ.

Чѣмъ больше жену бьешь, тѣмъ щи вкуснѣе (тѣмъ
наварнѣй щи).

Всѣмъ бита, и объ печь бита, только печью не бита.

На злой женѣ одна только печь не побываетъ.

Бей жену обухомъ, припади, да поноухай: дышетъ да
морочить, еще хочеть.

Жена не горшокъ, не расшибешь (а расшибешь — бе-
рестой не перевьешь).

Не скоть въ скотѣ — коза, не звѣрь въ звѣрихъ —
ежъ, не рыба въ рыбахъ — ракъ, не птица въ птицахъ —
истопырь, не мужъ въ мужьяхъ, кѣмъ жена владѣть.

Не мужъ въ мужьяхъ, кѣмъ жена владаетъ: не ра-
бота въ работахъ — подъ жонками возъ возити.

Какъ такъ? — Мужъ дьякъ, а жена попадья.

Вотъ худо, какъ мужъ дьяконъ, а жена попадья (т. е., владѣеть имъ).

Робкій мужъ и лестовокъ боится (ременныхъ четокъ).

Въ стары годы бывало — мужья женъ бивали, а нынѣ живеть, что жена мужа бьетъ.

Не то смѣшно, что бьетъ про что; а то смѣшно, что самъ плачетъ.

Не то смѣшно — жена мужа бьетъ; а то смѣшно, что мужъ плачетъ.

Вей, муженекъ, оборы, да плети муженекъ женѣ ланги.

У нея мужъ по ниточкѣ ходить (т. е., она имъ помышляетъ).

Мужъ у нея колпакъ. Баба — ай-ай; а мужъ — ма-лахай.

Коли кочергой зубы выбила, такъ въ солдаты не возьмутъ.

Онъ попался на куканъ (т. е., въ руки жены).

Жена верховодитъ, такъ мужъ по сосѣдямъ бродитъ.

Жены стыдятся — дѣтей не видать.

Жена шаловлива, такъ мужа бей!

Молчокъ: разбилъ батька горшокъ; а мать хотъ два, да никто не зна'

Не сказываетъ батька маткѣ, сколько въ кубышкѣ денегъ, да matka знаетъ.

Утро вечера мудренѣе, жена мужа удалѣе.

Женскій обычай — не мытьемъ, такъ катаньемъ (а свое возьметъ).

Хрюкалка, нукалка — на свое наведетъ.

Мужикъ клиномъ, баба блиномъ, — а тожь дойметь.

Пснодній жерновъ перемалываетъ верхній.

День (днемъ) плющить, а ночь (ночью) трещить.

День ворчать, ночь верещить — плюнь, да слѣлай!

Ночная кукушка денную перекукуетъ.

Не кашляй! — Мужъ дома. Нишней! Старый на печи.

Жена лстятъ — лихо мыслить (лихое норовить).

Жена ублажаетъ — лихо замышляетъ.

И дура-жена мужу правды не скажетъ.

Не такъ бы ты ходила, не пиныхъ бы ты любила.

И мужъ не знаетъ, гдѣ жена гуляетъ.

Мужъ того не знаетъ, что жена гуляетъ.

Опричь мужа, всякъ знаетъ, что жена гуляетъ.

Проводила мужа за овинъ — да и прощай Жпдовинъ.

Жена, а жена, любишь ли меня? — А? — Аль не любишь? — Да. — Что да? — Ничего.

Чужой мужъ бы и милъ, да не жить мнѣ съ нимъ; а свой постылъ — волочиться съ нимъ.

За нужу (за неволю) съ мужемъ, когда гостя вѣтъ.

Вотъ тебѣ помои — умойся; вотъ тебѣ опучи — утрися; вотъ тебѣ лоната — помолися; вотъ тебѣ кирничикъ — подавися! (Пѣсн.).

Дорогѣй камешекъ въ три деньги, цѣпочка въ алтынъ — старому на воротъ, да спущу его на воду.

Чего жена не любить, того мужу вѣкъ не ѣдать.

Женина родня милѣе себя.

Ження ѣдетъ родня — отворяй ворота, а мужня родня — заирай ворота!

Женина родня ходить въ ворота, мужнина въ прикалитокъ.

Всѣ мужья добры, покупилъ женамъ бобры, а мой мужъ неуклюжъ: невидаль, корову купилъ.

Продай, мужъ, лошадь да корову, купи женѣ обнову! (Присказка: а зимой мужъ запрягъ жену въ сани, да и заставилъ дрова возить).

Продай, мужъ, корову съ лошадушкой: купи, мужъ, ожерелье, жемчужный борокъ!

Мужъ въ поле пахать, а жена руками махать.

Мужъ плачетъ (плачетъ), а жена пляшетъ (скачетъ).

Флоръ плачетъ, а жена скачетъ.

Жена поетъ, а мужъ волкомъ воетъ.

Мужъ за хлѣбъ да скатерть, а жена за избу, да пляшетъ.

Мужъ — какъ бы хлѣба нажить, а жена — какъ бы мужа избыть.

Мужъ въ двери погою, а жена въ окно и съ головою.

Мужъ въ дверь, а жена въ Тверь. Мужъ въ бѣдахъ, жена въ гостяхъ.

Мужъ въ голяхъ, жена въ бусовыхъ сергахъ.

Мужъ въ тюрьмѣ, а жена въ сурмѣ (въ Сѣверн. губ. вдова никогда замужъ не пойдетъ, и на вѣкъ отъ нарядонъ отказывается).

Мужъ въ шанцахъ, а жена въ танцахъ.

Мужъ по дрова, а жена со двора.

Мужъ за бороною, жена за меледою (т. е., забавляется).

Она и безъ мужа въ серьгахъ щеголяетъ (въ отсутствіи мужа добрыя жены сьмаютъ съ себя серьги, перстни и щегольскую одежду).

У чужихъ женъ мужья гляди каки: а у насъ все вошь-эдаки.

Горе-горе, что мужъ Григорій: хотъ бы болванъ, да Пванъ.

Хорошо тебѣ, матушка, за батюшкой жить; пожила бы за чужимъ мужикомъ.

Мужъ пьетъ, а жена горинки бьетъ.

Жена избѣсилась, и мужа не спросилась.

Какъ бы жить-пожить, мужа сжить: кожу съ него снить, да подъ себя подостлать.

Плохой мужъ умереть, добрая жена по дворамъ пойдетъ.

Худой мужъ въ могилу — добрая жена по дворамъ.

✓ Плохой мужъ взялъ да померъ, а добрая жена пошла по дворахъ.

Три жены имѣла, а ото всѣхъ бѣды терпѣла.

Было три жены, да всѣ не острижены (т. е., волосъ дологъ, а умъ коротокъ).

Причитывай, баба, по покойнику: теперь за космы не потянешь.

Рада бѣ баба выть, да не по комъ: мужъ долго не мретъ.

Отъ пожара, отъ потона и отъ злой жены, Боже, сохрани!

Молода годами жена, да стара норовомъ.

Жена упорна — ни мякишъ, ни корка.

Мой (мужинъ) верхъ, а ея (жены) макушка (о большій въ домъ; шутка, отъ обычая, что пѣсконь, которая стоитъ выше конопля, женно хозяйство).

Отбилась отъ рукъ жена, такъ что твой сатана.

Мужъ жену бьетъ, а жена свое постъ. Мужъ свое, жена свое.

Не пройдетъ безъ грѣха, у кого жена лиха.

✓ Червь дерево глтитъ, а злая жена домъ изводитъ.

✓ Сварливая жена въ домъ пожаръ. Аредъ, да скаредъ, да третья ржа.

Худая жена — лишняя сухота. Худая жена — кара Господня.

Согрѣшилъ я передъ Господомъ, что люди меня оженили.

✓ Лучше хлѣбъ ѣсть съ водою, чѣмъ жить со злою женою.

Передъ злою женою сатана — младенецъ непорочный.

Лучше жить со змѣю, чѣмъ со злою женою.

✓ Изъ дому жена, а изъ лѣсу змѣя (т. е., выживаетъ).

Злая жена сведетъ мужа съ ума. Злая жена — засада спасенію.

Злая жена — мірской митежь. Злая жена — поборница грѣху.

Злая жена — таже змѣя. Злая жена — злѣе зла.

Всѣхъ злѣе злыхъ злая жена. Всѣхъ злымдей злѣе жена злая.

Лучше камень долбить, нежели злую жену учить.

Желѣзо уваришь, а злой жены не уговоришь.

Силенъ хмель, сильнѣе хмеля сонъ, сильнѣе сна злая жена (и спать не даетъ).

Злая жена — битая бѣсится, укрощаемая высится, въ богатствѣ зазнается, въ убожествѣ другихъ осуждаетъ.

Отъ злой жены не уйдешь. Отъ злой жены одна смерть спасаетъ, да постриженіе.

Для щей люди женятся, отъ добрыхъ женъ постригаются.

Отъ ищей жены — хоть о надолбу головой.

Красныя похороны, когда мужъ жену хоронить.

✓ Что гусь безъ водѣ, то мужикъ безъ жены.

Бывала ль у тебѣ бѣда? Умирывала ль у тебѣ жена?

Видалъ ли ты бѣду? Терялъ ли ты жену?

Анна семь лѣтъ съ мужемъ жила, а до 70-ти вдовой была (Пророчица Анна, встрѣтившая І. Хр. съ Симеономъ).

Не дай, Богъ, вдовѣть, да горѣть!

Лучше семью горѣть, чѣмъ одна овдовѣть.

Лучше бы у собаки Татарина жена померла, чѣмъ у меня (у него двѣ).

Дай, Богъ, погорѣть, да не дай, Богъ, овдовѣть!

Дважды жена мила бываетъ: какъ въ избу введутъ, да какъ вонъ понесутъ.

Не плачетъ малый, не горюетъ убогіи, а плачетъ да горюетъ вдовый.

Вдовецъ — дѣткамъ не отецъ, а самъ круглый сирота.

Возьми, вдовецъ, себѣ жену, а дѣткамъ мачиху!

На вдовѣ жениться — что старые штаны надѣвать: не вошь, такъ гнида.

По третей вдовецъ — безъ огня кузнецъ.

Первая жена опойчата, другая стеклянная, третья хрустальная (т. е., такъ береги).

Первая жена отъ Бога, вторая отъ человѣка, третья отъ чорта.

Горькіе прѣводы — жена мужа (мужъ жену) хоронить.

Вдовѣтъ — вдовье (вдовью часть) терпѣть.

Вдовье дѣло горькое. Вдовье сиротское дѣло. Сирая вдова, круглая сирота.

Въ дѣвкахъ — приторно, замужемъ натужно, а во вдовой чредѣ, что по горло въ водѣ.

На вдовой плачь гляди, и мужикъ убивается.

Пѣть причитанья супротивъ вдовьяго.

Не кукушка кукуеть, а жена горюеть.

Мать плачетъ — что рѣка льется; жена плачетъ — что ручей течетъ; невѣста плачетъ — какъ роса падетъ: взойдетъ солнце — росу высушить.

Не дай, Богъ, возитъся съ монастырями, да со вдовами, да съ малыми сиротами!

Не оставайся отъ жару голова (угоринь), отъ пона понады (надоѣсть)!

За вдовою (за сиротою), самъ Богъ съ калитѳю.

Вдовицу Богъ бережетъ, а люди не берегутъ.

Обидны (побѣдны, бѣдовны) въ полѣ горохъ да рѣна; завидны въ мѣрѣ вдова да дѣвка.

— Шей, вдова, широки рукава, было бѣ во что класть небылыя слова!

Худо полю безъ изгороди, а вдовѣ безъ обороны.

Горохъ да рѣпа въ полѣ — вдова да дѣвка съ лю-
дяхъ.

Вдовы сѣни не стоятъ. Вдовій обиходъ не угодъ.

На вдовій домъ (дворъ) хоть щепку брось, и за то
Богъ помилуесть.

✓ Мужа не стало, а женѣ не кстати (жить у свекра).

Не опасайся вдову за себя взять: будешь спокойнѣе
спать.

Вдову взять — спокойнѣе спать.

Не видалъ бѣды, кто не сваталъ молодой вдовы.

У вдовишки обычай не дѣвичій.

Вдовица не дѣвица: свой обычай у всѣхъ.

Она уже (другаго, третьяго) мужа донашиваетъ.

За чорта отдай ее, и того уходить (переживесть).

Два мужа наружу, да одинъ въ сундукѣ (отъ комедіи).

Дѣти — родины.

Дѣти — благодать Божья.

У кого дѣтей много, тотъ не забыть отъ Бога.

Сталась двоѣчка (т. е., чета), такъ будетъ и троѣчка.

Пошелъ весной заяцъ самъ-другъ въ поле, а воро-
тился самъ-десять оттолѣ.

Бабенка не безъ ребенка. Не по холосту живемъ:
Богъ вслѣлъ.

Животъ болитъ, а дѣтей родить. Горьки родины, да
забычивы.

Взяли ходины (бабку), не будутъ ли родины.

Бабка походить — всему дѣлу пособить.

Не довелось бы ей скоро поросенка манить (отъ сказки).

Богъ съ милостію, а бабка съ руками.

При мукахъ роженницы обводятъ ее трижды вокругъ

стола, растворяють Царскія врата, заставляють мужа песокъ боронить и пр.

Жена родить — мужъ песокъ боронить (отъ обычая).

Не крещень, такъ и Богданъ (всѣхъ ребятъ до крещенія зовуть Богданами).

Бабка на кашу зоветъ (т. е., на крестины).

Кашка на ложки, молодець на ножки приговаривають.

За кашку грошъ отдать, младенецъ жить будетъ.

Дай, Богъ, вспоить, вскормить, на коня посадить (а если дочь, за пряслину посадить).

Какъ въ полѣ туманъ, такъ ему счастье-таланъ (словъ новитухи за кашей).

Положить роженецъ на зубокъ. Позолотить, посеребрить зубокъ.

Бабкѣ на масло (отъ обычая на крестинахъ).

Родильная ложка съ солью, съ перцемъ (отъ обычая, потчивать отца новорожденнаго ложкой каши, круто посоленной и наперченой).

Солоно и горько рожать (приговариваетъ бабка, подавая отцу новорожденнаго ложку каши съ солью и перцемъ).

Если воскъ съ закатаннымъ волосомъ, при крещеніи, тонетъ въ купели, младенецъ жить не будетъ (я наобороть).

Если дѣти умирають — пеленають послѣ крещенія на томъ мѣстѣ, гдѣ стояла купель (Нижегор.).

Беременная не идетъ въ кумы (крестникъ умретъ).

Если первые три мѣсяца беременности легки — родится мальчикъ, тяжелы дѣвочка. Если плодъ на правой сторонѣ, если мать сиди протягиваетъ правую ногу, коли ѣсть хорошо всякую пищу — родится мальчикъ; если же охотно слушаетъ пѣсни, выставляетъ лѣвую ногу, плодъ въ лѣвомъ боку и причудъ много дѣвочка.

Мать лѣвой ногой впередъ выступаетъ — мальчикъ родится, правой — дѣвочка.

Онъ не родился: его просто ворона въ пузырьъ принесла.

Новорожденное въ крещеную вѣру вводится отъ хлѣба-соли.

Когда ребенка понесутъ крестить, то ставятъ на окнѣ, какъ для покойника, стаканъ воды (Курск.).

По воду для крещенія ходятъ безъ коромысла, чтобъ крестникъ не былъ горбать.

Наступилъ на ногу — кумиться будешь.

Имя преподобнаго (въ крещеніи), къ счастью младенца; имя мученика — къ несчастію (Астрах.).

Дѣтей отымать отъ груди въ такой день, когда нѣтъ Св. мученика.

Виучкѣ на здоровье, а бабушкѣ (шешухѣ) пирогъ.

Размыть руки (кончить дѣло: отъ обряда на крестинахъ, гдѣ бабка и роженца размываютъ руки, при-служивая другъ другу, и вторая одариваетъ первую).

Это мое: купите, будете ѣсть (говоритъ бабка на крестинахъ, подавая кашу).

Дарить бабушку за кашу (на крестинахъ).

Выкунай каждый свою ложку (отъ обряда каши при крещеніи).

Если гости на крестинахъ не доѣдятъ каши своей, то крестникъ будетъ рыбой.

Какъ видѣли подъ крестомъ, такъ бы видѣть и подъ вѣщомъ (поздравляютъ родителей кумовья).

Дай, Богъ, вспоить, вскормить, богато запоручить (съ новорожденною дочерью)!

Стоить ему (новорожденному) и бодриться, какъ денга торчма торчитъ (на крестинахъ втыкаютъ денги въ пирогъ. Твер.).

Чтобы крестникъ такой большой выросъ (говорять кумы, кладя на полку коврижку. Ворон.).

Такъ бы нашъ Ванька подпрыгивалъ (говорять на крестинахъ, выплескивая часть вина на потолокъ. Астр.).

Чтобы дитя раньше ходило, провести его по полу, во время утрени Св. Пасхи.

На оцепъ (колыбельный) ничего не вѣшай, ребенокъ спать не будетъ.

Для оката ребятъ водой, отъ крику, кладуть въ воду печины (зола) изъ трехъ печей: избной, горничной и банной (Чердынъ).

Отъ крику дѣтей окачиваютъ водой на родимомъ мѣстѣ (Чердынъ).

Щекотиха, будиха, вотъ тебѣ лучокъ (или: прялица): играй, а младенца не буди (отъ дѣтскаго крику кладуть ему подъ голову, мальчику лучокъ со стрѣлой, дѣвочкѣ прялицу. Чердынъ).

Изъ баньки, да въ ямку (приговоръ злыхъ людей, къ смерти новорожденнаго).

Кто, пообедавъ и перекрестясь, опять сядетъ ѣсть, у того крестники мрутъ.

Если дѣти не стойтъ -- бери перваго встрѣчнаго въ кумовья.

У кого дѣти не стойтъ (умирають), надо просаживагъ ихъ до трехъ разъ въ хомуть.

Не стойтъ (не живутъ) дѣти, такъ выбивать косяки (Выбивъ косяки съ дверью, заставляютъ хозяйку рожать въ сѣняхъ: бабка подаетъ младенца задомъ въ избу, и задомъ его принимаютъ. Нижегород.).

У кого умереть ребенокъ, до Преображенья не ѣсть яблокъ (чтобы дали дѣтямъ на томъ свѣтѣ).

О роженцѣ въ мѣсахъ никто знать не долженъ.

Родяльница должна мучиться за душу каждого чело-

вѣка, который знаетъ, что она въ родахъ (почему это и должно быть тайной).

Клать роженецѣ подѣ подушку.

На родильницѣ не должно быть ни одного узла (для чего даже и косу расплетаютъ).

Не постилай скатерти вдвое: двойниковъ родишь.

Новорожденного принимаютъ въ рѣшето (Астрах.).

Новорожденного принять въ отцовскую рубаху, чтобъ отецъ любилъ—и положить на косматый тулупъ, чтобъ былъ богатъ.

Калачъ на сосокъ, да мыла кусокъ (при поднесеніи родильницѣ денегъ).

Если рубашку, въ которой крещено первое дитя, ма- дѣвать, по очереди, на всѣхъ послѣдующихъ, то всѣ полюбятъ другъ друга (Бѣлор.).

Плодятся и множатся, что голуби. Бойконько—дѣтей многонько.

Ребята, что мокрицы: отъ сырости разводятся (о бѣд- някахъ).

Былъ бы коваль, да ковалиха — будетъ и этого лиха (дѣтей).

Мальчикъ съ пальчикъ. Мальчишко съ палычишко.

Малые ребята, косыя заплаты, черезъ напыльничкъ повисли, слюни закисло.

Оленка въ пеленкахъ, Никитка у титьки.

Оульки въ люлькахъ, Оленки въ пеленкахъ.

Два сидня, два лежня, два пѣнолзья (дѣти).

Дѣтки почаски, ѣдятъ изъ одной чашки.

Кубарики кубаришки, малые ребятишки.

Хозяйка, что лебедь-птица, вывела дѣтей станицу (вереницу).

Татьяна хромонога, народила дѣтей много.

Прежде одну свинью кормили, а теперь съ поросятами (о снохѣ).

У кого дѣтей нѣтъ — во грѣхѣ живеть (чтобы Богъ простилъ, приемыша берутъ).

Не умѣла родить ребенка, корми сѣраго котенка (съ лубочн. карт.).

Ласкай и kota, коли не родила дитя (то же).

Дѣтокъ родить — не вѣтокъ ломить.

Послѣ родовъ женщина десять дней въ гробу стойтъ (т. е., больна).

Дай, Богъ, кому дѣтей родить, тому ихъ и вскормить!

Чѣмъ терять, такъ лучше бѣ не (такъ не дай, Богъ) рожать.

На смерть дѣтей не нарожаешься.

На яму дрязгу не нахламишься, на смерть дѣтей не нарожаешься.

На рать сѣна не навосишься, на смерть ребячь не нарожаешься.

У самбй семеро по лавкамъ и всѣ сѣдуны. Малъ мала меньше.

Много бываетъ, а лишникъ не бываетъ. Много есть, да лишникъ нѣтъ.

Рыбѣ да утку встанью взять, а малыхъ дѣтокъ Богъ даетъ.

Дѣти, дѣти, да куда жъ мнѣ васъ дѣти?

✓ Хороши ягоды съ проборцемъ, а дѣти съ проморцемъ.

✓ Дѣтки — радость, дѣтки жъ и горе.

Безъ дѣтей тоскливо, съ дѣтьми водливо (передливо).

Съ ними (съ дѣтьми) горе, а безъ нихъ вдвое.

Безъ нихъ горе, а съ ними вдвое.

Безъ дѣтей сухота, съ дѣтьми перхота.

Первые дѣтки — соколятки, послѣдніе — воронятки.

Когда мени мать рожала, такъ три года дрожала (похвала).

Первый сыпъ Богу, второй Царю, третій себѣ на пропитаніе.

Одинъ сынъ — не сынъ, два — не кормильцы.

Одинъ сынъ — не сынъ, два сына — полсына, три сына — сынъ.

У кого дѣтки, у того и заботы (и бѣдки).

Не устанешь дѣтей рожаючи, устанешь на мѣсто сажаючи.

Дѣтушекъ воспитать — не курочекъ пересчитать (перещипать).

Валаяй, дѣти: отецъ въ отвѣтъ.

Маленьки дѣтки — маленькія бѣдки, а выростутъ велики — большія будутъ.

Дѣти — на рукахъ железá (или: мозоль).

Дѣтки маленьки — поѣсть не дадутъ, дѣтки велики — пожить не дадутъ.

Дѣтки поспѣли — отца мать до вѣку доспѣли.

Дѣтки подросли — батьку растрясли.

Малыя дѣти съѣсть, а большія износить не дадутъ.

Малые соткать, а большіе износить не дадутъ.

Малыя дѣти не даютъ спать, большія не даютъ дышать.

Съ малыми дѣтками горе, съ большими вдвое.

Дѣтки возмужаютъ — батьку испугаютъ.

Умѣлъ дитя родить, умѣй и научить.

Отнино (отеческо) слово и по сказкѣ правдить (т. е., и въ сказкахъ объ этомъ говорится).

Дай, Богъ, дѣтокъ, да дай и путныхъ!

Работныя дѣти отцу хлѣбы.

Не вскормивши малаго, не видать и стараго.

Наказуй дѣтей въ юности, успокоють ты на старости.

Не съѣлъ дѣдъ отца, не съѣсть отецъ и тебя молодца (т. е., журьбой, или какъ нахлѣбникъ).

Розгой въ могилу ребенка не вгонишь (не упрядешь), а калачемъ не выманишь.

Сынъ отца бьетъ — не на худо учить.

Какovy гдѣ дядьки, такovy и дитятки.

У добраго дядьки (батьки) добры и дитятки.

Дѣтямъ — не порча игрушка, а порча худая прислужка.

Кормилица привередливѣй барыни.

Матушкинъ сынокъ. Матушкинъ запазушивкъ.

Засиженое яйцо всегда болтунъ (т. е., баловень).

Дѣтки за игрушки, а матки въ ссору.

Дитятку за ручку, а матку за сердечко.

Что мать въ голову вобьетъ, того и отецъ не вобьетъ.

Мать пазуху прорвала, дѣткамъ прячучи, а дѣтки пазухи (или: двѣ) прорвали — отъ матки прячучи.

Подите-тко, дѣти, въ чужія клѣти (т. е., воровать)!

Здоровы бѣ были дѣтки, есть кому лѣзть въ чужія клѣтки.

Бычокъ-третьячокъ (о баловнѣ). Въ подолѣ выношень.

Ребенокъ, что поросенокъ. Ребенокъ — что жеребенокъ.

У ребятъ, что у зайчатъ: по два зуба.

Онъ Бога не знаетъ, а Богъ его любить (младенецъ).

Растеть, какъ пшеничное тѣсто на опарѣ.

Какъ тѣсто на опарѣ киснетъ. Растеть — какъ изъ корня идетъ.

Лежень лежить, а все растеть. Растеть, какъ изъ воды идетъ.

Растутъ дѣтки, какъ грибки (какъ дождевички).

У младенцевъ до году ногтей и волосъ не стригутъ.

Ребенокъ растеть въ день на одну мачинку, въ годъ на пяденьку (а каждый разъ, когда мать ударить его по головѣ, онъ на мачинку ссѣдается; оттого упрямые малорослы).

Сосунъ — не нѣкъ сосунъ, черезъ годъ стригунъ, а тамъ пора и въ хомутъ.

Сынъ да дочь — красныя дѣтки. Сынъ да дочь — домашніе гости.

Сынъ да дочь — день да ночь (и сутки полны).

Сынъ да дочь — ясно солнце, свѣтель мѣсяць.

Сынъ да дочь — да и тѣхъ кормить не вмочь.

Сынъ — домашній гость, а дочь въ люди поидеть.

Сынъ на сѣни не посадить, а дочь съ сѣней не ссадить (т. е., сынъ не обездомить, сынъ не презрять).

Дочь — чужое сокровище. Холь да корми, учи да стереги, да въ люди отдай.

Сына корми — себѣ пригодится; дочь корми — людемъ снадобится.

Материна дочь — отцова падчерица (т. е., мать любитъ, такъ отецъ не любить).

Дочерьми красуются, сыновьями въ почетѣ живутъ.

Кто красенъ дочерьми, да сынами въ почетѣ, тотъ въ благодати.

На старость печальникъ, на поконъ души поминщикъ (т. е., сынъ).

Добрый сынъ всему свѣту завидище.

Который палець ни укуси — все одно: все больно (дѣти).

И змѣя своихъ черевъ не ѣсть. Огонь — горячо, а дитя — болячо.

У кошки котя — тоже дитя. У суки щеня, и то дитя.

У княгини ребя, у кошки котя — таково же дитя.

У княгини княжа (княжата), у кошки котя (котята) — тоже дитя.

Узнала-де свинья свое порося.

Счастливая дочь — въ отца, а сынъ — въ мать.

Матушкинъ сынокъ, да батюшкинъ горбокъ (и баловень, и упрямъ).

✓ Свое дитя и горбато, да мило. Дитя хоть криво, да отцу, матери мило.

Не мы на дѣтей находимъ (походимъ), они на насъ.
На чужой горбокъ не насмѣюся; на свой горбокъ не
наглаголюсь.

Свой дуракъ дороже чужаго умника. 4

Дитя худенько, а отцу, матери миленко.

Свой бороноволокъ дороже чужаго работника.

Сладка бесѣда чадъ своихъ. Всякому свое дитя милѣе.

У кого дѣтки, у того и ягодки.

Каковъ ни будь сынъ, а все своихъ черевъ урывочекъ.

Болезнь утробы моя (сынъ или дочь).

Родился сынъ, какъ бѣлый сыръ.

У всякаго первенецъ родится: во лбу свѣтлый мѣсяцъ, за ушами ясны звѣзды.

Кто дѣвку хвалить? Отецъ да мать.

У кого дѣвка хороша? — У матки. У кого сынъ
умень? — У батьки.

Хороша дочь Аннушка, коли хвалить мать да бабушка.

Не наказанный сынъ — безчестіе отцу.

Гладенька головка (щеголь) — отцу-матери не кормилецъ.

Дѣти крадутъ, отецъ прячетъ. Дѣти воруютъ, мать
горюетъ.

Народила, да не научила. Нарожать нарожала, а на-
учить не научила.

Сынъ матери солжетъ, а старой бабѣ не солжетъ.

Любимаго сына жезломъ. Далъ Богъ сыночка, далъ и
дубочка.

Одно чадо, да и то чадо. Отъ сына дурака, не хлѣба
колоба.

Не учила сына, когда кормила, а тебя кормить ста-
нетъ, такъ не научишь.

Не учили, когда поперекъ лавки ложился; а во всю
вытянулся, такъ не научишь.

Не тотъ отецъ, мать, кто родилъ, а тотъ, кто вспо-
илъ, вскормилъ, да добру научилъ.

Живемъ — не люди, а умремъ — не родители.

Самъ пьянъ, а дѣти голодны. Самъ шатунъ, дѣти
пошаточки.

Блудный сынъ — ранняя могила отцу.

Батька горбомъ (нажилъ), а сынокъ горломъ (про-
жилъ).

Дѣти отца бьютъ, на себя запасъ пасутъ.

На лубѣ отца спустилъ, и самъ того же жди отъ сына
(изъ сказки, дурачокъ отца на лубочкѣ подь гору въ
оврагъ спустилъ).

Не поживутъ дней своихъ, иже прогнѣвять отца и
мать.

Покой матеръ свою волю Божию творить.

Не оставяй отца и матери на старости лѣтъ, и Богъ
теби не оставитъ.

Родительское слово мимо (на вѣтеръ) не молвится.

Хоть по старому, хоть по новому, а все отецъ старше
сына.

На старости двѣ радости: одинъ сынъ воръ, другой
пьяница.

Ни себѣ на радость, ни людямъ на послугу (паро-
жалъ).

Отцу-матери безчестье, роду-племени покоръ.

Родилось чадушко, старше бабушки (умничаетъ).

Матернее сердце въ дѣткахъ, а дѣтское въ камнѣ.

Дѣтки про щенки, а matka про дѣтки.

Дѣтки за клѣтки, а матки за вѣтки.

Дѣтки за клѣтки, матки за дѣтки, а батьки за матки.

Matka по дочкѣ плачетъ, а дочка по доскѣ скачетъ.

Высидѣла куршца утятъ, да и плачется съ ними.

Дѣтки хороши — отцу матери вѣнецъ; худы — отцу
матери конецъ.

Дай Богъ батюшкѣ здоровья, а дѣтки всё въ промыслу.

У кого дѣтки, у того бѣдки.

Мать дѣткамъ — да вижу ихъ рѣдко: сидятъ въ разныхъ вѣткахъ.

Уродила мать, что и земля не прима'тъ

Уродила мама, что не принимаетъ и яма.

/ Сынъ запоетъ — и отецъ не уйдетъ. Сынъ мой, а умъ у него свой.

Что за урядъ, чтобъ отца-мать не унять?

Даль Богъ отца, что и роднаго сына не слушается.

Уродился — ни въ мать, ни въ отца, а въ въ проѣзжаго молодца.

Сударники братцы, помогите съ бачкой браться!

Нашъ Антонъ не тужить о томъ: мать умираетъ, а онъ со сибѣху помираетъ.

Отца похоронилъ, — будто съ поля убрался.

Отца-мать попряталъ, въ свою голову завякалъ.

Не допоросятъ свиньѣ, коли самое налять (смолять).

На что отецъ, коли самъ молодецъ.

Корми сына до поры: придетъ пора — сынъ тебя покормить.

Кормилъ до усовъ, корми и до бороды (изъ сказки: говорилъ сынъ отцу, т. е., корми до возмужалости).

Въ глуномъ сынѣ и отецъ не волеетъ.

Глутому сыну не въ помощь наслѣдство (не впрокъ богатство).

Глутому сыну и родной отецъ ума не пришьетъ.

Будетъ съ насъ, не дѣти у насъ; а дѣти будутъ, сами добудутъ.

Наслѣдники плачутъ — что мало ихъ осталось.

Плачетъ сынъ по отцу — что мало денегъ оставилъ.

Наси, чтобъ вскормить; не наси, чтобъ озолотить.

Отцовскимъ умомъ жить дѣткамъ, а отцовскими деньгами не жить.

Тотъ не умираетъ, кто дѣтей не покидаетъ.

Отца съ матерью Господь прибираетъ, а къ дѣтямъ пристателя приставляетъ.

Богъ — заступникъ сирымъ и вдовымъ.

Сирый да вдовый плачуть, а за сираго да вдоваго Богъ на стражѣ стоитъ.

За сиротою самъ Богъ съ калитою.

Далъ Богъ ротокъ сиротинкѣ, дать и кусочекъ.

Въ сиротствѣ жить — слезы лить.

Маленькихъ сиротъ кормить не хочется (не скоро отработаютъ).

Сиротинка, поди на чужбинку! На сиротахъ свѣтъ стоитъ.

Не подавай за ворота, коли свой есть сирота.

Не строй церкви, пристрой сироту!

Жалуй своихъ, а тамъ и чужихъ! Свой своему поцевола другъ.

На свѣтѣ все найдешь, кромѣ отца и матери.

Хорошо, какъ и при старости отецъ.

Все купишь, а отца-матери не купишь.

Есть старый (отецъ) — убилъ бы его; нѣтъ старого — купишь бы его.

Птичьего молока хоть въ сказкѣ найдешь, а другаго отца-матери и въ сказкѣ не найдешь.

Коли умеръ бачка, не кстаги и мамка.

Мать при сынѣ не наследница (не вотчинница).

Безъ отца — полсироты, а безъ матери и вся сирота.

Отцовъ много, а мать одна (т. е., отца легче замѣнить).

Была кабы мамка, была бъ и увятка (т. е., ница).

Пчолки безъ матки — пронація дѣтки.

Житые сиротамъ, что гороху при дорогѣ: кто мимо идетъ, тотъ и урветъ.

Тогда сиротѣ и праздникъ, когда бѣлую рубаху дадутъ.
Нѣтъ такого дружка, какъ родная матушка.

При солнцѣ тепло, а при матери добро.

Какъ Богъ до людей, такъ отецъ до дѣтей.

Богъ до людей, а отецъ до дѣтей.

Держись, какъ за роднаго отца!

Птица радуется веснѣ, а младенецъ матери.

У кого есть matka, у того голова глѣдка.

Слѣпой щенокъ, и тотъ къ матери ползеть.

Мой крута-гора высокая, крѣпка стѣна бѣлокаменна
(отецъ).

Днемъ денна моя печальница, въ ночь ночная бого-
мольница (мать).

Мать праведна — ограда каменна.

Мать плачетъ (по дѣтищу) не надъ горсточкой, а надъ
пригоршней.

Молода жена плачетъ до росы утренней, сестрица до
золота кольца, мать до вѣку.

Жена для совѣта, теща для привѣта, а нѣтъ милѣй
родной матери.

Дѣтямъ не жить, коли не умошь, да благословеніемъ
родителей.

Родительское благословеніе на водѣ не тонетъ, на
огнѣ не горитъ.

Живы родители — почитай: померли — поминай!

Кто родителей почитаетъ, тотъ во вѣки не погибаетъ.

Отцовская клятва сушить, а материна коренить.

Материнская молитва со дна моря вынимаетъ (до-
стаетъ).

У отца-матери за пазушкою (т. е., въ родительскомъ
домѣ).

Материн побои не болятъ. Мать и бѣя не бьетъ.

Родная мать и высоко заманивается, да не больно
бьетъ.

Мать и высоко подыметъ, да не больно опуститъ руку.
Наемная рука хорошо бьетъ ребенка, да плохо ласкаетъ.

Своя matka и бьетъ, да не прибьетъ, а чужая глаза прогладитъ.

Мать и бьетъ, такъ гладитъ, а чужая и гладитъ, такъ бьетъ.

Кулакомъ да въ спину — то и проголубе сыну.

Умный сынъ — отцу замѣна, глупый не помощь.

Какъ въ полѣ трава растетъ, такъ бы твое добро расло (говоритъ отецъ, благословляя и одѣляя сына, что всегда дѣлается въ новолуніе)!

Семья — родня.

Въ своей семьѣ всякъ (отецъ, дядя) самъ большой.

† На своемъ пецелищѣ и курица бьетъ.

И въ Польнѣ нѣтъ хозяина больше.

Тишь да гладь, да Божья благодать.

Тишь да крышь, миръ да благодать Божья.

Гдѣ миръ да ладъ, тамъ и Божья благодать.

На что и кладъ, коли въ семьѣ ладъ. Совѣтно жить — время коротить.

— Любовь да совѣтъ — такъ и нуждочки (и горя) нѣтъ.

Вся семья вмѣстѣ, такъ и душа на мѣстѣ.

Приведи, Господи, со своимъ жить, съ чужимъ не разстаться (говор. принимая власяни, зятя въ домъ).

За совѣтъ — и въ постъ мясоѣдъ. Въ своей семьѣ какой расчесть.

Ссора въ своей семьѣ до перваго взгляда.

Что за счесть, что намъ считается? — Свои, сочтемся.

Родными (своими) считается, а съ женою въ разводѣ живеть.

Чужихъ нѣтъ, а своихъ мало. Чужіе не идутъ, а свои не поддаются.

Родныхъ много, а пообѣдать не у кого (или: а голова одинока).

Родня до полдня, а пообѣдать негдѣ.

Больше бабъ въ семьѣ, больше грѣха.

Кому отъ чужихъ, а намъ отъ своихъ.

Въ семьѣ не безъ урода, а на урода все не въ угоду.

Роднымъ не сеуда, а только остуда.

Безъ раздѣла (въ хозяйствѣ) спорѣ, да много грѣха на душу примешь.

Есть родня, есть возня. Съ родней не безъ хлопотъ.

Когда не вижу своихъ, такъ тошно по нимъ; а увижу своихъ, да много худыхъ, такъ лучше бѣ безъ нихъ.

✓ Вмѣстѣ тошно, а разнo скучно.

Былъ свой, а сталъ чужой (отъ рукъ отбился).

Деревенская родня, какъ зубная боль (докучаетъ).

Зубная болѣзнь. дѣвичья сухота, да деревенская родня.

Сватевъ — не оберешься, свояковъ — не огребешься, а женскаго кумовства — до Москвы не перевѣшаешь.

Хоть наслѣдства и не дѣлать, а все надо своими счастья.

А ну, сочтемся своими: бабушкинъ внучатный козелъ тещиной курицѣ какъ пришелся?

✓ Десятая вода на киселѣ. Семья водина на квасинѣ. Съ боку припека.

Ни ношено, ни рожено, не знай откуда (пр емышь, подкидывшь, и пр.).

Не грѣло, не горѣло, да вдругъ освѣтило.

И тебѣ свать, да ты-то шнѣ кто?

Чирій и въ боку сидитъ, да не родня.

За лихаго дядьку — хоть матку отдай, все не родня. Сидоръ Карну родной терѣхъ.

Онъ нашему слесарю (слесаршѣ) троюродный кузнецъ.

Есть и братья у меня, да не свои, чужіе.

Какъ родня? Да на одно солнышко глядимъ.

Ближняя родня: на одномъ солнышкѣ онучи сушили.

На одной онучкѣ сушены. Изъ одной землицы испечены.

Это барской (генеральской) курицы племянникъ.

Твоя бабушка моего дѣдушку за нось водила (на вопросъ: какъ родня?)

Твоя бабушка моего дѣдушку изъ Краснаго села за нось вела.

✓ На его бабушкѣ сарафанъ горѣлъ, а мой дѣдушка пришелъ, да руки погрѣлъ.

Родня: наши собаки изъ одного корыта лакали.

Его собаки овсянку ѣли, а наши на нихъ черезъ тынь глядѣли.

Ваша-то Катерина да нашей Оришѣ двоюродная Прасковья.

Кумовство да свойство — ближнее родство.

Въ поѣзжанахъ былъ, такъ свой.

Погостилъ у подзастрѣшной родня.

Родня середь дня (т. е., въ обѣдъ), а какъ солнице зайдетъ — ее и чортъ не найдетъ.

Много ль родни? Кумъ да прикумокъ, ручной деверь, да два пустосвата.

Всякій мірянинъ своему брату семьянинъ.

Русскій человекъ безъ родни не живетъ.

Духовное родство нуще плотскаго.

Зѣвокъ пополамъ — быть въ роднѣ (съ тѣмъ, съ кѣмъ зѣвнулось).

Ай, да свать! и согрѣшивши свать. Хоть и свать,
да горбать.

И добрый свать — собакѣ братъ.

Не всякъ тому радъ, что пріѣхалъ въ гости свать.

Тотъ мнѣ и свать, кто мнѣ радъ.

Свать, не свать, былъ бы добрый человекъ (былъ
бы таковъ).

Свать, не свать, а въ горохъ не лѣзь (а денежки не
родня)!

У свата по сватѣ не болитъ голова (т. е., не слишкомъ
ближнее родство и дружба).

И свать свату другъ, да не вдругъ.

Покояѣ пьемъ вмѣстѣ, такъ и сваты, а напились —
и разошлись.

Два брата на медвѣдя, а два свата (свояка) на ки-
сель.

Свать на конѣ, а разсвать на свинѣ.

Зятиниѣ братъ тещѣ свать.

Что честиѣ (почетиѣ) посаженные отецъ да мать, то
сватьба счастливиѣ!

Отъ дяди — ни пяди (отъ кумы никуда).

Не училъ отецъ, а дядя не выучить.

У тороватаго дяди денегъ нѣтъ, а богатый скупъ.

Пошелъ бы охотой въ племянники — къ богатому
дядѣ.

Бдетъ дядя изъ Серпухова: бороду гладить, а денегъ
нѣтъ.

Охнетъ (охаеть) дядя, на тетку глядя.

У тетки баговень племянникъ, у дяди племянница.

Гдѣ тетка, тамъ и сваха. Наша тетка и сама лебедка.

Тетка Варвара — широкіе карманы.

Варвара мнѣ — тетка, а правда — сестра.

Добрая кума прибавитъ ума. Кума да кумъ наста-
вятъ на умъ.

Кумушка любая — бабка суженая.

При кумѣ не жить, а и безъ кумы не быть.

Объ кумѣ не жить, а и безъ кума не жить.

При доброй годинѣ и кумовья побратимы.

Четыре двора, а въ каждомъ дворѣ кумъ да кума.

Въ кумовьяхъ не быть — и пива не пить.

Не быть у кума — не пить и пива.

Не бить кума — не пить и пива. Кума не бить, такъ
и пива не пить (на мировой).

Кумъ къ кумѣ — хоть въ рѣшетѣ, да приплыветъ.

Челомъ кумѣ! — Сядь. Почто пришла? — Да такъ.

Здорово, кума! — Въ рынокъ была. — Никакъ ты,
кумушка, глуха? — Купила курицу да пѣтуха. — Про-
щай, кума! — Пять алтынъ дала.

Пошла кумъ въ три села — не ночевать голубушкѣ
дѣма.

Зашелъ въ кумѣ, да и засѣлъ какъ въ тюрьмѣ.

Кумъ къ кумѣ съ мыломъ, а кумъ къ куму съ пря-
никомъ (обычай въ прощенный день).

Съ бранчивой (сварливой) кумой не напрощаешься.

Шла кумъ пѣша — куму легче. Кумъ съ возу, куму
легче.

Кумъ не кумъ, а въ горохъ не лѣзь (а животы не ку-
мовья)!

Кумитесь — кумитесь, да не подеритесь!

Городскія кумы спѣсивы.

Что знаетъ кумъ, знаетъ и кумова жена, а по ней и
вся деревня.

Ладно, кума, лишь бы правда была! Кума живетъ до-
гадлива.

Кума, кума, да знала бы про себя! Кума, сойди съ
ума: купи вина!

Кума свела съ ума. Сошла кума съ ума, да и меня свела.

Кумá не мила — и гостинцы постылы.

Зна́ться (водиться) съ кумою — разстаться съ женою.

Кумушка-кума, окрести мое дитя, да и не знай мо'го двора!

Лучше кума, нежели жена (пусть дурить).

Въ лихомъ свекрѣ правды нѣтъ. Журлива, что свекровь.

Свекоръ — гроза, а свекровь выѣсть глаза́.

Кукушка соловушку журить (свекровь сноху).

Свекровь на печи, что собака на цѣпи.

У лихой свекрови и сзади глаза. Невѣсткѣ на отместку.

Блудливая свекровь и невѣсткѣ не вѣрять.

Кошку бьютъ, а невѣсткѣ навѣтки даютъ (а невѣстка гляди да казнись).

Свекровь кошку бьетъ, а невѣсткѣ навѣтки даетъ.

Первая зазнобушка — свекоръ да свекровушка; другая зазнобушка — деверь да золовушка.

Свекоръ кропотливъ, свекровь журлива, деверь пересмѣшникъ, золовка смутлива, ладушко (мужъ) ревнивъ.

Свекоръ журливъ, свекровь хлопотница, золовка смутьянка, деверь насмѣшникъ.

Свекоръ драчливъ, свекровь ворчалива, деверья журливы, невѣстки мутливы.

Свекоръ говорить: намъ медвѣдицу ведутъ; свекровь говорить: людоядицу ведутъ; деверья говорить: намъ неткаху ведутъ; золовки говорить: намъ непряху ведутъ.

Это свѣкрова гроза; это свекровина гроза; это мужнина гроза (говорить свекровь, ударяя невѣстку слегка плеткой, на другое утро брака).

Свекоръ батюшка — застоюшка, свекровь матушка — заборонушка (говорить сноха, льстя).

Сношенка у свекра — госпоженка.

Сноху привели, и трубу на крышу поставили (завершили).

Смалчивай, невѣстка — сарафанъ куплю (говор. сношникъ).

Сноха свекрови — битая полоса.

Деверь невѣсткѣ — обычный другъ.

Деверья впереди, что добрые кобели; свекровь на печи, что сука на цѣпи.

Богоданны сестрицы — крапива жгучая.

Золовки колотовки, побей головки. Золовка хитра на уловки.

Золовка — зловка; золовка — колотовка; золовка — мутовка.

Мы не въ лиху сноху: что Богъ подастъ, то и людямъ (слова золовокъ).

Я не въ большую сноху, не упрямя (говор. деверь).

Нѣтъ нужды невѣсткѣ, что деверь не ѣлъ: хоть ѣшь, хоть сохни, хоть такъ издохни (хоть жри, не жри, хоть такъ умри),

Всѣ въ семьѣ спать, а невѣсткѣ молоть велятъ..

Невѣстущка, полно молоть! Отдохни, потолка (говорить свекровь)!

Пусть бы невѣстка и дура, только бы огонь пораньше дула.

Сѣла невѣстка прясть: берегите деверья глазъ (отъ веретена)!

Два свояка, а промежъ ихъ собака. Свояки, до дѣлежа, братья.

Своякъ свояку подарилъ мертвую собаку; что жъ, своякъ, собака твоя не лаетъ? — Отъ того, своякъ, что тебя вѣрнѣе знаетъ.

Попрекаетъ своякъ своякѹ: кто первый задумалъ жениться.

Тесть любить честь, зять любить взять, а шуринъ глаза щурить.

Сырѣ калача бѣлѣе, а мать мачихи милѣе.

Тепло, да не какъ лѣто; добра, да не какъ мать.

Тепло, тепло, да не лѣто; добра, добра, да не мать родна.

Мать высоко замахивается, да не больно бьетъ; мачиха низко замахивается, да больно бьетъ,

Достатокъ — мать, убожество — мачиха.

Родной, да матери не одной.

Двои дѣти водить—однимъ досадить (т. е., отъ двухъ матерей).

Жить было въ совѣтѣ, да разныя дѣти.

Таланное дитя, мачихино (т. е., въ сравненіи съ па сынками).

Въ лѣсу медвѣдь, а въ дому мачиха.

Изъ дому гонить мачиха, а изъ лѣсу медвѣдь.

Чешеть, что мачиха пасынка. Больно, что мачихино чесанье.

Такъ чешеть (гладить) мать, а этакъ мачиха (по и противъ шерсти).

Горе мачихино, что пасынокъ сметаны не ѣсть, а порой и сывороткѣ радъ.

Удобрилась мачиха до пасынка: велѣла въ заговѣнныя дни выхлебать.

Спохватила мачиха пасынка, когда уже ледъ прошелъ (т. е., когда все унесло, что подъ ледъ попало).

Мамка — не матка. Мать кормилица, а кормилица не мать.

Горько живется отъ мачихи пасынку, а не сладко и мачихѣ отъ пасынка.

Дочеринны дѣти милѣ своихъ.

Хорошо тому жить, у кого бабушка ворожитьъ.

Гдѣ бабка ни бери, а внука корми!

Коли внучекъ маю, такъ и сказку знаю (запад.).

Бога дѣдушка любить, тому и косточки въ руки.

У кого есть дѣдъ, у того и обѣдъ.

Была бъ моя бабуся, никого не боюся; бабушка—щитокъ, вулакъ — молотокъ (т. е., заступается).

Баба, бабушка, золотая сударушка! Бога молишь, хлѣбцемъ кормишь, домъ бережешь, добро стережешь.

Бабушка не можетъ, дѣдушка семь лѣтъ костей не гложетъ.

Дѣдушка свѣчка, лучиночка съ печки (высохъ).

Бабушка у бражки, дѣдъ на печи. Бабушка на печь, а дѣдъ по дрова.

Разсыпался бъ дѣдушка, кабы его не подпоясывала бабушка.

Подрались дѣдушка съ бабушкой, и семеро внуковъ не разберутъ по чтѣ.

Молчи: дѣдушка съ бабушкой на зиму печь межуютъ.

Сиротинушка нашъ дѣдушка: ни отца, ни матери.

Бабушкѣ — одинъ только дѣдушка не внукъ.

Съѣла бабушка зубы, а остались языкъ да губы.

Не стучи: сидитъ дѣдъ на печи.

Корми дѣда на печи: и самъ будешь тамъ.

Про то дѣдушка не вѣдаетъ, гдѣ внучекъ обѣдаетъ.

Дѣдушка не зналъ, что внучекъ корову укралъ; дѣдушка спалъ, а внукъ и кожу снялъ.

Дѣдушка съдъ, а смерти на него нѣтъ.

Любовь братская — союз христіанскій.

Братская любовь пуще (лучше) каменныхъ стѣнъ.

✓ Одинъ братъ, одинъ свѣтъ милый. Живуть, какъ братъ съ сестрой.

Мужъ жену любитъ здоровую, а братъ сестру богатую.

Фадя-то дядя, а Кондрать мнѣ братъ.

Братъ брату — головой въ уплату. Братъ брату сосѣдъ.

Хотя мнѣ братъ, только я ему не радъ.

Хорошъ братъ — сестру продалъ, хороша в сестра — отъ брата ушла (отъ свадьбы. обычая).

Сестра при братѣ не вотчинница (не наследница).

Братъ брату не плательщикъ; братъ за брата не плательщикъ.

Братъ брату складникъ, отецъ сыну сосѣдъ.

Отецъ сына умнѣ — радость, а братъ брата — зависть.

Сынъ отца умнѣ — радость, а братъ брата умнѣ — зависть.

Сынъ отца глупѣ — жалость; сынъ отца умнѣ — радость; а братъ брата умнѣ — зависть.

Братъ — братъ, свать — свать, а денежки не родня.

Не смѣйся, братецъ, чужимъ сестрицамъ: своя въ дѣвицахъ.

Братъ ояъ мой, а умъ (т. е., воля) у него свой.

Не вѣрь брату родному, вѣрь глазу своему кривому!

Братъ, такъ братъ, а не братъ — такъ отдай мой крестъ (т. е., крестовый братъ, побратимъ; они мѣняются тѣльными крестами. Дѣвки называютъ себя кумями, крестовыми сестрами).

Братъ на брата — пуще супостата (т. е., если враждуютъ).

Братъ съ братомъ на медвѣдя ходять.

Два брата на медвѣдя, два свата — кисель.

Чужь — чуженши, а сталъ семьянинъ (зять).

Одно дитя роженое (дочь), другое суженое (зять).

У тещи-свѣта — все для зятя присѣто.

Зять да свать у тещи — первые гости.

Зять на дворъ — пирогъ на столъ.

Пожалуста, зятѣкъ, съѣшь пирожокъ!

Для зятя и дверь полъ (настежъ).

Теща зятю голову маслитъ (отъ обычая сватб., гдѣ молодые ѣдутъ къ тещѣ на яичницу).

У тещи для зятя и ступа дойтъ (т. е., доится).

Думала теща, пятерымъ не съѣсть; а зять-то съѣлъ, да за присѣсть и съѣлъ.

На зятьевъ не напасешься, что на яму.

Наливай на гущу, зять будетъ (говор. тесь).

Зять съ тещею говорить день до вечера, а послушать нечего.

Былъ у тещи, да радъ утекши.

Зятѣкъ ѣдетъ — на похмелье зоветь.

Не для зятя-собаки, для милаго дитяти (гов. тесь).

Нынѣ зять подмазъ съѣлъ, а завтра и всю сковороду.

Не жалѣй тещина добра — колупай масло шиломъ!

Теща пышна, а противъ зятя не вышла. У тещи карманы тощи.

Ни въ сывороткѣ сметаны, ни въ зятѣ племени.

Съ сыномъ бранись, на печь ложись: а съ зятемъ бранись, за скобу берись (т. е., уходи; о тествѣ)!

У нашихъ зятей много затѣй.

Тесь, какъ ни вертись, а за зятѣка поплатись!

На хлѣбъ ѣдога, на печь лежня, а на себя нарядчика (о зятѣ).

Бери зятя въ домъ, носи Бога вонъ! Зять въ домъ — и иконы вонъ.

Тесь за зятя давалъ рубль, а послѣ давалъ и полтора, чтобъ свели со двора.

— Прими зятя въ домъ, а самъ убирайся вонъ!

Было бы кому до смерти поить, кормить, да глаза прикрыть.

Нѣтъ чорта въ домѣ — прими зятя!

Не зять бы былъ, не чортомъ бы (не собакой) и слылъ.

Звалъ на честь, а посадилъ на печь (тестя).

Какъ у тещи зять въ гостяхъ — за семь верстъ заѣзжаютъ; какъ у свояка въ гостяхъ — за семь верстъ объѣзжаютъ (брань).

Не зять бы былъ, кабы на сырной тещу не навѣстилъ.

Бѣдному зятю и тесть не радъ. У тестя въ рукахъ не приданое.

Что мнѣ тесть, коли нечего ѣсть. Что мнѣ тесть, коли собинка есть.

Въ копнахъ не сѣно (т. е., погниеть), въ долгу не деньги, а у тестя — не приданое.

Зять по дочкѣ помилѣеть, а сынъ по невѣсткѣ опостылѣеть.

Шуринъ по зятѣ не наследникъ.

Зять любить взять, тесть любить честь, а шуринъ глаза щурить.

Зять да шуринъ — чортъ ихъ судить.

Сынокъ — свой горбокъ; зятекъ — покупной щеголекъ; теща хлопочеть, тесть крочечеть.

Кабы не выронилъ пера, не зналъ бы и двора (т. е., не будь дочери, не бывалъ бы у зятя).

Двѣ матери, двѣ дочери, да бабушка со внучкой, а ихъ всего трое (мать, дочь и внучка).

Шли мужъ съ женою, братъ съ сестрой, да кумъ съ кумой; нашли полтора хлѣба, раздѣлили по полухлѣбу (ихъ всего трое).

Шли теща съ зятемъ, мужъ съ женой, бабка со внучкой, мать съ дочкой, да дочь съ отцомъ (всего четверо).

У меня молодца, четыре отца, пятый батюшка (Богъ, Царь, духовникъ, крестный родитель).

Шуриновъ племянникъ какъ зятю родня? (сынъ).

Сынъ отца моего, а мнѣ не братъ (я самъ).

Его мать моей матери одиѣмъ-одна дочь (снъ ей сынъ).

Онъ тебѣ отецъ и дѣдъ, ты мнѣ сынъ и братъ, я тебѣ мать и сестра (Лотова дочь, сыну).

Сынъ — дѣдъ самому себѣ (40-лѣтняя женщина вышла за 20-лѣтняго мужнину, отецъ котораго женился на дочери первой: рожденный отъ первой четы сынъ — дѣдъ самому себѣ).

Здравствуйте, братцы, жены моей дѣти: скажите вашему отцу и моему отцу, что жены его мужъ прѣхалъ (отецъ женился на невѣсткѣ, а безъ вѣсти пропавшій сынъ воротился).

Здоровье — хворь.

✓ Здоровье всего дороже. Здоровье дороже богатства.

✓ Здоровью цѣны нѣтъ. Здоровья не купишь.

Даль бы Богъ здоровья, а дней впереди много (а счастье найдемъ).

Кровь съ молокомъ. Чуть не лопнетъ.

Не спрашивай здоровья, а глянь на лицо! Суди не по годамъ, а по ребрамъ (по зубамъ)!

Здоровъ какъ быкъ, какъ боровъ. Силенъ какъ лѣсникъ.

Здоровъ какъ быкъ, и не знаю, какъ быть.

Сучокъ въ кулакѣ сожметъ, такъ вода пойдетъ.

Сожму въ кулакѣ сучокъ, такъ пойдетъ изъ него сокъ.

Живъ — здоровъ, ни горѣлый, ни больной. На немъ хоть воду вози.

Да его о надолбу (о мостовую) головой не убьешь.
Отълся, какъ свинья на бардѣ. Здоровьемъ боленъ.
Не всякая болѣзнь къ смерти. Не могу, а ѣмъ по
пирогу.

Здоровъ на ѣду, да хилъ на работу.

Ногти распухли. На зубахъ мозоли натеръ. Волоса
распухли. Волоса моль съѣла (т. е., притворная бо-
лѣзнь).

Заболѣлъ огурной (т. е., лѣнивой) лихорадкой.

Тить, поди молотить! — Брюхо болить. — Тить, поди
писель ѣсть! — А гдѣ моя большая ложка?

Всталъ какъ встрепаный. Всталъ да пошелъ, какъ
ни въ чемъ не бывалъ.

Какъ бабушка отходила. Какъ рукой отняло.

Плохо можется, такъ и (какъ, коли) не здоровится.

Взяло kota поперекъ живота. Скоробило вдоль и по-
перекъ.

Что ни болить, все къ сердцу валить. Всякая бо-
лѣзнь къ сердцу.

Гдѣ больно, тамъ рука; гдѣ мило, тамъ глаза.

Гдѣ мило, тамъ глядь да глядь; гдѣ больно, тамъ
хватъ да хватъ.

Гдѣ больно — хватъ, похватъ; гдѣ мило, глядь по-
глядъ.

Нищій болѣзней ищетъ, а въ богатому онѣ сами идутъ.

Деньги — мѣдъ, одежда — тлѣнь, а здоровье — всего
дороже.

Святъ по душѣ, а тащисъ на костыляхъ. Святая душа
на костыляхъ.

Болѣзнь человѣка не красить. Болѣзнь и скотину не
красить.

Хворь и теленка (и поросенка) не красить.

Подлинна руками берутъ (дичихъ утокъ, гусей, когда
лняють).

Подкошенная трава и въ полѣ сохнетъ.
 Вешнюю корову отъ вѣтру покосить (т. е. голодную).
 Весной корову за хвостъ подымай!
 Сытый конь воду возить, тощаго на подиругахъ поить
 водять.
 Его (ее) надо въ охлопочкахъ держать.
 Горить, какъ свѣчка. Не горить, а плыветъ (а гас-
 нетъ).
 Этотъ человѣкъ не жилецъ на свѣтѣ.
 Одной ногой въ могилѣ стоитъ. Краше въ гробъ гла-
 дуть.
 Отъ него ладаномъ пахнетъ. Онъ на ладанъ дышетъ.
 Ужь у него глаза́ подь лобъ закатились.
 Молился бѣ Богу, да просилъ себѣ деревяннаго ту-
 лупа.
 Высохъ — какъ листь, какъ спичка. Кости да кожа,
 одни ребра.
 Закатить очи подь лобъ (испугаться, обмереть, уме-
 реть).
 Завела ясны глазки, опустила бѣлы ручки.
 Барскаго слугу стало гнуть въ дугу (т. е., неможегся).
 Въ крюкъ свело, согнуло, скорчило. Эхъ, другъ, со-
 гнуло тебя въ крюкъ!
 Въ три погибели согнулся (согнуло).
 Тоже дѣло да клубкомъ свертѣло.
 Уходила, умучила, согнула да скрючила (болѣзнь, ли-
 хорадка).
 Экъ его перекосило (покоробило, подвело).
 Посинѣлъ, какъ на льду посидѣлъ.
 Его муха крыломъ перешибетъ. Еле-еле душа въ
 тѣлѣ.
 Его щелчкомъ убьешь. Его барковкой перешибешь.
 Его и всего-то на кошачій обѣдъ.

Ободрать его, такъ и башмаковъ не выйдетъ (и голенищей не выкромшь).

Его можно плевкомъ убить (перешибить). Его чохомъ убьешь.

На что и родиться, коли никуда не годиться!

Въ чемъ душа держится (т. е., слабъ, худъ, хилъ).

Лежить — не можетъ, а что болитъ — не скажетъ.

Лежить — не можетъ, и кости (и корки) не гложетъ.

Больной, что ребенокъ. Больной — и самъ не свой.

Больному и золотая кровать не поможетъ.

Не радъ больной и золотой кровати.

Больному и киселя въ ротъ не вотрешь.

Больному и камень не вкусенъ, а здоровый медъ ѣсть.

Больному все горько. Больному и медъ горько.

Больному законъ не лежитъ. Больному посты разрѣшаются.

Больному да дорожному законъ не писанъ (о постѣ).

Боль безъ языка, а сказывается. Боль приживчива, пріурочлива.

Плохо можется, что-то ежится.

Ой, животъ болить, не могу на свѣтѣ жить.

У кого болятъ кости, тотъ не думаетъ въ гости.

Иноходецъ въ пути не товарищъ, а больной въ избѣ не сосѣдъ.

Лихорадка — не matka: треплетъ, не жалѣетъ.

Лихорадка пуще мачихи оттреплетъ.

Икота къ ведру, а ломота къ ненастью.

Въ холеру и лягушка не ввакнетъ (замѣчаніе).

Въ холеру ни мухи, ни ласточки (замѣчаніе).

Вѣрно онъ куръ крадь. Видно ты куроцапъ (т. е., руки трясутся).

Увѣче — не безчестье. Не бойся, казѣка, добра чловѣка!

Капшай вѣкъ: грѣха въ томъ нѣтъ.

Капшай помалу, чтобъ на годъ стало (чтобъ на вѣкъ стало)!

Скрыпучее дерево скрыпить, да стойтъ, а здоровое летить да летить.

Дуплястое дерево скрыпить да стойтъ, а крѣпкое валится.

Скрыпить дерево, да стойтъ. Скрыпучее дерево живуче.

Скрыпуче, да живуче; крѣпко, да хряпко (да хруско).
Безъ болѣзни и здоровью не радъ.

Тотъ здоровья не знаетъ, кто болѣнь не бываетъ.

Богъ далъ животъ, Богъ дастъ и здоровье.

На живомъ все заживетъ. Живая кость мясомъ обростаеъ.

Были бѣ кости, а мясо будетъ. Кость тѣло наживаеъ.

Засохнетъ, какъ на собакѣ. Дѣ вѣку далеко: все заживетъ.

Болятъ голова — остричь до голá, посыпать ежевымъ пухомъ, да ударить обухомъ.

Болятъ зубы — такъ разбить губы, наточить крови, да помазать брови.

Заболитъ носъ — высунуть на морозъ, самъ отвалится и здоровъ будетъ.

Наѣшься луку, ступай въ баню, патрись хрѣномъ, да запей квасомъ.

Дай, Господи, вилу — и календарь покинву.

Поддайся одной боли, да слягъ — и другую наживешь.

Дай боли волю, полежавъ, да умрешь. Дай боли волю, уморить.

Не поддавайся, не ложись; а сляжешь — не встанешь.

Сляжешь, хуже разломаешь; а хоть лодайся, да обмодайся!

Кто не боится холеры, того она боится.

Самого себя лѣчить, только портить.

Играй, не отыгрывайся; лечись, не залѣчивайся!

Противное зелье лучше болѣзни. На всякую болѣсть зелье вырастаетъ.

На всякую шаль выросло по лозѣ, на всякую болѣзнь по зелью.

Кромѣ смерти, отъ всего вылѣчишься.

И собака знаетъ, что травой лѣчатся.

Противнымъ (горькимъ) лѣчать, а сладкимъ портять.

Лукъ семь недуговъ лѣчить. Лукъ отъ семи недуговъ.

Хрѣнь да рѣдька, лукъ да капуста — лихаго не попустить.

Чѣмъ ушибся, тѣмъ и лѣчись! Гдѣ упалъ, тамъ и плюнь (и поскреби)!

Баня — мать вторая. Кости распаришь, все тѣло направишь.

Больному въ ѣдѣ не вѣрь! Не больной привередливъ, боль.

Ѣшь вполсыта, пей вполпьяна (не пей до полпьяна), проживешь вѣкъ до полна.

Гдѣ пиры да чаи, тамъ и немочи. Не ѣшь масляно: ослабишься.

Послѣ обѣда полѣжи, послѣ ужина походи!

Держи голову въ холодѣ, животъ въ голодѣ, а ноги въ теплѣ!

Руду пустить, въ гробъ гвоздь вколотить.

Въ банѣ пристаю (болячка, чесотка и пр., говорится шутя о человѣкѣ, который заразился).

Здоровому все здорово.

Добрый жерновъ все смететь, плохой самъ сметется.

Здоровый урока не боится. Здорового и призоръ не беретъ.

Здоровому и нездоровое здорово, а нездоровому и здоровое нездорово.

Брюхо больного умнѣ лѣкарской головы.

Сама болѣзнь скажетъ, что хочетъ. Что въ ротъ по-лѣзло, то и полезно.

Что Русскому здорово, то Немцу смерть.

Женскія немочи догадки лечатъ.

Псовая болѣзнь до поля, а женская до постели.

Больной лечится, здоровый бѣсится (дурить съ жиру).

Горшокъ на животъ — все заживетъ.

Горшокъ брюха не испортить. Горшокъ лиха не попустить.

Голова болитъ, заду легче. Чаше задъ пощѣкать — головѣ легче.

Чѣмъ нездоровъ? А вотъ, батюшка, чѣмъ скажете (простодушный отвѣтъ больного врачу).

Весь нездоровъ. Всѣмъ тѣломъ (корпусомъ) нездоровъ.

Кровь ходитъ; подступило, подхватило, подвалило подъ сердце; сердцемъ, нутромъ нездоровъ. Самъ собой нездоровъ.

Въ животѣ словно на колесахъ ѣздитъ.

Трубочиста пустить (дать слабительное),

Францъ, херъусъ! (т. е., вырвать, облевать. Наши солдаты въ отечественную войну пили здоровье Императора Австрійскаго; а когда Австрійцы не хотѣли пить здоровье Русскаго Государя, то наши, вложивъ палецъ въ глотку, скормандовали: Францъ, херъусъ!).

Изъ глазъ искры (звѣзды) посыпались (т. е., отъ удара).

Кондрашка хватилъ, царапнулъ (кровавый ударъ).

Въ глазахъ позеленѣло: въ глазахъ мальчики заплакали.

Легко ранили — и головы не напши.

Здоровье — всему голова, всего дороже.

Здоровье лучше (краше, дороже) богатства (богатства).

Здоровье дороже денегъ. Здоровъ буду, и денегъ добуду.

Богатство да калѣчество — тоже убожество.

Здоровье всего дороже, да я деньги — тоже.

Береги платье слова, а здоровье смолода.

Человѣкъ — не скотина: испортить не долго.

Болѣзнь выходитъ пудами, а входитъ золотниками.

Здоровье выходитъ пудами, а входитъ золотниками.

Болѣзнь скачетъ въ домъ на перемѣнныхъ (на почтовыхъ), а выбирается на долгихъ.

Болѣзнь не по лѣсу ходитъ, а по людямъ.

Не столько смертей на свѣтѣ, сколько болѣстей!

Смерть одна, да болѣзней тма. Боль отбудешь — и такъ помрешь.

Не далъ Богъ здоровья — не дастъ и лѣкарь.

На лѣченой кобылѣ не долго наѣздишь.

На лѣченомъ конѣ недѣлю ѣздить.

Не лѣчиться худо, а лѣчиться — еще хуже.

Аптека — не на два вѣка. Не лѣчитъ аптека, калѣчить. Аптека и лѣчить, такъ калѣчить.

Лѣчить. да въ могилу мечеть. Кого схоронили, того и вылѣчили.

Полѣчать, авось залѣчать (боль, либо больного).

Полѣчать, авось дастъ Богъ и помреть.

Прививная оспа — Антиева печать (раскол.).

Та душа не жива, что по лѣкарямъ пошла.

Бто лѣчитъ, тотъ и увѣчитъ. Лѣкарь свой карманъ лѣчить.

Гдѣ много лѣкарей, тамъ много и больныхъ (и недуговъ).

И хорошая аптека убавить вѣка. Аптека углѣчить на полвѣка.

Аптекамъ предаться (отдаться) — деньгами не жаться. Аптекари лѣчать, а хворые кричать.

Чистый счетъ аптекарскій — темныя ночи осеннія.

Больной отъ могилы бѣжить, а здоровый въ могилу сплѣшнить.

Пить — помрешь, не пить — помрешь, ужъ лучше жъ умереть, да пить.

Не можется — къ смерти, а можется — къ могилѣ. Отъ старости могила лѣчить.

Упрямаго вылѣчить дубина, а горбатаго могила.

Разорить, какъ больше не заболить (т. е., разорить похоронами).

Не тотъ болѣнъ, кто лежитъ, а тотъ, кто надъ болью сидитъ.

Тяжело болѣть, тяжелѣ того надъ болью сидѣть.

Не играй шапкой: голова болѣть будетъ.

Мышка, мышка, на тебѣ зубъ костяной, а ты мнѣ дай желѣзный! (говорится, когда у дѣтей зубы падаютъ; — или: На тебѣ рѣпьяной, а мнѣ дай костяной!).

Марья Иродовна, приходи ко мнѣ вчера (заговоръ отъ лихорадки).

Не твое — не хватайся, а возмешь — такъ и майся (говорять, вынося въ лѣсъ одежду лихорадочнаго, для отвода болѣзни)!

Проповѣдывалъ Иоаннъ истину въ сухомъ дрѣвѣ и въ водѣ; былъ я въ полѣ, видѣлъ мертвыхъ: у мертвыхъ зубы не болятъ; такъ и у раба бы Н. не болѣли (заговоръ отъ зубной боли).

Марія, Мароа, Пелагея — сестры Лазаря, подите къ брату своему, Лазарю, спросите у него: не болятъ ли у него зубы, не ломаютъ ли кости? Нѣтъ, сестры, не болятъ, не ломаютъ; а болятъ зубы у кошки, у зайца, у крота, у быка, у овцы и барана; а чтобъ у раба N. не болѣли отпыйиѣ и до вѣку (тоже)!

Жйтина, жйтйна, возьми свою жйчину (наговоръ отъ жичины, ячменя глазнаго, при чемъ слегка волютъ его ячменнымъ зерномъ, которое отдаютъ пѣтуху)!

Св. Пятница Прасковія, помощи рабамъ Божимъ N. безъ скорби жатву покончить: будь имъ заступница отъ колдуна и колдунницы, еретика и еретицы, дѣвки самокрутки и бабы простоволоски, отъ всякой злой напасти! (говоритъ старуха, выбранная по легкости руки своей для зажини, чѣмъ и отводитъ всѣ недуги).

Отъ Царя, царя, отъ Рѣза шли три брата: ножами рѣзались, топорами рубились, кровь не шла, ничего не дѣялось (заговоръ отъ поруба).

Отъ сѣраго глаза, отъ караго глаза, отъ синяго глаза, отъ чернаго глаза (говор. умывая со сглазу).

Черному, черемному(рыжему), завидливому, урочливому, пригошливому — соли въ глаза (говорятъ, отпуская ребенка изъ дому и насыпая ему отъ порчи соли на темя. Чердын.).

Заря, заряница, красная дѣвица, возьми свою криксу, отдай намъ сонъ (говорятъ, купая младенца подъ насѣстью, чтобы онъ не плакалъ)!

Дѣма иѣтъ, приходи вчера (загов. отъ лихорадки, падежа и проч.).

Баушка, Христоправушка, Христа правила, намъ окатыши оставила (наговоръ отъ призора).

Что грызешь? Грызъ грызу. — Грызи, да гораздо (отъ грызи, т. е., ломоты)!

Подушку подь собой перевернуть — собака выть перестанеть.

Кто утромъ въ Великій четверкъ скупается прежде бѣрона, здоровъ будетъ.

Вечеромъ (свечера) голову чесать — болѣе станеть.

Покуда свиньи не улягутся, — угарь въ головѣ не пройдетъ.

Отъ глазныхъ болей — 12 разъ умываться росю.

Отъ курячей слѣпоты — смотрѣть въ дырочку доски, гдѣ выналь сучокъ (Чердын.).

Какъ чиста вода эта, такъ чтобы глаза мои были чисты (говорять, набравъ ключевой воды въ пузырекъ и бросивъ въ ключъ конейку).

Какъ здорова земля, такъ чтобы голова моя была здорова (достань изъ него гореть песку, который прикладывать къ головѣ, промывая глаза этой водой)!

Отъ больного горла — лизать поваренку и глотать, глядя на утреннюю зарю (Сибир.).

Отъ зубной боли: отрѣзь рябиноваго прута, надколоти на четверо, положить на зубъ, и нѣсколько лѣтъ за тѣмъ не ѣсть рябины.

Не плюй въ окно — зубы болѣть стануть.

На чихъ кошки здравствуй, зубы болѣть не стануть.

На чохъ лошади говори: будь здорова — и обругай.

Мышь оглодки ѣсть — зубамъ здорово.

Добыть языка на колокольнѣ (когда отымеется языкъ, то обливають водой колокольный языкъ, и поятъ больного).

Отъ оспы: три горошины перебирать счетомъ трижды по девяти разъ, считая — ни разъ, ни два, ни три....

Оспа съ клювомъ ходить: оттого и питаеть человекъ щедринками.

Отъ отека: овсяный висель съ воскомъ.

Отъ живота — умыться (напиться) съ громовой стрѣлы.

(Стрѣла эта 1) ископаемое, чортовъ палець, и 2) ски-
пѣвшійся песокъ, отъ удара въ него молніи).

На помело не сту най: сѹдороги потянутъ.

Скатертью руки утирать — будутъ заусеницы.

Если ходить по тому мѣсту, гдѣ ваялась лошадь,
будутъ лишаи на тѣлѣ.

Огонь, огонь, возьми свой огнѣкъ (приговариваютъ,
присѣкая его огнивомъ).

Заря орѣна (зарина), заря скорина, возьми съ раба
Божія младенца N. зѣлки и рыбки дневные и ночные.
(Съ этими словами цагая бабка обноситъ цагаго ново-
рожденнаго вокругъ бани).

Отъ рожона, отъ понона отступися, откачнися (за-
влятіе или пожеланіе — о болѣзни, бѣдѣ и пр.).

Отъ лихорадки: рака виномъ настоять и пить.

Тоже: сухую лягушку (или: нетопырь) носить въ
ладакѣ.

Тѣльной крестъ изъ могилы носить на шеѣ (отъ ли-
хорадки).

Отъ лихорадки: положить подъ изголовье больного
лошадиную голову (т. е. черепъ).

Свѣчу отъ утрени Великой пятницы зажигаютъ, когда
ребенка держать родимецъ.

Зажать сучокъ въ избѣ — кровь станетъ.

Народъ — міръ.

Гласъ народа — гласъ Божій.

Что міръ порядилъ, то Богъ разсудилъ.

Какъ міръ захочетъ, разсудитъ, порядитъ, поставитъ,
поволитъ, приговоритъ, положить; мірская воля.

Что міромъ положено, тому быть такъ.

Семеры одного не ждуть. Никто отъ міру не прочь.

Міръ — великъ человекъ; міръ — велико дѣло.

Мірская слава сильна (звонка). Міръ (община) столбомъ стоитъ.

Міръ за себя постоитъ. Міра не перетянешь.

Міръ зареветь, такъ лѣсы стонуть (лѣсъ клонится).

На міръ и суда нѣтъ. Міръ одинъ Богъ судить.

Міръ несудимъ — а мірянь бьютъ.

Міръ никѣмъ ни судится, однимъ Богомъ. Міръ судить одинъ Богъ.

Міръ съ ума сойдетъ — на цѣпь не посадишь.

На міръ ничего не смѣняють (т. е., начальство подорожнѣ міромъ).

Кто больше міра будетъ? Съ міромъ не поспоришь.

Когда всѣ міромъ вздохнутъ, и до Царя слухи дойдутъ.

Гдѣ народъ увидитъ, тамъ и Богъ услышитъ.

Мірскіе судибоги (т. е., жалобы) далече слыхать (слышно).

Какъ міръ вздохнетъ, и временщикъ издохнетъ.

✓ Міръ зинетъ — камень треснетъ. Соборомъ и чорта поборешь.

Міру въ окно не поданъ (т. е., не просить, не принимаетъ подаванія).

Мірская шея толста (т. е., много снесетъ, сможетъ).

Мірская шея туга: тянется. да не рвется. Мірская шея жилиста.

Міръ тонокъ, да дологъ. У міра животы и тонки, да долги.

Міръ сразу не похоронишь.

Вали на міръ: все снесетъ.

Постылое тягло на міръ полегло (при раскладкѣ; тягло, которое никто на себя не принимаетъ).

Другъ на дружку, а всѣ на Петрушку. †

Въ міру виноватаго нѣтъ. Въ міру виноватаго не сыщешь.

Мірѣ по слюнкѣ плюнетъ, такъ море.

Съ міромъ и бѣда — не убытокъ. Мірѣ — золотая гора.

Всѣ за одного и одинъ за всѣхъ. Круговая порука.

Одному страшно, а всѣмъ (міру) не страшно. Вмѣстѣ не страшно.

Гдѣ у міра рука, тамъ моя голова.

Къ міру приложился, головою заложился.

Пропадать, такъ всѣмъ (вмѣстѣ) пропадать.

Голдитъ, такъ всѣмъ голдитъ; а одному голдитъ, такъ пропадешь.

То не страхъ, что вмѣстѣхъ; а сунься-ка одинъ.

Я затыну, только подхватывайте!

Былъ бы запѣвала, а подголоски найдутся.

Никакой мірянинъ отъ міра не прочь. Отъ міру прочь — не мірянинъ.

На старосту не челобитчикъ, а отъ міру не прочь.

Съ волками жить — по-волчьи выть. Такъ и быть: съ волками выть.

Попалъ въ стаю, лай не лай, а хвостомъ вилай (а то зайдять)!

Впередъ не забѣгай, а отъ своихъ не отставай!

Берись дружно, не будетъ грузно. Нагаломъ и свай бьютъ.

Хоть на задѣ (сзади), да въ томъ ше стадѣ. Отсталъ, сиротою сталъ.

Царство раздѣлится, скоро разорится.

И мірѣ не безъ начальника (не безъ головы).

Мірѣ всѣхъ старше, а и міру (и въ міру) урядчикъ есть.

Снопъ безъ перевясла — солома.

Артель расходчика кормитъ. Одинъ міра не съѣсть.

Мироѣдъ, коштапъ, а безъ него не проживешь (мирской ходокъ, дѣлецъ).

Середка сыта, да концы бунтуютъ (середка — начальство; концы — народъ).

На миръ барапъ прибылъ (т. е., налогъ, тяготá).

Дорожка глохнетъ, такъ и миръ (община) сохнетъ.

На весь свѣтъ не угодишь. На всѣхъ и солнышку не угрѣть.

При дорогѣ жить — всѣхъ не угостить.

Вались народъ отъ Яузскихъ воротъ!

Крестьянская сходка — земскимъ водка.

Въ народѣ, что въ тучѣ: въ грозу все наружу выйдетъ.

Быть на сходкѣ — согрѣшить (т. е., разсудить неправо, или смолчать, или побраниться).

Сходка — голдовня: дымъ коромысломъ, паръ столбомъ, а ни теплá, ни сугрѣву.

Сошелся миръ — хоть сейчасъ воевать; разошелся миръ — на полатахъ лежать.

Миръ на дѣло сошелся: виноватаго опить (гибельный обычай: вмѣсто правосудія, напр., за поправу, приговариваютъ: поставить миру ведро вина).

Силенъ, какъ вода, а глупъ, какъ дитя (миръ).

Народъ глупъ: все въ кучу лѣзеть.

Артели думой не владати. Сто головъ, сто умовъ.

Миръ сутки стоялъ, небо подкоптилъ и разошелся.

Мужикъ уменъ, да миръ дуракъ.

Гласъ народа Христа предалъ (распялъ).

Языкъ — рѣчь.

Языкъ тѣлу якорь. Языкъ съ Богомъ бесѣдуетъ.

Малъ языкъ, да всѣмъ тѣломъ владѣеть.

Языкъ малъ, великимъ человѣкомъ vorочаетъ. }

Малъ языкъ — горами качаетъ. Языкомъ, что рычагомъ.

Языкъ — стягъ, дружину водить. Языкъ царствами ворочаетъ.

Языкъ языку вѣсть подаетъ.

Языкъ языку отвѣтъ даетъ, а голова смекаетъ.

Языкъ голову кормить (онъ же и до побоевъ доводитъ).

Языкъ поить и кормить, и спину поретъ.

✓ Языкъ хлѣбомъ кормить, и дѣло портить.

До чего языкъ не договорится! Языце, суностате, губителю мой!

Что знаетъ, все скажетъ, и чего не знаетъ, и то скажетъ.

Мокрая паличка (черпачокъ): что ни пощепеть, то и захлещеть (языкъ).

✓ Языкъ одинъ, и въ будни и въ праздникъ.

✓ Языкъ до Кіева доведетъ (и до кія, т. е., до налки, побоевъ).

Языкъ доведетъ до кабака.

Колокольню видимъ, а кабака доспроситься можно.

Краснѣя рѣчь слушаемъ (а бесѣда смиренемъ).

Иѣтъ хорошо вмѣстѣ, а говорить порознь.

Одинъ говорить — краснѣ, двое говорить — пестро.

✓ Во многословіи не безъ пустословія.

Во многемъ глаголаніи иѣсть спасенія.

И глухъ и иѣмъ — грѣха не вѣмъ.

Богъ далъ два уха, а одинъ языкъ.

Сижу у печи, да слушаю людскія рѣчи.

✓ Много знай, да мало бай! Много бантъ не подобаетъ.

Много говорено, да мало сказано.

✓ Много цаговорено, да мало переварено.

Лучше не договорить, чѣмъ переговорить.

Лучше не досказать, чѣмъ пересказать.

Чѣмъ завираться, лучше молча почесаться.

На что перевирать, лучше смолчать.

Поменьше говори, побольше услышишь.

Слушай больше, а говори меньше!

Кушай вареное, да слушай говореное!

Меньше бы говорилъ, да больше бы слушалъ.

Меньше ври, больше ѣшь, снй да грезь на себя!

Меньше говори, да больше дѣлай!

Кто мало говорить, тотъ больше дѣлаеть.

Кто много говорить, тотъ мало дѣлаеть.

✓ Не спѣши языкомъ, торопись дѣломъ.

Языкомъ не торопись, а дѣломъ не лѣнись.

Никто за языкъ не тинеть. Вратъ — своя неволя (охота).

Разскащики не годятся въ прикащики.

Хорошій разскащикъ — плохой прикащикъ.

По разговорамъ всюду (годится), а по дѣламъ никуда.

Не та хозяйка, которая говорить, а та, которая щи варить.

Я тебѣ говорю на глумь, а ты бери на умъ!

Кто меньше толкуеть, тотъ меньше тоскуеть.

Зарубай, сглаживай, да никому не сказывай!

Больше говорить — больше согрѣшнть. Меньше говорить — меньше грѣха. Меньше врется — спокойнѣй живется.

Говори съ другимъ поменьше, а съ собою побольше!

Кто говорить, тотъ сѣеть; кто слушаетъ, собираеть (пожинаеть).

Держи языкъ короче! Держи языкъ на привязи (на веревочкѣ)!

Держи языкъ за замкомъ (за зубами)!

Языкъ блудливъ, что коза (что кошка).

Блюда хлѣбъ на обѣдъ, а слово на отвѣтъ!

Блюда хлѣба до обѣда, а слово до отвѣта!

Зѣрна мели, а много (а лишняго) не ври!

Бѣшь пирога съ грибами, а языкъ держи за зубами!
 Бѣшь больше, а говори меньше! Бѣшь калачи, да поменьше лепечи!

Щи хлѣбай, да поменьше бай! Бѣшь капусту, да не мели попусту!

Языкомъ капусты не шикують. Языкомъ и лаптя не сплетешь.

✓ Кто языкомъ штурмуетъ, не много навоюешь.

Горломъ не возьмешь. Горломъ изба не рубится (дѣло не спорится).

Верти языкомъ, что' корова хвостомъ (что кочадыкомъ)!

✓ Изъ пустаго въ порожнее переливается. ✓

О томъ, о семь, о пятомъ, десятомъ. О томъ, о семь, а больше ни о чемъ.

Что про то говорить, чего нельзя воротить?

Говори еще! «Нечего, и по щелямъ вымела».

✓ Тара-бара — вышло ни два, ни полтора.

Всю недѣлю говорилъ ась, а въ субботу сказалъ что.

Вздоръ вздоромъ помножить, такъ и выйдетъ чепуха.

На словахъ его хоть выспись (а на дѣлѣ и головѣ не приклонишь).

На думахъ, что на вилахъ; на словахъ — что на саниахъ; а на дѣлѣ — что въ ямѣ.

На думѣ, что подъ дымомъ; на сказкахъ, что на сазкахъ.

Думка чаднѣ, недоумка бѣдна, а всѣхъ тошнѣй пусто-словъ.

Звонко занесъ, да куда-то вынесешь! Звонко поешь, гдѣ-то сядешь!

Скоро то говорится, а не скоро дѣлается.

Скоро сказано, кабы да сдѣлано.

Много говорить — перемота положить (перевязать языкъ).

✓ За кукушку (т. е., пустословіе) бьютъ въ макушку. Въ лѣсу кукушка, а въ избѣ хлонушка (т. е., тамъ, что хочешь ври, а здѣсь молчи).

Эка понесла: ни конному, ни крылатому не догнать!

За тобой и на перемѣнныхъ не посиѣнешь.

За твоимъ языкомъ не посиѣнешь босикомъ (не посиѣнешь босикомъ).

Шкуру на сапожки, языкъ на подошву.

Не все годится, что говорится. Не все варится, что говорится.

Замолола безголова. Ври не завирай/я, назадъ оглядайся!

Бай-бай, да и молви! Говори, говори, да и сказывай.

Два слова басенъ — да и все дѣло тутъ.

Бормочеть что глухарь. Лепечеть (сокочеть), какъ сорбка. Тарантитъ, какъ сойка (какъ варакушка). Пищитъ, какъ цыпленокъ. Кричитъ (зѣваетъ), какъ вынь. Воркуеть, какъ голубокъ. Поеть какъ канарейка. Каркаетъ, какъ ворона. Пташкой щебечеть.

Мелеть день до вечера, а послушать нечего.

Говорить, ровно въ стѣну горохомъ сыплетъ.

Красно говорить, а слушать нечего.

Чиста, личиста, да и говорить рѣчиста.

Говорить, какъ рѣка льется. Много говорить — голова заболить.

Долго прялъ, да коротко отнял (оттяпнулъ, отрѣзалъ).

Не долгая рѣчь хороша, а долгая — поволока.

Короткую рѣчь слушать хорошо, подъ долгую рѣчь думать хорошо.

Долго говорить — тому же быть. Полно плести, пора домой брести!

Полно путать, пора узлы вязать. Полно мотать, пора узелъ вязать.

Молча отмолчишься, какъ въ саду отсидишься.

Не тебѣ бы говорить, да не мнѣ бы слушать.

Чья бы ни рычала, да твоя-то бы молчала.

Молчи, глухая, меньше грѣха! Молчи, коли Богъ убилъ!

Въ добрый часъ молвить, въ худой промолчать.

Отъ слова не сбудется (не станется, не прикинется).

Словомъ человѣка не убьешь. Слово не обухъ, въ лобъ не бьетъ.

Словомъ не перелобанишь.

Не все то (творится) дѣлается, что говорится.

Всѣ мы говоримъ, да не все по говореному выходитъ.

Все скоро сказывается, да не все скоро дѣлается.

За вѣтромъ въ полѣ не угоняешься; за всякое слово не повертаешься.

Мало-ль чего говорить, да не все перенять.

Не все перенять, что по водѣ несутъ; не во все вклеваться, что люди говорятъ.

Языкъ лепечеть, а голова не вѣдаетъ.

Языкъ болтаетъ, а голова не знаетъ.

Языкъ ворочаетъ, говорить хочется.

Пустая мельница и безъ вѣтру мелеть.

Сперва подумай, а тамъ и скажи! Э, дура, непасеная рѣчь!

Ври съ дуру, что съ дубу! Это, такъ съ морозу сорвалось.

Какъ сорвалось (съ языка), такъ и брякнулось (и сорвалось).

Вреть, какъ водой (какъ въ убродъ) бредеть.

Это не вѣй-вѣтеръ сказано. На пусты лѣсы звонить.

Языкъ напередъ ума рыщеть.

Языкъ безъ костей—мелеть. Язычокъ — балаболка.
Языкъ мягокъ: что хочеть, то и лопочеть (чего не хочеть, и то лопочеть).

Языкъ, что вехотка: все подтираеть.

Языкъ — жерновъ: мелеть, что на него ни попало.
Мелева много, да помогу нѣтъ (т. е., нѣтъ толку въ рѣчахъ).

Затвердила сорока Якова, одно про всякаго.

На языкъ нѣтъ пошлины. Со вранья пошлиницъ не берутъ.

Про одни дрожди не говорить трожди.

И то переговорено, что еще не сварено.

Нечего про то и говорить, чего въ горшкѣ не варить!

Что о томъ и говорить, чего не варить!

Что про то говорить, чего ни парить, ни варить!

Чего не видять, тѣмъ и не бредить. Не видишь, такъ и не врешь.

Есть у него шипика лишку: во рту мышка.

У него ласточкинъ ротокъ: зѣвокъ съ локотокъ.

Вавило — широкое рыло. Мила ворона, да ротъ широкъ.

Бьетъ языкомъ (баба), что шерстобить струной жильной.

Плети ланки не языкомъ, а кочадыкомъ! Плететь, что кочадыкомъ.

Языкомъ плететь, что коклюшками. Языкомъ кружева плететь.

Говорить — десятерыхъ отставить, да ее одное приставить.

И шьеть и пореть, и лощить иплющить (языкомъ).

И влочить и валяеть, и гладить и катаеть (языкомъ).

За словомъ въ карманъ не полѣзеть. Пасенокъ словно за щемой.

У него ни всякій спросъ есть отвѣтъ.

На его спросы отвѣтовъ не напасешься,
Наговорилъ съ три короба. Ленеталось бы, да не дре-
малось.

Наговорили, что наварили, а глядь — анъ пѣтъ ни-
чего.

На словахъ — блаженъ мужъ, а на дѣлѣ — вскую
шаташася!

На словахъ — что на гусляхъ, а на дѣлѣ — что на
балалайкѣ.

На словахъ — что на сапяхъ, а на дѣлѣ — что на
копылѣ.

На словахъ, что на перинкѣ, а проснешься — на голѣ.

Говорить день до вечера, а слушать нечего.

Бабій языкъ — чортово помело.

Хорошо говоришь, да было бы что слушать.

Такую занесъ, что уши вянуть (что листь на деревѣ
вянетъ).

Такъ вретъ, что съ души претъ. Вралъ бы, да мѣру
зналъ бы.

Вретъ, какъ сивый меринъ. Вретъ, и не поплевы-
вается.

Понесъ (занесъ) чуху, чепуху, дребедень, галиматью.

Нисенитициу затынулъ южное: безтодочъ, ни то,
ни сѣ).

Околесицу (неоколесную) несеть. Не помнить Божь-
ихъ дней.

Какъ станеть городить — себя не помнить, людей
забываетъ.

Городить околесную (неоколесную). Колесить околь-
ную.

Мели, кривая: грошъ на полкѣ (т. за мною).

Ну это пошло: зачинается-починается (т. е., сказка,
пустая длинная рѣчь).

Это сказка на салазкахъ. Это докучная сказка (безконечная).

Лѣзеть съ языкомъ, что съ пирогомъ (навязчивъ).

И красно, и цвѣтно, да липуче.

И красно, и нестро (говорить), да пустоцвѣтомъ.

Понесъ аллилуйю съ масломъ (правильнѣе: алалу съ масломъ, отъ гл. алалыкать, картавить, говорить невнятно; болтать вздоръ, молоть).

Проврался, что прокрался. Вралъ много, а переврать не умѣеть.

Разсказалъ, какъ размазалъ. Толкуй больной съ подлѣ-варемъ!

Съ твоимъ здоровьемъ и говорить скромно.

Съ нимъ натошакъ не сговоришь.

Съ тобой надо говорить, гороху наѣвшись.

Нечего говорить, да: а? Нечего говорить, такъ: тово-воно, какъ онъ.

Примѣромъ будучи сказать.

Онъ, де, вретъ, де, а я, де перевираю де-де.

Не для чего другаго, прочаго инаго, какъ для единой единственности и совершеннаго компанства.

✓ Языкъ мой — врагъ мой. Свой язычокъ первый супостать.

Языкъ мой — врагъ мой, прежде ума (напередъ ума) глаголетъ.

Языкъ мой — врагъ мой: прежде ума рыщетъ, бѣды ищетъ.

Мужикъ ражій, да языкъ-то вражій.

Языкъ до добра не доведетъ.

Лишнее слово въ досаду (во грѣхъ, въ стыдъ) вводитъ.

Лишнее говорить — себѣ вредить (болячку вередить).

Не все сказывай, что поминается (что помнится, что отрыгается).

Ртомъ болѣзнь входить, а бѣда выходить.

Большое вяканье доводитъ до бяканья.

Отъ одного слова — да на вѣкъ ссора.

Изъ-за пустыхъ словъ, пропалъ какъ песь.

Худое слово доведеть до дѣла. За худыя слова слезить и голова.

Кто говоритъ, что хочеть, самъ услышитъ, чего и не хочеть.

Говоря про чужихъ, услышишь и про своихъ.

Кто бы и зналъ, коли бы не самъ сказалъ.

Всякая сорока отъ своего языка гинеть.

Достается сычкѣ отъ своего язычка.

Бабы на сойку (сороку) не свой язычокъ (вѣкъ бы по волѣ летала).

Когда бы дятла не свой носокъ, никто бы его въ дуплѣ не нашелъ.

Сама скажетъ сорока, гдѣ гнѣздо свила.

Птица поеть — сама себя продаетъ.

Никто бы про тебя не зналъ, когда бы самъ не сблгалъ.

✓ Взыла собака на свою голову.

Ты, язычокъ, смалчивай: за тебя и бѣдку плачивалъ.

✓ Для краснаго словца не пощадить ни матери, ни отца.

Ради краснаго словца не пожалѣть роднаго отца.

Красноплую загонорить, всѣхъ слушателей переморить.

Есть что слушать, да нечего кушать.

Кумъ да кумѣ (бесѣда), да кубышка вина.

Онъ роди языкъ (т. е., онъ красно гонорить).

Сказалъ красно, но избавъ пошло; а смолчится — себѣ пригодится.

Вѣжества не купи, умѣлось бы гонорить.

Что на умѣ, то и на языкѣ. Что ни видить, то и бредить.

Говорить, такъ договаривать; а не договаривать, такъ и не говорить.

Сколько ни тайничать, а будетъ сказаться.

Коротко, да ясно. Отзвонилъ, да и съ колокольни.

Отрубилъ, да и въ шапку. Сказалъ, что отрубилъ.

Говорить направо, а глядить налѣво.

✓ Рѣчисть, да нѣ руку нечисть. И рѣчиство, да не чисто.

Говоримъ красно, да слушать тошно.

Безъ хлѣба, безъ соли — худая бесѣда. Вранья на зубъ не положишь.

То не обѣдь, что соврешь въ мясоѣдь.

Говорилъ бы много, да сосѣдь у порога.

Говорилъ бы и про тебя, да боюся тебя.

Сказалъ бы словечко — да волкъ недалечко.

Сказалъ бы, да лишніи брѣвни (сучки) въ стѣнѣ есть.

«Зналъ бы, такъ не сказалъ бы», то-то, не знаяши говорить не надо.

Какъ тугъ говорить, гдѣ не дадутъ рта отворить?

Говорить бѣда, а молчать другая. Мать сыра земля, говорить нельзя.

Коротокъ языкъ, такъ вытунуть, а длиненъ, такъ окоротаютъ.

За такую (за нелюбую) погудку смычкомъ по рылу бьютъ.

Ваши слова — хоть въ Библию, а наши и въ Татарскіе святцы (въ Татарскій прологъ) не годятся.

Во хмелю, что хощи намелю, а проспунь, отопрунь.

Сказать смѣшно, утаить — грѣшно. Этого ни спѣть, ни сказать.

Смѣшно потѣшно, разговаривать про почешно.

Не всякому слуху вѣрь, не всякую правду сказывай!

Не все мели (ври), что помнишь. Не все ври, что помнится.

Не всякую рѣчь (правду) сказывай! Не всяку думку при людяхъ думай!

Умѣй но время сказать, но время смолчать:

Умѣй сказать, умѣй и смолчать! Не все вслухъ, да въ голосъ.

На духу сказано, такъ знай про себя! На духу сказано, такъ знай грудь да подоплека!

Не всякому сказывай, что по деньгѣ рѣдька!

Изъ избы сору не выноси, а въ уголокъ копи (а подъ лавку копи, т. е., не разноси семейныхъ вѣстей. Крестьяне сору не метутъ на дворъ, или улицу, а мечутъ въ печь, когда затопить ее, потому что по сору, вакъ по слѣду, знахарь можетъ наслатъ порчу).

Какъ видить, такъ и бредить.

Ротъ на распашку, языкъ на плечо.

Говоришь по совѣту (тайкомъ, совѣтно), а выйдетъ по всему свѣту.

Свинья скажетъ борову, а боровъ всему городу. ✓ ✓
Знала бь насѣдка, узнаеть и сосѣдка.

Не ждетъ баба спроста, сама все скажетъ. Что вода въ рѣшетѣ.

Каковы свойства, таковы и рѣчи. Знать сороку по язычку.

Онъ зубастъ, онъ остеръ на языкъ. У него языкъ— какъ бритва.

Не ножа бойся, языка! Бритва сребетъ, а слово рѣжетъ.

Видно, у него языкъ чешется. Почесать языкъ (врать вадоръ).

У него языкъ длиненъ. У него языкъ длинный лязуна (т. е., коровьяго языка).

Рѣчиствъ, какъ нашъ Фекиствъ. Лецетливѣе (крикливѣе) насѣдки.

Когда онъ заговорить, то и собакѣ не даетъ слова сказать.

Бойся Вышняго, не говори лишняго!

Говори, да не проговаривайся (да не заговаривайся)!

Ври, да не завирайся! Ври, да знай шѣру!

Звони, да не зазванивайся! Звони, звони, да и пере-
званивай!

Зажми ротъ, да не говори съ годъ!

Безъ хлопотъ — зажать лучше ротъ. Поболтать, да
и за щеку.

Губы да зубы—два занора (забора), а удержишь нѣтъ.

Иже — не ври же, Огта не болтай! Иже не ври же,
его же не пригоже (Семинар.).

Языку кани дай! Смочи язычокъ! Накорми языкъ (за-
молчи)!

Прикуси языкъ! Набери въ ротъ воды!

Вотъ тебѣ сахарный кусокъ, заткни себѣ ротокъ!

Заткни ротъ рукавицей! Заткни хайло онучей! За-
жмури кадыкъ!

Загороди ротъ запоромъ, заставь заставкой!

Глотку раздереши — не зашьешь. Нишни: квашня
ушла.

Молчи, пора рожь толчи! Полно молоть, потолоки!

Говорить (ночь, играетъ) хорошо, а замолчить —
еще лучше.

Долго не говорить умъ копить; а вымолвить —
слушать нечего.

Долго (не долго) думалъ, да хорошо сообразъ.

Одинъ языкъ перемелется (примелется), другой пере-
болтается.

Сболтнулъ бы котокъ, да языкъ коротокъ (т. е., нѣтъ
води).

Говорить было не мало, да разума (да рѣчей) не
стало.

Много не договоремо—да и говореное то еще не сварено.

Замолчалъ, какъ воды въ ротъ набралъ.

Замолчалъ, будто кислымъ залило. Замолчалъ какъ съ паханья.

Не дощется (не доскался) слова.

Нѣмъ (безсловесенъ), какъ рыба. Нѣмъ, какъ безгласная рыба.

Разговорчивъ, какъ устрица. Бесѣдливъ, какъ тюлень.

Тихій ангелъ пролетѣлъ (всѣ вдругъ замолчали).

Играть въ молчанки. Перемалчиваться взапуски.

Сошлись кой о чемъ помолчать. Нѣмая бесѣдушка.

Молчанкой никого не обидишь. Кто молчить, не грѣшить.

На молчокъ не разѣвай ротокъ! Молча, губами не разводи!

Доброе молчанье чѣмъ не отвѣтъ? Тихое молчанье никому не отвѣтъ.

Не стыдно молчать, коли нечего сказать.

✓ Доброе молчанье лучше худого ворчанья.

Кто молчить, тотъ двухъ научить.

Молчокъ — сто рублей. Молчанье (молчокъ) — золотое словечко.

Сказанное словцо — серебряное, не сказанное — золотое.

Сказано — серебро, не сказано — золото. Молча легче.

Онъ на махъ (на вѣтеръ, на вѣй-вѣтеръ) слова не молвить.

Складно баетъ, да дѣла не знаетъ.

Влаяться гораздъ, а говорить не умѣетъ.

Онъ сироста не говорить: растопырить слово что вилы, да и молчить.

Онъ говоритъ въ прикуску (т. е., чопорно, осторожно).

У него слово слову костыль подаетъ.

Слово за словомъ, на тараканьихъ ножкахъ ползеть (лѣпится).

Онъ рѣчь сквозъ зубы цѣдитъ. Говоритъ, что въ цѣднику цѣдитъ.

Слово къ слову приставляетъ, словно клѣтки горюдитъ.

Слово за словомъ въ перебой идетъ. Слово за слово цѣпляется.

Говоритъ — что родить (съ пѣтугами)!

Слово вымолвить, ровно жвачку пережуетъ.

Да выплюнь, не жевавши (говори, что ли).

Слово по слову, что на лонатѣ подаетъ.

Говоритъ, что клеить. Говоритъ, что плетень плететь.

Прожуй слово, да и молви! Разжевавъ слова, да выплюнь.

Говоритъ, какъ клещами на лошадь хомутъ тащить.

Говоритъ, что клещами вертеть.

Будь хоть дуракомъ, да болтай языкомъ (работаютъ)!

Мужикъ кочадычкомъ, а чистоплюйка язычкомъ.

Этого сразу не выговоришь! Съ морозу не выговоришь. Натощакъ не выговоришь. Этого прозванья, не облизнувшись, не выговоришь.

Этого, не смыхнувъ языка, не проговоришь.

Свой языкъ, свои и говори (произношеніе, выговоръ).

Не подирачь ли заикъ, одинъ не вывезетъ.

Онъ говоритъ съ присвистомъ. Причмокиваетъ, да пришенетьываетъ.

Суконый языкъ (шепелявый, картавый).

Языкомъ, что помеломъ возить. У него вехотка во рту.

Слово не стрѣла, а пуще стрѣлы (а разить).

Слово не стрѣла, а сердце сквозить (извить).

Слово не обухъ, а отъ него люди гибнуть.

Отъ языка не уйдешь. Языкъ вездѣ достанетъ.

Языкъ змѣнный (злбный, клеветникъ).

Чужой ротокъ — не свой хлѣвокъ, не затворишь.

Чужой ротъ — не огородъ, не притворишь.

На чужой ротокъ не накинешь платокъ.

На чужой ротъ не пуговицу нашить.

Глаза не зажать, а языку каши не дать.

Ротъ не ворота, клиномъ (запоромъ) не запрешь.

На то пасть дана, чтобъ зѣвать.

Языкомъ не расскажешь, такъ и пальцами не расты-
чешь.

Языкомъ болтай, а рукамъ воли не давай!

Языкомъ, какъ хо'шь, а рукамъ' не ворощь.

Языкомъ хоть ноги лжи, а р'уки покороче держи!

Нечего руками разсуждать, коли Богъ ума не далъ.

На языкъ пошлаины нѣтъ. Безоброчная мельница.

Говорить не устать, да въ какую стать?

Говорить не устать, было бы что сказать.

Вымолвить не хочется, такъ и языкъ не порочается.

Воздухъ словами не наполнить. Всего не перегово-
ришь.

До насъ люди жили — много говорили; не поиремъ,
такъ и мы поиремъ.

Въ прохладѣ живешь: языкъ болтаетъ, и вѣтерокъ
продуваетъ.

Сколько ни говорить, а съ разговоромъ сытымъ не быть.

Сколько ни толковать, а всего не перетолковать (не
перезевать).

Говорили сегодня, говорить и завтра.

Говори такъ, чтобъ надолго стало (всего вразъ не
переврешь).

Люди говорить, такъ люди и слушаютъ.

Не даромъ говорится то и то.

Коли одинъ говорить, такъ двое глядятъ, да двое слушаютъ (т. е., два глаза, два уха и одинъ ротъ).

Безъ языка и колоколъ нѣтъ.

Не стать говорить, такъ и Богъ не услышитъ.

Дитя не заплачетъ — мать не знаетъ.

Чье правое дѣло, тотъ говори смѣло!

За правое дѣло говори смѣло (стой смѣло)!

На великое дѣло — великое слово. Отъ избытка уста глаголютъ.

Молчанъ-собака не слуга во дворѣ.

Молчать, такъ и дѣло не скончатъ. Твой намекъ мнѣ не вдоmekъ.

О чемъ дитя плачетъ — и мать не разумѣтъ.

Не пройми коньемъ, пройми языкомъ!

Живое слово. Живымъ словомъ побѣдить.

Живое слово дороже мертвой буквы.

Хорошую рѣчь хорошо и слушать. Красную рѣчь красно и слушать.

Сядемъ рядкомъ, да поговоримъ (да перетолкуемъ) ладкомъ.

И невелика бесѣда, да честна.

Красно поле пшеномъ, а бесѣда умомъ.

Съ тобой разговориться, что меду напиться.

Твоими бы устами да медъ пить.

Что кого веселить, тотъ про то и говорить.

Что у кого болить, тотъ о томъ и говорить.

Есть, словко какъ медъ сладко; а нѣтъ, словко — какъ полынь горько.

Сидитъ, какъ свѣча горитъ, говорить, что рублемъ даритъ.

Что слово молнить, то рублемъ подарить.

Короткія рѣчи и слушать неча (нечего).

Въ чужой бесѣдѣ несякъ ума кунить.

Слово не воробей; вылетитъ — не поймаешь.

И дорого бѣ далъ за словечко, да не выкупишь.

Боня на возжахъ удержишь, а слова съ языка не воротишь.

Сказанное слово въ кадыкъ назадъ не ворочается.

Слово выпустишь, такъ и крюкомъ (и виломъ) не втащишь.

Что выплюнешь, того не схватишь

И плевка на лету не перехватишь.

Молвишь — не воротишь, а плюнешь — не подымеши (не проглотить).

Выстрѣливъ, пулю не схватишь, а слово сказавъ, не поймаешь.

Языкомъ не слизнешь.

Естатя промолчать, что большое слово сказать.

На кого проговоръ не живетъ? Обмолвка — не обида.

Ошибка въ словѣ — не споръ. Не всякое слово (лыко) въ строку.

Иное слово — пропусти мимо ушей!

Лучше ногою запнуться, нежели языкомъ.

Въ чемъ проговорился, съ тѣмъ и простился (въ рядѣ).

Въ чемъ проврался, въ томъ и заплатился.

Совралось — какъ съ языка сорвалось.

Проврался — что въ карты проигрался.

Къ ниву ѣдется, къ слову молвится.

Къ ниву пошло, къ слову молвилось.

Слово слово родить, третье само бѣжить.

На грубое слово не сердись, на ласковое не сдавайся!

Отъ привѣтливыхъ словъ языкъ не отсохнетъ.

Ласковое слово и кость ломить.

И собаку ласково примолвишь, такъ хвостомъ вертитъ (такъ не скоро укусятъ).

Грамота.

- Грамотѣ учиться—всегда.(впередъ) пригодится.
- Бто грамотѣ гораздъ, тому не пропасть.
- Побольше грамотныхъ, поменьше дураковъ.
- Пророкъ Наумъ наставитъ на умъ (1 декабря; съ этого дня посылають дѣтей въ школу).
- У Никола двѣ школы: азбуки учать, да кануны твердятъ.
- Читать по складамъ. Читать по верхамъ, или по толкамъ.
- Безъ складу по складамъ, безъ толку по толкамъ.
- По складамъ, такъ не грамотѣй.
- Читаеть, какъ пономарь (какъ псалтирь).
- Азбуку учать, во всю избу кричать.
- Фита да ижица — къ лѣнивому плеть ближится.
- Азбука наука, а ребятамъ бука (мѣла).
- За азъ да за бѣки, такъ и указку въ рѣки.
- Сперва азъ да бѣки, а тамъ и науки.
- Грамотѣ не знаетъ, а цифирь твердитъ.
- Како онъ—конъ, буки ерыкъ—быкъ, глаголь азъ — глазъ.
- Еръ да еры — упали съ горы, ерь да ять, некому поднять.
- По грамотѣ осякъ, цифирь не далась.
- Книгами не лодыгами играть. Въ книги не въ чурки.
- Нынѣ много грамотныхъ, да мало сытыхъ.
- Перо сохи легче. Грамотѣй — не пахарь (не работникъ).
- И самъ тому не радъ, что грамотѣ гораздъ.
- Уѣла попа грамота.
- Книга-то книга — слово-то слово! На-ка, пономарь, унеси ее въ алтарь (о малограмотномъ попѣ).

Эко диво: поглядишь — чистехонько; погладишь — гладехонько, а станешь читать — вездѣ задѣвается (сказалъ дьячекъ).

Гражданская грамота отъ антихриста (Раскол.).

Все товаръ, и мусоръ товаръ, а книги не товаръ (сказалъ Гр. Канкринъ, когда Смирдинъ просилъ ссуды подѣ свою библіотеку).

Книга — въ ней два листа, а середка пуста.

Книга, а въ ней кукишь да фига.

Бумага терпитъ, перо пишеть. Перо скрипитъ, бумага молчить.

Перо смѣлѣе (худчѣе) языка. Языкъ коснѣеть, а перо не робѣеть.

Напишешь перомъ, не стешешь (не вырубишь) топоромъ.

Написано перомъ, не вырубить и топоромъ.

Напишешь перомъ, что не вывезешь воломъ.

Вертитъ перомъ, что веретеномъ (что чортъ врючкомъ, хвостомъ).

Бумажки клочекъ въ судъ волочетъ.

Читай, не вертись, а что написано, не сердись (съ лубочн. карт.)!

Вреть по печатному. Вреть какъ газета. Супротивъ печатнаго (газетнаго) не соврешь.

Лучше печатнаго не скажешь. Говорить, какъ книга.

Это вилами писано (т. е., на двое, невѣрно).

Идетъ грамота неписана, дана читать незрячему (Ню).

Пишетъ грамотки, да просить памятки.

По старой памяти, что по грамотѣ. Живая грамота.

По писаному, что по тесаному. По сказаному, что по писаному.

Прочитать отъ доски до доски (перенлеть книгъ встарь былъ досчатый).

Не на пользу читать, коли только верхки хватать.

Уложенъе читаетъ, а дѣла не знаетъ.

Глядитъ въ книгу, а видитъ фигу.

Немного читай, да много (да побольше) разумѣй!

Писано, переписано, село Борисово (говорить о письмѣ незнающій грамотѣ).

Это не при миѣ (не при насѣ) писано.

Писано на рѣшетѣ, съ подкладкой полотенца (неразборчиво).

Бумага некупленная, письмо домашнее.

Писалъ Макарка своимъ огаркомъ.

Отъ стѣны пишеть (отъ правой къ лѣвой, Еврей, или Татаринъ).

Гдѣ чихнуть пришлось — запятая; гдѣ икнулось — двоеточіе, а гдѣ табаку понюхать — точка.

Письмо — словно куры набродили.

Курячы ножки, крючки да присошки.

Два косяка съ притолокой, два полколеса, два стяга съ колесомъ, два стяга съ крючкомъ (нокой).

Тарабарская грамота (всякое цифирное письмо).

Словно маку насѣялъ (мелкое письмо).

Пишетъ, словно разводы разводить (крупно и медленно).

Писали писаки, а прочтутъ собаки.

Писалъ писачка, а иня ему собачка.

Это писалъ такой, что перо за ухомъ (дока).

Пишетъ, какъ чортъ шестомъ по Неглинной (улица въ Москвѣ).

Пиши знай: кому надо — разбереть.

Не перомъ пишуть, умомъ.

Не складна челобитная складомъ, складна указомъ (смысловъ).

Не складна (не красна) нисьмомъ, складна (красна) вымысловъ.

Не красна книга нисьмомъ, красна умомъ.

Онъ учился на мѣдныя деньги.

Мы бѣдные учимся на мѣдныя, а богачи на рублевички.

Голову срѣзали, сердце вынули, дають пить, велеть говорить (Перо).

Голову отрѣжу, сердце выну, дамъ пить, будетъ говорить (То же).

Сверху пушисто, снизу остро, всунешь — сухо, вынешь — мокро (То же).

Малъ малышокъ, а мудрые пути кажетъ (То же).

Родился отъ плоти, а крови нѣтъ; грамоты не знаю, а вѣкъ пишу (То же).

Чѣмъ (чего) черезъ избу не перекинешь? (Перомъ).

Сѣмя плоско, поле гладко, кто умѣетъ, тотъ и сѣетъ; сѣмя не всходитъ, а плодъ приноситъ (Письмо).

Разстиляется по двору бѣлое сукно: конь его топчетъ, одинъ ходитъ, другой водить, черныя птицы на него садятся (То же).

Земля бѣлая, сѣмена черны: пятеро пашутъ, двое блюдутъ, одинъ управляетъ (Человѣкъ пишущій).

Поле бѣло, сѣмя черно, кто его сѣетъ, тотъ разумѣетъ (Письмо).

Ни небо, ни земля, собой бѣла: двое глядятъ, трое работаютъ, одинъ повелѣваетъ (То же).

Ни небо, ни земля, видѣнїемъ бѣла; трое по ней ходятъ, одного водить; два соглядаяютъ, одинъ повелѣваетъ (Бумага, пальцы, перо, глаза, умъ).

Не ѣвши блюетъ; а что выблюетъ, опять уплетаетъ (Песочница).

Въ Москвѣ рубить, а сюда (а къ намъ) щенки летятъ (письма, газеты).

Въ лѣсу (въ Питерѣ, въ Москвѣ, въ городѣ) дрова

рубятъ, а къ намъ (а по всѣмъ городамъ, деревнямъ) щепки летятъ (То же).

Идетъ не мужикъ, не баба, несетъ ни пирога, ни сгибень (Письмо).

Посолъ, что мѣхъ: что въ него вложишь, то и несетъ.

Умному послу не великъ наказъ, а за глупымъ посломъ не лѣнись самъ идти.

Дурака пошли, да самъ слѣдомъ иди!

Пошли дурнаго, а за нимъ и другаго (Малоросс.).

Его пошли, да и самъ за нимъ иди!

Пошли Ивана, за Иваномъ болвана, за болваномъ еще дурака, такъ и самъ иди туда!

Семерыхъ пошли, да самъ вслѣдъ иди!

Чѣмъ семерыхъ посылать — нѣ самому побывать.

Не ката обувать, да за вами посылать (коли все ушли).

Его хорошо за смертью посылать.

Ушелъ Вавило по мотовило, да видно лѣсомъ задавило.

Ушелъ посолъ и утонулъ въ росолъ. Коли не удавится, то назадъ явится.

Лукъ — что царь, стрѣлы — что посланнички.

По посольству и почетъ. По посольству и отвѣтъ держать.

Посла ни казнятъ, ни рубятъ. Посла ни куютъ, ни вяжутъ.

Посла ни сѣжуютъ, ни рубятъ, а только жалуютъ.

Чей посолъ, того (тому) и почетъ (и честь).

Ученъе — наука.

- ✓ Кто хочетъ много знать, тому надо мало спать.
Иди въ науку, терпѣть муку. Безъ муки нѣтъ и науки.
Учить въ долбежку, долбить, зубрить, вызубрить отъ доски до доски.
Учился читать, да писать, а выучился нѣтъ, да плясать.
- ✓ Кто по толкамъ, а кто по складамъ.
- ✓ Всякъ мастеръ на выучку беретъ, да не всякъ доучиваетъ.
- ✓ По выучкѣ мастера знать.
Молодому учиться рано, старому поздно.
Съ чорта выросъ, а кнутомъ не бить (т. е., глупъ).
Не учили поперекъ лавочки, а во всю вытянулся — не научишь.
Женатому учиться — времячко ушло.
Не хочу учиться, хочу жениться.
Опусти время учиться, что по ушлому гонять.
Парень и теперь рубля стобить, а какъ ему бока надуть, — и два дадутъ.
За одного битого двухъ небитыхъ даютъ, да и то не берутъ.
Кнуть (плеть) не мука, а впередъ наука.
Безъ палки нѣтъ ученья. Не для сѣченья, для ученья.
Дерево нѣмо, а вѣжеству учить.
Много ученъ, а не досѣченъ. Жерновá кують, какъ они не имуть.
Не побивши, не выучишь. Ожечь не ожжетъ, а выпарить важно.
Вольно тому шалить, кто смолоду не бить.
И медвѣдя бьютъ, да учать. И медвѣдя люди учать.

Ушь да умець, да третій дубець. Побой не медь,
коня учать.

Неукъ бьетъ, а обойдется, смириѣй коровы идетъ.

Конь добръ, да не ѣзженъ; дорогъ парень, да не ученъ.

Это не ученье, а мученье. Что скоро скучить, то
скоро научить.

Что мѣръ учить, то людей мужить.

Корень ученія горекъ, да плодъ его сладокъ.

Не выучить школа, выучить охота. Сытое брюхо къ
ученію глухо.

Мѣха не надуть, а раба не научить.

Добро того бить, кто плачетъ, а учить, кто слушаетъ.

Задъ похлещешь, а въ голову не набьешь.

Чего нѣтъ за шкурой (за кожей), къ шкурѣ не при-
шьешь.

✓ Наука не пиво, въ ротъ не вольешь.

Мудрено тому учить, чего сами не знаемъ (не умѣ-
емъ).

✓ Учи другихъ — и самъ поймешь.

✓ Повторенье — мать ученья (школьн.).

Задъ, задъ! — а переды передъ тобою.

Ткали рогожку, доткались и до красенъ (полотна).

Этого не умѣтъ (не сдѣлать), такъ и на свѣтѣ не
жить.

Наша невѣста не гусей нашла, а веретеномъ трясла.

Гибали мы визовую (дугу), согнемъ и ветловую.

Не учи плясать, я и самъ скоморохъ. Учена учить,
только портить.

Мастеръ мастеру не указъ (не указчикъ).

Не учи борючись, учи нобораючи.

Не учи рыбу плавать! Поучи щуку плавать!

Учи Астраханца рыбу пластать. Указчику — чирей
зѣ щеку.

Не учи хромага ковылить! Не учи безногаго хромать!

Не учи хромать, у кого но́ги болятъ.

Не учи печі, не указывай подмазывать!

Не указывай подмазывать: сами горазды.

Косой криваго не учи! Заика заику дразнить (учить).

У вора воровать — только время терять.

Вѣсть — не учиться стать Не учи козу, сама стянетъ съ возу.

Отъ умнаго научишься, отъ глупаго разучишься.

Вѣкъ живи, вѣкъ учишь (а умри дуракомъ).

Ученая вѣдьма хуже прирожденной.

Недоученый хуже неученаго. Переученый хуже недоученаго.

Наука учить только умнаго. Не всякому все дается.

Стрѣльба да борьба — ученье; а конское сидѣнье — кому Богъ дастъ.

Ученье — красота, неученье — простота (сухота).

— Ученье свѣтъ, а неученье тьма.

Красна птица перьемъ, а человекъ ученьемъ.

Божьей волей свѣтъ стоитъ, наукой люди живутъ.

Не для мѣки, для науки. Наука — не мука (не бука).

Ничего не смыслить — вѣкъ киснуть. Ученье лучше богатства.

Иной охочъ, да не гораздъ, иной и гораздъ, да не охочъ.

За ученаго (битаго) двухъ неученыхъ (небитыхъ) даютъ, да и то не берутъ.

Городское телятко разумиѣ деревенскаго дитятки.

Въ городѣ живетъ, а колокольникъ кланяется.

Чему учился, тому и пригодился. Знай больше, а говори меньше!

Что (какъ) ручки сдѣлають, то (такъ) спинка изнашивается.

Изъ уча (или: неуча) въ поны не ставятъ.

Не учась (не умѣючи) и лантя не слететь.

Не научи, да въ мѣрь пусти, такъ будетъ шишь, а не куски (?).

И птица, высидѣвъ да выкормивъ птенца, его летать учить.

✓ Кто больше знаетъ, тому и книги въ руки.

Не переная стрѣла въ бокъ идетъ.

✓ Учись доброму, такъ худое на умъ не пойдетъ.

Мастерства (ремесла) за плечами не носятъ, а съ нимъ добро.

Ремесло пить, ѣсть не просить, а само кормить.

Не худое ремесло, кто умѣетъ сдѣлать и весло.

Отъ добрыхъ рукъ ничего не уходитъ (о ремеслѣ).

Ремесло вотчина. Ремесло кормилецъ.

Одной пчелѣ Богъ сроду открылъ науку.

✓ Наука въ лѣсъ не ходитъ. Досужество дороже досуга.

Наука — вѣрнѣй золотой поруки.

Соколь съ лету хватаетъ, а воробѣи и сидячаго не поймаютъ.

Не трудно сдѣлать, да трудно задумать.

Не дорога пляска, а дорога уставка (погудка).

Не дорогá пѣсня, дорога уставка (или: уставъ).

Не поле родить — загонъ; не игла шьетъ, а руки.

Не земля родить (кормить), а нивка (т. е., обработанная).

Не гонкой волка бьютъ, уловкой.

Не ищи зайца въ бору: на опушкѣ сидитъ.

Держись берега, и рыба будетъ.

Гдѣ въ берегу колода, тамъ и окунь.

Дураку по поясъ, а умный сухъ пройдетъ.

✓ Ученый (умный) водить, неученый слѣдомъ ходитъ.

Въ добрую голову сто рукъ.

Не куеть желѣза молотъ, куеть кузнецъ.

Не топоръ тешетъ, а плотникъ.

Не силою дерутся, умѣньемъ. Не работа дорогá,
умѣнье.

Работнику полтина, мастеру (нарядчику) рубль.

Швееу гривна, закройщику рубль.

Не за пило платять, за правило (т. е., не чернора-
бочему, а десятнику).

Мастеръ одинъ, а подносчиковъ десять.

На одного стрѣлка по десятку загонщиковъ.

Изъ одного дерева икона и лопата.

Строгановскаго пѣшиба, да Суздальскаго мастерства
(икона).

Не то дорого, что краснаго золота, а дорого, что доб-
раго мастерства.

Золото не въ золото, не побывъ подь молотомъ.

Звѣря травятъ не собаками, выѣздомъ.

Быль бы ловель, а ружье будетъ. На ловца и звѣрь
бѣжить.

Поддать, да и выиграть: вотъ то и мастеръ.

По закладкѣ (по заклкѣ) мастера знать.

Добрый портной съ запасомъ шьетъ.

Старая кобыла борозды не портить.

Иной стрѣляетъ рѣдко, да попадаетъ мѣтко.

Фасонъ дороже приклада. Портной за фасонъ беретъ.

Хорошій закройщикъ все выкроить. По мастерству и
закрой.

Чего не достанеть, зубами натянетъ.

Всякій спляшетъ, да не какъ скomorохъ.

Тѣсныя сапоги разносятся, широкіе сядутся.

Портной гадить, а утюгъ гладить.

Все закрасится, хорошо будетъ.

Клинь тесать — мастерство казать (сразу вытесать
вѣрный клинь, безъ подтески, такое жъ мастерство для
плотника, какъ выточить вѣрный шаръ отъ руки и для
токаря).

Игралъ бы игрокъ въ бараний рогъ.

Сажаетъ въ печь хлѣбы, какъ пышки, а вынимаетъ, какъ крышки.

«Хоть бы ты укралъ гдѣ пшеничной мучицы на колобы!» — Дура, вѣдь все знаютъ, что у насъ пшеничной-то нѣтъ. — «Ничего, я такъ испеку, что отъ ржаной не узнаютъ».

Пекла, кажись, пирожки, а вышли покрышки на горшки.

Отрѣжешь, такъ осёлка (осёлочъ, камень), а откусишь, такъ гребенка (т. е., хлѣбъ съ закаломъ, зубы знать).

Баба некла пироги на дрожжахъ, а вынимала ихъ на возжахъ.

Добрый поваренокъ на чумпикѣ вши бьетъ, а языкомъ тарелки третъ.

Изъ одной мучки, да не одиѣ ручки.

Хороша мучка, да не хороши ручки.

Замѣсила прѣсно, да посадила тѣсно (и вышла одна лепешка).

Хороша книга, да начетчики плохи.

Не клей держать, а фуганокъ (т. е., пригонка).

Собаку съѣлъ, только хвостомъ подавился.

За вкусъ не берусь, а гориченько, да мокрецько будетъ.

Не все пономари, а рѣдко кто не званывалъ.

Коли не коваль (кузнецъ), такъ и рукъ не погашь!

Не у рукъ страшия — начкотня.

Всякій мастеръ про себя смастерить (про себя маслать).

Не боги и горшки обжигаютъ (а тѣ жъ люди).

Жигуча крапива родится, да во щахъ уварится.

— Не ловець, да молодець. И не учей, да толченъ.

У него дѣло какъ гусли идетъ (гудеть).

Даль. Пословицы. I.

Какъ ниткой ударить (прямо). У Левки все ловко.

✓ Онъ на всѣ рѣки. Золотой человѣкъ, золотыя рѣки.

Онъ на это собаку съѣлъ.

✓ Къ чему рукъ не приложить, все кипить (горить).

Нашъ пострѣлъ вездѣ посиѣлъ.

Жердочка тонка, да козочка прытка (и перебѣжить).

Его и въ ступѣ нестомъ не устрѣлишь (не попадешь, не утолчешь; не попадешь, говор. о ловкости, увертливости; не утолчешь, обь упрямствѣ).

— Онъ сухъ изъ воды выйдетъ. Онъ и въ огнѣ не сгорить.

Ни сучка, ни задоринки. Все гладко, шито и крыто.

Комаръ носу не подточить. Иголки не подсунешь (не подобьешь).

Голосомъ пляшетъ, а ногами поетъ.

На обухѣ рожь молотить, зернѣ не уронить.

Онъ изъ неску веревки вѣть.

Гдѣ сухо, тутъ брюхомъ, а гдѣ мокро, на колѣнкахъ.

Гдѣ верхомъ, гдѣ пѣшкомъ, а гдѣ и на карачкахъ.

Гдѣ скокомъ, гдѣ летомъ, гдѣ бочкомъ, а гдѣ и ползкомъ.

Знай смѣтку, умирай скорчась!

Кто услуженъ (кто досуженъ), тотъ и нуженъ.

Коза сыта, и кануста цѣла (отъ известной задачи: перевозчикъ, волкъ, коза и кочанъ).

✓ И овцы цѣлы, и волки сыты. Два угодя: и сытъ, и ньянъ.

Одной шапкой двоихъ накрылъ.

Однимъ шлепкомъ. Пару на зарядъ.

Корову на двое разрубили: задъ доили, а передъ во щахъ варили.

Хитрѣ теленка не будешь (онъ языкомъ подъ хвостъ достаетъ).

Дѣло сдѣлалъ, какъ пить далъ.

Это сдѣлано (построено, устроено) со словцомъ. Это не просто сказано, сдѣлано (т. е., хитро, съ замысломъ, или съ заговоромъ).

Каковъ строитель, такова и обитель!

Дѣло мастера боится (а иной мастеръ дѣла боится).

Всякая работа мастера хвалить. Всякое дѣло за себя постоить.

Не всякому дураку кладъ дается. На кладъ — знахаря (надо).

Умѣючи и заклятой кладъ вынимають.

Кладъ положень, головою наложенъ, а кто знаетъ, достанеть (наприм., кладъ положень на 12 головъ молодецкихъ: вѣдунъ принесъ 12 воробьиныхъ головъ и взялъ кладъ; воробей чѣмъ не молодецъ?).

Умѣючи и вѣдму бьютъ (наотманъ).

Какъ — Отче нашъ знаетъ. Аллилуйя у Гурья давно тверда.

Никола святоша: все наизусть. Великій богословъ: весь Прологъ наизусть.

Онъ ему въ подметки не годится. Онъ его за поясъ заткнетъ.

Онъ пальца (ногтя, волоска) его не стобить.

Ни въ затычки, ни въ подтычку ему не годится.

Онъ по яйцамъ пройдетъ, ни одного не раздавить.

Онъ безъ снасти встрѣчь воды (противъ воды) поплыветъ.

Какъ мизгирь изъ себя нитку тянетъ.

Изъ печенаго яйца живаго цыпленка высидить.

Лицомъ въ грязь не ударить. Не дастъ маха (промашки).

Не штука промашка, штука поправка.

Охулки на свою руку не положить. На свою руку не дамъ охулки.

И гладко стружить, и стружки кудрявы.

Дождь честь, дождь слава, дока денежку беретъ.

Такъ сработано, что хоть въ ухо вздѣнь (тонко).

Онъ все: и поварь, и ящикъ, и съ баклажкой сбитенщикъ.

Онъ кучерь, онъ и кухарь, и косарь и маляръ.

Тотъ и господинъ, кто все можетъ сдѣлать одинъ.

Дай, Боже, все самому умѣть, да не все самому дѣлать!

Ладно, коли все самъ умѣешь; не ладно, коли все самъ дѣлаешь (во первыхъ, это трудно; во вторыхъ, безтолково).

Концы съ концами сводить. Онъ умѣетъ концы сводить. Мы только что концы съ концами сводимъ (о расходѣ).

Не далась ему эта наука. Ни аза въ глаза не знаетъ.

Индюшки отъ воробья не распознаеть.

Въ зубъ толкнуть не смыслить. Оборишка свить не умѣеть.

Ни постлать, ни въ гбловы подместить (ничего, или не умѣеть).

Палець о палець не умѣеть ударить. Ни уха, ни рыла не смыслить.

Ни въ дудочку, ни въ сопѣлочку.

Въ свирѣлку играть, а ладу (т. е., такту, мѣры) не знаетъ.

Комкомъ да въ кучку, на крестьянску ручку.

Давалъ Богъ кладъ, да не умѣли взять.

Не умѣла ворбна сокола щипать (Изъ преданія, будто Платовъ былъ въ гостяхъ у неприятелей, Французовъ, и отъѣзжая, сказалъ это).

Ланти плететь, а концовъ хоронить не умѣеть.

Не умѣеть ни прожить, ни добыть.

Не порі, когда шить не знаешь.

Не учишь воровать, коли не умѣешь концовъ прятать (хоронить).

Нечѣмъ хвалиться, какъ все изъ рукъ валится.

За прогулъ, да за неумѣнье нѣтъ платы.

За безручье по головкѣ не глядятъ (за неумѣнье).

Хлѣбъ ѣсть умѣешь? «Умѣю». А еще что? «Да коли поднесешь, такъ вынью».

И поѣдимъ, и сляшемъ — только наши не нападемъ.

Съ неумѣнья руки не болятъ (спина не болитъ).

Не похвала соколу, что на гнѣздѣ бьетъ (соколъ бьетъ только на лету, а ястребъ хватаетъ сидячую).

Взвалился на лошадь, такъ раскинь клещи (т. е., цѣги).

Шей да пори, не будетъ глухой поры.

Крой, да пѣсни пой — шить станешь, наплачешься.

Гдѣ сшито на живую нитку, тамъ жди прорѣхи.

Швецъ Данило, что ни шьетъ, то гнило.

Шить гораздъ, и подшивать гораздъ, а щетинку всу-
жать — надо мастера искать.

Всему ученъ, только не изловченъ.

Хорошо плаваютъ, лишь пузыри прядаютъ.

Мы плаваемъ по топорному (какъ ключъ ко дну).

Плаваетъ, какъ жерновъ.

Нырять онъ умѣетъ, только выныривать не умѣетъ.

Ланги плестъ. Онъ ланги плететъ (путаетъ, портитъ дѣло).

Римонлетъ — не поэтъ. Кропаетъ, и табачкомъ занюхиваетъ.

Топорной (штыковой) работы.

И медвѣдь костоправъ, да самоучка.

Какъ медвѣдь въ лѣсу дуги гнетъ.

Гнетъ — не парить, нереломить — не тужить.

Дуй бѣлку въ хвостъ (пушистый хвостъ обманываетъ неопытнаго стрѣлка).

Съ хвоста хомута не падѣваютъ.

Путаешь, словно кашу въ лапти обуваешь.

И куешь, и дуешь, и самъ не знаетъ, что будетъ.

Слѣпаго въ вожаки не берутъ. Слѣпой зрячаго не водить.

Слѣпой живописецъ, да безграмотный стряпчій.

Слѣпой слѣпаго водить, оба зги не видятъ.

Слѣпой курицѣ все пшеница.

За все берется, да все не удается.

Эта грамота мнѣ (ему, тебѣ) не далась.

Это не при насъ писано.

Ладить по горничному, а родится по голбичному (горница чистой отдѣлки, нарядъ избѣи, а голбецъ, часовенка, грубой плотницкой).

И не плотникъ, да стучать охотникъ.

Не тотъ дуракъ, кто въ фофаны играетъ, а кому быть доведется.

Знай свою руку! Ты, видно, руки не знаешь? (отъѣзды, гдѣ встрѣчные должны держать вправо).

Знаешь вкусъ (толкъ), какъ свинья въ анельсинахъ.

Зайка немогузнайка (трусишка).

Мы люди неграмотные, ѣдимъ пряники неписанные.

Мы люди простые, ѣдимъ пряники толстые.

Даромъ, не грамотный, а пряники ѣсть писанные.

Ни ткать, ни прять, ни початки мотать.

Сѣла невѣстка прять: берегите, деверья, глазъ!

Ни на пяты приступить. Ни изручь, ни въ рѣки.

На что намъ ружье, коли стрѣлять не умѣемъ!

Дураку (т. е., готовому на все дурное) наука, что ребенку огонь.

Не выучить школа, выучить охота (нужда).

Кто много знаетъ, съ того много и спрашивается.

Пошелъ въ кравчіе, такъ наливаи по край!
 Кто больше знаетъ, тотъ меньше спитъ.
 Линь по дну, а щука по верху.
 Незнайка лежитъ, а знайка далеко бѣжитъ.
 Знайка дорожкой бѣжитъ, незнайка на печкѣ лежитъ.
 Всезнанія (все знать) Богъ человѣку не далъ.
 Сѣвецъ не угодитъ, коли Богъ не уродитъ.
 Всю хитрость не изучишь, а себя измучишь.
 На разсунку мастера не найдешь (наприм., о солодѣ).
 Всякъ годится, да не на всякое дѣло.
 Кто къ чему родится, тотъ къ тому и пригодится.
 — За все браться — ничего не сдѣлать.
 Богатые-тѣ деньги учать, а бѣдные-тѣ книги мучать.
 Какъ щука ни остра, а не возьметъ ерша съ хвоста.
 Не нуженъ ученый, а нуженъ смышленный.
 Дай, Богъ, самому не разумѣть, а людей не слушать!
 Самъ не смысли, добрыхъ людей не слушай, поидеть
 дѣло на ладъ.
 Всѣмъ добро, да не всякому на пользу (ученье).
 Добра не смыслишь, такъ худа не дѣлай!
 Будто тяпъ, ляпъ, да и клѣтка (да и корабль).
 Не всякъ по канату пропляшетъ: иному дай Ббгъ и по
 одной половицѣ пройти (хоть бы пьязому).
 Сурово не бѣлье, да свое руководѣлье.
 Кто какъ знаетъ, такъ и тачаетъ. Всякъ мастеръ на
 свой ладъ.
 Какъ умѣю, такъ и брѣю. Какъ заложу, такъ и скребу.
 Кто какъ умѣетъ, тотъ такъ и брѣетъ (и бредитъ).
 Кто какъ знаетъ, такъ и гадитъ. Всякъ на свой сала-
 тыкъ.
 Удастся голубецъ, не надобенъ и дубецъ (?).
 Угря, и не масливъ руки, упустишь.
 Люди ступаютъ, никто ихъ не слышитъ; а мы какъ
 въ ступѣ: что ни ступимъ, то стукнемъ.

Мѣтко стрѣляетъ: въ чистое поле, какъ въ копейку.
Такой стрѣлокъ, что пьяный въ винъ головой попадетъ.
Мимо Сидора, да въ стѣну.

— Мѣтилъ въ ворону, а попалъ въ корову.

✓ Хорошо бьетъ ружье: съ полки упало — семь горшковъ разбило.

Рука легка: была бы шея крѣпка.

Не вороши, коли палки (пальцы) не хороши.

Ловокъ, кабы локти не цѣплялись.

Приемистъ: за что ни возьмется, все исковеркаетъ.

Гоняется за мухой съ обухомъ. Ловить, какъ медвѣдь перепелку.

Гоняется, какъ медвѣдь за воробьями.

Поворотливъ, что гиря (что медвѣдь, что колода, какъ печь и проч.).

Умъ — глупость.

Всякая мудрость отъ Бога. Начало премудрости страхъ Божій.

✓ Нѣтъ роженаго (ума), не данъ и ученаго.

Туно сковано — не ваточинь; глупо рожено — не научинь.

Разумъ — душѣ во спасенье, Богу на славу.

Все въ мѣрѣ творится не нашимъ умомъ, а Божьимъ судомъ.

Отыми, Господи, руки, ноги, да опокни разумъ!

Голова всему начало. Гдѣ умъ, тамъ и толкъ.

Разумный видитъ, что за чѣмъ (что къ чему) идетъ.

Противъ умнаго остережешься, а противъ глупаго оплошаешь.

Мудрый (умный) слышитъ въ полслова (въ полголоса).

- Глупый-то свиснетъ, а умный-то и смыслить.
- Умный попъ только губами шевели, а ужъ мы и догадаемся.
- Умному попу лишь кукишъ покажи, а ужъ онъ и знаетъ, какой грѣхъ.
- И сила уму уступаетъ.
- Премудрость одна, а мудростей много (т. е., хитростей).
- Умный, что староста губный: всякъ его боится.
- Умную (хорошую) рѣчь хорошо и слушать.
- Умная (добрая) голова сто головъ кормить, а худая и себя не прокормить.
- Въ умной бесѣдѣ быть — ума прикупить (а въ глупой, и свой растерять).
- Кто умѣе, тотъ достанетъ (денегъ про нужду) поскорѣе.
- Глупый виснетъ, а умный все промыслить.
- Не копьемъ побиваютъ, а умомъ (т. е., умѣньемъ).
- Былъ бы умъ, будетъ и рубль; не будетъ ума, не будетъ и рубля.
- Ума не купишь ума, своего продашь.
- Ума не безъ ума, Ерема не безъ промысла.
- У мужика кафтанъ сѣръ, да умъ у него не волкъ (не чортъ) съѣлъ.
- У него ума палата. Это голова! Ума палата, да другая не почата.
- Его умный попъ кстилъ (крестилъ).
- Живи съ разумомъ, такъ и лѣкарюкъ не надо.
- Не куни гумна, куни ума! Не добивайся знахарства, добивайся разума!
- И я въ темя не колоченъ (т. е., не дуракъ).
- Въ учени не много, да въ разумъ твердъ.
- Пашель дурака. Дался тебѣ дуракъ. Поди помщи другаго дурака!

Старые ўмники вымерли, а молодые не нарождаются.
Доброта безъ разума пуста. Добра́ и надолба приво-
ротная.

Много на свѣтѣ умнаго, да хорошаго мало.
Умъ любить просторъ. Ума городьбой не обгородишь.
Сила — уму могла. Сила умъ ломаетъ. —
Понятливу дѣвку не долго учить (добру, или худу).
Женскій умъ лучше всякихъ думъ. Худо дѣло, коли
жена не велѣла.

Видитъ око далеко, а умъ (думка) еще дальше.
Умъ сяжкомъ подь небеса уходитъ (сягаетъ).
Голова прикована (припросла), а уму воля дана.
Умъ да разумъ надоумять сразу.
Доходитъ умъ и до Бога.
Дума кума, не лишитъ ума.
Кто думаетъ, до чего нибудь додумается.
Люди думаютъ, до чего нибудь додумываются; а мы
думаемъ, изъ раздумья не выходимъ (не вылазимъ).
Складно думаетъ, да подслѣповато рождаетъ.
Сперва подумай, а тамъ и намъ скажи!
Хороши думку въ пазушкѣ, не носи въ люди!
Думаютъ думу безъ шуму. Отъ думы голова трещитъ.
Ждутъ Оому: чають быть уму.
Дума крѣпкая, раздумьеце великое.
Не говорить умъ конить; а скажеть — нечего
слушать.

И за молчанье гостинцы даютъ.

Спать не сплю, дремать не дремлю, а все думаю думу
Мало ли что на умъ приходитъ. На умъ взбрело.

Дума за горами, а смерть за плечами.

Раздумаешься умомъ, такъ волосы дыбѣтъ.

За свою думкою и самъ не посиѣнешь.

Прямой, что душой (глухой).

Малый, что глупый: что видитъ, то и бредитъ.

Думать хорошо, а отгадать и того лучше. Догадка лучше ума.

Вразуми его, Господи! Наставь на умъ!

Пророкъ Наумъ, наставь насъ на умъ (покровитель ученя)!

— Изъ пальца не высосать этого. Я бы и радъ, да не-вдогадъ.

У меня этого и на умъ не бывало. И не думано, и не гадано.

Ума не приложу. Думаю, не надумаюсь.

Хоть сто лѣтъ думай, лучше этого не выдумаешь.

Высоко поднялъ (умомъ), да низко опустилъ.

Долго думалъ, да ничего не выдумалъ.

Долго сидѣлъ (корнѣлъ), да ничего не высидѣлъ.

«Да ты бы напередъ подумалъ»; пробовалъ, братецъ, хуже.

Думалъ много, да вошь и поймалъ.

Передумкой не поротишь. Рожаютъ, такъ не думаютъ.

Думай, да чтобы не передумывать.

Думай такъ, чтобы сразу выдумать. Думка—надоумка.

Думай, да чтобы не было передумки. Передумка—недоумка.

Товаръ полюбится, такъ и умъ разступится.

Раздумье, что развилье; а скорохватъ, что коныль.

За добра ума по здорову убираться.

Всякъ уменъ: кто сперва, кто опосля.

Догадался, какъ проигрался (какъ проголодался).

Русакъ задомъ (заднимъ умомъ) крѣпокъ.

Заднимъ умомъ дѣла не поправишь.

Не удерживался за гриву, а за хвостъ не удержишься.

Кабы мнѣ тотъ разумъ напередъ, что приходитъ опосля.

Кабы цыгану (тотъ умъ) напередъ, что у мужика назади.

Думаютъ думные люди (думцы). Думаетъ индѣйскій пѣтухъ.

Думаетъ плотникъ съ топоромъ (да писака съ перомъ).

А кто тебѣ велѣлъ думать? (отвѣтъ на умищанье).

Я бы ему именнымъ указомъ запретилъ думать.

Не дѣлай своего хорошаго, дѣлай мое худое (не умничай)!

Глупому на что умъ: у него дума сдумана, работа сроблена.

Дума, что борода: лишняя тягота.

Что долго думать: отрубилъ, да я въ шапку.

Думай, не думай, а сто рублей деньги.

Что больше думать, то хуже. Много думать — голову кружить.

Долго думать — тому же быть. Думай не думай — тому же быть.

Какъ сложено, такъ и тчай!

Не умничай: умнѣ тебя въ тюрьмѣ сидятъ.

Лишнія догадки не внопадъ живуть.

Не много думано, да хорошо сказано.

Не долго думалъ, да ладно молвилъ.

Съ твоимъ умомъ, только въ горохѣ сидѣть (т. е., пугаломъ).

Отъ большаго ума досталась сума.

По твоему уму носить будетъ суму.

Глупому сыну не въ помощь богатство.

Не даль Богъ ума, найдется сума.

Глупый разумъ по міру пускаеть.

Нѣтъ въ головѣ, нѣтъ и въ мошинѣ.

Башка чиста, такъ и мошина пуста.

Съ умомъ торговать, безъ ума горевать.

Съ умомъ собину нажить, а безъ ума все растерять.

Съ умомъ собинка нажита, а безъ ума прожита.

Безъ ума суму таскать, а съ умомъ деньги считать.

Безъ ума — не въ пользу и сума.

Съ умомъ суму носить, а безъ ума и суму потерять.

Съ умомъ сума кроить, безъ ума — только кожу травить.

Умный суму наживаешь, глупый и ту проживаешь.

Умный и согрѣшить, и поправить.

✓ Съ умомъ и найти и потерять!

Глупый осудить, а умный разсудить.

Дуракъ не разсудить, а умный не осудить.

Умный не осудать, а глупый не разсудить.

Умный на судъ не ходить, а дурень съ суда не сходить.

Глупый щеть большаго мѣста, а умнаго и въ углу знать.

Глупый умнаго, пьяница трезваго не любить.

Мужикъ умень — пить воленъ; мужикъ глупъ — пропъеть и тулупъ.

Съ умомъ пьютъ, а безъ ума и трезвыхъ бьютъ.

Пьянь да умень, два угодыя въ немъ; пьянь да глупъ, больше бьютъ,

И толеть — да прость, и не тѣлень — да дѣлень.

Великъ пень, да дуплясть; малъ золотникъ, да дорогъ.

Великъ да глупъ — такъ больше бьютъ.

Великъ да дуракъ; а иной и маленекъ, да чортъ ли въ немъ?

Два фонари на пустой каланчѣ (красивые глаза, да пустая голова).

Голова безъ ума, что фонарь безъ свѣчи.

За очками свѣта Божьяго не видитъ.

На глазахъ окошки, а не видитъ ни крошки.

Лобъ широкъ, да мозгу мало. Лобъ широкъ, а въ головѣ тѣсно.

Узколобый человекъ: лободыроватый, лоботрясъ.

Умный одно слово вымолвить и то скажется.

Три года не баялъ парнишко, да: «дура мать».

Возьми рѣшето въ зубы, да встряхни голову (въ Сибири такъ лечатъ отъ головной боли).

Голова, что чанъ, а ума ни на капустный кочанъ.

Голова съ пивной котель, а ума (мозгу) ни ложки.

Голова съ лукошко, а мозгу ни вронки.

Мозгѣвина (голова) съ коробъ, а ума съ орѣхъ.

Голова съ печное чело, а мозгу совсѣмъ ничего.

Великъ бакланъ (голова), да есть изъянъ.

Безъ ума голова—шелыга (или: шебала).

Безъ ума голова—пивной котель (кочка, лукошко, и пр.).

То-то голова: только туловище заняла; а кабы ее сбилъ, такъ бы стулъ былъ (стулъ—чурбанъ).

Для счету у насъ голова на плечахъ.

Не для шапки только голова на плечахъ.

Голова не колышекъ: не шапку на нее вѣшать.

И умъ твой, кумъ, по баклану (по большой головѣ).

Надо голова дыра вертѣть, мозга лить (Татарск.).

Не всякъ уменъ, кто съ головою.

Умъ самъ по себѣ, голова сама по себѣ.

У него въ головѣ ни ползолотника мозгу.

У него въ головѣ рѣденько застѣно.

У него въ головѣ—колосъ отъ волоса, что не слышно и голоса.

На него временемъ находить. Круговая нашла. Дурману объѣлся.

Онъ дурью отбываетъ (придуриваетъ, прикидывается).

Онъ временемъ дурь на себя напускаетъ.

Подъ носомъ взойшло, а въ головѣ и не постѣно.

До лысины дожилъ, а ума не нажилъ.

До сумета (могила) выжито, а ума не прижито.

Борода выросла, а ума не вынесла.

- Борода съ ворота, а ума съ приказитокъ нѣтъ.
 Борода съ возъ, а ума съ накопыльничкъ нѣту.
 Носъ съ локоть, а ума съ ноготь.
 Носъ (борода) съ локотокъ, а ума съ ноготокъ.
 Борода широка, да душа молода.
 Лѣтами ушелъ, а умомъ не дошелъ.
 Вырости, выросъ, а ума не вынесъ.
 Съ лѣшаго (чорта) выросъ, а ума-то не вынесъ.
 Съ чорта выросъ, а кнутомъ не битъ (т. е., глупъ).
 -Ростомъ съ Ивана, а умомъ съ болвана. ✓
 Съ осину (съ оглоблю) выросъ, а ума не вынесъ.
 Молодецъ (или: самъ) съ возъ, а ума съ накопыль-
 никъ нѣтъ.
 Великъ бы дѣтина, да дешево.
 Отчего мужикъ дешево? — Оттого, что глупъ.
 Личико бѣленько, да ума маленько.
 Рахманый (т. е. вялый, разиня) пополамъ съ
 дурью.
 Собой-то краля, а умомъ-то фая.
 Волосъ дологъ, да умъ коротокъ (у бабы).
 Волосу многоно, а разуму маленько.
 ✓ На головѣ густо, а въ головѣ пусто.
 По платью встрѣчаютъ, по уму провожаютъ.
 Ума — два гумна, да бани безъ верху.
 У дурака что на умѣ, то и на гумнѣ (т. е., пусто).
 Онъ пороху не выдумаетъ. У него отъ думы голова не
 болитъ.
 Онъ яйца на носокъ не поставитъ.
 Онъ трехъ не перечтетъ. На рукѣ пальцевъ не со-
 четъ.
 Этотъ человекъ — пустяковъ беремя. Не человекъ,
 а беремя пустяковъ.
 Онъ безъ спотычки пяти пальцевъ не сосчитаетъ.
 На трехъ свиной корму не раздѣлитъ. ✓

- У него одной клѣпки нѣтъ; не всё дома.
 У него изъ голубятни голуби улетѣли.
 У него башка изъ табачнаго горшка.
 Не какъ голова у тебя не съ того конца зарублена?
 Онъ прибитъ на цѣвту. Смолоду зануганъ.
 Онъ изъ-за угла пустымъ мѣшкомъ прибитъ.
 Онъ въ щенкахъ заморенъ (т. е., смолоду глупъ).
 Какъ рожены, такъ и заморжены (дураки).
 Черезъ дурака переросъ, до умницы не доросъ.
 Въ умницы попалъ, а изъ дураковъ не вышелъ.
 Въ умницы не попалъ и изъ дураковъ не вышелъ.
 У него на вышкѣ обстоитъ неблагополучно.
 У него чердакъ безъ верху: одного стропильца нѣтъ.
 Простъ, какъ дроздъ. Толстъ-то толстъ, а ужъ простъ-то простъ.
 Въ родню толстъ, да не въ родню простъ.
 Глупъ, какъ пуиъ (какъ хлунъ), какъ печка, какъ пробка, какъ пень, какъ надолба и пр.
 Глупъ, по самый пуиъ, а что выше, то пуще.
 Глупъ, какъ сибирскій тѹсъ (буракъ).
 Годится подъ Св. Симеона столбника (т. е., въ столбы).
 Посади дурака за столъ, онъ и ноги на столъ.
 Дуракъ, что мутовка: куда ни поверни, а сукъ напереди.
 Дуракъ, что мутовка: куда выросла рогули, туда и торчитъ.
 Стоить, какъ дубина, какъ надолба, какъ пень и пр.
 Глупѣ надолбы приворотной. Пестъ нестомъ.
 Умница какъ понова (какъ нестрай) курица.
 Знать, тебѣ разумный ширинъ (индюкъ) высидѣлъ.
 Глупъ, какъ осель, какъ индѣйскій нѣтухъ, какъ осетровая башка.
 Цѣлыхъ два чина: дуракъ да дурачина.

Два дурака сошлись въ одинъ ворота.

Дуракъ съ дуракомъ съѣдутся, инолошади одурѣють.

Дуракъ съ дуракомъ сходилися, другъ на друга дивилися.

Поглядѣлъ дуракъ на дурака, да и плюнулъ: Эка, де, невидалъ!

Два дурака, да у каждаго по два кулака.

Двѣ барацьи головы въ одинъ котель не лѣзуть.

Дуракъ на дурака нашель, и вышло два.

Дуракъ по дуру далеко ходилъ.

Дуракъ съ дуракомъ сходилися, да оба никуда не годилися.

Свизался дуракъ съ дуракомъ — не разрубишь ихъ и топоромъ.

Дуракъ на дуракѣ ѣдетъ, дуракомъ погоняеть.

И такъ дуракъ, и сякъ дуракъ, и этакъ не такъ, и всячески дуракъ.

Олухъ царя небеснаго. Нашего бога дурень.

Умомъ больно обносился. Не заплата банка.

Дома пань, а въ людяхъ болвань.

На другихъ умень, на себя глупь.

Дома не такъ, а въ людяхъ дуракъ.

Два дурака дерутся, третій смотреть (надпись на лубочной картинѣ, гдѣ третьяго не видно).

Дуракъ давку любить. Свазка дураковъ просторъ.

Олухъ на олухѣ ѣдетъ, олухомъ погоняеть.

Оселъ на ослѣ, дуракъ на дуракѣ.

Дураками свѣтъ стоять (или: краснеть).

У нихъ, у всѣхъ, некакъ, мозги на бекривь.

Что ни дурень, то и бибивь.

Съ дуру, что съ дубу. Спрося, что съ большаго ума.

Какъ слѣпой о краскахъ разсуждаеть.

Спереди дуракъ, да и сзади такъ.

Много видить, да мало смыслить.

Даль. Пословицы. I.

Человѣкъ онъ умный, только мало смыслить.

Что онъ дуракъ, такъ это и мать его родная скажетъ.

Такой дуракъ, что только уши пришить.

Тюхъ-тюхъ, перепентюхъ, выпентюхъ.

Онъ дуракъ прирожденный, самородковый, круглый, зеленый.

Дурацкую голову и хмель не береть.

Разошелся умъ по закоулкамъ, а въ середкѣ ничего не осталось.

Мало мудрости, много дурости. Умъ разбѣжался по дуростямъ.

Толкъ-этъ есть, да не втолканъ весь.

Ума много, да вонъ нейдетъ. Есть умъ, да вонъ не лѣзетъ.

Умный тебя понъ крестилъ, да напрасно не утопилъ.

Большой руки дуракъ: невестуно дуракъ; — съ замѣчкой; въ притруску, въ нагнетъ, отлѣтый дуракъ (Съ замѣчкой: сверхъ мѣры, мѣтки, которая обмакивается вся въ воду).

Глупъ по самый клячъ (клячъ, на Волгѣ, замѣтка на шесть осадки судна; стало быть: глупъ по всю глубину, во всю огрузку).

Дураковъ ни орутъ, ни сбють, а сами родятся.

Для дураковъ не за море ѣздить, я дома есть.

На нашъ вѣкъ дураковъ станетъ (да и на нашъ хватить).

На Руси, слава Богу, дураковъ лѣтъ на сто прина- сено.

Дураки да бѣшены не все перевѣшаны.

Бѣшена собаки и хозяина кусаетъ.

У насъ дураковъ непочатой уголь (или: косякъ).

Нашихъ дураковъ отсель до Москвы не перевѣшашь.

У насъ дураковъ семь байдаковъ — да еще и уголь не почать.

Сколько дней у Бога впереди, столько и дураковъ.
 Недозрѣлый умокъ, что вешній ледокъ.
 Молодь, глупъ съ придурью; старъ да глупъ — на-
 сквозь проросъ.

Во всѣхъ годахъ, да не во всѣхъ умахъ.
 Умъ бороды не ждетъ (не спрашиваетъ).
 Умъ не въ бородѣ, а въ головѣ.

Старъ годами, да молодъ умомъ. Долго пожилъ, а ума
 не нажилъ.

Изъ ума выжилъ. Онъ умъ свой прожилъ.
 Старый — что старѣеть, то дурѣеть. Старые дураки
 глуше молодыхъ.

Отъ старыхъ дураковъ молодымъ житья нѣтъ.
 Отбить, отшибить кому послѣдній умъ.
 Онъ сошелъ, снятъ съ ума. Дуракомъ поперхнулся,
 и рехнулся.

Ума нѣтъ, а сердце (т. е., злость) есть.
 Хорошъ домами (городъ), да плохъ головами.
 Съѣсть дурака (быть обругану).
 Постричь, поправить — въ дураки поставить.
 И глуный умнаго одурачить.

По образу — какъ я, а по уму — евиция.

Ростомъ съ тебя, а умомъ съ теля.

Гусиный разумъ, да свиное хрюкальце.

Смотрить, какъ баранъ въ гумно.

Эй, человекъ, сведи меня на водоной!

Обычай — бычій, а умъ телачій.

Голова, какъ у вола, а все кажется малѣ.

Какихъ дураковъ нѣтъ: и послѣ бани чешутся.

Умень, какъ понъ Семень: книги продалъ, а карты
 кунилъ.

Съ колокольни отца блиномъ убилъ (изъ сказки).

Пагнули, да и воткнули (отвѣчали мужику, на во-
 прось какъ въ Ивана Великаго крестъ вколотили).

Всѣхъ дураковъ на свѣтѣ не переучишь (не перечтешь).

Много на свѣтѣ дураковъ: всѣхъ не перечтешь, не токма́ что не переучишь.

Про всякаго дурака ума не напасешься.

Неразумнаго учить — въ бездонную кадку воду лить.

Ни мертвеца размѣшить, ни дурака научить.

Дурака учить — что мертваго лечить (или: выучить и вылечить).

Безумнаго волей не научишь.

Что въ утлый мѣхъ воду лить, то безумнаго уму-разуму учить.

Дурака учить (съ дуракомъ говорить) — рѣшетомъ воду носить.

Дурака учить, что на водѣ писать.

Дыряваго мѣха не надуть, а безумнаго не научить.

Пустаго мѣха не поставишь.

Дурака учить — только портить.

Похвали дурака, а онъ и радъ.

Умный любить учиться, а дуракъ учить.

Умный смиряется, глупый надувается.

Дураку хоть козь теши: онъ своихъ два ставитъ.

Дуракъ дурака учить, а оба ничего не смыслятъ (а оба глаза пучать).

Стало плохо: указчикомъ Аноха (т. е., дуракъ).

Умный себя наставлятъ — въ рѣку воду таскать: дурака учить — въ рѣшетѣ воду носить.

Когда солнце орла пожретъ, камень на водѣ всплыветъ, свинья на бѣлку залазетъ, тогда дуракъ поумнѣетъ.

Пьянь проснется, а дуракъ никогда.

Дурь-то изъ тебя повыколотишь.

Я тебѣ дамъ ума. Благодаримъ покорно за умъ (говорить послѣ наказанія).

Ума дадутъ (побыютъ), не возъ навьютъ (или: не весь вобьютъ, т. е., сразу не поумнѣтъ).

Жаль кулака — а ударить дурака. Бей дурака, не жалѣй кулака!

Лося бьютъ въ осень, а дурака завсегда.

Учить дураковъ — не жалѣть кулаковъ.

Дуракъ не боится креста, а боится песта.

Дуракъ не глядитъ и на кулакъ. Съ дурака — только горсть волдсъ.

Про всѣхъ дураковъ не напасешься кулаковъ.

Наши дураки безъ настуха бродятъ.

Дураковъ въ одинъ бы косякъ сбить, да съ кнута-щемъ настуха приставить.

Не вольнѣ въ дуракъ и дубинка (ничего не выбьетъ).

Умный слова боится, глупый — пуги (плети).

У дураковъ кнутъ. Умиому слово пуще дубины.

Для умнаго печать, для глупаго замѣкъ.

Умный молчитъ, когда дуракъ ворчитъ.

Умъ, да умецъ, да у гужа рубецъ.

Не тотъ глупъ, кто на словѣ скупъ, а тотъ глупъ, кто на дѣлѣ тупъ.

-- Умъ хорошо, а два лучше (лучше того).

Трое осудить, десятеро разсудить.

На то человекъ на свѣтъ родится, чтобъ жить своимъ умомъ.

Заниматься умомъ (брать взаймы) — не управиться.

Нажить своимъ (чужимъ) умомъ. Свой умомъ, скони-домокомъ.

Своимъ умкомъ — своимъ домокомъ.

Свой умомъ свой домокомъ, свой уголокъ.

Чужимъ умомъ жить — добра не нажить (своего не нажить).

Чужимъ умомъ въ люди не выйдешь.

Чужимъ умомъ не долго жить (до порога жить).

Наказаннымъ умомъ, да приданнымъ животомъ не долго наживешь.

Чужими умами только бураки подшиваютъ.

Въ сосѣди за умомъ не пойдешь.

Умъ за моремъ не купишь, коли его дома нѣтъ.

Поѣхалъ за море теленкомъ, воротился бычкомъ.

Ворона и за море летала, да вороной и вернулась.

Журавли за море летаютъ, а все одно курлы.

Всякъ Аксень про себя уменъ (смышленъ).

Всякъ Еремѣй про себя разумѣй! Всякая кривая про себя смекаетъ.

У каждаго свой царь въ головѣ. Свой умъ — царь въ головѣ.

Помяни, Господи, царя Соломона и всю премудрость его (говор. о дуракѣ; или: Царя Давида и всю кротость его, относя это къ терпѣннѣ слушателей).

Живи всякъ своимъ умомъ! Слушай людей, а дѣлай свое!

Не видалъ я такого ума, какъ твой: либо уже, либо шире.

Я у него на разумѣ не бывалъ. Я на чужомъ разумѣ не бывалъ.

Умъ не односумъ: вмѣстѣ не живетъ (т. е., у всякаго свой).

Братъ онъ мой, а умъ у него не свой.

Шуба на сынѣ отцовская, а умъ у него свой.

Умъ на умъ не приходится. Дурь на дурь не приходится.

Про всякаго дурака своя пѣсня поется (сложенá)!

Въ умѣ концовъ не выровниешь. Не свести намъ умовъ.

✓ Сколько головъ, столько умовъ. Сто головъ, сто умовъ.

Мужикъ уменъ, да мѣръ дуракъ.

Всѣ мы говоримъ, да слушать-то некому (да не все по говореному выходить).

Наживемся, кумá, — наберемся ума.

И на большіе умы живетъ расходъ (оплошка, про-машка).

Умъ найдеть, да пора уйдеть (пройдеть).

.Ахъ, ахъ! а пособить нечѣмъ. Бѣда привалила, ума не хватило.

Пора бы за умъ хватиться. Пасилу-то за умъ взялся.

На всякаго мудреца довольно простоты. ✓

На часть ума не станеть, да и на вѣкъ въ дуракахъ (а на вѣкъ дуракомъ прослывешь),

Ежеденъ не будешь уменъ. День-то много, а умъ-этъ одинъ.

Про всякъ часть ума не напасешься.

. На грѣхъ мастера нѣтъ. И на старуху живетъ (бываетъ) проруха. . .

Глупый да малый, что ни увидятъ, то и просятъ (бре-даютъ).

✓ Глупый да малый всегда говорятъ правду. ✓

Счастье велико, да ума мало. Дураку вездѣ счастье.

Дураку счастье, а уминому Богъ дастъ (т. е., отказъ).

Счастье ѣдетъ въ каретѣ, а съ умомъ идетъ нѣшкомъ.

Хоть дуракъ, да съѣлъ буракъ, а умный и такъ.

Умный самъ по себѣ, а дураку Богъ нá помочь.

На дурака у Бога милости много. Дуракъ — Божій человекъ.

Много ума — много грѣха, а на дуриѣ не взыщутъ.

Съ умомъ въ отвѣтъ, а на дуракъ нечего взять.

Родился малъ, выросъ глупъ (цѣпанъ), померъ старъ — ничего не знаю (отвѣтъ Запорожца на томъ свѣтѣ).

Родился малъ, выросъ нѣпанъ, померъ глупъ.

Попа да дурака — въ передній уголъ сажаютъ.

Дуракъ, и въ бочкѣ сидя, волка за хвостъ поймалъ (изъсказки).

Богатый на деньги, голъ на выдумки (на умъ).

Голъ мудрена, голъ на выдумки торовата.

Чѣмъ голѣе, тѣмъ умнѣе (хитрѣе, мудренѣе).

Дураку-то и отсталаго дають (на торгахъ, чтобъ не мѣшалъ).

Дурень, да фигурень: въ потемкахъ хорошъ.

Не будь дураковъ на свѣтѣ, не стало бъ и разума.

Дуракъ домъ построилъ, а умница купилъ.

Онъ на себя дурь напустилъ (прикидывается дуракомъ).

Ума палата, а спина горбата. Въ горбу разумъ.

Безъ денегъ и разума нѣтъ.

Ума много, да денегъ не такъ — и вѣкъ дуракъ.

Хоть умненекъ, а не проживеть безъ денегъ.

Умень, да безъ жировы (состоянія), хуже гнилой травы.

Ума-разума много, а рукъ приложить не къ чему.

Ума-то пола, да не покрыта (да голá: т. е., бѣденъ).

Ума палата, да денегъ ни полу-полы.

И съ умомъ, да съ сумой. Умень, да карманъ не ядрень.

✓ Разуму много, да денегъ нѣтъ. ✓✓

✓ Есть умъ, да пустосумъ; нѣтъ ума, да туга (полна) сума.

✓ Голова пуста, да туга сума. Умомъ тунъ, да кошелекъ тугъ.

Не штука разумъ, штука деньги.

Будеть имънье, будетъ и умънье. Съ богатствомъ умъ приходитъ.

Горе деньги нажить, а съ деньгами и дураку можно жить.

У богатаго гумна и свинья умна (т. е., сумѣть наѣться).

Есть рубль, есть и умъ. Деньга умъ родить.

Денегъ много, да разума нѣтъ.

Богатый безъ ума — туло (туловище) безъ головы.

На деньги ума не купишь. За умомъ—не въ рынокъ.

Была бы булава, будетъ и голова (и наоборотъ).

Честь умъ раждаетъ.

Въ холѣ да въ почетѣ и всякъ умень.

У богатаго мужика — уроди Богъ сына дурака (прокормить).

Не дуракъ, а родомъ такъ.

Отъ сына дурака не хлѣбы, а колоба.

Дураки да нищіе не родомъ ведутся, а кому Богъ дастъ.

Чужіе дураки — заглядѣнье каки; а наши дураки — невѣсть каки.

У людей и дураки — вишь ты каки; а наши дураки — невѣсть каки.

Чужой дуракъ — смѣхъ, а свой дуракъ — стыдъ.

Бываютъ дураки средней руки, а наши дураки послѣдней руки.

И глухой ино молвить слово въ ладъ.

Временемъ и дуракъ правду скажетъ.

✓ Бѣсъ всѣхъ умѣе, а злой духъ (а люди не хвалятъ).

Умная ложь лучше глухой правды.

Глухой про себя согрѣшитъ, а умный многихъ соблазнить.

На доброе дѣло ума не станеть, а на худое станеть.

На всякую дурость умъ найдется.

И отъ ума сходитъ съ ума. И огъ лишни ума сухота.

Держи на умъ (т. е., помни) — коли есть на чемъ.

Отъ ума сходитъ съ ума, а безъ ума не сойдешь съ ума.

Отъ большаго ума сходятъ съ ума.

Не отъ безумья съ ума сходятъ. Отъ думки съ ума сошелъ.

Его люди (горе, заботы и пр.) съ ума свели.

Онъ сошелъ съ ума, да не со своего, а съ чужаго.

Ему не съ чего сойти. Этотъ не сойдетъ съ ума: не съ чего.

Отбили дураку и послѣднюю память.

Съ ума сошелъ (спятилъ), да на разумъ набрелъ.

Глупому не страшно и съ ума сойти.

Отъ великаго разума съ ума сошелъ.

У него на вышкѣ обстоятъ неблагополучно.

Посадить въ желтый домъ. На седьмую версту (Петерб.).

Дурману, бѣлены обѣлся (одурѣлъ. оналѣлъ),

Столбнякъ нашелъ (онѣшилъ, одурѣлъ).

Поутру рѣзвился, а къ вечеру избѣлся.

Бѣется, на стѣну (на лаву) лѣзеть.

Съ умомъ жить — мучиться, а безъ ума жить — тѣшиться.

Гдѣ умному горе, тамъ глупому веселье.

Умный плачетъ, а глупый скачетъ.

Дураку все смѣхъ на умѣ. Дураку все смѣшно.

Дурацкій смѣхъ, не смѣхъ, а плачь.

Дураку что глупо, то и потѣшно (то и любо).

Изъ дурака и плачь смѣхомъ преть.

Бабы басни, а дуракъ то и любить.

Нашъ Филать тому и радъ. Дуракъ дураку и радъ.

Радъ дуракъ, что пирога великъ; радъ пирогъ, что у дурака ротъ великъ.

Обѣщана цесарка — и то дураку радость (т. е., нестрая игрушка, бездоходная въ хозяйствѣ птица).

Радъ дуракъ, что напастъ прошла.

Дураку хоть плюй въ глаза, а онъ: это Божья роса.

Любо дураку, что чирій (дыра) на боку.

Радъ дуракъ, что нашель глупѣ себя. Радъ дуракъ, что дурня (дуру) нашель.

Радъ дуракъ своей масти. Нашель дурень своего поля ягодку.

Радъ, какъ дуракъ красной шапкѣ (изъ сказки).

Радъ дуракъ красному. Что пестро, то дураку и красно.

Дуракъ времени не знаетъ. Дураку, что ни время, то и пора.

Дуракъ Божьихъ дней не знаетъ (не разбираеть).

Играй, лудка: пляши, дурень!

Безъ ума житье — рай. Дурака хотъ въ ступѣ толки.

Надъ дураками нѣтъ старосты. Въ родѣ дураковъ старшаго нѣтъ.

На дуракѣ не что возьмешь. Съ дурака гладки взятки.

Дураку законъ не писанъ. Дураку и Богъ простить.

Въ дуракѣ и Царь (и Богъ) не воленъ. На дуракѣ и Богъ не ищетъ.

Пшеничка кормить по выбору, а матушка рожь всѣхъ дураковъ силовъ.

Матушка рожь, за что кормишь дураковъ?

Малому да глупому все съ рукъ сходить.

Дуракъ дурака и хвалить. Дуракъ дуракомъ и тѣшится.

Дуракъ дураку и потакаетъ. Дуракъ дурацкое и дѣлаетъ (и вретъ).

У дурака дурацкая и рѣчь.

Глупость — не порокъ (а несчастье).

За глупость Богъ простить, а за дурость бьютъ.

Говорить было не мало, да разума не стало.

Молчи, коли Богъ разуму не далъ! Молчи, коли Богъ убилъ!

Когда Богъ ума не далъ, такъ руками не разсуждай (такъ руками нечего разсуждать)!

Лучше не бай, глазами мигай, будто смыслишь.

Ртомъ глядить, ничего не слышитъ.

Бому Богъ ума не даъ, тому кузнецъ не прикуетъ.

Къ кожѣ (въ шубѣ) ума не пришьешь.

Итъ за кожей, такъ не пришьешь къ кожѣ.

Лучше слыть озорникомъ, чѣмъ дуракомъ.

Простота хуже воровства.

Простите на глупости, не осудите (не взыщите) на простотѣ!

Отчего ты такъ глупъ? «У насъ вода такая.»

И дуракъ знаетъ, что Христовъ день праздникъ.

Съ дуракомъ поневолѣ согрѣшишь. Отъ дурака добра не жди!

Ипъ отъ камня меду, ни отъ фѳана плоду.

Дурака крести, а онъ въ воду лѣзетъ.

Дикая (блажнѣя) собака и на небо лаетъ.

Сунуло Еремушку къ семи чертямъ.

У худой головы не благо (не бѣлого) и погамъ.

За худой (глупой) головой и погамъ не покой (не упокой).

Дурака и въ алтарѣ бьютъ. Дураку и въ алтарѣ не спускаютъ.

Дурака бьютъ, а умный не суйся!

Глуному въ полѣ не давай воли!

Начто того болѣ, коли дураку дана воля.

Голосомъ тянетъ, да умомъ достанетъ.

Смысль (толкъ) не селянка: ложкой не расхлебашь.

Умъ да умецъ, да третій дубецъ (т. е., поучить, да посячь, такъ поумнѣеть).

Умъ съ умомъ сходилися, дураками расходилися.

Съ умомъ задумано, да безъ ума сдѣлано.

Съ умомъ — подумаемъ, а безъ ума — сдѣлаемъ.

Пускай умъ напередъ: отстанетъ, не догонитъ (т. е., думай напередъ дѣла, а не послѣ).

Умень, да не разумень. Умъ безъ разума — бѣда.

Умъ разумомъ крѣпокъ (красенъ). Умъ за разумомъ не ходитъ.

Разумъ не велитъ — ума не спрашивайся!

Умъ разуму — не укоръ (не указъ?). Умъ разуму подспорье.

Умъ доводитъ до безумья, разумъ до раздумья.

Умъ за разумъ заходить. У него умъ за разумъ зашелъ.

Гдѣ ума не хватить, спроси разума!

Смѣнай, Господь, умъ съ разумомъ!

Дуракъ самъ скажется. Дураку только волю дай — скажется.

✓ Рыба отъ головы тухнетъ (а дуракъ отъ ума). ✓

✓ Дураки о добычѣ спорять, а умные ее дѣлятъ.

Даль дураку яичко: что покатишь, то и разбьешь.

Застань дурака Богу молиться, онъ и лобъ разобьетъ (расшибетъ).

Умомъ обносился, ни съ кѣмъ не спросился.

На дурака и мухи садятся. На дурака и муха надба. ?

Глупый щетъ мѣста, а разумнаго и въ углу видно.

Умной снеси не бываетъ. Съ умомъ носу не подымень.

Порожній колосъ выше стоитъ. Порожній мѣхъ надувается.

Не дай, Богъ, съ дуракомъ связаться.

Не ума набратъся, съ дуракомъ связаться (подраться).

Съ умнымъ браниться — ума набратъся, съ дуракомъ шириться (дружиться) — свой растерять.

Встань, бѣда, не лягъ: замѣнался дуракъ.

Дураку вѣчная память. Слабому да глупому вѣчная память.

Мертвому, вѣчная память; дураку, со святыми упокоѣ.

Бываетъ и простота хуже воровства.

Мужикъ простой, какъ кисель густой.

Съ дуракомъ говорить — въ стѣну молотить (солому молотить).

Съ дуракомъ говорить, что въ стѣну горохъ лѣпить.

Дурака пошлешь, а за нимъ и самъ пойдешь.

Съ дуракомъ связаться — вѣчная память.

Съ дуракомъ дружись, а обухъ за поясомъ держи!

Съ дуракомъ пива (каши) не сварись,

Съ дуракомъ пива не сваришь; а и сваришь, такъ не разошьешь.

Съ дуракомъ пиво варить (т. е., складчиною) — отъ солоду отказаться.

Съ дуракомъ — ни поплакать, ни посмѣяться.

Глупый (худой) пень свѣчаетъ, умному (хорошему) не развѣчатъ.

Одинъ дуракъ, а умныхъ пятерыхъ ссорить.

Дуракъ въ воду камень закинетъ, десятеро умныхъ не вытащатъ.

Дуракъ закинетъ, а умный доставай.

Однимъ камнемъ много горшковъ неребьешь.

Дуракъ завяжетъ — и умный не развяжетъ.

Лѣниваго доплюсь, сонливаго добужусь, а съ дуракомъ ничѣмъ не развяжусь (а съ дуракомъ не совладаю).

Въ ворѣ, что въ морѣ, а въ дуракѣ, что въ прѣсномъ молокѣ.

Плутъ на закваскѣ (испеченъ), а дуракъ на прѣсной водичкѣ.

Дай, Богъ, съ умнымъ найти и потерять!

Не дай, Богъ, съ дуракомъ ни найти, ни потерять.

Съ глупымъ и найдеши — не раздѣлиши.

Лучше съ умнымъ потерять, чѣмъ съ глупымъ найти.

Лучше съ умнымъ въ аду, чѣмъ съ глупымъ въ раю.

Дай, Богъ, недруга, да умнаго; а друга, да дурака — малячешься съ нимъ.

Съ пьянымъ подъ ручку — хмельнымъ назовутъ, а съ глупымъ въ рѣчи — дуракомъ почтутъ.

Дуракъ, кто съ дуракомъ свяжется.

Отъ чорта крестомъ, отъ медвѣдя пестомъ, а отъ дурака — ничѣмъ.

Съ умнымъ сочтешься, а дурню — хоть подари, да прогони!

Отъ дурака, хоть полу отрѣжь, да уйди!

Дай шальному дорѣгу! Дай дураку просторъ!

Дураку, что большому чину, вездѣ просторъ (вездѣ дорѣга).

Отъ дурака, плюнь, да отойди!

√ Ни на мѣру, ни на вѣсъ, а у всѣхъ людей есть (Умъ).

Чѣмъ напередъ ходимъ? (Думой).

Когда дуракъ уменъ бываетъ? (Когда молчитъ).

Память — поминъ.

Будешь во времени — и насъ вспомни!

Дай, Богъ, сказать, да не солгать! Дай, Богъ, память!

И старикамъ не въ память. До отцовскихъ памятей (давно).

Давно — не причина (не оправданіе). Тѣмъ не правъ, что давно.

Память въ темени, мысль во лбу, а хотѣніе въ сердцѣ.

Ломать голову. Надервать память.

Такъ вотъ на умъ и вертится. Въ головѣ (на памяти) захлестнуло.

Вотъ былъ на памяти, да выскочилъ.

Не будь грамотень, будь намятенъ!

Не будь торопливъ, будь намятливъ!

Чертовы грабли! (сказалъ семинаристъ, когда насту-

пилъ на нихъ, и онѣ его ударили по лбу; а то и не зналъ, какъ ихъ по-русски назвать).

И не грамотень, да памятенъ. И безтолковъ, да памятливъ.

Тридцать лѣтъ, какъ видѣлъ коровій слѣдъ, а молокомъ отрыгается.

Ему еще по лѣтошнему молоку вздрагивается.

По старой памяти, что по грамотѣ.

Онъ помнитъ еще царя Гороха (царя Мамаю и всю кротость его).

Намотай себѣ это на усъ! Намотай на усъ кольцою!

Надо бы ему зады напомнить (или: протвердить).

Засѣки (заруби) на бирку (на носъ).

Это надо въ трубѣ мѣлкомъ (уголькомъ) записать.

Пини на водѣ, на пескѣ и пр.

Считать на умахъ (т. е., на память, не по счетамъ и не на бумагѣ).

Живъ буду — не забуду. До вѣку помнить стану.

Раскинуть умомъ-разумомъ.

Помни своихъ, не забывай нашихъ!

Добро помни, а зло забывай! Дружбу помни, а злобу забывай!

Кто старое вспомянетъ, тому глазъ вонъ.

Тому тяжело, кто помнить зло.

Не поминай лихою, а доброю — какъ хочешь!

Всѣ бѣсы въ воду — и пузыри вверхъ.

О волкѣ помолвка, а волкъ и тутъ.

Не тѣмъ будь помянуть (говори о комъ недоброе).

Кто вспомянетъ (когда икнется)? Свинка за уголю.

Брюхо — злодѣй: стараго добра не помнить.

И отца мать забудешь, а вѣсть не забудешь.

Тюхъ-тюрюрюхъ, тюрюрюшеньки, а гдѣ-то теперь мой душеньки?

Кто вѣсть и чтаетъ, память зачитаетъ.

Дали память, что до новыхъ вѣнниковъ не забудеть.
 Не запомнить свиный полѣна: не забыть ей, гдѣ поѣла
 (не запомнить, здѣсь, не забыть).
 Отбить кому память. Ему послѣднюю память отшибло.
 Сшибся съ памяти. Съ толковъ сбился.
 Память намозолилъ, все перезабылъ.
 Иванъ непомнящій (родства родины, т. е., бродяга).
 Забылъ, что женился, да и пошелъ спать на сѣнникъ.
 И того не помню, какъ крестился; а какъ родился,
 совсѣмъ забылъ.
 И то забыли, что вчера съ говорили.
 Безпамятливъ, что кукушка. Куринная память.
 У него дѣвичья (женская) память.
 Дѣвичья память, да дѣвичей стыдъ — до порога
 переступила — и забыла).
 У меня (у него) голова, что рѣпето.
 Хоть лобъ взрѣшь, ничего не помню.
 Что ни лучшей пирога въ печи забыла.
 Что не воротить, про то лучше забыть.
 Лихо избудешь, всю кручину забудешь.
 И крута гора, да забывчива (и лиха бѣда, да сбывчива)

ТОЛЕЪ — БЕЗТОЛОЧЪ.

Перекрестись, да выснись!
 Макару поклонъ, а Макаръ на семь сторонъ.
 Началъ духомъ, а кончилъ брюхомъ (Галат. III. 3).
 Въ бѣдѣ сидить, а бѣду курить.
 Зачалъ за здравіе, а свелъ за упокой.
 По церковному занѣлъ, да на пласовую свелъ.
 Панихиду пѣли, а кутья не ѣли.
 Не до обѣдни, коли много бредней (искажена: коли
 Даль. Пословицы. I.

много обрядни, хлопотъ, стряпни по хозяйству, какъ видно изъ слѣд.):

Либо обрядню водить (быть хозяйкою), либо къ обѣднѣ ходить.

Давидъ молится да плачетъ, а Саулъ веселится и свачеть.

Холоду не любить, а въ жару не спать.

И жарко, и зябко, и холодно, и парко, и костоломно.

Когда ржи немного, толки пшеницу, да пеки паленицу!

Бѣшь пироги, а хлѣбъ впередъ береги! (Безтоlochъ мнимая: проживай такъ, чтобы всегда про нужду оставалось).

Бѣхаль не путемъ, погоняль не кнутомъ.

Бѣхаль не путемъ, погоняль кулакомъ: куда ни поѣдетъ, семи верстъ не доѣдетъ.

Ни въ дышло, ни въ оглоблю. Ни въ корень, ни въ пристяжку.

Бѣхаль къ Ѳомѣ, а заѣхаль къ кумѣ.

Бѣхаль въ Казань, а заѣхаль въ Рязань.

Ты ему ложки, а онъ тебѣ ложки.

Одна врала, другая не разобрала, третья по своему переврала.

Ты на безменъ, а онъ съ аршиномъ.

Ты ближе къ дѣлу — а онъ про козу бѣлу.

Ты ему вдоль, а онъ поперекъ.

Разстилай ему вдоль, а онъ мѣряетъ поперекъ.

Что больше натягивать, то скорѣе лопнетъ.

Съ концовъ обрѣзалъ, а въ середкѣ ничего не оставилъ.

Съ концовъ зубами натянулъ, въ середкѣ лопнулъ.

Влошка банюшку тонила, вошка нарилася, съ полку ударилася.

Кошка въ лукошкѣ ширинки шьетъ, котъ на печи сахаръ толчетъ.

Ѣхалъ лѣтникомъ, а своротилъ на зимникъ.

Ѣхалъ дорогою, да верть цѣликомъ.

Саней нѣтъ, впрячи нечего, Ѣхать некуда — да поѣдемъ.

Поѣхали съ орѣхами, приѣдутъ ни съ чѣмъ.

Ѣхала кума, да невѣдомо куда. Поѣхалъ въ Крымъ по капусту.

Уклонися отъ зла, да купи козла!

Зимой съ бороной, а лѣтомъ въ извозѣ.

Горой—водой, а лѣсомъ—парусомъ.

Толки воду до мелкой пыли! Толки воду, чтобъ пыль шла!

Воду толчешь? «Толку». А пыль идетъ? «Нѣтъ». Толки еще.

На ступѣ струны (шерстобитной) не перебивай!

Доить шибко, да молоко жидко.

Ударить бобра — не видать добра.

Ударила погода—началась молотьба.

Онъ пишетъ черезъ Югъ ну Маткому (т. е., околицей, рѣка Югъ Черепов., Маткома Пошехон. уѣзд.).

Ни везеть, ни ѣдетъ. Ни мычить, ни телиться.

Ни начала, ни конца, ходи какъ вкругъ кольца.

Ни ползеть, ни лѣзеть, ни вонъ нейдетъ.

✓ Ни то, ни се. Ни туда, ни сюда. Ни взадъ, ни впередъ.

Ни вонъ, ни въ избу. Ни идетъ, ни ѣдетъ. Идетъ не идетъ, ѣдетъ не ѣдетъ.

Ни изъ короба, ни въ коробъ. Въ коробъ не лѣзеть, изъ короба нейдетъ, и короба не отдаетъ.

Ни санá, ни манá нѣтъ (т. е., ничего, вѣроятно съ татарскаго: ни тебѣ, ни мнѣ. Каз.).

Одинъ про Оому, другой про Ерему.

Не грози, Кузьма, не дрожить корчма.

Болишь бокъ девятый годъ, не знаю которо мѣсто.
Богъ мой, Богъ, болитъ мой бокъ девятый и пр.

Дома ль хозяинъ? Собака дома, а хозяинъ привязанъ.
Тѣнти-брѣнти—коза въ лентѣ.

Ставь на лавку, да въ полъ головой.

Пеки блины! «Рада бь пекла, да нѣтъ мукі». Ну,
нѣтъ мукі, такъ и такъ пеки.

Догадливъ крестьянинъ—на печи избу поставилъ.

Сбиться съ пахвы, съ панталыку, съ толку.

Очертя голову. Сбухты барахты. Торчмя головой.

Поеть куролесу (Греч. Господи помилуй), а песеть
аглилюю.

Шиворотъ навыворотъ, вонъ на тараты.

Пореть горячку; понесъ, закусилъ удила.

Мечется, что угорѣлая кошка.

Бьетъ не по дѣлу, учитъ не по уму.

Пошла стряпня, рукава стряхня.

Мужъ куеть, жена дуеть, —что-то будетъ.

Самъ куеть, жена дуеть, —да Богъ вѣсть, что
будеть.

Шипить да дуеть—что-то будетъ.

Не ставь наши сѣти булдыремъ (ставь высокии те-
ремомъ)!

Не торопися ткать, посмотри въ бердо!

Безтолково село, такъ не по что въ него.

Куда торопишься? Всеодно тебѣ здѣсь нечего дѣлать—
посиди!

Заведи сперва хлѣвину, а тамъ и животину!

Когда рожь, тогда и мѣра.

Не надѣйся на счастье: не купи коня хромаго!

Не все лови, что плыветь! Не все уди, что влюеть!

Не купи на сто, а купи на стать!

По дѣлу и совѣтъ держать.

— Дикая собака на вѣтеръ ласть. Вольно собакѣ и на
владыку брехать.

Хлопотъ полонъ ротъ. Съ сука на сукъ (т. е. прыгаетъ), а все недосугъ.

Какъ куры бродяты. Какъ слѣпень снуесть.

Скачетъ просвирня за церковью: людямъ не видно, ивъ Богу въ честь.

Скачетъ баба задомъ и передомъ, а дѣло идетъ своимъ чередомъ.

Стой, не бѣжи: укажи рубежи! Стой не бѣги, подай мои пироги!

Не смѣйся, ибги-тѣ свѣся: подожди, да и говори (да и подожди)!

Это не резонъ: изъ гвардіи, да въ гарнизонъ.

Не о томъ рѣчь, что виноватаго съчь, а о томъ, гдѣ онъ

Не про то говорятъ, что много ѣдятъ, а про то, что мякишь съѣли, да куда корочку дѣли?

Не про то говорятъ, что много ѣдятъ, а про то, куда крошки (обѣдки) дѣвають.

Не про то говорятъ, что съѣли, а про то, что, куда дѣвали, чего не доѣли.

Не о томъ, что много въ печь, а о томъ, куда изъ печи идетъ.

Не въ томъ сила, что кобыла сива, а въ томъ, что не везеть.

Не въ томъ дѣло, что овца волка съѣла, а въ томъ дѣло, какъ она его ѣла.

А дѣло бывало: и коза волка съѣдала.

Рано (невѣстка) встала, да мало напярала.

Рано всталось, да мало наткѣлось.

Рано запрягли, да поздно поѣхалъ.

Рано осѣдлали, да поздно поскакали.

Толку вѣкъ — а толку нѣтъ. Вѣкъ мелемъ а посыпѣть не умѣемъ.

Доступали, что города, а избываютъ, что вѣрога.

Кучился, мучился, а упростилъ, такъ и бросилъ.

Пошло дѣло на ладъ, и самъ ему не радъ.

Пошло дѣло на ладъ: словно одинъ держитъ, другой не пускаетъ.

Дѣло не богато, да сдѣлано рогато. Не порато богато, да рогато.

Глазами гусей паси, голосомъ пѣсни пой, руками пряжу, пряди, ногами дитя качай (говорить въ пѣснѣ, вышедшая изъ татарскаго плону женка).

Одно дѣло дѣлай, а другаго не портъ.

Одно дѣло дѣлай, а отъ другаго не бѣгай!

Дѣла не дѣлай, а отъ дѣла не бѣгай!

На дѣло (на службу) не напрашивайся, и отъ дѣла (отъ службы) не отпрашивайся.

Кто ѣдетъ, тотъ не стоитъ; а кто стоитъ — не ѣдетъ.

Торчитъ себѣ, что торчокъ. Какъ торчило торчить.

— И самъ тонетъ, и другихъ тонить.

Я и такъ, я и этакъ, а онъ ни такъ, ни сякъ.

Воду варить — вода и будетъ. Воду толочь, вода и будетъ.

Что не варится, того и въ горшокъ не кладутъ.

Мѣху урѣзать, да мѣхъ же и платить.

Свой носъ рѣзать — свое лицо безчестить.

Шапку выигралъ, а кафтанъ проигралъ (изъ анекд.).

Подъ мѣсомъ видишь, а подъ носомъ нѣтъ.

Два только глаза, да и тѣ за носомъ.

Летаетъ хорошо, а садиться не умѣетъ.

Хорошо летаешь, да гдѣ-то сядешь.

Воровъ въ мѣсу сторожили, а они изъ дому выносили.

Въ избѣ стережетъ, а въ клѣти не вѣдаетъ.

Запремъ калачемъ, запечатаемъ пряникомъ.

Тащи корову на баню, травы много (изъ прибаекъ о Пошехонцахъ).

Прорубь высокая, такъ конямъ ноги подрубилъ (чтобъ напоить).

Изъ колодца выкинуло, соломой затушили.

Три коровушки есть, отелятся — будетъ шесть.

Деревня велика, да доходу нѣтъ.

Худо сѣно — половина травы. Много травы, да мало сѣна.

Что за сѣно — одна сухая трава.

Невидалъ — корову купилъ: будетъ ли на лѣто трава?

Щеголь-собака: что ни годъ, то рубаха; а поутрамъ и смѣны нѣтъ.

Корми съ осени коровъ сытнѣе, весна будетъ при-быльнѣе.

Когда на охоту (въ поле) ѣхать, тогда и собакъ кормить.

Когда коней сѣдлать, тогда овсянку заваривать.

Не торопись ѣхать, торопись кормить.

Не кони везуть, овесъ везеть. Не лошадь, а кормъ везеть.

Не выедемъ доить корова, а рыломъ (т. е., кормомъ).

За каждую выть да руки мыть (выть — пора ѣды).

Не ощищывайся, дома отряхнешься.

Аршинъ на кафтанъ, да два на заплата.

Идетъ мимо кровати, спать на полати.

Узда дороже лошади. Провза дороже товара.

Алтынная кошка полтинную часть тянетъ.

За семь верстъ киселя ѣсть. За море по еловы шишки.

Изъ пушки да по воробьямъ. По горностаикѣ съ облавой.

За мухой — не съ обухомъ, за комаромъ — не съ кнутомъ (съ топоромъ).

За мухой не угоняешься съ обухомъ.

Не въ коня кормъ тратить (травить).

День иноходить, а два со двора не сходить (о щегольской лошади, негодной въ работу).

День мечется, другой бѣсится, третій на карачкахъ лазить.

Изъ бани идти — чешется, а изъ кабака не шатается.

По утру нѣжится, а по вечерамъ бѣсится.

Въ домѣ ворочаетъ, какъ лукавый въ болотѣ.

Меньше строй, да чаще крой! Сверху крой — съ боку не потечеть.

Застроенъ теремъ, да не достало бревенъ.

Есть на чемъ ѣхать, да нечего ѣсть (да некуда).

Молебень пѣть, а пользы нѣть.

Семеро воротъ, да всѣ въ огородъ.

И отливали, и отдували, и на полоть клали — а легче нѣть.

Бъ зяблomu лицу да снѣгъ подсыпашь.

Мерзлой рожѣ да мятель въ глазá.

Не тѣмъ моются, чѣмъ мараются.

Огонь масломъ не тушатъ. Не съ огнемъ къ пожару соваться.

Что мнѣ прастъ, коли готового страсть?

Не пехай, что само катится.

Не подбивай клинъ подъ овсяный блинъ: поджарится, самъ свалится.

За чѣмъ мягко стлать, коли не съ кѣмъ спать?

Начто траву сѣять, коли сама растеть (отвѣтъ мужиковъ)?

Не въ лѣсъ гонять, а изъ лѣсу.

Сколько воду ни нить, а пьяну не быть.

Отъ дождя да въ воду. Отъ воды не въ огонь.

Отъ дождя не въ воду; отъ огня не въ полымя.

Изъ огня да въ полымя.

Утопшій нить не просить.

Спроси у вѣтра совѣта, не будетъ ли отвѣта?

Пускай голосъ по вѣтру: хотъ толпу нѣтъ, нив далече
унесеть.

Голова у ногъ ума не просить. За совѣтомъ — не въ
рынокъ идти.

Хлѣбъ за брюхомъ не ходить. Если къ лошади не
ходятъ.

Рѣшетомъ въ водѣ звѣздъ ловить.

Лѣсомъ шель, а дровъ не видалъ. Въ Римѣ былъ, а
папы не видалъ.

Въ кунсткамерѣ былъ, а слона не видалъ (не за-
мѣтилъ).

По избѣ ходить, а дверей не найдеть.

Изъ-за лѣса стоячаго не видать лѣсу лежачаго.

Съ малинника лыки не велики, да ягоды сладки а съ
малинника лыкъ надерешь, да ягодъ въ ротъ не возь-
мешь.

Иглою дороги не мѣряютъ.

Мѣряла старуха клюкой, да и махнула рукой (о разч.
стоянн).

Сѣялъ — не смѣрялъ, ѣлъ — не считалъ.

Не было у бабы писку, такъ купила шелудивое порося.

Не знала баба горя, купила (родила) баба порося.

Купилъ, лихо за свои деньги (гроши).

Копилъ, копилъ, да бѣду и купилъ (да чорта и купилъ).

Денегъ накопилъ, да дури накупилъ (да чорта и ку-
пилъ).

Давно занялъ грошъ на перевозъ, да некуда ѣхать.

Не учись пиво варить, учись солодъ растить!

Не учись пиво пить, учись деньги конить!

Горевать во что пиво сливать: ни носудинки, ни браги.

Деньги дѣвать некуда, кошелька купить не на что.

Чортъ стригъ свинью — визгу много, а шерсти нѣтъ.

Худое колесо больше (лучше) скрыпнеть.

Шелудиваго брить — не лучше ль опалить?

Здравствуй, плѣшивый, не припали волосъ!

Чѣмъ срывать кочку, лучше объѣхать.

Безтолковаго учить — только трудить.

Ему не втемяшешь этого въ голову. Ему въ башку
этого не вдолбишь (и клиномъ не вобьешь).

Аль тебѣ въ лѣсу лѣсу мало? Аль въ людяхъ людей
нѣтъ?

Въ лѣсу дровъ не нашель. Изъ-за лѣса дерева не ви-
дять.

Ходить, какъ въ лѣсу (т. е., не опознается).

Ходить, какъ пальцы растерявши.

Въ водѣ по горло, а пить просить. Стоить у воды, а
пить просить.

По хлѣбу ходить, а хлѣба нѣтъ. По хлѣбу ходить,
да хлѣба не ѣсть (т. е., коли кому довѣренъ надзоръ).

Просить осетръ дождя, въ Волгѣ лежа.

Въ лѣсъ дровъ не возятъ, въ колодезь воды не льютъ.

Рукавицъ ищеть, а двои за поясомъ.

У нашего у Фали рукавицы спали.

Читаетъ книгу, а видитъ фигу.

Въ воскресенье ореть, а въ понедѣльникъ кобылы
ищеть.

Безъ складу по складамъ, безъ толку по толкамъ.

Въ пожаръ квартиру не разводять.

Перегоняетъ съ мѣста на мѣсто, какъ лѣшій зѣбря.

Не почто тутъ съ ножомъ, гдѣ топоръ заложенъ.

Послѣ скобеля топоромъ, послѣ полотенчика онучей.

Ѣшь съ голоду, а люби смолоду.

Отъ добра худа (добра) не ищутъ.

Много пѣту, да мало проку. Много толковъ, да мало
толку.

Много шуму (крику), мало преку (толку).

Стой, батальонъ — пуговку нашель! Маршъ, маршъ —
безъ ушка!

Всѣ люди на коняхъ, а конный пѣшь.
 Всѣ люди, какъ люди, одинъ чортъ въ колпакѣ.
 Добро того бить, кто плачетъ, а учить, кто слушаетъ.
 Пронялъ, какъ плетью по водѣ.
 Ни пьянаго молитва, ни голоднаго постъ.
 Нѣмому рѣчь, нагому гулянье, голодному гусельки.
 Кой день прошель, тотъ до насъ дошелъ.
 Ни глазъ подъ бровями, ни ушей за висками, ни
 языка за щеками.

Не столько намолотилъ, сколько цѣномъ голову на-
 колотилъ.

До того ль намъ было (бабамъ, на пожарѣ): а мы,
 подхвативъ животы, да ну выть.

Соваться (метаться) во всѣ углы.

Пришла кума, такъ сядь; а почто пришла? «Да такъ.»

Челомъ кумѣ: сядь; почто пришла? «Такъ».

Не мѣшай грибамъ цвѣсти! Не сгоняй щуку съ яицъ!

Спасибо на парку, не бывши на полку.

Челомъ, а невѣдомо о чемъ.

Всякое брашно гортань разсудить.

Зубы разжуютъ, языкъ разбереть.

Который часъ ударить, тотъ и считаемъ. !!!

Сколько ударить, то и сочтемъ.

Фомка не помѣха, и при немъ споемъ.

Слонь добро къ слову, а ладья — къ перевозу.

Пара: куликъ да гагара. Парочка: свинья да ярочка.

Всякому встрѣчному и поперечному.

И глядѣть тошно. И не глядѣлъ бы. Инно одурь бе-
 реть. Плюнь да отойди!

Всѣ люди, какъ люди, а мы — какъ мыслѣте.

Знаешь ты съ рѣдкой десять (Тамб. т. е., ничего
 не смыслишь).

Не смыслить ни бельмеса, а суется бѣсомъ.

Не смыслить Вавила ни уха, ни рыла.

Парень-то торовать, да дѣла не зна'тъ.

Не по разуму рвеніе. Охота смертная, да участь горькая.

Пятое колесо въ телегѣ (переводная).

Не къ рожѣ румяна, не къ рукамъ пироги.

Переливать изъ пустаго въ порожнее. Меледу меледить.

Въ рѣшетѣ воду носить. Воду толочь. Строить водотолчу.

Ведрами вѣтра не смѣряешь. Солнышка въ мѣшокъ не поймашь.

Мрежею души не ловятъ.

Какъ въ грязь кинулъ. Какъ въ воду утопилъ. Какъ въ яму бросилъ.

На яму не напасешься хламу.

Какъ псу (мерину) подъ хвостъ (безъ пользы). Какъ въ бездонную кадку.

Не подъ тотъ уголъ клинъ колотишь.

Воду варить, вода и будетъ. Отъ воды навару не будетъ.

Чего не варить, того нешто въ горшокъ класть.

На кукушкиныхъ яйцахъ не высидишь цыплятъ.

Молоть вздоръ. Городить чуху, ченуху.

Ни складу, ни ладу, ни толку. Ни ладовъ, ни толковъ.

Хлопать глазами. Хлопать ушами.

Межь глазъ носъ пропалъ. Межь глазъ деревня сгорѣла.

Одинъ мутить, другой прѣсноводить (верховодить).

Дѣло толковано, что сивая подкована; надобно толковать, какъ бы карую подковать.

Не по горю плачутъ, отъ горя.

Бай, бай, да и молви. Города, города, да выгораживай.

Дѣло толкомъ красно.

Говори все: и какова собою трава, и на что пригодна.

Знаеть толкъ, какъ слѣпой знаетъ бѣлое молоко, пощупавъ гуся. (Вожатый похвалился, что похлебалъ молока; а какое оно, спросилъ слѣпой: «Сладкое, да бѣлое.» А что такое бѣлое? «Какъ гусь.» А что такое гусь? Вожатый согнулъ руку костьюемъ: «Вотъ такой». Слепой ощущалъ и понялъ, что такое молоко).

Безтоlochъ да памятливъ.

Жди толку, положи зубы на полку!

Добрый песь на вѣтеръ не ласть.

Стрѣлять на вѣтеръ. Стрѣлять холостыми зарядами.

Луканька (бѣсъ) хвостомъ покрылъ (когда ищешь вещь, а она передъ тобой).

Кто раньше всталъ, да палку взялъ, тотъ и капралъ.

Не умѣшь шить, такъ не пори! Ни шьеть, ни пореть.

Шей да пори: не будетъ глухой поры.

«Окуля, что шьешь не оттуля?» А я, матушка, еще пороть буду.

Широко растопырилъ, да вверхъ не поднимать.

Высоко поднимать, да снизу не подперъ.

Пошелъ черныхъ кобелей набѣло перемывать.

Пошелъ на собакахъ шерсть бить.

Сколько ни мой гагару (баклана), бѣлѣе не будетъ.

Орломъ комара не травятъ. Мыши зародомъ не задавишь.

На комара съ рогатиной. На комара съ кистенемъ; на таракана съ рогатиной.

За свинкой не съ ширинкой. За свинкой не находишься съ ширинкой (утирая ей рыло).

Корми пѣтуха сѣномъ. Щупаетъ пѣтуха, не будетъ ли яйца.

Еще не родилось, а ужь окрестилось.

Попалась ворона въ сѣть: попытаюсь, не станеть ли пѣть.

Знають всѣ, что кутью варять изъ гречихи.

Выше клотика не лазить (флотск.).

Вздоръ на вздоръ помножь, чепухой подложь, и вый-детъ ералашъ.

Съ нимъ не сварить пива; а сварить — не разопьешь.

Жилъ не жилъ, былъ не былъ.

Съ нимъ по-русски не стоворишь.

Ряжено промежкомъ, сойдено посмѣшкой.

И мято, и жато, да ничега не добыто.

Разверстали, да на прежнемъ и стали.

Ворочаеть, какъ чортъ въ болотѣ. Ломаеть дѣло, какъ лутошку.

Пошло, какъ кривое колесо.

Съ промыслу, да на лѣтнемъ ходу.

Скачемъ по пеньямъ, по кореньямъ (безъ толку).

Какъ черезъ пень колоду валить. Черезъ пень, черезъ колоду.

По мхамъ, по борамъ. По мхамъ, по болотамъ.

По мхамъ, по пнямъ, по кочкамъ, по болотамъ.

Во снѣ Бога молить (говорить вздоръ).

Ты ему самъ-семъ, а онъ тебѣ: самъ съѣмъ.

Въ углу палка стоитъ, оттого на дворѣ дождь идетъ (переводн.).

Ты какъ бы ближе къ дѣлу, а онъ — про козу бѣлу.

Толкуй, что откуль. Толкуй, да напередъ самъ разжуй!

Вяжи да путай, верти да кутай, мотай, да плутай!

Мужъ съ огнемъ, жена съ водою.

Пиши, записывай, набѣло переписывай!

Я про сапоги, а онъ про пироги. Кто шьетъ, а кто пореть.

Пустилъ возла въ огородъ. Бакъ волка въ хлѣвъ пу-
стить.

Я говорю про Ивана, а ты про болвана.

Ему говори про попа, а онъ про Емелю дурака.

Я говорю про попа, ты про попадю, а онъ про попову
дочку.

У насъ съ нимъ полтора разговора (всякъ свое не-
сетъ).

Рушай варѣно, да слушай говорѣно.

Про глухаго попа — не разбить колокола.

Стряпали про попа, а съѣлъ кто попалъ.

Мы греки, цесны человекѣ, купили рыбы для мы, а
онъ съѣлъ для я (дразнить грековъ).

Стали было къ вечернѣ звонить, да попадю не велить.

Не поглядѣвъ въ святцы, да бухъ въ колоколь.

Не поглядѣвъ въ святцы, да въ большой колоколь.

По ненастью лыко дралъ, по ведру лапти плелъ.

Свѣй хоть въ ненастье, да убирай въ ведро!

Дѣло по дѣлу, а судъ по формѣ.

Въ подрукавныхъ рукавицахъ за колодь не берись!

Не наслѣдишь по чернотопу, а по порошѣ.

Незагачивай, промолачивай (т. е., не вали безъ толку)!

Живемъ въ лѣсу, а дрова съ вѣсу.

Въ приданомъ печь топить, а въ своемъ въ церковь
ходить.

Вымѣнялъ слѣпой у глухаго зеркало на гусли.

Вымѣнялъ кукушку на ястреба.

Наѣлась собака травы, да не надолго (вырвало).

Тѣмъ не подспоришь, что пожиже растворишь (на
замѣсь больше поидеть).

Подъ гору вскачь, а въ гору — хоть плачь.

Ты его на берегъ, а онъ въ воду. Просится на бе-
регъ, а лѣзеть въ воду.

На льду не строятся. Ледяныя хоромы въ сказкахъ.

Не для лѣта изба рубится, для зимы.

Не изо рта носи, а въ ротъ!

Ему разжуй, принеси, да и въ ротъ положи.

Про одни дрожжи посылай трожды.

Толкуй, Фетяня Савишна, про ботвинью давишню.

— И-глядитъ, да не видитъ,

Что слѣпой по пряслу ходитъ (бродитъ).

Слѣпой зрячаго ведетъ (а зрячій ни стоитъ, ни идетъ)

Слѣпой курицѣ все пшеница. Слѣпому Емелѣ все жопейки.

Слѣпой слѣпому не указчикъ. Слѣпой зрячему не указчикъ.

Слѣпецъ слѣпца водить — оба ни зги не видятъ. ✓

Два Демида, да оба не видятъ.

Слѣпому давай дугу неписаную.

Нѣмой караулъ закричалъ, безногій на пожаръ побѣжалъ.

Толкуй больной съ подлѣкаремъ.

Толкуй Макарь съ пьяной бабой, а больной съ подлѣкаремъ.

Толкуй про сосновый, а еловый крѣпче (Въ Нижегуб. за Волгой, ель прочиѣ сосны).

Ты ему про дубовый, а ешь свое: осиноый крѣпче.

Толкуй съ глухимъ хоть до завтра!

Глухому крикни, а онъ говоритъ: обѣдни.

Глухаго бранятъ, а онъ говоритъ: къ обѣднѣ звонятъ.

Не то корова рычитъ, не то въ животѣ бурчитъ.

Съ бороной по воду поѣхалъ, а цѣномъ рыбу удить.

Топоръ обуваетъ, топорищемъ подносывается.

Суетливъ больно: обувшись парится.

Одна нога въ лантѣ, другая въ саногѣ. Одна нога обута, другая разута; а кабы третья была — не знаю, какъ бы пошла.

На праву руку, на лѣву сторону. На правый бокъ, на лѣву сторону.

Засуновъ (засуздай), кобылу подъ хвостомъ!

По чаркѣ говядины, по фунту вина (солдатск.).

Стопу денегъ, да рѣшето вина. Рѣшето вина и вязанку денегъ.

Который часъ? Ячный квасъ. Сколько минутъ? И ковшикъ тутъ.

Который часъ? Первый послѣ давшняго.

Сколько (часовъ) било? Одинъ билъ, два держалъ (отвѣчалъ Нѣмецъ, котораго наказали).

Здравствуй, свать! «Да по дрова поѣхалъ».

Что везешь? «Сѣно». Какое сѣно, вѣдь это дрова? «А коли видишь, такъ что спрашиваешь?».

Здорово, кума! «Да на рынокъ былъ». Не какъ глуха? «Кунила пѣтуха (потроха)». Прощай, кума! «Пять атынь дала».

Осдулъ, что губы надулъ? «Да кафтанъ прожегъ». Зачинить можно. «Да иглы нѣтъ». А велика дыра? «Да одинъ воротъ остался.»

Полы коротаешь, да плеча латаешь.

Можно поправить, да будетъ хуже.

Чулки новы, а пятки голы.

Помочь не устать, такъ падо дѣло знать.

Не козырий подъ ясли, не убьешь масти.

Ни въ сукъ, ни въ нень (въ корень).

Ни въ бокъ, ни въ жохъ, ни въ плочку (отъ конанья, въ игръ въ бабки).

Въ анбаръ, по муку; а онъ: въ баню, по клюку.

Ему о дѣлѣ, а онъ: приходи на педѣлѣ.

Спрашиваютъ китайки, а разбираютъ кумачи. (т. е., покупатели).

Въ зубъ рубить, а въ замокъ пригоняетъ (плотник.).

Кто въ лѣсъ, да по дрова; кто рубль, кто полтора.

Даль. Пословицы. I.

Кто кричитъ аманъ, а кто атланъ (т. е., кто сдается, пощады просить, а кто на конь садится).

Одинъ у р а кричитъ, другой к а р а у л ь.

Сѣдай порты, надѣвай коня!

Топчется на одномъ мѣстѣ, какъ тетеревъ на току.

Ну-ну! а самъ ни съ мѣста. Стоючи на мѣстѣ, ночь пронукали.

Какъ на польскомъ сеймѣ (шумъ и безтолочь).

Гдѣ двѣ бабы, тамъ суёмъ (сеймъ? или отъ со-нимать-ся, схватиться, схватка); гдѣ три, тамъ содомъ.

Двое плѣшивыхъ за гребень дерутся.

У мертвыхъ пчелъ меду захотѣлъ.

Въ рамень (чернолѣсье) по сосновыя шишки.

Зайца на барабанъ не выманишь.

Маланьны сборы (или: счеты, т. е., безтолковы).

Я влѣзь, и онъ въ лѣсь, я завязъ, и онъ завязъ (игра словъ: влѣзь и въ лѣсь, завязъ — засѣлъ, и за вязъ — дерево вязъ).

Такъ-то такъ, да вопъ-то какъ? (спросилъ мужикъ, изладивъ борону въ избѣ, и увидавъ, что она въ дверь не лѣзетъ).

Пошелъ козелъ по лыки, коза по орѣхи (т. е., ни толку, ни ладу, ни конца дѣлу).

Гдѣ шатался? — На базарѣ, все про француза слушалъ! — Что жъ? — Да далече стоялъ, не слышать было (1812 г.)

Ходилъ за дѣломъ, а пришелъ съ бездѣльемъ.

Ходилъ (ѣздилъ) ни почто, принесъ (привезъ) ничего.

Пошелъ завтра, пришелъ вчера.

Какъ колѣшка въ прорубѣ болтается (о человѣкѣ праздномъ).

Искать вчерашняго дня. Вчерашняго дня ищетъ, а онъ ушелъ,

Заруби деревомъ на желѣзѣ! Помѣть на ногтѣ!

Всѣ кузни исходилъ, а не кованъ воротился.

Иди туда, невѣдомо куда; ищи того, невѣдомо чего.

Увидишь своихъ, кланяйся нашимъ.

Пришелъ кто-то, взялъ что-то; пошелъ бы за нимъ,
да не знаю за кѣмъ.

Бѣчи за нимъ, да не знать за чѣмъ. Надо бѣ гнать,
да не зпать куда.

Пошелъ такъ, а попалъ въ кабакъ.

Тотъ-воно женится, ту-воно беретъ; а я бы и не зналъ,
да мнѣ тотъ-воно сказалъ.

Увидалъ, что на уткахъ озеро плаваеъ.

Утки летѣли, гуси летѣли, коровы летѣли, козы ле-
тѣли (игра, гдѣ въ слѣдъ за однимъ, всѣ поднимаютъ
руки, коли что летное летить, а за ошибку даютъ окупъ).

Деревня переѣхала поперекъ мужика.

На морѣ овинъ горить, по небу медвѣдь летить. √ √

Лодка безъ набоевъ (бортовъ), ботня (челнокъ) безо
дна.

Сверху небо, снизу земля, а съ боковъ-то ничего
нѣтъ: оно и продуваеъ (объясненіе матроса, отъ чего на
морѣ вѣтеръ бываетъ).

Курочка бычка родила, поросенокъ яичко снесъ.

Свинья ваша нестрая — сыну моему мать крестная;
сынъ мой женится, такъ отпустите ее въ свахи.

Жаба у рака гнѣздо отбила.

Поросенокъ яичко снесъ, курочка обьягнилась.

На дубу свинья гнѣздо свила, а овца пришла, яйцо
снесла.

Комаръ парню ногу отдавиль.

Бѣды натвориль, шуку съ яницъ согналъ.

Двѣ лошади бѣлыя, третья голая.

Меришь гнѣдь, а шерсти на немъ нѣтъ.

Ворота пестрыя, собаки новыя, окна соломенны, крыша
волокомъ.

Радуга ушатъ воды выпила (пзъ прибасенки).

Однажды шель дождикъ дважды.

Семь рѣкъ осушила, холста не смочила.

Спросилъ бы у гуся, не зябнуть ли ноги.

Поднояшьте гуся на морозъ.

Подкуй козла: лошадинъ легче. Пришей кобылѣ
хвостъ!

Холмъ высокъ, а все песокъ — безъ подковъ не
взойдешь.

Безъ толку молятся, безъ мѣры согрѣшаете.

Въ рай просятся, а смерти боится.

Смерти боится, въ рай просятся, а въ адъ лѣзутъ.

Снялъ голову съ плечь, да положилъ за пазуху, такъ
и цѣла будетъ.

Будто голову за пазушку схоронишь.

Взялъ голову подъ мышки — и правъ.

√ Снявъ голову, по волосамъ не плачутъ.

Въ лѣсу живутъ, пенью Богу молятся.

Въ лѣсу живемъ, въ кулакъ жиемъ, пенью кланяем-
ся, лопатъ молимся.

Въ городѣ живешь, а колокольиѣ кланяешьсяю.

Поле въ три перекаива, а онъ гонца шлетъ.

Не почто гонца, гдѣ рукой подать до конца.

Сашка, позови Машку; Машка, подай платокъ — а
платокъ подлѣ боку.

Претить, а въ горло летить. Ымъ неволькой — а
еще бы столько.

Богатому воровать, а больному въ присядку плясать
(кстати).

Корона реветъ, медвѣдь реветъ; а кто кого деретъ,
самъ чортъ не разберетъ.

Быкъ реветъ, корова реветъ; а кто кого бодеть, самъ чортъ не разбереть.

Корова телится, а быкъ реветъ.

Корова родить, а у быка хвостъ болить.

Чѣмъ быку реветъ, такъ телега скрипитъ.

Чѣмъ было салу (волу) рычать, анъ телега скрипитъ.

Люблю сѣрка за обычай: хотъ не везеть, да ржетъ.

На одной недѣлѣ четверга четыре, и деревенскій мѣсяцъ съ недѣлей десять.

✓ Семь пятницъ (семь праздниковъ) на недѣлѣ. ✓

На всякой недѣлѣ по три пятницы.

На одномъ дню семь пятницъ.

Нечего попусту въ плѣшь колотить.

Нечего дѣлать, такъ на морозъ плѣшивыхъ поминаеть (поиѣрье, что на двѣнадцатой плѣши морозъ лопшетъ).

Бѣхала кума — не вѣдомо куда.

Ходилъ три дни, принесъ (выходилъ) злыдни.

Пошелъ по солому, принесъ мякины.

Погониную послали, да примѣтъ не дописали.

Вавилонское смѣшеніе языковъ (безтолочъ, гдѣ другъ друга не понимаютъ).

Пошелъ посолъ нѣмъ, принесъ грамату неписаную (т. е., безтолочъ; но это въ тоже время загадка: голубъ съ вѣткой къ Ною).

Съ Богомъ думалъ (т. е., хорошо).

Охулки на руку не кладемъ. Онъ на свою руку охулки не положить,

✓ Наша дуда и туда и сюда (т. е., или на все годится, или двулична).

Хорошъ солодъ, хорошо и смолоть.

Булатъ рѣжетъ и желѣзо, и кисель.

Любо-дорого смотрѣть. Дѣло гладко, нить глядѣть сладко.

Это дѣло на зубу (прочно, твердо, надежно).

Такое сѣно, что самъ бы ѣлъ, да деньги нужны.
 Что твой бархатъ! Что твоя малина!
 Что дѣло, то дѣло. Толкъ да ладъ — тутъ и кладъ.
 Коротко да ясно, отъ того и прекрасно.
 Живеть и эта пѣсня для почину.
 Живеть старуха за бариномъ.
 Живеть Домка за Еремкой. Живеть дѣвка за пар-

немъ.

Гдѣ хлѣбно да тепло, тамъ и жить добро.
 Не надо и на Яикъ идти (такъ хорошо жить).
 Ладно — живеть, и не ладно — живеть.
 Говори, что ладно: бѣги, да падай!
 Таковъ, сяковъ, а все лучше приказныхъ дьяковъ.
 Лыки да мочалы, туда жь помчали (о уприжи).
 Худо — лычная пуга (кнутъ), а безъ нея и того

хуже.

Худа реминная плеть, а все лучше мочальной.
 Въ лѣтаномъ, да въ плѣтаномъ — худо, а хуже, какъ

латать нечего.

Плохо жить по ненастью, а въ вѣдро голодать и того

хуже.

Плохо, что нѣтъ праздничнаго, а плоше живеть, какъ

буднишняго не стаѣть.

Вѣдь не на базаръ, какъ ни навизалъ (т. е., не да-

лече ѣхать, ладно какъ-нибудь).

На базаръ, какъ ни навизалъ (т. е., на продажу, все

ладно).

Комкомъ да въ кучку — на крестьянску ручку.
 Въ лужѣ и самъ себя не признаешь. Въ лужу гля-

дѣться — и на себя не походить.

Лучше хромать, чѣмъ сидѣть сидѣть.
 Не осудишь и лапшицу, а прозѣнаешь — и воду хлѣ-

бнешь.

Съ лихой собаки хоть шерсти клочъ. ✓

Всѣхъ угодій къ одной половѣ не подберешь.
 Изъ двухъ золъ выбрай меньшее!
 Лучше воротиться, чѣмъ блудиться.
 Лучше—слава Богу, нежели—дай Богъ! Дай Богъ—
 хорошо, а слава Богу — лучше (есть лучше нѣта).
 Либо коня хорошаго держать, либо плеть.
 На свѣтъ съ худомъ худо, а безъ худа и вовсе худо.
 Не то худо, на что кривымъ глазомъ взглянулъ, а то,
 что худо и есть.
 То лучше всего, что есть у кого.
 Все хорошо, что есть; чего нѣтъ, то худо.
 Не къ лицу пироги разбирать, коли и хлѣба нѣтъ.
 Что хорошо, то хорошо; а что лучше, то лучше.
 Ниво не пьяно — и то грѣшно, ниво пьяно — грѣш-
 нѣй того; а нива не станеть — тошнѣй всего.
 Хороша кашка, да мала чашка. И сладко, да не сытно.
 Кривы дрова, да прямо горить.
 Хоть криво виригъ, да поѣхалъ такъ.
 Запрягъ прямо, да поѣхалъ криво. Запрягъ криво,
 да поѣхалъ прямо.
 Криво, да игриво; прямо, да упрямо.
 Не ладно скропѣ, да крѣнко спать.
 Худой (глупый) попь свѣнчасть, хорошему (умному)
 не развѣнчать.
 Не для пригожестна, для крѣности. Хоть не складно,
 да ладно.
 И не въ ладъ, да ладно. И не борно да задорно.
 Не складна челобитная складомъ, а складна указомъ.
 Будь хоть несъ (хоть чортъ), лишь бы ийца несъ.
 Худъ торжокъ, да не пусть горшокъ.
 Курій изба, да печь тенлі.
 У насъ, что ни попь, то и батька. Не попь, да обы-
 чаемъ добръ.
 Не долго думалъ, да хорошо молвилъ.

За одно: благо рука развернулась.

Хотя поздно, да навозно. Однимъ днемъ лѣто не опоздано.

Хотя изба елова, да сердце здорово.

Гоже не гоже, а на гоже-то похоже.

Истина хороша, да и правда не худа.

Одному на всѣхъ не угодить. И дуракъ на всѣхъ не угодить.

На всѣхъ угождать — самому въ дуракахъ сидѣть.

Ни тебѣ на людей, ни людямъ на тебя, не угодить.

И Богъ на всѣхъ не угодить.

На весь мѣръ (на всѣхъ) не угодишь.

На весь мѣръ и солнышку не угрѣть (не упечь).

Не солнышко, на всѣхъ не угрѣешь.

Не свой ножъ, не любой кусъ.

Не то хорошо, что хорошо, а то, что правно.

Когда хотѣлось, тогда и крихтѣлось. Когда хотѣлось, тогда и на умѣ вертѣлось.

Иной любить пона, иной понадю, иной попову дочку.

Кто горницу, а кто дворницу (хвалить, любить).

Для матушки княгини угодны дыни, а для батюшкина пуза надо арбуза.

Хоть гнило, да намъ мило. И гнило, да мило.

Чего не любишь, того и не купишь. Что полюбилъ, то и купилъ.

Что кому трѣбить, тотъ то и терсбить.

Кто не милъ тѣломъ, тотъ не милъ и дѣломъ.

Кому не пригляднись лицомъ, тому дѣломъ привробишься.

Поправится (полюбится) сатана, лучше яснаго сокола.

Не по хорошу милъ, а по милу хорошъ.

Товаръ полюбится, и умъ разступится.

Хоть Кузмишна, да не корыстна; и Ивановна да намъ надобна.

Что кому правно, то и забавно (то и любо).

На вкусъ, на цвѣтъ мастера нѣтъ.

Врешь, не то поешь; пой: «По мосту, мосту».

Нашего пономаря не перепономаривать статью (часть-говорка).

Прямаго нечего править, а править — испортить.

Можно поправить, да будетъ хуже.

Дурной хулить нехорошаго.

✓ Въ чужомъ глазу порошинку видишь, а въ своемъ-ленька не видишь.

Въ чужомъ глазу сучокъ великъ. Въ чужихъ рукахъ ломоть великъ.

Въ чужомъ глазу — порошинка великъ сучецъ; въ своемъ — и бревна не видать.

Отйдемъ, да поглядимъ, каково-то (хорошо ли) мы сидимъ.

Незнаемая прямизна наводитъ на кривизну у.

Большіе порядки доводить до безпорядковъ.

Проналъ Авдѣй отъ злыхъ людей.

Отъ лихаго зелья и порча живетъ.

Гдѣ худо, оттуда бѣгутъ добрые люди.

✓ Не летитъ пчела отъ меду, а летитъ отъ дыму.

✓ Худое житье: встань — побѣжи; а хорошее — лягъ, полежи!

Не гребень голову гладить (чесеть), а время.

Не гребень хохлеть, а хохлеть время. Сила во времени.

Сладокъ медь, да не по двѣ (ложки) въ ротъ. Сладокъ медь, да не съ члякомъ въ ротъ (члякъ — лагуль, дунлянка)

Дорога борозда къ загогу

Это нашему козырю въ (подъ) масть. Это нашему брату на руку.

Это нашего поля (бора) ягода. Одной руки пальцы.

Горница хороша, да окна кривы.

Палата бѣла, да дверьми утла (худая слава, слухи).

Добръ молодець, да есть норовець.

Шуба новá, да въ подолѣ дыра (да въ серединѣ дыра).

И на добраго коня бываетъ спотычка. И на добра коня спотычка живетъ. Конь о четырехъ ногахъ, да спотыкается.

Во всякомъ хлѣбѣ не безъ мякны.

Въ умолотѣ не безъ ухвостья.

И въ хорошей капустѣ гнилые кочни есть.

Нѣтъ дерева, на которое бы птица не садилась.

И въ Иерусалимѣ собаки есть.

Ни праведный безъ порока, ни грѣшный безъ покаянiя.

Во всякой избушкѣ свои поскрынушки (поклапушки).

Во всякой избушкѣ свои поскрынушки, а въ иной и двои.

Кому все не годится, тотъ и самъ не годится.

Кто говорить: «не годится», тотъ и самъ туда жъ.

Глуный осудить, а умный разсудить.

Снесивый не взглянетъ, слѣпой не разглядить, а умный не осудить.

Нѣтъ такой вещи, чтобы не пригодилась къ мѣсту.

Что не родится, то и не годится. Что гдѣ родится, тамъ и пригодится. Все что родится, то и годится.

Все на свѣтѣ годится: только то не годится, что не родится.

Все на свѣтѣ годится: только тотъ не годится, кому все не годится.

Что цѣло, то и годно въ дѣло.

Все годится, только не годится съ чортомъ водиться.

Пригодится ребитинкамъ на молочнишко.

Улица широка — инъ хорооводу просторъ.

Пашни меньше — простору больше; избы не крыты, да звонъ хорошъ.

Хлѣбца купить нѣ на что: съ горя чаекъ попиваемъ
(говор. о подмосковщинѣ).

Не станеть на одевку, нинь станеть на обутку.

Коли голова протухла въ рыбѣ, такъ ино плескъ еще
годень.

Не годится на лавку, нинь полежить подь лавкой.

Не годится Богу молиться, годится горшки покрыва-
вать (дразнить суздальскихъ богомазовъ).

Гдѣ выросла сосна, тамъ она и красна.

Старый мѣсяцъ тожь въ дѣло идетъ: Богъ на звѣзды
крошитъ.

Красному яблоку червоточинка не укоръ.

На здоровье, когда не скоромно!

Баня не заговѣнье (т. е., можно во всякое время).

Худое дѣло вездѣ поспѣло.

✓ Всякая небылица въ три года пригодится. ✓

! Хорошаго мало на свѣтѣ, а худаго всюду много.

На всякаго мѣрянина по семи жидовиновъ.

Много милости (въ людяхъ), а вдвое лихости.

У нашего коньца (корытца) ничего не добиться.

Посѣй хлѣбъ, уродится и куколь.

Не я полынь-траву садилъ, сама, окаянная, уродилась.

Чертополохъ, да осоть, отъ сосѣда къ сосѣду подь
тыномъ пробирается. Словно хрѣнь: не изведешь.

Есть чернецы и на Симоновѣ, да ими не хвалятся.

Доброе дѣло одно одного лучше, худое — одно од-
ного хуже.

Много худа на свѣтѣ, а нѣтъ хуже худаго разума.

Первое худо — худой разумъ (т. е., худая воля, ху-
дое дѣло).

Беззаконнымъ законъ не писанъ.

Зло злымъ исполнить.

Не дай, Богъ, никому въ палачахъ бытъ, — а нельзя
и безъ него.

Добрый Иванъ — и людямъ, и намъ; худой Иванъ — ни людямъ, ни намъ.

Отъ одного тухлаго яйца семеро мужиковъ бѣжало.

Лихо поминтся, а добро забывается. Лихое споро: не умереть скоро.

✓ Лихое долго поминтся, а хорошее скоро забудется.

Добро поминтся долго, а лихое вдвое.

Лихое зелье не скоро пойдетъ въ землю.

Хорошее лежить, а худое бѣжить. Доброе смолчится, а худое молвится.

Лобъ, или затылокъ (годно, или негодно; да, или нѣтъ, отъ приѣма рекрутъ).

Что не складно, то и не ладно.

То не складно, что шито (что скроено) не ладно.

Не годится водиться: матушка бить грозится.

Никому не мило, когда дѣло хило (гнило).

Худо лѣто, когда солица (сѣна) пѣту.

Худее дерево въ сукъ растеть.

Безъ голомени, не дерево (го л б м я, пенъ, лѣсна, бревно, дерево, отъ комля до разсохи, до сучьевъ).

✓ Труда много, а добычи мало.

Рано снарядилися, да поздно въ путь пустилися.

Рано встала, да мало напяла.

Немного меду въ пустыхъ вощинахъ.

Вощина — не соты, голдобня (болтовня) — не толкъ.

Изъ худаго хорошаго не сдѣлаешь. Вощина не соты, голдовня (болтовня) не толкъ.

Изъ пуста судна ни пьютъ, ни ѣдятъ.

Что дурно, что худо — все разное. Что хило, что гнило — все не годно.

На лѣченой кобылѣ немного наѣздишь.

Хоть вдвое, хоть втрое, а не споро худое.

Тутъ нечего портить, нечего поправлять. Тутъ ни испортить, ни поправить, а бросить.

Этого ни забѣлпать, ни закрасить.

Этотъ конь корму не стоитъ. Эта игра не стоитъ свѣчь.

Эта шуба не стоитъ вычинки. Овчинка вычинки не-
стоитъ.

Шуба прошивы не стоитъ. Сапогъ подметки не стоить.

Ударить было дурака, да жаль кулака.

Гнилаго болота и чортъ боится.

Худая трава изъ поля (съ корнемъ) вонъ.

Волчій зубъ и съ корнемъ вонъ (лишний зубъ, не на
мѣстѣ).

Обитый голикъ — въ печку.

Обитый вѣпникъ — только парня посѣчь, да и въ
печь.

Не можно исцѣлить, такъ лучше отрубить.

Не потрафлено, такъ прикинуто (т. е., не въ пору
снито, такъ отдается мастеру).

Поплевать, да бросить. Похваля, да подъ лавку.

То не соль, что не солить; то не клей, что не кле-
ить.

Волка на собакъ въ помощь не зови (т. е., неприя-
теля на друга)!

Бездонную кадку водой не наполнить.

На безпутной работѣ и спасибо нѣтъ.

Что мертвому ладанъ (та же польза).

Кчему бѣло умываться, коли не съ кѣмъ цѣловаться?

И доброе слово не уйметъ злаго.

Какъ въ стѣну горохъ (не льнуть). Какъ горохомъ объ
стѣну.

Будто на пусты лѣсы. Какъ на вѣтеръ.

Но сажѣ хоть гладь, хоть бей — все одно (все черно).

Аминемъ лихаго не избудешь. Моря пескомъ не засып
лень.

Худое нечего хвалить. Худое хвалить — неисправить.

Хорошо, да не играетъ. Хорошо да не очень (неболь-
но).

Хороша дудка, да не гудётъ (не дудить). Хороша
музыка, да не играетъ.

Оно бы и очень хорошо, да никуда не годится.

Онъ бы человекъ и очень хорошій, да никуда не го-
дится.

Изъ куля въ рогожу. Поправился изъ кулька въ ро-
гожку.

Изъ саней, да въ дровни. Съ полавочья, да въ под-
лабочье.

По зимѣ въ китайномъ, по лѣту въ дубленомъ.

За сохой въ саноггахъ, по селу въ лантяхъ, въ цер-
ковь босой.

Промѣнялъ тебенъки на войлочки (тебенъки, кожанья
боковыя лопасти у казачьяго сѣдла).

Пособили нужѣ, да сдѣлали хуже.

Ломоту хромотою исцѣляютъ (отбываютъ).

Чирья вырѣзываетъ, да болячки вставляетъ.

По живому мясу — хоть гладь, хоть скреби (т. е.,
все больно).

Въ мутные глазаі песокъ сыпалень.

✓Отъ горя бѣжалъ, да въ бѣду попалъ.

Отъ бѣды бѣжалъ, да въ другую попалъ.

Отъ бѣды бѣжалъ, да въ яму (омуть, пропасть) по-
палъ.

Изъ огня, да въ воду (въ полымя).

Изъ поповъ, да въ дяконы.

~ Изъ саногъ, да въ ланти. Переобуться, переобуть
кого изъ саногъ въ ланти.

Изъ хомута, да въ шлейку. Изъ хомута въ ярмо.

Изъ короба въ крошни, изъ терема въ овинь.

✓Изъ кобылъ, да въ клячи.

Отняли хорошее, да жалуютъ худымъ.

Соколъ съ мѣста, а ворона на мѣсто.

Хороша бы хлѣбъ-соль, да одиѣ корочки.

Славна Николавна, только подслѣповата. Федора, да чортъ ей радъ.

Ето ее возьметъ (невѣсту, или кто купитъ эту лошадь, или корову)? Развѣ изъ-за Вѣдомши, не вѣдавши (село Вѣдомша въ Заболотѣ, Переясл. уѣзда).

Выбираешъ выборыши, а выберешъ оборыши (обмѣныши).

Эти оборыши лучше выборышей.

Одинъ одного лучше (одинъ одного хуже). Словно на подборъ.

Пѣнку снять. Ужъ пѣнки сняты. Съ этого добра пѣнки не сымешъ.

Взойдетъ красно солище — прощай, свѣтелъ мѣсяць!

Таки-сяки вареннички, а все лучше галушекъ (южн.).

Маланка Акульку не выпередить.

Бывають и квартиры хуже лагеря (солд.).

И криво, и косо, и на сторону. Фикъ-фокъ, на одинъ бокъ.

Пошло — какъ кривое колесо.

Добредеть какъ Ханъ до Крыма (т. е., разбитый въ набѣгѣ).

Поскрынить, да дойдеть; а не дойдеть, такъ докатится.

Сзади, — Христа ради.

Какъ гнилой нень, подъ заступъ глядеть.

Стрель-брель, стрель-брыль (всякая дрянь, хламъ).

Не ахти миѣ (т. е., не слишкомъ хорошо). Изъ рукъ вонъ (душно).

Вещь вещи (дѣло дѣлу) рознь, а ниую (а иное) — хоть брось.

Вали Кострому въ Волгу (память изычества: Кострома — чучело).

Камень — не угодые, песь — не баранъ.

Поешь хорошо, а перестанешь — еще лучше.

Умный бы ты былъ человекъ, — кабы не дуракъ.

Похулить — грѣхъ, а похвалить — Богъ убьетъ.

Между слѣпыми и кривой король. Промежь слѣпыхъ и кривой въ чести.

Не у дѣтей (не при дѣтяхъ, у бездѣтныхъ) и сидни въ честь. (Переименована: не у дѣтей — т. е., у разумныхъ людей — и сидни въ чести),

На безрыбьѣ и ракъ рыба. Въ полѣ — и жукъ мясо.

И у жука рогъ, да пѣтушьяго бодня не стѣбить.

Ворона совѣ не оборона.

И то зубы, что кисель ѣдятъ.

Товаръ сгнилъ, такъ и хозяину не милъ.

Сурово, не гладко, и смотрѣть на него гадко.

У нашей свахи всѣ невѣсты непряжи.

Вашъ колоколъ, хоть разбей его объ уголъ. Данъ попу колоколъ, хоть разбей его объ уголъ.

Цѣлешенекъ, какъ колокольчикъ.

Эта мельница — только чорту табакъ молотъ.

Не мельница, а мутовка. Молотъ не мелеть, а только воду мутить.

Отъ твоего бобра никому нѣтъ добра.

✓ Онъ и весь-то пять рублей. Его и всего-то пять рублей купить.

За него рубль дать — передать.

За него грошъ дать — не додать, а два дать — передать.

Прибавка, что на четвертый калачъ.

Даромъ даютъ, да и съ придачей не берутъ.

Даромъ не берутъ, придачи дать не хочется.

Онъ изъ такихъ, что по 13-ти на дюжину кладутъ, да и то не берутъ.

По 13-ти на дюжину, да грошъ придачи.

Всѣхъ въ одинъ кулакъ сожми, такъ только то и выжмешь, что съѣдено.

Съ борку, да съ сошки (да съ сосенки).

Оба лучше. Оббе ряббе. Оба похуже.

Одинъ не годится, другой хоть брось, третій маленько похуже обонхъ.

Пригожествомъ свшья, умомъ надолба приворотная.

Нашъ Тарасъ не хуже васъ.

Леонъ не Леонъ, а изъ ряду не вонъ.

✓ Не стонгъ мизница его. Не стонгъ подметокъ его; въ подметки ему не годится.

Ты не достоинъ послушать его краемъ уха.

Ни рѣсту, ни дородства, ни видѣнья.

Лучшихъ нѣтъ, такъ хорошъ и этотъ.

✓ Все мы не годимся, а всѣ на свѣтѣ живемъ.

Людямъ не годимся, а Богу всѣ годимся.

Пошла старуха за молодуху. За маркитанта и блинникъ.

Въ коляскѣ триско, въ санихъ валко: ѣхать въ телегѣ.

Не ходи плясать кузовкомъ, ходи ребромъ!

Не гляди на меня комодъ, гляди розсынью!

Хорошо на хорошо—ровно медь съ калачемъ: а худо на худо — ровно съ похмелья батожьемъ.

Дяди Трифонъ — съ неба спиханъ.

У нашего Филата сына горбата. Что старый грѣбъ на болотѣ.

Хорошъ: кабы чуть получше, никуда бы не годился.

Посадить на лопату, да вынести за хату.

Лыками снитъ. Хуже ланотнаго лыка.

Желѣзнаго гроша не стоитъ. Ломанаго гроша не стоитъ.

Выѣденнаго яйца не стоитъ,

Много въ немъ блохъ. Хорошъ гусь,

Экой сахаръ! Хорошъ сахаръ! Сахаръ медовичъ.

Даль. Пословици. I.

39

Онъ не туда смотритъ (глядитъ); не тѣмъ смотритъ;
не такъ смотритъ.

Перваго десятка, да не первой сотни.

Я первой сотни, да не первой тысячи.

Дѣтина добръ: купилъ бы ему гробъ.

Одна душа, и та не хороша. Со всёмъ приборомъ са-
тана.

Съ нимъ водиться, что въ крапиву садиться.

Ни съ уха, ни съ рыла. Ни съ очей, ни съ рѣчей.

Ни ухомъ, ни рыломъ, ни очми, ни рѣчми.

Вода не вода, уха не уха.

Хороша у курицы хода, да переломлена (перешибена)
нога.

Отъ воронъ отстала, а къ навамъ не пристала. √ √

√ Отъ насъ отшатнулся, а къ вамъ не пришатнулся.

Постился, да въ воду и спустился.

Не годится ни въ мѣхъ, ни въ торока.

Ни сукъ, ни крюкъ, ни каракуля.

Ни везеть, ни ѣдетъ; ни везеть, ни погоняетъ.

Ни мычать, ни телестя.

Ни сытъ, ни голодень; ни тенья, ни холодень.

Все легче, не каждая капля капеть (сказалъ мужикъ,
укрывшись отъ дождя подъ бороною).

Не роди мать-сыра земля (т. е., не дай Богъ)!

Ему бы надо брюшко испоротъ, всѣ кишечки пере-
мыть, да межъ двухъ пальчиковъ пропустить (т. е.,
передѣлать на ново — таковъ онъ негодяй).

Ни въ честь, ни въ славу, ни въ доброе слово.

Ни Богу свѣча, ни чорту ожогъ (кочерга).

Ни иесь, ни хортъ, ни выжаецъ.

Ни къ Богу, ни къ людямъ (не присталъ).

Ни себѣ не гождь, ни людямъ не пригождь.

Ни Богу, ни людямъ, ни намъ, мужикамъ.

Ни въ городѣ Богданъ, ни въ селѣ Селифанъ.

✓ Ни въ городѣ порукой, ни въ дорогѣ товарищъ, ни въ деревнѣ сосѣдъ.

Жилъ не крестьянинъ, умеръ не родитель.

Ни въ рай, ни въ мѹку, ни на среднюю руку.

Живъ былъ — никому не досадилъ; умеръ — кобылу пересадила (т. е., тяжело было везти, дородень).

Жилъ — ни о чемъ не тужилъ; померъ — и о немъ не тужать.

Ни туда, ни сюда Фетинья. Ни Миша, ни Гринша.

Ни съ плечъ, ни на плеча. Ни изъ короба, ни въ коробъ.

Изъ короба нейдетъ, въ коробъ не лѣзеть, п короба не отдасть.

Ни въ хомутъ, ни на козлы.

Ни поскакать, ни поплясать, ни въ дудочку поиграть.

Ни въ дудочку, ни въ сопѣлочку.

Ни въ ширъ, ни въ мѣръ, ни въ люди.

Ни шить, ни распоротъ. Ни шеть, ни пореть.

Ни носить, ни бросить, а волокомъ волочить.

Ни складу по складамъ, ни толку по толкамъ.

Шутокъ не шутить, а дѣла не дѣлать.

Нечихнеть, а только морщится.

Съ него, что съ козла — ни шерсти, ни молока.

Идетъ нейдетъ, да и ѣдетъ — не ѣдетъ (т. тихо).

Идетъ восвать, да не хочетъ сабли вынимать.

Отъ одного берега отсталъ, а къ другому не присталъ.

Отъ берега отстанешь, къ другому не пристанешь.

ни такъ, ни сякъ и станешь.

Отъ друга отсталъ, а къ недругу не присталъ.

Отъ своихъ отсталъ, а къ чужимъ не присталъ.

Отъ русской отстали, а къ прусской не пристали.

Отъ русскихъ отсталъ, а къ пѣмцамъ не присталъ.

Туть отшатнулся, а туда не приткнулся.

Отъ чорта отсталъ, а къ людямъ не присталъ. ✓

Помогай Богъ и нашимъ, и вашимъ!
 Отъ меня отвелъ, а къ себѣ не привелъ.
 Она — ни вдова, ни замужня жена.
 Ни то, ни сѣ. Ни то, ни сѣ, а чортъ знаетъ что.
 Дрянца съ пыльцой.
 Ни рыба, ни мясо. Ни пестъ, ни ложка.
 Ни рыба, ни мясо — ни кафтанъ, ни ряса.
 Ни ракъ, ни рыба. Ни волкъ, ни песь.
 Ни масло, ни кашка; ни квасокъ, ни закваска.
 Ни шагу, ни рыси; ни ходу, ни спотычки.
 Ни ходы, ни ступы, ни ходу, ни переступу.
 Ни ухо, ни рыло; ни съ рожи, ни съ кожи; ни голо-
 сомъ, ни волосомъ!
 Ни шло, ни ѣхало, ни сѣло, ни пало.
 Ни брито, ни стрижено. Ни сѣчетъ, ни паритъ.
 Ни мыто, ни катано. Ни катано, ни глажено.
 Ни даръ, ни купля.
 Ни въ снопъ, ни въ горсть.
 Ни туда, ни сюда. Ни птру, ни ну.
 Ни солоно, ни сладко. Ни кисло, ни сладко. Ни сладко,
 ни горько.
 Ни тепло, ни холодно; ни жареное, ни печеное.
 Говорить въ смятку (ни такъ, ни иначе; ни то, ни
 сѣ).
 Ни на волка, ни по волкъ. Ни грѣха, ни спасенья.
 Ни душѣ номинувенья, ни тѣлу погребенья.
 Пополамъ съ грѣхомъ (такъ и сякъ, кой-какъ).
 Ни яманъ, ни якши, ни средней руки (съ тагарск.)
 Не скажу я ни добра, ни худа. Ни похвалить, ни по-
 хвалить.
 Середка на половникѣ. Промежь того-сего.

ЦВѢТЬ — МАСТЬ.

На вкусъ, на цвѣтъ мастера нѣтъ (т. е., такого мастера, который бы однимъ на всѣхъ угодилъ).

Бѣла, какъ козлица, какъ лебедь.

Бѣла, румяна — ровно кровь съ молокомъ.

Бѣлыя ручки чужіе труды любятъ.

Мыло сѣро, да моетъ бѣло.

Черная коровка даетъ бѣлое молочко.

Не краса коровъ, что часты пестрины.

Бѣлъ, какъ лунь, какъ платъ (полотно, скатерть, полотенце), — какъ стѣна, какъ снѣгъ. Бѣлѣ снѣга бѣлаго.

Рубашка бѣленька, да душа черненька.

Свѣтъ бѣлъ, да люди черны.

Чорень, какъ сажа, какъ уголь, какъ смола, какъ воронъ, какъ ночь, какъ земля; чериѣ грязи, сажи, угля и пр.

Черный глазъ, карій глазъ — минуй насъ!

Бѣлое — вѣщальное, черное — печальное.

Черенъ макъ, да боаре ѣдятъ.

Полюби-ка насъ вчериѣ, а вбѣлѣ-то (вкрасиѣ) и всякъ полюбить.

Дѣла какъ сажа черны (или: бѣлы).

Черныхъ кобелей набѣло перемывать.

Аль цвѣтъ милъ на весь свѣтъ. Алый малый — синь кафтанъ.

Красень, какъ свекла, какъ кровь, какъ клюква, какъ маковъ цвѣтъ.

Красно поле рожью, а рѣчь ложью (т. е., краснымъ словцомъ).

Рыжій, какъ огонь. Покраснѣлъ, какъ ракъ.

Рыжій да красный — человекъ опасный.

Красное солнышко на бѣломъ свѣтѣ черную землю
грѣть.

Зеленъ, какъ трава. Зеленѣй горькой полыни.

Желтъ, какъ нибирь. Желтѣй желтѣ зѣлота.

Синій, какъ китайка (какъ кумачь).

Синя пороху во рту не было.

Съдой, какъ лунь (птица, родъ ястреба), какъ ковыль,
какъ иней.

Казенная краска (трехцвѣтная; или сѣрая желтая,
какъ заборы красятъ).

Краснымъ-краснешенекъ: желтымъ-желтехонекъ, и пр.

Оплошность — расторопность.

На Бога надѣйся, а самъ не плошай (не зѣвай)!

На Бога уповай, да самъ не оплошай!

Веселися, смѣйся, на Бога надѣйся, а самъ не пло-
шись!

Богъ-то Богъ, да и самъ не будь плохъ!

Коли самъ плохъ, такъ не дастъ и Богъ.

Будешь плохъ, не дастъ и Богъ. Богу молись, а самъ
не плошись!

Богу молись, а къ берегу гребись!

Говори: Господи, подай, а самъ руками хватай (доста-
вай)!

Чай, примѣчай, куда чайки летять (вѣстницы весны
и хода рыбы)!

Заломить было вѣтку, да поставить мѣтку.

Слушай, дуброва, что лѣсъ говорить!

Глупый, говорить (люди говорятъ) на глумъ, а ты
бери на умъ!

✓ Говорять наобумъ, а ты бери на умъ!

Кумъ говорить наобумъ, а кумѣ бери на умъ!

Кошку бьютъ, а невѣсткѣ навѣтки даютъ.

Помани рѣиу, чтобъ дали капусты!

Помани соль, чтобъ дали хлѣба!

Куда покляпо, туда и гни!

Догадка не хуже (дороже, лучше, стоитъ) разума.

Умъ безъ догадки — чортъ ли въ немъ.

Была бы догадка, а на Москвѣ денегъ кадка. ✓

Счастье дороже богатрства, а смѣтка обонхъ обма-
нетъ.

Не то смѣтка, что бродить; а то смѣтка, что другихъ
водить.

Парень догадливъ: голову за пазушку положилъ.

Наугадъ, по-вятски. Думать хорошо, а отгадывать
лучше того.

Читать между строкъ (т. е., по догадкамъ).

Не пророкъ, да угадчикъ.

Нечто въ лѣсу трещить: волкъ барана тащитъ.

Вотъ моя рука, что изо ржи будетъ мука.

Понимаешь, такъ понимаешь; а не понимаешь, такъ
какъ знаешь.

Держи рыльце огнивцемъ, а глаза буравцомъ.

Води ушами, ворочай глазами!

Сиди высоко, да плюй далеко!

Дѣла не дѣлай, а отъ дѣла не бѣгай!

Встать пораньше, да шагнуть подальше.

За добра ума убраться. Хватъ за скобу, шастъ за
косякъ.

Иди лучше домой, не дождавнись побой.

Чтобъ и здѣсь найти, и тамъ не потерять.

У насъ и нѣтъ, да есть. Нѣтъ, нѣтъ — а все есть.

Кто первѣе, тотъ правѣе. Чья старѣе, та и правѣе.

Кто перебьетъ, тотъ и ведетъ (въ танцахъ).

Добыча ловца не ждетъ (прибавл.: а ловець ее под-
жидаетъ).

Одно дѣло дѣлай, другаго не порть!

Не гляди на ватолу, а гляди подъ ватолу (одѣяло, веретѣе, рядно, чѣмъ возы покрываютъ).

Пошла въволока (летъ птицы), такъ не зѣвай!

Клюеть такъ не зѣвай! Береги горячаго!

Рѣжь, да ѣшь, когда подкладываютъ!

Рѣжь да ѣшь, ломай, да и намъ давай!

Куй желѣзо, пока не остыло (пока кипитъ)!

Чужія собаки дерутся, а свои не зѣвай!

Корыстенъ сонъ, такъ было зачураться.

На счетахъ прокидываешь, такъ рукава засучивай!

На ловца и звѣрь бѣжитъ. Боль врача ищетъ.

Бто зачѣмъ пойдетъ, то и найдетъ.

Что плыветь, то уди (то бери)!

Кто смѣлъ, два съѣлъ; кто проворенъ, тотъ доволенъ.

Знаеть про то игумень, который звонокъ бубенъ.

Прищуривай, Агашка, на лѣвый глазъ!

Дядюшка Онисимъ, гдѣ твоя Онисья?

Худа та мышъ, которая одну только лазею знаетъ.

Мость — не великій постъ, можно и обѣхать.

Бей въ рѣшето, когда въ сито не пошло!

Упалъ, такъ вставай! Сбой поправкой красенъ (о лошади).

У горя и догадки. Бѣда умъ родить.

Не два мѣсяца свѣтятъ, не два солнышка грѣютъ.

Будь привѣтливъ, да не будь извѣтливъ!

Гости на печь глядятъ, видно каши хотятъ.

Это не тѣмъ пахнетъ. Я слышу, чѣмъ это пахнетъ.

Ты съ бородой, да я и самъ съ усамъ.

И мы не въ лѣсу родились, не пенью молились.

И мы не въ уголь рожей-то, а впередъ.

Мы и сами съ усами. Парень не промахъ.

Лицомъ въ грязь не ударимъ.

Умѣемъ перешерститься: въ будень изнанкой, въ праздникъ лицомъ.

На свои рѣки топора не уронить.

И мы не на руку лапоть обуваемъ.

Онъ на усь мотаетъ. Не клади ему пальца въ ротъ!

Простъ, а головой объ стѣну не ударить.

Онъ тоже не лѣвшой (не лѣвой ногой) сморкается.

Его на кривыхъ оглобляхъ не объѣдешь.

Стой, Ѳомка — не плохъ и Еремка.

За отвѣтомъ за пазуху не полѣзеть.

За словомъ въ карманъ не ходить.

Онъ на всѣ руки. И въ пиръ, и въ мѣръ.

Хоть на колъ, такъ соколъ. Онъ сивозъ жерновъ видать.

Наши ребята не вислопята: идутъ по два въ рядъ, не объютъ пять.

Рябѣ сусличка, голосистѣ сверчка.

Одинъ на семерыхъ.

Въ немъ есть молодца клокъ. Люблю молодца за обычай.

Легъ — свернулся, а всталъ — встрепенулся (встряхнулся).

Ходи — не шатайся, говори — не заикайся, ѣшь — не объѣдайся, стой — не качайся!

Знай смѣтку — умирай скорчась!

Прямой напорется, кривой пройдетъ.

Для того кузнецъ клещи куетъ, чтобы рукъ не ожечь.

Чортъ Ваньку не обманеть: Ванька самъ про него мое литву знаетъ.

Попъ Ваньку не обманеть, а Ванька попу правды и скажетъ.

Поворачивается, словно добрый воръ на ярмаркѣ.

Какъ основу снуетъ, такъ и ходить.

Онъ огонь и воду прошелъ. Онъ прошелъ сквозь мѣд-
ныя трубы.

Это травленая лиса. Онъ ужь всёжи псами травленъ.

Отъ семи собакъ на распутьи отгрызется.

Лихи зарѣцкія собаки, а наша одна отъ семерыхъ
отѣблась.

Онъ и мертвый изъ петли вывернется.

Онъ изъ мертвой петли вывернется.

Стоя ѣдетъ, семерыхъ везетъ. Онъ стоя ѣдетъ, поги
везетъ.

Какъ коза, на кровлю мостится.

Какъ Брянская коза вверхъ глядитъ.

Нашъ пострѣлъ вездѣ поспѣлъ.

Что не ошибся, то не ошибся. Что такъ, то такъ; что
знаю, то знаю.

Ома не безъ ума, Ерема не безъ промыслу.

Ты воровать, а я узловать.

Не силой борятся, а споровкой (а умѣняемъ).

Не тотъ борець, что поборолъ, а тотъ, что вывер-
нулся.

Находчивъ парень: на крутую кашу распоясался.

Подай палець, а за руку и самъ возьму.

Миѣ дай только присѣсть на возъ, а ноги и самъ
подберу.

То-то собачій носъ: лишь чарку на подносъ, а его
лукавый и принесъ.

Знаеть, гдѣ раки зимуютъ.

Плохо не клади, въ грѣхъ не вводи!

Чужаго не тронь, да и своего плохо не клади!

Коля не станеть, такъ зубомъ натянетъ.

Въ старое гнѣздо стойку ставить — поваго не долбить.

Кто въ карты играетъ, тотъ масть примѣчаетъ.

Онъ и спить — не жмурится.

Кто горить (въ горѣлакахъ), не зѣваетъ.

Я и самъ съ Волги. Здѣсь народъ Волга (т. е., бурлаки, бойкій).

Не считай звѣзды, а гляди въ ноги: чего не найдешь такъ хоть не упадешь.

Чего не смѣть (не умѣть): киселя доспѣть. Была бы мука да кадушка, а по воду и самъ схожу.

Тутъ и комаръ носу не подточить.

Тутъ иглы не подточипшь (не подобьешь).

Незнайка на печи сидитъ, а знайку на веревочкѣ вѣдутъ.

Незнайка дома сидитъ, знайку (свидѣтеля) въ судъ вѣдутъ.

Ходитъ, будто три дня не ѣвши.

Сидитъ, какъ курица на яйцахъ. Сидячаго татары берутъ.

Развѣсить уши. Хлопать ушами.

Растопырь пальцы пошире (т. е., зѣвай)!

Что глядишь, аль къ себѣ машешь?

Туда, сюда, взадъ да впередъ, въ бокъ, да въ другой и пр.

Посень по строкамъ, такъ не гляди по сторонамъ!

Ему на боку дыру вертять, а онъ: ха, ха!

Поворачивается какъ исподній жерновъ.

Неповоротливъ, какъ медвѣдь, какъ колода, чурбанъ, пень и пр.

Что ступитъ, то и стукнетъ. Что слово, то комъ.

Посторонись, вѣдь ты не просвирининъ сынъ: сквозь тебя не видно.

Идетъ, какъ слѣной по пряслу (по изгороди).

Ползетъ, какъ ракъ. Черепахой ѣдетъ.

Зацѣпился за пень, да и стойтъ день.

Пошелъ по вязь, да и самъ увязнулъ.

Хорошо бы тебя по смерть посылать.

Желаеть, а руки поджимаетъ.

Куда ворона летить, туда и глядить.
 Всякому по калачу, а зѣвакамъ по зѣвкѣ.
 Всякому по толчку, а зѣвакамъ по два.
 Много чаешь, да ничего не знаешь.
 Плохъ соколъ, что на воронѣ мѣсто сѣлъ.
 Кобылка бѣжитъ, а Ивашка лежитъ.
 Спи, государь денежки пришлетъ.
 Сиди на печи: царь казни вышлетъ.
 Что виситъ, то только и теребить.
 Прощай, развозжай: разиня поѣхала!
 Подъ лѣсомъ видить, а подъ носомъ не видить.
 Зиня, не ходи разиней!
 Кто поздно ходитъ, самъ себѣ шкодитъ (бѣлоруск.).
 Меньше жмурься, такъ больше увидишь.
 Моргачу кости (зѣвакъ, опоздавшему).
 Свищи въ кулакъ, такъ и будетъ такъ.
 Ввалился, какъ мышъ въ коробъ.
 Ъхалъ прямо, да попалъ въ яму.
 Поправился — съ печи на лобъ,
 Влѣзь, что въ морду (вентерь): ни взадъ, ни вне-
 редъ.
 Ладила баба въ Ладогу, а попала въ Тихвинъ.
 Чортъ понесъ, не помазавши колесъ.
 Чортъ (песъ) ли несъ, на худой на мостъ.
 Погналъ лѣсъ розсыню, такъ не плачься недочету.
 Ланти плетешь, а концовъ хоронитъ не умѣешь.
 Грудь на распашку, языкъ на плечо.
 Ротъ на опашку, языкъ на оташку.
 Не твоимъ рыломъ мышей ловить.
 Крадетъ, а концовъ хоронитъ не умѣетъ.
 Молодецъ противъ овецъ, а на молодца — и самъ
 овца.
 Наршивому поросенку и въ Петровки морозъ.
 Плохое порося и въ Петровки забнетъ.

Подыми брови-то: салазки ѣдутъ.

Подыми брови-тѣ: разсвѣло. Смотри, губы не при-
стегни!

Подбери губы-тѣ: городничій ѣдетъ.

Дай, Боже, (удалось) нашему теляти волка поймати!

Мокрая (слѣпая) курица. Смирнѣ теленка.

Его одинъ лѣнивый не бьетъ.

Его накрыли мокрымъ рядомъ. Попалъ въ просакъ.

Во снѣ видѣлъ, да на яву прозѣвалъ.

Видѣлъ татаринъ во снѣ кисель, такъ не было ложки;
легъ спать съ ложкой — не видалъ киселя.

Проскочило сквозь пальцы.

Забрелъ въ заманиху (т. е., за косу, за подводную
отмель; волжск.).

Натянулъ туго, да намѣтилъ худо.

За лѣсомъ видить, а подъ лѣсомъ нѣтъ (а подъ но-
сомъ не видить).

Туда бы глядѣлъ, куда рой полетѣлъ.

Лѣсомъ шелъ, а дровъ не видалъ.

Чурило — свиное рыло: по лѣсу ходить, дровъ не
найдетъ.

Фалалей не нашелъ въ избѣ дверей.

Эхъ, Кирей, не нашелъ ты дверей!

Смотрять въ книгу, а видить фигу.

Сапожникъ всегда безъ сапоговъ. *v v*

Портной безъ портовъ, сапожникъ безъ сапоговъ.

Захотѣлъ у калачника дрождей!

Санникъ, да колесникъ (тележникъ), а выѣхать не
на чемъ.

При этомъ огнѣ семь шатровъ цыганъ вымерзло (го-
ворять, когда кто долго огня не вырубить).

Самъ-семь сойдутся, огня не вырубятъ.

Другъ всѣмъ Макарамъ (т. е., рязанск. рыболовамъ),
а уху не видалъ.

Яганова пушка своихъ побиваетъ (у Витовта, при осадѣ Порхова 1431 г., разорвало большую пушку).

Своя своихъ не познаша. Севастьянъ — не узналъ своихъ крестьянъ.

Бей своихъ, чужіе бояться будутъ.

Вѣтры дули — шапку сдули; кафганъ сняли, рукавицы сами спали.

Якимъ простота: рукавицы за поясомъ, а другихъ ищеть.

Емели — простота! Хвать, похвать, нѣтъ рукавиць: а онѣ у него за поясомъ.

Чухломскій рукосуй: рукавиць ищеть, а онѣ за поясомъ.

Шуть Мартынъ: рукавиць ищеть, а двои за поясомъ торчатъ.

Долго шарили, а головню оставили.

Вотъ спохватился, вѣдь и я не вчера родился.

Попалъ — пальцемъ въ небо (прибавл.: въ самую середку).

На этой масти не выѣдешь. Этою выстункой не спляшешь.

Дуй бѣзку въ хвостъ, пока топорщится (пока вертится).

Хватился Малахъ, анъ пусто въ головахъ!

Хватился монахъ, когда смерть въ головахъ.

Хватился шапки, какъ головы не стало.

Овчнику сняли, а хозяева спали.

Цѣлы ль сани, а лошади пропали.

Цѣла ль голова, а шапку Богъ дастъ.

И гость не слыхалъ, какъ хозяинъ вздыхалъ.

И гости не знали, какъ хозяинъ связали.

Дѣдушка не зналъ, какъ внукъ корову укралъ; дѣдушка спалъ, а внукъ и кожу снялъ.

Нашъ инвалидъ и безъ пороку налить.

Хоть голъ, да исправень (отъ извѣсти. анекд.).

Солдаты безъ ружья — тотъ же баранъ.

Соддаты безъ шнаги — хуже бабы.

Въ строю стоять, такъ по ружью держать.

Постой, татаринъ — дай саблю вынуть (или: отточить)!

Ето идеть! говори, убью: не дай домой заружьемъ сбѣгать!

Погоди, не роди: дай по бабушку сходить!

За хвостъ не удержаться, коли гриву упустишь.

Не держался за гриву, а за хвостъ не удержишься.

Въ зубахъ не удержалъ, а въ губахъ не удержишь.

Возжи упустишь, не скоро изловишь.

Не возьмешь дойкой, не возьмешь и наѣдкой.

Тѣмъ не подспоришь, что поживе растворимъ (на замѣсъ больше пойдетъ).

Прозѣвалъ, такъ облизня взялъ. Позднему гостю — кости.

Прогуляешь (прозѣваешь), такъ и воду хлебаешь.

Просналъ, прогулялъ, — на кашеварѣ не спрашивай!

Не осудишь — лапшицу удишь; а прозѣваешь — и кашицу хлѣбаешь.

Не осуди на лапшицѣ: а ушица на водицѣ (т. е., рыба).

Назѣваешься, такъ и воды нахлѣбаешься.

Что къ соеѣду на дворъ унало, то пронало. Что съ возу унало, то пронало.

Окоротишь, такъ не воротишь. Кроенаго не перекройшь.

Не купи лошади слѣпой, такъ не споткнется ногой.

Каково приенѣла, таково и съѣла. Каково посадила таково и вынула.

Каково венекала, таково и подала. Какъ замѣшалъ, такъ и выхлѣбай!

Продешевилъ, такъ не купецъ (такъ карманомъ доплатилъ).

Чего не досмотришь, то доплатишь.

Прочапилъ (пролилъ), такъ собакѣ корысть.

Пропили воеводы Вологду (когда поляки врасплохъ ее взяли).

Хватилъ шиломъ патоки. Шиломъ моря не нагрѣешь.

Купилъ мужикъ корову, привелъ домой, сталъ донтъ: анъ быкъ; да такъ и быть.

Сбилъ, сколотилъ — вотъ колесо; сѣлъ, да поѣхалъ — ахъ хорошо! Оглянулся назадъ, одинѣ спицы лежать (оглянулся назадъ — нѣтъ ничего).

Вымѣнялъ кукушку на ястреба. Промѣнялъ сапоги на лапти.

Хватилась Пасти (хватились Пасти), когда ворота настезь.

Гость по гостю, а ложки не мыты.

Застала зима въ лѣтнемъ платьѣ: а мы чаяли, и зима не будетъ.

Подкрался будни подъ праздникъ, застали спохмелья.

Подкрала (исплошила) Софона Великая суббота.

Хвать похватъ, анъ нечего взять.

Хвать въ карманъ, анъ дыра въ горсти.

На покляное дерево и козы свачуть.

Плохъ соколъ, что ворона съ мѣста сбѣла.

На то щука, чтобъ карась не дремалъ.

Держи руками! Бери въ обѣ руки!

Къ сонному попу на исповѣдь не ходить.

Говорить, какъ спать. Говорить, что на себя грезить.

Не привыкать човукать (кувыкать, ковылять).

Жить заднимъ умомъ (т. е., сперва сдѣлать, а послѣ подумать).

Кабы знать, гдѣ унасть, такъ бы соломки подостласть.

Кабы знать да вѣдать, гдѣ нынѣ обѣдать.

Послѣ обѣда и ляхъ мудеръ, (т. е., сытый).

Когда бь цыгану тотъ разумъ напереди, что у мужика назад.

Кайка-то есть, да воротьки-то нѣту.

Авось, да небось, да какъ нибудь.

Кто авосьничаеть, тотъ и постничаеть (голодаеть).

Съ авоснякомъ не хотя согрѣшишь (или: попадешь въ бѣду).

Авось да небось доводятъ до того, что хоть брось.

Авоськаль, авоськаль, да и доавоськался.

Авоська веренку вьеть, небоська петлю накидываетъ.

Спола-горя. Очертя голову. Спола-горя — своя воля.

На смирнаго Богъ нанесеть, а рѣзвый самъ набѣжить.

На смирнаго Богъ бѣду шлетъ, а бойкій самъ наско-
чить.

Дока на доку напалъ.

Это что-то не сироста. Что-то не даромъ. Что нибудь да значить.

Кому не вдоmekъ, тотъ добрый человекъ.

Мнѣ и невдомекъ, что ты добрый человекъ.

Быть тебѣ волкомъ за свою овечью простоту.

Не прикидывайся овцою: волкъ съѣсть.

Стать овцою — волки найдутся.

Закинуть обиняка. Заѣхать околицею.

Говорить, такъ договаривать, а не договаривать, такъ лучше не говорить.

Бить, такъ бить; а не бить, такъ нечего и ружь ма-
рать.

Бить, такъ добивать; а не добивать, такъ и не почи-
нать.

Гдѣ вболокомъ, гдѣ переносомъ.

Мало штыка, такъ дадимъ приклада.

Не ловокъ штыкъ, такъ впередъ прикладъ.

Либо слушать, либо ничего не слышать.

Даль. Пословицы. I.

Вахромѣй, разумѣй: кого корять, а тебѣ въ глаза говорятъ.

Вамъ поють, а намъ навѣтки даютъ.

Бѣглому одна дорбга, а погонщикамъ сто.

Не жареное — не пахнетъ. Не собачій носъ, не услышишь.

Не уганешь (не угадаешь), гдѣ упадешь, гдѣ утонешь.

Хозяинъ не заплачетъ, гостей не разжалобитъ.

Грѣхъ да бѣда на кого не живетъ?

Надъ грѣхомъ старосты нѣтъ (а надъ старостой грѣхъ живетъ).

На грѣхъ мастера нѣтъ (а на бѣду и курица пѣтухомъ споетъ).

На всякій часъ ума не напасешься.

Разъ маху дашь — годъ не справишься.

На часъ ума не стало, а на вѣкъ въ дураки попалъ.

✓ На всякаго мудреца довольно просто ты. ✓✓

Кто не пишетъ, тотъ не описывается (не записывается).

И на старуху бываетъ проруха. Живетъ и на старуху проруха.

На (не) всякое ремесло по злыднямъ.

И на Машку живетъ промашка. Живетъ и на Машку промашка.

И на молодца оплохъ (расплохъ) живетъ.

На кого проговоръ (оплохъ, расплохъ, промашка) не живетъ?

Безъ притчи вѣку не изживешь.

Дорогой идешь, и то споткнешься. ✓

Самъ Абрамъ дался въ обманъ.

И на добра коня спотычка живетъ.

И плавный рысакъ вину пору съ ноги сбивается.

Рысакъ цѣна тысяча рублей, а за собой поруки нѣтъ.

Бонь о четырехъ ногахъ, да (да и тотъ) спотыкается.

Нѣтъ такой лошади, чтобы не спотыкалась.

На грѣхъ и курица свиснетъ (кашлянетъ).

Кто бѣжитъ, тотъ и спотыкается.

Вѣкъ живучи, спотыкнешься влучи.

Не ошибается тотъ, кто ничего ни дѣлаеть; а кто дѣлаеть — ошибается.

Кто не пашеть, у того и огрѣховъ нѣтъ.

Огонь безъ дыму, человекъ безъ ошибки (безъ грѣха) не бываетъ.

Нѣтъ такого дерева, на которое бы птица не садилась.

Другимъ дивились, а сами на льду обломились.

И въ солнцѣ есть пятна. И солнце не безъ пятенъ (переводн.).

На одну ногу храмлетъ. Кто не прихрамывалъ?

Зайкнулся, что споткнулся. Недоговорка — спотычка.

Попастъ впросакъ. Дать маху. Дать зѣвка, зѣвуна.

Не опознавшись, обознаешься.

Маха дашь, такъ годъ не справишься.

Не тетеревь (иное дѣло): по промаху не усидить.

Зашелъ я не съ тѣхъ улицъ: обобралъ бы всѣхъ буриць.

Не умѣлъ играть яйцомъ (комомъ), играй желвакомъ

Ошибка въ фальшь не ставится.

Не всяко лыко въ строку. Не все лыкомъ, да въ строку.

Умѣлъ ошибиться, умѣй и поправиться.

Упалъ, такъ цѣлуй мать сыру землю, да становись на ноги!

Держи ухо остро! Ушки на макушкѣ.

Слушай ухомъ, а не брюхомъ! Аль ты уши отсидѣлъ?

Опъ однимъ только ухомъ слушастъ.

Онъ только краемъ уха слушаетъ.

Въ одно ухо слушаетъ, въ другое выпускаетъ.

Въ одно ухо впустилъ, въ другое выпустилъ.

Не слушалъ начала, такъ жди конца (говор. перебивающему рассказъ).

Мудрый слышитъ въ полслова.

Умный попь хоть губами шевели, а мы грѣшныя догадываемся.

Чего глухой не дослышитъ, самъ догадается,

Для (про) глухаго двухъ обѣденъ не служатъ. Про глухаго не двѣ обѣдни служить.

Про глухаго попа, не разбить колоколá.

Протри себѣ глаза! Возьми глаза въ зубы (въ руки)!

Одно око, да видитъ далеко. Кривой видитъ и однимъ глазомъ.

Слѣпой хоть ошупью, да бродить; а зря, и зрячій спотыкается.

Не вѣрь брату родному, вѣрь своему глазу кривому!

√ Глаженный лучше хваленаго (т. е., смотреный конь, котораго самъ рукою ошупалъ, гладилъ).

Свой глазъ лучше чужаго нахваля.

Нашъ Демида прямо глядитъ (или: не туда глядитъ).

Два Демида, а оба не видятъ.

Глаза — какъ плоски, а не видятъ ни крошки.

Глядитъ, какъ въ рѣшето (какъ въ пальцы).

Глядитъ, ровно смотреть, а все мимо.

И хлопаетъ глазами, и рассуждаетъ руками, а все впрокъ.

Глядѣть глядимъ, а видѣть ничего не видимъ.

Гляди въ оба, зри въ три (а придетъ пора, наглядишь-ся и въ полтора).

Гляди въ два, а не въ полтора!

Однимъ глазомъ спи, а другимъ стереги!

У него глаза въ затылкѣ. Пальцы растопырилъ,
а уши развѣсилъ.

Чѣмъ пальцы топырить, такъ бы уши насторожилъ.

Журавль летаетъ высоко, да видитъ далеко.

Гость немного гоститъ, да много видитъ.

Умному намекъ, глупому толчекъ.

Кому перстомъ киваютъ, а намъ всѣмъ глазомъ (въ
два глаза) мигаютъ.

Одному глазомъ мигни, другого дубинкой толкни
(или: подь бока толкни)!

Кому глазкомъ мигаютъ, а намъ руками машутъ.

Одному мигнулъ, другому кивнулъ, а третій самъ.
догадывайся (или: самъ догадался)!

Знаешь счетъ, такъ и самъ сочтешь.

Самъ смеки, по чемъ сметки, по томъ и маленька
рыбка.

Самъ смекай, гдѣ берегъ, гдѣ край!

Ты только свисни, а я и самъ смыслю.

Умному свисни, а онъ ужъ и смыслить.

Разумный только свиснетъ, акто догадливъ, смыслить.

Глупый только свиснетъ, а умный ужъ и смыслить.

Всякая слѣпая про себя смекаетъ.

Твой намекъ мнѣ не вдомекъ.

Я тебѣ челомъ, а ужъ ты знаешь о чемъ.

Какъ сказано, такъ и сдѣлано.

Не оставлий пазавтра дѣла, а оставлий хлѣба!

Не покидай въ запасъ дѣла, а покидай въ запасъ
хдѣба!

Помни, ребята: рожь не жата, а овесъ не кошенъ.

Мужикъ хлопочетъ, себѣ добра хочетъ.

Всякій человекъ впередъ смотритъ.

На свой най самъ промысли!

Забота — опытъ.

Работы безъ заботы нѣтъ; а забота и безъ работы живеть.

Всякій ухоть не живеть безъ заботъ (безъ хлопотъ).

Легко — да заботно, измантъ пуще лому (тяжелой работы).

Торговая баня всѣхъ моеть, а сама вся въ грязи.

Любить — хоть не люби, да почаще взглядывай!

Мойся бѣленько, гости близенько!

Кто до денегъ охоть, тотъ не спить и ночь.

Доходъ не живеть безъ хлопотъ.

Самъ мокнеть, такъ конь сохнеть.

Хорошо смазаль, хорошо и поѣхаль.

Табориться, не съ тороками кориться (т. е., держи сбрую исправну).

Не въ петлю лѣзть, что нечего ѣсть; а лучше погадать, какъ вѣкъ коротать (гдѣ что достать).

Что припасешь, то и на столъ понесешь.

Лежа пищи не добудешь. Не печь кормить, а нивка.

Дремаль, дремалъ, да и выдремалъ.

Не собравъ клѣнокъ, не собьешь и бочки.

Безъ ладовъ и ведра не соберешь.

Кто любитъ медъ, заводи пчель!

Себя покоить, — дому не пристроить.

Хлопотъ полонъ ротъ, а перекусить нечего.

У Сидора попá не одна хлопотá (дочь пристроить, да жену уберечь).

Не унбисется какъ курица (какъ нава) съ яйцомъ.

Носится какъ кошка съ котятами.

Какъ боярыня передъ мыльнею (хлопочеть).

Баба скачетъ и задомъ, и передомъ, а дѣло идетъ своимъ чередомъ.

Не загадывай въ годъ, а загадывай въ ротъ.

Умъ есть, какъ бы сладко съѣсть; а надо потужить, какъ бы пожить.

День мой — вѣкъ мой, а недѣля — и весь животъ.

Дѣло не медвѣдь, въ лѣсъ не уйдетъ. Дѣло не соколъ, не улетитъ.

Дѣло (забота) — не ворона: не каркнетъ, а скажется.

Сѣй рожь, а греча — не печа (не забота).

Не вѣкъ вѣковать, одну ночь почевать.

Лягъ опочинься, ни о чемъ не кручинься.

Дорожный ночлега съ собою не носить (не возить).

Всякому нуженъ (гробъ), даникто на себя не строить.

Лишній сборъ, лишняя и склока.

Сорочі не сорочи, а безъ рубля будешь (о безтолково-вомъ бабьемъ счетѣ, сороками).

Даль Богъ ротикъ, дастъ и кусочекъ.

День пришелъ, такъ и ѣсть принесъ; день прошель, заботу унесъ.

Птица не съеть, ни ореть, а сыта живетъ.

По (про, на) нашъ вѣкъ будетъ.

По нашъ вѣкъ будетъ; а дѣти будутъ, сами добудутъ.

Будетъ съ насъ, не дѣти у насъ; а дѣти будутъ, сами добудутъ.

У неряхи, да неприяхи, нѣтъ и путной рубахи.

Видно неприяха, коли угла рубаха.

Какъ медвѣдь въ лѣсу дуги гнетъ.

Гнетъ — не парить, переломить — не тужить.

Намъ бы съ рукъ, а съ ногъ — хоть собаки тащи (гложи)!

Миѣ бы съ плечъ долой, а съ рукъ и самъ стряхну.

День да ночь — и сутки прочь; такъ и отваливаемъ.

Была корона — такъ чортъ бы ее драгъ; а издохла, такъ и къ молоку добра была.

Ему все ничего; ему все ни по чемъ.

Мнѣ все тринь-трава; все щавель — дудка.

Онъ себѣ и ухомъ не ведеть. И въ усь себѣ не дуеть.

Спусти рукава, какъ ни понало.

Живи, Устя, рукава спусти.

Пошла стряпня рукава стряпня.

Онъ и рукой махнулъ. Махни рукой (т. е., пусть такъ будетъ).

Махни рукой, да ступай домой! Покинь молотило, возьми дудку!

Положь да покинь, не замай лежить.

Веселая голова живетъ спусти рукава.

Нашъ Антонъ не горюеть (не тужить) о томъ.

Какъ Богу угодно. Какъ (что) будетъ, такъ (то) и будетъ.

На людей надѣется, какъ на Бога; а на себя, какъ на чорта (о беззаботномъ).

За чужой головой сполагора жить.

Руки подъ голову — заботливый спитъ (повѣрье).

Не велика бы напасть, да спать не дастъ.

Ни сонъ, ни ѣда, на умъ нейдуть. Отбило ото сна, отъ ѣды.

Подумаешь умомъ — и головушка кругомъ. Голова кругомъ идетъ.

День-деньской — какъ за языкъ повѣщенный (т. е., или кричить, или суетится).

Таскають, что повивальную бабу.

Что исхудаль? самъ лежалъ, азь надъ болью сидѣлъ?

На нашу семью хлѣба не нанмишься (не напасешься).

Плохо молиться, какъ на умѣ двоятся (т. е., коли заботно).

Спокойной ночи, спать до полночи, вытаращивъ очи.

Больше знать, такъ меньше спать. Много знать — мало спать.

Много знать — скоро состарѣться. Дѣдушка много
зналъ, да померъ.

Подъ лежачій камень (подъ лежачую колоду) и вода
не течеть.

Спи да лежи, съ богатствомъ сиди, а сердце чуетъ,
что въ нищихъ быть.

Спи да лежи, Государь денежки пришеде ты; а не при-
шлетъ, такъ и насъ не сыщеть (т. е., не будешь въ отвѣтъ).

Пристроила дѣтей: одного по міру пустила, другаго
въ науку отдала — свинопасу.

Что намъ хлѣбъ! выли бы пироги.

Въ среду съѣдимъ, такъ въ четвергъ не глядимъ (по-
лядимъ).

Нынѣ съѣдимъ, завтра поглядимъ, а тамъ — споемъ,
да спляшемъ.

Запасъ закромы ломить, а пусто — легче.

Много сѣпать задѣхнется въ закромахъ, а порожнія
лучше продуваетъ.

Лысаго чесать, тафъ и масла не надо.

Нѣтъ бороды, такъ нечего и стричь (скоблить).

Ладанкой не загородишь (напр., двора).

Если за конемъ не ходять. Хлѣбъ за брюхомъ не хо-
дить.

Руки за ложкой не протянешь, такъ не придетъ сама.

Косолапый не кукса, что надо ухватить.

Захочетъ коза сѣна — будетъ у воза.

Захотитъ булавокъ — будутъ у нашихъ лавокъ.

Проголодается, такъ самъ догадается.

Многого захочешь, пораньше съ постели вскочешь.

Ляса рано встаетъ. На печи промысловъ не водить.

Изъ семи печей хлѣбы ѣдалъ (т. е., опытенъ).

Не первую волку зиму зимовать. Не первая зима
волку зимовать.

Волгу зима за обычай. Мошнику (глухарю) вся зима за одну ночь.

Не первый снѣгъ на голову. Соколу лѣсъ не въдиво. Онъ тутъ свой (дома), какъ цыганъ на конной.

Его всѣ знаютъ, какъ мѣченый грошъ (какъ щербатую денъгу, какъ рябую собаку, какъ попову собаку).

Не спрашивай стараго, спрашивай бывалаго.

Кто больше бывалъ (видалъ), тому и книги въ руки.

Ни стараго, ни малаго, а середоваго да бывалаго (спрашивай совѣта).

Вы диву дивуетесь, а мы ужъ дивовались.

Поживешь съ мое, не то еще заговоришь.

Отвѣдаешь самъ, повѣришь и намъ.

Поживешь съ мое, да пожуешь съ мое, узнаешь.

Поживи съ наше, да пожуй каши, тогда узнаешь.

Поживешь — увидишь, да и мнѣ скажешь.

Впредь на это ума куни (т. е., цѣною нынѣшней ошибки)!

Впредь тѣ баушка наука: не ходи по внука (не ходи замужъ за внука)!

Бывалые въ людяхъ говорятъ, небывалые дома сидятъ.

Незнайка лежитъ, а знайка бѣжитъ.

Не погниетши ичель, меду не ѣсть (не добудешь).

Много мѹки перенесетъ ишеница до калача.

До кого что не доходило, тотъ того и не знаетъ.

Коли братня смертьне покажетъ, своею ужъ не накажется.

Что наскучить, то научить. Что докучаетъ, то ипоучаетъ

Не околѣло (дитя), такъ наторѣло.

Жгуча крапива родится, да во щакъ уварится.

Иному горе — ученье, иному (глупому) — мученье.

Битому псу только плеть покажи. Битый несъ догадливъ сталъ.

На ухѣ ожегся, такъ на воду подуешь.
 Обожжешься на молокѣ, станешь дуть и на воду.
 Былъ онъ и въ колыяхъ и въ мяляхъ.
 Видалъ свѣту, не только что въ окошкѣ.
 Не козыристъ парень, да мастистъ (находчивъ, догадливъ).

Кого медвѣдь дралъ, тотъ и пня боится.
 Старого воробья и на мякинѣ не обманешь.
 Старая крыса ловушку обходить.
 Пугана ворона и куста боится. Пуганый звѣрь далеко бѣжитъ.

Убытокъ учить нажить прибытокъ.
 Мы на томъ стоимъ. Я на этомъ зубы съѣлъ.
 Старый вѣронъ не мимо каркнетъ.
 Старый воронъ не каркнетъ даромъ: либо было что, либо будетъ что.

Старый конь борозды не портить (т. е., въ сохѣ, при напшѣ).

Вѣкъ мелеть, а посыпать не умѣть (т. е., сыпать подъжерновъ).

Вѣкъ играетъ, а ладовъ (а ладу) не знаетъ.

Застарѣлую болѣзнь трудно лечить.

Первую пѣсенку зардѣвшись спѣть (т. е., робѣя).

Ушелъ, не ушелъ, а побѣжать можно.

Попытка не штука (не шутка), а спросъ не бѣда.

Запросъ въ кошель (въ карманъ) не лѣзетъ.

Не испортивъ дѣла, мастеромъ не будешь.

Чѣмъ больше ѣздить, тѣмъ торнѣй дорожка.

Набить руку. Насобачиться, наблошниться (навыкнуть).

Видно першину работу: и персты знать.

Первоулка — какъ ни скучкаль. Первоуценка — перво-мученка.

Молодъ: въ кампаніи не бывалъ (илп: въ Саксоніи не бывалъ; солд.).

Въ людяхъ живалъ, свѣту видалъ: топоръ на ногу обувалъ, топорщикомъ подпоясывался.

Не бывалъ я тамъ, и не знаю какъ тамъ дверь отворяется.

Въ первый, и дай Богъ въ послѣдній!

Видывали мы виды. Вы на этомъ зубы съѣли.

Старого лѣса кочерга. Дертый калачъ. Мозоли на зубахъ.

Мы и сами съ усами. Стара штука (шутка).

Сказывай тому, кто знаетъ оному, а я родной братъ ему.

Про это и я тебѣ (я и самъ тебѣ) пѣсенку спою.

Не учи сороку въ присядку плясать. Ученаго учить — только портить.

Младъ годами, да старъ бѣдами. Молодъ годами, да старъ дѣлами.

Я и самъ обожженный кирпичъ. Этотъ ловець старыхъ овецъ.

Слышали и мы, какъ дубровушка шумить.

Это травленный звѣрь (бывалый человекъ).

И на конѣ бывалъ, и подъ конемъ бывалъ.

Вездѣ бывалъ: не былъ только у чорта на рогахъ.

У меня ужъ терто полозомъ по шеѣ. Щедровитый оспы не боится,

Кто въ морѣ бывалъ, тотъ лужи не боится.

Былъ на морѣ, былъ и за моремъ. Бывалъ у моря, дывалъ и за моремъ.

Запасъ.

Хлѣбъ въ пути не тягость. Запасъ мѣшку не порча.
Лишняя денежка карману не тяга.

Лишняя денга не продереть кармана.

Подпоръ сѣна не сгноить. Подпора сѣна (корму) не просить.

Зародомъ (скирдой) мыши не задавить.

Паси сѣно не для зимы, для отзимка (или: позимка, т. е., для холодной, суровой весны).

Поѣзжай на недѣлю, а хлѣба бери на двѣ!

Ѣдешь на день, бери хлѣба на недѣлю.

Помни мостъ да перевозъ (о мытахъ: бери про запасъ денгу въ путь).

— Хлѣбъ-соль, да камень за пазухой, носи.

Въ ведро спанчу возять, а въ дождь (въ ненастье) и сама ѣдетъ.

Въ дождь избы не кроютъ, а въ ведро и сама не каплетъ.

Калачъ брось въ островъ, назадъ пойдешь—возьмешь.

Кинь калачъ на лѣсъ (за лѣсъ), назадъ пойдешь — найдешь.

Кинь хлѣбъ-соль назади, очутится впереди.

Кинь добро назади, очутится впереди.

Брось назади, оно станетъ впереди.

Кинь за собою, найдешь передъ собою.

Кинь передъ собою, найдешь за собою (эти послов. говорятся о запасѣ и объ одолженіи, услугѣ).

Дальше спрячешь, скорѣе (ближе) найдешь.

Положи далеко, возьмешь близко (т. е., спрячь).

Подальше положишь, поближе возьмешь.

Что глубже сѣмя схоронится, то лучше уродится.

Не плюй въ колодезь: случится напиться.

Не плюй въ водицу: пригодится напиться.

Что припасешь, то и сосешь.

И медвѣдь изъ занасу лапу сосеть.

Гдѣ положилъ, тутъ и выворожилъ.

Не паси дѣла, паси хлѣба (т. е., дѣла въ запасъ не покидай)!

Покидай на утро хлѣба, не покидай на утро дѣла!

Надо хлѣба и на послѣ обѣда.

Отъ добраго обѣда и къ ужину останется.

Не гложи костей, береги для гостей!

Ѣшь пироги, а хлѣбъ впередъ береги!

Блюда хлѣбъ про ѣду, а копейку про бѣду.

Не худо, что просвира въ полпуда.

Великъ сапогъ — на ногѣ; малъ — подъ лавкой (о запасѣ, излишкѣ).

Добрый портной съ запасомъ шьетъ.

Припасай клюку, пока не сгорбило въ дугу.

Запасливый лучше богатаго.

Запасъ мѣшка не деретъ. Запасъ бѣды не чинитъ.

Сума нищему не помѣха.

Въ доброй порядиѣ (хозяйствѣ) не въ торгѣ, а въ клѣтѣ (ступай).

Въ запасъ не наглядисься (т. е., глядѣть все снов хочется на то, что любо, мило).

Пусть не будетъ муки въ закромѣ, не переводился бы печеный хлѣбъ.

Люблю дружка: укуся пирожка, да въ запазушку.

Укусивъ пирожка, да въ запазушку — помини Богъ бабушку!

Запасливый нужды не тернитъ (не знаетъ).

Запасливый гость безъ ложки не ходитъ (а бурлакъ ее на шляпѣ носитъ).

Бѣлая деньга про черный день. Залилъ за шкуру сала (запасся)

Припаси себѣ калиточку (лазейку).

Плоха мышь, что одинъ только лазъ (одну лазю) знаетъ.

У молодца — не безъ долотца. Есть и шильце, и мыльце, и брильце.

У Варвары все въ карманѣ (о запасливомъ человѣкѣ).

За чѣмъ домой, какъ все съ собой?

Пришелъ Спасъ — держи рукавички про запасъ!

Время времени не работаетъ (т. е., каждому дню свой трудъ).

Годъ на годъ (время на время) неработаешь (т. е. запасай все вновь).

Зимю слогається (пригожається), что лѣтомъ урожається.

Не будь въ осень торовать, будь къ веснѣ богатъ.

Не выливай помоевъ, не подготовивъ чистой воды!

Это запасная спица (т. е. пригодится, береги).

Не запаснись лыкомъ, ходить въ ошметкахъ.

Есть шило, да въ сумѣ. Есть медокъ, да засѣченъ въ ледокъ.

Пришлось на печи сидѣть сватьѣ: застала зима въ лѣтнемъ платьѣ.

Хлѣба до обѣда, а щей до ужина (достало).

Всякаго пѣта запасено съ лѣта.

Раздумье — рѣшимость.

Ни да, ни нѣтъ; ни туда, ни сюда; ни туда, ни оттуда; ни то, ни се: ни такъ, ни сякъ, ни этакъ.

Ни вопъ, ни въ избу; ни со двора, ни во дворъ.

Шить ли, бѣлить ли, а завтра великъ-день.

Не то стои простоять, не то сидя просидѣть, не то лежа пролежать,

Жметя, мнетя, перемннется. Что-то онъ пожимается.

Что-то будто не туда глядять.

Я любить не люблю, отказать не могу (не хочу).

Жаль парня, да не погубить бы дѣвки (и наоборотъ).

Батюшкой назвать не хочется, свекромъ назвать —
разсердится.

И хочется, и колется, и матушка не велить.

Молодому жениться рано, а старому поздно.

Дать ли, взять ли, — раздумье беретъ.

Думалъ было дать, да раздумалъ опять.

И кума жаль, и пива жаль. И свата жаль, и себя-то
жаль.

Думка недоумка. Думка надоумка (т. е., и недоумѣ-
ваетъ, и надоумливаетъ).

Не то тыкать, не то выкать (ты и вы).

Пустили дурака на распутье (изъ сказочн. быта).

Сбить (сбиться) съ пахвы, съ толку, съ панталыку.

Тутъ по неволѣ зачешешь затылокъ.

И вижу, да не вижу; и слышу, да не слышу (не
хочу).

Не купить — горе, а купить — вдвое (другое).

Кусать ногти; теперь вотъ и грызи ногти!

Раскидывай (разводи) на бобахъ! Раскинь умомъ!

Умомъ не раскинешь, пальцами не растычешь.

Хороша бы присказка, да думчива. По небу облака,
по челу дума.

Собралися думу думать кулики, на болотѣ сидючи.

Тяжелъ на подъемъ. Его сразу не сдвинешь.

Какъ быть, какъ жить — не то стричь, не то брить,
не то опалить.

Чѣмъ шелудиваго брить, не лучше ль опалить?

Озадачилъ, словно перелобанилъ.

Озадачилъ, какъ полѣномъ въ лобъ (какъ обухомъ
по лбу).

Огорошилъ, что и на ногахъ не устоялъ.

Словно щелчка поднесъ. Какъ палкой по носу.

Сталь какъ быкъ, и не знаю какъ бытъ. Сталь въ пень.
 Съ горы вскачь, а въ гору — хоть плачь!
 Подъ гору-то такъ, да въ гору-то какъ?
 Сталь на думахъ, какъ на вилахъ.
 Сталь (пришелъ) въ тупикъ, что некуда (что не
 знаешь куда) ступить.

Сталь (отошелъ, глядитъ), словно несолоно хлебалъ.
 Глядитъ, словно въ первѣй видитъ (будто родясь не
 видалъ, будто сроду впервые видитъ).

Что глядишь, ротъ разинувъ? Что бѣлма оставилъ?
 Что буркала выпучилъ? Что талы (шары) катаешь? Что
 уши развѣсилъ?

Глядитъ, да глазами хлопаеть; молчитъ, да руками
 разводитъ.

У него рожа по шестую пуговицу вытянулась.

Аль ты слова не доищешься?

Глядитъ, будто глоткомъ подавился.

Онѣшалъ, словно столбнякъ нашелъ.

Сталь, словно вкопанный, словно къ землѣ приросъ.

Удалой долго не думаетъ.

На булатъ ни написать, ни стереть.

Быть такъ, приму грѣхъ на душу, а ужь сдѣлаю то
 и то.

Ужь что ни будетъ, а поставлю на своемъ.

Долго думать — тому же быть. Раздумье на грѣхъ
 наводитъ.

Долгая дума — лишняя скорбь. Чѣмъ думать, такъ
 дѣлай!

Думай двойко, а дѣлай одинако (т. е., рѣшайся, да
 не измѣняй опять)!

Заваря пива, не угадывай (каково будетъ), а сваря,
 не отгадывай (не отдумывай)!

Какъ ни ворочай, а одно одного короче. Какъ ни кинь,
 все клинъ.

Какъ ни мудровать, а клюшву съ клюшвой тачать (клюшва боковая часть башмака).

Какъ Богъ на сердце положить.

Помилуй мя, Боже, да и на олтарь твой тельцы (т. е., кончай)!

Толкованое — не перетолковывать статью.

Пережеваннаго не варить. Что сдѣлано, то свято.

Аминь тому дѣлу. Конецъ концовъ, и дѣлу тому аминь.

Ухо рѣжь, а кровь не канеть (т. е., крѣпокъ въ словѣ).

Начало — конецъ.

Благослови Богъ почини!

Благослови Богъ встать, а ляжемъ сами.

Все дѣло въ почини. Почини всего дороже.

Гдѣ не было начала, не будетъ и конца.

У насъ еще и конь не валялся (т. е., дѣло и не начато).

— Не для барыша, ради почину. Починомъ торгъ стойтъ.

Почини дороже рубля (денегъ). Малъ почини, да дорогъ

Зачини (начини, почини) дѣло красить.

Лиха бѣда начало. Лиха бѣда почини.

Лиха бѣда почини: есть дыра, будетъ и прорѣха.

Доброе начало — полдѣла откачало. Доброе начало — половина дѣла.

Полпѣсенки спѣла — половина дѣла.

Лихо заложить киль, а корокоры и добрые люди вставятъ (матрос.)

Лиха бѣда полы шинели завернуть, а тамъ пошелъ (солдатск.).

Стать починать, статью сказывать (т. е., надо начинать дѣло).

Начинай сначала, гдѣ голова торчала.

Зачинается, починается, отъ начала начинается.

Сначала думай, а подь конецъ дѣлай!

Начать, не то что кончить. Зачать легко, а родить трудно.

Не начавши думай, а начавши дѣлай!

Тонко запряла, да скоро оборвала (да толсто вытянула).

Плохое начало — и дѣло стало (все назадъ помчало).

Плохое начало, что не видать конца. Начать — не кончать.

Иду — не иду, пошелъ — не иду, а пришелъ, такъ иду.

Ѣду, не Ѣду, поѣхалъ не Ѣду, а приѣхалъ, такъ Ѣду.

Голова хвоста не ждетъ.

Гдѣ хвостъ начало, тамъ голова мочало.

Новая метла (голикъ) чисто мететь (переводная).

Перваго покупателя не обѣгай! Первая волвянка въ кузовъ.

Первую пѣсню зардѣвнись спѣть (поютъ).

Первая рюмка коломъ, другая соколомъ, прочія мелкими пташками.

Первую (рюмку) перхотою, ѣа третью охотою.

Первый кусъ разбойникъ (т. е. на голодный желудокъ).

Первому кону не радуйся (выигрышу)!

Первому дураку не вѣрь (первому враю вѣры не давай)!

Первыхъ щенять за заборъ мечуть (т. е., щенять перваго помету).

Первый звонокъ — чертямъ разгонъ.

Не смотри начала, смотри конца.

Не бойся начала, а жди конца (а бойся, берегнися конца)!

Не хитро съ насѣсти сметѣть, было бы гдѣ сѣсть.
Хорошо летаешь, да гдѣ-то сядешь? Летаешь, какъ
и быть, а сѣсть не умѣешь.

Не вѣрь началу, а вѣрь концу (а жди конца)!

Начало трудно, а конецъ мудренъ.

Начиная дѣло, о концѣ помышляй!

✓ Не дорого начало, а похваленъ конецъ.

Хорошо городишь, да какова-то весна будетъ (не сне-
сетъ ли)?

Упалъ-то больно, да всталъ здорово.

Осенняя муха (поздняя) больнѣ кусаетъ.

Долго ждутъ, да больно бьютъ.

Богъ долго терпитъ, да больно бьетъ.

Не дочитай сказки, не кидай указы!

Не дорога засѣдка, дорога отсѣдка (или высѣдка, т. е.
дегтя).

Остатки сладки. Послѣдочки милѣе. На днѣ гуще.

Стыдливый (останный) кусокъ на блюдѣ лежитъ.

Не хвались отъѣздомъ, хвались пріѣздомъ!

Не вѣрь выѣзду, вѣрь пріѣзду!

Не суди по пріѣзду, суди по отъѣзду!

Не радуйся пріѣзду, радуйся отъѣзду!

Это присказка, а сказка будетъ впереди.

Это еще только цвѣточки, а ягодки будутъ впереди.

Это однѣ запѣвки, а послушаемъ подголосковъ, да
выноснаго.

Твоя рѣчь впереди (говорятъ, перебивая слово, т. е.
я еще не кончилъ).

У всякаго словца ожидай конца!

Умѣлъ начать, умѣй и кончать! Какъ началъ такъ
и кончай!

Какъ заварилъ кашу, такъ и выхлѣбай (или кто за-
варилъ — самъ заварилъ).

Какъ проволоку тянеть. Этой ниткѣ (канители) конца не будетъ.

Совсѣмъ? Совсѣмъ, только масломъ пособоровать.

Совсѣмъ, только голову приставить.

Совсѣмъ Максимъ, и шапка съ нимъ (и Агсинья съ нимъ).

Не мудрено запахнуть мутовку, мудрено вытащить.

Шабашъ, міряне, обѣдня вся. Отпѣли (покойника), нигдѣ не задѣли.

Отзвонилъ, да и съ колокольні долой.

Азъ да буки, да и конецъ науки.

Жилъ былъ царь Тофута — и сказка вся тутъ.

Жилъ былъ царь, у царя псарь, да не было пса: и сказка вся.

Сказка вся, больше сказывать нельзя. Пѣсня вся, больше пѣть нельзя.

Вотъ тебѣ и вся недолга. Съ концомъ, что съ узломъ.

У кого не долго, а у насъ какъ разъ (у кого скоро, а у насъ сейчасъ готово.)

Дѣло въ шляпѣ (отъ жеребья, котораго знаки встарину, какъ и нынѣ, клались въ шляпу).

Отрубилъ, да и въ шапку (отъ обычая прятать все въ шапку).

Денежки на столъ, а изба на просторъ. (Отъ сватовства: на столъ, столовые, кладка, деньги по уговору, съ женихова отца, за отпускъ изъ дому дѣвки, работницы).

Деньги на столъ, да и ступай домой!

Бей по рукамъ! Ударили по рукамъ! Бери полу: бей рука объ руку!

Коли могорычи вышиты, и дѣло покончено.

Совсѣмъ Максимъ, и съ киллой, и съ горбомъ.

Кобыла вся (сказалъ жидъ, сидя на забедрахъ за цыганомъ, который поменьку его спихивалъ).

Камень на шею, да въ прудъ головой (да въ воду).

Концы въ воду, а пузырья въ гору.

Всѣ бѣсы въ воду, да и пузырья вверхъ (о ссорѣ).

Въ куль, да въ воду (мордовскій судъ).

Какъ рукой сняло. Какъ мыломъ (какъ водой) взяло.

Какъ не бывало. И слѣду пѣть. Какъ вѣтромъ сдуло.

Онъ допѣваетъ послѣднюю свою пѣсенку.

Лебединую пѣсню спѣть (переводн.).

Хлебнулъ, да и ложку на полати метнулъ. (Отъ обычая па крестинахъ, подносить отцу ложку каши съ солью, перцемъ, хрѣномъ и проч.).

Догорѣла свѣчка до полочки.

Ярко лучина горѣла, да гдѣ она?

Горѣли дрова жарко, было въ банѣ парко; дровъ не стало, и все пропало.

Дошла ветчина до лычка (на которомъ она подвѣшена).

Что ни болѣло, да умерло. Какъ ни болѣло, да прикипѣло.

Не опять затѣвать. Не снова здорово.

Рѣшено веретено. Рѣшено и повершено.

Одному началу одинъ и конецъ. Одному началу не два конца.

Дѣло рѣшено и подъ лавку брошено.

Прогналъ батюшкину полосу до самаго до лѣсу (промотался).

Шаханья много, да мать одинъ. Шаховъ много, да мать одинъ.

По рукамъ, да и въ баню. Рѣпа продана и возъ накрытъ.

Дѣло сдѣлали, Маланью замужъ выдали.

Дѣлавши смѣялись, а сдѣлавши плачемъ.

Конецъ дѣлу вѣнецъ. Конецъ дѣло вѣнчаетъ (красить).

Добрый конецъ всему дѣлу вѣнецъ. ✓

Пора спать, коли некого ждать.

Зови (хвали) день по вечеру.

Красному утру не вѣрь! Хвались вечеромъ, днемъ не сѣченый.

Не выдавъ вечера, и хвалиться нечего.

Весенней озими въ засѣкъ не сыплють.

Весна говоритъ: уключу; а осень говоритъ: а я еще погляжу (о хорошихъ всходахъ).

Когда хлѣбъ, тогда и мѣра; когда деньги, тогда и вѣра.

Что въ дѣвкахъ ни было, да теперь замужемъ.

Была подь вѣнцомъ, такъ и дѣло съ концомъ.

Грѣхъ покрыть (платкомъ, кикой, повоемъ).

Началъ за здравіе, а свелъ на упокой.

Горячъ на почивѣ, да скоро остылъ.

Горячій надорвался, дома не сказался.

Начали гладью (гладко), а кончили гадью (гадко).

Сначала густо, а подь конецъ пусто.

Въ стрѣльцы добра́ ставка, да выставка плоха (не скоро отдѣлаешься).

Замѣсила густо, да вынула пусто; въ середку подуло, такъ и кверху вздуло.

Дѣло середкой крѣпко. Середка всему дѣлу корень.

Недѣля середию крѣпка, вѣкъ (жизнь) половиною.

Середовой крѣпче. Молодой зелень, старый сѣдъ, а середовой въ масть.

Середка на половинѣ — никто не въ обидѣ.

Дожили до средокрестной середины — и Святая недалеко.

Держись кончики за середку!

Руки, ноги и голова къ туловищу приставлены.

Кто въ субботу смѣется, въ воскресенье плакать будетъ.

Безъ кольца, да безъ вѣнца, въ дѣлѣ не живеть
конца.

Пошло дѣло въ завязку, дойдетъ до конца.

Плохъ конецъ, что не видать и начала.

Не стращай началомъ, покажи конецъ!

Начало благо, и конецъ потребенъ. Путному началу
благой конецъ.

Доброе начало не безъ конца.

Началь погудкой, такъ и кончили дудкой.

Каково начало, таковъ и конецъ.

Какимъ лѣтомъ пошелъ, такимъ не воротись.

Звономъ началось, звономъ и кончилось (Вологод. г.
Ник. уѣзд. на Вохмѣ построена въ 1784 г. церковь,
на мѣстѣ, гдѣ слышали звонъ; въ 1845 г. она сгорѣла
со звономъ).

Годъ кончается (кончился), другой начинается (на-
чался).

Поѣдимъ, попьемъ, да и домой поидемъ.

Кормилъ до уса, корми и до бороды (т. е., потер-
ни, не гони малаго со двора, дай возмужать).

Долга эта пѣсня. Намъ конца этой пѣсни не до-
ждаться (не дожить до конца).

Улита ѣдетъ, да когда-то будетъ.

Поколѣ солнце взойдетъ, а роса глазá выѣстъ.

Онъ какъ расходится, такъ не уймешь.

Отъ норда къ весту откачалъ, да и къ мѣсту (ма-
троск.).

Трудно раскаться, а тамъ пошелъ.

Что ни бай, а писать вѣди надо.

Всякое дѣло съ концомъ хорошо.

Дѣло безъ конца — что кобыла безъ хвоста.

Заговорилъ, такъ надо договаривать. Какъ ни верти
да дѣло верши!

Какъ ни мять, какъ ни валять — а въ печь сажать.

Дѣло задѣлано, надо додѣлывать.

Не круто (горячо, спѣшно) начинай, а круто кончай!

Начали лень трепать, такъ надъ нимъ не стоять.

Стали молотить, не въ колотушки играть.

Початую кладушку домолачивай, упрямую бабу доколочивай!

Коли мять лень, такъ ужь ломпнать.

Коли бить, такъ ужь добивай! Бить, такъ бей, чтобъ не очнулся.

Недорубленный лѣсъ скоро вырастаетъ.

Долго ли, скоро ли, а все будетъ конецъ.

Сколько веревку ни вить, а концу быть.

✓Сколько цвѣту ни цвѣсть, а быть опадать.

Струны готовы, недалеко и до пѣсень.

Сколько ни пѣть, а аминемъ вершить.

Не мы увидимъ (доживемъ), такъ дѣти наши.

Заварилъ кашу, такъ не жалѣй и молока и масла!

Задумалъ бѣжать, такъ не лежать.

Добивай шило въ черенъ! Осаживай обручи до мѣста!

Заварили кашу что и въ ротъ не лѣзеть (что и не знаютъ какъ расхлебать).

Не тужи о пнѣ, отрасли есть.

Живъ Курилка, не померъ. Не тужи по головѣ: душа есть.

У кольца, да у вѣнца, не найдешь конца. У кольца нѣтъ конца.

Концы рубить — только снасть изводить, а все концамъ быть.

Гдѣ конецъ веревки этой? «Нѣтъ его, отрубил!»

У нашего словца не дождешься конца.

На вѣкъ протянется, на всякаго достанется.

Тянется какъ глинста, какъ слюна.

Протянулось, какъ голодное лѣто.

Аминемъ дѣла не вершить (т. е., словомъ).
 Не всякая пѣсня до конца допѣвается.

Работа — праздность.

Плохо жить безъ заботъ, худо безъ добраго слова.
 /Скученъ день до вечера, коли дѣлать нечего.

Не работа сушить, а забота.

Не то забота, что много работы, а то забота, какъ ея нѣтъ.

Мѣшай дѣло съ бездѣльемъ, проживешь вѣкъ съ весельемъ (или: съ ума не сойдешь).

Шевелись, работой — ночь будетъ короче (т. е., хорошо уснешь).

Работать — день коротать; отдыхать — ночь избы-
 вать.

Моты мотать — дни коротать (т. е., отъ бездѣлья).

Праздность — мать пороковъ (перевод.).

Отъ нечего дѣлать и тараканъ на полати лѣзеть

Безъ дѣла жить — только небо коптить.

Лѣнтяй да шалопай — два родныхъ брата.

Когда тотъ день придетъ, что съ лавк и не встанешь

Права ножка, лѣва ножка — подымайся по немножку!

Трутни горазды на пути.

Изъ лука — не мы, изъ нищали — не мы, а попить,
 поплясать — противъ насъ не сыскать.

Изъ лука — не мы, изъ нищали — не мы; а зубы поска-
 лить, языкъ почесать, — противъ насъ не сыскать.

Изъ лука — не мы, изъ нищали — не мы, а чарочку-
 винца — и установка чиста.

Собака собаку въ гости звала: «Нѣтъ, нельзя, недо-

сугъ.» А что? «Да завтра хозяинъ за сѣномъ ѣдетъ, такъ надо впередъ забѣгать да лаять.»

И козлу недосугъ: надо лошадей на водопой провожать.

Ходить да походя бобы разводить. Что ты ходишь, да бобы разводишь?

Кнуты вьеть, да собакъ бьеть. Пошелъ слоновъ продавать.

Пошелъ черныхъ кобелей набѣло перемывать.

Бить баклуши (чурбаны, изъ которыхъ точатъ деревянные чашки).

Онъ состоитъ въ комитетѣ по утаптыванію мостовой.

Онъ служить за козла на конюшнѣ.

Семь-пересемъ и день перешель.

Сень-пересень, какъ бы день прошелъ.

Пойду похожу, на добрыхъ людей погляжу.

Пойду погулять, на бѣлый свѣтъ позѣвать.

На людей поглядѣть и себя показать.

Прѣсная шлея (лѣнтяй). У него рѣки висятболтались.

Сидѣть поджавъ руки. Въ переборочку играть.

Мухъ бить. Меледу меледить. Въ лапоть звонить.

Сидить Елеся, ноги свѣся.

Лежить на боку, да глядять за рѣку. Лежа не работаютъ.

Какъ ни мечи — а лучше на печи. Отъ бездѣлья п то рукодѣлье.

Глядять въ окно, да ѣсть толокно. Браги частыя, а руки одинакія.

Пилось бы да ѣлось, да работа на умъ не шла.

Спишь, спишь, а отдохнуть некогда (не дадутъ).

Подать оплачена, хлѣбъ есть, и лежи на печи.

Ѣсть руками, а работаетъ брюхомъ.

Видывали мы сидней (безногихъ), поглядимъ на лежня.

И дуракъ праздники знаетъ, да будней не помнить.

Онъ въ святцы не глядитъ: ему душа праздники сказываетъ.

День къ вечеру, а работа къ завтраму.

Всѣхъ дѣлъ не передѣлаешь. Нашей работы не переработаешь.

Всѣхъ работъ не переработаешь.

Господской (барской) работы не переработаешь.

На мѣръ не наработаешься. Работа молчитъ, а плеча кряхтятъ.

Дѣло не малина, въ лѣто не опадеть. Дѣло не голуби, не разлетятся.

Работа не чортъ, въ воду не уйдетъ.

— Дѣло не медвѣдь, въ лѣсъ не уйдетъ. —

У Бога дней впереди много: наработаемся.

Была бы охота, а впереди еще много работы.

Безъ погулки день потеряешь, не воротишь, а работа всегда передъ тобой.

На работу позадь послѣднихъ, на ѣду напередъ первыхъ.

Въ работѣ заяць, а въ ѣдѣ жидовинъ.

Робить — ребята, а ѣсть — жеребята (робить, сѣвер. работать).

— Не наше дѣло горшки лѣпить, а наше дѣло горшки колотить.

Не наше дѣло тесать да гладить, а наше дѣло готовое владить.

Не наше дѣло ставцы (чашки) точить, наше дѣло изъ ставца хлебать.

Ѣсть — такъ губа титькой, а работать — такъ носъ окованъ.

На нивѣ потѣй, въ клѣти молись, съ голоду не помрешь.

Лѣсъ сѣчь — не жалѣть плечь.

Орать (пахать), такъ въ дуду не играть.
 У матушки сошки (сохи) золотые рожки.
 На поле съ дермомъ, поле съ добромъ.
 Сѣють — плачуть, молотять — скачуть.
 Пашешь — плачешь, жнешь — скачешь.
 На дворѣ молотится, такъ въ избѣ не колотится.
 Что помолотишь, то и въ завромъ положишь.
 Печка дровичь, долги клочить (т. е., лакомая ѣда).
 Съ печи сытъ не будешь. Не печь кормить, а руки.
 (а нивка).

Лѣнь лѣни и за ложку взяться, а не лѣнь лѣни объ-
дать.

Поваля Богъ кормить (т. е., лежимъ, да ѣдимъ).

Хочешь есть калачи, такъ не сиди на печи!

Послѣ хлѣба, послѣ соли, отдохнуть часокъ, такъ
завернется сала кусокъ, да лѣни мѣшокъ.

Хоть чего не доѣшь, такъ долежишь (о лѣнятѣ).

Хорошо на печи пахать, да заворачивать круто.

Лежа на печи, прогладилъ кирпичи. Печь не про-
лежишь.

Замерзла тетка, на печи лежа (свинья дверь раствори-
ла, а ей лѣнь было сойти да притворить).

Отлежавъ бока, не любо за молотило взяться.

Руки отвисли, плеча оттянули. Руки отвисли, губы
окисли.

Пролѣниться — и хлѣба лишиться. Ёль бы да пилъ,
вотъ мое дѣло.

Три дня мололъ, а въ полтора съѣлъ.

У лѣниваго, что на дворѣ, то и на столѣ (ничего).

Не уѣдно, да улежно; не корыстно, да вольно.

У нашей пряхи (непряхи) — ни одежи, ни рубахи.

Курица на сѣдало, худа прягья за пряслицу.

И лѣнивому свое брюхо не докучаетъ (не надокучить).

Ѣсть потѣшно, а работать докучно.

Въ пашнѣ огрѣхи, а на кафтанѣ прорѣхи.
 Не много работниковъ, да много ломотниковъ (дѣл-
 ковъ).

Семеро одну соломинку поднимаютъ,
 Одинъ рубить, семеры въ кулаки трубятъ.
 Двое пашутъ, а семеро руками машутъ.
 Семеро лежатъ въ кучѣ, а одинъ всѣхъ растаскаетъ.
 Нужда учить, а барщина мучить.

День въ день, а топоръ въ пень; смотрю не на рабо-
 ту, а на солнышко (о барщинѣ: т. е., не пора ли кон-
 чать).

Подъ однимъ окномъ постучить, подъ другимъ вы-
 просить, подъ третьимъ отдохнетъ — поддевочка-то
 сѣра, да волюшка своя.

Хоть корку (хвойку) глотать, да не пенья ломать.
 Бобыла за дѣломъ, а жеребенокъ и такъ.
 Кляча воду возить, а козелъ бородкой потряхиваетъ.
 Сидить, какъ гость. Сидить руки склавши. Сидить,
 да глазами хлопаютъ.

— Лежи на боку, да гляди за Оку!

Такой работающій, что померъ съ кочедыкомъ въ ру-
 кахъ.

Ты отъ дѣла на пядень, а оно отъ тебя на сажень.
 У него дѣло изъ рукъ валится. Работа въ рукахъ
 плеснѣеть (гниеть).

— Послалъ Богъ работу, да отнялъ чортъ охоту.

Работа съ зубами, а лѣность съ языкомъ.

Дѣло пытаемъ, а отъ дѣла лытаемъ.

Журавль ходитъ по болоту, занимается въ работу.

Пошелъ бы журавль въ мѣрщики, такъ не берутъ,
 а въ молотильщики не хочется.

Кто дятла прозвалъ дровосѣкомъ, желну бортникомъ?

Люди пахать, а мы руками махать.

Люди жать, а мы подъ межою лежать.

Два брата на медвѣдя, а два свата на кисель.

Пѣсню играть — не полѣ орать.

Либо ткать, либо пряхать, либо пѣсни пѣть.

Лакома кошка до рыбки, да въ воду лѣзть не хочется.

Хочется ѣсть, да не хочется лѣзть (въ подполье).

Ѣхалъ бы воевать, да лѣнивъ вставать.

Шель бы воевать, да лѣнь сабли вынимать.

Голова удачна, да лѣнь перекатна.

Проглотить то хочется, да прожевать лѣнь.

Не встати спѣсивъ: ему замѣси, да и въ ротъ понеси.

Ему дай яичко, да еще и облупленное.

Всякъ хочеть къ скопцу, а никто къ весельцу
(скопъ — запасъ).

Всякъ къ скопцу, а никто къ веслу

Ѣмъ, а дѣла не вѣмъ. Ёдимъ, ёдимъ — а работа
впереди.

Одинъ собираеть, другой зѣваеть.

Одинъ съ сошкой (т е., работникъ), а семеро съ
ложкой.

Семеро стоять да слушаютъ, семеро ѣдятъ да ку-
шаютъ.

Ты что дѣлаешь? Ничего. А ты что? Да я ему по-
мощникъ.

Что дѣлаешь? Ничего. А онъ что? Помогать пришелъ.

Мельникъ не бездѣльникъ, хоть дѣла нѣтъ, а изъ
рукъ тоноръ нейдетъ.

Не все работа у мельника, а стукъ вволю.

Работаетъ какъ ребенокъ, а ѣсть какъ дѣти на.

Сытое брюхо къ работѣ (къ ученю) туго.

Легко поѣлъ, легко и сдѣлалъ.

Не по работѣ ѣда. И того не намолотить, что прогло-
тить.

По промыслу книжки дѣли (изъ побаски, о лисѣ)!

Не отъ росы (урожай), а отъ поту. На столько роса, сколько потъ.

Работать не заставить, и ѣсть не посадятъ.

Не выработаешь плечомъ, такъ не убьешь и клячемъ (бурлацк.).

Столъ поставятъ, такъ и работать заставить.

Съ отказною Богъ по дворамъ не ходитъ.

Бабы не грибы: не посеявъ не взойдутъ. Масло само не родится.

Хозяину хлѣба ворошокъ, а молотильщикамъ каши горшокъ.

Что людямъ радѣешь, то и самъ добудешь.

Жнецы мои жнецы, да они жъ и нахлѣбнички.

Ретивому коню то же кормъ, а работы вдвое.

Чисто мои жницы жнутъ, что изъ печи подадутъ.

Гдѣ бабы гладки, тамъ нѣтъ и воды въ кадкѣ.

Пусть невѣстка и дура, толькобъ огонь поранѣ дула.

Тить, поди молотить! — «Спина болитъ.» — Тить, поди вино пить! — «Дай кафтанишко захватить!»

Тить, поди молотить! «Брюхо болитъ.» — Тить, поидемъ пить! — «Бабенка, подай шубенку!»

Тить, поидемъ молотить! — «Брюхо болитъ.» — Тить, поди кисель ѣсть! «А гдѣ моя большая ложка?»

Худое житье — встань, побѣги; хорошее — лягъ, полежи!

Лѣнивый къ обѣду, ретивый къ работѣ.

О добрѣ трудиться, есть чѣмъ похвалиться.

† На Бога уповай, а безъ дѣла не бывай!

Поваля, Богъ накаормить. Спн: Государь казны пришетъ.

Лѣнь добра не дѣеть. Лѣнь къ добру не приставитъ.

Лѣнь безъ соли хлебасть. Лѣнь одежду бережетъ

Лѣнь, отвори дверь, сгоришь! «Хоть сгорю, да не отворю.»

Лѣнь, отвори дверь! «Поддай кочергу!» (т. е., чтобы достать съ печи).

Кто много лежитъ, у того и бокъ болитъ.

Сидячій стоячаго перетянетъ (повѣрье, будто человекъ сидя тяжеле).

Лѣнивому не болитъ въ хребтѣ.

Лѣнивому и грибъ поклона не стобитъ.

На полатахъ лежать, такъ и ломтя (и хлѣба) не видать.

Лѣнивый и могилы не стобитъ.

Не потрудиться, такъ и хлѣба не родится (не добиться).

Золото не золото, не бывъ (не побывавъ) подъ молотомъ.

Короче насѣчь (напр., дрова), легче везть.

Каково руки родятъ, таково плеча носятъ.

Каково ручки скроютъ, таково спинка износить.

Бто толчетъ, тотъ и хлѣбъ печетъ.

Мни лень долѣ, волокна будетъ болѣ (волокно будетъ долѣ).

Кто бѣжитъ, тотъ и догоняетъ (т. е., догонитъ).

Гребень (прялка) не Богъ, а рубаху даетъ.

За тонкимъ посидѣть, а за толстымъ полежать.

Пряди, дѣвица, не лѣнись, по лавкамъ не тянись!

Абѣнное сукно (Кавказск. домотканина) окончина въ окно.

Глаза глядятъ (страшатъ), а руки дѣлаютъ.

Не пугай молодца работой, а сыпь ему молу (т. е., что молотъ)!

Страшно видится: сробится, слюбится.

Не ударишь въ дудку, не налетитъ и перепелъ.

Налога (отъ гл. налегать) въ работѣ беретъ.

Заржавѣтъ у дѣла. Завалиться за дѣломъ. Умирать за дѣломъ.

Такъ работаемъ, что не досугъ носа утереть.
За вешней пашней — шапка съ головы свалится,
не подыму.

Люблю сивка за обычай: кряхтитъ да везетъ.

Умыкали бурку крутыя горки. Уходили (укачали
сивку крутыя горки.

Умыкали савраску горы да овражки.

Поть ключемъ лъеть, а жнецъ свое беретъ.

Одна пора: страдá (время покоса и уборки хлѣба).

Винуло въ потъ; голова, что медъ, а языкъ, хоть
выжми.

Нѣмъ, да свое ѣмъ; а рѣчисть, да не плечистъ —
голодный сидить.

Добывай всякъ своимъ горбомъ! Нѣтъ машины, такъ
есть спина.

✓ Работай до поту, такъ поешь въ охоту. Ёшь хлѣбъ
въ потъ лица!

Рѣбити до поту, вѣробити кабалú (Арханг.).

Нивка, нивка, отдай мою силку (говорять жнецы,
катаясь по нивѣ, когда выжнутъ хлѣбъ)!

Бамни ворочать. Землю копать. Воду толочь.

Бѣлыя ручки чужіе труды любятъ.

Холопа послать боюсь, а самъ иди лѣнюсь.

Намъ бы лошадка ружье везла, а мы бы за ней ипѣши
шли.

Рада бъ я прила, да лѣнь напала.

Лѣнь прежде насъ родилась. Лѣнь старше насъ.

Я еще въ целенкахъ, а лѣнь моя была ужъ съ телянка.

Въ просѣ на нечи лежать (Южн.). Лежи на печи, да
ѣшь калачи!

У него лѣнь за пазухой гнѣздо свила.

Отъ лѣни мохомъ обросъ. Отъ лѣни губы блиномъ
обвисли.

Отъ лѣни опузырился (распухъ). Кто лѣнивъ, тотъ и сонливъ.

Сонливый да лѣливый — два родные братца.

Сонливаго не добудишься, а лѣливаго не доплешься.

Хорошо лѣливаго по смерти посылать.

Гдѣ ночь ночуетъ, тутъ и годъ годуетъ.

Наши прями, а ваши спали.

Давай взапуски прять! «Что за неволя?» А ну, взапуски спать! «Ложись!»

Хоть три дня не ѣсть, а съ печи не лѣзть.

Были бѣ хлѣбъ да одежда, такъ и ѣль бы лежа.

Когда бѣ не ѣда да не одежда, такъ мы бы лежа отдувались.

Коли бѣ не ѣда, да не одежа, — такъ мы бѣ и опузырились лежа.

Когда бѣ не брюхо, такъ бы лежа все опузырились.

Живетъ да хлѣбъ жуесть. Живемъ да хлѣбъ жуемъ; спимъ да небо контимъ.

Лѣнь мужика не кормить.

† Трудъ человѣка кормить, а лѣнь портить. ✓

Артели брюхо да руки — нѣтъ иной поруки.

Лѣнь не кормить, а только пучить (портить).

Встань мужа кормить, а лѣнь портить.

Кабы мужикъ на печи не лежалъ, карабли бы за море снаряжалъ.

На одномъ мѣстѣ лежа и камень мохомъ обростаетъ.

Лежа пищи не добудешь. Вѣкъ дологъ, да часъ дорогъ.

Лежитъ лежень до вечера, а поѣсть нечего.

Не разгрызешь орѣха, такъ не съѣшь и ядра.

Въ полѣ серпомъ да вилой, такъ и дома пожемъ да вялкой.

Чтобы рыбку съѣсть, надо въ воду лѣзть. ✓

Безъ труда не вынешь и рыбку изъ пруда.

Сложь ручки, не пойдешь и по обабки (а лукошечко носи).

Не терши, не мявши — не будет и калачь.

Не терть, не мять — не будет калачь.

Не толченное, такъ и не ишено; не молотъ хлѣбъ, не мука.

Молотъ мелко — постоять; прясть тонко — посидѣть.

Что потрудимся, то и поѣдимъ.

Въ лѣсъ не съѣздимъ, такъ и на полатяхъ замерзнемъ.

Покуда цѣпъ въ рукахъ, потуда и хлѣбъ въ зубахъ.

Держись сохи плотнѣе, такъ будетъ прибыльнѣе.

Орать пашню — копить квашню.

Не вспахалъ (не передвоилъ) такъ не дивись и су-репицѣ.

Станешь лѣниться, будешь съ сумой волочиться.

Хорошая ѣжа не придетъ лежа.

Лежа цѣла одежда, да брюхо со свищемъ.

Х На полатяхъ лежать, ломтя не видать.

Видѣлъ лѣнивый мужикъ хомуть во снѣ, не видать емукобылки до смерти (до вѣку).

Хлѣбъ за брюхомъ не ходить.

Слава тебѣ, Господи, до бѣла свѣта проспали!

Господи, Господи! До обѣда проспали, встали, да обѣдать стали: наѣлись, помолились да спать повалялись.

Кто долго спать, тому Богъ простить.

Больше спишь, меньше грѣшишь. Кто спать, не грѣшить.

Кто пьетъ, тотъ и спить; а кто спать, не грѣшить.

Заря деньгу родить. Заря золотомъ осыпать.

Ранняя итичка носокъ прочищаетъ, а поздняя глаза продираетъ.

Муравей не великъ, а горы копаешь.

Пыхъ, пыхъ, по горамъ, не спи по зорямъ!
 Раньше вставай да самъ наживай! ~~У~~Наживать, такъ
 раньше вставать.

✓ Кто рано встаетъ, тому Богъ подаютъ.
 Сегодняшней работы на завтра не покидай!
 Рано вставать — некогда пировать.
 Дѣло во время не беремъ. Своя ноша не тягетъ.
 Не пиры пировать, коли хлѣбъ засѣвать.
 Время деньгу даетъ, а на деньги времени не купишь.
 Хоть хлѣбъ и хороши, а пашню паши!
 Готовые хлѣба хороши, а не лѣто, по-старому, пашню
 паши!

Въ полѣ Маланья, не ради гулянья, а спинушку гнетъ
 для запаса впередъ.

Кобылка маленькая, а сѣдлу (сѣделкѣ) мѣсто есть
 (или: найдемъ).

У кобылки семеро жеребятъ, а хомутъ свой.
 Сколько кобылка жеребятъ ни рожала, а хомута не
 миновала.

Не поле кормить, нива. Не загонъ кормить, а пивка.

✓ Кто не лѣнивъ пахать, тотъ будетъ богатъ.

Кто пахать не лѣнится, у того и хлѣбъ родится.

✓ Гдѣ работно, тамъ и густо, а въ лѣнивомъ дому пусто.

Чего наберешь, то и понесешь (то и домой повезешь)

Что припасешь, то и понесешь, (то и пожуюшь).

✓ Что умолотишь, то и въ зсѣкъ положишь!

И красенъ, и годистъ, а за деньгой тянись!

Добро за готовымъ хлѣбомъ на печи лежать.

Работой не выробишь, такъ рядой не вырядишь (и на-
 оборотъ).

Рядись, не стыдись, а работай, не лѣнись!

✓ Съ разговоромъ сытъ не будешь. Сладка бесѣда, да
 голодна.

Хоть устанешь потолокши, а не съѣшь не моловши.

Глядѣнъемъ пива не выпьешь.

На чужую работу глядя, сытъ не будешь.

Съ погляденья сытъ не будешь (не насытишься).

Свѣсивъ руки (сложь руки), снопа не обмолотишь.

Глядя на лѣсъ не выростешь, а смотря на людей богатъ не будешь.

Похвала (клячу), да въ соху.

Не бравшись за топоръ, избы не срубишь.

Руки не протянешь, такъ и съ полки не достанешь.

Нужда и голодъ погонять на холодъ. Выгонитъ голодъ на холодъ.

Вышла нужда на морозъ. Ходитъ и босъ на морозъ.

Голодъ морить, по свѣту гонить.

Нечѣмъ платить долгу, такъ идти на Волгу (т. е., либо въ бурлаки на заработку, либо на грабежъ).

Лямку три, налегай, да при! Кобылку въ хомуть, а бурлака въ лямку.

× Терпѣнїе и трудъ — все перетрутъ. ✓ ✓

Богъ далъ здоровье въ дань, а деньги самъ достань!

Далъ Богъ руки, а веревки самъ вей!

По готовой работѣ вкусенъ обѣдъ.

Работа лучшей приварокъ. По работѣ ѣда вкуснѣй.

Вразумись здраво, начни рано, исполни прилежно!

Работа да руки — надежныя въ людяхъ поруки.

Рано встала, да мала напярла. Была игла да спать легла.

Въ красный день прясть лѣнно.

Весной день дологъ, да нитка коротка.

Дни-то долги (весной), да нитки-то короткія (т. е., лѣнь прясть).

Лежи моя кудея, хоть цѣлую недѣлю!

Прощай, квашня, я гулять ушла!

Отъ кикиморы не дождемся рубахи (хотя онъ и прїетъ).

Что нарядешь, то и протрясешь.

Что Машка наярала, то мышка скрала.

Эка прядеда-то страсть, что некуда и класть!

Дѣвушка Гагула, съела прядь да и заснула.

Клубъ въ клубъ, нити не вити; весна близка, безъ рубахъ тепла.

У лѣнливой пряхи и про себя нѣтъ рубахи.

Матушкины рубашки изношены, отцовска указка новѣхонька.

Что намъ въ пряхѣ? Пойдемъ да ляжемъ: придетъ весна, поставитъ красна (холсты), а прилетятъ кукушки принесутъ мотушки.

Въ изгороду ткали, коломъ прибывали.

Что намъ прядь? Пряли бы волки по закустью, да намъ початки приносили.

На что намъ прядь, коли готовога страсть?

Прялицу въ подлавицу, а сама — бухъ въ пухъ!

У непрядохи лень цѣль (выгода).

Ленивый сидя спать, лежа работаетъ.

Швея Софья — на печи засохла (Соня, сонливая).

Длинная (долгая) нитка — лѣнливая швея.

Не пеняй на сосѣда, когда спишь до обѣда.

Спишь до обѣда, такъ пеняй на сосѣда, что рано встаетъ, да въ гости не зоветъ!

Пеняй на сосѣда, что спится до обѣда; а онъ рано встаетъ, дрова рубить, а насъ не разбудить.

Спать долго — жить съ долгомъ.

Дѣла пытаешь, аль отъ дѣла лытаешь.

Хорошо бы орать, да рукъ не марать,

Намъ бы такъ пахать, чтобъ мозолей не набивать.

Не гляди на дѣло, гляди на отдѣлку!

Работнику работа, хозяйину забота.

Ковки часъ, а ладки день.

Побить да подуть, вскочить да поточить — а дѣль иѣту (гов. кузнецъ).

По работѣ и работника (и мастера) знать.

Какъ скроишь, такъ и тачать станешь.

Какъ шьется, такъ и порется (и носится).

Пахать, такъ не дремать. Либо пахать, либо пѣсни играть.

Крой, да пѣсни пой; шить станешь, наплачешься.

Меньше строй, да больше крой (т. е., работай, а не затѣвай)!

Не домнешь мялкой, такъ не возьмешь и прялкой.

И шьеть, и пореть. Ни шьеть, ни пореть.

Валить, какъ пень черезъ колоду.

Берется за дѣло ровно петесаный (словно самъ недо дѣланъ).

Около помолимся (т. е., какъ иѣбудь, поскорѣе).

Фикъ-фокъ на одинъ бокъ.

Дѣлать какъ иѣбудь, такъ никакъ и не будетъ.

Спать, такъ спать, а не спать, такъ вставать.

Дѣло шутки не любить. Съ дѣломъ не шутить!

Дѣлай дѣло не по конецъ пальцевъ!

Коли орать, такъ въ дуду не играть. Когда орать такъ не играть.

Пашню пашутъ — руками не машутъ.

Чѣмъ эдакъ пахать, такъ лучше выпрягать.

Бредеть, какъ Ивашкинъ лапоть.

Ѣдетъ, какъ съ горшками, какъ по горшки, какъ съ простоквашей.

Ѣдетъ будто съ яйцами въ торгъ.

Время на дудку не идетъ (не вабится).

Пока Ѣдетъ до овина, пота дня половина; пока Ѣдетъ до двора, пота завтракать пора.

Дѣло учить и мучить, и кормить.

Ты отъ дѣла на пяденьку, а оно отъ тебя на саженьку.

Либо ткать, либо прясть, либо пѣсенки пѣть.

Либо трынка-волынка, либо прялка-моталка.

Тереть пилою — дуться (гнутья) спиною.

За одинъ разъ дерева не срубишь.

Не срубишь дуба, не отдувь губы.

Не отрубить дубка, не насадя пунка.

Просо полоть — руки колоть.

Перевести духъ (отдохнуть, тѣлесно и духовно).

Смѣнь на лодыгу (отдыхъ).

Коровки съ поля — и пастуху воля.

Работѣ время, а досугу часъ. Послѣ дѣла и гулять хорошо.

Гуляй, да дѣла не забывай (а дѣло знай)! Молодецъ гуляй, да самъ себя знай!

Дѣвушка гуляй, а своего дѣла не забывай (а дѣло помни)!

Гулять, дѣвушка, гуляй, а дѣльца не забывай (а дѣльце помни)!

Полно балы точить, пора голенища строчить.

Гулять гуляй, да не загуливайся!

Въ страдную пору и лежничъ дѣльничкомъ, а въ жиру — и дѣльничъ дорожный лежничъ.

Лежебоку и солнцу не въ пору всходить.

Лѣнивому всегда праздникъ. Лѣнивому будень чѣмъ не праздникъ?

Великій богословъ: всѣ праздники знаетъ по перстамъ (всѣ праздники наизусть, на перечетѣ).

Праздники помнить, а будни забываетъ

Праздники памяты, а будни забывчивы.

Праздники частые, а руки одинакія.

Нычѣ гуляшки и завтра гуляшки — находишься безъ рубанки.

Отъ шаты да баты (т. е., болтовни) не будемъ богаты.

Не посявъ ни горсти, да пошли Богъ пригоршни!

Уроди, Боже, побольше, а непосѣянного — ни горсти.
 Уроди Богъ много — а не посѣяно ничего!
 Жнетъ не сѣявъ, молотить по чужимъ токамъ.
 Посѣяно съ лукошко, такъ и выросло немножко.
 Аминемъ квашни не замѣсишь; молитву твори, да муку
 клади!

Боже, поможи, а ты на боку не лежи! Богу молись,
 а самъ трудись!

Не сиди, сложа руки, такъ не будетъ и скуки!

Съ Богомъ начинай, а руками кончай!

Ори, да Бога моли; паши, ни очемъ не тужи!

Богу молись, крѣнись, да за-соху держись!

Съ молитвой въ устахъ, съ работой въ рукахъ.

Трудовая денежка всегда крѣпка. Трудовая денежка;
 плотно лежить, чужая ребромъ торчить.

Трудовая (праведная) денежка до вѣку живетъ (кор
 мить, служить).

Горька работа, да хлѣбъ сладокъ. Сладкая ѣжа не
 придеть лежа.

Вертя пришло, да вертя и пошло. Какъ пришло, такъ
 и ушло.

Съ вѣтру пришло, на вѣтеръ и пошло.

Легко добыто, легко и прожито. Легко пришло, легк-
 и ушло.

Даровой рубль дешевъ, наживной дорогъ.

Чай ты усталъ, на миѣ сидя?

Сперва ты меня повози, а тамъ я на тебѣ поѣзжу.

Сама себя раба бьетъ, что (коли) не чисто жнетъ.

Лѣнь не ремень. Лѣниваго подвеселить (батожкомъ)-

Богъ труды любить. Божья тварь, Богу и работаетъ.

Пчела трудится — для Бога свѣча пригодится.

Не на себя пчела работаетъ.

У работающаго въ рукахъ дѣло огнемъ горить.

Принялся за дѣло, какъ вошь за тѣло. Изъ кожи вонъ лѣзеть.

Сѣрь мужичекъ, да сердитъ на роботу. И сѣро, да сбойливо.

Претъ, какъ сивый меринъ.

Люблю сѣрка за обычай: кряхтитъ, да везетъ.

Пои урая свинка глубокоъ корень роетъ

Дѣма не лежу, а въ людяхъ не стою.

Впоплеча работа тяжела: оба подставишь — легче справишь.

Наши пошли зажинати ржи.

Шила и мыла, гладила и катала, прjala и лощила (а все языкомъ).

На острую косу много сѣнокосу (покосу),

На крѣпкій сукъ — острый топоръ.

Попъ не усталъ, что рано къ заутрени всталъ.

Не устала кобыла, что до Кіева сходила.

Не тяжело суму носить, коли хлѣбъ въ ней есть.

Своя ноша не тянетъ. На себя работа — не барщина.

Снипкавъ мякниѣ, а грошь въ писти.

Работа черна, да денешка бѣла.

Легче руками работать, чѣмъ головой.

На ретивую лошадку не кнутъ, а возжи.

Не на какое дѣло не называйся и ни отъ какого дѣла не отказывайся!

На дѣло не набивайся и отъ дѣла не отбивайся!

Ретивая лошадка не долго живетъ.

Ретивый надсадится. Горяченькій скоро надорвется.

Ой-ой-ошеньки! болятъ боченьки; бока болятъ, а лежать не велятъ.

Лѣто работалъ, зиму хлопоталъ; пришла весна — сшелся, такъ жолвъ сшелся (т. е., въ ничью работалъ).

Жилами не нажить (не натянешь), чего Богъ не дастъ.

Отъ трудовъ праведныхъ не нажить палатъкаменныхъ.
Отъ трудовъ своихъ сытъ будешь, а богатъ не будешь.

Отъ работы не будешь богатъ, а будешь горбатъ.

Мужикъ не живетъ богатъ, а живетъ горбатъ.

И съ топора не богатѣютъ, а горбатѣютъ.

Не столько богачей на свѣтѣ, сколько горбуновъ(т. е. сутулыхъ).

Изъ-за хлѣбана квасъ не заработаешь.

На наши заработки и годовой псалтири не закажешь.

Эти отрешья не стоять трепки.

Далеко шель, а добра не нашель.

Съ берегу хорошо глядѣть на гребцовъ.

Любо глядѣть на молотильщиковъ (только бы самого не заставили).

Господской работы никогда не переработаешь.

Были бы руки, а молотило дадутъ (найдемъ).

Работы столько, что куры не клюютъ.

За недосугами не ѣвши сидимъ. За недосугомъ и работа лежитъ.

А когда досугъ-то будетъ? А когда насъ не будетъ.

Будетъ досугъ, когда вошь понесутъ (т. е., какъ помершь).

Египетская работа. Каторжная работа.

Вози (жни) хлѣбъ, а ѣшь мякину! Съи хлѣбъ, а ѣшь мякину!

Нажилъ — чирій на боку.

Оремъ землю до глины, а ѣдимъ мякину.

Заработали чирій да болячку, да третій горбъ.

Не рада баба повою, рада бъ покою.

Не лиха тишина, лиха гребъ.

Худая стоянка лучше добраго похода (солд.).

Конь съ запинкой, да мужикъ съ заминкой, не надорвутся.

Пиво съ кваскомъ (съ кислотой), лошадь съ запиской, да человекъ съ лѣнцой—два вѣка живутъ.

Лошадка съ лѣнцой хозяина бережетъ (не надорвется и не введетъ его въ убытокъ).

Сытъ да богатъ, не хочу работать, а дѣти будутъ — сами добудутъ.

Муравей не по себѣ ношу тащить, да никто спасибо ему не молвить; а пчела по искоркѣ носить, да Богу и людямъ угождаетъ.

√ Что дѣло, дѣло не соколъ — не улетитъ.

Отчего котъ голодъ? Поѣлъ, да и на бокъ.

Поѣлъ казакъ да и на бокъ, оттого казакъ и голодъ.

Медвѣдь легъ — игра стала (т. е., куда работаешь, дѣло спорится; устанешь — дѣло стойтъ).

Умеръ медвѣдь — и пляска стала.

Покой — движеніе.

Бѣжма (бѣгомъ) бѣжать. Накивать пятками.

Пуститься во весь духъ, сломя голову, безъ оглядки, безъ памяти.

Конь бѣжитъ, земля дрожитъ, изъ ноздрей полымя валитъ.

Топаеть, какъ лошадь; топаеть, словно кованный волкъ.

Съ ногъ сгорѣлъ. Рѣзвы ноги подомились (подкосились).

Упалъ, какъ снопъ. Свалился, какъ съ корня срѣзанъ.

Ровно его громомъ пришибло. Ровно его кто обухомъ въ лобъ.

Словно кто его перелобанилъ.

Лежа лежать; пластомъ лежать. Лежать въ растяжку. Лежа легче.

Засѣлъ, какъ гвоздь въ стѣнѣ.

Завязъ, что въ лещедкѣ (или: въ капканѣ, въ въ дрязгѣ, въ болотѣ и пр.).

Его оттуда ломомъ не выломишь; шиломъ не выковырнешь.

Сидить, какъ сычъ; какъ курица на яйцахъ.

Сидить, какъ чортъ на пенькѣ. Разсѣлся, что куль муки.

Сидить, раскисъ, по бокамъ развись.

Стоить, какъ свѣча. Стойма стоять. Стоить, какъ верста, какъ надолба, какъ пень.

Торчиломъ (рожномъ, коломъ, копыломъ) торчить.

Стоя съѣшь вдвое. Стоя растешь вдвое.

За постой деньги платять, а посидѣлки даромъ (гов. приглашая съѣсть).

Согнуться въ три поибели, въ крюкъ, въ дугу.

Темча течеть. Ливмя леть. Летомъ летить.

Сидить, какъ на огнѣ, на угольяхъ, на иголахъ, на жаровнѣ.

Вертится, словно на ежа сълъ.

Вертится, какъ зуй (куликомъ); живчикомъ бѣгаетъ; вертится дергунчикомъ.

Вертится какъ на шилѣ. Какъ сорока на колу.

Вертится, коробится какъ береста (подметка) на огнѣ.

Мечется, какъ воръ на ярмаркѣ; какъ угорѣлый, какъ угорѣлая кошка. Какъ основу снуеть.

Онъ плаваеть по-топорному.

Какъ камень (ключъ, топоръ) ко дну.

Юркнулъ въ воду — только пузыри въ гору.

Онъдалъ кувырколегію (т. е., уналь, полетѣлъ торчмя головой).

Полетѣлъ отъ Машки вверхъ-тормашки.

Тишина — шумъ, крикъ.

Тихій ангелъ пролетѣлъ (общее молчаніе).

Молчить, какъ стѣна, какъ пень, какъ воды въ ротъ набралъ.

Молчить, какъ мертвый; какъ неживой. Въ молчанку играетъ.

Кто тихо ходитъ, тотъ густо мѣситъ. Тише тѣни прошелъ.

Молчанъ собака исподтишка хватается.

Не говоря худаго слова, да хватъ (окусливой собакѣ, о драчунѣ).

Въ тихомъ болотѣ (омутѣ) черти водятся.

Молчалъ, да и вымолчалъ. Кетати смолчалъ, да и вымолчалъ.

Тихъ, да лихъ; крикливъ, да отходчивъ.

Пóползень въ тихомóлочку нашель себѣ богомолочку

Не кричи: гости на полатяхъ. Тише кричи: бояре на печи.

Бабы крикомъ брать — кого бѣ мы къ рукамъ не прибрали?

Кричи по малу, чтобъ павѣкъ стало.

Какъ ни надеждайся, а доброй свиньи не переголосишь.

Нашумѣтъ нашумѣли, да тѣмъ и дѣло повершили.

Звону много, да толку мало. Много шуму (крику), мало толку.

Гдѣ много толковъ, тамъ мало толку.

Кто много грозитъ, тотъ мало вредить.

Береза не угроза: гдѣ стоитъ, тамъ и шумить.

Осина и безъ вѣтру шумить. Осина все шенчется, а проклятое дерево.

Зашумѣла мать зеленая дубравушка.

Разбѹшевѹлася Божья погодушка — только ревъ
стойтъ.

Расходится взводень (волна), такъ далече гудеть.

Шумить, какъ вѣтеръ въ пустую трубу.

Шумить, какъ воробьи на дождь.

Это буря въ лоханкѣ. Это потоппъ въ ложкѣ.

Гора мышъ родила (переводн.).

Отъ свиньи визга много, а шерсти нѣтъ.

Не мутяся, и море не становится (не станетъ).

Дѣло дѣлать и за себя не сможетъ, а кричить одинъ
за всѣхъ.

Крикомъ изба не рубится, шумомъ дѣло не спорится.

Съ голоса изба не встанеть. Горломъ (глоткой) не много
навокуешь.

Звонъ не молитва, крикъ не бесѣда.

Корье не малё — а дуба не стало (малё, колотыя
доски).

Лѣсъ по дереву не плачетъ.

Подай косаря — казнить, рубить комара.

Не боится волкъ собаки, а боится звяги.

Взялъ бы въ руки дудку, да заигралъ бы побудку
(Солдат.).

Бей сполохъ, татаринъ идетъ.

Трубить, какъ въ рогъ; колотить, какъ въ барабанъ,
какъ въ лукошко.

Крикъ, какъ въ жидовской школѣ. Отъ крика пылъ
столбомъ.

Воломъ рычить; туромъ, медвѣдемъ реветъ. Взвуть
волкомъ.

Кричитъ какъ лѣшій.

Какъ лѣшій Перовскій зоветъ Куликовского въ гости
къ родительской (подмосковн. село Перово и Куликово
поле).

Эка пасть — хоть бы ей пропасть.

У Михайлы хайло — что твои звонкія трубы.

Бадыкъ не великъ, а рѣву много.

И земля, и небо стонуть (такой шумъ, крикъ, гамъ и пр.).

Расходился, да размайорился, что и не приступишься.
Звонить во всё колобола.

Что за шумъ, коли драки пѣтъ? Что за шумъ, а драки нѣтъ.

Не всякаго бьютъ, кто кричить. Не всякъ кричить, кого бьютъ.

Полно браниться, не пора ли подрагаться.

Не своимъ голосомъ кричить (взвыль, закричалъ).

Кричить, будто чортъ съ него лыко дереть.

Душа, что въ вѣникѣ, а голосъ, что въ теремѣ.

У тебя голосокъ, что бабій волосокъ (тонокъ да дологъ).

У нея голосокъ — не кишка, а волосокъ.

Голосъ, словно изъ бочки. Гробовымъ голосомъ.

Голосъ соловьиный, да рыло свиное.

Вынь, а вынь! Полно тебѣ выть.

Курица яйцо снесла, да кудахъ-тахъ-тахъ!

Заткни ротъ рукавицей! Заткни хайло онучей!

Поднялъ весь домъ коромысломъ. Съ посвисту пылъ столбомъ.

Такой содомъ, что дымъ (пыль) коромысломъ (столбомъ).

Пыль столбомъ, дымъ коромысломъ, — не то отъ таски, не то отъ пляски!

Сыръ боръ загорѣлся (бѣда, шумъ изъ пустяковъ).

Весь домъ вверхъ дномъ.

СОНЪ.

Каково живется (можетъ), токово и спится.

Спать соловьинымъ (будимъ) сномъ.

Гдѣ ночевали? Подъ шапкой.

Гдѣ ходимъ, тутъ и спимъ. Гдѣ сталъ, тамъ и спалъ.

Чую, гдѣ вочую, да не знаю, гдѣ сплю.

Ни наволосъ не уснулъ. Однимъ ухомъ спить, другимъ слышать.

Подъ головы кулакъ, а подъ бока и такъ.

Ходитъ сонъ по сѣнюшкамъ, дремá по новымъ (колыбельн. пѣсня.).

Прошлась дрема по сѣнюшкамъ, а до насъ не дошла.

Кто больше всѣхъ спить, тотъ меньше всѣхъ живетъ.

Много спать — мало жить: что проспано, то прожито.

Сонъ, что богатство: что больше спишь, то больше хочется.

Кто живетъ на волѣ, тотъ спить болѣ (спить до воли).

Много спать — дѣла не знать (добра не видать).

Со сна головушку разломилло; со сна распухъ.

Кто долго спить, тому денегъ не сконить.

Долго спать — съ долгомъ встать. Спать долго — встать съ долгомъ.

Кто поздно встаетъ, у того хлѣба нестаетъ.

Сонливъ, такъ и лѣнивъ. Сонъ не богатить.

Пришелъ сонъ изъ семи селъ, пришла и лѣнь изъ семи деревень.

Заря деньгу даетъ. Зарю проспать — рубля не достать.

Рано вставши, больше наработаешь; рано женившись, скорѣе помощь будетъ.

Спать, какъ коней продавши (т. е., и нанившись съ мотарычей).

Спитъ, какъ маковой воды напившись (спотворнаго настоя маковогъ).

Спитъ, что съ него паръ валить.

Спитъ, какъ мертвый (мертвецкимъ сномъ).

Спи, да не съ перепою. Коли проспался, такъ надо опохмелиться:

Первый (лучшій) спень (сонъ) до полуночи.

Сонный хлѣба не просить. Не доѣлъ, такъ долежу.

Послѣ хлѣба-соли отдохнуть часокъ — завернется сала кусокъ, да лѣни мѣшокъ.

Хлѣбъ спитъ въ человѣкѣ.

Хлѣбъ спитъ, а не человѣкъ (пища сонъ даетъ).

Сонное царство (т. е., всѣ спять).

Спячка напала, всѣхъ покатоми поваляла.

Сонъ смерти братъ. Уснулъ — померъ. Спитъ человекъ — не живой.

Сонный, что мертвый. Уснешь, что умрешь.

Сонъ милѣе отца и матери. Милая подружка подушка.

Сонъ лучше всякаго лѣкарства. Сонъ дороже лѣкаря.

Лягъ да усни; встань да будь здоровъ! Выспишься — помолодѣешь.

Лягъ опочинься, ни о чемъ ни кручинься!

Спать не писать — только глазá зажать (т. е., не мудрено).

Ночь matka — выплншься, все гладко. Ночь matka, все гладко.

Совѣсть спать не даетъ. Не живется, такъ и не спится.

У меня подушка въ головахъ не вертится (совѣсть чиста).

Неринка совѣсти не замѣна. Не всяку кручину заспать можно.

Безначальному сонъ сладокъ. И рука спитъ, и нога спитъ.

Свищи, душа, черезъ носъ! Спать — хотъ изъ пушекъ пали.

Такъ спать, что хотъ клади въ гробъ, да хорони!

Вздремнуть не вздремнулъ, а всхрапнулъ, да при-
свиистнулъ.

Сонъ да дрема на кого не живетъ?

За сонъ не ручьясь (не знаешь, долго ли проспичь и
что пригрезится)!

Хмельной да сонный не свою думу думаютъ.

Во хмелю да во снѣ человекъ самъ въ себѣ не-
волѣнъ.

Сонный да пьяный — божевѣльный (не въ своемъ
умѣ).

Спать я не сплю, и дремать не дремлю, а думаю я
думу (изъ сказки).

Носомъ окуней ловить (дремлетъ).

Вѣщій сонъ не обманеть. Какъ сонъ въ руку.

Себѣ спать, себѣ (на себя) и грезить.

На кого спать, на того и грезить.

Много спалъ, да мало во снѣ видѣлъ (и наоборотъ).

Сонъ правду скажетъ, да не всякому.

Дѣвичьи сны да бабьи сказки. Хвали сонъ, когда
сбудется.

Что на яву дѣется, то и во снѣ грезится.

Что на яву дѣлаютъ, того не бояться; что во снѣ ви-
дять, того бояться.

Куда ночь, туда и сонъ.

Грозенъ сонъ (чортъ), да милостивъ Богъ.

Видѣлъ мужикъ во снѣ хомутъ — не видать ему ло-
шадки довѣку.

Видѣлъ во снѣ коровій слѣдъ: инъ на яву масломъ
отрыгается.

Видѣлъ Мордвинъ (Татаринъ) во снѣ кисель, такъ
не было ложки; положилъ за пазуху ложку — не выдалъ
киселя.

Коли чудится, такъ перекрестись! Манá манить, да Богъ хранить.

Морочила морока, а пророчила сорóка.

Не во снѣ, на яву бредить. Во снѣ видить, на яву бредить.

Во снѣ видѣлъ маковники, такъ во снѣ и ѣшь.

Бого не осилитъ ни князь, ни исарь, ни княжіи выж-
локъ? (Сонъ).

Пришелъ милый, да и повалилъ силой (Сонъ).

И рать, и воеводу въ одинъ махъ перевалилъ (Сонъ).

Ремесло — снарядъ.

Бездушенъ колоколъ, а благовѣститъ во славу Гос-
подню.

Въ гору-то семеро тащатъ, а съ горы и одинъ
столкнетъ.

Безъ клинѣвъ кафтана не сошьешь.

Безъ клина и плахи не расколешь. Клинь плотнику
товарищъ.

Кабы не клинь, да не мохъ, такъ бы плотникъ из-
дохъ (такъ никто бы плотнику не помогъ).

Крестомъ да желѣзомъ хоромы поднимаютъ.

Клинъ клиномъ выживается, воръ воромъ губится.

Коль коломъ выбивай! Коль да бродень всюду годень.

Безъ топора не плотникъ, безъ иглы не портной.

Безъ сала, дегтя (смолы) не отмоешь..

Безъ веретена пряжи не спрядешь.

Не припаса основы, ткать (за станъ) не садятся.

Безъ закваски хлѣба не мѣсятъ. Безъ косы и сѣна
не накосишь.

✓ Безъ клещей кузнецъ, что безъ рукъ.

Безъ собаки зайца не поймаешь.

Безъ снасти только блохъ ловить.

Безъ снасти и вши не поймаешь (не убьешь, т. е., безъ гребня).

Не припася снасти, не жди сласти!

Изъ одной муки хлѣба не испечешь.

Изъ водицы, да изъ мучицы баба пироги печеть.

Безъ ложки и добрый ѣдокъ станеть.

Переставъ (сѣтъ) поставишь, такъ хоть ложкой вычерпай!

Рыба худа — не наварна уха, рыба жирна — янтарна уха.

Щелока не варить, и рубашки не мыть.

Безъ огня, овина (т. е., хлѣба въ овинѣ) не сушишь.

Не огонь желѣзо калить, а мѣхъ.

Ружье не выстрѣлить — птицы не убьешь.

На всякую гадину есть рогатина. На всякаго звѣря по снасти.

Безъ снаряда и лаптя не сплетешь. Безъ топора по дрова.

Въ лѣсъ идутъ, а на троихъ одинъ топоръ берутъ.

Рубить семерымъ, а топоръ одинъ.

Безъ шага — что безъ шапки.

Безъ шага — что безъ жены (и наоборотъ).

Въ строю стоять — по ружью держать.

Безкосый — не косецъ. Безконный не Казакъ.

Безъ коня Казакъ кругомъ сирота (хоть плачь сирота).

Гулатъ желѣзо и кисель рѣжетъ.

На добрый жерновъ что ни засыпъ, все сметется.

У насъ и шило брѣть (а шубы пѣтъ, такъ шалка грѣть. Солд.).

Зубами супони не натянешь. Голыми руками ежа не ухватишь.

Коли гужи плохи, кладь береги!

Надсаженъ конь не далеко везеть.

На лѣченой кобылѣ недалеко уѣдешь.

На худой лошаdkѣ поскорѣй въ сторонку.

На хорошей лошаdkѣ по дорожкѣ, а на худой по сторонкѣ.

Тоть тужи, у кого ременны гужи, а у насъ лыки да мочалы, да туда-жь помчали (а ременныхъ дорогою не не починишь).

И не смазалъ, да поѣхалъ.

Худая сбруя — несчастный (нехорошъ) выѣздъ.

Худая снасть и отдохнуть не дастъ.

Надсадно коню — надсадно и гужамъ.

Надсадно бурлаку, надсадно и лямкѣ.

Стрень-бреень на лычкахъ (дурная, непрочная сбруя).

Кто можетъ, тотъ и ѣдетъ; а не можетъ, такъ ползеть.

Не лошадь ѣдетъ (везетъ), а дорога (а кормъ, т. е., гладкая дорога да сытый конь).

Корабли спускають, такъ саломъ подмазываютъ.

Этимъ ножемъ хорошо бы стараго на печь подсаживать (тупъ).

На этотъ ножъ — хоть верхомъ бхлябъ (безъ сѣдла).

На этомъ ножѣ — хоть верхомъ, да вскачь.

У плохаго мастера такова и пила.

У кого больно чистъ струментъ, тотъ плохой мастеръ (плохой работникъ).

Топоръ острѣе, такъ и дѣло спорѣе. Топоръ кормилецъ.

Съ топоромъ весь свѣтъ пройдешь. Топоръ всему дѣлу голова.

Топоръ одѣваетъ, топоръ обуваетъ.

Отъ топора щепки летятъ, подати оплачиваютъ.
Кабы Богъ не далъ топора, такъ бы топиться давно
пора.

Клейкъ да рубанокъ, столяру отцы родные.
Черезъ низкое прясло и овца прыгаетъ.
Гвоздемъ (шиломъ) моря не нагрѣшь.
Съ камня лыкъ не надерешь, Аминемъ отъ бѣса не
отбудешь.

Отъ бѣса крестомъ, а отъ свиньи нестомъ.
У Нѣмца на все струментъ есть.
Остеръ мечъ, да некого сѣчь.
Хорошъ бы день, да не кого бить. Не побивши, ровно
не поѣвши.

Есть руки, да пѣтъ рукавъ мѣста.
Все есть, да не къ чему рукъ приложить (нѣтъ работы).
Есть и орало, да нечего орать. Есть и топорище, да
нѣтъ топоришка.

Есть кусало, да нечего укусить. И зубы есть, да
нечего ѣсть.

Дали орѣховъ бѣлкѣ, когда зубовъ не стало (Крыловъ).
Нынѣ топору на свѣтѣ мѣста нѣтъ (не даютъ лѣса
рубить).

По нынѣшнимъ порядкамъ, мужику топора неоплатить
(тоже).

На то лѣсничему лѣсъ данъ, чтобъ мужики голѣли.
Вино ремеслу не товарищъ. Винцо не снасть: дѣла
не управить.

Знай одно ремесло, да блюди, чтобъ хмелемъ не по-
росло!

Было ремесло, да хмелемъ поросло. Ремесло къ собакамъ
занесло.

Вотъ то ремесло, что весь домъ растрясло.
Свинонасъ и рубанку пропасть.
Руки золотыя, да рыло поганое.

Ремесло — мастеровой.

Фабричный столичный: проведетъ и выведетъ.

Мастеровой, что курица: что ступить, то и клюнетъ (и стукнетъ).

Мастеровой, что курица: гдѣ ходить, тутъ и напьется (походя напьется).

Дѣло знаетъ, да зашибаетъ (т. е., пьетъ).

Портной безъ кафтана, сапожникъ безъ сапоговъ, а плотникъ безъ дверей.

Портной безъ портокъ, сапожникъ безъ сапогъ.

Не проси у кузнеца угольевъ (либо нѣтъ, либо самому надо).

Захотѣлъ отъ калашника дрожжей (тоже).

Санникъ да колесникъ (тележникъ), а выѣхать не на чемъ.

У портнаго и локотокъ на отлетѣ.

Портной на грошъ украдетъ, а на рубль изъяна сдѣлаетъ.

Нѣтъ воровъ супротивъ портныхъ мастеровъ (они нють-ѣдятъ готовое, носятъ краденое).

Унести на пожницахъ (украсть, о портномъ).

Портные — воры клѣтные (деревенскіе, бродячіе портные).

Иглою выстегать, выковырять. Онъ выстегалъ иглою каменный домъ.

Фасонъ дороже приклада. Не за работу платятъ, за фасонъ.

Намъ лишь бы мѣрку снять, да задатокъ взять.

Баково полотно, такová и строчка.

Тѣсные сапоги разносятся, а узкіе ссядутся.

Кривое закрасится. Лачкомъ прикроется.

По рублю ступаетъ, рубль подымаетъ, на полтину глядитъ, сто рублей говоритъ (знахарь и коноваль).

У кузнеца — что стукнулъ, то гривна.

Портной — воръ, сапожникъ — буянь, кузнецъ — пьяница.

Умудряетъ Богъ слѣпца, а чортъ кузнеца.

Что за ковь (т. е., за ковку, работу), то и за ножъ.

Жарко ковать, холодно торговать (кузня и базаръ, или самое желѣзо: въ кузнѣ жарко, на морозѣ холодно).

Кузнецу, что козлу — вездѣ огородъ.

У кузнеца рука легка: была бы шея крѣпка.

Новую одежду кроить, къ старой примѣряютъ.

Брой да пѣсни пой: шить станешь — заплачешься.

Кроить, не шить: послѣ не распоришь.

Проварился на сахарѣ, на пивѣ, на мылѣ и пр.

Три табакъ, а сбыта нѣтъ — самъ нюхай!

Прикинули, такъ самъ носи (обувь, платье, сшитыя не по мѣркѣ).

Шорникъ — полковникъ; портной — майоръ; сапожники — въ грязь, такъ князь, а сухо — пали его въ ухо! (потому что можно обойтись и безъ него).

Нѣмецкая, англійская работа (похвала). Русская работа (хула).

Живой не безъ промысла.

Ремесло за плечами не виситъ (не тяготить).

Ремесло — не коромысло, плечъ не оттянетъ.

Ремесла за плечами не носятъ (не носишь), а съ нимъ добро.

Ремесло пить-ѣсть не проситъ, а съ нимъ добро.

Не проситъ ремесло хлѣба, а само кормитъ.

Ремеслу вездѣ почетъ. Мастерство вездѣ въ почетѣ.

Худое ремесло лучше хорошаго воровства.

По ремеслу и промыселъ. У ремесла не безъ промысла.

Не всякое ремесло по злымъ днямъ.

Съ ремесломъ и увѣчный хлѣбъ добудеть.
 На горшокъ угодникъ, астряпуха.
 Алтыномъ постановка спорá.
 Не учи бездѣлю, а учи рукодѣлю!
 Чѣмъ кормимся, тѣмъ и пбимся (о ремеслѣ).
 Человѣкъ сытъ однимъ хлѣбомъ, да не однимъ
 ремесломъ.

Одна работа (одно ремесло) не кормить.
 За ремесломъ ходить—землю сиротить.
 Ланти плестъ — одна въ день ѣсть (больше не
 выработашь).

Что ни рукомесло, то и промыселъ.
 Кто что знаетъ, тѣмъ и хлѣбъ добываетъ.
 Всяко ремесло честно, кромѣ воровства.
 Воровство—и то ремесло (на рель заносить).
 Цыганъ варганы куеть, и то ему ремесло.
 Не безъ ума, такъ и не безъ промысла.
 Пилить пилой, гнутья (дуться) спиной.
 Столяры да плотники отъ Бога прокляты; за то ихъ
 прокляли, что много лѣса перевели (Шуточ.).

Рыбу ловить — край смерти ходить.
 Подлѣ пчелки—въ медокъ, а подлѣ жука—въ навозъ.
 Отъ козла псиной, отъ скорняка кислятиной (несеть).
 Отъ дегтярнаго торгана дегтезь и воняеть.
 Ходить въ лѣсу—видѣть смерть на носу (либо дере-
 вомъ убьеть, либо медвѣдь задереть).

Подлѣ огня обожжешься, подлѣ воды обмочишья.
 Ходить у огня—обжечься, у воды—замочитья, а
 у сажи — замаратья.

Ловцы рыбные—люди гиблые.
 Кто съ дерева убился? Бортникъ. А утонулъ? Рыбакъ.
 А въ полѣ убитый лежить? Служилый человекъ.
 Отъ работы (отъ сохи) не будешь богатъ, а будешь
 горбатъ.

Пашней изъ-за хлѣба на квасъ не заработаешь.

Промежь сохи да бороны не схоронишься. Межь сохою да межь бороной не ухоронишься.

Умѣешь ли ткать и прясть? У насъ матушка ткала и пряла, да не по двѣ рубахи нашивали; а въ городѣ ни орутъ, ни пашутъ, да калачи ѣдятъ.

Въ городѣ ни ткуть, ни прядуть, да тошьне нашего ходять (эта пословица старѣе фабрикъ нашихъ).

Не всякъ толчетъ, а всякъ ѣсть. Не хлѣбопеки, а хлѣбъ ѣдимъ.

Будто одни шубники (скорняки) въ шубахъ ходять?

Въ городѣ не пашутъ, да калачи ѣдятъ.

Въ деревнѣ пашутъ, да мякинный хлѣбъ ѣдятъ (мѣсятъ).

Мужикъ не прядетъ, а безъ рубашки не ходить; а баба и прядетъ, да не по двѣ носить.

Хоть ни точимъ, ни прядемъ, а наги не ходимъ.

Сидить на овчинахъ, а бьеть соболей (о сибирскомъ лѣсникѣ).

Москва стойтъ на болотѣ, ржи въ ней не молотятъ, а больше (а лучше) деревенскаго ѣдятъ.

Не всякъ пашню пашеть, а всякъ хлѣбъ ѣсть.

Не всякъ пашеть, кто хлѣбъ ѣсть.

Скотинку водить, не разиня ротъ ходить.

Много хлѣба—держи свиней, а много денегъ — заводи мельницу!

Конемъ ѣзжу — не выѣзжу, перомъ пишу — не выпишу.

Перо легче сохи. Перо легче цѣпа. Грамота не соха.

И сѣтъ да весло — тожь ремесло. Тесло да весло и то ремесло.

Такое ремесло, что къ черту занесло (хмель).

И то ремесло, кто умѣетъ сдѣлать весло.

Хоть кадила да деньгу бьеть.

Хоть ладаномъ надымить, только-бъ деньгу добыть.
Хоть долго, да рыбу удить (Фомка зѣвакъ дурачилъ, на болотѣ удилъ, а помощники его въ то время обирали карманы).

Господь повелѣлъ отъ земли кормиться.

Сошка — золотые рожки. Сошка сошенька, золотые роженьки?

Держись за сошеньку, за кривую ноженьку!

Держись крѣпче сохи да бороны!

Полюби Андревну (соху), будешь съ хлѣбомъ.

Кто лѣнивъ съ сохой, тому все годъ плохой.

Пола мокрѣ, такъ и брюхо сыто (арханг. рыболовы).

Была бы рыба, а хлѣбъ будетъ (тоже).

Море — наше поле (тоже).

Мѣрка дѣло красить. По мѣркѣ мастера знать.

Безъ мѣры и лантя не слететь. И гробъ по мѣркѣ тешуть.

Плотнику (работнику) копейку, подрядчику (нарядчику) рубль.

Хороши торги, что-то скажетъ переторжка?

Дать или взять слазу; дать или взять отсталаго.

Пой, корми, со двора найми!

КОНЕЦЪ ПЕРВАГО ТОМА.

КНИГОПРОДАВЦЕМЪ—ТИПОГРАФОМЪ М. О. ВОЛЬФОМЪ

ВНОВЬ ИЗДАЕТСЯ:

ТОЛКОВЫЙ СЛОВАРЬ

ЖИВАГО

ВЕЛИКОРУСКАГО ЯЗЫКА.

Владимира Даля.

Второе издание, исправленное и значительно умноженное по рукописи автора

«Толковый словарь живаго великорускаго языка» будетъ изданъ въ 4 томахъ въ больш. 8 д. л. въ два столбца печати, шрифтомъ мелкимъ, нарочно отлитымъ для этого изданія. Каждый томъ будетъ состоять изъ 60—70 л. печати, такъ что во всемъ сочиненіи будетъ отъ 250 до 300 листовъ.

Изданіе это будетъ выходить выпусками, которые предполагается выпускать по одному въ мѣсяцъ. Каждые 5 выпусковъ составятъ томъ, такъ что во всемъ сочиненіи будетъ 20 выпусковъ. Весь словарь, по смотря на громаднѣйшій объемъ (болѣе 39 мил. буквъ, или 1000 листовъ обыкновенной журнальной печати), на значительный корректурный трудъ, требующій много времени, будетъ оконченъ въ 2-хлѣтній срокъ.

Желая сдѣлать сочиненіе это доступнымъ и для лицъ небогатыхъ, издатель, по смотря на значительныя затраты, которыхъ потребовало отъ него изданіе такого капитальнаго труда, назначилъ на него цѣну, вполнѣ дешевле той, по которой продаются у насъ обыкновенно учебныя и народныя книги, а именно:

15 руб. за все сочиненіе, безъ пересылки,

что составитъ по 1 $\frac{1}{2}$ коп. . 30,000 буквъ поленной журнальной печати.

Подписная цѣна можетъ быть вноси ключательно издателю, уплачиваясь въ высшихъ и среднихъ учебныхъ заведеніяхъ и по частямъ, а именно: при полученіи 1-го выпуска 5 руб.; при полученіи 2-го по 11-й—по 1 р. Выпуски 12-й по 20-й будутъ выданы улатившимъ въ рассрочку 15 р. безъ всякихъ взносов.

Съ выходомъ 1 тома цѣна Словари будетъ возвышена.

На расходы пересылки слѣдуетъ прибавлять за 45 фунтовъ, разстоянію, согласно почтовой таксѣ.

За выходъ полнаго Словари Дали ручаются книжныя магазины издателя М. О. Вольфа, въ С.-Петербургѣ и Москвѣ, въ которые покорнѣйше просить обращаться съ подпискою.

